CONCISE INTERNATIONAL DICTIONARY OF MECHANICS AND GEOLOGY

English-French-German Spanish

AN INVALUABLE AID FOR THE ENGINEER & MANUFACTURER ENGAGED IN EXPORT TRADE

S. A. COOPER
Fellow of the Institute of Linguists

The purpose of this book is to provide mechanics, engineers, and manufacturers with a handy volume in which they may find equivalents in the three main foreign languages—French, German, Spanish—of the expressions and names of components most frequently occurring in their sphere of work. The contents are mainly based on general machine parts and mechanical terms; to these have been added varieties of coal, iron and steel, alloys, minerals and geological expressions. The dictionary also contains the usual chemical reagents, scientific terms in connection with metals, car mechanism and cycle parts, mathematical terms, etc.

To the practical engineer travelling abroad or doing business with foreign countries this book will be of incalculable service.

12/6 NET

CONCISE INTERNATIONAL DICTIONARY OF MECHANICS & GEOLOGY

CONCISE INTERNATIONAL DICTIONARY OF

Mechanics & Geology

ENGLISH, FRENCH, GERMAN, AND SPANISH

by S. A. COOPER
Fellow of the Institute of
Linguists

CENTRAL FOOD TECHNOLOGICAL RESEARCH INSTITUTE
L
LIBRARY
12 JUN 1951
MYSORE.

CASSELL
AND COMPANY LTD.
LONDON · TORONTO · MELBOURNE
SYDNEY · WELLINGTON

1544

First published 1949

PRINTED IN GREAT BRITAIN
BY JARROLD AND SONS, LTD., NORWICH
F. 848

CFTRI-MYSORE
1544
Concise internat..

PREFACE

It is my hope that this book, although modest in size, will be found of value to mechanics, engineers and certain classes of manufacturers. Its object is to provide such users with a handy volume in which they may find equivalents, in the three main foreign languages, of the expressions and names of components most frequently occurring in their sphere of work.

The contents are mainly based on GENERAL MACHINE PARTS and MECHANICAL terms. It was thought advisable, however, to add varieties of COAL, IRON and STEEL, and this led naturally to the inclusion of a wide selection of ALLOYS, MINERALS and GEOLOGICAL expressions.

The Dictionary also contains the usual CHEMICAL REAGENTS and a number of SCIENTIFIC terms, particularly in connection with the treatment of METALS.

CAR MECHANISM and CYCLE PARTS have likewise been brought into the scope of the work, while finally the MATHEMATICAL words, UNITS OF MEASUREMENT, NUMERALS, TOOLS, DRAWING INSTRUMENTS, WOOD and TIMBER TREES are additions which should render it of still greater interest.

ABBREVIATIONS

adj.	..	adjective
adv.	..	adverb
arb.	..	trees, wood
chem.	..	chemical, chemistry
cyc.	..	cycles, motor-cycles
f	..	feminine
fp	..	feminine plural
geol.	..	geological
instr.	..	instrument
m	..	masculine
math.	..	mathematical
meas.	..	measurement
mech.	..	mechanical, mechanics
met.	..	metals
min.	..	mineral
mot.	..	motor-cars
mp	..	masculine plural
n	..	neuter
np	..	neuter plural

EXPLANATORY NOTES

(1) The translations after each English term are given in the order French—*German*—Spanish, different languages being separated by a dash and alternative terms in the same language by a comma. German words are printed in italics throughout the book.

(2) Since the inclusion of sections starting with French, German and Spanish respectively would obviously quadruple the size of the dictionary, these have been dispensed with and three foreign indexes added consisting of the terms used in those languages followed by numbers indicating the page and position on the page in the main body of the book (e.g. *Schlusslinie*, 1, 4).

(3) In countless cases, as is well known, an abstract, technical or semi-technical term can be expressed in German by a word of Latin origin and internationally recognizable (e.g. *Fraktion*) or, alternatively, by a "pure German" word (e.g. *Bruchzahl*, *Bruch*) the meaning of which is less obvious. As a general rule preference has been given to the latter, since it is precisely for such words as these that non-Germans usually have to refer to a dictionary. Care has been taken, however, to show both alternatives (e.g. *multiplizieren*, *vervielfältigen*) where the "international" word is used in German with at least equal frequency.

(4) Where a term may appear obscure or the category to which it belongs is likely to be a matter of doubt, this is indicated in parentheses (see "Abbreviations").

(5) Cross-referencing has been avoided. If two terms are synonymous (e.g. *back spring*, *rear spring*) or if a phrase is given alphabetically under more than one of its principal words, as is sometimes advisable owing to its length (e.g. *plate spring with eyes turned downwards*, *eyes turned downwards*, *plate spring with*) the translations appear in each case. Example: *potassium nitrate—nitrate de potasse*; *nitrate of potassium—nitrate de potasse* (not *nitrate of potassium*—see *potassium nitrate*).

(6) Where two or more alternative translations have certain words in common, each phrase is given in full, in

order to achieve the maximum of clarity. Example: *fixed pulley—poulie clavetée, poulie fixe* (not *fixed pulley—poulie clavetée, fixe*).

(7) Standard expressions like *shearing strength, angle of deviation*, etc., are given once only, in their natural word-order, additional entries on such lines as *strength, shearing*, and *deviation, angle of*, not having been considered necessary.

(8) If the foreign name for a term is a plural word, this fact is indicated together with the gender of that word (*mp, fp, np*), a noun of which the gender alone is shown (*m, f, n*) being singular, whatever the "number" of the English word. The user is therefore not dependent on the latter as a guide to its foreign equivalent, which may be plural where the English word is singular (e.g. *produits de fer* for *iron ware*) or vice versa (e.g. *pince* for *pliers*); nor is he dependent on the form of the foreign word itself, for while plurals are usually obvious in French and Spanish this is by no means the case in German, with its complex system of terminations.

(9) When sufficiently important or in common use, a term consisting of two or more words is given as a whole, even if its various elements can be found separately elsewhere (e.g. *piston rod, back axle bearing*). It is thus unnecessary for the user to refer to the two or three single words in turn, afterwards attempting to combine them into a complete translation.

This is not merely a convenience and a saving of time, but is actually advisable, in view of the syntactical differences between the languages, to say nothing of the "compounding tendency" of German.

The foregoing naturally does not imply any attempt to show all possible verbal combinations as separate entries, for in view of the material with which we are concerned such an undertaking would call for a phrase-book (of somewhat encyclopædic dimensions) rather than a dictionary. It does mean, however, that every effort has been made to give a large number of standardized compound expressions their due place.

A

1 **about-sledge hammer**—marteau (m) à devant avec panne en arrière—*Kreuzschlaghammer* (*m*)—mallo (m) de corte.
2 **abscissa**—abscisse (f)—*Abszisse* (*f*)—abcisa (f).
3 **absorbing capacity**—pouvoir (m) absorbant, capacité (f) d'absorption—*Aufsaugfähigkeit* (*f*)—capacidad (f) de absorción.
4 **abutment line**—ligne (f) de fermeture—*Schlusslinie* (*f*)—línea (f) de sierre.
5 **acceleration**—accélération (f)—*Beschleunigung* (*f*)—aceleración (f).
6 **accelerator**—accélérateur (m)—*Beschleuniger* (*m*)—acelerador (m).
7 **accessible**—accessible—*zugänglich*—accesible.
8 **accessories**—accessoires (mp)—*Zubehör* (*n*)—accesorios (mp).
9 **accumulator**—accumulateur (m)—*Akkumulator* (*m*)—acumulador (m).
10 **accumulator acid**—électrolyte (m)—*Fullsäure* (*f*)—electrolito (m) para acumuladores.
11 **acetate of ammonium**—acétate (m) d'ammoniaque—*essigsaures Ammonium* (*n*), *Ammoniumazetat* (*n*)—acetato (m) amónico.
12 **acetate of barium**—acétate (m) de baryte—*essigsaurer Baryt* (*m*), *Bariumazetat* (*n*)—acetato (m) bárico.
13 **acetate of potassium**—acétate (m) de potasse—*essigsaures Kali* (*n*), *Kaliumazetat* (*n*)—acetato (m) potásico.
14 **acetic acid**—acide (m) acétique—*Essigsäure* (*f*)—acido (m) acético.
15 **acetylene**—acétylène (m)—*Azetylen* (*n*)—acetileno (m).
16 **acicular**—aiguillé—*nadelförmig*—acicular.
17 **acid**—acide (m)—*Säure* (*f*)—ácido (m).
18 **acid ion**—ion (m) acide—*Säureion* (*n*)—ion (m) ácido.
19 **acid-proof**—résistant aux acides—*säurebeständig*—resistente a los ácidos.
20 **acid steel**—acier (m) bessemer—*Bessemerstahl* (*m*)—acero (m) ácido.

1 **acidometer**—pèse-acide (m)—*Säuremesser* (*m*)—acidómetro (m).
2 **acute angle**—angle (m) aigu—*spitzer Winkel* (*m*)—ángulo (m) agudo.
3 **acute-angled**—à angle aigu—*spitzwinklig*—con ángulo agudo.
4 **add, to**—ajouter—*hinzufugen, beimischen, addieren*—añadir.
5 **add up, to**—additionner—*addieren, zusammenzählen*—adicionar, sumar.
6 **addendum circle**—cercle (m) de couronne, cercle de tête, cercle extérieur—*Kopfkreis* (*m*), *Kronenkreis* (*m*)—círculo (m) de cabeza.
7 **addendum line**—cercle (m) de couronne, cercle de tête, cercle extérieur—*Kopfkreis* (*m*), *Kronenkreis* (*m*)—círculo (m) de cabeza.
8 **addendum of tooth**—tête (f) de dent, saillie (f) de dent—*Zahnkopf* (*m*), *Zahnkrone* (*f*)—cabeza (f) de diente.
9 **addition**—addition (f)—*Zusammenzählung* (*f*), *Zusatz* (*m*)—adición (f).
10 **adiabatic**—adiabatique—*adiabatisch*—adiabático.
11 **adhesive capacity**—pouvoir (m) adhérent—*Haftvermögen* (*n*)—poder (m) adherente.
12 **adjacent angle**—angle (m) contigu—*Nebenwinkel* (*m*)—ángulo (m) contiguo.
13 **adjustability governing power**—force (f) de déplacement—*Verstellungskraft* (*f*)—fuerza (f) para el desplazamiento.
14 **adjustable**—réglable—*verstellbar*—ajustable.
15 **adjusting gear**—réglage (m)—*Stellzeug* (*n*)—aparato (m) graduador.
16 **adjusting key**—cale (f) de réglage—*Stellkeil* (*m*)—cuña (f) de ajuste.
17 **adjusting nut**—écrou (m) de fixage—*Stellmutter* (*f*)—tuerca (f) de presión.
18 **adjusting ring**—bague (f) d'arrêt—*Stellring* (*m*)—anillo (m) móvil aprisionado.
19 **adjusting screw**—vis (f) de mouvement—*Bewegungsschraube* (*f*)—tornillo (m) de movimiento.
20 **adjustment**—ajustage (m), redressage (m)—*Verstellung* (*f*), *Einstellung* (*f*), *Ausrichten* (*n*)—enderezamiento (m).
21 **adjustment screw**—vis (f) de réglage—*Nachstellschraube* (*f*)—tornillo (m) graduable.
22 **admission cam**—came (f) d'admission—*Einlassnocken* (*m*)—leva (f) de admisión.
23 **admission valve**—soupape (f) d'admission—*Einlassventil* (*n*)—válvula (f) de admisión.
24 **admixture**—addition (f)—*Beimengung* (*f*)—mezcla (f).
25 **advanced ignition**—avance (f) à l'allumage—*Fruhzundung* (*f*)—avance (m) al encendido.
26 **adze**—herminette (f)—*Dechsel* (*m*)—azuela (f).
27 **affinity**—affinité (f)—*Verwandtschaft* (*f*), *Affinität* (*f*)—afinidad (f).

1 **after-burning**—combustion (f) prolongée—*Nachbrennen* (*n*)—combustión (f) retardada.
2 **agate**—agate (f)—*Achat* (*m*)—agata (f).
3 **air buffer**—amortisseur (m) à air—*Luftpuffer* (*m*)—amortiguador (m) neumático.
4 **air compressor**—compresseur (m) d'air—*Luftverdichter* (*m*)—compresor (m) de aire.
5 **air cushion shock absorber**—amortisseur (m) à coussinet d'air—*pneumatischer Stossdämpfer* (*m*)—amortiguador (m) de aire comprimado.
6 **air-dried**—séché à l'air—*lufttrocken*—secado al aire.
7 **air exhaustion**—évacuation (f) de l'air—*Entlüftung* (*f*)—evacuación (f) del aire.
8 **air heating jacket**—chemise (f) de réchauffage—*Luftvorwärmemantel* (*m*)—camisa (f) de recalientamiento.
9 **air inlet bend**—coude (m) d'entrée d'air—*Lufteintrittkrümmer* (*m*)—codo (m) de entrada de aire.
10 **air inlet pipe**—tuyau (m) d'arrivée d'air—*Lufteinführungsrohr* (*n*)—tubo (m) de llegada de aire.
11 **air inlet valve**—clapet (m) d'admission d'air—*Lufteinlassklappe* (*f*)—válvula (f) para admisión del aire.
12 **air mixing chamber**—réservoir (m) d'air—*Windkessel* (*m*)—depósito (m) de aire.
13 **air nozzle**—ajutage (m) à l'air—*Luftdüse* (*f*)—tubo (m) de aire.
14 **air-seasoned**—séché à l'air—*lufttrocken*—secado al aire.
15 **alabaster**—albâtre (m)—*Alabaster* (*m*)—alabastro (m).
16 **albite** (geol.)—feldspath (m) sodique—*Albit* (*m*)—feldespato (m) sódico.
17 **albumen**—albumine (f)—*Eiweiss* (*n*)—albumina (f).
18 **albuminous**—albumineux—*eiweisshaltig*—albuminoso.
19 **alburnum**—aubier (m)—*Splint* (*m*)—albura (f).
20 **alcohol**—alcool (m)—*Alkohol* (*m*)—alcohol (m).
21 **alcoholic**—alcoolique—*alkoholisch*—alcohólico.
22 **algebra**—algèbre (m)—*Algebra* (*f*)—algebra (f).
23 **algebraical**—algébrique—*algebraisch*—algebráico.
24 **alkali**—alcali (m)—*Laugensalz* (*n*), *Alkali* (*n*)—álcali (m).
25 **alkaline**—alcalin—*alkalinisch*—alcalino.
26 **alligator wrench**—clef (f) à tubes—*Rohrschlüssel* (*m*)—llave (f) para tubos.
27 **allotropy**—allotropie (f)—*Allotropie* (*f*)—alotropia (f).
28 **allowance for end play**—déplacement (m) longitudinal—*Längsverschiebung* (*f*)—desplazamiento (m) longitudinal.
29 **alloy**—alliage (m)—*Legierung* (*f*)—aleación (f).
30 **alloy cast iron**—fonte (f) spéciale—*Sondergusseisen* (*n*)—fundición (f) especial.
31 **alloy steel**—acier (m) special—*Sonderstahl* (*m*)—acero (m) especial.
32 **alluvial gold**—or (m) alluvionnaire—*Seifengold* (*n*)—oro (m) aluvial.

1 **alluvium**—alluvion (f)—*Alluvium* (*n*)—aluvión (f).
2 **alpine lime**—calcaire (m) alpestre—*Alpenkalk* (*m*)—caliza (f) de los alpes.
3 **alternate angle**—angle (m) alternatif—*Wechselwinkel* (*m*)—ángulo (m) alternativo.
4 **alternating current**—courant (m) alternatif—*Wechselstrom* (*m*)—corriente (f) alternadora.
5 **alternating current generator**—alternateur (m)—*Wechselstromgenerator* (*m*)—alternador (m).
6 **alternation**—alternance (f)—*Wechsel* (*m*)—alternación (f).
7 **alum**—alun (m)—*Alaun* (*m*)—alumbre (m).
8 **alumina**—alumine (f)—*Tonerde* (*f*)—alúmina (f).
9 **aluminiferous**—aluminifère—*tonerdehaltig*—aluminífero.
10 **aluminium**—aluminium (m)—*Aluminium* (*n*)—aluminio (m).
11 **aluminium and potassium sulphate**—sulfate (m) d'aluminium et de potasse—*schwefelsaures Kalialuminium* (*n*)—sulfato (m) potásico-alumínico.
12 **alundum** (min.)—oxyde (m) d'aluminium—*Diamantin* (*n*)—óxido (m) de aluminio.
13 **amalgam**—amalgame (m)—*Amalgam* (*m*)—amalgama (f).
14 **amaranth**—bois (m) d'amaranthe—*Amarantholz* (*n*), *Luftholz* (*n*), *Purpurholz* (*n*)—amaranto (m).
15 **amber**—ambre (m)—*Bernstein* (*m*)—ambar (m).
16 **ambient**—ambiant—*umgebend*—ambiente.
17 **amblygonite** (min.)—fluorphosphate (m) d'aluminium et de lithium—*Amblygonit* (*m*)—fluorfosfato (m) de aluminio y de litio.
18 **amboina wood**—bois (m) d'amboine—*Amboinaholz* (*n*)—amboina (f).
19 **american maple**—érable (m) à sucre, érable d'Amérique—*amerikanischer Ahorn* (*m*), *Vogelaugenahorn* (*m*), *Zuckerahorn* (*m*)—arce (m) de azúcar.
20 **american yellow pine**—pin (m) blanc canadien—*Weymouthkiefer* (*f*)—pino (m) blanco americano.
21 **amethyst**—améthyste (f)—*Amethyst* (*m*)—amatista (f).
22 **ammonia**—ammoniaque (f)—*Ammoniak* (*n*)—amoniaco (m).
23 **ammonia water**—eau (f) amoniacale—*wässeriges Ammoniak* (*n*)—agua (f) amoniacal.
24 **ammonium acetate**—acétate (m) d'ammoniaque—*essigsaures Ammoniak* (*n*), *Ammoniumazetat* (*n*)—acetato (m) amónico.
25 **ammonium carbonate**—carbonate (m) d'ammoniaque—*kohlensaures Ammonium* (*n*), *Ammoniumkarbonat* (*n*)—carbonato (m) amónico.
26 **ammonium chloride**—chlorure (m) d'ammoniaque—*Salmiak* (*n*), *Chlorammonium* (*n*)—cloruro (m) amónico.
27 **ammonium chloride of zinc**—chlorure (m) zinc-ammonium—*Chlorzinkchlorammonium* (*n*)—cloruro (m) amónico de cinc.

1 **ammonium chloroplatinate**—chloroplatinate (m) d'ammonium—*Platinsalmiak* (*n*)—cloruro (m) platínico amoniacal.
2 **ammonium fluoride**—fluorure (m) d'ammoniaque—*Fluorammonium* (*n*)—fluoruro (m) amónico.
3 **ammonium hydrate**—hydrate (m) d'ammonium—*Ätzammoniak* (*n*), *Salmiakgeist* (*m*)—hidrato (m) de amonio.
4 **ammonium molybdate**—molybdate (m) d'ammoniaque—*molybdänsaures Ammonium* (*n*), *Ammoniummolybdat* (*n*)—molibdato (m) amónico.
5 **ammonium phosphate**—phosphate (m) diammoniaque—*phosphorsaures Ammoniak* (*n*)—fosfato (m) biamónico.
6 **ammonium sodium phosphate**—phosphate (m) de soude ammoniacal—*Natriumammoniumphosphat* (*n*)—fosfato (m) de sosa amónico.
7 **ammonium sulphate**—sulfate (m) d'ammonium—*schwefelsaures Ammoniak* (*n*)—sulfato (m) amónico.
8 **ammonium sulphide**—sulfure (m) d'ammoniaque—*Schwefelammonium* (*n*)—sulfuro (m) amónico.
9 **ammonium sulphocyanide**—sulfocyanure (m) d'ammoniaque—*Rhodanammonium* (*n*)—sulfocianuro (m) amónico.
10 **amorphous**—amorphe—*gestaltlos*—amorfo.
11 **amperage**—ampérage (m), intensité (f) du courant—*Stromintensität* (*f*)—amperaje (m).
12 **ampere**—ampère (m)—*Ampere* (*n*)—amperio (m).
13 **ampere-hour**—ampère-heure (m)—*Amperestunde* (*f*)—amperio-hora (m).
14 **amphibolite** (geol.)—amphibolite (f)—*Amphibolit* (*m*)—anfibolita (f).
15 **amphoteric**—amphotère—*amphoter*—anfoterio.
16 **amplitude**—amplitude (f)—*Pendelausschlag* (*m*), *Weite* (*f*)—disviación (f).
17 **amygdaloid** (geol.)—amygdaloïde—*mandelsteinartig*—amigdaloide.
18 **analysis**—analyse (f)—*Analyse* (*f*)—análisis (f).
19 **analytical**—analytique—*analytisch*—analítico.
20 **anamesite** (geol.)—anamésite (f)—*Anamesit* (*m*)—anamesita (f).
21 **anchor chain**—chaîne (f) d'ancre—*Ankerkette* (*f*)—cable (m) para ancoras.
22 **anchor plate**—contre-plaque (f)—*Ankerplatte* (*f*)—placa (f) de sujeción.
23 **anchor steel**—acier (m) à marque d'ancre—*Ankerstahl* (*m*)—acero (m) para anclas.
24 **angle**—angle (m)—*Winkel* (*m*)—ángulo (m).
25 **angle of advance** (of gear tooth, etc.)—saut (m)—*Sprung* (*m*)—salto (m).
26 **angle brace**—foret (m) à angle—*Winkelbohrer* (*m*)—berbiquí (m) de manivela.
27 **angle bracket**—console (f) d'équerre—*Winkelkonsole* (*f*)—consola (f) en ángulo.

1 **angle at centre**—angle (m) au centre—*Zentriwinkel* (*m*)—ángulo (m) al centro.
2 **angle cock**—robinet (m) d'angle—*Winkelhahn* (*m*)—grifo (m) de paso angular.
3 **angle of contact** (of belt on pulley)—arc (m) embrassé—*Umschlingungswinkel* (*m*)—ángulo (m) de contacto.
4 **angle of countersinking**—angle (m) de fraisage—*Versenkungswinkel* (*m*)—ángulo (m) de embutido.
5 **angle of deviation**—angle (m) de braquage—*Ausschlag* (*m*)—ángulo (m) de desviación.
6 **angle of displacement**—angle (m) d'amplitude—*Ausschlagwinkel* (*m*)—ángulo (m) de desviación.
7 **angle drift** (tool)—alésoir (m) rectangulaire—*Winkelreibahle* (*f*)—escariador (m) de ángulo.
8 **angle drive** (mech.)—transmission (f) à angle—*Winkeltrieb* (*m*)—transmisión angular (f).
9 **angle fish plate**—éclisse (f) cornière—*Winkellasche* (*f*), *Kremplasche* (*f*)—brida (f) en escuadra.
10 **angle flange**—bride (f) à cornière—*Winkelflansch* (*m*)—brida (f) de ángulo.
11 **angle of friction**—angle (m) de frottement—*Reibungswinkel* (*m*)—ángulo (m) de rozamiento.
12 **angle of incidence**—angle (m) d'incidence—*Anstellwinkel* (*m*), *Anschlagwinkel* (*m*)—ángulo (m) de incidencia.
13 **angle of inclination**—angle (m) d'inclinaison—*Neigungswinkel* (*m*)—ángulo (m) de inclinación.
14 **angle iron**—fer (m) de cornière—*Winkeleisen* (*n*)—hierro (m) angular.
15 **angle lubricator**—graisseur (m) à équerre—*Winkelschmierbüchse* (*f*)—engrasador (m) angular.
16 **angle of oscillation**—angle (m) d'amplitude, angle d'oscillation—*Ausschlagwinkel* (*m*), *Schwingungswinkel* (*m*)—ángulo (m) de desviación, ángulo de oscilación.
17 **angle pedestal bearing**—palier (m) oblique—*Schräglager* (*n*)—soporte (m) oblicuo.
18 **angle pipe**—raccord (m) courbé—*Bogenrohr* (*n*)—tubo (m) curvo.
19 **angle of projection**—angle (m) du tir—*Wurfwinkel* (*m*)—ángulo (m) de projección.
20 **angle reducer** (mech.)—genou (m) de réduction—*verjüngtes Knierohr* (*n*)—codo (m) de dos luces.
21 **angle of repose**—angle (m) du frottement—*Reibungswinkel* (*m*)—ángulo (m) de rozamiento.
22 **angle of rotation**—angle (m) de rotation—*Drehwinkel* (*m*)—ángulo (m) de rotación.
23 **angle seam** (mech.)—assemblage (m) à tôle emboutie—*Bördelnietung* (*f*)—remachado (m) angular.
24 **angle splice bar**—éclisse (f) cornière—*Kremplasche* (*f*), *Winkellasche* (*f*)—brida (f) en ángulo.

1 **angle of taper** (mech.)—conicité (f)—*Konizität* (*f*)—conicidad (f).
2 **angle of torsion**—angle (m) de torsion—*Drehungswinkel* (*m*)—ángulo (m) de torsión.
3 **angle valve**—soupape (f) d'équerre—*Eckventil* (*n*)—válvula (f) de paso angular.
4 **angular acceleration**—accélération (f) angulaire—*Winkelbeschleunigung* (*f*)—aceleración (f) angular.
5 **angular gear**—engrenage (m) à denture intérieure—*Getriebe* (*n*) *mit Innenverzahnung*—engranaje (m) angular.
6 **angular velocity**—vitesse (f) angulaire—*Winkelgeschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) angular.
7 **anhydrous** (min.)—anhydre—*wasserfrei*—anhidro.
8 **anhydrous gypsum**—gypse (m) anhydre—*Anhydrit* (*m*)—yeso (m) anhidro.
9 **animal charcoal**—charbon (m) d'os—*Beinschwarz* (*n*)—carbón (m) de huesos.
10 **anion**—anion (m)—*Anion* (*n*)—anión (m).
11 **annual ring** (arb.)—cerne (m)—*Jahresring* (*m*)—anillo (m) anual, capa (f) anual, círculo (m) anual.
12 **annual rings, wood with large**—bois (m) aux cernes larges—*weitringiges Holz* (*n*)—madera (f) con anillos anchos.
13 **annual rings, wood with small**—bois (m) aux cernes étroits—*engringiges Holz* (*n*)—madera (f) con anillos estrechos.
14 **annular float** (mot.)—flotteur (m) annulaire—*ringförmiger Schwimmer* (*m*)—flotador (m) anular.
15 **annular valve**—soupape (f) circulaire—*Ringventil* (*n*)—válvula (f) anular.
16 **annulus** (math.)—anneau (m)—*Kreisring* (*m*)—anillo (m).
17 **anthracite**—anthracite (m)—*Anthrazit* (*m*)—antracita (f).
18 **anti-freeze medium**—anticongélateur (m)—*Frostschutz* (*m*)—medio (m) contra la congelación.
19 **antimony**—antimoine (m)—*Antimon* (*n*)—antimonio (m).
20 **antimony chloride**—trichlorure (m) d'antimoine—*Chlorantimon* (*n*), *Spiessglanzbutter* (*f*)—tricloruro (m) de antimonio.
21 **antimony pentasulphide**—soufre (m) doré d'antimoine—*Goldschwefel* (*m*), *rotes Schwefelantimon* (*n*)—pentasulfuro (m) de antimonio.
22 **antimony potassium tartarate**—tartrate (m) potassico-antimonique—*weinsaures Kaliantimonoxyd* (*n*), *Brechweinstein* (*m*)—tartrato (m) de potasa y de antimonio.
23 **antimony sulphide**—sulfure (m) d'antimoine—*Schwefelantimon* (*n*)—sulfuro (m) de antimonio.
24 **antimony trichloride**—trichlorure (m) d'antimoine—*Antimontrichlorid* (*n*)—tricloruro (m) de antimonio.
25 **antimony trisulphide**—soufre (m) noir d'antimoine—*Spiessglanz* (*m*), *schwarzes Schwefelantimon* (*n*)—sulfuro (m) negro de antimonio, estibina (f).
26 **anvil**—enclume (f)—*Amboss* (*m*)—yunque (m).

1 **anvil chisel**—tranche (f) à mange—*Schrotmeissel* (*m*)—tajadora (f) de astil.
2 **apatite** (geol.)—phosphorite (f)—*Apatit* (*m*)—apatita (f).
3 **apparent**—apparent—*scheinbar*—aparente.
4 **apple tree**—pommier (m)—*Apfelbaum* (*m*)—manzano (m).
5 **approximate**—approché—*annähernd, angenähert*—aproximado.
6 **approximately** — approximativement — *annähernd, etwa, ungefähr*—aproximadamente.
7 **aqua fortis**—acide (m) azotique, acide nitrique—*Salpetersäure* (*f*)—ácido (m) nítrico.
8 **aqua regia**—eau (f) régale—*Königswasser* (*n*)—agua (f) regia.
9 **aragonitic lime**—aragonite (f) nacrée, calcaire (m) écumeux—*Schaumkalk* (*m*), *Wellenkalk* (*m*)—espuma (f) calcárea.
10 **arbor** (mech.)—arbre (m)—*Welle* (*f*)—árbol (m).
11 **arbor vitae**—arbre (m) de vie, thuya (m)—*Thuja* (*m*), *Lebensbaum* (*m*)—árbol (m) de la vida, tuya (f).
12 **arc**—arc (m)—*Kreisbogen* (*m*)—arco (m).
13 **arc of action** (mech.)—arc (m) d'engrènement—*Eingriffsbogen* (m)—arco (m) de engrane.
14 **arc ignition**—allumage (m) par arc voltaïque—*Lichtbogenzündung* (*f*)—encendido (m) por arco voltáico.
15 **arc shears**—cisaille (f) à arc—*Bogenschere* (*f*)—tijeras (f) de arco.
16 **area**—superficie (f)—*Oberfläche* (*f*)—area (f).
17 **area of bearing surface**—surface (f) d'appui—*Auflagerfläche* (*f*)—superficie (f) de contacto.
18 **argentic chloride**—chlorure (m) d'argent—*Chlorsilber* (*n*), *Silberchlorid* (*n*)—cloruro (m) de plata.
19 **argentic mica**—mica (m) d'argent—*Silberglimmer* (*m*)—mica (f) argéntica.
20 **argillaceous** (geol.)—argilleux—*tonhaltig*—arcilloso.
21 **argillaceous rock**—roche (f) argilleuse—*Tongestein* (*n*)—roca (f) arcillosa.
22 **argillaceous slate**—ardoise (f) argilleuse, argile (f) feuilletée—*Tonschiefer* (*m*)—esquisto (m) arcilloso.
23 **argol** (chem.)—tartrate (m) acide de potasse—*doppeltweinsteinsaures Kali* (*n*)—tártaro (m).
24 **arithmetic**—arithmétique (f)—*Arithmetik* (*f*)—aritmética (f).
25 **arithmetical**—arithmétique—*arithmetisch*—aritmético.
26 **arithmetical progression**—progression (f) arithmétique—*arithmetische Progression* (*f*)—progresión (f) aritmética.
27 **arm**—bras (m)—*Arm* (*m*)—brazo (m).
28 **arm file**—lime (f) à bras—*Armfeile* (*f*)—limatón (m) cuadrado.
29 **armature**—induit (m)—*Anker* (*m*)—inducido (m).
30 **armature spindle**—arbre (m) d'induit—*Ankerspindel* (*f*), *Ankerblech* (*n*)—eje (m) del inducido.
31 **arrangement** (mech.)—disposition (f)—*Anordnung* (*f*)—disposición (f).

1 **arsenic**—arsénic (m)—*Arsen* (*m*)—arsénico (m).
2 **arsenic trichloride**—trichlorure (m) d'arsénic—*Arsentrichlorid* (*n*)—tricloruro (m) de arsénico.
3 **arsenic trisulphide**—trisulfure (m) d'arsénic—*Schwefelarsen* (*m*), *Auripigment* (*n*), *Rauschgelb* (*n*)—trisulfuro (m) de arsénico.
4 **arsenical**—arsénieux—*arsenhaltig*—arsenioso.
5 **arsenious**—arsénieux—*arsenhaltig*—arsenioso.
6 **arsenious acid**—acide (m) arsénieux—*arsenige Säure* (*f*)—ácido (m) arsenioso.
7 **arsenious oxide**—acide (m) arsénieux—*arsenige Säure* (*f*)—ácido (m) arsenioso.
8 **armour plate**—plaque (f) de blindage—*Panzerplatte* (*f*)—plancha (f) de blindaje.
9 **artificial**—artificiel—*künstlich*—artificial.
10 **asbestos**—asbeste (m), amiante (m)—*Asbest* (*m*)—amiato (m).
11 **ascending**—ascendant—*aufsteigend*—ascendente.
12 **ascending pipe** (mot.)—conduite (f) d'entrée—*steigende Rohrleitung* (*f*)—conducto (m) de entrada.
13 **ash**—cendre (f), cendres (fp)—*Asche* (*f*), *Aschen* (*fp*)—ceniza (f), cenizas (fp).
14 **ash** (arb.)—frêne (m)—*Esche* (*f*)—fresno (m).
15 **askew** (of wheels)—ayant perdu le parallélisme—*x-beinig stehend*—habiendo perdido el paralelismo.
16 **aspen**—peuplier (m) tremble, tremble (m)—*Espe* (*f*), *Aspe* (*f*), *Zitterpappel* (*f*)—álamo (m) temblón.
17 **astatic**—astatique—*astatisch*—astático.
18 **asymmetrical**—dissymétrique—*spiegelungleich*—asimétrico.
19 **asymptote** (math.)—asymptote (f)—*Näherungslinie* (*f*)—asintota (f).
20 **asymptotic** (math.)—asymptotique—*asymptotisch*—asintótico.
21 **atmospheric valve**—soupape (f) de rentrée d'air—*Luftventil* (*n*)—válvula (f) atmosférica.
22 **atom**—atome (m)—*Atom* (*m*)—atomo (m).
23 **atomic**—atomique—*atomisch*—atómico.
24 **atomic number**—exposant (m) d'un atome—*Atomzahl* (*f*)—exponente (m) de un atomo.
25 **atomic weight**—poids (m) atomique—*Atomgewicht* (*n*)—peso (m) atómico.
26 **atomisation**—pulvérisation (f)—*Zerstäubung* (*f*)—pulverización (f).
27 **atomiser** (mot.)—pulvérisateur (m)—*Zerstäuber* (*m*)—pulverizador (m).
28 **atomiser cone** (mot.)—champignon (m) de pulvérisateur—*Zerstäuberkegel* (*m*)—cono (m) de pulverizador.
29 **attraction**—attraction (f)—*Anziehung* (*f*)—atracción (f).
30 **auger**—mèche (f) pour bois—*Holzbohrer* (*m*)—broca (f) para madera.
31 **augite** (geol.)—augite (f)—*Augit* (*m*)—augita (f).

1 **augitic greenstone**—glauconite (m) pyrozénique, gite (f) verte—*Augitgrünstein* (*m*)—augita-glauconita (f).
2 **auricyanide of potassium**—auricyanure (m) de potassium—*Aurikaliumcyanid* (*n*)—auricianuro (m) potásico.
3 **aurocyanide of potassium**—aurocyanure (m) de potassium—*Aurokaliumcyanid* (*n*)—aurocianuro (m) potásico.
4 **austenite** (min.)—hartilite (m)—*Hartilit* (*m*)—hartilita (f).
5 **Austrian pine**—pin (m) de Corse, pin noir—*Schwarzkiefer* (*f*), *Schwarzföhre* (*f*)—pino (m) de Córcega.
6 **autogenous welding**—soudure (f) autogène—*autogene Schweissung* (*f*)—soldadura (f) autogena.
7 **automatic**—automatique—*selbsttätig*—automático.
8 **automatic locking**—arrêt (m) automatique—*Selbstsperrung* (*f*)—cierre (m) automático.
9 **autumn timber**—bois (m) d'automne—*Herbstholz* (*n*)—madera (f) de otoño.
10 **auxiliary air-clack valve**—clapet (m) d'air additionnel—*Zusatzluftklappe* (*f*)—válvula (f) de charnela para aire adicional.
11 **auxiliary frame** (mot.)—faux-châssis (m)—*Hilfsrahmen* (*m*)—bastidor (m) auxiliar.
12 **auxiliary spring**—ressort (m) auxiliaire—*Zusatzfeder* (*f*)—muelle (m) adicional.
13 **average**—moyenne (f)—*Durchschnitt* (*m*), *Durchschnittszahl* (*f*)—medio (m).
14 **average** (adj.)—moyen—*durchschnittlich, mittlerer*—medio.
15 **average velocity**—vitesse (f) moyenne—*mittlere Geschwindigkeit* (*f*), *Durchschnittsgeschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) media.
16 **awl**—poinçon (m)—*Ahle* (*f*), *Pfriemen* (*m*)—lesna (f).
17 **axe**—hache (f)—*Axt* (*f*)—hacha (f).
18 **axial**—axial—*achsial*—axial.
19 **axis**—axe (m)—*Achse* (*f*)—eje (m).
20 **axis of the couple** (mech.)—axe (m) du couple—*Achse* (*f*) *des Kraftepaars*—eje (m) del par de fuerzas.
21 **axis of rotation**—axe (m) de rotation—*Drehachse* (*f*)—eje (m) de giró, eje (m) de torsión.
22 **axle**—essieu (m)—*Achse* (*f*)—eje (m).
23 **axle with ball bearings**—essieu (m) avec roulement à billes—*Kugellagerachse* (*f*)—eje (m) con cojinete de bolas.
24 **axle base** (mot.)—écartement (m) des essieux—*Achsabstand* (*m*)—distancia (f) entre las ruedas.
25 **axle cap**—chapeau (m) de moyeu—*Nabenkapsel* (*f*), *Radkapsel* (*f*)—tapón (m) del cubo.
26 **axle casing** (mot.)—tube (m) entourant l'essieu—*Achsrohr* (*n*)—tubo (m) encajando el eje.
27 **axle journal**—fusée (f)—*Achsschenkel* (*m*)—gorrón (m) del eje.
28 **axle neck**—fusée (f)—*Achshals* (*m*)—cuello (m) del eje.
29 **axle with roller bearings**—essieu (m) avec palier à rouleaux—*Rollenlagerachse* (*f*)—eje (m) con soporte de rodillos.

1 **axle tree** (mot.)—essieu (m) porteur—*Tragachse* (*f*)—eje (m) portador.
2 **axle wrench**—clef (f) pour écrous d'essieu—*Achskappenschlüssel* (*m*)—llave (f) para ejes.
3 **axonometric** — axonométrique — *axonometrisch* — axonométrico.

B

4 **babbit** (mech.)—garniture (f) de coussinet—*Lagerfutter* (*n*)—revestimiento (m) de cojinete.
5 **babbited** (mech.)—garni—*ausgefüttert*—rellenado.
6 **back**—dos (m)—*Rücken* (*m*)—lomo (m).
7 **back axle**—essieu (m) d'arrière—*Hinterachse* (*f*)—eje (m) atrás.
8 **back axle tube**—tube (m) de l'essieu arrière—*Hinterachsrohr* (*n*), *Hinterachstrichter* (*m*)—cuerpo (m) tubular del eje atrás.
9 **back pedalling**—pédalage (m) en arrière—*Pedalrücktritt* (*m*)—golpe (m) de pedal para atrás.
10 **back-pedalling brake**—frein (m) à contre-pédale—*Rücktrittbremse* (*f*)—freno (m) de contrapedal.
11 **back pressure** (of battery)—contre-tension (f)—*Gegenspannung* (*f*)—contra-tensión (f).
12 **back-pressure valve**—soupape (f) de retenue—*Rückschlagventil* (*n*)—válvula (f) de retención.
13 **back spring**—ressort (m) d'arrière—*Hinterfeder* (*f*)—resorte (m) trasero, ballesta (f) trasera.
14 **back square** (tool)—équerre (f) épaulée—*Ausschlagwinkel* (*m*)—escuadra (f) con espaldón.
15 **back wheel**—roue (f) d'arrière—*Hinterrad* (*n*)—rueda (f) trasera.
16 **back-wheel drive**—transmission (f) sur l'arrière—*Hinterradantrieb* (*m*)—transmisión (f) a la rueda trasera.
17 **back-wheel stand** (cyc.)—pied (m) de support, béquille (f) de démarrage—*Anfahrständer* (*m*)—soporte (m) de arranque.
18 **backed-off cutter**—fraise (f) avec profil invariable—*Hinterdrehter Fräser* (*m*)—fresa (f) de torneado posterior.
19 **backlash** (mech.)—jeu (m) inutile—*toter Gang* (*m*)—holgura (f) inútil.
20 **backward stroke**—retour (m), marche (f) en arrière—*Rückgang* (*m*)—carrera (f) atrás, retroceso (m).
21 **backwards**—en arrière—*rückwärts*—atrás.
22 **baffle plate of tank** (mot.)—cloison (f) ondulée—*Schlingerwand* (*f*)—tabique (m) ondulado.
23 **baking coal**—charbon (m) collant—*Backkohle* (*f*)—hulla (f) blanda, carbón (m) aglutinante.
24 **balance weight of crank** (mot.)—volant (m) d'arbre coudé—*Kurbelschwungscheibe* (*f*)—disco-volante (m) de manivela.
25 **balanced**—équilibré—*ausgeglichen, entlastet*—equilibrado.

1 **balancing**—équilibrage (m)—*Entlastung* (*f*)—descarga (f).
2 **balas ruby**—rubis (m) de spinelle—*Rubinspinell* (*m*)—rubí (m) de espinela.
3 **ball**—bille (f)—*Kugel* (*f*)—bola (f).
4 **ball** (of bearing)—bille (f)—*Laufkugel* (*f*)—bola (f) corredera.
5 **ball bearing**—palier (m) à billes—*Kugellager* (*n*)—soporte (m) a bolas.
6 **ball bearing with protection cap at both ends of crank axle**—roulement (m) à billes à double cuvette—*Doppelglockenlager* (*n*)—cojinete (m) de bolas de doble cubeta.
7 **ball collar-thrust bearing**—crapaudine (f) à billes—*Kugelspurlager* (*n*)—cojinete (m) a bolas a presión longitudinal.
8 **ball crank** (cyc.)—manivelle (f) pour pédale à billes—*Glockenkurbel* (*f*)—manivela (f) para pedal de bolas.
9 **ball float** (mot.)—flotteur (m) à boule—*Kugelschwimmer* (*m*)—flotador (m) de bola.
10 **ball grip** (cyc.)—poignée (f) bombée—*Ballengriff* (*m*)—puño (m) bombeado.
11 **ball hammer**—marteau (m) rond—*Kugelhammer* (*m*)—martillo (m) de bola de dos bocas.
12 **ball head**—tête (f) sphérique—*Kugelkopf* (*m*)—cabeza (f) esférica.
13 **ball joint spring** (mot.)—ressort (m) d'amortisseur—*Stossfängerfeder* (*f*)—resorte (m) de amortiguador.
14 **ball journal** (mech.)—tourillon sphérique—*Kugelzapfen* (*m*)—perno (m) esférico.
15 **ball pane hammer**—marteau (m) à panne sphérique—*Hammer* (*m*) *mit Kugelfinne*—martillo (m) de bola.
16 **ball and pin joint**—boulon (m) avec rotule à double logement—*zweiseitiger Kugelbolzen* (*m*)—perno (m) de rotula de doble apoyo.
17 **ball race** (mech.)—anneau (m) de fond—*Kugelspur* (*f*), *Laufring* (*m*)—anillo (m) de guía.
18 **ball socket**—coussinet (m) sphérique—*Kugelschale* (*f*)—cojinete (m) esférico.
19 **ball and socket bearing**—palier (m) à tourillon sphérique—*Kugelzapfenlager* (*n*)—soporte (m) para gorrón esférico.
20 **ball and socket joint**—joint (m) à boulet—*Kugelgelenk* (*n*)—articulación (f) esférica.
21 **ball tripod**—support (m) en boule—*Kugelsupport* (*m*)—soporte (m) en bola.
22 **ball valve**—soupape (f) à boulet—*Kugelventil* (*n*)—válvula (f) esférica.
23 **ballistical**—balistique—*ballistisch*—balístico.
24 **ballistics**—balistique (f)—*Ballistik* (*f*)—balística (f).
25 **band brake**—frein (m) à ruban—*Bandbremse* (*f*)—freno (m) de cinta.
26 **band coupling**—arc (m) à ruban—*Bandkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) de correa.

1 **band iron**—fer (m) en barreaux, feuillard (m)—*Bandeisen* (*n*)—fleje (m).
2 **band saw**—scie (f) à ruban—*Bandsäge* (*f*)—sierra (f) de cinta.
3 **bar** (mech.)—barre (f)—*Barren* (*m*), *Stange* (*f*)—barra (f).
4 **bar** (bloom of iron)—bloom (m)—*Barren* (*m*)—bloom (m).
5 **bar iron**—fer (m) en barres—*Stabeisen* (*n*)—hierro (m) en barras.
6 **barette file**—lime (f) bâtarde—*Vorfeile* (*f*)—lima (f) bastarda.
7 **barium**—barium (m)—*Barium* (*n*)—bario (m).
8 **barium acetate**—acétate (m) de baryte—*essigsaurer Baryt* (*m*), *Bariumazetat* (*n*)—acetato (m) bárico.
9 **barium chloride**—chlorure (m) de barium—*Bariumchlorid* (*n*)—cloruro (m) bárico.
10 **bark** (arb.)—écorce (f)—*Rinde* (*f*)—corteza (f).
11 **baryta water**—eau (f) de baryte—*Barytwasser* (*n*)—agua (f) de barita.
12 **barytes**—baryte (f)—*Baryt* (*m*)—barita (f).
13 **basalt** (geol.)—basalte (m)—*Basalt* (*m*)—basalto (m).
14 **basaltic lava**—lave (f) basaltique—*Basaltlava* (*f*)—lava (f) basáltica.
15 **basaltic tuff**—tuf (m) basaltique—*Basalttuff* (*m*), *Trapptuff* (*m*)—toba (f) basáltica.
16 **basaltic wacke** (geol.)—wackite (m) basaltique—*Basaltwacke* (*f*)—waca (f) basáltica.
17 **base** (math.)—base (f)—*Grundzahl* (*f*)—base (f).
18 **base** (of pyramid)—base (f)—*Grundfläche* (*f*), *Stirnfläche* (*f*)—base (f).
19 **base circle** (mech.)—cercle (m) primitif—*Grundkreis* (*m*)—círculo (m) primitivo.
20 **basic ion**—ion (m) basique—*Basision* (*n*)—ion (m) básico.
21 **basic nitrate of mercury**—nitrate (m) de mercure basique—*Quecksilberoxydulnitrat* (*n*)—nitrato (m) mercúrico básico.
22 **basic pig iron**—fonte (f) basique—*Thomasroheisen* (*n*)—fundición (f) básica.
23 **basic slag**—scorie (f) Thomas—*Thomasschlacke* (*f*)—escoria (f) Thomas.
24 **basic steel**—acier (m) Thomas—*Thomasstahl* (*m*)—acero (m)-básico.
25 **basis**—base (f)—*Base* (*f*), *Basis* (*f*)—base (f).
26 **bast** (arb.)—livret (m)—*Bast* (*m*)—liber (m).
27 **bastard file**—lime (f) bâtarde—*Vorfeile* (*f*)—lima (f) bastarda.
28 **bath stone** (geol.)—carbonate (m) de chaux—*Muschelkalkstein* (*m*)—carbonato (m) de cal.
29 **battery**—batterie (f)—*Batterie* (*f*)—batería (f).
30 **battery bearer**—support (m) de batterie—*Batterieträger* (*m*)—soporte (m) de batería.
31 **bauxite**—bauxite (f)—*Bauxit* (*m*)—bauxita (f).

1 **beak iron** (tool)—enclume (f)—*Ambosshorn* (*n*)—yunque (m), bigornia (f).
2 **beam** (of iron, etc.)—poutre (f), poutrelle (f)—*Träger* (*m*)—vigueta (f).
3 **beam** (of light)—rayon (m)—*Strahl* (*m*)—rayo (m).
4 **beam compasses**—compas (m) à vierge—*Stangenzirkel* (*m*)—compás (m) de varas.
5 **bean ore**—minérai (m) de fer en grains—*Bohnerz* (*n*)—hierro (m) pisolítico.
6 **bear from north to south, to** (geol.)—avoir l'orientation nord-sud—*von Norden nach Süden streichen*—orientarse desde norte hasta sud.
7 **bearer**—support (m)—*Träger* (*m*)—soporte (m).
8 **bearing**—palier (m)—*Lager* (*n*)—soporte (m).
9 **bearing bolt**—boulon (m) de palier—*Lagerbolzen* (*m*)—tornillo (m) de cojinete.
10 **bearing box**—cage (f) de palier—*Lagerbüchse* (*f*)—jáula (f) de soporte.
11 **bearing brass**—coquille (f) de coussinet—*Lagerschale* (*f*)—cojinete (m).
12 **bearing disc**—grain (m)—*Spurplatte* (*f*), *Spurpfanne* (*f*)—quicionera (f).
13 **bearing flange**—palier rapporté (m)—*Lagerflansch* (*m*)—brida (f) del soporte.
14 **bearing force**—résistance (f) normale, résistance d'appui—*Normalwiderstand* (*m*), *Stützkraft* (*f*)—resistencia (f) normal.
15 **bearing lining**—coussinet (m)—*Lagerschale* (*f*)—cojinete (m).
16 **bearing packing**—joint (m) étanche de palier—*Lagerabdichtung* (*f*)—empaquetadura (f) de soporte.
17 **bearing resistance**—résistance (f) normale, résistance d'appui—*Normalwiderstand* (*m*), *Stützkraft* (*f*)—resistencia (f) normal.
18 **bearing sleeve**—boîte (f) de palier—*Lagerbüchse* (*f*)—caja (f) del soporte.
19 **bearing surface**—surface (f) d'appui—*Auflagerfläche* (*f*)—superficie (f) de soporte.
20 **bearing surface of cotter**—surface (f) d'appui de la clavette—*Keilauflager* (*n*)—superficie (f) de la chaveta.
21 **beat** (mech.)—battement (m)—*Schwebung* (*f*)—pulsación (f).
22 **bed** (geol.)—couche (f), lit (m), filon (m), veine (f)—*Flöz* (*n*)—capa (f), vena (f), filón (m).
23 **bed plate**—plaque (f) d'assise—*Grundplatte* (*f*)—placa (f) de base.
24 **beech**—hêtre (m)—*Buche* (*f*)—haya (f).
25 **behaviour**—comportement (m)—*Verhalten* (*n*)—comportamiento (m).
26 **bell crank lever** (mot.)—levier (m) coudé—*Kniehebel* (*m*), *Winkelhebel* (*m*)—palanca (f) en escuadra.

1 **bell shaped** — concave — *glockenförmig* — forma de campaña.
2 **bell shaped valve**—soupape (f) à cloche—*Glockenventil* (*n*)—válvula (f) de capa.
3 **bellows**—soufflet (m)—*Balg* (*m*)—fuelle (m).
4 **belt**—courroie (f)—*Riemen* (*m*)—correa (f).
5 **belt drive**—commande (f) par courroie—*Riementrieb* (*m*)—impulsión (f) por correa.
6 **belt driving**—transmission (f) par courroie—*Riementrieb* (*m*)—transmisión (f) por correa.
7 **belt fastener**—agrafe (f) de courroie, joint (m) de courroie—*Riemenverbinder* (*m*), *Riemenschloss* (*n*)—botón (m) de correa, corcheta (f) de correa, junta (f) de correa.
8 **belt guide**—guide (m) de courroie—*Riemenführung* (*f*)—guía (f) para correa.
9 **belt guider**—fourchette (f) de débrayage de courroie—*Riemengabel* (*f*)—horquilla (f) de desembrague de correa.
10 **belt pulley**—poulie (f)—*Riemscheibe* (*f*)—polea (f).
11 **belt shifter**—monte-courroie (m), appareil (m) de débrayage de courroie—*Riemenaufleger* (*m*), *Riemenausrücker* (*m*)—monta-correas (m), desviador (m) de correa.
12 **belt stretcher**—tendeur (m) de courroie—*Riemenspanner* (*m*)—tensor (m) de correa.
13 **belt tension**—tension (f) de courroie—*Riemenspannung* (*f*)—tensión (f) de correa.
14 **bench**—banc (m), établi (m)—*Bank* (*f*)—banco (m).
15 **bench axe**—hache (f) de charpentier—*Bankaxt* (*f*)—hacha (f) de vaciar.
16 **bench plane**—rabot (m) d'établi—*Bankhobel* (*m*)—cepillo (m) de banco.
17 **bend**—coude (m)—*Kröpfung* (*f*), *Krümmung* (*f*)—codo (m).
18 **bending**—flexion (f)—*Biegung* (*f*)—flexión (f).
19 **bent**—coudé—*gekröpft, gekrümmt*—acodado.
20 **bent** (out of shape)—faussé—*verbogen*—doblado.
21 **bent spanner**—clef (f) coudée—*Wendeschlüssel* (*m*)—llave (f) acodada.
22 **benzine**—benzol (m)—*Benzol* (*m*)—benzol (m).
23 **benzoic acid**—acide (m) benzoïque—*Benzoësäure* (*f*)—ácido (m) benzóico.
24 **beryl**—béryl (m)—*Beryll* (*m*)—berilo (m).
25 **beryllium**—beryllium (m)—*Beryllium* (*n*)—berilio (m).
26 **best coal**—charbon (m) en morceaux—*Stückkohle* (*f*)—carbón (m) en grandes pedazos.
27 **best foundry pig iron**—fonte (f) spéciale pour pièces de machines—*Bestmaschinengusseisen* (*n*)—fundición (f) especial para moldeo.
28 **best tool steel**—acier (m) diamant—*Diamantstahl* (*m*)—acero (m) diamante.
29 **bevel coupling**—accouplement (m) par cônes de friction—*Kegelkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) por conos de fricción.

1 **bevel gear system**—engrenage (m) conique—*Kegelradgetriebe* (*n*)—engranaje (m) cónico.
2 **bevel protractor** (instr.)—sauterelle (f), équerre (f) mobile—*Stellwinkel* (*m*), *Schmiege* (*f*)—saltaregla (f).
3 **bevel wheel**—roue (f) conique—*Kegelrad* (*n*)—rueda (f) cónica.
4 **bevelled**—biseauté—*abgeschrägt*—biselado.
5 **biaxial mica** (min.)—mica (m) potassique—*Kaliglimmer* (*m*)—mica (f) potásica.
6 **bib cock** (mech.)—robinet (m) à vis—*Niederschraubhahn* (*m*)—grifo (m) de tornillo.
7 **bicarbonate of potassium**—bicarbonate (m) de potasse—*doppeltkohlensaures Kali* (*n*)—bicarbonato (m) potásico.
8 **bicarbonate of soda**—bicarbonate (m) de soude—*doppeltkohlensaures Natron* (*n*), *Natriumbikarbonat* (*n*)—bicarbonato (m) sódico.
9 **bichromate of potassium**—bichromate (m) de potasse—*doppeltchromsaures Kali* (*n*), *Kaliumbichromat* (*n*)—bicromato (m) potásico.
10 **bicycle**—bicyclette (f)—*Fahrrad* (*n*)—bicicleta (f).
11 **big end bearing of connecting rod**—coussinet (m) de tête de bielle—*Pleuelstangenlager* (*n*)—cojinete (m) de cabeza de biela.
12 **billet** (of iron)—billette (f), petit fer (m)—*Knüppel* (*m*)—paquete (m) laminar, hierro (m) fino.
13 **bind, to** (springs, etc.)—assembler—*verbinden*—unir.
14 **bind, to** (of a valve)—coincer—*klemmen*—agarrarse.
15 **binding of wheel**—cerclage (m)—*Bindung* (*f*)—colocación (f) del aro.
16 **binding rivet**—rivet (m) posé d'avance—*Heftniete* (*f*)—remache (m) de costura.
17 **biquadratic equation**—équation (f) bicarrée—*Gleichung* (*f*) *vierten Grades*—ecuación (f) bicuadrada.
18 **birch** (arb.)—bouleau (m)—*Birke* (*f*)—abedul (m).
19 **birch charcoal**—charbon (m) de bouleau—*Birkenkohle* (*f*)—carbón (m) de abedul.
20 **bird's eye maple**—érable (m) à sucre, érable d'Amérique—*Vogelaugenahorn* (*m*), *amerikanischer Ahorn* (*m*), *Zuckerahorn* (*m*)—arce (m) de azúcar.
21 **bisector** (math.)—ligne (f) de bissection—*Mittellinie* (*f*), *Schwerlinie* (*f*), *Zentrale* (*f*), *Halbierungslinie* (*f*)—bisectriz (f).
22 **bismuth**—bismuth (m)—*Wismuth* (*m*)—bismuto (m).
23 **bisulphate of potassium**—sulfate (m) acide de potasse—*saures Kali* (*n*), *schwefelsaures Kali* (*n*)—sulfato (m) ácido de potasio.
24 **bitartarate of potassium**—tartrate (m) acide de potasse—*doppeltweinsteinsaures Kali* (*n*), *Weinstein* (*m*)—tartrato (m) ácido de potasio.
25 **bit** (of axe)—tranchant (m)—*Schneide* (*f*)—corte (m).

1 **bit** (for brace)—mèche (f)—*Bohreisen* (*n*)—broca (f).
2 **bit brace**—vilebrequin (m)—*Brustbohrer* (*m*)—berbiquí (m) de pecho.
3 **bituminous coal**—charbon (m) gras—*Fettkohle* (*f*)—hulla (f) grasa.
4 **bivalent**—bivalent—*zweiwertig*—bivalente.
5 **black iron ore**—oxyde (m) manganique—*Psilomelan* (*m*)—manganita (f) anhidra.
6 **black jack** (min.)—sulfure (m) naturel de zinc—*Zinkblende* (*f*)—sulfuro (m) natural de cinc.
7 **black pine** (arb.)—pin (m) de Corse, pin noir—*Schwarzkiefer* (*f*), *Schwarzföhre* (*f*)—pino (m) de Córcega.
8 **black poplar**—peuplier (m) noir—*Schwarzpappel* (*f*)—álamo (m) negro.
9 **black sheet iron**—tôle (f) noire—*Schwarzblech* (*n*)—chapa (f) negra.
10 **black spinel** (min.)—spinelle (f) noire—*Pleonast* (*m*)—espinela (f) negra.
11 **blackband** (min.)—minerai (m) houillier—*Kohleneisenstein* (*m*)—hierro (m) carbonatado litoideo.
12 **blade**—tranchant (m), couteau (m)—*Schneide* (*f*), *Messer* (*n*)—corte (m).
13 **blade** (of saw)—lame (f)—*Blatt* (*n*), *Klinge* (*f*), *Band* (*n*)—hoja (f).
14 **blade bearing**—support (m) à couteau—*Schneidenlager* (*n*)—soporte (m) de cuña.
15 **blade-holder** (of saw)—porte-scie (m)—*Sägeangel* (*f*)—mango (m).
16 **blank flange**—bride (f) d'obturateur, obturateur (m) de tuyau—*Blindflansch* (*m*), *Rohrverschluss* (*m*)—brida (f) tapada, cierre (m) de tubo.
17 **blast furnace coke**—coke (m) de haut-fourneau—*Hochofenkoks* (*m*)—cok (m) de alto horno.
18 **blast furnace ferro-manganese**—ferro-manganèse (m) de haut-fourneau—*Hochofenferromangan* (*n*)—ferro-manganeso (m) de alto horno.
19 **blende** (min.)—blende (f), sulfure (m) de zinc—*Blende* (*f*), *Zinkblende* (*f*)—sulfuro (m) de cinc, blenda (f).
20 **blister steel**—acier (m) cémenté—*Blasenstahl* (*m*)—acero (m) cementado.
21 **blistered** (geol.)—poreux—*lückig*—poroso.
22 **block** (of iron)—bloc (m)—*Quader* (*m*)—tocho (m).
23 **block** (of pulley)—moufle (f)—*Flasche* (*f*), *Rollenkloben* (*m*)—cepo (m).
24 **block brake**—frein (m) à sabot—*Klotzbremse* (*f*)—freno (m) de zapata.
25 **block chain** (mot.)—chaîne (f) plate—*Blockkette* (*f*)—cadena (f) de chapas y pernos.
26 **block sandstone**—grès (m) en blocs—*Quadersandstein* (*m*)—gres (m) en bloques.

1 **block shears**—cisaille (f) à bras—*Stockschere* (*f*), *Blockschere* (*f*)—tijeras (fp) de banco, tijeras de zócalo.
2 **bloom** (of iron)—gros fer (m)—*Barren* (*m*), *Grobeisen* (*n*)—hierro (m) gordo.
3 **bloomery iron**—fer (m) au bas foyer—*Herdfrischeisen* (*n*)—hierro (m) refinado a fragua baja.
4 **blow-off cock** (mech.)—robinet (m) d'évacuation—*Abblasehahn* (*m*)—grifo (m) de purga.
5 **blow-off valve**—soupape (f) de vidange—*Abblaseventil* (*n*)—válvula (f) de evacuación.
6 **blow-pipe**—chalumeau (m)—*Lotrohr* (*n*), *Brenner* (*m*)—soplete (m).
7 **blow-through valve**—soupape (f) d'émission—*Durchblaseventil* (*n*)—válvula (f) de limpieza.
8 **blue**—bleu—*blau*—azul.
9 **bluestone**—sulfate (m) de cuivre—*schwefelsaures Kupfer* (*n*)—sulfato (m) de cobre.
10 **blunt**—obtus, épointé—*stumpf*—obtuso.
11 **blunt file**—lime (f) obtuse—*Stumpffeile* (*f*)—lima (f) obtusa.
12 **board saw**—scie (f) à placage—*Klobsäge* (*f*), *Furniersäge* (*f*)—sierra (f) de aserrador.
13 **boaster** (tool)—ciseau (m) à pierre—*Beizeisen* (*n*)—cincel (m) de ranuras.
14 **bobbin**—bobine (f)—*Spule* (*f*)—bobina (f), carrete (m).
15 **body**—corps (m)—*Körper* (*m*)—cuerpo (m).
16 **body of axle**—corps (m) d'essieu—*mittlerer Teil* (*m*) *der Achse*—cuerpo (m) del eje.
17 **body of connecting rod**—corps (m) de bielle—*Pleuelstangenschaft* (*m*)—cuerpo de biela.
18 **body of hub**—noyau (m) de moyeu—*Nabenkörper* (*m*)—cuerpo (m) del cubo.
19 **body of piston**—corps (m) de piston—*Kolbenmantel* (*m*)—cuerpo (m) de émbolo.
20 **bog ore**—minerai (m) des lacs—*Sumpferz* (*n*), *Wiesenerz* (*n*)—hierro (m) pantanoso.
21 **bog peat**—tourbe (f) fangeuse—*Moortorf* (*m*)—turba (f) pantanosa.
22 **bogie** (mech.)—train (m) de roues pivotant—*Drehschemel* (*m*)—par (m) de ruedas giratorio.
23 **boiler plate**—tôle (f) de chaudière—*Kesselblech* (*n*)—chapa (f) para calderas.
24 **boiler scaling hammer**—marteau (m) à piquage—*Kesselsteinhammer* (*m*)—martillo (m) para desincrustar.
25 **boiler tube**—tuyau (m) de chaudière—*Kesselrohr* (*n*)—tubo (m) de caldera.
26 **boiling point**—point (m) de bouillonnement—*Siedepunkt* (*m*)—punto (m) de ebullición.
27 **bolt**—goujon (m), cheville (f)—*Bolzen* (*m*)—tornillo (m).
28 **bolt chisel**—bédane (f)—*Kreuzmeissel* (*m*)—cincel (m) agudo.

1 **bolt-hole** (mech.)—trou (m) de boulon—*Schraubenloch* (*n*)—agujero (m).
2 **bolted joint**—vissage (m), boulonnage (m)—*Verschraubung* (*f*), *Verbolzung* (*f*)—acoplamiento (m) por tornillo.
3 **bonnet**—couvercle (m)—*Deckel* (*m*), *Haube* (*f*)—tapa (f).
4 **boracic acid**—acide (m) borique—*Borsäure* (*f*)—acido (m) bórico.
5 **borate of sodium**—borate (m) de soude—*borsaures Natron* (*n*)—borato (m) sódico.
6 **borax**—borate (m) de soude—*borsaures Natron* (*n*)—borato (m) sódico.
7 **bordering tool**—bordoir (m)—*Bördeleisen* (*n*)—hierro (m) rebordeador.
8 **bore** (meas.)—diamètre (m) intérieur—*lichte Weite* (*f*)—diámetro (m) interior.
9 **bore** (drilling)—alésage (m)—*Bohrung* (*f*)—mandrilado (m).
10 **boric acid**—acide (m) borique—*Borsäure* (*f*)—acido (m) bórico.
11 **boring bar**—arbre (m) porte-foret—*Bohrspindel* (*f*), *Bohrstange* (*f*)—barra (f) del taladro, barra portabarrenas.
12 **boring capacity**—capacité (f) de forage—*Bohrleistung* (*f*)—capacidad (f) de taladro.
13 **bornite** (min.)—bornite (f)—*Buntkupfererz* (*n*)—bornita (f).
14 **boron steel**—acier (m) au bore—*Borstahl* (*m*)—acero (m) al boro.
15 **boss** (tool)—tas-étampe (m)—*Gesenkplatte* (*f*)—estampa (f), tas (m) de banco.
16 **boss** (of wheel)—moyeu (m)—*Nabe* (*f*)—cubo (m).
17 **boss joint bolt**—boulon (m) de moyeu—*Nabenschraube* (*f*)—tornillo (m) del cubo.
18 **botanical**—botanique—*botanisch*—botánico.
19 **botany**—botanique (f)—*Botanik* (*f*)—botánica (f).
20 **botryoidal iron ore**—minerai (m) de fer en rognons—*Schaleneisenstein* (*m*)—mineral (m) de hierro en riñones.
21 **bottom**—fond (m)—*Boden* (*m*)—fondo (m).
22 **bottom angle** (of saw)—angle (m) des dents—*Brustwinkel* (*m*)—ángulo (m) radical.
23 **bottom bearing** (of spring)—cale (f), tasseau (m)—*Unterlage* (*f*)—calce (m), taco (m).
24 **bottom dead centre**—point (m) mort inférieur—*untere Totstellung* (*f*)—posición (f) muerta inferior.
25 **bottom gear** (mot.)—première vitesse (f)—*erster Gang* (*m*)—primera velocidad (f).
26 **bottom line** (of saw teeth)—ligne (f) supérieure—*Sägerandlinie* (*f*)—línea (f) aserrado.
27 **boulders** (geol.)—cailloux (mp) roulés—*Geröll* (*n*)—cantos (mp) rodados.
28 **bournonite** (min.)—antimoine (m) noir—*Schwarzspiessglanz* (*m*)—antimonio (m) negro.
29 **bow**—archet (m)—*Bogen* (*m*)—arco (m).

1 **bow compasses**—compas (m) à pompe—*Nullenzirkel* (*m*)—compás (m) de círculos.
2 **bow drill**—foret (m) à l'archet—*Rollenbohrer* (*m*)—berbiquí (m) de arco.
3 **bow saw**—scie (f) en archet, scie (f) à chatournier—*Bogensäge* (*f*), *Schweifsäge* (*f*)—sierra (f) de arco, sierra de embutir.
4 **box** (mech.)—boîte (f)—*Büchse* (*f*)—caja (f).
5 **box clamps**—pince (f) de serrage—*Spannkluppe* (*f*)—garabatillo (m) para tender.
6 **box coupling**—accouplement (m) par manchon—*Muffenkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) de manguito.
7 **box spanner**—clef (f) à douilles, clef fermée—*Stockschlüssel* (*m*), *Hülsenschlüssel* (*m*)—llave (f) de muletilla.
8 **box-tree**—buis (m)—*Buchsbaum* (*m*)—boj (m).
9 **brace**—fût (m) de foret—*Bohrkurbel* (*f*)—manubrio (m) de taladras.
10 **brad**—clou (m) sans tête—*Spiekernagel* (*m*), *Fussbodennagel* (*m*)—tachuela (f).
11 **bradawl**—poinçon (m) effilé—*Spitzbohrer* (*m*)—broca (f).
12 **braided wire**—fil (m) tressé—*umklöppelter Draht* (*m*)—alambre (m) con hilos trenzados.
13 **brake**—frein (m)—*Bremse* (*f*)—freno (m).
14 **brake block**—mâchoire (f) de frein, collier (m) de frein—*Bremsbacke* (*f*)—mordaza (f) de freno, collar (m) de freno.
15 **brake block holder**—porte-sabots (m) de frein—*Bremsbackenhalter* (*m*)—porta-mordazas (m) de freno.
16 **brake cheek lining**—saillie (f) de la mâchoire du frein, saillie du collier du frein—*Bremsbackenanschlag* (*m*)—resalto (m) de la mordaza del freno.
17 **brake compensating lever**—attache (f) de frein à double action—*Bremsenkreuz* (*n*)—cruceta (f) de freno.
18 **brake drum**—tambour (m) de freinage—*Bremstrommel* (*f*)—tambor (m) de freno.
19 **brake horse-power**—chevaux-vapeur (mp) dynamométriques—*dynamometrische Pferdekraft* (*f*)—caballos (np) de fuerza dinamométricos.
20 **brake lever**—manette (f) du frein—*Bremshebel* (*m*)—palanco (m) del freno.
21 **brake pad holder**—équerre (f) du frein—*Bremswinkelstück* (*n*)—pieza (f) de ángulo del freno.
22 **brake pedal**—pédale (f) du frein—*Bremstritt* (*m*)—pedal (m) del freno.
23 **brake pressure**—force (f) de freinage—*Bremskraft* (*f*)—fuerza (f) de frenado.
24 **brake pulley**—poulie (f) de frein—*Bremsscheibe* (*f*)—polea (f) de freno.
25 **brake release spring**—ressort (m) antagoniste du frein—*Bremsrückzugfeder* (*f*)—resorte (m) antagonista del freno.
26 **brake rubber**—caoutchouc (m) pour frein—*Bremsgummi* (*n*)—caucho (m) para freno.

1 **brake on secondary shaft**—frein (m) de mécanisme, frein sur l'arbre secondaire—*Getriebebremse* (*f*)—freno (m) sobre el árbol secundario.
2 **brake shoe**—sabot (m) du frein—*Bremsschuh* (*m*)—zapata (f) del freno.
3 **brake spring**—ressort (m) de frein—*Bremsfeder* (*f*)—resorte (m) de freno.
4 **brake tension rod**—barre (f) de manœuvre de frein, tige (f) de manœuvre de frein, tringle (f) de manœuvre de frein—*Bremszugstange* (*f*)—barra (f) de maniobra de freno.
5 **brake toggle**—clef (f) de frein—*Bremsknebel* (*m*)—nuez (f) de aprieto de freno, cuña (f) de aprieto de freno.
6 **brake on transmission shaft**—frein (m) sur le mécanisme de transmission—*Vorgelegebremse* (*f*)—freno (m) sobre el mecanismo de transmisión.
7 **brake wire**—câble (m) de commande de frein—*Bremsdrahtzug* (*m*)—alambre (m) de mando de freno.
8 **braking power**—puissance (f) de freinage—*Bremskraft* (*f*)—potencia (f) de frenado.
9 **branch pipe**—tuyau (m) de branchement—*Zweigrohr* (*n*)—tubo (m) de embranque.
10 **branch timber**—bois (m) des branches—*Astholz* (*n*)—madera (f) de ramas.
11 **branchless** (arb.)—sans branches—*astfrei*—libre de ramas.
12 **branchy** (arb.)—branchu—*astreich, astig*—ramas.
13 **brass** (bush)—coquille (f) de coussinet—*Lagerschale* (*f*)—cojinete (m).
14 **brass** (met.)—laiton (m)—*Messing* (*n*)—latón (m).
15 **brazed**—soudé—*gelötet*—soldado.
16 **Brazilian rosewood**—bois (m) de palissandre—*Palisanderholz* (*n*), *Jakarandaholz* (*n*)—palisandra (f), jacaranda (f).
17 **brazing**—brasage (m)—*Lötung* (*f*)—soldadura (f).
18 **breadth**—largeur (f)—*Breite* (*f*)—ancho (m).
19 **break, to**—(se) rompre—*brechen, abreissen* (*of a spark*)—romper(se).
20 **breakage**—rupture (f)—*Bruch* (*m*)—ruptura (f).
21 **breaking spark**—étincelle (f) de rupture—*Unterbrechungsfunke* (*m*)—chispa (f) de ruptura.
22 **breaking strain** (mech.)—effort (m) de rupture—*Knickbeanspruchung* (*f*)—esfuerza (m) de rotura.
23 **breast drill**—vilebrequin (m)—*Brustbohrer* (*m*)—berbiquí (m) de pecho.
24 **breccia** (geol.)—brèche (f)—*Brekzie* (*f*)—brecha (f).
25 **brecciated** (geol.)—bréchiforme—*brekziös, brekzienartig*—brechiforme.
26 **breeze** (min.)—fraisil (m)—*Lösche* (*f*)—polvo (m).
27 **brescian steel**—acier (m) de Brescie—*Münzstahl* (*m*)—acero (m) bresciano.
28 **briar-toothed saw**—scie (f) à dent de loup—*Wolfszahnsäge* (*f*)—sierra (f) con diente de lobo.

1 **bricks**—briques (fp)—*Ziegelsteine* (*mp*)—ladrillos (mp).
2 **bridle** (of car-spring)—étrier (m), bride (f)—*Band* (*n*), *Bride* (*f*)—brida (f), estribo (m).
3 **briquette** (geol.)—briquette (f)—*Brikett* (*n*)—aglomerado (m).
4 **British oak**—chêne (m) à grappes—*Sommereiche* (*f*), *Stieleiche* (*f*)—encina (f) pedunculada.
5 **brittle**—cassant—*brüchig, spröde*—fragil, quebradizo.
6 **brittleness**—aigreur (f), fragilité (f)—*Sprödigkeit* (*f*)—fragilidad (f).
7 **broach** (reamer)—aiguille (f) à aléser—*Räumnadel* (*f*)—aguja (f) escariadora.
8 **broad-leaved lime-tree**—tilleul (m) d'été, tilleul de Hollande—*Sommerlinde* (*f*), *grossblättrige Linde* (*f*)—tilo (m) de Holanda.
9 **broad tool**—ciseau (m) à charrue—*Breiteisen* (n)—cincel (m) ancho.
10 **broken**—rompu, cassé, brisé—*gebrochen*—roto.
11 **broken coke**—déchet (m) de coke—*Bruchkoks* (*m*)—cok (m) quebrantado.
12 **bromine**—brome (m)—*Brom* (*n*)—bromo (m).
13 **bronze**—bronze (m)—*Bronze* (*f*)—bronce (m).
14 **brown coal**—lignite (m)—*Braunkohle* (*f*)—lignito (m).
15 **brown ore**—minerai (m) de fer brun—*Braunerz* (*n*)—mineral (m) de hierro pardo.
16 **brush**—balai (m)—*Bürste* (*f*)—escobilla (f).
17 **brush coupling**—accouplement (m) à brosses—*Bürstenkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) de escobilla.
18 **bucket wheel pump**—pompe (f) à aubes—*Schaufelradpumpe* (*f*)—bomba (f) de paletas.
19 **buckle** (of spring)—bride (f)—*Federband* (*n*)—brida (f), estribo (m).
20 **buckled**—gondolé—*gekrümmt*—encorvado.
21 **buckling** (bending)—flexion (f)—*Durchbiegung* (*f*)—flexión (f).
22 **buckling strain** (mech.)—effort (m) de flambage—*Knickbeanspruchung* (*f*)—esfuerzo (m) de flexión.
23 **buckling strength**—résistance (f) au flambage—*Knickfestigkeit* (*f*)—resistencia (f) o la flexión.
24 **buff, to**—polir—*polieren*—pulimentar.
25 **buffed**—poli—*poliert*—pulimentado.
26 **buffer**—tampon (m) de choc—*Puffer* (*m*)—tope (m).
27 **buffer spring**—ressort (m) supplémentaire, ressort antagoniste, contre-ressort (m) amortisseur—*Pufferfeder* (*f*), *Stossfeder* (*f*)—resorte (m) antagonista, resorte amortiguador.
28 **build up, to (a spring)**—assembler les feuilles, serrer les feuilles—*binden*—unir las hojas.
29 **building iron**—fer (m) de construction—*Baueisen* (*n*)—hierro (m) para construcciones.

1 **building timber**—bois (m) de construction—*Bauholz* (*n*)—madera (f) de construcción.
2 **built-up rim**—couronne (f) rapportée—*aufgesetzter Kranz* (*m*)—corona (f) postiza.
3 **built-up wheel**—roue (f) partagée—*geteiltes Rad* (*n*)—rueda (f) partida.
4 **bulb angle** (of iron)—cornière (f) à bourrelet—*Winkelwulsteisen* (*n*)—barra (f) con bordón.
5 **bulb iron**—fer (m) à boudin—*Wulsteisen* (*n*)—hierro (m) con bordón.
6 **bulb rail**—fer (m) T à bourrelet—*Flanschwulsteisen* (*n*)—barra (f) con bordón.
7 **bulbous**—bombe—*ballig*—bombeado.
8 **bulldog** (tap cinder)—scorie (f) de puddlage—*Puddelschlacke* (*f*)—escoria (f) de pudelaje.
9 **bump**—cahot (m)—*Stoss* (*m*)—sacudida (f).
10 **bumping action**—cahotement (m), cahotage (m)—*Stosswirkung* (*f*)—efecto (m) de choque, traqueo (m).
11 **burned iron**—fer (m) rouverin—*faulbrüchiges Eisen* (*n*)—hierro (m) muy quebradizo.
12 **burner**—brûleur (m)—*Brenner* (*m*)—quemador (m).
13 **burnt lime**—chaux (f) vive—*Ätzkalk* (*m*)—cal (f) viva.
14 **burst, to**—éclater—*platzen*—explotar, brotar, reventar.
15 **bush** (mech.)—palier (m), coussinet (m)—*Büchse* (*f*), *Lager* (*n*), *Schale* (*f*)—cojinete (m).
16 **bush, to** (a bearing)—mettre un coussinet—*ausbüchsen*—poner un dado de cojinete.
17 **bushed**—avec anneau de garniture—*ausgebüchst*—con anillo (m) de guarnición.
18 **bushing**—manchon (m)—*Büchse* (*f*)—caja (f), manguito (m).
19 **bushing of pulley**—manchon (m) de la poulie folle—*Nabenbüchse* (*f*), *Leerlaufbüchse* (*f*)—capa (f) de polea loca.
20 **butt-joint**—rivure (f) à couvre-joint—*Laschennietung* (*f*)—remachado (m) á eclise.
21 **butt-strap**—couvre-joint (m)—*Lasche* (*f*)—eclise (m), cubrejunta (f).
22 **butt-welded**—soudé à rapprochement—*stumpfgeschweisst*—soldada á tope.
23 **butt-welding**—soudage (f) à rapprochement—*Stumpfschweissung* (*f*)—soldadura (f) a tope.
24 **butter of antimony**—trichlorure (m) d'antimoine—*Spiessglanzbutter* (*f*)—tricloruro (m) de antimonio.
25 **butterfly valve**—soupape (f) à gorge, papillon (m)—*Drosselklappe* (*f*)—válvula (f) de mariposa.
26 **button switch**—bouton (m) de commutateur, bouton d'interrupteur—*Schaltknopf* (*m*)—botón (m) de interruptor.
27 **buttress thread**—filet (m) trapezoïdal—*Trapezgewinde* (*n*)—filete (m) trapezoidal.
28 **bye-pass valve**—soupape (f) auxiliaire—*Entlastungsventil* (*n*)—válvula (f) auxiliar.

C

1 **C-spanner**—clef (f) à griffe en C—*C-förmiger Stiftschlüssel* (*m*)—llave (f) de grifo en C.
2 **C spring**—ressort (m) en C—*C-förmige Feder* (*f*)—ballesta (f) en C.
3 **cabinet file** (tool)—lime (f) à arrondir—*Wälzfeile* (*f*)—lima (f) de redondear.
4 **cable** (mech.)—câble (m)—*Kabel* (*f, n*), *Kabelseil* (*n*)—cable (m).
5 **cable brake**—câble (m) compensateur du frein—*Seilbremse* (*f*)—cable (m) de freno.
6 **cable socket**—raccord (m) de câble—*Kabelschuh* (*m*)—terminal (m) de cable.
7 **cable thimble**—raccord (m) de câble—*Kabelschuh* (*m*)—terminal (m) de cable.
8 **cadmia** (min.)—éponge (f) de zinc—*Zinkschwamm* (*m*)—esponja (f) de cinc.
9 **cage**—cage (f)—*Käfig* (*m*)—jáula (f).
10 **calamine** (min.)—calamine (f), zinc (m) carbonaté—*Zinkspat* (*m*), *Galmei* (*m*)—carbonato (m) de cinc.
11 **calcareous** (geol.)—calcareux—*kalkig*—calcáreo.
12 **calcareous earth**—terre (f) calcaire—*Kalkerde* (*f*)—tierra (f) calcárea.
13 **calcareous sand**—sable (m) calcaire—*Kalksand* (*m*)—arena (f) calcárea.
14 **calcareous sinter**—sinter (m) de chaux—*Kalksinter* (*m*)—estalactita (f) de cal.
15 **calcareous spar**—spath (m) calcareux—*Doppelspat* (*m*)—espato (m) calcáreo.
16 **calcareous tuff**—tuf (m) calcaire—*Kalktuff* (*m*)—toba (f) caliza.
17 **calcined pyrites** (min.)—résidue (f) de pyrites grillées—*Purpurerz* (*n*)—residuos (mp) de piritas calcinadas.
18 **calcite** (min.)—calcite (m)—*Atlasspat* (*m*)—calcita (f).
19 **calcium**—calcium (m)—*Kalzium* (*n*)—calcio (m).
20 **calcium carbonate**—carbonate (m) de chaux—*kohlensaurer Kalk* (*m*)—carbonato (m) de calcio.
21 **calcium chloride**—chlorure (m) de calcium—*Chlorkalzium* (*n*), *Kalziumchlorid* (*n*)—cloruro (m) cálcico.
22 **calcium sulphate**—sulfate (m) de chaux—*Gips* (*m*), *schwefelsaurer Kalk* (*m*)—sulfato (m) cálcico.
23 **calcspar** (geol.)- -spath (m) calcaire—*Kalkspat* (*m*)—espato (m) calizo.
24 **calculation**—calcul (m)—*Rechnung* (*f*)—cálculo (m).
25 **calculus**—calcul (m)—*Rechnung* (*f*)—cálculo (m).
26 **caliper-gauge** (for exterior)—calibre (m)—*Tasterlehre* (*f*)—calibre (m) de compás.
27 **caliper-gauge** (for interior)—jauge (f) à coulisses—*Zylindermass* (*n*)—calibre (m) para tubos.

1 **caliper-rule**—calibre (m) à vis—*Schraubenlehre* (*f*)—calibre (m) de rosca.
2 **calipers**—compas (m)—*Taster* (*m*)—compás (m) de puntas secas.
3 **calomel** (chem.)—bichlorure (m) de mercure—*Kalomel* (*n*)—cloruro (m) mercurioso.
4 **calorie**—calorie (f)—*Kalorie* (*f*)—caloria (f).
5 **calorimetric** — calorimétrique — *heizwertanalytisch* — calorimétrico.
6 **calotte** (math.)—calotte (f)—*Kugelhaube* (*f*)—calota (f).
7 **cam** (mech.)—came (f), disque (m) distributeur—*Nocken* (*m*), *Nockenscheibe* (*f*), *Steuernocken* (*m*)—leva (f), arrastrador (m).
8 **cam circle**—cercle (m) primitif de la came—*Nockengrundkreis* (*m*)—círculo (m) primitivo de la leva.
9 **cam shaft**—arbre (m) de distribution—*Steuerwelle* (*f*)—árbol (m) de distribución, árbol de levas.
10 **camber** (mech.)—flèche (f)—*Sprengung* (*f*)—flecha (f).
11 **Cambrian system** (geol.)—cambrien (m)—*Cambrium* (*n*)—cambrio (m).
12 **candle-power**—intensité (f) d'une bougie—*Kerzenstärke* (*f*)—intensidad (f) de una bujía.
13 **canker** (arb.)—tuméfaction (f)—*Krebs* (*m*), *Kropf* (*m*), *Beule* (*f*)—cancer (m), excrecencia (f).
14 **cannel coal**—charbon (m) à longue flamme, charbon gras, houille (f) grasse—*langflammige Kohle* (*f*), *Fettkohle* (*f*)—carbón (m) de llama larga.
15 **cant file** (tool)—barette (f)—*Barettfeile* (*f*)—lima (f) bonete.
16 **cap** (mech.)—chapeau (m)—*Deckel* (*m*)—tapa (f).
17 **cap nut**—écrou (m) à chapeau—*Überwurfmutter* (*f*)—tuerca (f) tapón.
18 **capacity**—capacité (f), puissance (f)—*Leistung* (*f*)—capacidad (f), efecto (m).
19 **cape chisel**—ciseau (m) plat—*Flachmeissel* (*m*)—cincel (m) plano.
20 **capillary action**—action (f) capillaire—*Kapillärwirkung* (*f*)—capilaridad (f).
21 **car frame**—châssis (m) de voiture—*Wagengestell* (*n*)—bastidor (m).
22 **carbide**—carbure (m)—*Karbid* (*n*)—carburo (m).
23 **carbon**—carbone (m)—*Kohlenstoff* (*m*)—carbono (m).
24 **carbon bisulphide**—bisulfure (m) de carbone—*Schwefelkohlenstoff* (*m*)—sulfuro (m) de carbono.
25 **carbon brush** (mot.)—balai (m) de charbon—*Kohlenbürste* (*f*), *Schleifkohle* (*f*)—escobilla (f) de carbón.
26 **carbon electrode**—électrode (f) de charbon—*Kohlenelektrode* (*f*)—electrodo (m) de carbón.
27 **carbonate of ammonium**—carbonate (m) d'ammoniaque—*kohlensaures Ammoniak* (*n*), *Ammoniumkarbonat* (*n*)—carbonato (m) amónico.

1 **carbonate of lime**—carbonate (m) de chaux—*kohlensaurer Kalk* (*m*)—carbonato (m) de cal.
2 **carbonate of potassium**—carbonate (m) de potasse—*kohlensaures Kali* (*n*), *Pottasche* (*f*), *Kaliumkarbonat* (*n*)—carbonato potásico (m).
3 **carbonate of sodium**—carbonate (m) de soude—*Soda* (*f*), *kohlensaures Natron* (*n*), *Natriumkarbonat* (*n*)—carbonato (m) sódico.
4 **carbonate of zinc**—carbonate (m) de zinc—*kohlensaures Zinkoxyd* (*n*)—carbonato (m) de cinc.
5 **carbonated**—carbonate—*kohlensäurehaltig*—carbonado.
6 **carbonic acid**—acide (m) carbonique—*Kohlensäure* (*f*)—ácido (m) carbónico.
7 **carboniferous**—carbonifère—*kohlenstoffhaltig*—carbonífero.
8 **carboniferous limestone**—pierre (m) calcaire carbonifère—*Kohlenkalkstein* (*m*)—caliza (f) carbonífera.
9 **carboniferous sandstone**—grès (m) carbonifère—*Kohlensandstein* (*m*)—arenisca (f) hullera.
10 **carboniferous system** (geol.)—carbonifère (m)—*Kohlenformation* (*f*)—carbonífero (m).
11 **carborundum** (chem.)—carbure (m) de silicium—*Siliziumkarbid* (*n*), *Karborund* (*n*)—carburo (m) de silicio.
12 **carburation**—carburation (f)—*Vergasung* (*f*)—carburación (f).
13 **carburettor**—carburateur (m)—*Vergaser* (*m*)—carburador (m).
14 **carburettor float spindle**—tige (f) de flotteur de carburateur—*Vergaserschwimmernadel* (*f*)—varilla (f) de flotador de carburador.
15 **carburettor passing air through liquid**—carburateur (m) à barbotage—*Tauchrohrvergaser* (*m*)—carburador (m) de barboteo.
16 **cardinal number**—nombre (m) cardinal—*Kardinalzahl* (*f*)—número (m) cardinal.
17 **carriage fittings**—ferrures (fp) de wagon—*Wagenbeschlag* (*m*)—ferretería (f) para coches.
18 **carrier** (mech.)—support (m)—*Träger* (*m*)—soporte (m).
19 **carrier arm** (mech.)—main (f)—*Hand* (*f*)—mano (f).
20 **carrier fillet** (mech.)—joue (f) d'entraînement—*Mitnehmerleiste* (*f*)—brida (f) de arrastre.
21 **carrier pin**—tige (f) de support—*Tragzapfen* (*m*), *Tragschraube* (*f*)—varilla (f) de soporte.
22 **carrier plate** (of spring)—maîtresse-lame (f), maîtresse-feuille—*Hauptblatt* (*n*)—hoja (f) maestra.
23 **carrier stud**—tige (f) de support—*Tragzapfen* (*m*), *Tragschraube* (*f*)—varilla (f) de soporte.
24 **casing**—boîte (f), enveloppe (f)—*Gehäuse* (*n*), *Hulse* (*f*), *Kasten* (*m*)—caja (f).
25 **cassiterite** (min.)—minerai (m) d'étain—*Zinnerz* (*n*)—mineral (m) de estaño.

1 **cast**—moule (m), fonte (f)—*Guss* (*m*)—molde (m), fundición (f).
2 **cast** (adj.)—moulé, coulé—*gegossen*—moldeado, fundido.
3 **cast iron**—fonte (f)—*Gusseisen* (*n*)—hierro (m) fundido.
4 **cast in pairs**—fondus par paires—*paarweise zusammengegossen*—fundidos por pares.
5 **cast steel**—acier (m) fondu—*Gussstahl* (*m*)—acero (m) fundido.
6 **cast tooth**—dent (f) brute de fonte—*rohgegossener Zahn* (*m*)—diente (m) fundido en bruto.
7 **castellated nut**—écrou (m) crenelé—*Kronenmutter* (*f*)—tuerca (f) hexagonal con entallas.
8 **castings**—moulage (m)—*Guss* (*m*)—fundición (f) de moldeo.
9 **cat gold** (min.)—mica (m) d'or—*Goldglimmer* (*m*)—mica (f) de oro.
10 **Catalonian furnace slag**—scorie (f) de bas-foyer—*Rennfeuerschlacke* (*f*)—escoria (f) de horno catalan.
11 **catalysis**—catalyse (f)—*Katalyse* (*f*)—catálisis (f).
12 **catalytic**—catalytique—*katalytisch*—catalítico.
13 **catch rod** (of lever)—tringle (f) du verrou—*Fallenstange* (*f*)—varilla (f) del fiador.
14 **catcher** (mech.)—garde (f)—*Fänger* (*m*)—guarda (f).
15 **catenary** (math.)—caténaire (f)—*Kettenlinie* (*f*)—catenaria (f).
16 **catenary** (adj.)—caténaire—*kettenartig*—catenario.
17 **cathion**—cathion (m)—*Kathion* (*n*)—catión (m).
18 **cathode**—cathode (f)—*Kathode* (*f*)—catodo (m).
19 **cathode ray**—rayon (m) cathodique—*Kathodenstrahl* (*m*)—rayo (m) catódico.
20 **cation**—cation (m)—*Kation* (*n*)—catión (m).
21 **caulked**—maté—*gestemmt*—calafateado.
22 **caulking chisel**—matoir (m)—*Stemmeissel* (*m*)—cortafrío (m) de afolar.
23 **caulking plug**—bouchon (m) d'obturateur—*Dichtungspfropfen* (*m*)—tapón (m) obturador.
24 **caustic potash**—potasse (f) caustique—*Ätzkali* (*n*)—potasa (f) cáustica.
25 **caustic potash solution**—solution (f) de potasse caustique—*Kalilauge* (*f*)—disolución (f) de potasa cáustica.
26 **caustic soda**—soude (f) caustique—*Ätznatron* (*n*)—sosa (f) cáustica.
27 **caustic soda solution**—solution (f) de soude caustique—*Natronlauge* (*f*)—disolución (f) de sosa cáustica.
28 **cedar wood**—bois (m) de cèdre—*Zedernholz* (*n*)—madera (f) de cedro.
29 **celadonite** (min.)—céladonite (f)—*Grünerde* (*f*)—tierra (f) verde.
30 **cell**—cellule (f)—*Zelle* (*f*)—célula (f), pila (f).
31 **cell ignition**—allumage (m) par piles—*Batteriezündung* (*f*)—encendido (m) por pilas.

1 **cellular tissue**—tissu (f) cellulaire—*Zellengewebe* (*n*)—tejido (m) celular.
2 **cellulose**—cellulose (f)—*Zellulose* (*f*)—celulosa (f).
3 **cement carbon**—carbone (m) de cémentation—*Zementkohle* (*f*)—carbono (m) de cementación.
4 **cement steel**—acier (m) cémenté—*Zementstahl* (*m*)—acero (m) cementado.
5 **cementite**—cémentite (f)—*Zementit* (*m*)—cementita (f).
6 **centigramme**—centigramme (m)—*Zentigramm* (*n*)—centigramo (m).
7 **centilitre**—centilitre (m)—*Zentiliter* (*m*)—centilitro (m).
8 **centimetre**—centimètre (m)—*Zentimeter* (*m*)—centimetro (m).
9 **central bearing** (mot.)—palier (m) intermédiaire—*Mittellager* (*n*)—soporte (m) intermedio.
10 **centre**—centre (m)—*Mitte* (*f*)—centro (m).
11 **centre bit** (for boring)—foret (m) à centre—*Zentrumsbohrer* (*m*)—barrena (f).
12 **centre distance** (mech.)—distance (f) au centre—*Spitzenweite* (*f*)—distancia (f) al centro.
13 **centre of gravity**—centre (m) de gravité—*Schwerpunkt* (*m*)—centro (m) de gravedad.
14 **centrifugal drum**—tambour (m) centrifuge—*Schleudertrommel* (*f*)—tambor (m) centrífugo.
15 **centrifugal force**—force (f) centrifuge—*Fliehkraft* (*f*), *Schleuderkraft* (*f*)—fuerza (f) centrífuga.
16 **centrifugal governor**—régulateur (m) à force centrifuge—*Fliehkraftregler* (*m*), *Schleuderkraftregler* (*m*)—regulador (m) centrífugo.
17 **centrifugal pump**—pompe (f) centrifuge—*Schleuderpumpe* (*f*)—bomba (f) centrífuga.
18 **centripetal force**—force (f) normale, force centripète—*Normalkraft* (*f*)—fuerza (f) centrípeta.
19 **cerargyrite** (min.)—argent (m) de corne—*Hornerz* (*n*)—plata (f) de corno.
20 **cerusite** (min.)—spath (m) blanc de plomb—*weisser Bleispat* (*m*)—espato (m) blanco de plomo.
21 **chafing** (of tyres, etc.)—frottement (m)—*Scheuern* (*n*)—rozamiento (m).
22 **chafing sleeve**—manchon (m) d'introduction—*Einführungsbüchse* (*f*)—manguito (m) de introducción.
23 **chain**—chaîne (f)—*Kette* (*f*)—cadena (f).
24 **chain axle**—arbre (m) à chaîne—*Kettenachse* (*f*)—eje (m) para cadenas.
25 **chain bolt**—tendeur (m) de chaîne—*Kettenspanner* (*m*), *Kettenanzug* (*m*)—tensor (m) de cadena.
26 **chain drive**—transmission (f) par chaîne—*Kettentrieb* (*m*)—transmisión (f) de cadena.
27 **chain friction**—frottement (m) de chaîne—*Kettenreibung* (*f*)—fricción (f) de cadena.

1 **chain guard**—chape (f) guide-chaîne—*Kettenführungsbügel* (*m*)—guardacadena (m).
2 **chain hook**—croche (f) de chaîne—*Kettenhaken* (*m*)—gancho (m) para cadena.
3 **chain joint**—joint (m) de chaîne, manille (f)—*Kettenschloss* (*n*)—cierra (m) de cadena.
4 **chain riveting**—rivure (f) à chaîne—*Kettennietung* (*f*)—remachado (m) de cadena.
5 **chain wheel**—pignon (m) à chaîne—*Kettenwirbel* (*m*), *Kettennuss* (*f*), *Kettenrolle* (*f*), *Haspelrad* (*n*)—rueda (f) de engranes de cadena, polea (f) para cadena.
6 **chalcedony**—calcédoine (f)—*Chalzedon* (*m*)—calcedonia (f).
7 **chalcocite**—minerai (m) de cuivre gris—*Graukupfererz* (*n*)—mineral (m) de cobre gris.
8 **chalcostibnite**—sulfure (m) naturel de cuivre et d'antimoine—*Kupferantimonglanz* (*m*)—sulfuro (m) natural de cobre y de antimonio.
9 **chalk**—chaux (f), craie (f)—*Kalk* (*m*), *Kreide* (*f*)—cal (f), creta (f).
10 **chalky**—calcaire—*kalkig*—calcáreo.
11 **chalybeate**—ferrifère—*eisenhaltig*—ferrífero.
12 **chamber**—chambre (f), chapelle (f)—*Kammer* (*f*), *Gehäuse* (*n*)—cámara (f), caja (f).
13 **change-gears**—roues (fp) de série—*Satzräder* (*np*)—ruedas (fp) harmónicas.
14 **change-over switch**—commutateur (m)—*Umschalter* (*m*)—conmutador (m).
15 **change the polarity, to**—renverser la polarité—*umpolen*—invertir la polaridad.
16 **change-speed gear**—changement (m) de vitesse, engrenage (m) de vitesse—*Wechselgetriebe* (*n*), *Wechselwerk* (*n*)—cambio (m) de velocidad.
17 **change-speed wheel**—roue (f) de changement de vitesse—*Wechselrad* (*n*)—rueda (f) de cambio de velocidad.
18 **change-valve**—soupape (f) à trois voies—*Wechselventil* (*n*), *Dreiwegeventil* (*n*)—válvula (f) de efecto alternativo.
19 **channel iron**—fer (m) à U—*U-Eisen* (*n*)—hierro (m) U.
20 **channel iron bearer**—poutre (f) en C—*U-Träger* (*m*)—viga (f) en C.
21 **characteristic** (math.)—caractéristique (f)—*Kennziffer* (*f*)—característica (f).
22 **characteristic** (adj.) — caractéristique — *kennzeichnend* — característico.
23 **charcoal**—charbon (m) de bois—*Holzkohle* (*f*)—carbón (m) vegetal.
24 **charcoal dust**—fraisil (m) de charbon de bois—*Holzkohlenlösche* (*f*)—cisco (m) de carbón vegetal.
25 **charcoal heap**—meule (f) de charbon de bois—*Holzkohlenmeiler* (*m*)—carbonera (f).
26 **charging**—charge (f)—*Ladung* (*f*)—carga (f).

1 **chasing hammer**—marteau (m) à emboutir—*Treibhammer* (*m*)—martillo (m) de embutir.
2 **chasing tool**—peigne (m)—*Schraubstahl* (*m*), *Strehler* (*m*)—plantilla (f) para filetear.
3 **chassis**—châssis (m)—*Untergestell* (*n*)—bastidor (m).
4 **chatter, to** (mech.)—cogner—*klappern*—traquetear.
5 **check-bolt**—boulon (m) d'arrêt—*Anschlagbolzen* (*m*), *Sperrbolzen* (*m*)—tornillo (m) de parada.
6 **check valve**—soupape (f) d'arrêt—*Absperrventil* (*n*)—válvula (f) de cerradura.
7 **check spring**—ressort (m) d'obturation—*Absperrfeder* (*f*)—resorte (m) de obturación.
8 **checked cut** (mech.)—coupure (f) dentée, joint (m) de recouvrement—*gezahnter Schnitt* (*m*)—junta (f) con recubrimiento.
9 **checker plate**—tôle (f) rainurée—*gestreiftes Blech* (*n*)—chapa (f) rayada.
10 **cheek brake**—frein (m) à mâchoire, frein à collier—*Backenbremse* (*f*)—freno (m) de mordazas.
11 **cheek clutch**—embrayage (m) à mâchoire, embrayage à collier—*Backenkupplung* (*f*)—embrague (m) de mordazas.
12 **cheese-head screw**—vis (f) à tête cylindrique—*Zylinderkopfschraube* (*f*)—tornillo (m) a cabeza cilíndrica.
13 **chemical**—produit (m) chimique—*Chemikal* (*n*)—producto (m) químico.
14 **chemical** (adj.)—chimique—*chemisch*—químico.
15 **chemistry**—chimie (f)—*Chemie* (*f*)—química (f).
16 **chequered** (geol.)—strié—*geriffelt*—estriado.
17 **cherry coal**—houille (f) maigre à longue flamme—*Sinterkohle* (*f*)—hulla (f) seca de llama larga.
18 **cherry wood**—bois (m) de cérisier—*Kirschbaumholz* (*n*)—madera (f) de cerezo.
19 **chert** (geol.)—silex corné (m)—*Hornstein* (*m*)—horsteno (m).
20 **chessylite** (min.)—carborate (m) de cuivre bleu, azurite (f)—*Kupferlasur* (*f*), *Azurit* (*m*)—malaquita (f) azul.
21 **chestnut oak**—chêne (m) rouvre—*Wintereiche* (*f*), *Steineiche* (*f*), *Früheiche* (*f*)—roble (m).
22 **chestnut wood**—bois (m) de chataignier—*Kastanienholz* (*n*)—madera (f) de castaño.
23 **chili saltpetre**—azotate (m) de soude, nitrate (m) de soude—*Natronsalpeter* (*m*), *Natriumnitrat* (*n*)—nitrato (m) de sosa, salitra (f) de chile.
24 **chill foundry pig iron**—fonte (f) pour moulages en coquille—*Hartgussroheisen* (*n*)—fundición (f) para moldear en coquillas.
25 **china clay**—terre (f) à porcelaine—*Porzellanerde* (*f*)—tierra (f) porcelana.
26 **chip, liable to**—esquilleux, à éclats—*splittrig*—astilloso.
27 **chisel**—burin (m), tranche (f)—*Meissel* (*m*)—cincel (m), escoplo (m), formón (m).

1 **chisel steel**—acier (m) à burins—*Meisselstahl* (*m*)—acero (m) para cinceles.
2 **chloanthite** (min.)—minerai (m) de nickel blanc—*Weissnickelerz* (*n*)—mineral (m) de níquel blanco.
3 **chloride of ammonium**—chlorure (m) d'ammoniaque—*Salmiak* (*m*), *Chlorammonium* (*n*)—cloruro (m) amónico.
4 **chloride of barium**—chlorure (m) de barium—*Bariumchlorid* (*n*), *Chlorbarium* (*n*)—cloruro (m) bárico.
5 **chloride of calcium**—chlorure (m) de calcium—*Chlorkalzium* (*n*), *Kalziumchlorid* (*n*)—cloruro (m) cálcico.
6 **chloride of cobalt**—chlorure (m) de cobalte—*Chlorkobalt* (*m*), *Kobaltchlorür* (*n*)—cloruro (m) de cobalto.
7 **chloride of gold**—chlorure (m) aurique—*Chlorgold* (*n*), *Goldchlorid* (*n*)—cloruro (m) de oro.
8 **chloride of iron**—chlorure (m) de fer—*Eisenchlorid* (*n*)—cloruro (m) férrico.
9 **chloride of lime**—chlorure (m) de chaux—*Chlorkalk* (*m*)—cloruro (m) cálcico.
10 **chloride of magnesium**—chlorure (m) de magnésium—*Chlormagnesium* (*n*), *Magnesiumchlorid* (*n*)—cloruro (m) magnésico.
11 **chloride of mercury**—chlorure (m) de mercure—*Quecksilberchlorid* (*n*)—cloruro (m) mercurioso.
12 **chloride of platinum**—chlorure (m) platinique—*Chlorplatin* (*n*), *Platinchlorid* (*n*)—cloruro (m) platínico.
13 **chloride of potassium**—chlorure (m) de potasse—*Chlorkalium* (*n*), *Kaliumchlorid* (*n*)—cloruro (m) potásico.
14 **chloride of zinc**—chlorure (m) de zinc—*Zinkchlorid* (*n*), *Chlorzink* (*m*)—cloruro (m) de cinc.
15 **chloride of zinc and ammonium**—chlorure (m) zinc-ammonium—*Chlorzinkchlorammonium* (*n*)—cloruro (m) doble de cinc y de amonio.
16 **chlorine**—chlore (m)—*Chlor* (*m*)—cloro (m).
17 **chloritic schist** (geol.)—schiste (m) chloriteux—*Chloritschiefer* (*m*)—esquisto (m) clorítico.
18 **chloritic slate**—schiste (m) chloriteux—*Chloritschiefer* (*m*)—esquisto (m) clorítico.
19 **chloroplatinate of ammonium**—chloroplatinate (m) d'ammonium—*Platinsalmiak* (*m*)—cloruro (m) platínico amoniacal.
20 **chock** (mech.)—crampon (m)—*Stollen* (*m*)—garra (f).
21 **choke tube** (mot.)—ajutage (m) à l'air—*Lufttrichter* (*m*)—tubo (m) de aire.
22 **choked**—bouché—*verstopft, verschmutzt*—enlodado, obstruido.
23 **choking** (mot.)—encrassement (m)—*Verstopfung* (*f*), *Verschmutzung* (*f*)—enlodamiento (m), obstrucción (f).
24 **chord** (math.)—corde (f)—*Sehne* (*f*)—corda (f).
25 **chromate of potassium**—chromate (m) de potasse—*chromsaures Kali* (*n*), *Kalichromat* (*n*)—cromato (m) potásico.

1 **chromic acid**—acide (m) chromique—*Chromsäure* (*f*), *Chromsäureanhydrid* (*n*)—ácido (m) crómico.
2 **chromium**—chrome (m)—*Chrom* (*m*)—cromo (m).
3 **chrysocolla** (min.)—cuivre (m) silicieux naturel, malachite (f) silicieuse—*Kieselkupfer* (*n*), *Kieselmalachit* (*m*)—cobre (m) silicioso natural, malaquita (f).
4 **chuck** (mech.)—mandrin (m)—*Dorn* (*m*), *Futter* (*n*)—mandril (m).
5 **churn drill** (tool)—tarière (f) pour le sol—*Erdbohrer* (*m*)—sonda (f).
6 **cinder pig iron**—fonte (f) métisse—*schlackenhaltiges Roheisen* (*n*)—fundición (f) escoriosa.
7 **cinnamon stone**—hessonite (f)—*Hessonit* (*m*)—esonita (f).
8 **circle**—cercle (m)—*Kreis* (*m*)—círculo (m).
9 **circuit**—circuit (m)—*Stromkreis* (*m*)—circuito (m).
10 **circular pitch** (mech.)—pas (m) circulaire—*Zahnteilung* (*f*)—paso (m) circular.
11 **circular saw**—scie (f) circulaire—*Kreissäge* (*f*)—sierra (f) circular.
12 **circulation**—circulation (f)—*Umlauf* (*m*)—circulación (f).
13 **circumference**—circonférence (f)—*Umfang* (*m*), *Kreislinie* (*f*)—circunferencia (f).
14 **circumferential friction wheel**—roue (f) cylindrique à friction—*zylindrisches Reibungsrad* (*n*)—rueda (f) cilíndrica de fricción.
15 **circumferential speed**—vitesse (f) à la circonférence—*Umfangsgeschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) en la periferia.
16 **circumferential web of fan**—jante (f) de ventilateur—*Distanzring* (*m*) *am Ventilatorumfang*—llanta (f) de ventilador.
17 **citric acid**—acide (m) citrique—*Zitronensäure* (*f*)—ácido (m) cítrico.
18 **clack valve**—soupape (f) à clapet—*Klappenventil* (*n*)—válvula (f) de visagra.
19 **clamp**—presse (f)—*Zwinge* (*f*)—prensa (f).
20 **clamp bolt**—boulon (m) de support—*Klemmbolzen* (*m*)—perno (m) de sujeción.
21 **clamp fastening**—fermeture (f) à étrier, fermeture autoclave—*Bügelverschluss* (*m*), *Klemmverschluss* (*m*)—cierre (m) de estribo, cierre autoclave.
22 **clamp plate**—griffe (f) de serrage, plateau (m) de serrage—*Klemmplatte* (*f*), *Spannungsplatte* (*f*)—grapa (f) de sujeción, plato (m) de sujeción.
23 **clamping**—serrage (m), fixation (f)—*Klemmung* (*f*), *Klemmzug* (*m*)—aprieto (m), sujeción (f).
24 **clamping lever**—levier (m) de fixation—*Klemmhebel* (*m*), *Spannungshebel* (*m*)—palanca (f) de sujeción.
25 **clamping ring**—anneau (m) de fixation—*Klemmring* (*m*)—anillo (m) de sujeción.
26 **clamping screw**—vis (f) d'arrêt—*Klemmschraube* (*f*)—tornillo (m) de presión.

1 **clamping sleeve** (mech.)—manchon (m) de fixation—*Klemmuffe* (*f*)—manguito (m) de sujeción.
2 **clastic lime tuff** (geol.)—tuf (m) calcaire clastique—*klastischer Kalktuff* (*m*)—toba (f) calcárea clástica.
3 **claw** (mech.)—griffe (f)—*Klaue* (*f*), *Kralle* (*f*)—garra (f).
4 **claw coupling**—accouplement (m) à griffe—*Klauenkupplung* (*f*), *Krallenkupplung* (*f*), *Zahnkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) de garra, acoplamiento dentado.
5 **claw hammer**—marteau (m) à panne fendue—*Hammer* (*m*) *mit gespaltener Finne*—martillo (m) de orejas.
6 **clay**—argile (f)—*Ton* (*m*)—arcilla (f).
7 **clay band** (geol.)—minerai (m) de fer argilleux—*Toneisenstein* (*m*)—mineral (m) de hierro arcilloso.
8 **clayey marl**—marne (f) argileuse—*Tonmergel* (*m*)—marga (f) arcillosa.
9 **clearance** (mech.)—jeu (m)—*Spielraum* (*m*)—juego (m).
10 **clearance above road level** (mot).—espace (f) libre au dessus du sol—*Bodenfreiheit* (*f*)—espacio (m) libre por encima del suelo.
11 **cleavable** (arb.)—clivable—*spaltbar*—hendible.
12 **click spring**—ressort (m) d'enclanchement—*Einklinkfeder* (*f*)—muelle (m) de enclavamiento.
13 **clinch** (mech.)—rivet (m)—*Niete* (*f*)—remache (m).
14 **clinkstone** (geol.)—phonolithe (m)—*Klingstein* (*m*)—fonolita (f).
15 **clip** (for pipe)—étrier (m)—*Rohrschelle* (*f*)—brida (f), collar (m).
16 **clockwork**—rouage (m)—*Räderwerk* (*n*)—juego (m) de ruedas.
17 **clogged**—engorgé, bouché—*verstopft*, *verschmutzt*—enlodado, obstruido.
18 **clogged** (of a wick, etc.)—feutré—*verfilzt*—obstruido.
19 **close-grained** (arb.)—à petites cavernes—*kleinlückig*—con ampollas pequeñas.
20 **closed**—fermé—*geschlossen*—cerrado.
21 **closely ringed** (arb.)—aux cernes étroits—*feinjährig*—con anillos estrechos.
22 **closing**—fermeture (f)—*Schluss* (*m*)—cierre (m).
23 **closing head** (mech.)—tête (f) fermante—*Schliesskopf* (*m*)—cabeza (f) de cierre.
24 **closing line** (mech.)—ligne (f) de fermeture—*Schlusslinie* (*f*)—línea (f) de cierre.
25 **clutch**—accouplement (m)—*Kupplung* (*f*)—acoplamiento (m).
26 **clutch bevel**—cône (m) d'accouplement—*Kupplungskegel* (*m*)—cono (m) de acoplamiento.
27 **clutch brake**—frein (m) sur l'embrayage—*Kupplungsbremse* (*f*)—freno (m) por le embrague.
28 **clutch casing**—douille (f) d'embrayage—*Kupplungshülse* (*f*)—manguito (m) de embrague.

1 **clutch coupling**—accouplement (m) à griffe—*Klauenkupplung* (*f*), *Zahnkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) dentado.
2 **clutch disc**—disque (m) d'embrayage—*Kupplungslamelle* (*f*), *Kupplungsscheibe* (*f*)—disco (m) de embrague.
3 **clutch drum**—tambour (m) d'embrayage—*Kupplungstrommel* (*f*)—tambor (m) de embrague.
4 **clutch lever**—bras (m) d'embrayage—*Kupplungsarm* (*m*)—brazo (m) de embrague.
5 **clutch lock**—verrouillage (m) d'embrayage—*Kupplungsverriegelung* (*f*)—cerrojo (m) de embrague.
6 **clutch pedal**—pédale (f) d'embrayage—*Kupplungspedal* (*n*)—pedal (m) de embrague.
7 **clutch plate**—plateau (m) d'embrayage, cuvette (f) d'embrayage—*Kupplungsteller* (*m*)—cubeta (f) de embrague.
8 **clutch pressure spring**—ressort (m) de poussée d'embrayage—*Kupplungsdruckfeder* (*f*)—resorte (m) de empuje de embrague.
9 **clutch shaft**—arbre (m) d'embrayage, essieu (m) d'entraînement—*Kupplungswelle* (*f*), *Mitnehmerwelle* (*f*)—árbol (m) de embrague, árbol de arrastre.
10 **clutch spindle**—cheville (f) de manivelle de démarreur—*Andrehbolzen* (*m*)—árbol (m) de acoplamiento.
11 **clutch taper**—cône (m) d'embrayage—*Kupplungskonus* (*m*), *Kupplungskegel* (*m*)—cono (m) de embrague.
12 **coal dust**—poussière (f) de charbon—*Kohlenstaub* (*m*)—polvo (m) de carbón.
13 **coal mud**—boue (f) de charbon—*Kohlenschlamm* (*m*)—fango (m) de carbón.
14 **coarse**—grossier—*grob*—grosero.
15 **coarse file**—lime (f) grosse—*Grobfeile* (*f*)—lima (f) gruesa.
16 **coarse-grained** (arb.)—à fibre grossière, à grosse fibre—*grobfaserig*—fibra gruesa.
17 **coarse-pored** (arb.)—aux pores larges—*grobporig*—con poros gruesos.
18 **coarse sand**—sable (m) caillouteux, sable de rivière—*Kiessand* (*m*), *Flusssand* (*m*)—arena (f) de río.
19 **cob, to** (ore)—trier—*scheiden*—apartar.
20 **cobalt**—cobalt (m)—*Kobalt* (*m*)—cobalto (m).
21 **cobalt ammonium sulphate**—sulfate (m) de cobalt ammoniacal—*Kobaltammon* (*n*), *Schwefelkobaltoxydammon* (*n*)—sulfato (m) de cobalto y de amonio.
22 **cobalt nitrate**—nitrate (m) de cobalt—*Kobaltnitrat* (*n*)—nitrato (m) de cobalto.
23 **cobaltous**—cobalteux—*kobalthaltig*—cobaltoso.
24 **cobaltous carbonate**—carbonate (m) de protoxyde de cobalt—*kohlensaures Kobaltoxydul* (*n*)—carbonato (m) de cobalto.
25 **cobaltous sulphate**—sulfate (m) de cobalt—*schwefelsaures Kobaltoxydul* (*n*)—carbonato (m) de cobalto.
26 **cobbles** (of coal)—grélots (mp)—*Würfelkohle* (*f*)—carbón (m) galleta.

1 **cock** (mech.)—robinet (m)—*Hahn* (*m*)—grifo (m).
2 **cock spanner**—clef (f) de robinets—*Hahnenschlüssel* (*m*)—llave (f) espitera.
3 **cocoa wood**—bois (m) de cocotier—*Kokosholz* (*n*)—madera (f) de cocotero.
4 **coefficient**—coéfficient (m)—*Koeffizient* (*m*), *Zahl* (*f*)—coeficiente (m).
5 **coefficient of elasticity**—module (m) d'élasticité, module de cisaillement—*Gleitmodul* (*n*), *Elastizitätsmodul* (*n*)—coeficiente (m) de dilatación.
6 **coefficient of flow** (mot.)—coéfficient (m) d'écoulement—*Ausflusszahl* (*f*)—coeficiente (m) de escape.
7 **coefficient of friction**—coéfficient (m) de frottement—*Reibungszahl* (*f*)—coeficiente (m) de rozamiento.
8 **coefficient of heat transmission**—coéfficient (m) de transmission de chaleur—*Wärmedurchgangszahl* (*f*)—coeficiente (m) de transmisión de calor.
9 **coefficient of speed variation**—coéfficient (m) d'irrégularité—*Ungleichförmigkeitsgrad* (*m*)—grado (m) de desigualidad.
10 **cog**—dent (f)—*Zahn* (*m*)—diente (m).
11 **cog wheel**—roue (f) dentée—*Zahnrad* (*n*)—rueda (f) dentada.
12 **coil** (mech.)—bobine (f)—*Spule* (*f*)—bobina (f), carrete (m).
13 **coil pipe**—serpentin (m)—*Schlangenrohr* (*n*)—tubo (m) de serpentin.
14 **coil** (of spring)—spire (f)—*Windung* (*f*)—espira (f).
15 **coiled radiator**—serpentin (m) de refroidissement—*Kühlschlange* (*f*)—serpentin (m) de refrigeración.
16 **coincidence** (math.)—coincidence (f), concordance (f)—*Gleichheit* (*f*)—coincidencia (f), concordancia (f).
17 **coke**—coke (m)—*Koks* (*m*)—cok (m).
18 **coke dross**—coke (m) menu—*Koksklein* (*n*)—cok (m) menudo.
19 **coking coal**—houille (f) à coke—*Kokskohle* (*f*)—carbón (m) para cok.
20 **cold blast pig iron**—fonte (f) au vent froid—*kalterblasenes Roheisen* (*n*)—fundición (f) a baja temperatura.
21 **cold chisel**—bédane (m)—*Nuteisen* (*n*)—cortafrío (m).
22 **cold riveting**—rivure (f) à froid—*kalte Nietung* (*f*)—remachado (m) en frío.
23 **cold set** (hammer)—marteau (m) de tranche—*Schrothammer* (*m*)—tajadera (f), martillo (m) tajadero.
24 **cold short iron**—fer (m) cassant à froid—*kaltbrüchiges Eisen* (*n*)—hierro (m) quebradizo en frío.
25 **collar** (mech.)—anneau (m), heurtequin (m), collet (m)—*Bund* (*n*), *Stossscheibe* (*f*)—anillo (m), disco (m) de tope.
26 **collar flange**—bride (f) à cornière—*Winkelflansch* (*m*)—brida (f) de ángulo.
27 **collar nut**—écrou (m) à collet—*Bundmutter* (*f*)—tuerca (f) con basa.

1 **collar step** (mech.)—anneau (m) de fond—*Ringspur* (*f*)—anillo (m) de apoyo.
2 **collar step bearing**—crapaudine (f) annulaire—*Ringspurlager* (*n*)—cojinete (m) anillo.
3 **collar thrust bearing**—palier (m) à cannelures—*Kammlager* (*n*)—cojinete (m) a presión longitudinal.
4 **colliery**—houillère (f)—*Kohlenbergwerk* (*n*), *Zeche* (*f*)—mina (f) de carbón.
5 **colophonite** (min.)—colophonite (m)—*Pechgranat* (*m*)—colofonita (f).
6 **colophony**—colophane (f)—*Kolophonium* (*n*)—colofonia (f).
7 **colour**—couleur (f)—*Farbe* (*f*)—color (m).
8 **coloured**—coloré—*gefärbt*, *farbig*—colorado.
9 **colourless**—sans couleur—*farblos*—sin color.
10 **columnar**—en colonnes—*säulenförmig*—columnario.
11 **combination**—combinaison (f)—*Verbindung* (*f*)—combinación (f), compuesto (m).
12 **combined**—combiné—*verbunden*—compuesto.
13 **combined weight- and thrust-bearing** (mot.)—palier (m) porteur et de butée combinés—*Trag- und Stützlager* (*n*)—soporte (m) de apoyo y de tope combinados.
14 **combining volume** (chem.)—volume (m) relatif dans la combinaison la plus simple—*Verbindungsvolumen* (*n*)—volumen (m) relativo en la más simple combinación.
15 **combining weight**—poids (m) relatif dans la combinaison la plus simple—*Verbindungsgewicht* (*n*)—peso (m) relativo en la más simple combinación.
16 **combustibility** — combustibilité — *Brennbarkeit* (*f*)—combustibilidad.
17 **combustible**—combustible—*brennbar*—combustible.
18 **combustion**—combustion (f)—*Verbrennung* (*f*)—combustión (f).
19 **combustion chamber**—chambre (f) de combustion—*Brennkammer* (*f*)—cámara (f) de combustión.
20 **combustion head**—culasse (f), calotte (f), tête (f) de moteur—*Zylinderkopf* (*m*)—culata (f).
21 **commercial iron**—fer (m) marchand—*Handelseisen* (*n*)—hierro (m) de comercio.
22 **common beech** (arb.)—hêtre (m) vulgaire, hêtre commun, hêtre rouge—*Rotbuche* (*f*), *gemeine Buche* (*f*)—haya (f) roja, haya común.
23 **common elm**—orme (m) rouge, ormeau (m)—*Ulme* (*f*), *gemeine Ulme*, *Feldulme* (*f*), *Rotulme* (*f*), *Korkulme* (*f*) *Rüster* (*f*), *Feldrüster* (*f*), *Rotrüster* (*f*)—olmo (m).
24 **common maple**—érable (m) champêtre—*Feldahorn* (*m*), *Massholder* (*m*)—arce (m) campestre.
25 **common slide valve**—tiroir (m) plat—*Flachschieber* (*m*)—válvula (f) corredera plana.
26 **common spruce** (arb.)—sapin (m) rouge—*Fichte* (*f*), *Rottanne* (*f*), *Pechtanne* (*f*)—abeto (m) rojo, abeto de Noruega.

1 **common walnut tree**—noyer (m) commun—*Nussbaum* (*m*), *Walnussbaum* (*m*)—nogal (m) común.
2 **commutator** (mot.)—interrupteur (m), disque (m) d'interruption—*Unterbrecher* (*m*), *Unterbrechungsscheibe* (*f*)—interruptor (m), disco (m) de interrupción.
3 **compact**—compact—*dicht*—compacto.
4 **compact-grained**—à texture compacte—*dichtkörnig*—de textura compacta.
5 **compactness**—densité (f)—*Dichtheit* (*f*)—densidad (f).
6 **compass-leg**—jambe (f) de compas—*Zirkelschenkel* (*m*)—brazo (m) de compás.
7 **compass lengthening bar**—rallonge (f) de compas—*Zirkelverlängerung* (*f*)—pieza (f) de prolongación de compás.
8 **compass needle**—pointe (f) de compas, aiguille (f) de compas—*Zirkelspitze* (*f*), *Kompasszeiger* (*m*)—aguja (f) de compás.
9 **compass plane** (tool)—rabot (m) rond—*Schiffshobel* (*m*)—cepillo (m) de carpintero de ribera.
10 **compass saw**—scie (f) à guichet—*Stichsäge* (*f*), *Lochsäge* (*f*)—serrucho (m) de calar.
11 **compasses**—compas (m)—*Zirkel* (*m*)—compás (m).
12 **compensating lever**—levier (m) compensateur—*Ausgleichshebel* (*m*)—palanca (f) compensadora.
13 **compensating pipe**—tuyau (m) compensateur—*Ausgleichsrohr* (*n*)—tubo (m) de dilatación, tubo compensador.
14 **compensating pulley**—galet (m) de compensation—*Ausgleichsrolle* (*f*)—rodillo (m) compensador.
15 **compensating spring**—ressort (m) compensateur—*Ausgleichfeder* (*f*)—resorte (m) compensador.
16 **compensator**—compensateur (m)—*Ausgleichsvorrichtung* (*f*), *Ausgleich* (*m*)—compensador (m).
17 **complementary angle** (math.)—angle (m) complémentaire—*Komplementwinkel* (*m*), *Ergänzungswinkel* (*m*)—ángulo (m) complementario.
18 **component** (mech., abstract)—composante (f)—*Komponente* (*f*), *Seitenkraft* (*f*)—componente (m).
19 **component** (part)—partie (f)—*Teil* (*m*), *Maschinenteil* (*m*)—parte (f).
20 **composition**—composition (f)—*Zusammenlegung* (*f*), *Zusammensetzung* (*f*)—composición (f).
21 **composition metal**—alliage (m)—*Legierung* (*f*)—aleación (f).
22 **compound**—liaison (f), relation (f), combinaison (f), composé (m)—*Verbindung* (*f*)—relación (*f*).
23 **compound** (adj.)—composé—*zusammengesetzt*, *verbunden*—compuesto.
24 **compound curve** (math.)—courbe (f) composée, courbe en anse-de-panier—*Korbbogen* (*m*)—curva (f) compuesto, curva apainelada.
25 **compound slide-rest**—support (m) à coulisse en deux sens—*Kreuzsupport* (*m*)—soporte (m) de corredera en dos direcciones.

1 **compression**—compression (f)—*Druck* (*m*)—compresión (f).
2 **compression-ratio**—degré (m) de compression—*Verdichtungsverhältnis* (*n*)—grado (m) de compresión.
3 **compressive strain**—effort (m) de compression, compression (f) unitaire—*Druckbeanspruchung* (*f*), *Druckspannung* (*f*)—esfuerzo (m) de presión.
4 **compressive strength**—résistance (f) à la pression—*Druckfestigkeit* (*f*)—resistencia (f) a la presión.
5 **concentration**—concentration (f)—*Konzentration* (*f*)—concentración (f).
6 **concentric**—concentrique—*konzentrisch*—concéntrico.
7 **conchoidal** (geol.)—conchoïdal—*muschelig*—conchiforme.
8 **concussion spring**—ressort (m) amortisseur—*Stossfängerfeder* (*f*)—muelle (m) amortiguador.
9 **condensation**—condensation (f)—*Kondensation* (*f*)—condensación (f).
10 **condenser**—condensateur (m)—*Kondensator* (*m*)—condensador (m).
11 **condition of equilibrium**—équilibre (m) au repos—*Gleichgewichtslage* (*f*)—posición (f) de equilibrio.
12 **conducting bridge** (mot.)—barre (f) conductrice, étrier (m) de connexion—*Stromführungsbrücke* (*f*), *Stromleitungsschiene* (*f*), *Stromleitungsbügel* (*m*)—estribo (m) de conexión.
13 **conducting ring**—bague (f) d'amenée de courant—*Stromzuführungsring* (*m*)—anillo (m) conductor del corriente.
14 **conducting wire**—fil (m) conducteur—*Leitungsdraht* (*m*)—alambre (m) de conducción.
15 **conduction**—conduction—*Leitung* (*f*)—conducción (f).
16 **conductivity**—conductibilité (f)—*Leitfähigkeit* (*f*)—conductibilidad (f).
17 **cone**—cône (m)—*Kegel* (*m*), *Konus* (*m*)—cono (m), cuña (f).
18 **cone of ball bearing**—cage (f) conique du roulement à billes—*Kugelkonus* (*m*)—cojinete (m) cónico de bolas.
19 **cone belt**—courroie (f) en forme de coin—*Keilriemen* (*m*)—correa (f) en cuña.
20 **cone clutch**—embrayage (m) conique—*Kegelkupplung* (*f*)—cono (m) de embrague.
21 **cone coupling**—accouplement (m) à cône de friction—*Konuskupplung* (*f*)—acoplamiento (m) cónico.
22 **cone governor**—régulateur (m) à cône—*Kegelregler* (*m*)—regulador (m) cónico.
23 **cone pulley**—poulie (f) conique—*Riemkegel* (*m*)—polea (f) cónica.
24 **congealed** (of solution)—solidifié—*erstarrt*—sólido.
25 **conglomerate** (geol.)—conglomérat (m)—*Gemenge* (*n*)—conglomerado (m).
26 **congruence** (math.)—congruence (f)—*Kongruenz* (*f*)—congruencia (f).
27 **conic section**—section (f) conique—*Kegelschnitt* (*m*)—sección (f) cónica.

conical—conique—*kegelförmig*—cónico.
conical head—tête (f) conique—*Spitzkopf* (*m*)—cabeza (f) cónica.
conical pivot—tourillon (m) à pointe—*Spitzzapfen* (*m*)—perno (m) apuntado.
conical plug—robinet (m) conique—*Konushahn* (*m*)—grifo (m) cónico.
conical roll (mech.)—tambour (m) conique à friction—*Reibungskegel* (*m*)—cono (m) de fricción.
conical spray nozzle—gicleur (m) conique—*Kegeldüse* (*f*)—inyector (m) cónico.
conical valve—soupape (f) à cône—*Kegelventil* (*n*)—válvula (f) cónica.
coniferous tree—arbre (m) conifère—*Nadelbaum* (*m*)—árbol (m) conífero.
conjugate (adj., math.)—conjugué—*zugeordnet*—conjugado.
connecting plug—fiche (f) de contact—*Anschlussstöpsel* (*m*)—clavija (f) de conexión.
connecting rod—barre (f) d'accouplement, bielle (f)—*Verbindungsstange* (*f*), *Pleuelstange* (*f*), *Schubstange* (*f*)—barra (f) de acoplamiento, biela (f).
connection—assemblage (m), connexion (f), joints (mp)—*Verbindung* (*f*)—ensambladura (f), conexión (f).
conservation—conservation (f)—*Erhaltung* (*f*)—conservación (f).
consistent (of grease, etc.)—solide—*starr*—sólido, consistente.
constant (math.)—constante (f)—*Konstante* (*f*)—constante (m).
constant pressure—pression (f) constante—*Gleichdruck* (*m*)—presión (f) constante.
constituent—constituant (m)—*Bestandteil* (*m*)—componente (m).
construct, to—construire—*bauen, aufbauen, herstellen*—construir.
constructed—construit—*gebaut, aufgebaut, hergestellt*—construido.
construction—construction (f)—*Aufbau* (*m*), *Herstellung* (*f*), *Zusammensetzung* (*f*)—construcción (f).
construction timber—bois (m) de construction—*Bauholz* (*n*)—madera (f) de construcción.
constructional iron—fer (m) de construction—*Baueisen* (*n*)—hierro (m) para construcciones.
consumption (mech.)—consommation (f)—*Verbrauch* (*m*)—consumo (m).
contact—contact (m)—*Berührung* (*f*), *Kontakt* (*m*)—contacto (m).
contact (of gearing)—engrènement (m)—*Eingriff* (*m*)—engrane (m).
contact surface—surface (f) de frottement—*Lauffläche* (*f*)—superficie (f) de contacto.

1 **content**—teneur (m)—*Gehalt* (*m*)—contenido (m).
2 **continuous**—continu—*ununterbrochen*—continuo.
3 **continuous current**—courant (m) continu—*Gleichstrom* (*m*)—corriente (f) continua.
4 **continuous oiling**—graissage (m) continu—*beständige Ölung* (*f*)—engrase (m) continuo.
5 **continuous rope drive**—transmission (f) cyclique par câble—*Kreisseiltrieb* (*m*)—transmisión (f) circular por cuerda.
6 **continuous shafting**—arbre (m) continu de transmission—*durchgehende Welle* (*f*)—árbol (m) longitudinal de transmisión.
7 **contract, to**—se contracter—*sich zusammenziehen*—contraerse.
8 **contracted**—contracté—*zusammengezogen*—contraido.
9 **contraction**—contraction (f)—*Zusammenziehung* (*f*)—contracción (f).
10 **control cock**—robinet (m) de contrôle—*Prüfhahn* (*m*), *Kontrollhahn* (*m*)—grifo (m) de verificación.
11 **control gear** (mot).—commande (f) des enclanchements—*Schaltung* (*f*)—accionamiento (m) de los embragues.
12 **controlling rod of steering gear**—bielle (f) de direction—*Lenkschubstange* (*f*)—barra (f) de acoplamiento de dirección.
13 **contusion** (arb.)—contusion (f)—*Quetschung* (*f*)—contusión (f).
14 **convection**—convection (f)—*Konvektion* (*f*)—convección (f).
15 **converge, to** (wheels)—obliquer—*zustellen, Vorachse geben*—convergir.
16 **converged**—obliqué—*zugestellt*—convergido.
17 **convergence**—convergence (f)—*Zustellung* (*f*), *Konvergenz* (*f*), *Vorachse* (*f*) (*wheels*)—convergencia.
18 **convergent** (math).—convergent—*konvergent*—convergente.
19 **conversion**—transformation (f)—*Überführung* (*f*), *Umwandlung* (*f*)—transformación (f).
20 **converted**—converti, métamorphosé, transformé—*umgewandelt, überführt*—convertido, transformado, metamorfosado.
21 **converter waste**—projections (fp) de convertisseur—*Birnenauswurf* (*m*)—desechos (mp) de convertidor.
22 **convex**—convexe—*konvex*—convexo.
23 **convexity**—convexité (f)—*Konvexheit* (*f*)—convexidad (f).
24 **convey, to**—transporter, transmettre, conduire—*übertragen, zuführen*—transportar, transmitir, conducir.
25 **conveyance**—transport (m), transmission (f), conduite (f)—*Übertragung* (*f*), *Zuführung* (*f*)—transport (f), transmisión (f), conducción (f).
26 **conveyance** (of energy, etc.)—propagation (f)—*Fortbewegung* (*f*)—propagación (f).
27 **conveyed**—transporté, transmis, conduit—*übertragen, zugeführt*—transportado, transmitido, conducido.
28 **conveyor belt**—courroie (f) de transport—*Förderband* (*n*)—correa (f) de transporte.

1 **cooling**—refroidissement (m)—*Kühlung* (*f*)—refrigeración (f), enfriamiento (m).
2 **cooling coil**—serpentin (m) refroidisseur—*Kühlschlange* (*f*)—serpentin (m) refrigerante.
3 **cooling rib**—ailette (f) de refroidissement—*Kühlrippe* (*f*)—aleta (f) de refrigeración.
4 **cooling surface**—surface (f) de refroidissement—*Kühlfläche* (*f*)—superficie (f) de refrigeración.
5 **co-operating lever**—levier (m) d'assentiment—*Zustimmungshebel* (*m*)—palanca (f) de consentimiento.
6 **co-ordinates** (math.)—co-ordonnées (fp)—*Koordinaten* (*fp*)—coordenadas (fp).
7 **copper**—cuivre (m)—*Kupfer* (*n*)—cobre (m).
8 **copper carbonate**—carbonate (m) de cuivre—*Kupferkarbonat* (*n*)—carbonato (m) de cobre.
9 **copper slag**—laitier (m) de cuivre—*Kupferschlacke* (*f*), *Dorn* (*m*), *Kupferdorn* (*m*)—escoria (f) de cobre.
10 **copper sulphate**—sulfate (m) de cuivre—*schwefelsaures Kupfer* (*n*)—sulfato (m) de cobre.
11 **copperas**—couperose (f) verte—*schwefelsaures Eisenoxydul* (*n*)—caparrosa (f).
12 **coral**—corail (m)—*Koralle* (*f*)—coral (m).
13 **coral wood**—bois (m) au corail—*Korallenholz* (*n*)—madera (f) de coral.
14 **cord**—corde (f)—*Strick* (*m*), *Schnur* (*f*)—cuerda (f).
15 **cord** (part of rope)—âme (f)—*Seele* (*f*)—alma (f).
16 **cordierite** (min.)—cordiérite (m)—*Kordierit* (*m*)—cordierita (f).
17 **core**—cœur (m)—*Kern* (*m*)—corazón (m).
18 **core drill** (tool)—mèche (f) creuse—*Röhrenbohrer* (*m*)—gubia (f) triangular.
19 **core plate** (mot.)—tôle (f) d'induit—*Ankerblech* (*n*)—chapa (f) de inducido.
20 **core plug**—bouchon (m)—*Kernpfropfen* (*m*)—tapón (m).
21 **cork tree**—chêne (m) liège—*Korkeiche* (*f*)—alcornoque (m), encina (f) de corcho.
22 **cornelian**—cornaline (f)—*Karneol* (*m*)—cornerina (f).
23 **corner chisel**—gouge (f) triangulaire—*Geissfuss* (*m*)—gubia (f) triangular.
24 **corner drill** (tool)—foret (m) à angle—*Eckbohrer* (*m*)—berbiquí (m) de manivela.
25 **corner plate** (mot.)—gousset (m)—*Eckblech* (*n*)—escuadra (f) de unión.
26 **corresponding angle** (math.)—angle (m) correspondant—*Gegenwinkel* (*m*), *gleichliegender Winkel* (*m*)—ángulo (m) correspondiente.
27 **corrugated**—ondulé, gauffré—*gewellt*—ondulado.
28 **corrugated iron**—tôle (f) ondulée—*Wellblech* (*n*)—chapa (f) ondulada.
29 **cosecant** (math.)—cosécante (f)—*Kosekante* (*f*)—cosecante (f).

1 **cosine** (math.)—cosinus (m)—*Kosinus* (*m*)—coseno (m).
2 **cotangent** (math.)—cotangente (f)—*Kotangente* (*f*)—cotangente (f).
3 **cotter** (mech.)—goupille (f), clavette (f)—*Splint* (*m*), *Keil* (*m*), *Schliesse* (*f*)—chaveta (f).
4 **cotter, to** (mech.)—goupiller—*versplinten*—chavetear.
5 **cotter bolt**—boulon (m) à clavette, boulon de fondation—*Schliessbolzen* (*m*), *Fundamentbolzen* (*m*)—tornillo (m) con sujeción por chaveta.
6 **cotter pin**—cheville (f), clavette (f)—*Nagel* (*m*), *Vorstecker* (*m*)—chaveta (f).
7 **cottering** (mech.)—calage (m), coinçage (m)—*Verkeilung* (*f*), *Keilverbindung* (*f*)—unión (f) por chaveta.
8 **counter spring**—contre-ressort (m)—*Gegenfeder* (*f*)—contraresorte (m).
9 **countershaft** (mot.)—arbre (m) secondaire—*Vorgelegewelle* (*f*)—árbol (m) secundario.
10 **countersink** (drill)—foret (m) à fraiser—*Versenker* (*m*), *Krauskopf* (*m*)—barrena (f) cónica.
11 **countersunk**—noyé—*versenkt*—embutido.
12 **countersunk rivet**—rivet (m) noyé—*Senkniete* (*f*)—remache (m) embutido.
13 **counterweight**—contrepoids (m)—*Gegengewicht* (*n*)—contrapeso (m).
14 **couple of forces** (mech.)—couple (f) de forces—*Kräftepaar* (*n*)—par (m) de fuerzas.
15 **coupled**—accouplé—*gekuppelt*, *gekoppelt*—acoplado.
16 **coupling**—accouplement (m)—*Kupplung* (*f*)—acoplamiento (m).
17 **coupling bolt**—boulon (m) d'accouplement—*Kupplungsschraube* (*f*)—tornillo (m) de acoplamiento.
18 **coupling box**—manchon (m) d'accouplement—*Muffelhülse* (*f*)—manguito (m) de acoplamiento.
19 **coupling flange**—plateau (m) d'accouplement, bride (f) d'accouplement—*Kupplungsscheibe* (*f*), *Kupplungsflansch* (*m*)—plato (m) de acoplamiento, brida (f) de acoplamiento.
20 **coupling link**—maillon (m) d'accouplement—*Kupplungsglied* (*n*)—articulación (f) de acoplamiento.
21 **coupling rod**—bielle (f) d'accouplement—*Kupplungsstange* (*f*)—biela (f) de acoplamiento.
22 **coupling sleeve**—douille (f) d'accouplement—*Kupplungshülse* (*f*)—manguito (m) de acoplamiento.
23 **coupling wedge**—cône (m) d'accouplement, cône de pression—*Kupplungskegel* (*m*), *Klemmkegel* (*m*)—cono (m) de acoplamiento, cono de sujeción.
24 **cover**—couvercle (m), couverture (f)—*Deckel* (*m*), *Bedeckung* (*f*), *Haube* (*f*)—tapa (f), cubierta (f).
25 **cover plate**—couvre-joint (m)—*Lasche* (*f*), *Deckplatte* (*f*)—cubrejunta (m).

1 **covered wire**—fil (m) guipé—*besponnener Draht* (*m*)—alambre (m) recubierto.
2 **crack**—fissure (f), rupture (f), crique (f), fendillement (m)—*Riss* (*m*)—hendidura (f), grieta (f).
3 **cracking**—déchirure (f), gercement (m)—*Reissen* (*n*)—resquebrajamiento (m).
4 **crane**—grue (f)—*Kran* (*m*)—grua (f).
5 **crank**—coude (m)—*Kröpfung* (*f*)—cigüeña (f), manivela (f).
6 **crank axle bearing** (cyc.)—roulement (m) de pédalier—*Tretlager* (*n*), *Kurbellager* (*n*)—cojinete (m) de pedal.
7 **crank axle bracket** (cyc.)—palier (m) de manivelle, boîte (f) de pedalier—*Tretlagergehäuse* (*n*), *Kurbellagergehäuse* (*n*)—soporte (m) de manivela, caja (f) de pedal.
8 **crank case** (mot.)—enveloppe (f) protectrice du moteur, boîte (f) protectrice du moteur—*Motorgehäuse* (*n*), *Kurbelgehäuse* (*n*)—caja (f) de motor.
9 **crank chamber**—enveloppe protectrice (f) du moteur, boîte (f) protectrice du moteur—*Motorgehäuse* (*n*), *Kurbelgehäuse* (*n*)—caja (f) de motor.
10 **crank disc**—plateau (m) manivelle—*Kurbelscheibe* (*f*)—disco (m) de manivela.
11 **crank gear**—transmission (f) par manivelle—*Kurbeltrieb* (*m*)—transmisión (f) de manivela.
12 **crank handle**—manivelle (f) à main—*Handkurbel* (*f*)—manivela (f) á mano.
13 **crank pin**—tourillon (m) de manivelle, bouton (m) de manivelle, manneton (m)—*Kurbelzapfen* (*m*)—clavija (f) de manivela, muñón (m) de manivela.
14 **crank pin brasses**—palier (m) de manneton—*Kurbelzapfenlager* (*n*)—soporte (m) de clavija de manivela.
15 **crank pin steps**—palier (m) de manneton—*Kurbelzapfenlager* (*n*)—soporte (m) de clavija de manivela.
16 **crank-shaft**—vilebrequin (m), arbre (m) à manivelle—*Kurbelwelle* (*f*)—árbol (m) cigüeñal, árbol-manivela.
17 **crank-shaft bearing**—palier (m) de l'arbre à manivelle—*Kurbelwellenlager* (*n*)—soporte (m) de eje de manivela.
18 **crank-shaft flange**—bride (f) de vilebrequin—*Kurbelwellenflansch* (*m*)—brida (f) de árbol manivela.
19 **crank web**—flasque (f) d'arbre manivelle—*Kurbelarm* (*m*)—brazo (m) de manivela.
20 **cranked** (in shape)—coudé—*gekröpft*—acodado.
21 **cream of tartar** (chem.)—tartrate (m) acide de potasse—*doppeltweinsteinsaures Kali* (*n*), *Weinstein* (*m*)—tartrato (m) ácido de potasa, tartrato (m).
22 **crease**—pli (m)—*Falte* (*f*)—doblez (f).
23 **creep, to** (mech.)—monter—*klettern*—trepar.
24 **creep, to** (of wheel spiders)—jouer—*wandern*—tener juego.
25 **creeping** (of acid)—ascension (f) capillaire—*Überkriechen* (*n*)—ascensión (f) capilar.

1 **cretaceous system** (geol.)—crétace (m)—*Quaderformation* (*f*)—cretacio (m).
2 **criterion**—critère (m)—*Kennzeichen* (*n*)—caracter (m).
3 **critical heat** (of metal)—chaleur (f) critique—*Umwandlungswärme* (*f*)—calor (m) crítico.
4 **critical point** (of metal)—point (m) critique—*Umwandlungspunkt* (*m*)—punto (m) crítico.
5 **crocoite** (geol.)—spath (m) rouge de plomb—*roter Bleispat* (*m*)—espato (m) rojo de plomo.
6 **crooked timber**—bois (m) courbé—*Krummholz* (*n*)—madera (f) corva.
7 **cross bearer** (mech.)—entretoise (f), traverse (f)—*Querträger* (*m*)—travesaño (m).
8 **cross bedding** (geol.)—stratification (f) de traverse—*Kreuzschichtung* (*f*)—estratificación (f) de través.
9 **cross-cut end** (arb.)—surface (f) de bout—*Hirnfläche* (*f*)—superficie (f) de cabo.
10 **cross-cut saw**—scie (f) à découper—*Quersäge* (*f*)—sierra (f) para trozar.
11 **cross-cutting chisel**—bédane (m)—*Kreuzmeissel* (*m*)—cincel (m) agudo.
12 **cross-file** (tool)—lime (f) ovale—*Karpfenfeile* (*f*)—lima (f) almendrada.
13 **cross-head** (mech.)—crosse (f), traverse (f), tête (f)—*Kreuzkopf* (*m*), *Querhaupt* (*n*)—capacete (m), cruceta (f).
14 **cross-head centre**—tourillon (m) de crosse—*Kreuzkopfbolzen* (*m*), *Kreuzkopfzapfen* (*m*)—tornillo (m) de capacete.
15 **cross-head end of connecting rod**—tête (f) de bielle—*Pleuelstangenkopf* (*m*), *Schubstangenkopf* (*m*)—cabeza (f) de biela.
16 **cross-head pin**—tourillon (m) de crosse—*Kreuzkopfbolzen* (*m*), *Kreuzkopfzapfen* (*m*)—tornillo (m) de capacete.
17 **cross head and slipper** (mech.)—guide (m) à crosse—*Kreuzkopfführung* (*f*)—guía (f) por capacete.
18 **cross iron**—fer (m) en croix—*Kreuzeisen* (*n*)—hierro (m) en cruz.
19 **cross member**—traverse (f), entretoise (f)—*Querträger* (*m*)—travesaño (m).
20 **cross pane hammer**—marteau (m) à panne de travers—*Kreuzfinnenhammer* (*m*)—martillo (m) cruzado.
21 **cross piece**—entretoise (f)—*Verbindungsstück* (*n*)—travesaño (m), riostra (f).
22 **cross pipe**—tuyau (m) de croix—*Kreuzrohr* (*n*), *Kreuzstück* (*n*)—tubo (m) de cruzamiento.
23 **cross-shaped cross section**—section (f) cruciforme—*kreuzförmiger Querschnit* (*m*)—sección (f) en cruz.
24 **cross sleeper**—traverse (f)—*Querschwelle* (*f*)—traviesa (f).
25 **cross tube**—tube (m) transversal—*Querrohr* (*n*)—tubo (m) transversal.
26 **cross valve**—soupape (f) à voie—*Dreiwegeventil* (*n*)—válvula (f) de triple paso.

1 **crossed**—croisé—*gekreuzt*—cruzado.
2 **crow bar**—pince (f), levier (m) de fer—*Brechstange* (*f*)—palanca (f), barra (f), alzaprima (f).
3 **crown wheel** (mot.)—roue (f) dentée de commande, couronne (f) rapportée par chaîne—*Kettenkranz* (*m*), *Antriebszahnkranz* (*m*)—corona (f) para cadena, rueda dentada conductora.
4 **crown wheel of differential** (mot.)—couronne (f) du différentiel—*Differentialseitenrad* (*n*)—corona (f) del diferencial.
5 **crowned pulley**—poulie (f) bombée—*ballige Riemscheibe* (*f*)—polea (f) de llanta curvada.
6 **crowning** (mech.)—bombage (m)—*Wölbung* (*f*)—curvatura (f) de llanta.
7 **crucible steel**—acier (m) au creuset—*Tiegelstahl* (*m*)—acero (m) al crisol.
8 **crumpled** (geol.)—froissé—*knitterig*—arrugado.
9 **crushed coke**—coke (m) concassé—*Brechkoks* (*m*), *Knabbelkoks* (*m*)—cok (m) machacado.
10 **crutch** (cyc.)—pied (m) de support, béquille (f) de démarrage—*Anfahrständer* (*m*)—soporte (m) de arranque.
11 **crystalline** (geol.)—cristallin—*krystallinisch*—cristalino.
12 **crystalline gypsum** (geol.)—gipse (m) cristallisé—*Gipsspat* (*m*), *Marienglas* (*n*), *Frauenglas* (*n*)—yeso (m) cristalino.
13 **crystalline schist** (geol.)—roche (f) schisteuse cristalline—*kristallinisches Schiefergestein* (*n*)—roca (f) pizarrosa cristalizada.
14 **crystallization**—cristallisation (f)—*Krystallisation* (*f*)—cristalización (f).
15 **crystallized**—cristallisé—*krystallisiert*—cristalizado.
16 **cube**—cube (m)—*Würfel* (*m*)—exaedro (m), cubo (m).
17 **cube root**—racine (f) cubique—*Kubikwurzel* (*f*)—raiz (f) cúbica.
18 **cubic centimetre**—centimètre (m) cube—*Kubikzentimeter* (*m*)—centimetro (m) cubo.
19 **cubic metre**—mètre (m) cube—*Kubikmeter* (*m*)—metro (m) cubo.
20 **cubic metre of piled wood**—mètre (m) cube de bois empilé—*Raummeter* (*m*)—metro (m) cubo de madera empilada.
21 **cubic metre of trunk timber**—mètre (m) cube de bois de tronc—*Festmeter* (*m*)—metro (m) cubo de madera de tronco.
22 **culm**—houille (f) menue, charbon (m) poussiéreux—*Steinkohlenklein* (*n*), *Staubkohle* (*f*)—hulla (f) menuda.
23 **cup head** (of rivet)—tête (f) bombée—*geschellter Kopf* (*m*)—cabeza (f) de casquete.
24 **cup shake** (arb.)—crévasse (f) annulaire—*Ringkluft* (*f*)—raja (f) circular, grieta (f) circular.
25 **cup valve**—soupape (f) à cloche—*Glockenventil* (*n*)—válvula (f) de copa.
26 **cupric chloride**—hypochlorure (m) de cuivre—*Chlorkupfer* (*n*), *Kupferchlorid* (*n*)—cloruro (m) cúprico.

1 **cupriferous**—cuivreux—*kupferhaltig*—cobrizo, cuprífero, cobroso.
2 **cuprocyanide of potassium**—cuprocyanure (m) de potasse—*Zyankupferkalium* (*n*)—cuprícianuro (m) de potasa.
3 **cuprous chloride**—chlore (m) cuivreux—*Kupferchlorür* (*n*)—cloruro (m) de cobre, cloruro cobroso.
4 **cuprous cyanide**—cyanure (m) de cuivre—*Zyankupfer* (*n*)—cianuro (m) de cobre.
5 **current**—courant (m)—*Strom* (*m*)—corriente (f).
6 **curvature** (of springs)—flèche (f)—*Sprengung* (*f*)—flecha (f).
7 **curve**—courbe (f)—*Kurve* (*f*)—curva (f).
8 **curve ruler**—règle (f) courbé—*Kurvenlineal* (*n*)—regla (f) curva.
9 **curved**—courbé, coudé—*gekurvt, gekröpft*—curvo, acodado.
10 **curved arm pulley**—poulie (f) à rayons courbés—*Riemscheibe* (*f*) *mit geschweiften Armen*—polea (f) con brazos curvos.
11 **curved rim** (of wheel)—jante (f) faussée—*gebogene Krempe* (*f*), *Hutkrempe* (*f*)—llanta (f) torcida.
12 **curvilinear**—curviligne—*krummlinig*—curvilineo.
13 **cushioned movement** (mech.)—terminaison (f) élastique de déplacement—*elastischer Auslauf* (*m*)—movimiento (m) amortiguado.
14 **cut** (adj.)—coupé—*geschnitten*—cortado.
15 **cut** (of file)—taille (f)—*Hieb* (*m*)—picadura (f).
16 **cut-out** (mot.)—commutateur (m), interrupteur (m)—*Ausschalter* (*m*)—conmutador (m), interruptor (m).
17 **cutting angle**—angle (m) de taille—*Schneidwinkel* (*m*)—ángulo (m) de corte.
18 **cutting power**—pouvoir (m) de coupe—*Schnittkraft* (*f*)—poder (m) de corte.
19 **cutting resistance**—résistance (f) à la coupe—*Schnittwiderstand* (*m*)—resistencia (f) al corte.
20 **cutting stroke** (mech.)—longueur (f) de la coupe—*Schnittlänge* (*f*)—largura (f) del corte.
21 **cyanide of potassium**—cyanure (m) de potassium—*Zyankalium* (*n*), *Zyankali* (*n*), *Kaliumcyanid* (*n*)—cianuro (m) potásico.
22 **cyanide of zinc**—cyanure (m) de zinc—*Zyanzink* (*m*)—cianuro (m) de cinc.
23 **cycle**—bicyclette (f)—*Fahrrad* (*n*)—bicicleta (f).
24 **cyclic** (math.)—cyclique—*zyklisch*—cíclico.
25 **cycloid** (math.)—cycloïde (f)—*Rollkurve* (*f*)—cicloide (m).
26 **cycloidal gear**—denture (f) cycloïdale—*Zykloidenverzahnung* (*f*)—engranaje (m) cicloidal.
27 **cycloidal pendulum**—pendule (m) cycloïde—*Zykloidenpendel* (*m*)—péndulo (m) cicloidal.
28 **cylinder**—cylindre (m)—*Zylinder* (*m*)—cilindro (m).
29 **cylinder axis**—axe (m) de cylindre—*Zylinderachse* (*f*)—eje (m) de cilindro.

1 **cylinder bolt**—boulon (m) de cylindre—*Zylinderbolzen* (*m*), *Zylinderschraube* (*f*)—tornillo (m) de cilindro.
2 **cylinder casing**—chemise (f) de cylindre—*Zylindermantel* (*m*)—camisa (f) de cilindro.
3 **cylinder casting**—bloc (m) de cylindre—*Zylinderblock* (*m*)—bloque (m) de cilindro.
4 **cylinder foot**—appui (m) de cylindre—*Zylinderstand* (*m*)—apoyo (m) de cilindro.
5 **cylinder head**—couvercle (m) de cylindre—*Zylinderdeckel* (*m*)—tapa (f) de cilindro.
6 **cylinder jacket**—chemise (f) de cylindre—*Zylindermantel* (*m*)—camisa (f) de cilindro.
7 **cylinder liner**—chemise (f) intérieure de cylindre—*Zylinderlaufmantel* (*m*)—camisa (f) interior de cilindro.
8 **cylinder lugging**—enveloppe (f) de cylindre—*Zylinderverkleidung* (*f*)—revestimiento (m) de cilindro.
9 **cylinders in semi-circle** (mot.)—cylindres (mp) en éventail—*fächerformig zugeordnete Zylinder* (*mp*)—cilindros (*mp*) en abanico.
10 **cylindrical**—cylindrique—*walzenförmig, zylindrisch*—cilíndrico.
11 **cylindrical cutter** (tool)—fraise (f) cylindrique—*Walzenfräser* (*m*)—fresa (f) cilíndrica.
12 **cylindrical saw**—scie (f) cylindrique—*Zylindersäge* (*f*)—sierra (f) cilíndrica.

D

13 **D slide valve**—tiroir (m) à coquille—*Muschelschieber* (*m*)—válvula (f) corredera de concha.
14 **Dalton's atomic theory**—loi (f) des proportions multiples—*Gesetz* (*n*) *der multiplen Proportionen*—ley (f) de las proporciones múltiplas.
15 **damask steel**—acier (m) damassé—*Damaststahl* (*m*)—acero (m) damasceno.
16 **damp**—humide—*feucht*—húmedo.
17 **damped**—amorti—*gedämpft*—amortiguado.
18 **damping**—amortissement (m)—*Dämpfung* (*f*)—amortiguamiento.
19 **damping disc**—disque (m) amortisseur—*Dämpfungsscheibe* (*f*)—disco (m) amortiguador.
20 **damping flange**—rebord (m) amortisseur—*Dämpfungsrand* (*m*)—borde (m) amortiguador.
21 **dashpot** (mot.)—amortisseur—*Puffer* (*m*)—amortiguador (m).
22 **dashpot action**—amortissement fractionné—*Kataraktdämpfung* (*f*)—amortiguamiento (m) fraccionado.
23 **dashpot piston**—piston (m) amortisseur—*Dämpfungskolben* (*m*)—émbolo (m) amortiguador.
24 **day**—jour (m), journée (f)—*Tag* (*m*)—día (m).

1 **dead centre position** (mech.)—position (f) au point mort—*Totstellung* (*f*)—posición (f) muerta.
2 **dead load**—charge (f) constante—*ruhende Belastung* (*f*)—carga (f) constante, carga (f) estática.
3 **dead spot** (metals)—partie (f) mate—*matte Stelle* (*f*)—zona (f) mate.
4 **dead weight valve**—soupape (f) à charge directe—*Gewichtsventil* (*n*)—válvula (f) de contrapeso.
5 **dead wood**—bois (m) mort—*abgestorbenes Holz* (*n*), *totes Holz*—madera (f) muerta.
6 **decagon** (math.)—décagone (m)—*Zehneck* (*n*)—decágono (m).
7 **decagonal**—décagone—*zehneckig*—decagonal.
8 **decagramme**—décagramme (m)—*Dekagramm* (*n*)—decagramo (m).
9 **decahedral**—décaèdre—*zehnflächig*—decaedro.
10 **decahedron**—décaèdre (m)—*Zehnflach* (*n*)—decaedro (m).
11 **decalitre**—décalitre (m)—*Dekaliter* (*m*)—decalitro (m).
12 **decametre**—décamètre (m)—*Dekameter* (*m*)—decametro (m).
13 **decay** (arb.)—croupissement—*Vermoderung* (*f*)—putrefacción (f).
14 **decayed** (arb.)—croupi—*vermodert*—putrefacto.
15 **decigramme**—décigramme (m)—*Dezigramm* (*n*)—decigrame (m).
16 **decilitre**—décilitre (m)—*Deziliter* (*m*)—decilitro (m).
17 **decimal** (math.)—fraction (f) decimale—*Dezimalbruch* (*m*)—fracción (f) decimal.
18 **decimetre**—décimètre (m)—*Dezimeter* (*m*)—decimetro (m).
19 **declutch, to**—débrayer—*auskuppeln*—desembragar.
20 **decrease**—décroissement (m)—*Verminderung* (*f*)—disinución (f).
21 **dedendum** (of tooth)—hauteur (f) du pied, longueur (f) du pied—*Fusshöhe* (*f*)—altura (f) del pie.
22 **dedendum line**—cercle (m) de racine, cercle de pied, cercle intérieur—*Fusskreis* (*m*)—círculo (m) de pie.
23 **deep**—profond—*tief*—profundo.
24 **deep mine**—exploitation (f) souterraine—*Tiefbau* (*m*)—explotación (f) subterránea.
25 **defile** (geol.)—gorge (f)—*Schlucht* (*f*)—desfiladero (m).
26 **deflated** (mech.)—dégonflé—*luftleer*—desinflado.
27 **deflation**—dégonflement (m)—*Entleerung* (*f*)—desinflación (f).
28 **deflecting bar**—barre (f) de renvoi—*Ablenkstange* (*f*)—barra (*f*) de cambio de dirección.
29 **deflection**—flèche (f), flexion (f) transversale—*Ablenkung* (*f*), *Durchbiegung* (*f*), *Durchhängung* (*f*)—flecha (f).
30 **deformation**—déformation (f)—*Formänderung* (*f*), *Entstellung* (*f*)—deformación (f).
31 **degree**—degré (m)—*Grad* (*m*)—grado (m).

1 **delivery** (of liquid by pump, etc.)—quantité (f) refoulée—*Fördermenge* (*f*)—cantidad (f) suministrada.
2 **delivery pipe**—tuyau (m) de refoulement, conduite (f) de refoulement—*Druckrohr* (*n*), *Druckleitung* (*f*)—tubo (m) de descarga.
3 **delivery side** (of belt)—brin (m) descendant—*ablaufendes Riemenende* (*n*)—extremo (m) conducido.
4 **delivery valve**—soupape (f) de refoulement—*Druckventil* (*n*)—válvula (f) de impulsión.
5 **denominator**—dénominateur (m)—*Nenner* (*m*)—denominador (m).
6 **dense**—dense—*dicht*—denso.
7 **density**—densité (f)—*Dichte* (*f*)—densidad (f).
8 **dependence**—dépendance (f)—*Abhängigkeit* (*f*)—dependencia (f).
9 **dependent**—dépendant—*abhängig*—dependiente.
10 **dephosphorized**—déphosphoré—*entphosphort*—desfosforado.
11 **depolariser**—dépolarisant (m)—*Depolarisator* (*m*)—despolarizador (m).
12 **deposit**—résidu (m), dépôt (m) condensé—*Rückstände* (*mp*), *Niederschlag* (*m*), *Ansatz* (*m*)—residuos (mp), depósito (m).
13 **deposit** (geol.)—gisement (m)—*Lagerstätte* (*f*)—yacimiento (m).
14 **deposited metal**—métal (m) précipité—*Niederschlagsmetall* (*n*)—metal (m) precipitado.
15 **depth**—profondeur (f)—*Tiefe* (*f*)—profundidad (f).
16 **depth** (of strata) (geol.)—épaisseur (f), puissance (f)—*Mächtigkeit* (*f*)—espesor (m).
17 **depth of camber** (of springs)—hauteur (f) de flèche—*Pfeilhöhe* (*f*), *Stich* (*m*)—altura (f) de flecha.
18 **depth of curvature** (of springs)—hauteur (f) de flèche—*Pfeilhöhe* (*f*), *Stich* (*m*)—altura (f) de flecha.
19 **depth of engagement** (mech.)—profondeur (f) d'engrènement—*Eingriffstiefe* (*f*)—profundidad (f) de engrane.
20 **depth gauge**—pied (m) à profondeur—*Tiefenlehre* (*f*)—calibre (m) para alturas.
21 **depth of key-way** (mech.)—profondeur (f) de la rainure—*Nuttiefe* (*f*)—profundidad (f) de la ranura.
22 **derivative**—dérivatif (m)—*Abkömmling* (*m*) (*chem.*), *Ableitung* (*f*) (*math.*)—derivativo (m).
23 **descending**—descendant—*abfallend*—descendiente.
24 **descending pipe**—conduite (f) de sortie—*fallende Rohrleitung* (*f*)—conducto (m) de salida.
25 **descent**—chute (f)—*Fall* (*m*)—caída (f).
26 **desulphurized**—désulphuré—*entschwefelt*—desazufrado.
27 **determinant** (math).—déterminant (m)—*Determinante* (*f*)—determinante (m).
28 **determination**—détermination (f)—*Bestimmung* (*f*)—determinación (f).
29 **determine, to**—déterminer—*bestimmen*—determinar.

1 **determined**—déterminé—*bestimmt*—determinado.
2 **detrimental**—nuisible—*schädlich*—dañoso.
3 **detrital lime tuff** (geol.)—tuf (m) calcaire clastique—*klastischer Kalktuff* (*m*)—toba (f) calcárea clástica.
4 **deviation**—déviation (f)—*Abweichung* (*f*)—desviación (f).
5 **device** (mech.)—dispositif (m)—*Vorrichtung* (*f*)—dispositivo (m).
6 **Devonian system** (geol.)—devon (m)—*Devon* (*m*)—devónico (m).
7 **dextrorotatory**—tournant à droite—*rechtsdrehend*—girando a la derecha.
8 **diabase** (geol.)—diabase (f)—*Grünsteinschiefer* (*m*)—diabasa (f).
9 **diabasic tuff**—tuf (m) diabase—*Grünsteintuff* (*m*)—toba (f) diabásica.
10 **diagonal**—diagonal—*diagonal*—diagonal.
11 **diameter**—diamètre (m)—*Halbmesser* (*m*)—diámetro (m).
12 **diamond**—diamant (m)—*Diamant* (*m*)—diamante (m).
13 **diaphragm**—diaphragme (m)—*Blende* (*f*)—diafragma (m).
14 **diatomic**—biatomique—*zweiatomig*—biatómico.
15 **dichroite** (geol.)—cordiérite (f)—*Kordierit* (*m*)—cordierita (f).
16 **die** (mech.)—étampe (f)—*Gesenk* (*n*)—sufridera (f).
17 **die head** (mech.)—tête (f) de pose—*Setzkopf* (*m*)—cabeza (f) estampa.
18 **die plate**—filière (f) simple—*Schneideisen* (*n*), *Gewindeeisen* (*n*)—terraja (f).
19 **die and stamp steel**—acier (m) pour étampes, acier pour bouterolles—*Döpperstahl* (*m*)—acero (m) para estampas.
20 **die stock**—filière (f)—*Schneidkluppe* (*f*)—terraja (f) de anillo.
21 **differential**—différential (m)—*Differential* (*n*)—diferencial (m).
22 **differential gear**—transmission (f) par différentiel—*Ausgleichsgetriebe* (*n*)—disposición (f) de compensación.
23 **differential pinion**—croisillon (m) du différentiel—*Differentialkreuz* (*n*), *Differentialstern* (*m*)—eje (m) del diferencial.
24 **differential pulley block**—poulie (f) différentielle—*Treibflaschenzug* (*m*)—polipasto (m) diferencial.
25 **diffluent** (chem.)—difluent (m)—*Streckmittel* (*n*)—difluente (m).
26 **diffusion**—diffusion (f)—*Diffundierung* (*f*)—difusión (f).
27 **diluted**—dilué—*verdünnt*—diluido.
28 **dilution**—dilution (f)—*Verdünnung* (*f*)—dilución (f).
29 **diluvial ore**—minéral (m) diluvionnaire—*Seifenerz* (*n*)—mineral (m) diluvial.
30 **diluvium** (geol.)—diluvium (m)—*Diluvium* (*n*)—diluvion (m).
31 **dimensions**—dimensions (fp)—*Abmessungen* (*fp*)—dimensiones (fp).

1 **diminution**—diminution (f)—*Verkleinerung* (*f*), *Verringerung* (*f*)—disminución (f).
2 **diorite** (geol.)—diorite (m)—*Diorit* (*m*)—diorita (f).
3 **dip** (geol.)—inclinaison (f), pendage (m), plongement (m)—*Fallen* (*n*), *Einfallen* (*n*)—inclinación (f), buzamiento (m).
4 **direct current**—courant (m) continu—*Gleichstrom* (*m*)—corriente (f) continua.
5 **direct metal**—fonte (f) a l'état de fusion—*geschmolzenes Roheisen* (*n*)—fundición (f) en estado de fusión.
6 **directing force** (mech.)—force (f) directrice—*Richtkraft* (*f*)—fuerza (f) directriz.
7 **direction**—sens (m)—*Richtung* (*f*)—dirección (f).
8 **direction** (of strata)—direction (f)—*Streichen* (*n*)—orientación (f), corrida (f), arrumbamiento (m).
9 **disbarked** (arb.)—écorcé—*geschält*—descortezado.
10 **disc**—plateau (m)—*Scheibe* (*f*)—disco (m).
11 **disc coupling**—embrayage (m) à plateaux—*Scheibenkupplung* (*f*)—embrague (m) de discos.
12 **disc flywheel**—disque (m) plein de volant—*Schwungscheibe* (*f*), *geschlossenes Schwungrad* (*n*)—volante-disco.
13 **disc piston**—piston (m) plein—*Scheibenkolben* (*m*)—émbolo (m) de disco.
14 **disc valve**—soupape (f) à plateau—*Tellerventil* (*n*)—válvula (f) de disco.
15 **disc wheel**—roue (f) pleine, roue à disque—*Scheibenrad* (*n*)—rueda (f) llena, rueda de disco.
16 **discharge**—décharge (f)—*Entladung* (*f*)—descarga (f).
17 **discharge cock**—robinet (m) de vidange—*Ablasshahn* (*m*)—grifo (m) de evacuación (f).
18 **discoloration**—décoloration (f)—*Verfärbung* (*f*)—descoloramiento (m).
19 **discoloured**—décoloré—*entfärbt*—descolorado.
20 **disconnect, to**—découpler, débrayer—*ausrücken*, *auskuppeln*—desacoplar, desembragar.
21 **discontinuous**—discontinu—*aussetzend*—discontinuo.
22 **disengage, to** (mech.)—débrayer, découpler—*loskuppeln*, *auskuppeln*—desacoplar, desembragar.
23 **disengaging clutch**—manchon (m) mobile—*Ausrückmuffe* (*f*)—manguito (m) de embrague.
24 **disengaging fork**—fourche (f) de débrayage—*Ausrückgabel* (*f*)—horquilla (f) de embrague.
25 **disengaging gear**—accouplement (m) à débrayage—*Ausrückkupplung* (*f*)—juego (m) de embrague.
26 **disengaging lever**—levier (m) débrayage—*Kupplungshebel* (*m*)—palanca (f) de embrague.
27 **disengaging shaft**—arbre (m) de débrayage—*Ausrückwelle* (*f*)—árbol (m) de desembrague.
28 **dish** (of wheel)—écuanteur (f)—*Sturz* (*m*)—inclinación (f) del rayo sobre la llanta.
29 **disintegrated**—pulvérisé—*zerstäubt*—pulverizado.

TECHNOLOGICAL RESEARCH

1 **disintegration**—pulvérisation (f)—*Zerstäubung* (*f*)—pulverización (f).
2 **dislocated**—disloqué—*verrenkt*, *verworfen*, *gestört*—dislocado.
3 **dislocation**—dislocation (f)—*Verrenkung* (*f*), *Verrückung* (*f*), *Störung* (*f*)—dislocación (f).
4 **dispersion**—dispersion (f)—*Streuung* (*f*), *Zerlegung* (*f*)—dispersión (f).
5 **displacement**—déplacement (m)—*Verschiebung* (*f*)—desplazamiento (m).
6 **disseminated** (geol.)—disséminé—*eingesprengt*—diseminado.
7 **dissipation** (chem.)—dispersion (f), dépréciation (f)—*Zerstreuung* (*f*), *Entwertung* (*f*)—disipación (f), degradación (f).
8 **dissociation** (chem.)—dissociation (f)—*Zerfall* (*m*)—disociación (f).
9 **dissolubility**—dissolubilité (f)—*Löslichkeit* (*f*)—disolubilidad (f).
10 **dissoluble**—dissoluble—*lösbar*—soluble.
11 **dissolution**—dissolution (f)—*Auflösung* (*f*)—disolución (f).
12 **dissolved**—dissous—*aufgelöst*—disolvido.
13 **distance**—distance (f)—*Entfernung* (*f*)—distancia (f).
14 **distance bolt**—boulon (m) d'entretoisement—*Distanzbolzen* (*m*)—tornillo (m) arriostrado.
15 **distance after braking** (mot.)—chemin (m) parcouru pendant le freinage—*Bremsweg* (*m*), *Bremsstrecke* (*f*)—camino (m) parcorrido durante el frenado.
16 **distance sink tube**—douille (f) d'entretoisement—*Distanzhülse* (*f*)—tubo (m) arriostrado.
17 **distance tube**—tube (m) d'écartement—*Distanzrohr* (*n*)—tubo (m) de distancia.
18 **distance tube** (of axle)—douille (f) d'écartement—*Distanzbüchse* (*f*)—manguito (m) de distancia.
19 **distillation**—distillation (f)—*Verdämpfung* (*f*)—destilación (f).
20 **distilled**—distillé—*destilliert*, *verdampft*—destilado.
21 **distributing cock**—robinet (m) distributeur—*Verteilungshahn* (*m*)—grifo (m) de distribución.
22 **distributing slide valve**—tiroir (m) de distribution—*Verteilungsschieber* (*m*)—válvula (f) corredera de distribución, caja (f) de distribución.
23 **distribution**—distribution (f), répartition (f)—*Verteilung* (*f*)—distribución (f), repartición (f).
24 **distributor**—distributeur (m)—*Verteiler* (*m*)—distribuidor (m).
25 **divergence**—divergence (f)—*Divergenz* (*f*)—divergencia (f).
26 **divergent**—divergent—*divergent*—divergente.
27 **divide, to**—diviser—*teilen*—dividir.
28 **divided**—divisé—*geteilt*—dividido.
29 **divided** (of wheels)—sectionné—*geteilt*—seccionado.

1 **dividend**—dividende (m)—*Dividende* (*f*)—dividendo (m).
2 **dividers**—compas (m) diviseur—*Spitzzirkel* (*m*)—compás (m) de puntas secas.
3 **division**—division (f)—*Teilung* (*f*)—división (f).
4 **divisor**—diviseur (m)—*Teiler* (*m*)—divisor (m).
5 **dog clamp**—étrier (m) de pression—*Druckbügel* (*m*)—estribo (m) de presión.
6 **dog spike**—crampon (m)—*Schienennagel* (*m*)—grapa (f), escarpia (f).
7 **dogs** (tool)—pince (f) à tirer—*Ziehzange* (*f*)—tenazas (fp) de tracción.
8 **dolerite** (min.)—dolérite (m)—*Dolerit* (*m*)—dolerita (f).
9 **dolomite**—dolomie (f)—*Dolomit* (*m*)—dolomita (f).
10 **dolomitic marl**—marne (f) magnésienne—*Dolomitmergel* (*m*)—marga (f) dolomítica.
11 **domeykite** (min.)—cuivre (m) blanc—*Weisskupfer* (*n*)—cobre (m) blanco.
12 **dotting needle**—aiguille (f) à pointer—*Punktiernadel* (*f*)—aguja (f) para marcar.
13 **dotting wheel**—roue (f) à pointer—*Punktierrädchen* (*n*)—rueda (f) para puntar.
14 **double acting**—à double effet—*doppeltwirkend*—de doble efecto.
15 **double action brake lever**—attache (f) de frein à double action—*Bremsenkreuz* (*n*)—cruceta (f) de freno.
16 **double cone clutch**—embrayage (m) conique double—*Doppelkegelkupplung* (*f*)—embrague (m) cónico doble.
17 **double cover-plate riveting**—rivure (f) à couvre-joint double—*Doppellaschennietung* (*f*)—remachado (m) á doble eclise.
18 **double-cutting drill**—mèche (f) à deux tranches—*zweischneidiger Bohrer* (*m*)—broca (f) de doble corte.
19 **double-faced sluice-gate valve**—vanne (f)—*Schieber* (*m*)—válvula (f) de compuerta.
20 **double half-round file**—lime (f) ovale—*Karpfenfeile* (*f*)—lima (f) almendrada.
21 **double helical spur-wheel**—roue (f) à chevrons—*Pfeilrad* (*n*)—rueda (f) de ángulo.
22 **double helical tooth** (mech.)—chevron (m)—*Winkelzahn* (*m*)—diente (m) angular.
23 **double-iron plane**—rabot (m) à double fer—*Doppelhobel* (*m*)—cepillo (m) de dos sentidos.
24 **double pin gearing**—denture (f) à double point—*Doppelpunktverzahnung* (*f*)—engranaje (m) de doble punto.
25 **double piston stroke**—coup (m) double du piston—*Kolbenspiel* (*n*)—curso (m) del émbolo.
26 **double riveting**—rivure (f) double—*zweireihige Nietung* (*f*)—remachado (m) en costura doble.
27 **double shackle** (mech.)—jumelles (fp) de ressort, menotte (f)—*Doppellasche* (*f*)—placas (fp) gemelas.

1 **double shear riveting**—rivure (f) à deux coupes—*zweischnittige Nietung* (*f*)—remachado (m) doble.
2 **double socket**—manchon (m) double—*Überschiebmuffe* (*f*)—manguito (m) doble.
3 **double T iron**—fer (m) en double-T—*Doppel-T-Eisen* (*n*)—vigueta (f) doble-T.
4 **double-throw crank-shaft**—arbre (m) à coude double—*doppelt gekröpfte Welle* (*f*)—árbol (m) de dos cigüeñales.
5 **double-throw switch**—commutateur (m) double—*Umschalter* (*m*)—conmutador (m).
6 **dovetailed guide** (mech.)—guide (f) à queue d'hironde—*Schwalbenschwanzführung* (*f*)—guía (f) en cola de milano.
7 **dowel bolt**—goujon (m)—*Mittelschraube* (*f*)—perno (m).
8 **down sand** (geol.)—sable (m) de dune—*Dünensand* (*m*)—arena (f) de duna.
9 **down-stroke**—descente (f)—*Niedergang* (*m*)—descenso (m).
10 **dozen**—douzaine (f)—*Dutzend* (*n*)—docena (f).
11 **drain cock**—robinet (m) de vidange—*Ablasshahn* (*m*), *Ablaufhahn* (*m*)—grifo (m) de vaciado.
12 **drain pipe**—tuyau (m) d'échappement—*Abflussrohr* (*n*)—tubo (m) de descarga.
13 **draining cock**—robinet (m) de vidange—*Auslaufhahn* (*m*)—llave (f) de descarga.
14 **draining valve**—soupape (f) de vidange—*Ablassventil* (*n*), *Abflussventil* (*n*)—válvula (f) de descarga.
15 **draught**—courant (m) d'air—*Luftzug* (*m*)—corriente (f) de aire.
16 **draw-bar**—barre (f) à tirer—*Ziehstange* (*f*)—barra (f) de tirar.
17 **draw knife**—couteau (m) à deux manches—*Ziehmesser* (*n*)—cuchillo (m) de dos manos.
18 **draw shave** (tool)—couteau (m) à deux manches—*Ziehmesser* (*n*)—cuchillo (m) de dos manos.
19 **drawing board**—planche (f) à dessin—*Reissbrett* (*n*)—tablero (m) de dibujo.
20 **drawing pen**—tire-ligne (m)—*Reissfeder* (*f*)—tiralíneas (m).
21 **drawing pin**—punaise (f)—*Reissnagel* (*m*), *Reisszwecke* (*f*)—chinche (m).
22 **drawn** (mech.)—étiré—*gezogen*—estirado.
23 **dredging**—dragage (m)—*Baggerbetrieb* (*m*)—dragage (m).
24 **dressed** (coal)—préparé—*aufbereitet*—lavado.
25 **dried**—sec—*trocken*—seco.
26 **drift** (of strata)—direction (f)—*Streichen* (*n*)—orientación (f).
27 **drift** (tool)—poinçon (m)—*Lochhammer* (*m*)—martillo (m) taladro.
28 **drill** (tool)—foret (m), mèche (f)—*Bohrer* (*m*)—taladro (m), barrena (f), broca (f).
29 **drill bar**—arbre (m) de forage—*Bohrstange* (*f*)—barra (f) taladradora, barra portabarrenas.
30 **drill bow**—archet (m)—*Drillbogen* (*m*)—berbiquí (m) de manubrio.

1 **drill press**—machine (f) à percer—*Bohrmaschine* (*f*)—máquina (f) de taladrar.
2 **drill socket**—manchon (m) de foret—*Bohrfutter* (*n*)—manguito (m) de broca.
3 **drill spindle**—arbre (m) de forage—*Bohrspindel* (*f*)—barra (f) taladradora, barra portabarrenas.
4 **drilling capacity**—capacité (f) de forage—*Bohrleistung* (*f*)—capacidad (f) de taladro.
5 **drip cup**—cuvette (f) d'égouttage—*Ölfänger* (*m*)—recogedor (m) de aceite.
6 **drip nozzle**—ajutage (m) à gouttes—*Tropfdüse* (*f*)—boquilla (f) cuenta-gotas.
7 **drip ring**—bague (f) d'égouttage—*Tropfring* (*m*)—anillo (m) de evacuación.
8 **drive**—commande (f), transmission (f)—*Antrieb* (*m*)—mando (m), transmisión (f).
9 **drive in, to**—serrer, placer—*eintreiben, einziehen*—introducir, encuñar.
10 **driven pulley**—poulie (f) commandée—*getriebene Scheibe* (*f*)—polea (f) dirigida.
11 **driven side of belt**—brin (m) conduit—*gezogenes Trum* (*n*)—cable (m) flojo.
12 **driver** (of gear)—pignon (m)—*Treibrad* (*n*), *Ritzel* (*m*)—rueda (f) motriz.
13 **driver** (wheel)—roue (f) motrice—*Treibrad* (*n*)—rueda (f) motriz.
14 **driving**—commande (f)—*Antrieb* (*m*)—mando (m), impulsión (f).
15 **driving axle**—essieu (m) porteur—*Achsbrücke* (*f*), *Tragachse* (*f*), *Treibachse* (*f*)—eje (m) portador.
16 **driving belt**—courroie (f) de commande—*Treibriemen* (*m*)—correa (f) motriz.
17 **driving chain** (mot.)—chaîne (f) de commande—*Antriebkette* (*f*)—cadena (f) de accionamiento.
18 **driving claw**—griffe (f) de commande—*Antriebsklaue* (*f*)—garra (f) de mando.
19 **driving pinion**—roue (f) dentée de commande—*Antriebszahnrad* (*n*)—engranaje (m) de mando, rueda (f) dentada de mando.
20 **driving pulley**—poulie (f) de commande—*Antriebsscheibe* (*f*), *Treibrolle* (*f*)—polea (f) motriz.
21 **driving rope**—câble (m) de commande—*Antriebsseil* (*n*)—cuerda (f) de impulsión.
22 **driving shaft**—arbre (m) de couche, arbre de commande—*Antriebswelle* (*f*)—árbol (m) de impulsión.
23 **driving side of belt**—brin (m) conducteur—*ziehendes Trum* (*n*)—cable (m) tirante.
24 **driving sprocket**—couronne (f) rapportée par chaîne—*Kettenkranz* (*m*)—corona (f) para cadena.

1 **driving weight**—poids (m) moteur—*Antriebsgewicht* (*n*)—peso (m) motor.
2 **driving wheel**—roue (f) motrice—*Antriebsrad* (*n*)—rueda (f) motriz.
3 **drop** (of liquid)—goutte (f)—*Tropfen* (*m*)—gota (f).
4 **drop boring tool**—sondre (f) à chute libre—*Freifallbohrer* (*m*)—barrena (f) de caída libre.
5 **drop hanger bearing**—chaise (f)—*Hängelager* (*n*)—soporte (m) de suspensión.
6 **drop hanger frame**—chaise (f) suspendue—*Hängebock* (*m*)—silla (f) de soporte de suspensión.
7 **drop hanger frame with detachable links**—chaise (f) ouverte assemblée par tiges—*offenes Hängelager* (*n*) *mit Stangenschluss*—soporte (m) colgante abierto con travesano de cierre.
8 **drop a perpendicular, to**—abaisser une perpendiculaire—*ein Lot fallen*—trazar un perpendicular, bajar un perpendicular.
9 **drop point** (tool)—pointe (f) à tracer—*Reissnadel* (*f*)—punta (f) de trazar.
10 **drop valves**—soupapes (fp) s'ouvrant de haut en bas—*hängend angeordnete Ventile* (*np*)—válvulas (fp) abriéndose de arriba.
11 **dross**—scorie (f)—*Schlicker* (*m*)—escoria (f).
12 **drum**—tambour (m)—*Trommel* (*f*)—tambor (m).
13 **drum axle**—arbre (m) de tambour—*Trommelwelle* (*f*)—eje (m) de tambor.
14 **drum saw**—scie (f) cylindrique—*Zylindersäge* (*f*)—sierra (f) cilíndrica.
15 **dry**—sec—*trocken*—seco.
16 **dry battery**—battérie (f) de piles sèches—*Trockenbatterie* (*f*)—batería (f) de pilas secas.
17 **duct**—canal (m)—*Kanal* (*m*), *Gang* (*m*)—canal (m).
18 **ductile** (arb.)—ductile—*geschmeidig*—maleable.
19 **dufrenite** (min.)—minerai (m) de fer vert—*Grüneisenerz* (*n*)—mineral (m) de hierro verde.
20 **dull** (geol.)—mat—*matt*—mate.
21 **dull coal**—charbon (m) mat—*Mattkohle* (*f*)—carbón (m) mate.
22 **dull spot** (met.)—partie (f) mate—*matte Stelle* (*f*)—zona (f) mate.
23 **dumb iron** (mot.)—main (f) de ressort—*Federhand* (*f*)—mano (f) de ballesta.
24 **dummy rivet**—rivet (m) posé d'avance—*Haftniete* (*f*)—remache (m) de costura.
25 **durability**—durabilité (f)—*Dauerhaftigkeit* (*f*)—durabilidad (f).
26 **durable**—durable—*dauerhaft*—durable.
27 **duramin** (arb.)—bois (m) de cœur—*Kernholz* (*n*)—madera (f) de corazón.
28 **duration**—durée (f)—*Dauer* (*f*)—duración (f).

1 **dust cap** (mech.)—couvercle (m) protecteur de la poussière—*Staubdeckel* (*m*)—guardapolvo (m).
2 **dust coal**—charbon (m) poussiéreux—*Staubkohle* (*f*)—carbón (m) en polvo.
3 **dyas sandstone**—grès (m) permien—*Dyassandstein* (*m*)—arenisca (f) permiana.
4 **dynamo**—générateur (m)—*Generator* (*m*), *Erzeuger* (*m*)—generador (m).
5 **dyne**—dyne (f)—*Dyn* (*n*)—dina (f).

E

6 **earth**—terre (f)—*Erde* (*f*)—tierra (f).
7 **earthing**—mise (f) à la masse—*Körperschluss* (*m*), *Erdung* (*f*)—contacto (m) con la masa.
8 **earthy**—terreux—*erdig*—terroso.
9 **ebonite** (min.)—ébonite (f)—*Hartgummi* (*n*)—ebonita (f).
10 **ebony**—bois (m) d'ébène—*Ebenholz* (*n*)—ébano (m).
11 **eclogite** (geol.)—éclogite (f)—*Smaragdfels* (*m*)—eclogita (f).
12 **eddy**—tourbillonnement (m)—*Wirbel* (*m*)—remolino (m).
13 **edge**—bord (m)—*Rand* (*m*)—filo (m), borde (m).
14 **edge** (of cutting tool)—tranchant (m)—*Schneide* (*f*)—corte (m).
15 **edge crack** (arb.)—rupture (f) d'arête, crique (f) transversale, fissure (f) d'angle, fendillement (m) sur le bord—*Kantenriss* (*m*), *Querriss* (*m*)—hendidura (f) en el borde, grieta (f) en el borde.
16 **edge fracture** (arb.)—rupture (f) d'arête, crique (f) transversale, fissure (f) d'angle, fendillement (m) sur le bord—*Kantenriss* (*m*), *Querriss* (*m*)—hendidura (f) en el borde, grieta (f) en el borde.
17 **edge of wheel rim**—bec (m) d'accrochage de jante—*Felgenrand* (*m*)—borde (m) de llanta, talon (m) de llanta, grapa (f) de llanta.
18 **eduction valve**—soupape (f) de vidange, soupape d'évacuation—*Abblaseventil* (*n*)—válvula (f) de educción, válvula de evacuación.
19 **effective**—effectif—*wirksam*, *nutzbar*, *effektiv*—efectivo.
20 **effective power** (mech.)—travail (m) utile, force (f) utile—*Nutzkraft* (*f*), *Nutzarbeit* (*f*)—efecto (m) útil, fuerza (f) útil.
21 **effective pull** (of belt)—force (f) transmise—*übertragene Kraft* (*f*)—fuerza (f) transmitida.
22 **efficiency** (mech.)—rendement (m), coéfficient (m) de rendement—*Leistung* (*f*), *Wirkungsgrad* (*m*)—rendimiento (m), coeficiente (m) de rendimiento.
23 **eight**—huit—*acht*—ocho.
24 **eighteen**—dix-huit—*achtzehn*—dieciocho.
25 **eighteenth**—dix-huitième—*Achtzehntel* (*n*), *achtzehnte* (*adj.*)—décimoctavo.

1 **eighth**—huitième—*Achtel* (*n*), *achte* (*adj.*)—octavo.
2 **eightieth**—quatre-vingtième—*Achtzigstel* (*n*), *achtzigste* (*adj.*)—octogésimo.
3 **eighty**—quatre-vingt—*achtzig*—ochenta.
4 **elastic**—élastique—*elastisch, federnd, dehnbar*—elástico.
5 **elastic limit**—limite (f) d'étirage—*Streckgrenze* (*f*)—límite (m) de estiraje.
6 **elasticity**—élasticité (f)—*Elastizität* (*f*)—elasticidad (f).
7 **elbow** (mech.)—coude (m)—*Kröpfung* (*f*)—codo (m).
8 **electric**—électrique—*elektrisch*—eléctrico.
9 **electric steel**—acier (m) à four électrique—*Elektrostahl* (*m*)—acero (m) al horno eléctrico.
10 **electricity**—électricité (f)—*Elektrizität* (*f*)—electricidad (f).
11 **electro-magnetic**—magnéto-électrique—*magnetelektrisch, elektromagnetisch*—magneto-eléctrico.
12 **electrochemical**—électrochimique—*elektrochemisch*—electroquímico.
13 **electrochemistry**—électrochimie (f)—*Elektrochemie* (*f*)—electroquímica (f).
14 **electrode**—électrode (f)—*Elektrode* (*f*)—electrodo (m).
15 **electrolysis**—électrolyse (f)—*Elektrolyse* (*f*)—electrólisis (f).
16 **electrolyte**—électrolyte (m)—*Elektrolyt* (*m*)—electrolito (m).
17 **electrolytic**—électrolytique—*elektrolytisch*—electrolítico.
18 **electrolytic analysis**—analyse (f) par l'électricité—*Elektroanalyse* (*f*)—análisis (f) por la electricidad.
19 **electrolytic efficiency**—rendement (m) électrolytique—*Stromausbeute* (*f*)—rendimiento (m) electrolítico.
20 **element** (chem.)—élement (m)—*Grundstoff* (*m*)—elemento (m).
21 **elevator cable**—câble (m) de monte-charges—*Aufzugsseil* (*n*)—cable (m) monta-cargas.
22 **eleven**—onze—*elf*—once.
23 **eleventh**—onzième—*Elftel* (*n*), *elfte* (*adj.*)—undécimo.
24 **eliminating determinant** (math.)—déterminant (m) d'élimination—*Eliminationsdeterminante* (*f*)—determinante (m) de eliminación.
25 **ellipse** (math.)—ellipse (f)—*Ellipse* (*f*)—elipse (f).
26 **ellipsoid**—ellipsoïde (m)—*Ellipsoid* (*m*)—elipsoide (m).
27 **elliptical**—elliptique—*elliptisch*—elíptico.
28 **elliptical C spring**—ressort (m) à demi-pincette en C à articulation, ressort elliptique en C—*C-förmige Scherfeder* (*f*) *mit Gelenk, C-förmige Ellipsenfeder* (*f*)—góndola (f) en C, ballesta (f) en C, resorte (m) elíptico en C.
29 **elliptical spring**—ressort (m) elliptique, ressort (m) à pincette—*Ellipsenfeder* (*f*), *Elliptikfeder* (*f*)—ballesta (f) doble, resorte (m) elíptico, ballesta (f) elíptica.
30 **elm** (arb.)—orme (m), ormeau (m)—*Ulme* (*f*)—olmo (m).
31 **elongated**—allongé—*verlängert*—prolongado.
32 **elongation**—allongement (m)—*Verlängerung* (*f*), *Auslängerung* (*f*), *Dehnung* (*f*)—prolongación (f).

1 **elutriated** (chem.)—décanté—*geschlämmt*—decantado.
2 **emerald**—émeraude (f)—*Smaragd* (*m*)—esmeralda (f).
3 **emission**—émission (f)—*Abgabe* (*f*)—emisión (f).
4 **emitted**—émis—*abgegeben*—emitido.
5 **encircling** (of wheel)—cerclage (m)—*Bindung* (*f*)—colocación (f) del aro sobre la rueda.
6 **enclosed** (mech.)—enveloppé—*geschlossen*—envuelto.
7 **end journal** (mech.)—tourillon (m) frontal—*Stirnzapfen* (*m*)—collete (m) extremo.
8 **end journal bearing**—palier (m) d'appui frontal—*Stirnlager* (*n*)—soporte (m) frontal.
9 **end lap weld**—soudure (f) en tête—*Kopfschweisse* (*f*)—eslabón (m) soldado por el extremo, soldura (f) extrema.
10 **end mill** (tool)—fraise (f) à queue—*Schaftfräser* (*m*)—fresa (f) de frente.
11 **end plate**—plateau (m) d'extrémité, fond (m)—*Endplatte* (*f*), *Boden* (*m*)—placa (f) extrema, fondo (m).
12 **end wall bracket**—console (f) à équerre—*Winkelkonsole* (*f*)—consola (f) en ángulo.
13 **endless**—sans fin—*endlos*—sin fin.
14 **endless chain**—chaîne (f) sans fin—*endlose Kette* (*f*)—cadena (f) sin fin.
15 **endosmosis**—endosmose (f)—*Endosmose* (*f*)—endósmosis (f).
16 **endosmotic**—endosmotique—*endosmotisch*—endosmótico.
17 **endothermic**—endothermique—*wärmeverzehrend*—endotérmico.
18 **end of plates**—extrémités (fp) des lames—*Blattenden* (*np*)—extremos (mp) de las hojas.
19 **energy**—énergie (f)—*Energie* (*f*)—energía (f).
20 **engage, to** (mech.)—mettre en prise—*in Eingriff bringen*—engranar.
21 **engagement** (mech.)—engrènement (m), enclanchement (m)—*Eingriff* (*m*), *Einschnappen* (*n*)—engrane (m), enclavamiento (m).
22 **engaging dog** (mot.)—griffe (f) d'entraînement—*Mitnehmerklaue* (*f*)—garra (f) de arrastre.
23 **engaging gear**—accouplement (m) à débrayage—*Ausrückkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) de engranaje.
24 **engaging piece** (mot.)—goujon (m) d'entraînement, doigt (m) d'entraînement—*Kupplungsmitnehmer* (*m*)—dedo (m) de arrastre, espiga (f) de arrastre.
25 **engaging side** (of belt)—brin (m) montant—*auflaufendes Riemenende* (*n*)—extremo (m) conductor.
26 **engine**—moteur (m)—*Motor* (*m*)—motor (m).
27 **engine bearer**—support (m) de moteur—*Motorträger* (*m*)—soporte (m) de motor.
28 **engine bracket**—patte (f) de suspension de moteur, console (f) de support de moteur—*Motorkonsol* (*m*)—brazo (m) de suspension de motor, consola (f) de apoyo de motor.

1 **engine gear**—mécanisme (m) complet de moteur—*Motor* (*m*) *und Getriebe* (*n*)—mecanismo (m) completo de motor.
2 **engine lug**—patte (f) de suspension de moteur, console (f) de support de moteur—*Motorkonsol* (*m*)—brazo de suspensión de motor, consola (f) de apoyo de motor.
3 **enlarging hammer**—marteau (m) à dégrossir—*Streckhammer* (*m*)—martillo (m) de rabatir.
4 **entering cone** (mot.)—cône (m) d'embrayage—*Einrückkegel* (*m*)—cono (m) de embrague.
5 **entropy**—entropie (f)—*Entropie* (*f*)—entropía (f).
6 **epicyclic gear**—engrenage (m) à planète—*Planetengetriebe* (*n*)—engranaje (m) satelite.
7 **epicycloid**—epicycloïde (f)—*Epizykloide* (*f*)—epicicloide (f).
8 **equal**—égal—*gleich*—igual.
9 **equal angle** (of iron)—cornière (f) à ailes égales—*gleichschenkliges Winkeleisen* (*n*)—escuadra (f) de alas iguales.
10 **equality**—égalité (f)—*Gleichheit* (*f*)—igualdad (f).
11 **equalling file** (tool)—lime (f) rectangulaire—*flachstumpfe Feile* (*f*)—lima (f) plana-roma.
12 **equation**—équation (f)—*Gleichung* (*f*)—ecuación (f).
13 **equation of electrolytic condition**—équation (f) d'état électrolytique—*Zustandsgleichung* (*f*), *Gleichung* (*f*) *des elektrolytischen Zustandes*—ecuación (f) electrolítica.
14 **equatorial moment** (mech.)—moment (m) par rapport à une axe—*äquatoriales Moment* (*n*)—momento (m) ecuatorial.
15 **equiangular**—équiangle—*gleichwinklig*—equiángulo.
16 **equilateral**—équilatère—*gleichseitig*—equilatero.
17 **equilibrated**—équilibré—*ausgeglichen*—equilibrado, descargado.
18 **equilibrium**—équilibre (m)—*Gleichgewicht* (*n*)—equilibrio (m).
19 **equilibrium slide valve**—tiroir (m) équilibré—*entlasteter Schieber* (*m*)—corredera (f) descargada.
20 **equimolecular** — équimoléculaire — *äquimolekular* — equimolecular.
21 **equivalent**—équivalent (m)—*Äquivalent* (*n*)—equivalente (m).
22 **equivalent** (adj.)—équivalent—*gleichwertig*—equivalente.
23 **erasing knife**—grattoir (m)—*Radiermesser* (*n*)—cuchillo (m) raspador.
24 **erect, to** (mech.)—monter—*montieren, aufstellen*—montar.
25 **erected** (mech.)—monté—*montiert, aufgestellt*—montado.
26 **erg**—erg (m)—*Erg* (*n*)—erg (m).
27 **eroded**—érodé—*zerfressen*—erodado.
28 **erosion**—érosion (f)—*Zerfressung* (*f*)—erosión (f).
29 **erratic block** (geol.)—bloc (m) erratique—*Findling* (*m*)—bloque (m) errático.
30 **erubescite** (geol.)—bornite (f)—*Buntkupfererz* (*n*)—bornita (f).

1 **eruptive stones**—pierres (fp) d'éruption—*Massengesteine* (*np*), *Eruptivgesteine* (*np*)—piedras (fp) eruptivas.
2 **ether**—éther (m)—*Äther* (*m*)—eter (m).
3 **eulylite** (min.)—bismuth (m) silicieux—*Kieselwismuth* (*m*)—bismuto (m) silicioso.
4 **eutectic**—eutectique—*eutektisch*—eutético.
5 **evaporated**—évaporé—*abgedampft, verdunstet*—evaporado.
6 **evaporation**—évaporation (f)—*Abdampfung* (*f*), *Verdunstung* (*f*)—evaporación (f).
7 **even**—plat—*eben, glatt*—llano.
8 **even** (math.)—pair—*gerade*—par.
9 **evenness**—égalité (f)—*Ebenheit* (*f*)—uniformidad (f).
10 **evolute** (math.)—développée (f)—*Evolute* (*f*)—evoluta (f).
11 **evolution** (math.)—extraction (f) de racines—*Radizieren* (*n*), *Wurzelziehen* (*f*)—extracción (f) de raices.
12 **examination in dissolved state**—analyse (f) par voie humide—*Prüfung* (*f*) *auf nassem Wege*—análisis (f) por via húmeda.
13 **examination in dry state**—analyse (f) par voie sèche—*Prüfung* (*f*) *auf trockenem Wege*—análisis (f) por via seca.
14 **excentric** (mech.)—excentrique (m)—*Exzenter* (*m*)—excéntrica (f).
15 **excentric action** (mech.)—commande (f) par excentrique—*Exzenterantrieb* (*m*)—movimiento (m) por excéntrica.
16 **excentric clip**—collier (m) d'excentrique—*Exzenterbügel* (*m*)—collar (m) de la excéntrica.
17 **excentric disc**—plateau (m) excentrique—*Exzenterscheibe* (*f*)—disco (m) de la excéntrica.
18 **excentric friction**—frottement (m) d'excentrique—*Exzenterreibung* (*f*)—fricción (f) de la excéntrica.
19 **excentric motion**—commande (f) par excentrique—*Exzenterantrieb* (*m*)—movimiento (m) por la excéntrica.
20 **excentric pressure**—pression (f) d'excentrique—*Exzenterdruck* (*m*)—presión (f) de la excéntrica.
21 **excentric rod**—tige (f) d'excentrique, barre (f) d'excentrique—*Exzenterstange* (*f*)—varilla (f) de la excéntrica.
22 **excentric shaft**—arbre (m) d'excentrique—*Exzenterwelle* (*f*)—árbol (m) de la excéntrica.
23 **excentric sheave** (mech.)—plateau (m) excentrique—*Exzenterscheibe* (*f*)—disco (m) de la excéntrica.
24 **excentric strap** (mech.)—collier (m) d'excentrique—*Exzenterbügel* (*m*)—collar (m) de la excéntrica.
25 **excentricity** (mech.)—excentricité (f)—*Exzentrizität* (*f*)—excentricidad (f).
26 **excess**—excès (m)—*Überschuss* (*m*)—exceso (m).
27 **excess current**—extra courant (m)—*Extrastrom* (*m*)—extracorriente (f).
28 **exchangeable**—échangeable—*austauschbar*—cambiable.
29 **exhaust**—échappement (m)—*Auspuff* (*m*)—escape (m).

1 **exhaust, to**—épuiser—*erschöpfen, auspumpen* (*mech.*)—agotar, apurar (mech.).
2 **exhaust box**—pot (m) d'échappement—*Auspufftopf* (*m*)—silencioso (m).
3 **exhaust by-pass valve**—clapet (m) d'échappement—*Auspuffklappe* (*f*)—válvula (f) libre de escape.
4 **exhaust cam**—came (f) d'échappement—*Auslassnocken* (*m*)—leva (f) de escape.
5 **exhaust clack**—clapet (m) d'échappement—*Auslassklappe* (*f*)—visagra (f) de escape.
6 **exhaust cut-out**—clapet d'échappement—*Auspuffklappe* (*f*)—válvula (f) libre de escape.
7 **exhaust detonation**—détonation (f) d'échappement—*Auspuffknall* (*m*)—ruido (m) de explosión de escape.
8 **exhaust flap**—clapet (m) d'échappement—*Auspuffklappe* (*f*)—visagra (f) de escape.
9 **exhaust pipe**—tuyau (m) d'échappement—*Auspuffrohr* (*n*)—tubo (m) de escape.
10 **exhaust valve**—soupape (f) d'échappement—*Auspuffventil* (*n*)—válvula (f) de escape.
11 **exothermal**—exothermique—*wärmegebend*—exotérmico.
12 **expand, to**—s'étendre—*sich ausdehnen*—extenderse.
13 **expanding belt pulley**—poulie (f) extensible—*im Durchmesser veränderliche Riemscheibe* (*f*)—polea (f) extensible.
14 **expansion**—extension (f)—*Ausdehnung* (*f*)—extensión (f).
15 **expansion clutch**—embrayage (m) à segments extensibles—*Ausdehnungskupplung* (*f*)—embrague (m) por segmentos extensibles.
16 **expansion coupling**—accouplement (m) extensible—*Ausdehnungskupplung* (*f*)—acoplamiento (m) extensible.
17 **expansion pipe**—tuyau (m) élastique, tuyau extensible—*Federrohr* (*n*), *Dehnungsrohr* (*n*)—tubo (m) elástico, tubo de dilatación.
18 **explosion**—explosion (f)—*Explosion* (*f*)—explosión (f).
19 **explosive** (adj.)—explosif—*explosiv*—explosivo.
20 **exponent** (math.)—exposant (m)—*Exponent* (*m*), *Hochzahl* (*f*), *Zeiger* (*m*)—exponente (m).
21 **exposed to air** (mot.)—léché par l'air—*luftbespült*—lamido por el aire.
22 **extend, to**—étendre—*ausdehnen*—extender.
23 **extensible**—extensible—*dehnbar*—extensible.
24 **extension**—extension (f)—*Ausdehnung* (*f*), *Verlängerung* (*f*)—extensión (f), prolongación (f).
25 **extension** (geol.)—traction (f)—*Zug* (*m*)—tracción (f).
26 **external**—extérieur—*äusserer*—exterior.
27 **externally acting brake**—frein (m) extérieur—*Aussenbremse* (*f*)—freno (m) aplicado exteriormente.
28 **extra hard steel**—acier (m) diamant—*Diamantstahl* (*m*)—acero (m) diamante.
29 **extract, to**—extraire—*ausziehen, fördern* (*min.*)—extraer.

1 **extraction**—extraction (f)—*Ausziehen* (*n*), *Förderung* (*f*) (*min.*)—extracción (f).
2 **eye** (mech.)—œil (m), œillet (m)—*Öse* (*f*), *Auge* (*n*)—ojal (m), oreja (f), grillete (m).
3 **eye bolt**—vis (f) à œil—*Ösenschraube* (*f*)—hembrilla (f) terrajada.
4 **eye of fork**—œil (m) de fourche—*Gabelauge* (*n*)—ojo (m) de horquilla.
5 **eye joint**—articulation (f) à œil—*Ösengelenk* (*n*)—articulación (f) de ojal.
6 **eye screw**—vis (f) à œil—*Ösenschraube* (*f*)—hembrilla (f) terrajada.
7 **eyes turned downwards, plate spring with**—ressort (m) à rouleaux en dessous—*nach unten gerollte Feder* (*f*)—ballesta (f) de rodillos inferiores.
8 **eyes turned in ends, plate spring with**—ressort (m) à rouleaux—*gerollte Feder* (*f*)—ballesta (f) de rodillo.
9 **eyes turned upwards, plate spring with**—ressort (m) à rouleaux au dessus—*nach oben gerollte Feder* (*f*)—ballesta (f) de rodillos superiores.

F

10 **face** (of hammer)—face (f)—*Bahn* (*f*)—plano (m).
11 **face** (of tooth)—tête (f), saillie (f)—*Kopf* (*m*), *Krone* (*f*)—cabeza (f).
12 **face line of teeth**—ligne (f) des dents—*Zahnspitzenlinie* (*f*)—línea (*f*) de las puntas de los dientes.
13 **face mill** (tool)—fraise (f) cylindrique—*Walzenfräser* (*m*)—fresa (f) cilíndrica.
14 **face milling cutter**—fraise (f) plane—*Planfräser* (*m*)—fresa (f) plana.
15 **factor**—facteur (m)—*Faktor* (*m*)—factor (m).
16 **factory**—fabrique (f), usine (f)—*Fabrik* (*f*), *Werk* (*n*)—fábrica (f).
17 **fahlore** (min.)—minerai (m) sulfuré de cuivre et d'arsenic—*Fahlerz* (*n*)—mineral (m) sulfuroso de cobre y de arsénico.
18 **fall** (mech.)—chute (f)—*Fall* (*m*)—caída (f).
19 **fall** (of strata)—inclinaison (f)—*Fallen* (*n*)—inclinación (f).
20 **fan**—ventilateur (m)—*Ventilator* (*m*)—ventilador (m).
21 **fan atomiser**—roue (f) à palettes, roue à ailettes, moulinet (m) mélangeur—*Flügelrad* (*n*), *Windrad* (*n*)—molinete (m) mezclador.
22 **fan blade**—ailette (f) de ventilateur—*Windflügel* (*m*)—paleta (f) de ventilador.
23 **fan flywheel**—volant (m) ventilateur—*Ventilatorschwungrad* (*n*)—volante (m) ventilador.

1 **fang bolt**—boulon (m) de serrement—*Steinschraube* (*f*)—tornillo (m) de cierre, tornillo para empotrar en piedra.
2 **farad**—farad (m)—*Farad* (*n*)—farad (m).
3 **fast coupling**—accouplement (m) fixe—*feste Kupplung* (*f*)—acoplamiento (m) fijo.
4 **fast and loose pulley**—poulie (f) fixe et poulie folle—*Fest- und Losscheibe* (*f*)—polea (f) fija y loca.
5 **fast pulley**—poulie (f) fixe—*Festscheibe* (*f*)—polea (f) fija.
6 **fastener**—agrafe (f)—*Verbinder* (*m*)—junta (f), corchete (m).
7 **fastening**—fixation (f)—*Befestigung* (*f*)—sujeción (f).
8 **fatigue**—fatigue (f)—*Erlahmung* (*f*), *Ermüdung* (*f*)—fatiga (f).
9 **faucet**—robinet (m)—*Hahn* (*m*)—grifo (m).
10 **faulted** (geol.)—disloqué—*verworfen, gestört*—dislocado.
11 **fayalite** (min.)—chrysolithe (f) de fer—*Eisenchrysolit* (*m*)—crisolita (f) de hierro.
12 **feather** (mech.)—languette (f)—*Federkeil* (*m*)—lengüeta (f).
13 **feather-edge file**—lime (f) à pignon—*Schwertfeile* (*f*)—lima (f) de espada.
14 **feather ore** (min.)—sulfure (m) naturel de plomb et d'antimoine—*Federerz* (*n*)—sulfuro (m) natural de plomo y de antimonio.
15 **feed** (mech.)—alimentation (f)—*Speise* (*f*), *Vorschub* (*m*)—alimento (m).
16 **feed change**—changement (m) d'alimentation—*Vorschubwechsel* (*m*)—cambio (m) de alimento.
17 **feed cock**—robinet (m) d'alimentation—*Speisehahn* (*m*)—grifo (m) de alimentación.
18 **feed mechanism**—mécanisme (m) d'alimentation—*Vorschubmechanismus* (*m*)—mecanismo (m) de alimento.
19 **feed valve**—soupape (f) d'alimentation—*Speiseventil* (*n*)—válvula (f) de alimentación.
20 **feeding** (mot.)—amenée (f)—*Zuführung* (*f*)—llegada (f).
21 **feldspar**—feldspath (m)—*Feldspat* (*m*)—feldespato (m).
22 **feldspathic** (geol.) — feldspathique — *feldspatig* — feldespático.
23 **felled** (arb.)—coupé—*geschlagen*—tallado.
24 **felling saw**—scie (f) ventrée—*Bauchsäge* (*f*)—sierra (f) de hoja de lomo arqueado.
25 **felloe**—jante (f)—*Felge* (*f*)—llanta (f).
26 **felsitic porphyry**—porphyre (m) pétrosileux—*Felsitporphyr* (*m*)—pórfido (m) petrosilex.
27 **felt**—feutre (m)—*Filz* (*m*)—fieltro (m).
28 **female cone**—cône (m) femelle—*Hohlkegel* (*m*), *Innenkegel* (*m*)—hembra (f) del cono.
29 **female thread**—filet (m) femelle—*Muttergewinde* (*n*), *Hohlgewinde* (*n*)—filete (m) matriz.
30 **ferric oxide**—oxyde (m) ferrique—*Eisenoxyd* (*n*)—peróxido (m) de hierro anhidro.

1 **ferric sulphate**—sulfate (m) ferrique—*schwefelsaures Eisenoxyd* (*n*)—sulfato (m) ferrico.
2 **ferricyanide of potassium**—ferrocyanide (m) de potasse—*Kaliumeisencyanat* (*n*), *Kaliumferricyanat* (*n*), *rotes Blutlaugensalz* (*n*)—ferrocianuro (m) potásico.
3 **ferriferous**—ferrifère—*eisenhaltig*—ferrífero.
4 **ferrite**—ferrite (*f*)—*Ferrit* (*m*)—ferrita (f).
5 **ferroboron**—ferrobore (m)—*Eisenbor* (*n*)—ferroboro (m).
6 **ferrochromium**—ferrochrome (m)—*Eisenchrom* (*n*)—ferrocromo (m).
7 **ferrocyanide of potassium**—ferrocyanure (m) de potasse—*Kaliumeisencyanür* (*n*), *Kaliumferrocyanat* (*n*), *gelbes Blutlaugensalz* (*n*)—ferrocianuro (m) de potasio.
8 **ferromanganese**—ferro-manganèse (m)—*Eisenmangan* (*n*)—ferro-manganeso (m).
9 **ferromolybdenum**—ferromolybdène (m)—*Eisenmolybdän* (*n*)—ferro-molíbdeno (m).
10 **ferronickel**—ferronickel (m)—*Eisennickel* (*m*)—ferro-níquel (m).
11 **ferrophosphorus**—ferrophosphore (m)—*Eisenphosphor* (*m*)—ferrofósforo (m).
12 **ferrosilicomanganese**—ferro-manganèse (m) silicieux—*Ferromangansilizium* (*n*)—ferro-mangano-silico (m).
13 **ferrosilicon**—ferro-silicium (m)—*Siliziumeisen* (*n*)—ferro-silicio (m).
14 **ferroso-ferric oxide**—péroxyde (m) de fer—*Eisenoxyduloxyd* (*n*)—peróxido (m) de hierro.
15 **ferrotitanium**—ferrotitane (m)—*Eisentitan* (*n*)—ferro-titanio (m).
16 **ferrotungsten**—ferro-tungstène (m)—*Eisenwolfram* (*n*)—ferro-tungsteno (m).
17 **ferrovanadium**—ferro-vanadium (m)—*Eisenvanadium* (*n*)—ferro-vanadio (m).
18 **ferrous**—ferrifère—*eisenhaltig*—ferrífero.
19 **ferrous ammonium sulphate**—sulfate (m) ferreux ammoniacal—*schwefelsaures Eisenoxydulammon* (*n*)—sulfato (m) ferrico amoniacal.
20 **ferrous bicarbonate**—bicarbonate (m) ferreux—*Ferrobikarbonat* (*n*)—bicarbonato (m) ferroso.
21 **ferrous chloride**—chlorure (m) ferreux—*Eisenchlorür* (*n*)—cloruro (m) ferroso.
22 **ferrous oxide**—oxyde (m) ferreux—*Eisenoxyd* (*n*)—óxido (m) ferroso.
23 **ferrous sulphate**—sulfate (m) ferreux—*schwefelsaures Eisenoxydul* (*n*)—sulfato (m) ferroso.
24 **ferrous sulphide**—protosulfure (m) de fer—*Schwefeleisen* (*n*)—monosulfuro (m) de hierro.
25 **ferruginous**—ferrugineux—*eisenhaltig*—ferruginoso.
26 **fibre**—fibre (f)—*Faser* (*f*)—fibra (f).
27 **fibrous**—fibreux—*faserig, sehnig* (*arb.*)—fibroso.

1 **fibrous gypsum**—gypse (m) fibreux—*Atlasgips* (*m*)—yeso (m) fibroso.
2 **field magnet**—aimant (m) inducteur—*Feldmagnet* (*m*)—imán (m) inductor.
3 **field maple**—érable (m) champêtre—*Feldahorn* (*m*)—arce (m) campestre.
4 **field winding**—enroulement (m) de champ—*Feldwicklung* (*f*)—arrollamiento (m) del inductor.
5 **fifteen**—quinze—*fünfzehn*—quince.
6 **fifteenth**—quinzième—*Fünfzehntel* (*n*), *fünfzehnte* (*adj.*)—quinceno.
7 **fifth**—cinquième—*Fünftel* (*n*), *fünfte* (*adj.*)—quinto.
8 **fiftieth**—cinquantième—*Fünfzigstel* (*n*), *fünfzigste* (*adj.*)—quincuagésimo.
9 **fifty**—cinquante—*fünfzig*—cincuenta.
10 **file** (tool)—lime (f)—*Feile* (*f*)—lima (f).
11 **file chisel**—étoile (f) de tailleur de limes—*Feilenmeissel* (*m*)—lima-escoplo (f).
12 **file cutter**—tailleur (m) de limes—*Feilenhauer* (*m*)—picador (m) de limas.
13 **file hammer**—marteau (m) à limes—*Feilenhammer* (*m*)—lima-martillo (f).
14 **filing block** (of anvil)—bigorne (f) d'enclume—*Spitzstöckel* (*m*)—tas (m) de punta.
15 **filings**—limaille (f)—*Feilspäne* (*mp*)—limallas (fp).
16 **filling hole**—orifice (m) de remplissage—*Einguss* (*m*)—orificio (m) de relleno.
17 **fillister head**—tête (f) ronde—*runder Kopf* (*m*)—cabeza (f) redonda
18 **film** (of oil, etc.)—couche (f)—*Schicht* (*f*)—capa (f).
19 **filter**—filtre (m)—*Filter* (*m*)—filtro (m).
20 **filtration**—filtration (f)—*Filterung* (*f*)—filtración (f).
21 **final ordinate** (math.)—ordonnée (f) finale—*Endordinate* (*f*)—ordenada (f) final, última ordenada.
22 **final pressure**—pression (f) finale—*Enddruck* (*m*)—presión (f) final.
23 **final velocity**—vitesse (f) finale—*Endgeschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) final.
24 **final voltage**—tension (f) finale—*Endspannung* (*f*)—tensión (f) final.
25 **fine-grained**—à grains fins—*feinkörnig*—de grano fino.
26 **fine-grained pig-iron**—fonte (f) grise claire—*lichtgraues Roheisen* (*n*)—fundición (f) gris clara.
27 **fine-pored** — aux pores minces — *feinporig* — con poros finos.
28 **fineness**—finesse (f)—*Feinheit* (*f*)—fineza (f).
29 **fines** (geol.)—fines (fp)—*Grubenklein* (*n*)—mineral (m) menudo.
30 **finished**—fini—*fertig*—completo, acabado.
31 **finished** (of iron)—nettoyé—*geputzt*—pulido.

1 **finished iron**—produit (m) de fer fini—*Fertigeisen* (*n*)—producto (m) de hierro acabado.
2 **finishing bit**—alésoir (m)—*Schlichtbohrer* (*m*)—taladro (m) para refinar.
3 **finite** (math.)—fini—*endlich*—finito.
4 **fir** (arb.)—sapin (m)—*Tanne* (*f*), *Edeltanne* (*f*), *Weisstanne* (*f*)—abeto (m), albar (m).
5 **fire brick**—chamotte (f)—*Schamotte* (*f*)—chamota (f).
6 **fire clay**—argile (f) réfractoire—*feuerfester Ton* (*m*)—arcilla (f) refractaria.
7 **fire-proof**—allant au fer—*feuerfest*—refractario.
8 **fire tube**—tube (m) à feu—*Flammrohr* (*n*)—tubo (m) de llama.
9 **firestone** (geol.)—pierre (f) à feu, silex (m)—*Feuerstein* (*m*), *Kiesel* (*m*)—pedernal (m).
10 **first**—premier, d'abord (adv.)—*erste* (*adj.*), *zuerst* (*adv.*)—primero (adj.), primeramente (adv.).
11 **first ordinate** (math.)—ordonnée (f) d'origine—*Anfangsordinate* (*f*)—ordenada (f) en el origen.
12 **fish-plate**—éclisse (f)—*Lasche* (*f*)—eclisa (f).
13 **fish-plate bolt**—boulon (m) d'éclisse—*Laschenbolzen* (*m*)—tornillo (m) de eclisa.
14 **fissure**—fissure (f)—*Riss* (*m*)—grieta (f).
15 **fit, to**—ajuster—*einpassen, anpassen*—ajustar.
16 **fittings**—garnitures (fp)—*Armatur* (*f*), *Bewehrung* (*f*), *Beschlag* (*m*), *Beschläge* (*mp*)—armadura (f).
17 **fixed**—fixe—*fest, feststehend*—fijo, fijado.
18 **fixed pulley**—poulie (f) clavetée, poulie fixe—*Festscheibe* (*f*)—polea (f) fijada, polea chaveteada.
19 **fixing**—fixation (f)—*Befestigung* (*f*)—sujeción (f).
20 **fixing plate**—plateau (m) de fixation—*Aufspannplatte* (*f*), *Spannplatte* (*f*)—plancha (f) de sujeción.
21 **fixture** (mech.)—pièce (f) d'insertion—*Einsatzstück* (*n*)—pieza (f) de inserción.
22 **five**—cinq—*fünf*—cinco.
23 **flaked asbestos**—asbeste (m) écailleux—*Flockenasbest* (*m*)—amianto (m) escamoso.
24 **flaked graphite**—graphite (m) écailleux—*Flockengraphit* (*m*)—grafito (m) escamoso.
25 **flaking**—exfoliation (f)—*Abblättern* (*n*)—deshojadura (f).
26 **flaky**—écailleux—*schuppig*—escamoso.
27 **flame**—flamme (f)—*Flamme* (*f*)—llama (f).
28 **flame ignition**—allumage (m) par brûleur—*Flammenzündung* (*f*)—encendido (m) por quemador.
29 **flange**—bride (f)—*Flansch* (*m*)—brida (f).
30 **flange** (of hub)—joue (f) rapportée, contredisque (m)—*Scheibe* (*f*), *Flansch* (*m*)—contradisco (m), platillo (m) suelto.
31 **flange coupling**—accouplement (m) à plateaux—*Flanschenkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) de plato.
32 **flange follower**—bride (f) de chapeau—*Brillenflansch* (*m*)—brida (f) de casquilla.

1 **flange nut**—écrou (m) à collet—*Bundmutter* (*f*)—tuerca (f) con basa.
2 **flanged**—à bride, rapporté—*geflanscht, gebördelt*—con brida.
3 **flanged branch**—contre-bride (f)—*Gegenflansch* (*m*)—contra brida (f).
4 **flanged coupling**—accouplement (m) par brides—*Flanschkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) por bridas.
5 **flanged plate**—tôle (f) à bord rabattu—*Bördelblech* (*n*), *Krempblech* (*n*)—chapa (f) rebordeada.
6 **flanged seam**—assemblage (m) à tôle emboutie—*Bördelnietung* (*f*)—remachado (m) angular.
7 **flanged socket**—manchon (m) à bride—*Bördelmuffe* (*f*)—enchufe (m) rebordeado.
8 **flanging**—emboutissage (m)—*Umbördelung* (*f*)—reborde (m).
9 **flap** (mech.)—clapet (m)—*Klappe* (*f*)—válvula (f).
10 **flap, to** (of a belt)—flatter—*schlagen*—saltar.
11 **flap valve**—soupape (f) à clapet—*Klappenventil* (*n*)—válvula (f) de visagra.
12 **flash point** (mot.)—point (m) d'inflammabilité—*Entflammungspunkt* (*m*)—punto (m) de inflamación.
13 **flat**—plat—*flach*—plano.
14 **flat billet** (iron)—large-plat (m)—*Breiteisen* (*n*)—llanta (f) basta.
15 **flat bulb iron**—fer (m) plat à boudin—*Flachwulsteisen* (*n*)—llanta (f) con bordón.
16 **flat face pulley**—poulie (f) cylindrique—*gerade gedrehte Riemscheibe* (*f*)—polea (f) de llanta plana.
17 **flat file**—lime (f) plate—*Flachfeile* (*f*)—lima (f) plana.
18 **flat fish-plate**—éclisse (f) plate—*Flachlasche* (*f*)—eclisa (f) plana.
19 **flat gib key**—contre-clavette plate—*Nasenflachkeil* (*m*)—contra-chaveta (f) plana.
20 **flat hammer**—marteau (m) plat—*Streckhammer* (*m*)—mallo (m), martillo (m) de robatir.
21 **flat iron**—fer (m) plat—*Flacheisen* (*n*)—llanta (f).
22 **flat lump hammer**—marteau (m) plat, marteau à parer—*Flächhammer* (*m*)—porrillo (m) trinchante.
23 **flat mattock**—hoyau (m)—*Flachhacke* (*f*)—azada (f) plana.
24 **flat trowel**—truelle (f)—*Kelle* (*f*)—espátula (f).
25 **flat wire**—fil (m) plat—*Flachdraht* (*m*)—alambre (m) plano.
26 **flaw from tempering**—fissure (f) de trempe—*Härteriss* (*m*)—grieta (f) debida al temple.
27 **flesh side of belt**—côté (m) chair—*Fleischseite* (*f*)—lado (m) brillante.
28 **flexibility**—flexibilité (f)—*Biegsamkeit* (*f*)—flexibilidad (f).
29 **flexible**—souple, flexible—*biegsam*—flexible.
30 **flexible ruler**—règle (f) flexible—*Kurvenstab* (*m*)—plantilla (f) flexible.
31 **flexion**—flexion (f), courbage (m), allongement (m)—*Dehnung* (*f*), *Biegung* (*f*)—flexión (f).

1 **flexion spring**—ressort (m) de flexion—*Biegungsfeder* (*f*)—resorte (m) de flexión.
2 **flexure**—flexion (f)—*Durchbiegung* (*f*)—flexión (f).
3 **flint**—pierre (f) à feu, silex (m)—*Feuerstein* (*m*), *Kiesel* (*m*)—pedernal (m).
4 **flinty**—silicieux—*kieselig*—silicioso.
5 **float** (mech.)—flotteur (m)—*Schwimmer* (*m*)—flotador (m).
6 **float level**—niveau (m) de flotteur—*Schwimmerniveau* (*n*)—nivel (m) de flotador.
7 **float spindle**—tige (f) de flotteur, queue (f) de flotteur—*Schwimmerstange* (*f*)—varilla (f) de flotador.
8 **floor frame**—chevalet (m)—*Lagerstuhl* (*m*), *Lagerbock* (*m*), *Stehbock* (*m*)—caballete (m).
9 **floor stand**—chevalet (m)—*Lagerstuhl* (*m*), *Lagerbock* (*m*), *Stehbock* (*m*)—caballete (m).
10 **flucan** (geol.)—glaise (f)—*Letten* (*m*)—greda (f).
11 **fluctuation**—fluctuation (f)—*Schwankung* (*f*)—variación (f).
12 **flue tube**—tube (m) à feu—*Flammrohr* (*n*)—tubo (m) de llama.
13 **fluorescence**—fluorescence (f)—*Fluoreszenz* (*f*)—fluorescencia (f).
14 **fluorescent**—fluorescent—*fluoreszent*—fluorescente.
15 **fluorine**—fluor (m)—*Fluor* (*m*)—fluor (m).
16 **fluorspar**—spath (m) fluor—*Flussspat* (*m*)—espato (m) fluor.
17 **flush rivet**—rivet (m) noyé—*Senkniete* (*f*)—remache (m) a cabeza hundida.
18 **fluted**—cannelé—*geriffelt*—acanalado.
19 **fluted scraper**—grattoir (m) cannelé—*Hohlschaber* (*m*)—rascador (m) acanalado.
20 **flux**—fondant (m)—*Flussmittel* (*n*)—fundente (m).
21 **fly nut**—écrou (m) à oreille—*Flügelmutter* (*f*)—tuerca (f) de oreja.
22 **flywheel**—volant (m)—*Schwungrad* (*n*)—volante (m).
23 **flywheel bearing**—palier (m) de volant—*Schwungradlager* (*n*)—soporte (m) de volante.
24 **flywheel governor**—régulateur (m) axial—*Achsenregler* (*m*)—regulador (m) axial.
25 **flywheel magneto**—magnéto (m) volant—*Schwungrad-magnetinduktor* (*m*)—magneto-volante (m).
26 **focus**—foyer (m)—*Brennpunkt* (*m*)—foco (m).
27 **focus, to**—mettre au point—*einstellen*—enfocar.
28 **foliated**—feuilleté—*blätterig*—foliado, hojado.
29 **follower** (mech.)—chapeau (m), bague (f)—*Brille* (*f*), *Deckel* (*m*)—casquillo (m).
30 **follower pulley**—poulie (f) menée, poulie commandée—*getriebene Scheibe* (*f*)—polea (f) conducida.
31 **foot**—pied (m)—*Fuss* (*m*)—pie (m).
32 **foot** (of rail)—patin (m)—*Fuss* (*m*)—patin (m), pie (m).
33 **foot rest** (cyc.)—repose-pied—*Fussraste* (*f*)—disposición (f) para piés.

1 **foot rule**—règle (f) en pouces—*Zollstab* (*m*)—regla (f) en pulgadas.
2 **foot valve**—clapet (m) de fond—*Fussventil* (*n*), *Bodenventil* (*n*)—válvula (f) de pie.
3 **force**—force (f)—*Kraft* (*f*)—fuerza (f).
4 **force of gravity**—accélération (f) de gravité—*Erdbeschleunigung* (*f*)—aceleración (f) de gravedad.
5 **force pump**—pompe (f) foulante—*Druckpumpe* (*f*)—bomba (f) de impulsión.
6 **force of tension**—force (f) de tension—*Spannkraft* (*f*)—esfuerzo (m) de tensión.
7 **forced**—contraint—*erzwungen*—forzado.
8 **forced lubrication**—refoulement (m)—*Druckölung* (*f*)—lubrificación (f) por presión.
9 **forceps**—pince (f)—*Zange* (*f*)—tenazas (fp).
10 **forcing screw**—vis (f) de pression—*Druckschraube* (*f*), *Pressschraube* (*f*)—tornillo (m) de presión.
11 **forcing valve**—soupape (f) de refoulement—*Druckventil* (*n*)—válvula (f) de impulsión.
12 **forelock key**—clavette (f) d'arrêt—*Vorsteckkeil* (*m*)—chaveta (f).
13 **forest oak**—chêne (m) à grappes—*Stieleiche* (*f*)—encina (f) pedunculada.
14 **forge coal**—charbon (m) de forge—*Esskohle* (*f*)—carbón (m) de fragua.
15 **forge hammer**—marteau (m) de forge—*Schmiedhammer* (*m*)—martillo (m) de forja.
16 **forge pig iron**—fonte (f) de puddlage—*Puddelroheisen* (*n*)—fundición (f) para pudelaje.
17 **forged**—forgé—*geschmiedet*—forjado.
18 **fork**—fourchette (f)—*Gabel* (*f*)—horquilla (f).
19 **fork head**—tête (f) de fourche—*Gabelkopf* (*m*)—cabeza (f) de horquilla.
20 **fork prong** (cyc.)—fourreau (m) de fourche—*Gabelscheide* (*f*)—tubo (m) de horquilla.
21 **fork wrench**—clef (f) à griffes—*Gabelschlüssel* (*m*)—llave (f) tenedor.
22 **forked axle**—essieu (m) chapé—*Gabelachse* (*f*)—eje (m) ahorquillado.
23 **forked carrier arm**—main (f) de ressort ouverte—*offene Federhand* (*f*)—mano (f) de ballesta abierta.
24 **forked journal**—tourillon (m) à fourchette—*Gabelzapfen* (*m*)—gorrón (m) de horquilla.
25 **forked wood**—bois (m) en forme de fourche—*Gabelholz* (*n*)—madera (f) bifurcada.
26 **form of load** (mech.)—mode (f) de chargement—*Belastungsweise* (*f*)—forma (f) de carga.
27 **formation** (geol.)—formation (f)—*Lagerung* (*f*), *Schichtung* (*f*), *Absonderung* (*f*), *Bildung* (*f*)—formación (f), estratificación (f).

1 **formed**—formé—*geformt, gebildet, entstanden* (*geol.*)—formado.
2 **formed cutter** (tool)—fraise (f) profilée—*Profilfräser* (*m*)—fresa (f) de perfilar.
3 **forming pliers**—pince (f) à emboutir—*Drückzange* (*f*)—tenazas (fp) de presión.
4 **formula**—formule (f)—*Formel* (*f*)—fórmula (f).
5 **fortieth**—quarantième—*Vierzigstel* (*n*), *vierzigste* (*adj.*)—cuadrogésimo.
6 **forty**—quarante—*vierzig*—cuarenta.
7 **forward axle**—essieu (m) d'avant—*Leitachse* (*f*), *Vorderachse* (*f*)—eje (m) de guía, eje delantero.
8 **forward stroke**—avance (f), marche (f) en avant—*Hingang* (*m*)—carrera (f) de avance.
9 **forwards**—en avant—*vorwärts*—adelante.
10 **fossil**—fossile (m)—*Versteinerung* (*f*)—fosil (m).
11 **foundation bolt**—boulon (m) de fondation—*Grundschraube* (*f*), *Fundamentschraube* (*f*)—tornillo (m) de asiento.
12 **foundation washer**—contre-plaque (f)—*Ankerplatte* (*f*), *Grundplatte* (*f*)—plato (m) de sujeción.
13 **foundry**—fonderie (f)—*Giesserei* (*f*)—fundición (f).
14 **foundry coke**—coke (m) de fonderie—*Giessereikoks* (*m*)—cok (m) de fundición.
15 **foundry pig iron**—fonte (f) de moulage—*Giessereiroheisen* (*n*)—fundición (f) para moldeo.
16 **four**—quatre—*vier*—cuatro.
17 **four-cylinder motor**—moteur (m) à quatre cylindres—*Vierzylindermotor* (*m*)—motor (m) de cuatro cilindros.
18 **four-stroke motor**—moteur (m) à quatre temps—*Viertaktmotor* (*m*)—motor (m) de cuatro tiempos.
19 **four-throw crank-shaft**—vilebrequin (m) pour quatre cylindres—*Vierzylinderkurbelwelle* (*f*)—árbol-manivela (m) para cuatro cilindros.
20 **four-way cock**—robinet (m) à quatre voies—*Vierwegehahn* (*m*)—grifo (m) de cuatro pasos.
21 **four-way pipe**—tuyau (m) à quatre voies—*Vierwegestück* (*n*)—codo (m) de cuatro pasos.
22 **fourth**—quatrième—*vierte*—cuarto.
23 **fourth gear**—quatrième vitesse (f)—*vierte(r) Gang* (*m*)—cuarta velocidad (f).
24 **fourteen**—quatorze—*vierzehn*—catorce.
25 **fourteenth**—quatorzième—*Vierzehntel* (*n*), *vierzehnte* (*adj.*)—décimocuarto.
26 **fox wedges** (mech.)—double clavetage (m)—*Doppelkeil* (*m*)—chaveta (f) doble.
27 **fraction**—fraction (f)—*Bruch* (*m*), *Bruchzahl* (*f*)—fracción (f).
28 **fractional supply turbine**—turbine (f) à admission partielle—*Turbine* (*f*) *mit partieller Beaufschlagung*—turbina (f) de admisión partial.

1 **fracture**—cassure (f)—*Bruch* (*m*)—rotura (f), fractura (f).
2 **fractured**—brisé, cassé—*gebrochen*—roto.
3 **frame**—cadre (m)—*Rahmen* (*m*)—cuerpo (m), marco (m).
4 **frame** (mot.)—bâti (m), châssis (m)—*Rahmen* (*m*)—bastidor (m).
5 **frame saw**—scie (f) montée, scie à placage—*Spannsäge* (*f*), *Klobsäge* (*f*)—sierra (f) de bastidor, sierra de aserrador.
6 **frame shears**—cisaille (f) à guillotine—*Rahmenschere* (*f*)—tijeras (fp) de marco.
7 **frame tube**—tube (m) de cadre—*Rahmenrohr* (*n*)—tubo (m) de cuadro.
8 **framework**—cadre (m)—*Fachwerk* (*n*), *Rahmen* (*m*)—armazón (m).
9 **framework** (mot.)—bâti (m), châssis (m)—*Rahmen* (*m*)—bastidor (m).
10 **franklinite** (min.)—minerai (m) de zinc noir—*Schwarzzinkerz* (*n*)—mineral (m) de cinc negro.
11 **free-wheel hub**—moyeu (m) de roue libre—*Freilaufnabe* (*f*)—cubo (m) de rueda libre.
12 **free-wheel mechanism**—mécanisme (m) de roue libre—*Freilaufeinrichtung* (*f*)—mecanismo (m) de rueda libre.
13 **freeze, to**—geler—*frieren, einfrieren*—helar, congelar.
14 **freezing**—congélation—*Einfrieren* (*n*)—congelación (f).
15 **freezing point**—point (m) de congélation—*Frierpunkt* (*m*)—punto (m) de congelación.
16 **freshwater limestone**—calcaire (m) grossier, calcaire de Paris—*Grobkalk* (*m*), *Süsswasserkalk* (*m*)—caliza (f) de agua dulce.
17 **fretsaw**—scie (f) d'horloger—*Laubsäge* (*f*)—sierra (f) de marquetería.
18 **friable gypsum**—gypse (m) terreux, gypse décomposé—*erdiger Gips* (*m*)—yeso (m) terroso.
19 **friction**—friction (f)—*Reibung* (*f*)—fricción (f).
20 **friction bevel gear**—roue (f) à friction conique—*Reibungskegelrad* (*n*)—rueda (f) cónica de fricción.
21 **friction clutch**—frein (m) à cône—*Kegelbremse* (*f*)—freno (m) cónico.
22 **friction disc**—plateau (m) à friction—*Friktionsscheibe* (*f*)—plato (m) de fricción.
23 **friction disc clutch**—embrayage (m) à plateau à friction—*Reibungslamellenkupplung* (*f*)—embrague (m) de disco de fricción.
24 **friction drive**—transmission (f) par friction—*Reibungsgetriebe* (*n*)—transmisión (f) por fricción.
25 **friction gear**—transmission (f) à friction—*Reibungsgetriebe* (*n*)—transmisión (f) por fricción.
26 **friction gear** (mot.)—commande (f) par roues de friction—*Reibradgetriebe* (*n*)—mando (m) por ruedas de fricción.
27 **friction of motion**—frottement (m) de roulement—*rollende Reibung* (*f*), *wälzende Reibung*—rozamiento (m) de resbalamiento, rozamiento de movimiento.

1 **friction pulley**—poulie (f) à friction—*Reibrad* (*n*), *Reibungsrolle* (*f*)—rueda (f) de fricción, polea (f) de fricción.
2 **friction ratchet**—cliquet (m) à friction—*Klemmkegel* (*m*)—cono (m) mordiente.
3 **friction ratchet-gear**—encliquetage (m) à friction—*Klemmgesperre* (*n*)—mecanismo (m) de paro por mordiente.
4 **friction of rest** (mech.)—frottement (m) au départ, frottement statique—*ruhende Reibung* (*f*)—rozamiento (m) de adherencia.
5 **friction at road-surface**—frottement (m) sur le sol—*Bodenreibung* (*f*)—rozamiento (m) sobre el suelo.
6 **friction roller**—cylindre (m) de friction—*Reibungswalze* (*f*)—cilindro (m) de fricción.
7 **friction wheel**—roue (f) à friction—*Reibrad* (*n*)—rueda (f) de fricción.
8 **frictional loss**—perte (f) par la friction—*Reibungsverlust* (*m*)—pérdida (f) por la fricción.
9 **front axle**—essieu (m) avant—*Vorderachse* (*f*)—eje (m) delantero.
10 **front fork**—fourche (f) avant—*Vordergabel* (*f*)—horquilla (f) delantera.
11 **front fork with stay rods** (cyc.)—double fourche (f), fourche renforcée—*Doppelgabel* (*f*), *versteifte Vordergabel* (*f*)—horquilla (f) doble, horquilla reforzada.
12 **front rake** (of saw)—angle (m) de dent—*Zuschärfungswinkel* (*m*)—ángulo (m) de filo.
13 **front spring**—ressort (m) d'avant—*Vorderfeder* (*f*)—ballesta (f) delantera, resorte (m) delantero.
14 **front spring bracket**—main (f) de ressort avant—*Vorderfederbock* (*m*)—mano (f) de ballesta delantera.
15 **front spring carrier**—support (m) de ressort avant—*Vorderfederträger* (*m*)—soporte (m) de ballesta delantera.
16 **front wheel**—roue (f) avant—*Vorderrad* (*n*)—rueda (f) delantera.
17 **frost cleft** (arb.)—gélivrure (f)—*Eiskluft* (*f*), *Frostriss* (*m*)—raja (f) de helamiento.
18 **frost-proof**—résistant au gel—*frostbeständig*—resistente a las heladas.
19 **frustum** (math.)—tronc (m) de cône, tronc de pyramide—*Kegelstumpf* (*m*), *Pyramidenstumpf* (*m*)—tronco (m) de cuña, tronco de pirámide.
20 **fuel**—combustible (m)—*Brennstoff* (*m*)—combustible (m).
21 **fulcrum** (mech.)—point (m) d'appui—*Stützpunkt* (*m*)—punto (m) de apoyo.
22 **fulcrum bearing**—support (m) à couteau—*Schneidelager* (*n*)—soporte (m) de cuña.
23 **full**—plein—*voll*—lleno.
24 **full-supply turbine**—turbine (f) à admission complète—*Turbine* (*f*) *mit voller Beaufschlagung*—turbina (f) de admisión entera.

1 **fuller's earth**—argile (f) grasse—*fetter Ton* (*m*)—arcilla (f) grasa.
2 **function**—fonction (f)—*Funktion* (*f*)—función (f).
3 **function, to**—fonctionner, marcher—*funktionieren*—trabajar.
4 **fundamental**—fondamental—*grundlegend*—fundamental.
5 **fundamental gneiss** (geol.)—gneiss (m) primitif—*Urgneiss* (*m*)—gneis (m) primitivo.
6 **fundamental schist** (geol.)—schiste (m) primitif—*Urschiefer* (*m*)—pizarra (f) primitiva.
7 **fungous**—fongueux—*schwammig*—fungoso.
8 **fungus**—champignon (m)—*Pilz* (*m*), *Schwamm* (*m*)—hongo (m).
9 **funnel-shaped**—en forme d'entonnoir—*trichterförmig*—en forma de embudo.
10 **furlong**—furlong (m)—*Achtelmeile* (*f*)—estadio (m).
11 **furnace coal**—charbon (m) à courte flamme—*kurzflammige Kohle* (*f*)—carbón (m) de llama corta.
12 **furnace plate**—tôle (f) de chaudière—*Feuerblech* (*n*)—chapa (f) de hogar.
13 **furnace tube**—tube (m) de retour de flamme—*Feuerrohr* (*n*)—tubo (m) de humo.
14 **furring** (mot.)—incrustation (f), sédiments (mp)—*Kesselstein* (*m*)—incrustaciones (fp), sedimentos (mp).
15 **fusibility**—fusibilité (f)—*Schmelzbarkeit* (*f*)—fusibilidad (f).
16 **fusible**—fusible—*schmelzbar*—fusible.

G

17 **gabbro** (geol.)—gabbro (m)—*Gabbro* (*m*)—gabro (m).
18 **gadolinite** (min.)—gadolinite (f)—*Ytterbit* (*m*)—gadolinita (f).
19 **gag** (of turning saw)—garrot (m)—*Knebel* (*m*)—taco (m), fiador (m), templador (m).
20 **gahnite** (min.)—spinelle (f) de zinc—*Zinkspinell* (*m*)—espinela (f) de cinc.
21 **galenical**—plombifère—*bleihaltig*—plomizo.
22 **galenite**—sulfure (m) de plomb—*Bleiglanz* (*m*)—galena (f).
23 **galvanized**—étamé—*verzinkt, verzinnt*—estañado.
24 **gangrene** (arb.)—gangrène (f)—*Holzbrand* (*m*)—gangrena (f).
25 **gangue deposit** (geol.)—filon (m)—*gangartige Lagerstätte* (*f*)—criadero (m).
26 **ganister** (geol.)—ganister (m)—*Ganister* (*m*)—ganister (m).
27 **gape, to** (mech.)—s'écarter, s'ouvrir—*sperren, klaffen*—abrirse.
28 **garnet**—grénat (m)—*Granat* (*m*)—granate (m).
29 **gas**—gaz (m)—*Gas* (*n*)—gas (m).
30 **gas coal**—houille (f) à gaz—*Gaskohle* (*f*)—hulla (f) rica en gases.

1 **gas cock**—robinet (m) à gaz—*Gashahn* (*m*)—grifo (m) para gas.
2 **gas generator**—gazogène (m)—*Gaserzeuger* (*m*)—gasógeno (m).
3 **gas pipe**—tuyau (m) à gaz—*Gasrohr* (*n*)—tubo (m) de gas.
4 **gas pipe thread**—filet (m) de tuyau à gaz—*Gasgewinde* (*n*)—filete (m) para tubo de gas.
5 **gas valve**—vanne (f) à gaz—*Gasschieber* (*m*)—válvula (f) corredera para gas.
6 **gaseous**—gaseux—*gasförmig, gashaltig*—gaseoso.
7 **gasification**—gaséification (f)—*Vergasung* (*f*)—gasificación, (f).
8 **gasket**—garniture (f) des brides—*Flanschenpackung* (*f*), *Flanschendichtung* (*f*)—empaque (m) de bridas.
9 **gasket ring**—anneau (m) de joint—*Dichtungsring* (*m*)—anillo (m) de empaquetado.
10 **gasolene**—gasoline (f)—*Gasolin* (*n*)—gasolina (f).
11 **gate** (of gear)—coulisse (f)—*Kulisse* (*f*)—corredera (f).
12 **gate-type gear-control**—commande (f) d'enclanchement par coulisse—*Kulissenschaltung* (*f*)—mando (m) de embrague por corredera.
13 **gate valve**—vanne (f)—*Schieber* (*m*)—válvula (f) de compuerta.
14 **gauge** (instr.)—jauge (f), calibre (m)—*Lehre* (*f*)—calibre (m).
15 **gauge** (mech.)—indicateur (m)—*Zeiger* (*m*)—indicador (m).
16 **gauge** (of wheel)—écartement (m) de voie—*Spurweite* (*f*)—distancia (f) entre las ruedas.
17 **gauge** (of wire)—jauge (f)—*Nummer* (*f*)—numero (m).
18 **gear-box**—boîte (f) des vitesses—*Getriebekasten* (*m*)—carter (m) de engranaje.
19 **gear-case** (cyc.)—carter (m) de chaîne—*Kettenkasten* (*m*)—carter (m) para cadena.
20 **gear-case** (mot.)—carter (m) d'engrenage—*Räderkasten* (*m*)—caja (f) de engranaje.
21 **gear-control**—commande (f) de changement de vitesse—*Getriebeschaltung* (*f*)—accionamiento (m) de los embragues.
22 **gear-cutter** (tool)—fraise (f) pour engrenages—*Zahnradfräser* (*m*)—fresa (f) para ruedas dentadas.
23 **gear-cutting machine**—machine (f) à tailler des engrenages—*Räderschneidmaschine* (*f*), *Raderfräsmaschine* (*f*)—máquina (f) de tallar dientes.
24 **gear-gate**—coulisse (f) de commande d'enclanchement—*Schaltkulisse* (*f*)—corredera (f) de embrague.
25 **gearing**—engrenage (m)—*Verzahnung* (*f*)—engranaje (m).
26 **gear lever**—levier (m) d'enclanchement—*Schalthebel* (*m*)—palanca (f) de embrague.
27 **gear-moulding machine**—machine (f) à mouler des engrenages—*Räderformmaschine* (*f*)—máquina (f) para formar ruedas.

1 **gear-quadrant**—secteur (m) d'enclanchement—*Schaltbogen* (*m*)—sector (m) de embrague.
2 **gear-rack**—crémaillère (f)—*Zahnstange* (*f*)—cremallera (f).
3 **gear ratio**—rapport (m) de transmission—*Übersetzungsverhältnis* (*n*)—relación (f) de multiplicación.
4 **gear shaft**—arbre (m) de renvoi—*Schaltwelle* (*f*), *Vorgelegewelle* (*f*)—árbol (m) de cambio.
5 **gelatinous**—gélatineux—*gallertartig*—gelatinoso.
6 **generating circle** (mech.)—cercle (m) de roulement—*Rollkreis* (*m*)—círculo (m) de rotadura.
7 **generating cone** (mech.)—cône (m) complémentaire—*Ergänzungskegel* (*m*)—cono (m) complementario.
8 **geological**—géologique—*geologisch*—geológico.
9 **geology**—géologie (f)—*Geologie* (*f*)—geología (f).
10 **geometrical progression**—progression (f) géométrique—*geometrische Progression* (*f*)—progresión (f) geométrica.
11 **geometrical**—géométrique—*geometrisch*—geométrico.
12 **geometry**—géométrie (f)—*Geometrie* (*f*)—geometría (f).
13 **Georgia pine** (arb.)—sapin (m) résineux américain—*amerikanische Harzkiefer* (*f*)—pino (m) resinoso americano.
14 **gersdorffite** (min.)—sulfure (m) naturel de nickel et d'arsenic—*Arsennickelglanz* (*m*)—sulfuro (m) natural de níquel y de arsénico.
15 **gib** (mech.)—contre-clavette (f)—*Gegenkeil* (*m*)—contra-chaveta (f).
16 **gib and cotter** (mech.)—contre-clavette (f)—*Keilbeilage* (*f*)—contra-chaveta (f).
17 **gib-headed key** (mech.)—clavette (f) à talon—*Nasenkeil* (*m*)—chaveta (f) de cabeza.
18 **gilled**—à ailettes—*gerippt*—de aletas.
19 **gimlet**—vrille (f)—*Nagelbohrer* (*m*)—taladrador (m), paraúso (m), broca (f) para madera.
20 **girder**—poutrelle (f)—*Träger* (*m*)—vigueta (f).
21 **glacial**—glacial—*gletscherhaft*—glacial.
22 **glacial formation** (geol.)—formation (f) glaciale—*Gletscherbildung* (*f*)—formación (f) glacial.
23 **glacier**—glacier (m)—*Gletscher* (*m*)—ventisquero (m).
24 **glance coal**—charbon (m) brillant—*Glanzkohle* (*f*)—carbón (m) de fractura glaseada.
25 **gland** (mech.)—chapeau (m), bague (f)—*Brille* (*f*), *Deckel* (*m*)—casquilla (f).
26 **gland bolt**—boulon (m) de presse-étoupes—*Stopfbüchsenschraube* (*f*)—tornillo (m) de prensa-estopas.
27 **gland expansion joint**—tuyau (m) à presse-étoupes—*Stopfbüchsenrohr* (*n*)—tubo (m) con prensa-estopas.
28 **gland flange**—bride (f) de chapeau—*Brillenflansch* (*m*)—brida (f) de casquilla.
29 **glass**—vitre (f)—*Glas* (*n*)—vidrio (m).
30 **glass oil cup**—graisseur (m) en verre—*Ölerglas* (*n*)—engrasador (m) de vidrio.

1 **glazer** (tool)—polissoire (f)—*Polierplatte* (*f*)—plano (m) para pulir.
2 **globe**—bille (f)—*Kugel* (*f*)—esfera (f).
3 **globe calipers**—compas (m) pour billes—*Kugeltaster* (*m*)—compás (m) para esferas.
4 **globe cock** (mech.)—robinet (m) droit—*Durchgangshahn* (*m*)—grifo (m) de paso.
5 **globe pliers**—tenaille (f) à bouche ronde—*Kugelzange* (*f*)—tenazas (fp) dentadas.
6 **globe valve**—soupape (f) droite—*Durchlassventil* (*n*)—válvula (f) de paso.
7 **globular**—sphéroïdal—*kugelig*—esferoidal.
8 **glossy**—brillant—*glänzend*—brillante.
9 **glue press**—serre-joints (m)—*Leimknecht* (*m*)—cierra-junta (m).
10 **glutinous**—glutineux, visqueux—*klebrig*—glutinoso.
11 **glycerine**—glycérine (f)—*Glyzerin* (*n*)—glicerina (f).
12 **gneiss** (geol.)—gneiss (m)—*Gneiss* (*m*)—gneis (m).
13 **goethite** (min.)—fer (m) oligiste—*Eisenglimmer* (*m*)—hierro (m) micáceo.
14 **gold**—or (m)—*Gold* (*n*)—oro (m).
15 **gold fulminate** (chem.)—or (m) fulminant—*Knallgold* (*n*)—oro (m) fulminante.
16 **gorge** (geol.)—gorge (f)—*Schlucht* (*f*)—desfiladero (m).
17 **goslarite** (min.)—sulfate (m) de zinc naturel—*Goslarit* (*m*)—sulfato (m) natural de cinc.
18 **gouge** (tool)—gouge (f)—*Hohleisen* (*n*)—escoplo (m) hueco, gubia (f).
19 **governing shaft**—arbre (m) d'excentrique, arbre régulateur—*Steuerwelle* (*f*), *Reglerwelle* (*f*)—árbol (m) de distribución, árbol regulador.
20 **governor** (mech.)—régulateur (m), modérateur (m)—*Regler* (*m*)—regulador (m).
21 **governor balls** (mech.)—boule (f) de régulateur—*Schwungkugel* (*f*), *Schwungmasse* (*f*)—bola (f) girante del regulador.
22 **governor hub**—moyeu (m) de régulateur—*Reglernabe* (*f*)—cubo (m) de regulador.
23 **governor rods** (mot.)—tiges (fp) de régulateur—*Reglergestänge* (*n*)—palancas (fp) de regulador.
24 **governor sleeve** (mot.)—manchon (m) de régulateur—*Reglermuffe* (*f*)—manguito (m) de regulador.
25 **governor socket**—manchon (m) de régulateur—*Reglermuffe* (*f*)—manguito (m) de regulador.
26 **governor spring**—ressort (m) de régulateur—*Reglerfeder* (*f*)—resorte (m) de regulador.
27 **governor spindle**—arbre (m) de régulateur—*Reglerspindel* (*f*)—árbol (m) de regulador.
28 **governor weight**—contrepoids (m) de régulateur—*Reglergewicht* (*n*)—contrapeso (m) de regulador.

1 **grab tongs**—tenaille (f) preneuse—*Greifzange* (*f*)—tenazas (fp) prensoras.
2 **gradation** (chem.)—dégradation (f)—*Abstufung* (*f*)—escalonamiento (m).
3 **gradient indicator** (mot.)—clinomètre (m), indicateur (m) de pente—*Steigungsmesser* (*m*), *Neigungsmesser* (*m*)—clinómetro (m).
4 **graduated**—gradué—*geteilt*—graduado.
5 **grain**—grain (m)—*Korn* (*n*), *Gran* (*n*) (*meas.*)—grano (m).
6 **grains** (min.)—minerai (m) en grains—*Graupe* (*f*)—mineral (m) en granos.
7 **gramme**—gramme (m)—*Gramm* (*n*)—gramo (m).
8 **gramme-atomic percentage**—pourcentage (m) atomique—*Atom-Prozent* (*n*)—porcentaje (m) en atomos.
9 **gramme-molecular percentage**—pourcentage (m) moléculaire—*Mol-Prozent* (*n*)—porcentaje (m) en moléculas-gramos.
10 **gramme-molecular volume**—volume (m) d'un gramme-molécule—*Gramm-Molekül-Volumen* (*n*)—volumen (m) de una molécula-gramo.
11 **gramme-molecular weight**—poids (m) en grammes-molécules—*Gramm-Molekül-Gewicht* (*n*)—peso (m) en molécula-gramos.
12 **gramme-molecule**—gramme-molécule (m)—*Gramm-Molekül* (*n*)—molécula-gramo (f).
13 **granite**—granit (m)—*Granit* (*m*)—granito (m).
14 **granular**—granulé—*körnig*—granulado.
15 **granular crystalline gypsum**—gypse (m) à crystallisation grenue—*körnig-kristallinischer Gips* (*m*)—yeso (m) de cristalización granulosa.
16 **granular limestone**—calcaire (m) primitif—*Urkalk* (*m*)—caliza (f) primitiva.
17 **granulated**—en grains—*gekörnt*—en granos.
18 **granulating hammer**—boucharde (f)—*Stockhammer* (*m*), *Kraushammer* (*m*)—bujarda (f).
19 **grape-like** (geol.)—en forme de grappe—*traubenartig*—en forma de racimo.
20 **graphic tellurium** (min.)—sylvain (m)—*Schrifterz* (*n*)—silvanita (f).
21 **graphite**—graphite (m)—*Graphit* (*m*)—grafito (m).
22 **gravel**—gravier (m)—*Kies* (*m*)—grava (f).
23 **gravel sand**—sable (m) caillouteux—*Kiessand* (*m*)—arena (f) de río, gravilla (f).
24 **gravimetric**—gravimétrique—*gewichtsanalytisch*—gravimétrico.
25 **gravitation**—gravitation (f)—*Massenanziehung* (*f*)—gravitación (f).
26 **gravity** (mech.)—gravité (f)—*Schwerkraft* (*f*)—gravedad (f).

1 **gravity feeding** (mot.)—alimentation (f) par différence de niveau—*Zufluss* (*m*) *durch Gefälle*—alimentación (f) por diferencia de nivel.
2 **grease**—lubrifiant (m) solide—*Starrschmiere* (*f*)—lubrificante (m) solido.
3 **grease cup**—boîte (f) à graisse—*Schmierbüchse* (*f*)—caje (f) de engrase.
4 **grease gun**—compresseur (m) à graisse—*Fettpresse* (*f*), *Fettspritze* (*f*)—engrasador (m) por compresión.
5 **grease lubrication**—graissage (m) à graisse solide—*Fettschmierung* (*f*)—engrase (m) consistente.
6 **grease lubricator**—appareil (m) de lubrification à graisse—*Fettschmiervorrichtung* (*f*)—aparato (m) engrasador.
7 **green**—vert—*grün*—verde.
8 **green sandstone**—grès (m) vert—*Grünsandstein* (*m*)—arenisca (f) verde.
9 **green wood**—bois (m) vert—*grünes Holz* (*n*), *frisches Holz*, *saftreiches Holz*—madera (f) verde.
10 **green wood charcoal**—carbon (m) de bois feuillu—*Laubholzkohle* (*f*)—carbón (m) de madera hojada.
11 **greenstone**—pierre (f) verte—*Grünstein* (*m*)—glauconita (f).
12 **greenstone tuff** (geol.)—tuf (m) diabase—*Grünsteintuff* (*m*)—toba (f) verde.
13 **grey**—gris—*grau*—gris.
14 **grey elmwood**—bois (m) d'orme blanc—*Grau-Ulmenholz* (*n*)—madera (f) de olmo blanco.
15 **greywacke** (geol.)—grès (m) schisteux—*Grauwacke* (*f*), *Übergangsgebirge* (*n*)—gres (m) esquitoso.
16 **greywacke limestone**—calcaire (m) mélangé—*Übergangskalk* (*m*)—caliza (f) grauwaca.
17 **greywacke schist**—schiste (m) gris—*Grauwackenschiefer* (*m*)—esquisto-grauwaca (m).
18 **greywacke slate**—schiste (m) gris—*Grauwackenschiefer* (*m*)—esquisto-grauwaca (m).
19 **grind, to** (pulverize)—moudre—*malen*—moler.
20 **grind, to** (sharpen)—aiguiser—*schleifen*—afilar.
21 **grinding wheel**—roue (f) à aiguiser—*Schleifkopf* (*m*), *Schleifrad* (*n*)—rueda (f) amoladera.
22 **grindstone**—meule (f) à aiguiser—*Schleifstein* (*m*)—piedra (f) amoladera.
23 **grip**—poignée (f)—*Griff* (*m*)—puño (m), manecilla (f).
24 **gripper-feed**—alimentation (f) à tenailles—*Zangenvorschub* (*m*)—alimento (m) a tenazas.
25 **grit** (geol.)—sable (m) caillouteux, sable de rivière—*Kiessand* (*m*), *Flussand* (*m*)—arena (f) de río, gravilla (f).
26 **groove**—cannelure (f), rainure (f)—*Nut* (*f*), *Rille* (*f*)—ranura (f), garganta (f).
27 **grooved**—cannelé—*geriffelt*, *genutet*—acanalado.
28 **grooved friction wheel**—roue (f) à gorge, roue (f) à coin—*Keilrad* (*n*), *Rillenrad* (*n*)—rueda (f) de canal.

1 **grooved piston**—piston (m) à garniture en cannelures—*Kolben* (*m*) *mit Labyrinthdichtung*—émbolo (m) con ranuras de ajuste.
2 **grooving**—cannelures (fp)—*Nutung* (*f*)—ranuras (fp).
3 **grooving plane**—rabot (m) à rainures—*Nuthobel* (*m*)—cepillo (m) de machihembrar.
4 **grooving saw**—scie (f) pour rainures—*Nutsäge* (*f*)—sierra (f) para ranuras.
5 **gross** (meas.)—grosse (f)—*Gros* (*n*)—gruesa (f).
6 **grossular** (geol.)—grénat (m) vert, grénat calcaire—*Kalkgranat* (*m*)—granate (m) calcáreo, granato verde.
7 **ground auger**—tarière (f) pour le sol—*Erdbohrer* (*m*)—sonda (f).
8 **ground** (pulverized)—moulu—*gemahlen*—molido.
9 **ground** (sharpened)—aiguisé—*geschliffen*—afilado.
10 **ground in**—rodé—*eingeschliffen, aufgeschliffen*—esmerilado, pulimentado.
11 **ground surface** (mech.)—surface (f) moulée—*Schlifffläche* (*f*)—superficie (f) amolada.
12 **grub screw**—cheville (f) taraudée—*Schnittschraube* (*f*), *Gewindestift* (*m*)—tornillo (m) prisionero.
13 **guard** (mech.)—chape (f) garde, chape d'arrêt—*Fangbügel* (*m*), *Führungsbügel* (*m*)—brida-tope (f).
14 **guard rail** (for railways)—contre-rail (m)—*Radlenker* (*m*)—contra-carril (m).
15 **guard ring**—bague (f) de sureté—*Sicherungsring* (*m*)—anillo (m) de seguridad.
16 **gudgeon**—tourillon (m) rapporté—*eingesetzter Zapfen* (*m*)—perno (m), vástago (m).
17 **gudgeon coupling**—goujon (m) d'entraînement, doigt (m) d'entraînement, accouplement (m) par goujons—*Kupplungsmitnehmer* (*m*), *Zapfenkupplung* (*f*)—dedo (m) de arrastre, dedo de acoplamiento, acoplamiento (m) de pernos.
18 **gudgeon pin**—tourillon (m)—*Bolzen* (*m*), *Zapfen* (*m*)—perno (m).
19 **guide** (mech.)—guide (f)—*Führung* (*f*)—guía (f).
20 **guide** (of pulley)—galet (m) de guide—*Leitrolle* (*f*)—rodillo (m) guía.
21 **guide bar**—guide-tiroir (f), glissière (f), liteau (m) de guidage—*Führungsleiste* (*f*), *Geradführung* (*f*)—varilla (f) de guía, varilla de corredera.
22 **guide bolt**—tige (f) de guidage, boulon (m) de guidage—*Führungsbolzen* (*m*)—perno (m) de guía.
23 **guide box**—boîte (f) de guidage—*Führungsbüchse* (*f*)—caja (f) de guía.
24 **guide pin**—cheville (f) de guidage—*Führungsstift* (*m*)—espiga (f) de guía.
25 **guide pulley**—galet-guide (m)—*Leitrolle* (*f*)—rodillo (m) de guía.

1 **guide shaft**—arbre (m) de guidage—*Führungsschaft* (*m*)—árbol (m) de guía.
2 **guide slot**—rainure (f) de guidage—*Führungsnut* (*f*)—ranura (f) de guía.
3 **guide stem**—cheville (f) de guidage—*Führungsstift* (*m*)—espiga (f) de guía.
4 **guide surface** (mot.)—surface (f) frottante—*Lauffläche* (*f*)—superficie (f) de rozamiento.
5 **gulch gold** (geol.)—or (m) alluvionnaire—*Seifengold* (*n*)—oro (m) aluvial.
6 **gullet-toothed saw**—scie (f) à dent de loup—*Wolfszahnsäge* (*f*)—sierra (f) con diente de lobo.
7 **gun metal**—bronze (m) industriel—*Bronze* (*f*)—bronce (m) de canon.
8 **gusset** (mech).—gousset (m)—*Eckblech* (*n*)—escuadra (f) de unión.
9 **gypseous**—gypseux—*gipsartig, gipshaltig*—yeso.
10 **gypseous solid rock**—gypse (m) compact—*Gipsfels* (*m*)—yeso (m) compacto.
11 **gypsum**—gypse (m)—*Gips* (*m*)—yeso (m).
12 **gyroscopic motion**—mouvement (m) gyroscopique—*Kreiselbewegung* (*f*)—movimiento (m) giroscópico.

H

13 **H-iron**—fer (m) en H—*H-Eisen* (*n*)—vigueta (f) doble-T.
14 **H-shackle**—jumelles (fp) en une pièce—*Steglasche* (*f*)—placas (fp) gemelas reunidas.
15 **hack file** (tool)—lime (f) à couteaux—*Messerfeile* (*f*)—lima (f) de navaja.
16 **hair side** (of belt)—côté (m) poil—*Haarseite* (*f*)—lado (m) rugoso.
17 **half** (adj.)—demi—*halber*—medio.
18 **half** (adv.)—à moitié—*halb, zur Hälfte*—a mitad.
19 **half**—moitié (f)—*Hälfte* (*f*)—mitad (f).
20 **half-compression cam**—came (f) de décompresseur—*Dekompressionsnocken* (*m*)—leva (f) de mando de decompresor.
21 **half-cross belt**—courrie (f) demi-croisée—*Halbkreuzriemen* (*m*), *halbgeschränkter Rtemen* (*m*)—correa (f) semi-cruzada.
22 **half-hard and hard steel**—acier (m) homogène—*Flussstahl* (*m*)—acero (m) homogéneo.
23 **half-racer** (cyc.)—bicyclette (f) de demi-course—*Halbrenner* (*m*)—bicicleta (f) de media carrera, motocicleta (f) de media carrera.
24 **half-round**—demi-rond—*halbrund*—semi-circular, media caña.
25 **half-round file** (tool)—lime (f) demi-ronde—*Halbrundfeile* (*f*)—lima (f) de media caña.

1 **half-round hammer**—marteau (m) à panne sphérique—*Kugelfinnenhammer* (*m*)—martillo (m) de bola.
2 **half-twist bit** (for boring)—tarière (f) hélicoïdale—*Schneckenbohrer* (*m*)—taladrador (m) a helice.
3 **halotrichite** (min.)—halotrichite (f)—*Bergbutter* (*f*)—halotriquita (f).
4 **hammer**—marteau (m)—*Hammer* (*m*)—martillo (m).
5 **hammer-scale**—battitures (fp)—*Hammerschlag* (*m*), *Zunder* (*m*)—batiduras (fp).
6 **hammered**—martelé—*gehämmert*—martillado.
7 **hammerhead chisel**—ciseau (m) à froid—*Schlageisen* (*n*)—cortafrío (m).
8 **hand brace**—vilebrequin (m)—*Brustbohrer* (*m*)—berbiquí (m) de mano.
9 **hand gear**—timonerie (f) d'embrayage, timonerie d'enclanchement—*Schaltzug* (*m*)—palancas (fp) de embrague.
10 **hand grip**—poignée (f)—*Handgriff* (*m*)—puño (m).
11 **hand hole**—orifice (m) de visite—*Handloch* (*n*)—agujero (m) de acceso.
12 **hand lever**—levier (m) de manœuvre—*Bedienungshebel* (*m*)—palanca (f) de maniobra.
13 **hand oil pump**—graisseur (m) à main, graisseur à percussion—*Handöler* (*m*), *Schlagpumpe* (*f*)—engrasador (m) de mano, engrasador de percusión.
14 **hand punch** (tool)—ciseau (m) pointu—*Spitzeisen* (*n*)—taladro (m) a mano.
15 **hand vice**—étau (m) à main—*Feilkloben* (*m*)—tornillo (m) de mano.
16 **hand wheel**—manette (f)—*Handrad* (*n*)—rueda (f) manubrio.
17 **handle**—manche (f), manivelle (f)—*Griff* (*m*)—manubrio (m), mango (m).
18 **handle** (of tool)—manche (f)—*Stiel* (*m*), *Heft* (*n*)—mango (m).
19 **handle bar**—guidon (m)—*Lenkstange* (*f*)—guía (f).
20 **hard**—dur—*hart*—duro.
21 **hard wood**—bois (m) dur—*Hartholz* (*n*)—madera (f) dura.
22 **hardened**—endurci—*gehärtet, verhärtet*—endurecido.
23 **hardened** (met.)—trempé—*gehärtet*—templado.
24 **hardening**—endurcissement (m)—*Härtung* (*f*), *Verhärtung* (*f*)—endurecimiento (m).
25 **hardening** (met.)—trempe (m)—*Härtung* (*f*)—temple (m).
26 **hardenite** (min)—hartite (f)—*Hartit* (*m*)—hartita (f).
27 **hardness**—dureté (*f*)—*Härte* (*f*)—dureza (f).
28 **hardly combustible**—peu combustible—*schwer brennbar*—poco combustible.
29 **harmonic** (mech.)—harmonique (m)—*Harmonische* (*f*)—armónico (m).
30 **hatchet**—hachette (f)—*Beil* (*n*)—destral (m), hachuela (f).
31 **hatchet stake** (of anvil)—fer (m) à rabattre—*Umschlageisen* (*n*)—suplemento (m) de corte, hierro (m) rebordeador.

1 **hausmannite** (min.)—oxyde (m) de manganèse noir—*schwarzer Braunstein* (*m*)—óxido (m) de manganeso negro.
2 **head**—tête (f)—*Kopf* (*m*)—cabeza (f).
3 **head** (of key)—talon (m)—*Nase* (*f*)—cabeza (f).
4 **head bolt**—écrou (m) de couvercle—*Deckelschraube* (*f*)—tornillo (m) de tapa.
5 **head of wheel-spoke**—tête (f) de rayon—*Speichenkopf* (*m*)—cabeza (f) de rayo.
6 **head of water** (mot.)—hauteur (f) de refoulement—*Druckhöhe* (*f*)—altura (f) de impulsión.
7 **heading tool**—cloutière (f)—*Nageleisen* (*n*)—hierro (m) de clavos.
8 **headless screw**—cheville (f) taraudée—*Schnittschraube* (*f*), *Gewindestift* (*m*)—tornillo (m) prisionero.
9 **heart** (mech., arb.)—cœur (m)—*Kern* (*m*)—corazón (m).
10 **heart shake** (arb.)—crévasse (f) au cœur—*Spiegelkluft* (*f*), *Kernriss* (*m*), *Herzriss* (*m*)—raja (f) central.
11 **heat**—chaleur (f)—*Wärme* (*f*)—calor (m).
12 **heat absorption capacity**—capacité (f) thermique—*Wärmeaufnahmefähigkeit* (*f*)—capacidad (f) calorífica.
13 **heating**—réchauffage (m)—*Heizung* (*f*)—recalentamiento (m).
14 **heating coil**—serpentin (m) de réchauffage—*Heizschlange* (*f*)—serpentin (m) de vapor.
15 **heating jacket** (mot.)—chemise (f) de réchauffage—*Heizmantel* (*m*)—serpentin (m) de vapor.
16 **heating lamp**—brûleur (m)—*Heizlampe* (*f*)—quemador (m).
17 **heating surface**—surface (f) de réchauffement—*Heizfläche* (*f*)—superficie (f) de recalentamiento.
18 **heating tube**—tuyau (m) de chauffage—*Heizrohr* (*n*)—tubo (m) de calefacción.
19 **heavy**—lourd—*schwer*—pesado.
20 **heavy duty gears**—roues (fp) de force—*Kraftträder* (*np*)—ruedas (fp) de potencia.
21 **heavy rail** (for railways)—rail (m) de grande voie—*Vollbahnschiene* (*f*)—carril (m) para via ancha.
22 **hectare**—hectare (m)—*Hektar* (*n*)—hectárea (f).
23 **hectogramme**—hectogramme (m)—*Hektogramm* (*n*)—hectogramo (m).
24 **hectolitre**—hectolitre (m)—*Hektoliter* (*m*)—hectolitro (m).
25 **hectometre**—hectomètre (m)—*Hektometer* (*m*)—hectometro (m).
26 **height**—altitude (f), hauteur (f)—*Höhe* (*f*)—altura (f).
27 **height of ascent** (mech.)—hauteur (f) du tir—*Steighöhe* (*f*)—altura (f) de impulsión.
28 **helical gearing**—engrenage (m) helicoïdal—*Schrägverzahnung* (*f*)—engranaje (m) helicoidal.
29 **helical line** (mech.)—hélice (f)—*Schraubenlinie* (*f*), *Schneckenlinie* (*f*)—hélice (f).
30 **hematite**—hématite (f)—*Eisenstein* (*m*), *Roheisenerz* (*n*)—hematites (f).

1 **hematite iron ore**—fer (m) oligiste concrétionné—*roter Glaskopf* (*m*)—hematites (f) roja concrecionada.
2 **hemihedral** (geol.)—hémihédrique—*hemiedrisch*—hemiédrico.
3 **hemp**—chanvre (m)—*Hanf* (*m*)—cáñamo (m).
4 **hepatic iron ore**—minerai (m) de fer hépatique—*Eisenlebererz* (*n*)—mineral (m) de hierro hepático.
5 **heptagon**—heptagone (m)—*Siebeneck* (*n*)—heptágono (m).
6 **heptagonal**—heptagone—*siebeneckig*—heptagonal.
7 **heptahedral**—heptaèdre—*siebenflächig*—heptaedro.
8 **heptahedron**—heptaèdre (m)—*Siebenflach* (*n*)—heptaedro (m).
9 **hexagon**—hexagone (m)—*Sechseck* (*n*)—hexágono (m).
10 **hexagon head** (mech.)—tête (f) à six pans—*Sechskantkopf* (*m*)—cabeza (f) hexagonal.
11 **hexagon nut** (mech.)—écrou (m) à six pans—*Sechskantmutter* (*f*)—tuerca (f) hexagonal.
12 **hexagonal**—hexagone—*sechseckig*—hexagonal.
13 **hexagonal angle** (instr.)—équerre (f) à six pans—*Sechskantwinkel* (*m*)—falsa escuadra (f), regla (f) hexagonal.
14 **hexahedral**—hexaèdre—*sechsflächig*—hexaedro.
15 **hexahedron**—hexaèdre (m)—*Sechsflach* (*n*)—hexaedro (m).
16 **high**—haut—*hoch*—alto.
17 **high efficiency riveting**—rivure (f) solide—*feste Nietung* (*f*), *Kraftnietung* (*f*)—remachado (m) fuerto.
18 **high manganese spiegel iron**—fonte (f) spéciale riche en manganèse—*stark manganhaltiges Spiegeleisen* (*n*)—fundición (f) especial con gran proporción de manganeso.
19 **high percentage alloy**—alliage (m) à haute teneur—*hochhaltige Verschmelzung* (*f*)—aleación (f) rica.
20 **high silicon pig iron**—fonte (f) riche en silicium—*siliziumreiches Roheisen* (*n*)—fundición (f) gris muy siliciosa.
21 **high speed steel**—acier (m) de grande vitesse—*Schnellstahl* (*m*)—acero (m) de gran velocidad.
22 **high speed tool steel**—acier (m) rapide—*Schnelldrehstahl* (*m*)—acero (m) rapido.
23 **high tension**—haute tension (f)—*Hochspannung* (*f*)—alta tensión (f).
24 **high tension magneto**—electro-aimant (m) à haute tension—*Lichtbogenmagnet* (*m*)—electroimán (m) de alta tensión.
25 **highly radiated** (min.)—franchement rayonné—*hochstrahlig*—muy radiado.
26 **highly resinous**—riche en résine—*harzreich*—muy resinoso.
27 **hinge**—charnière (f)—*Scharnier* (*n*)—charnela (f).
28 **hinge bolt**—tourillon (m), cheville (f)—*Drehbolzen* (*m*)—chaveta (f).
29 **hinge-pin of spring**—arc (m) de ressort—*Federbolzen* (*m*)—perno (m) de resorte.
30 **hinge of spring**—bride (f) de ressort—*Federschuh* (*m*)—brida (f) de resorte.

1 **hinged**—à charnière—*aufklappbar*—de charnela.
2 **hinged radius rod** (mot.)—tringle (f) articulée de suspension—*Pendelstütze* (*f*)—varilla (f) articulada de suspensión.
3 **hit-and-miss plate** (mot.)—entraineur (m), came (f)—*Mitnehmer* (*m*), *Nocken* (*m*)—leva (f).
4 **hob** (for screw-threading)—mandril (m) à fileter—*Gewindeschneiddorn* (*m*)—mandril (m) de roscar.
5 **hoe**—houe (f)—*Haue* (*f*)—azadón (m).
6 **hoisting cable**—câble (m) de levage—*Förderseil* (*n*)—cable (m) de alzamiento.
7 **holding-down bolt**—boulon (m) pour palier—*Lagerfussschraube* (*f*)—tornillo (m) de soporte.
8 **holding-on tool**—contre-bouterolle (f)—*Vorhalter* (*m*)—sufridera (f) de remachar.
9 **hole gauge**—calibre (m) pour diamètre—*Lochlehre* (*f*)—calibre (m) para agujeras.
10 **hollow**—creux—*hohl*—hueco.
11 **hollow double steel rim** (cyc.)—double-jante (f) creuse en acier—*Doppelhohlstahlfelge* (*f*)—llanta (f) hueca doble de acero.
12 **hollow gib key**—contre-clavette (f) creuse—*Nasenhohlkeil* (*m*)—contra-chaveta (f) hueca.
13 **hollow mill** (tool)—fraise (f) extérieure—*Aussenfräser* (*m*)—fresa (f) para fresa al exterior.
14 **hollow pivot**—pivot (m) annulaire—*Ringzapfen* (*m*)—gorrón (m) de anillo.
15 **hollow punch**—emporte-pièce (m)—*Ausschlageisen* (*n*)—sacabocados (m).
16 **hollowing file**—lime (f) à forer—*Hohlfeile* (*f*)—lima (f) de canal.
17 **hollowing knife**—plane (f) à lame courbe—*Krummeisen* (*n*)—media (f) luna.
18 **holly**—houx (m)—*Stechpalme* (*f*), *Hülsenpalme* (*f*)—acebo (m).
19 **holohedral** (geol.)—holoèdre—*holohedrisch*—holoedro.
20 **homogeneity**—homogénéité (f)—*Gleichartigkeit* (*f*), *Homogenität* (*f*)—homogeneidad (f).
21 **homogeneous**—homogène—*gleichartig*, *homogen*—homogéneo.
22 **honeycomb radiator** (mot).—radiateur (m) nid d'abeilles—*Bienenkorbkühler* (*m*), *Wabenkühler* (*m*), *Zellenkühler* (*m*)—radiador (m) de panal.
23 **honeycombed** (geol.)—vésiculeux—*blasig*—vesiculoso.
24 **honey-stone** (geol.)—mellithe (m)—*Honigstein* (*m*)—melita (f).
25 **hook**—croche (f)—*Haken* (*m*)—gancho (m).
26 **hook iron**—fer (m) pour crochets—*Hakeneisen* (*n*)—hierro (m) para ganchos.
27 **hook link chain**—chaine (f) à crochets—*Hakenkette* (*f*)—cadena (f) abierta.
28 **hook plate**—selle (f) à crochet—*Hakenplatte* (*f*)—silla (f) de gancho.

1 **hook spanner**—clef (f) à crochet—*Hakenschlüssel* (*m*)—llave (f) de gancho.
2 **hook utensils**—accessoires (mp) de crochet—*Hakengeschirr* (*n*)—herramientos (mp) de gancho.
3 **Hooke's joint** (mech.)—accouplement (m) articulé, joint (m) universel, joint cardan—*Kreuzgelenkkupplung* (*f*), *Universalgelenk* (*n*), *Cardansches Gelenk* (*n*)—acoplamiento (m) de doble articulación.
4 **hoop iron**—fer (m) à bandage—*Bandeisen* (*n*)—fleje (m).
5 **hoop** (of spring)—bride (f)—*Bund* (*n*)—brida (f).
6 **horizontal**—horizontal, droit—*wagerecht*—horizontal, recto.
7 **horizontal projection** (mech.)—jet (m) horizontal—*wagerechter Wurf* (*m*)—impulsión (f) horizontal.
8 **horizontal range** (mech.)—portée (f) du tir—*Wurfweite* (*f*)—alcance (m).
9 **horizontal shaft**—arbre (m) horizontal—*liegende Welle* (*f*)—árbol (m) horizontal.
10 **horn charcoal**—charbon (m) de corne—*Hornkohle* (*f*)—carbón (m) de cuerno.
11 **hornbeam** (arb.)—hêtre (m) blanc, charme (m) commun—*Hainbuche* (*f*), *Hagebuche* (*f*), *Weissbuche* (*f*), *Hornbaum* (*m*)—haya (f) blanca, ojaranzo (m).
12 **hornblende** (geol.)—hornblende (f)—*Hornblende* (*f*)—hornablenda (f).
13 **hornblende diorite**—glauconite (f) hornblende—*Hornblendegrünstein* (*m*)—glauconita-hornablenda (f).
14 **hornblendic porphyry**—porphyre (m) corné—*Hornblendeporphyr* (*m*)—pórfido (m) hornablenda.
15 **hornblendic schist**—ardoise (f) hornblende—*Hornblendeschiefer* (*m*)—esquisto hornablenda (m).
16 **hornstone** (geol.)—silex (m) corné—*Hornstein* (*m*)—silex (m) corneo.
17 **horny-leaved alder**—aune (m) à feuilles aigües, aune blanc—*Weisserle* (*f*), *nordische Grauerle* (*f*)—aliso (m) de hojas agudas.
18 **horse chestnut**—maronnier (m) d'Inde—*Rosskastanie* (*f*)—castaño (m) de India.
19 **horse power**—cheval-vapeur (m), chevaux (mp)—*Pferdestärke* (*f*)—caballo (m) de fuerza.
20 **horseflesh mahogany**—bois (m) de chair de cheval—*Pferdefleischholz* (*n*), *Bolletrieholz* (*n*)—madera (f) carne de caballo.
21 **horseflesh ore**—bornite (f)—*Buntkupfererz* (*n*)—bornita (f).
22 **horseshoe**—fer (m) à cheval—*Hufeisen* (*n*)—herradura (f).
23 **horseshoe iron**—fer (m) pour ferrure de cheval—*Hufstabeisen* (*n*)—hierro (m) para herraduras.
24 **horseshoe magnet** (mot.)—aimant (m) en fer à cheval—*Hufeisenmagnet* (*m*)—imán (m) en forma de herradura.
25 **hot**—chaud—*heiss*—caliente.
26 **hot, to run**—chauffer—*sich warmlaufen*—calientarse.

1 **hot blast pig iron**—fer (m) au vent chaud—*heisserblasenes Roheisen* (*n*)—fundición (f) a alta temperatura.
2 **hot brittle iron**—fer (m) cassant à chaud—*heissbrüchiges Eisen* (*n*), *rotbrüchiges Eisen* (*n*)—hierro (m) quebradizo en caliente.
3 **hot metal**—fonte (f) à l'état de fusion—*geschmolzenes Roheisen* (*n*)—fundición (f) en estado de fusión.
4 **hot riveting**—rivure (f) à chaud—*Warmvernietung* (*f*)—remachado (m) en caliente.
5 **hot tube**—tube (m) incandescent—*Glührohr* (*n*)—tubo (m) incandescente.
6 **hour**—heure (f)—*Stunde* (*f*)—hora (f).
7 **hub**—moyeu (m)—*Nabe* (*f*)—cubo (m).
8 **humidity**—humidité (f)—*Feuchtigkeit* (*f*)—humedad (f).
9 **humus**—terreau (m), remblai (m), terre (f) végétale—*Ackererde* (*f*), *Gartenerde* (*f*), *Düngererde* (*f*), *Dammerde* (*f*)—humus (m), mantillo (m).
10 **hundred**—cent—*hundert*—ciento.
11 **hundredth**—centième—*Hundertstel* (*n*), *hunderste* (*adj.*)—centésimo.
12 **hundredweight**—quintal (m)—*Zentner* (*m*)—quintal (m).
13 **hung** (springs, etc.)—suspendu—*aufgehängt*—suspendido.
14 **hybrid ion**—ion (m) hybride—*Zwitterion* (*n*)—ion (m) neutro.
15 **hydrate of potash**—potasse (f) caustique—*Kalihydrat* (*n*), *Ätzkali* (*n*)—potasa (f) cáustica.
16 **hydrated**—hydraté—*wasserhaltig*—hidratado, hidrófero.
17 **hydrated water**—eau (f) chimiquement combinée, eau d'hydratation—*chemisch gebundenes Wasser* (*n*), *Hydratwasser* (*n*)—agua (f) de hidratación.
18 **hydraulic**—hydraulique—*hydraulisch*—hidráulico.
19 **hydrochloric acid**—acide (m) hydrochlorique, acide muratique—*Salzsäure* (*f*), *Chlorwasserstoffsäure* (*f*)—ácido (m) chlorhídrico.
20 **hydrocyanic acid**—acide (m) cyanhydrique, acide prussique—*Blausäure* (*f*), *Zyanwasserstoffsäure* (*f*)—ácido (m) prúsico, ácido cianhídrico.
21 **hydrofluoric acid**—acide (m) fluorhydrique—*Flusssäure* (*f*)—ácido (m) fluorhídrico.
22 **hydrogen**—hydrogène (m)—*Wasserstoff* (*m*)—hidrógeno (m).
23 **hydrogen peroxide**—eau (f) oxygénée—*Wasserstoffsuperoxyd* (*n*)—agua (f) oxigenada.
24 **hydrogen sulphate**—sulfate (m) hydrogéné—*schwefelsaurer Wasserstoff* (*m*)—sulfato (m) de hidrógeno.
25 **hydrogen sulphide**—hydrogène (m) sulfuré—*Schwefelwasserstoff* (*m*)—sulfuro (m) de hidrógeno.
26 **hydrogen telluride**—hydrogène (m) telluré—*Tellurwasserstoff* (*m*)—telurio (m) hídrico.
27 **hydrometer syringe**—pèse-acide (m)—*Hebesäuremesser* (*m*)—acidómetro (m).

1 **hydroxide of iron**—hydrate (m) de fer—*Eisenhydroxyd* (*n*)—peróxido (m) de hierro hidratado.
2 **hydroxyl ion**—ion (m) hydroxylé—*Hydroxylion* (*n*)—ion (m) hidróxil.
3 **hygroscopic**—hygroscopique—*hygroskopisch*—higroscópico.
4 **hyperbole**—hyperbole (f)—*Hyperbel* (*f*)—hipérbola (f).
5 **hyperbolic**—hyperbolic—*hyperbolisch*—hiperbólico.
6 **hyperbolic function** (math.)—fonction (f) hyperbolique—*Hyperbelfunktion* (*f*)—función (f) hiperbólica.
7 **hyperbolical wheel**—roue (f) hyperbolique—*Hyperboloidrad* (*n*)—rueda (f) hiperbólica.
8 **hyperboloid**—hyperboloïde (f)—*Hyperboloid* (*n*)—hiperboloide (f).
9 **hypocycloid**—hypocycloïde (f)—*Hypozykloide* (*f*)—hipocicloide (f).
10 **hyposulphite of sodium**—hyposulfite (m) de soude—*Natriumhyposulfit* (*m*), *unterschwefelsaures Natron* (*n*)—hiposulfito (m) sódico.
11 **hypotenuse**—hypoténuse (f)—*Hypotenuse* (*f*)—hipotenusa (f).
12 **hysteresis**—hystérésis (m)—*Hysterese* (*f*)—histéresis (m).

I

13 **Iceland spar** (geol.)—spath (m) calcareux—*Doppelspat* (*m*)—espato (m) calcáreo.
14 **idler** (mech.)—galet (m) de bride, galet tendeur—*Leitrolle* (*f*), *Spannrolle* (*f*), *Führungsrolle* (*f*)—rodillo (m) guía.
15 **ignition**—allumage (m)—*Zündung* (*f*)—encendido (m).
16 **ignition lever**—manette (f) d'allumage—*Zündverstellhebel* (*m*)—manecilla (f) de encendido.
17 **ignition by low tension fuses**—allumage (m) par incandescence—*Glühzündung* (*f*)—encendido (m) por incandescencia.
18 **ignition cam**—came (f) d'allumage—*Zündnocken* (*m*)—leva (f) de encendido.
19 **ignition coil**—inducteur (m)—*Induktor* (*m*)—inductor (m).
20 **ignition missfire**—raté (m) d'allumage—*Zündungsaussetzer* (*m*)—encendido (m) defectuoso.
21 **ignition pin**—cheville (f) d'allumage—*Zündstift* (*m*)—clavija (f) de encendido.
22 **ignition port** (mot.)—lumière (f) de distribution—*Steuerschlitze* (*f*)—lumbrera (f) de distribución.
23 **ignition rod** (mot.)—tige (f) de rupteur—*Zündstange* (*f*)—varilla (f) de encendido.
24 **ignition spark**—étincelle (f) d'allumage—*Zündfunke* (*f*)—chispa (f) de encendido.

1 **ignition timing-rod**—arbre (m) de réglage d'allumage—*Zündverstellungswelle* (*f*)—árbol (m) de regulación de encendido.
2 **ignition timing-shaft**—arbre (m) de réglage d'allumage—*Zündverstellungswelle* (*f*)—árbol (m) de regulación de encendido.
3 **ignition tube**—tube (m) d'allumage—*Zündkanal* (*m*)—tubo (m) de encendido.
4 **imaginary number**—nombre (m) imaginaire—*imaginäre Zahl* (*f*)—número (m) imaginario.
5 **impact**—contact (m), choc (m)—*Stoss* (*m*), *Anprall* (*m*)—contacto (m), choque (m).
6 **impact plate** (mot.)—plaque (f) de choc—*Prallplatte* (*f*)—pantalla (f) de choque.
7 **impervious**—imperméable—*undurchlässig*—impermeable.
8 **improper fraction**—fraction (f) composée—*unechter Bruch* (*m*)—fracción (f) compuesta.
9 **impure**—impur—*unrein*—impuro.
10 **impurity**—impureté (f)—*Unreinigkeit* (*f*)—impureza (f).
11 **incident** (adj.)—incident—*einfallend*—incidente.
12 **inch**—pouce (m)—*Zoll* (*m*)—pulgada (f).
13 **inclination**—inclinaison (f)—*Neigung* (*f*)—inclinación.
14 **inclination** (of ore)—pendage (m)—*Einfallen* (*n*)—pendiente (m).
15 **inclination** (of wheel spokes from vertical)—écuanteur (m)—*Sturz* (*m*)—inclinación (f).
16 **inclined**—incliné—*schief*—inclinado.
17 **inclined projection** (mech.)—tir (m) parabolique—*schiefer Wurf* (*m*)—impulso (m) oblicuo.
18 **increase**—augmentation (f)—*Zunahme* (*f*)—incremento (m).
19 **increase, to**—augmenter, s'augmenter—*steigern, zunehmen*—acrecentar, crecer.
20 **incrustated** (of ore)—veiné d'autres matières—*durchwachsen*—vetas de otros minerales.
21 **indented chisel**—ciseau (m) à dents—*Zahneisen* (*n*)—cincel (m) dentado.
22 **independent**—indépendent—*unabhängig*—independiente.
23 **indeterminate equation**—équation (f) indéterminée—*unbestimmte Gleichung* (*f*)—ecuación (f) indeterminada.
24 **index** (math.)—exposant (m)—*Hochzahl* (*f*), *Zeiger* (*m*)—exponente (m).
25 **india rubber**—caoutchouc (m)—*Gummi* (*n*), *Kautschuk* (*m*)—caucho (m).
26 **indicator**—indicateur (m)—*Zeiger* (*m*)—indicador (m).
27 **indifferent** (mech.)—indifférent—*indifferent*—indiferente.
28 **indigo**—indigo (m)—*Indigo* (*m*)—índigo (m).
29 **induced** (mech.)—induit—*induziert*—inducido.
30 **induction coil** (mot.)—inducteur (m), bobine (f) d'induction à étincelles—*Induktor* (*m*), *Funkeninduktor* (*m*)—inductor (m), carreta (f) de inducción, inductor de chispas.

1 **induction opening** (mot.)—orifice (m) d'admission—*Einströmöffnung* (*f*)—orificio (m) de admisión.
2 **induction pipe** (mot.)—tuyau (m) d'évacuation des vapeurs, tuyau d'admission—*Dunstrohr* (*n*)—tubo (m) de aspiración.
3 **inductional velocity** (mot.)—vitesse (f) d'aspiration—*Ansauggeschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) de aspiración.
4 **inertia**—inertie (f)—*Trägheit* (*f*)—inercia (f).
5 **infinite**—infini—*unendlich*—infinito.
6 **inflated**—gonflé—*luftgefüllt*—inflado.
7 **inflation** (mech.)—gonflement (m)—*Aufblähung* (*f*)—inflación (f).
8 **inflexion** (math.)—inflexion (f)—*Wendung* (*f*)—inflexión (f).
9 **influence**—influence (f)—*Einfluss* (*m*), *Beeinflussung* (*f*)—influencia (f).
10 **infra-red**—infrarouge—*infrarot*—infrarojo.
11 **infusible**—infusible—*unschmelzbar*—infusible.
12 **infusorial earth**—farine (f) fossile, terre (f) d'infusoires—*Kieselgur* (*f*), *Berggur* (*f*), *Bergmehl* (*n*), *Infusorienerde* (*f*)—harina (f) fósil, tierra (f) de infusorios.
13 **ingot**—lingot (m)—*Block* (*m*)—lingote (m).
14 **ingot metal**—fer (m) fondu, fer homogène—*Flusseisen* (*n*)—acero (m) dulce, hierro (m) fundido.
15 **ingot steel**—acier (m) fondu, acier (m) homogène—*Flussstahl* (*m*)—acero (m) fundido, acero homogéneo.
16 **initial ordinate** (math.)—ordonnée (f) d'origine—*Anfangsordinate* (*f*)—ordenada (f) en el origen.
17 **initial velocity**—vitesse (f) initiale—*Anfangsgeschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) inicial.
18 **initial voltage**—voltage (m) initial—*Anfangsspannung* (*f*)—tensión (f) inicial.
19 **inlet**—entrée (f), admission (f)—*Einlass* (*m*)—entrada (f), admisión (f).
20 **inlet clack**—clapet (m) d'admission—*Einlassklappe* (*f*)—visagra (f) de admisión.
21 **inlet flap**—clapet (m) d'admission—*Einlassklappe* (*f*)—visagra (f) de admisión.
22 **inlet pipe**—tube (m) d'admission, tube d'arrivée—*Zuleitungsrohr* (*n*), *Zuflussrohr* (*n*)—tubo (m) de admisión.
23 **inner tube** (of tyre)—chambre (f) à air—*Schlauch* (*m*)—cámara (f) de aire.
24 **inserted journal**—tourillon (m) rapporté—*eingesetzter Zapfen* (*m*)—perno (m) empotrado.
25 **inside bearing**—palier (m) intérieur—*Innenlager* (*n*)—soporte (m) interior.
26 **inside brazing** (cyc.)—brasage (m) invisible—*Innenlötung* (*f*)—soldadura (f) invisible.
27 **inside breadth of link**—largeur (f) intérieure du maillon—*lichte Gliederbreite* (*f*)—ancho (m) interior del eslabón.
28 **inside calipers**—calibre (m) à extérieur, calibre pour intérieur—*Innentaster* (*m*), *Lochtaster* (*m*)—compás (m) de huecos.

1 **inside fixing**—serrage (m) intérieur—*Innenbefestigung* (*f*)—aprieto (m) interior.
2 **inside length of link**—pas (m) du maillon—*Gliederteilung* (*f*), *lichte Gliederlänge* (*f*)—longitud (f) interior del eslabón.
3 **inside micrometer gauge**—jauge (f) à coulisse—*Zylinderstichmass* (*n*)—calibre (m) para tubos.
4 **insoluble**—insoluble—*unlöslich*—insoluble.
5 **inspection hole**—orifice (m) de visite—*Handloch* (*n*)—agujero (m) de acceso.
6 **insulation**—isolement (m)—*Isolation* (*f*)—aislamiento (m).
7 **inswept front, with** (of car-frames)—cintré à l'avant, rétréci à l'avant—*vorn eingezogen*—estrechado por delante.
8 **intake opening**—orifice (m) d'admission—*Einströmöffnung* (*f*)—orificio (m) de admisión.
9 **integer** (math.)—nombre (m) entier—*ganze Zahl* (*f*)—entero (m).
10 **integral**—integral—*integral*—integral.
11 **intensity**—intensité (f)—*Stärke* (*f*), *Intensität* (*f*)—intensidad (f).
12 **inter-surface pressure**—pression (f) entre deux surfaces—*Anpressungsdruck* (*m*)—presión (n) entre dos superficies.
13 **interchange**—échange (m)—*Austausch* (*m*)—intercambio (m).
14 **interchangeable**—échangeable, amovible—*auswechselbar*—recambiable.
15 **interchangeable gear-wheels**—roues (fp) de série—*Satzräder* (*np*)—ruedas (fp) harmónicas.
16 **interference** (mech.)—interférence (m)—*Interferenz* (*f*)—inferencia (f).
17 **intermediate bearer**—traverse (f) intermédiaire—*Zwischenträger* (*m*)—travesaño (m) intermedio.
18 **intermediate belt gearing**—renvoi (m) à courroie—*Riemenvorgelege* (*n*)—transmisión (f) intermedia por correa.
19 **intermediate compensator**—compensateur (m) intermédiaire—*Zwischenausgleich* (*m*)—compensación (f) intermedia.
20 **intermediate frame** (mot.)—faux-châssis (m)—*Zwischenrahmen* (*m*)—falso bastidor (m).
21 **intermediate member** (mot.)—traverse (f) intermédiaire—*Zwischenträger* (*m*)—travesaño (m) intermedio.
22 **intermediate shaft**—arbre (m) intermédiaire, arbre à renvoi—*Vorgelegewelle* (*f*), *Zwischenwelle* (*f*)—árbol (m) intermedio.
23 **intermittent oiling**—graissage (m) périodique—*unterbrochene Schmierung* (*f*)—engrase (m) intermitente.
24 **internal capacity** (of valve)—capacité (f) intérieure—*Röhrenkapazität* (*f*)—capacidad (f) interior.
25 **internal cylindrical gauge**—calibre (m) de perçage—*Lehrdorn* (*m*), *Lochlehre* (*f*)—calibre (m) cilíndrico.

1 **internal gear**—engrenage (m) à denture intérieure—*Innenverzahnungsgetriebe* (*n*)—engranaje (m) interior, engranaje dentado interiormente.
2 **internal diameter**—diamètre (m) intérieur—*lichte Weite* (*f*), *Innendurchmesser* (*m*)—diámetro (m) interior.
3 **internally acting brake**—frein (m) intérieur—*Innenbremse* (*f*)—freno (m) aplicado interiormente.
4 **interpolate, to** (math.)—interpoler—*einschalten*—interpolar.
5 **interruptor** (mot.)—interrupteur (m)—*Unterbrecher* (*m*), *Ausschalter* (*m*)—interruptor (m).
6 **interstratification** (geol.)—interstratification (f)—*Einsprenglinge* (*mp*)—interestratificación (f).
7 **interval**—intervalle (m)—*Zwischenraum* (*m*), *Abstand* (*m*), *Intervall* (*n*)—intervalo (m).
8 **involute** (math.)—développante (f)—*Evolvente* (*f*)—evolvente (m).
9 **involute gear system**—denture (f) à développante—*Evolventenverzahnung* (*f*)—engranaje (m) de evolventes.
10 **involution** (math.)—élévation (f) à une puissance—*Potenzieren* (*n*)—elevación (f) a una potencia.
11 **inward diffusion**—apport (m) par diffusion—*Zudiffundierung* (*f*)—difusión (f) hacia adentro.
12 **inward flow turbine**—turbine (f) d'admission en dedans—*Turbine* (*f*) *mit äusserer Beaufschlagung*—turbina (f) de admisión hacia adentro.
13 **inward setting** (of axles)—obliquité (f), convergence (f)—*Vorachse* (*f*), *Zustellung* (*f*)—oblicuidad (f).
14 **iodine**—iode (m)—*Jod* (*n*)—iodo (m).
15 **iodate of potassium**—iodure (m) de potassium—*Jodkalium* (*n*)—ioduro (m) potásico.
16 **ion**—ion (m)—*Ion* (*n*)—ion (m).
17 **ionic friction**—friction (f) ionique—*Ionenreibung* (*f*)—fricción (f) iónica.
18 **ionizable**—ionisable—*ionisierbar*—ionizable.
19 **ionization**—ionisation (f)—*Ionisierung* (*f*)—ionización (f).
20 **ionize, to**—ioniser—*ionisieren*—ionizar.
21 **ionized**—ionisé—*ionisiert*—ionizado.
22 **ionizer**—ionisateur (m)—*Ionisierungsmittel* (*n*)—ionizador (m).
23 **ionizing power**—force (f) d'ionisation, capacité (f) d'ionisation—*Ionisierungsvermögen* (*n*)—capacidad (f) de ionización, fuerza (f) de ionización.
24 **iridium**—iridium (m)—*Iridium* (*n*)—iridio (m).
25 **iris diaphragm** (mot.)—diaphragme (m) en forme d'iris—*Irisblende* (*f*)—diafragma (m) en forma de íris.
26 **iron**—fer (m)—*Eisen* (*n*)—hierro (m).
27 **iron bark** (arb.)—bois (m) de fer—*Eisenholz* (*n*)—palo (m) de hierro.
28 **iron castings**—pièces (fp) de fonte—*Eisenguss* (*m*)—pedazos (mp) de hierro fundido.

1 **iron cutters**—cisaille (f) à fer—*Eisenschere* (*f*)—cizalla (f) para hierros.
2 **iron gearing**—engrenage (m) en fer sur fer—*Eisen-Eisen-Verzahnung* (*f*)—engrenaje (m) de hierro con hierro.
3 **iron protosulphate**—sulphate (m) de protoxyde de fer—*Eisenoxydulsulfat* (*n*)—sulfato (m) ferroso.
4 **iron sections**—fers (mp) profilés—*Eisenquerschnitt* (*m*)—hierros (mp) perfilados.
5 **iron spar**—fer (m) oxyde carbonaté—*Stahlstein* (*m*)—óxido (mp) de hierro carbonatado.
6 **iron sponge**—éponge (f) de fer—*Eisenschwamm* (*m*)—esponja (f) de hierro.
7 **iron ware**—produits (mp) de fer—*Eisenzeug* (*n*)—productos (m) de hierro.
8 **ironstone**—minerai (m) de fer—*Eisenstein* (*m*)—mineral (m) de hierro.
9 **irrational number**—nombre (m) irrationnel—*nicht aufgehende Zahl* (*f*)—número (m) irracional.
10 **irregular**—irrégulier—*unregelmässig*—irregular.
11 **irreversible**—irréversible—*selbstsperrend, nicht umsteuerbar*—irreversible.
12 **isobar**—isobare (f)—*Gleichdrucklinie* (*f*)—isobara (f).
13 **isohydric**—isohydrique—*isohydrisch*—isohídrico.
14 **isolating valve**—soupape (f) d'isolation—*Isolierventil* (*n*)—válvula (f) de aislamiento.
15 **isolating valve for pipes**—valve (f) de sûreté pour tubes—*Rohrbruchventil* (*n*)—válvula (f) de seguridad para tubos.
16 **isomorphous** (geol.)—isomorphe—*isomorph*—isomorfo.
17 **isosceles triangle**—triangle (m) isocèle—*gleichschenkliges Dreieck* (*n*)—triángulo (m) isósceles.
18 **isotherm**—isotherme (f)—*Wärmegleiche* (*f*)—isoterma (f).
19 **isotonic**—isotonique—*isotonisch*—isotónico.
20 **Italian poplar**—peuplier (m) d'Italie, peuplier pyramidal—*italienische Pappel* (*f*), *Chausseepappel* (*f*), *Pyramidenpappel* (*f*)—álamo (m) de Italia.

J

21 **jacaranda wood**—bois (m) de pallissandre—*Palisanderholz* (*n*), *Jakarandaholz* (*n*)—jacaranda (f), palisandra (f).
22 **jack plane** (tool)—rifflard (m)—*Schürfhobel* (*m*)—cepillo (m) de bastar.
23 **jack shaft** (mech.)—arbre (m) intermédiaire, arbre de renvoi—*Vorgelegewelle* (*f*), *Zwischenwelle* (*f*)—árbol (m) intermedio.
24 **jacket**—enveloppe (f)—*Mantel* (*m*)—envuelta (f).
25 **jacket sheet iron**—tôle (f) d'enveloppe—*Mantelblech* (*n*)—chapa (f) para cuerpo.

1 **jaipurite** (min.)—minerai (m) de cobalt gris—*Graukobalterz* (*n*)—mineral (m) de cobalto gris.
2 **jam-nut** — contre-écrou (m) — *Gegenmutter* (*f*) — contratuerca (f).
3 **jamesonite** (min.)—sulfure (m) naturel de plomb et d'antimoine—*Federerz* (*n*)—sulfuro (m) natural de plomo y de antimonio.
4 **jamming** (mech.)—coincement (m)—*Klemmung* (*f*)—atascamiento (m).
5 **jargon** (min.)—jargon (m), hyacinthe (f)—*helles Zirkon* (*n*)—jacinto (m).
6 **jasper** (min.)—jaspe (m)—*Jaspis* (*m*)—jaspe (m).
7 **jaw**—mâchoire (f)—*Maul* (*n*)—mordaza (f), pezuña (f), boca (f).
8 **jaw** (of gauge)—pied (m)—*Schnabel* (*m*)—pico (m), boca (f).
9 **jaw clutch**—embrayage (m) à collier, embrayage à mâchoire—*Backenkupplung* (*f*)—embrague (m) de mordazas.
10 **jet**—jet (m)—*Strahl* (*m*)—chorro (m).
11 **jet control**—commande (f) par jet—*Strahllenkung* (*f*), *Strahlsteuerung* (*f*)—gobierno (m) por chorro.
12 **jet control valve** (mot.)—fermeture (f) de l'ajutage—*Düsenabschluss* (*m*)—cierre (m) del túbito.
13 **jig** (mech.)—pièce (f) de guidage à insérer—*Einsatzführungsstück* (*n*)—guía (f) de inserción.
14 **jockey pulley**—galet (m) tendeur—*Spannrolle* (*f*)—rodillo (m) tensor.
15 **joggle** (mech.)—butoir (m)—*Nase* (*f*)—taco (m).
16 **joggled**—coudé—*gekröpft*—acodado.
17 **joint**—joint (m), attache (f), manille (f)—*Verbindung* (*f*), *Schloss* (*n*), *Nietung* (*f*), *Gelenk* (*n*)—articulación (f), junta (f).
18 **joint** (of sleeper)—plaque (f)—*Verschlusskappe* (*f*)—placa (f) de cierre.
19 **joint face** (mech.)—portée (f) de bride—*Dichtungsleiste* (*f*)—caña (f) de brida.
20 **joint file** (tool)—lime (f) à charnière—*Scharnierfeile* (*f*)—lima (f) de charnela.
21 **joint packing** (mech.) — garniture (f) des brides — *Flanschendichtung* (*f*), *Flanschenpackung* (*f*)—empaque (m) de las bridas.
22 **joint tongue** (mech.)—languette (f)—*Feder* (*f*), *Federkeil* (*m*)—lengüeta (f).
23 **jointed**—à joints, à charnières—*mit Gelenken, mit Scharnieren*—con articulaciones, con charnelas.
24 **jointed coupling**—accouplement (m) à articulation—*Gelenkkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) articulado.
25 **jointing** (mech.)—garniture—*Verbindung* (*f*), *Nietung* (*f*), *Packung* (*f*), *Liderung* (*f*)—empaquetadura (f).
26 **joist**—poutrelle (f)—*Träger* (*m*)—vigueta (f).
27 **joule** (measurement)—joule (m)—*Joule* (*f*)—julio (m).

1 **journal** (mech.)—tourillon (m)—*Zapfen* (*m*)—gorrón (m), collete (m), espiga (f), muñon (m).
2 **journal bearing**—palier (m) d'appui—*Traglager* (*n*)—soporte (m) intermedio.
3 **journal bearing bush** (of car-axle)—boîte (f) d'essieu—*Laufbüchse* (*f*)—caja de eje.
4 **journal bearing sleeve** (of car-axle)—boîte (f) d'essieu—*Laufbüchse* (*f*)—caja (f) de eje.
5 **journal box**—coussinet (m)—*Lagerbüchse* (*f*), *Lagerhülse* (*f*)—dado (m).
6 **jump over, to** (of a spark)—jaillir—*überspringen*—saltar.
7 **junk ring of piston**—plateau (m) de piston—*Kolbendecke* (*f*)—tapa (f) de émbolo.
8 **juniper** (arb.)—génévrier (m)—*Wacholder* (*m*)—enebro (m).
9 **jurassic lime** (geol.)—calcaire (m) jurassique—*Jurakalk* (*m*)—caliza (f) jurásica.
10 **jurassic sandstone**—grès (m) jurassique—*Jurasandstein* (*m*)—arenisca (f) jurásica.
11 **jurassic system**—jura (m)—*Jura* (*n*), *Oolithformation* (*f*)—jurásico (m).

K

12 **kaolin**—terre (f) à porcelaine—*Porzellanerde* (*f*)—tierra (f) porcelana.
13 **keuper sandstone**—grès (m) keupérien—*Keupersandstein* (*m*)—arenisca (f) del keuper.
14 **key**—clef (f), clavette (f)—*Schlüssel* (*m*), *Keil* (*m*)—llave (f), chaveta (f).
15 **key-way** (grooving)—rainure (f) de clavette—*Keilnutung* (*f*), *Keilnut* (*f*)—ranura (f) de chaveta.
16 **keyed-on**—claveté—*aufgekeilt*—acuñado.
17 **keyed-on crank**—manivelle (f) clavetée—*Aufsteckkurbel* (*f*)—manivela (f) enmangada.
18 **keyed pulley**—poulie (f) clavetée—*Festscheibe* (*f*)—polea (f) fijada por chaveta.
19 **keying** (mech.)—calage (m), coinçage (m)—*Verkeilung* (*f*), *Keilverbindung* (*f*)—unión (f) por chaveta.
20 **kidney ore**—minerai (m) en rognons—*Nierenerz* (*n*)—mineral (m) en riñones.
21 **kilo-ampere**—kilo-ampère (m)—*Kiloampere* (*n*)—kilo-amperio (m).
22 **kilogramme**—kilogramme (m)—*Kilogramm* (*n*)—kilogramo (m).
23 **kilolitre**—kilolitre (m)—*Kiloliter* (*m*)—kilolitro (m).
24 **kilometre**—kilomètre (m)—*Kilometer* (*m*)—kilómetro (m).
25 **kilowatt**—kilowatt (m)—*Kilowatt* (*n*)—kilovatio (m).
26 **kilowatt-hour**—kilowatt-heure (m)—*Stundenkilowatt* (*n*)—kilovatio-hora (m).

1 **kinematics**—cinématique (f)—*Zwanglauflehre* (*f*), *Bewegungslehre* (*f*)—cinemática (f).
2 **kinetic energy**—force (f) vive, énergie (f) cinète—*Arbeitsvermögen* (*n*), *kinetische Energie* (*f*)—energía (f) cinética.
3 **kinetics**—cinétique (f)—*Kinetik* (*f*)—cinética (f).
4 **kish** (geol.)—graphite (m) de fourneau de fonderie—*Schmelzofengraphit* (*m*)—grafita (f) de horno de fundición.
5 **knag** (arb.)—nœud (m)—*Knorren* (*m*)—nudo (m).
6 **knaggy** (arb.)—boisseux, noueux—*knollig*—nudoso.
7 **knee-formed wood**—bois (m) en forme de genou—*Knieholz* (*n*)—madera (f) en forma de rodilla.
8 **knife file**—lime (f) à couteaux—*Messerfeile* (*f*)—lima (f) de navaja.
9 **knobbled iron**—fer (m) au bas foyer—*Herdfrischeisen* (*n*)—hierro (m) refinado a fragua baja.
10 **knock the key out, to**—déclaveter—*loskeilen*—desmangar.
11 **knocking** (mech.)—cognée (f)—*Schlag* (*m*)—golpe (m).
12 **knockings** (min.)—minerai (m) en morceaux—*Wände* (*fp*)—mineral (m) en pedazos.
13 **knot** (arb.)—nœud (m)—*Knorren* (*m*)—nudo (m).
14 **knuckle joint** (mech.)—rotule (f)—*Knochengelenk* (*n*), *Knochenkupplung* (*f*)—rótula (f).
15 **knurled** (mech.)—malleté, moleté—*gerändelt*, *gerippt*—rayado, fresado.

L

16 **laced** (mech.)—cousu—*genäht*—cosido.
17 **lactate** (chem.)—lactate (m)—*milchsaures Salz* (*n*)—lactato (m).
18 **lactic acid**—acide (m) lactique—*Milchsäure* (*f*)—ácido (m) láctico.
19 **ladle**—poche (f) à couler—*Giesslöffel* (*m*)—cucharilla (f).
20 **lag, to** (mech.)—retarder—*nacheilen*—retardar.
21 **lamina**—lame (f), feuille (f)—*Blatt* (*n*)—hoja (f).
22 **laminated** (mech.)—à lames—*geblättert*, *lamelliert*—de láminas.
23 **laminated** (geol.)—stratifié—*geschichtet*—escamoso, stratificado.
24 **laminated form**—forme (f) de lames, forme de feuilles—*Blattform* (*f*)—forma (f) de hojas.
25 **laminated lime**—chaux (f) en plaquettes, calcaire (m) feuilleté—*Plattenkalk* (*m*)—caliza (f) hojada.
26 **laminated spring**—ressort (m) à lames, ressort feuilleté—*Blattfeder* (*f*), *geschichtete Feder* (*f*)—resorte (m) en hojas, ballesta (f).
27 **lap joint**—recouvrement (m)—*Überlappung* (*f*), *Überlappungsstoss* (*m*)—junta (f) de solapada.
28 **lap riveting**—rivure (f) à recouvrement—*Überlappungsnietung* (*f*)—roblonado (m) por superposición.

1 **lap welded**—soudé à recouvrement—*überlappt geschweisst*—soldado a solapa.
2 **lap welding**—soudure (f) à recouvrement—*Überlappungsschweissung* (*f*)—soldadura (f) a solapa.
3 **lapis lazuli**—lazulite (f)—*Lasurstein* (*m*)—lapis-lazuli (m).
4 **larch-wood**—bois (m) de mélèze—*Lärchenholz* (*n*)—madera (f) de alerce.
5 **large**—grand—*gross*—grande.
6 **large coal**—charbon (m) en morceaux—*Stückkohle* (*f*)—carbón (m) en grandes pedazos.
7 **large iron bars**—gros fers (mp)—*Grobeisen* (*n*)—hierro (m) gordo.
8 **latch** (mech.)—cliquet (m) d'arrêt—*Sperrklinke* (*f*)—trinquete (m) de detención.
9 **latch lever** (mech.)—manette (f) du cliquet d'arrêt—*Sperrklinkenhebel* (*m*)—manecilla (f) del trinquete de detención.
10 **late ignition**—allumage (m) retardé—*verschleppte Zündung* (*f*)—encendido (m) retardado.
11 **latent heat**—chaleur (f) latente—*gebundene Wärme* (*f*)—calor (m) latente.
12 **lateral**—latéral—*seitlich*—lateral.
13 **lateral contraction**—rétrécissement (m)—*Einschnürung* (*f*)—contracción (f) lateral.
14 **lateral stay-rod**—tirant (m) latéral—*Seitenstrebe* (*f*)—tirante (m) lateral.
15 **laterite** (min.)—latérite (f)—*Laterit* (*m*)—laterita (f).
16 **lathe**—tour (m)—*Drehbank* (*f*)—torno (m).
17 **lava**—lave (f)—*Lava* (*f*)—lava (f).
18 **lay, to** (piping, etc.)—poser—*verlegen, legen*—colocar.
19 **lay shaft** (mot.)—arbre (m) de renvoi—*Vorgelegewelle* (*f*)—árbol (m) de cambio.
20 **layer** (geol.)—stratification (f), formation (f)—*Schichtung* (*f*), *Lagerung* (*f*), *Schicht* (*f*), *Absonderung* (*f*)—estratificación (f), formación (f).
21 **lead** (min.)—plomb (m)—*Blei* (*n*)—plomo (m).
22 **lead, to** (mech.)—avancer—*voreilen*—avanzar.
23 **lead acetate**—acétate (m) de plomb, sucre (m) de saturne—*essigsaures Bleioxyd* (*n*), *Bleizucker* (*m*)—acetato (m) de plomo.
24 **lead tungstate**—tungstate (m) de plomb—*Stolzit* (*m*), *Bleiwolframat* (*n*)—tungstato (m) de plomo.
25 **leading axle**—essieu (m) d'avant—*Leitachse* (*f*)—eje (m) de guía.
26 **leading edge** (mot.)—côté (m) de levée—*Hubseite* (*f*), *Anlaufseite* (*f*)—lado (m) de levantamiento.
27 **leaf** (mech.)—lame (f), feuille (f)—*Blatt* (*n*)—hoja (f).
28 **leaf-spring**—ressort (m) à lames, ressort feuilleté—*Blattfeder* (*f*), *geschichtete Feder* (*f*)—resorte (m) en hojas, ballesta (f).
29 **leaf-wood**—bois (m) feuillu—*Laubholz* (*n*)—lena (f) recia.
30 **leak, to**—fuir—*rinnen*—perder.

1 **leakage of current**—perte (f) de courant—*Stromverlust* (*m*)—pérdida (f) de corriente.
2 **lean** (adj.)—maigre—*mager*—magro.
3 **leather**—cuir (m)—*Leder* (*n*)—cuero (m).
4 **left-handed thread** (mech.)—filet (m) renversé, filet à gauche—*Linksgewinde* (*n*)—filete (m) a la izquierda.
5 **leg** (of square)—jambe (f)—*Zunge* (*f*)—regla (f).
6 **lemniscata** (math.)—lemniscate (f)—*Lemniskate* (*f*)—lemniscata (f).
7 **length**—longueur (f)—*Länge* (*f*)—longitud (f).
8 **length of base** (mech.)—longueur (f) de construction—*Baulänge* (*f*)—longitud (*f*) de base.
9 **length over flanges** (of pipe)—longueur (f) utile—*Nutzlänge* (*f*)—longitud (f) útil.
10 **length of tooth** (inside pitch-line) (mech.)—longueur (f) du pied—*Fusshöhe* (*f*)—altura (f) del pie.
11 **length of tooth** (outside pitch-line) (mech.)—longueur (f) de la tête—*Kopfhöhe* (*f*)—altura (f) de la cabeza.
12 **lepidolite** (min.)—lépidolite (f)—*Lepidolit* (*m*)—lepidolita (f).
13 **lerbachite** (min.)—sélénure (m) de mercure et de plomb—*Selenquecksilberblei* (*n*)—selenuro (m) de mercurio y de plomo.
14 **let in** (mech.)—logé—*eingelassen*—encajado.
15 **let in clutch, to**—embrayer—*einkuppeln*—embragar.
16 **let off, to** (liquid)—vider—*ablassen*—vaciar.
17 **letter-wood**—bois (m) de serpent, bois amourette moucheté, brosimum (m) de la Guyane—*Schlangenholz* (*n*), *Letterholz* (*n*)—brosimum (m) de la Guayana.
18 **leucite** (min.)—léucite (f)—*Leuzit* (*m*)—leucita (f).
19 **leucopyrite** (min.)—pyrite (f) arsénicale—*Arsenikalkies* (*m*)—pirita (f) arseniosa.
20 **level**—niveau (m)—*Niveau* (*n*), *Stand* (*m*)—nivel (m).
21 **level working** (min.)—exploitation (f) souterraine—*Tiefbau* (*m*)—exploitación (f) subterránea.
22 **levelling rule**—règle (f) à dresser—*Richtschiene* (*f*)—regla (f) para enderezar.
23 **lever**—levier (m)—*Hebel* (*m*)—palanca (f).
24 **lever dolly** (tool)—contre-bouterolle (f)—*Nietwippe* (*f*)—palanca (f) para roblonar.
25 **lever shears**—cisaille (f) à levier—*Hebelschere* (*f*)—tijeras (fp) de palanca.
26 **lever weight**—contrepoids (m)—*Gewichtsbelastung* (*f*)—contrapeso (m).
27 **levorotatory**—tournant à gauche—*linksdrehend*—girando a la izquierda.
28 **lias** (geol.)—lias (m)—*Liasformation* (*f*)—formación (f) liásica.
29 **lias lime**—calcaire (m) du lias—*Liaskalk* (*m*)—caliza (f) liásica.
30 **life-time** (arb.)—durée (f) de conservation—*Lebensdauer* (*f*)—durada (f) de conservación.

1 **lift** (mech. motion)—levée (f), course (f)—*Hub* (*m*)—levantamiento (m), carrera (f), salto (m).
2 **lift** (of pump)—hauteur (f) d'aspiration—*Saughöhe* (*f*)—altura (f) de aspiracíon.
3 **lift valve**—soupape (f) à course rectiligne—*Hubventil* (*n*)—válvula (f) de alza.
4 **lifter** (mech.)—entraîneur (m)—*Mitnehmer* (*m*)—arrastrador (m).
5 **lifting eye** (mech.)—crochet (m) fermé—*Schlaufe* (*f*)—ojuelo (m).
6 **lifting jack**—lève-voiture (m)—*Wagenheber* (*m*)—levantacoches (m).
7 **lifting stud**—cheville (f) de relèvement—*Hebestift* (*m*)—clavija (f) de levantamiento.
8 **lifting of valve**—levée (f) de soupape—*Ventilerhebung* (*f*)—carrera (f) de válvula.
9 **light** (in colour)—clair—*hell*—claro.
10 **light** (in weight)—leger—*leicht*—ligero.
11 **light rail** (for railways)—rail (m) pour voie étroite—*Kleinbahnschiene* (*f*)—carril (m) para via estrecha.
12 **lightly mottled** (geol.)—demi-truité—*schwach halbiert*—semi-atruchado.
13 **lignite**—lignite (m)—*Braunkohle* (*f*)—lignito (m).
14 **lignum vitae** (arb.)—arbre (m) de vie, thuya (m), gaïac (m)—*Lebensbaum* (*m*), *Thuja* (*f*)—árbol (m) de la vida, tuya (f).
15 **lime**—chaux (f)—*Kalk* (*m*)—cal (f).
16 **lime marl**—marne (f) calcaire—*Kalkmergel* (*m*)—marga (f) calcárea.
17 **lime nitrate**—nitrate (m) de chaux—*Kalksalpeter* (*m*), *salpetersaurer Kalk* (*m*)—nitrato (m) de cal.
18 **lime pyroglinite**—pyroglinite (f) de chaux—*Graukalk* (*m*)—piroglinita (f) de cal.
19 **lime sand**—sable (m) calcaire—*Kalksand* (*m*)—arena (f) caliza.
20 **lime soda felspar**—gabbro (m)—*Schillerfels* (*m*)—gabro (m).
21 **lime tree**—tilleul (m)—*Linde* (*f*)—tilo (m).
22 **lime water**—eau (f) de chaux—*Kalkwasser* (*n*)—agua (f) de cal.
23 **limestone**—pierre (f) calcaire—*Kalkstein* (*m*)—piedra (f) caliza.
24 **limit**—limite (f)—*Grenze* (*f*)—límite (m).
25 **limit load**—charge (f) limite—*Grenzbelastung* (*f*)—carga (f) de límite.
26 **limit of stretching strain**—limite (f) d'écoulement, limite d'étirage—*Streckgrenze* (*f*)—límite (f) de estiraje.
27 **limitation**—limitation (f)—*Begrenzung* (*f*), *Beschränkung* (*f*)—limitación (f).
28 **limonite**—hématite (f) brune—*Brauneisenstein* (*m*), *Sumpferz* (*n*)—limonita (f), hematites (f) parda.

1 **linch pin**—cheville (f), clavette (f)—*Vorstecker* (*m*), *Nagel* (*m*)—chaveta (f).
2 **linch-pin washer**—rondelle (f) de clavette—*Lünsscheibe* (*f*)—arandela (f) de chaveta.
3 **line, to** (mech.)—garnir—*ausfüttern*—guarnir.
4 **linear**—linéaire—*lineal*—lineal.
5 **lining**—garniture (f)—*Belag* (*m*)—forro (m), guarnición (f).
6 **link**—maillon (m)—*Glied* (*n*)—eslabón (m).
7 **link of chain**—maillon (m) de chaîne—*Kettenglied* (*n*), *Schake* (*f*)—eslabón (m) de cadena, junta (f) de cadena, articulación (f) de cadena.
8 **link pin**—goujon (m), fuseau (m)—*Bolzen* (*m*)—muñon (m).
9 **linked** (mech.)—articulé—*gelenkig, verbunden*—articulado.
10 **linnaeite** (min.)—pyrite (f) de cobalte et de nickel—*Kobaltnickelkies* (*m*)—pirita (f) de cobalto y de niquel.
11 **liquated** (min.)—liquéfié—*geseigert*—licuado.
12 **liquation lead**—plomb de liquation—*Seigererz* (*n*), *Seigerblei* (*n*)—plomo (m) de licuación.
13 **liquid**—liquide (m)—*Flüssigkeit* (*f*)—líquido (m).
14 **liquid** (adj.)—liquide—*flüssig*—líquido.
15 **litharge** (geol.)—litharge (m)—*Glätte* (*f*)—litargirio (m).
16 **litharge massicot** (geol.)—oxyde (m) de plomb—*Bleioxyd* (*n*)—óxido (m) de plomo.
17 **lithia mica** (min.)—lépidolite (f)—*Lepidolit* (*m*)—lepidolita (f).
18 **lithionite** (min.)—lithionite (f)—*Lepidolit* (*m*)—litionita (f).
19 **litmus**—tournesol (m)—*Lackmus* (*m*)—tornasol (m).
20 **litre**—litre (m)—*Liter* (*m*)—litro (m).
21 **live axle** (mot.)—arbre (m) différentiel—*Differentialachse* (*f*)—árbol (m) del diferencial.
22 **live oak**—chêne (m) vert, yeuse (f)—*Steineiche* (*f*)—encina (f) blanca.
23 **live wood**—bois (m) vivant—*lebendes Holz* (*n*)—madera (f) viva.
24 **liver of sulphur** (chem.)—foie (f) de soufre—*Schwefelleber* (*f*)—higado (m) de azufre.
25 **lixiviated** (arb.)—lessivé—*ausgelaugt*—lejivado.
26 **load**—charge (f)—*Belastung* (*f*), *Last* (*f*)—carga (f).
27 **load chain**—chaîne (f) de charge—*Lastkette* (*f*)—cadena (f) para pesos, cadena de carga.
28 **load governor** (mech.)—régulateur (m) de puissance, régulateur de charge—*Leistungsregler* (*m*), *Belastungsregler* (*m*)—regulador (m) de capacidad, regulador de carga.
29 **load on spring**—charge (f) du ressort—*Federbelastung* (*f*)—carga (f) del resorte.
30 **loaded**—chargé—*belastet*—cargado.
31 **loaded valve**—pointeau (m) à contrepoids, soupape (f) à contrepoids—*gewichtsbelastete Ventilnadel* (*f*), *belastetes Ventil* (*n*)—aguja (f) de válvula de contrapeso, válvula (f) cargada.
32 **loam** (geol.)—limon (m)—*Lehm* (*m*)—limo (m).

1 **loamy marl**—marne (f) limoneuse, marne glaiseuse—*Lehmmergel* (*m*)—marga (f) limosa.
2 **lock nut**—contre-écrou (m)—*Gegenmutter* (*f*)—contra-tuerca (f).
3 **locked**—serré—*geschlossen, abgeschlossen*—cerrado.
4 **locked** (of composition of rope, cable, etc.)—fermé—*vollschlächtig*—revestido.
5 **locking device**—verrouillage (m)—*Verriegelung* (*f*)—cierre (m).
6 **locking-device** (for axle-nut)—goupille (f) d'écrou, fixe écrou (m)—*Muttersicherung* (*f*)—pasador (m) de tuerca.
7 **locking disc**—disque (m) d'enclanchement—*Verschlussscheibe* (*f*)—disco (m) de enclavamiento.
8 **locking mechanism**—encliquetage (m)—*Gesperre* (*n*)—trinquete (m), gatillo (m) de parada, disposición (f) de cierre.
9 **locking plate**—plateau (m) de sûreté, plateau de fixation—*Sicherungsblech* (*n*), *Klemmplatte* (*f*)—plato (m) de seguridad, plato de sujeción.
10 **locking quadrant**—secteur (m) d'arrêt, secteur à crans d'arrêt—*Feststellsegment* (*n*)—sector (m) para cerrar.
11 **locking ring**—collier (m) de serrage—*Klemmring* (*m*)—anillo (m) de aprieto, anillo de cierre.
12 **locking stud**—cheville (f) de blocage—*Sperrstift* (*m*)—clavija (f) de parada.
13 **lode** (geol.)—couche (f), lit (m), filon (m), veine (f)—*Flöz* (*n*)—capa (f), vena (f), filón (m).
14 **loellingite** (min.)—pyrite (f) arsénicale—*Arsenikalkies* (*m*)—pirita (f) arseniosa.
15 **logarithm**—logarithme (m)—*Logarithmus* (*m*)—logaritmo (m).
16 **Lombardy poplar**—peuplier (m) d'Italie, peuplier pyramidal—*Pyramidenpappel* (*f*), *italienische Pappel* (*f*), *Chausseepappel* (*f*)—álamo (m) de Italia.
17 **lone axle**—essieu (m) arrière à cardan—*Kardanhinterachse* (*f*)—eje (m) motor de cardan.
18 **lone axle differential casing**—pont (m) arrière—*Hinterachsbrücke* (*f*)—árbol (m) trasero del diferencial.
19 **long**—long—*lang*—largo.
20 **long auger** (tool)—esseret (m)—*Langlochbohrer* (*m*)—taladro (m) de media caña.
21 **long borer** (tool)—esseret (m)—*Langlochbohrer* (*m*)—taladro (m) de media caña.
22 **long-cracking** (arb.)—cassant en long, cassant dans la longueur—*langrissig*—agrietado longitudinalmente.
23 **long-eye auger** (tool)—tarière (f) torse—*Stangenbohrer* (*m*)—barrena (f) de cola de marrano.
24 **long-fibred**—à fibre longue—*langfaserig*—de fibra larga.
25 **long-flame coal**—charbon (m) à longue flamme, charbon gras, houille (f) grasse—*langflammige Kohle* (*f*), *Fettkohle* (*f*)—carbón (m) de llama larga, hulla (f) grasa.

1 **long float** (instr.)—latte (f) de réglage—*Abziehlatte* (*f*)—lata (f) para aplanar.
2 **long-leaved lime-tree**—tilleul (m) d'été, tilleul de Hollande—*Sommerlinde* (*f*), *grossblättrige Linde* (*f*)—tilo (m) de Holanda.
3 **long-link chain**—chaîne (f) à maillons longs—*langgliedrige Kette* (*f*)—cadena (f) de eslabón largo.
4 **long saw**—scie (f) de long—*Schrotsäge* (*f*), *Brettsäge* (*f*), *Baumsäge* (*f*)—sierra (f) de leñador.
5 **long-tailed timber**—bois (m) de grande charpente, long bois—*Langholz* (*n*)—troncos (mp), madera (f) larga.
6 **longitudinal bearer** (mech.)—longeron (m)—*Längsträger* (*m*)—larguero (m).
7 **longitudinal member** (mech.)—longeron (m)—*Längsträger* (*m*)—larguero (m).
8 **longitudinal pitch**—écartement (m) longitudinal—*Längsteilung* (*f*)—paso (m) longitudinal.
9 **longitudinal sleeper**—longrine (f)—*Längsschwelle* (*f*)—larguero (m).
10 **longitudinal wall-hanger bearing**—palier (m) console fermé—*Längskonsollager* (*n*)—soporte (m) de cónsola longitudinal.
11 **loop**—crochet (m) ferme—*Schlaufe* (*f*)—ojuelo (m).
12 **loose**—volant, branlant, non compact (geol.)—*locker*—flojo.
13 **loose flange**—bride (f) rapportée—*loser Flansch* (*m*)—brida (f) móvil.
14 **loose pulley**—poulie (f) folle—*lose Riemscheibe* (*f*)—polea (f) loca.
15 **loss**—perte (f)—*Verlust* (*m*)—pérdida (f).
16 **lost motion** (mech.)—jeu (m), déplacement (m) à vide—*Spiel* (*n*), *toter Gang* (*m*)—juego (m), desplazamiento (m) en vacio.
17 **low**—bas—*niedrig*—bajo.
18 **low carbon steel**—acier (m) doux—*Flusseisen* (*n*)—acero (m) dulce.
19 **low-efficiency riveting**—rivure (f) étanche—*dichte Nietung* (*f*), *Gefässnietung* (*f*)—remachado (m) hermético.
20 **low tension**—basse tension (f)—*Niederspannung* (*f*)—baja tensión (f).
21 **low-tension magneto** (mot.)—magnéto (m) pour ruptures, magnéto à basse tension—*Abreissmagnet* (*m*), *Niederspannungsmagnet* (*m*)—magneto (m) para ruptores, magneto de baja tensión.
22 **lower-frame tube** (cyc.)—tube (m) diagonal—*Unterrohr* (*n*)—tubo (m) diagonal.
23 **lower pulley block**—moufle (f) de bas—*Unterflasche* (*f*), *unterer Rollflaschenzug* (*m*), *unterer Rollenzug* (*m*)—aparejo (m) movil, polipasto (m) inferior.
24 **lowering**—abaissement (m)—*Erniedrigung* (*f*)—descenso (m).
25 **lowest point**—point (m) le plus bas—*tiefster Punkt* (*m*)—punto (m) mas bajo.

1 **lubricant**—matière (f) lubrifiante, graisse (f)—*Schmiermittel* (*n*), *Schmiere* (*f*)—lubrificante (m).
2 **lubricating bearing**—graisseur (m) à bague—*Schmierlager* (*n*)—soporte (m) de engrase.
3 **lubrication**—graissage (m), lubrification (f)—*Ölung* (*f*), *Schmierung* (*f*)—engrase (m), lubrificación (f).
4 **lubrication hole**—orifice (m) de graissage—*Schmierloch* (*n*)—agujero (m) de engrase.
5 **lubrication value**—valeur (m) lubrifiante—*Schmierwert* (*m*)—valor (m) de lubrificación.
6 **lubricator**—graisseur (m)—*Schmiervorrichtung* (*f*)—lubrificador (m), engrasador (m).
7 **lubricator box**—boîte (f) à graisse—*Schmierbüchse* (*f*)—caja (f) de engrase.
8 **lubricator with sliding cover**—graisseur (m) à couvercle tournant—*Drehöler* (*m*)—engrasador (m) de tapa giratoria.
9 **lubricator with sliding telescopic cover**—graisseur (m) à fermeture téléscopique—*Schnappöler* (*m*)—engrasador (m) telescópico.
10 **lubricity**—viscosité (f)—*Schlüpfrigkeit* (*f*)—untuosidad (f).
11 **lug** (mech.)—patte (f) d'attache—*Befestigungsklaue* (*f*)—garra (f) de fijación.
12 **luggage-carrier**—porte-bagages (m)—*Gepäckhalter* (*m*)—porta-equipajes (m).
13 **lumachella marble**—marbre (m) conchoïdal—*Muschelmarmor* (*m*)—marmol (m) conchiforme.
14 **luminescence** — luminescence (f) — *Luminiszenz* (*f*)—luminescencia (f).
15 **lump coal**—gailletin (m)—*Würfelkohle* (*f*)—carbón (m) galleta.
16 **lump hammer**—massette (f)—*Schlegel* (*m*)—maceta (f), porilla (f).
17 **lump ore**—minerai (m) gros—*Stückerz* (*n*)—mineral (m) grueso.
18 **lunar caustic** (chem.)—azotate (m) d'argent, nitrate (m) d'argent, pierre (f) infernale—*salpetersaures Silberoxyd* (*n*), *Silbernitrat* (*n*), *Höllenstein* (*m*)—nitrato (m) de plata, piedra (f) infernal.

M

19 **M-toothed saw**—scie (f) à dent en M—*Stockzahnsäge* (*f*)—sierra (f) con diente de cola de Milano.
20 **machicolated**—denté—*gezahnt*—dentado.
21 **machine**—machine (f)—*Maschine* (*f*)—máquina (f).
22 **machinery**—machines (fp), mécanisme (m)—*Maschinen* (*fp*)—maquinaria (f).
23 **magnalium**—magnalium (m)—*Magnalium* (*n*)—magnalio (m).

1 **made**—fait—*gemacht*—hecho.
2 **magnesian lime**—chaux (f) carbonatée magnésifère—*Bitterkalk* (*m*)—caliza (f) amarga.
3 **magnesium**—magnésium (m)—*Magnesium* (*n*)—magnesio (m).
4 **magnesium chloride**—chlorure (m) de magnésie—*Chlormagnesium* (*n*), *Magnesiumchlorid* (*n*)—cloruro (m) magnésico.
5 **magnesium sulphate**—sulfate (m) de magnésie—*schwefelsaures Magnesia* (*n*), *Bittersalz* (*n*), *Magnesiumsulfat* (*n*)—sulfuro (m) magnésico.
6 **magnet**—aimant (m)—*Magnet* (*m*)—imán (m).
7 **magnetic**—magnétique—*magnetisch*—magnético.
8 **magnetite**—magnétite (m)—*Magnetit* (*m*)—magnetita (f).
9 **magnetic field**—champ (m) magnétique—*Magnetfeld* (*n*)—campo (m) magnético.
10 **magnetic flux**—flux (m) de lignes de force—*Kraftlinienfluss* (*m*)—flujo (m) de líneas de fuerza.
11 **magneto**—magnéto (m)—*Magnetapparat* (*m*)—magneto (m).
12 **mahogany**—bois (m) d'acajou—*Mahagoniholz* (*n*)—madera (f) de caoba.
13 **main bearing**—palier (m) principal—*Hauptlager* (*n*)—soporte (m) principal.
14 **main plate** (of spring)—maîtresse-lame (f), maîtresse-feuille (f)—*Hauptblatt* (*n*)—hoja (f) maestra.
15 **main rim**—jante (f) principale—*Grundfelge* (*f*)—llanta (f) principal.
16 **make, to**—faire—*machen*—hacer.
17 **make-and-break cam** (mot.)—came (f) de distribution d'allumage—*Zündnocken* (*m*), *Steuerknagge* (*f*)—leva (f) de distribución de encendido.
18 **make-and-break device** (mot.)—disque (m) d'interruption, distributeur (m)—*Unterbrecherscheibe* (*f*)—disco (m) de interrupción.
19 **make-and-break gear** (mot.)—tiges (fp) de rupteur—*Abreissgestänge* (*n*)—varillas (fp) de ruptor.
20 **make-and-break ignition**—allumage (m) par rupture—*Abreisszündung* (*f*)—encendido (m) por ruptura.
21 **mall** (tool)—massette (f)—*Schlegel* (*m*)—maceta (f), porilla (f).
22 **malleable**—malléable—*schmiedbar*—maleable.
23 **malleable iron**—fonte (f) malléable—*Tempergusseisen* (*n*)—fundición (f) dulce para moldeo, hierro (m) maleable.
24 **mallet**—maillet (m)—*Holzhammer* (*m*)—mazo (m).
25 **mandril** (mech.)—mandrin (m)—*Dorn* (*m*)—mandril (m).
26 **manganese**—manganèse (m)—*Mangan* (*m*)—manganese (m).
27 **manganese spar**—carbonate (m) de manganèse—*Manganspat* (*m*)—carbonato (m) de manganeso.
28 **manganiferous**—manganésé—*manganhaltig*—manganesífero.
29 **manganite**—manganite (f)—*Manganit* (*m*)—manganita (f).

1 **mangle gear** (mech.)—denture (f) à fuseaux—*Treibstockverzahnung* (*f*)—engranaje (m) de linterna de husillos.
2 **mantissa** (math.)—mantisse (f)—*Mantisse* (*f*)—mantisa (f).
3 **manufacture, to**—fabriquer—*herstellen, fertigen*—fabricar.
4 **maple wood**—bois (m) d'érable—*Ahornholz* (*n*)—madera (f) de arce.
5 **manufactured**—fabriqué—*hergestellt, gefertigt*—fabricado.
6 **marble**—marbre (m)—*Marmor* (*m*)—mármol (m).
7 **marcasite** (min.)—pyrite (f) de fer—*Eisenkies* (*m*)—pirita (f) de hierro.
8 **margarite** (min.)—margarite (f)—*Perlglimmer* (*m*)—margarita (f).
9 **margin trowel**—truelle (f) carrée—*Spachtelkelle* (*f*)—llana de enfoscar.
10 **marine end of connecting rod**—tête (f) de bielle type marin—*offener Pleuelkopf* (*m*)—cabeza (f) abierta de biela tipo marino.
11 **marking gauge**—trusquin (m)—*Streichmass* (*n*)—calibrador (m).
12 **marking tool**—pointe (f) à tracer—*Reissnadel* (*f*)—aguja (f) de marcar.
13 **marl** (geol.)—marne (f)—*Mergel* (*m*)—marga (f).
14 **marly limestone**—chaux (f) marneuse—*Kalkmergel* (*m*)—marga (f) calcárea.
15 **marsh ore**—minerai (m) des lacs—*Sumpferz* (*n*)—hierro (m) pantanoso.
16 **mash hammer**—massette (f)—*Schlegel* (*m*)—maza (f).
17 **mass**—masse (f)—*Masse* (*f*)—masa (f).
18 **master cock**—robinet (m) de contrôle—*Kontrollhahn* (*m*)—grifo (m) de verificación.
19 **materials**—matières (fp)—*Materialien* (*np*)—material (m).
20 **matrice**—matrice (f)—*Matrize* (*f*), *Lochscheibe* (*f*)—matriz (f), sufridera (f).
21 **matter**—matière (f)—*Masse* (*f*), *Stoff* (*m*), *Substanz* (*f*)—materia (f).
22 **mattock**—house (f)—*Breithacke* (*f*)—azadón (m).
23 **maul** (tool)—marteau (m) de frappeur—*Treibfäustel* (*n*)—macho (m) de fragua.
24 **maximum**—maximum (m)—*Maximum* (*n*)—maximum (m).
25 **maximum** (adj.)—maximum—*höchste, maximal*—máximo.
26 **meadow ore**—minerai (m) des lacs—*Sumpferz* (*n*), *Wiesenerz* (*n*)—hierro (m) pantanoso.
27 **mean** (math.)—moyenne (f)—*Mittel* (*n*)—media (f).
28 **mean velocity**—vitesse (f) moyenne—*mittlere Geschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) media.
29 **mechanical**—mécanique—*maschinell, mechanisch*—mecánico.
30 **mechanical efficiency**—rendement (m), coéfficient (m) de rendement—*Leistung* (*f*), *Wirkungsgrad* (*m*)—rendimiento (m), coeficiente (m) de rendimiento.
31 **mechanical power**—travail (m) utile—*Nutzarbeit* (*f*)—trabajo (m) útil.

1 **mechanically operated valve** (mot.)—soupape (f) commandée, soupape desmodromique—*gesteuertes Ventil* (*n*)—válvula mandada.
2 **mechanics**—mécanique (f)—*Mechanik* (*f*)—mecánica (f).
3 **mechanism**—mécanisme (m)—*Mechanismus* (*m*)—mecanismo (m).
4 **medium-hard**—moyennement dur—*mittelhart*—semi-duro.
5 **medullary ray** (arb.)—rayon (m) médullaire—*Markstrahl* (*m*)—radio (m) medular.
6 **melaconite** (min.)—minerai (m) de cuivre noir—*Schwarzkupfererz* (*n*)—mineral (m) de cobre negro.
7 **melaphyr** (geol.)—mélaphyre (m), porphyre (m) noir—*Melaphyr* (*m*), *schwarzer Porphyr* (*m*)—melafiro (m).
8 **mellite** (min.)—mellithe (f)—*Honigstein* (*m*)—melita (f).
9 **melt, to**—fondre—*schmelzen*—fundir.
10 **melting heat**—chaleur (f) de fusion—*Schmelzwärme* (*f*)—calor (m) de fusión.
11 **membrane of cell** (arb.)—membrane (f) de cellule—*Zellwand* (*f*)—membrana (f) de célula.
12 **mercuric chloride**—chlorure (m) de mercure—*Quecksilberchlorid* (*n*)—cloruro (m) mercúrico.
13 **mercuric nitrate**—azotate (m) mercurique, nitrate (m) mercurique—*Quecksilberoxydnitrat* (*n*)—nitrato (m) mercúrico.
14 **mercuric oxide**—oxyde (m) de mercure—*Quecksilberoxyd* (*n*)—óxido (m) mercúrico.
15 **mercurous chloride**—bichlorure (m) de mercure—*Quecksilberchlorür* (*n*)—cloruro (m) mercurioso.
16 **mercurous nitrate**—azotate (m) mercureux, nitrate (m) mercureux—*Quecksilberoxydulnitrat* (*n*)—nitrato (m) mercurioso.
17 **mercury**—mercure (m), vif-argent (m)—*Quecksilber* (*n*)—mercurio (m).
18 **metal**—métal (m)—*Metall* (*n*)—metal (m).
19 **metal jointing**—garniture (f) métallique—*Metallpackung* (*f*)—empaquetadura (f) metálica.
20 **metallic**—métallique—*metallisch*—metálico.
21 **metallic arsenic**—arsenic (m) métallique—*Scherbenkobalt* (*m*)—arsénico (m) metálico.
22 **metallic gland packing**—presse-étoupe (m) à garniture métallique—*Metallstopfbüchse* (*f*)—caja (f) de empaquetadura metálica.
23 **metallic sulphide**—sulfure (m), sulfure métallique—*Schwefelmetall* (*n*)—sulfuro (m), sulfuro metálico.
24 **metallographic** — métallographique — *metallmikroskopisch, metallographisch*—metalográfico.
25 **metallography**—métallographie (f)—*Metallmikroskopie* (f)—metalografía (f).
26 **metalloid**—métalloïde (m)—*Metalloid* (*n*)—metaloide (m).
27 **metallurgical**—métallurgique—*metallurgisch*—metalúrgico.

1 **metallurgy**—métallurgie (f)—*Metallkunde* (*f*)—metalurgia (f).
2 **meteoric**—météorique—*meteorisch*—meteórico.
3 **meteoric iron**—fer (m) météorique—*Meteoreisen* (*n*)—meteórico (m), hierro (m) meteórico.
4 **methylalcohol**—alcool (m) méthylique—*Methylalkohol* (*m*)—alcohol (m) metílico.
5 **metre**—mètre (m)—*Meter* (*m*)—metro (m).
6 **mica**—mica (m)—*Glimmer* (*m*)—mica (f).
7 **mica sheet**—plaque (f) de mica—*Glimmerplatte* (*f*)—placa (f) de mica.
8 **micaceous**—micacé—*glimmerhaltig*—micáceo.
9 **micaceous iron ore**—fer (m) micacé—*Eisenglimmer* (*m*)—hierro (m) micáceo.
10 **micaceous porphyry**—porphyre (m) micacé—*Glimmerporphyr* (*m*)—pórfido (m) micáceo.
11 **micaceous schist**—schiste (m) micacé—*Glimmerschiefer* (*m*)—esquisto (m) micáceo.
12 **micrometer calipers**—compas (m) micrométrique—*Feinschraubzirkel* (*m*)—compás (m) micrométrico.
13 **micrometer gauge**—micromètre (m)—*Mikrometerlehre* (*f*)—calibre (m) micrométrico.
14 **micrometer screw**—vis (f) micrométrique—*Mikrometerschraube* (*f*)—tornillo (m) micrométrico.
15 **micromillimetre**—micromillimètre (m)—*Mikromillimeter* (*m*)—micromilimetro (m).
16 **middle**—centre (m)—*Mitte* (*f*)—centro (m).
17 **middle frame tube** (cyc.)—tube-entretoise (m)—*Mittelrohr* (*n*)—tubo (m) tirante.
18 **middle portion**—milieu (m)—*mittlerer Teil* (*m*)—centro (m).
19 **mild steel**—acier (m) doux—*Flusseisen* (*n*)—acero (m) dulce.
20 **mile**—mille (m)—*Meile* (*f*)—milla (f).
21 **mileage indicator**—compteur (m) kilométrique—*Kilometerzähler* (*m*)—contador (m) kilométrico.
22 **mill cinder**—battitures (fp) de laminoir—*Walzensinter* (*m*)—batiduras (fp) de laminador.
23 **mill scale**—battitures (fp) de laminoir—*Walzensinter* (*m*)—batiduras (fp) de laminador.
24 **milled** (mech.)—fraisé, moleté—*gefräst, gerändelt, gerippt*—fresado, rayado.
25 **milled edge thumb screw**—vis (f) micrométrique—*Mikrometerschraube* (*f*)—tornillo (m) micrométrico.
26 **milled nut** (mech.)—rondelle (f) de garniture d'écrou—*Ziermutter* (*f*)—anillo (m) de guarnición para tuerca.
27 **milligramme**—milligramme (m)—*Milligramm* (*n*)—miligramo (m).
28 **millilitre**—millilitre (m)—*Milliliter* (*m*)—mililitro (m).
29 **millimetre**—millimètre (m)—*Millimeter* (*m*)—milimetro (m).

1 **milling cutter**—fraise (f)—*Fräser* (*m*)—fresa (f).
2 **milling spindle**—arbre (m) de fraise—*Frässpindel* (*f*)—árbol (m) de fresa.
3 **million**—million (m)—*Million* (*f*)—millón (m).
4 **millionth**—millionième—*Millionstel* (*n*), *millionste* (*adj.*)—millonésimo.
5 **millstone grit**—grès (m) houillier—*Kohlensandstein* (*m*)—gres (m) de formación hullera.
6 **mine**—mine (f)—*Grube* (*f*), *Bergwerk* (*n*)—mina (f).
7 **mineral**—minéral (m)—*Mineral* (*n*), *Berggut* (*n*)—mineral (m).
8 **mineralogical** — minéralogique — *mineralogisch* — mineralógico.
9 **mineralogy**—minéralogie (*f*)—*Steinkunde* (*f*)—mineralogía (f).
10 **minette**—minette (f)—*Minette* (*f*)—hierro (m) oolítico.
11 **minimum**—minimum (m)—*Minimum* (*n*)—minimum (m).
12 **minimum** (adj.)—minimum—*niedrigste, kleinste, minimal*—mínimo.
13 **minimum turning circle** (mot.)—cercle (m) minimum de direction—*kleinster Lenkkreis* (*m*)—círculo (m) mínimo de dirección.
14 **minium** (min.)—minium (m)—*Mennige* (*f*)—minio (m), plomo (m) rojo.
15 **minor of determinant** (math.)—déterminant (m) mineur—*Unterdeterminante* (*f*)—determinante (m) menor.
16 **minute**—minute (f)—*Minute* (*f*)—minuto (m).
17 **mirror-like**—brillant—*spiegelnd*—brillante.
18 **mispickel** (geol.)—pyrite (f) arsénicale—*Arsenkies* (*m*)—pirita (f) arseniosa.
19 **missfire**—mauvais allumage (m)—*Fehlzündung* (*f*)—encendido (m) defectuoso.
20 **missy** (geol.)—minerai (m) de fer jaune—*Gelbeisenerz* (*n*)—mineral (m) de hierro amarillo.
21 **mitre gear** (mech.)—engrenage (m) d'angle—*Winkelgetriebe* (*n*)—engranaje (m) cónico de ángulo recto.
22 **mitre wheel**—roue (f) d'angle—*Winkelrad* (*n*)—rueda (f) cónica para ángulo recto.
23 **mixed flow turbine**—turbine (f) à admission en dedans et en dehors—*Turbine* (*f*) *mit innerer und äusserer Beaufschlagung*—turbina (f) de admisión hacia adentro y hacia fuera.
24 **mixing chamber**—chambre (f) de mélange—*Mischraum* (*m*)—cámara (f) de mezcla.
25 **mixing cock**—robinet (m) de mélange—*Mischhahn* (*m*)—grifo (m) mezclador.
26 **mixing valve**—papillon (m) à mélange—*Mischschieber* (*m*)—válvula (f) de mezcla.
27 **mixture**—mélange (m)—*Gemisch* (*n*)—mezcla (f).
28 **mixture-control lever** (mot.)—levier (m) de carburation—*Gasgemischhebel* (*m*)—palanca (f) de carburación.

1 **modulus**—coéfficient (m), module (m)—*Modul* (*n*), *Koeffizient* (*m*)—módulo (m), coeficiente (m).
2 **modulus of direct elasticity** (mech.)—module (m) d'élasticité directe—*Zugelastizitatsmodul* (*n*)—módulo (m) de elasticidad directa.
3 **modulus of elasticity** (mech.)—module (m) d'élasticité—*Elastizitätsmodul* (*n*)—módulo (m) de elasticidad.
4 **modulus of elasticity for tension** (mech.)—coéfficient (m) d'allongement—*Dehnungskoeffizient* (*m*)—coeficiente (m) de dilatación.
5 **modulus de rigidity** (mech.)—coéfficient (m) de glissement—*Gleitmodul* (*n*)—coeficiente (m) de resbalamiento.
6 **modulus of shearing** (mech.)—coéfficient (m) d'arrachement—*Schubkoeffizient* (*m*)—coeficiente (m) de empuje.
7 **modulus of sliding movement** (mech.)—coéfficient (m) de glissement—*Gleitmodul* (*n*)—módulo (m) de resbalamiento.
8 **moist**—humide—*feucht*—húmedo.
9 **moisture**—humidité (f)—*Feuchtigkeit* (*f*)—humedad (f).
10 **molasse** (geol.)—molasse (f)—*Molassesandstein* (*m*)—arenisca (f) molasa.
11 **molecular**—moléculaire—*molekular*—molecular.
12 **molecular weight**—poids (m) moléculaire—*Molekulargewicht* (*n*)—peso (m) molecular.
13 **molecule**—molécule (f)—*Molekül* (*n*)—molécula (f).
14 **molten**—fondu—*geschmolzen*—fundido.
15 **molybdate of ammonium**—molybdate (m) d'ammoniaque—*molybdänsaures Ammonium* (*n*), *Ammoniummolybdat* (*n*)—molibdato (m) amónico.
16 **molybdenum** (chem.)—molybdène (m)—*Molybdän* (*m*)—molíbdeno (m).
17 **molybdic acid**—acide (m) molybdique, anhydrite (m) molybdique—*Molybdänsäure* (*f*), *Molybdänsäureanhydrid* (*n*)—óxido (m) de molíbdeno, ácido (m) molíbdico.
18 **moment**—moment (m)—*Moment* (*m*)—momento (m).
19 **moment of braking couple** (mot.)—moment (m) de freinage—*Bremsmoment* (*m*)—momento (m) de frenado.
20 **monatomic**—monatomique—*einatomig*—monatómico.
21 **monkey wrench** (tool)—clef (f) réglable—*verstellbarer Schraubenschlüssel* (*m*)—llave (f) inglesa.
22 **monosulphite of sodium**—sulfite (m) neutre de soude—*einfachschwefligsaures Natron* (*n*)—sulfito (m) neutro de sosa.
23 **monovalent**—monovalent—*einwertig*—monovalente.
24 **month**—mois (m)—*Monat* (*m*)—mes (m).
25 **moraine** (geol.)—moraine (f)—*Moräne* (*f*)—montón (m) de rocas.
26 **mortar**—mortier (m)—*Mörtel* (*m*)—mortero.
27 **mortise, to** (cogs)—mortaiser—*aufkämmen*—dentar.
28 **mortise axe**—bisaiguë (f), pioche (f)—*Stossaxt* (*f*)—hacha (f) de choque.

1 **mortise chisel**—bédane (f)—*Lochbeitel* (*m*)—escoplo (m) de fijas.
2 **mortise wheel**—roue (f) à dents de bois—*Kammrad* (*n*)—rueda (f) con dientes de madera.
3 **mortised-in**—emmortaisé—*eingezapft*—encajado.
4 **mother-liquor**—liquide-mère (m)—*Mutterlauge* (*f*)—líquido madre (m).
5 **motion**—mouvement (m)—*Bewegung* (*f*)—movimiento (m).
6 **motion of translation** (mech.)—translation (f)—*Schiebung* (*f*)—traslación (f).
7 **motor**—moteur (m)—*Motor* (*m*)—motor (m).
8 **motor-car**—automobile (f)—*Kraftwagen* (*m*), *Auto* (*n*)—automóvil (m).
9 **motor-cycle**—motocyclette (f)—*Motorrad* (*n*)—motocicleta (f).
10 **motor with cylinders in one piece**—moteur (m) par bloc—*Blockmotor* (*m*)—motor (m) con cilindros de una sola pieza.
11 **motor-tandem**—motocycle-tandem (m)—*Motorzweisitzer* (*m*)—motocicleta-tandem (f).
12 **motor-tricycle**—tricycle (m) automobile—*Motordreirad* (*n*)—tricicleta-motor (f), tricicleta (f) para equipajes.
13 **mottled** (geol.)—truité, gefleckt—atruchado.
14 **mould** (geol.)—terreau (m), remblai (m), terre (f) végétale—*Ackererde* (*f*), *Gartenerde* (*f*) *Düngererde* (*f*), *Dammerde* (*f*)—humus (m), mantillo (m).
15 **moulded**—moulé—*geformt*—formado.
16 **moulding plane**—rabot (m) à moulures—*Profilhebel* (*m*)—cepillo (m) de perfilar.
17 **mouldy** (arb.)—moisi—*schimmelig*—enmohecido.
18 **mount, to** (mech.)—monter—*montieren, aufstellen*—montar.
19 **mountain ash** (arb.)—sorbier (m) suavage—*Eberesche* (*f*)—fresno (m) silvestre.
20 **mountain elm**—orme (m) à larges feuilles—*Bergulme* (*f*), *Bergrüster* (*f*), *Haselrüster* (*f*)—ormo (m) de montana.
21 **mountain limestone**—calcaire (m) compact—*dichter Kalkstein* (*m*)—carbonato (m) cálcico compacto.
22 **mountain oak**—chêne (m) rouvre—*Wintereiche* (*f*), *Steineiche* (*f*), *Früheiche* (*f*)—roble (m).
23 **mouth** (mech.)—ouverture (f), bec (m)—*Maul* (*n*)—boca (f).
24 **mouth** (of plane)—lumière (f)—*Spannloch* (*n*)—agujero (m).
25 **movable**—mobile—*beweglich, verschiebbar*—móvil.
26 **movable block** (of pulley)—moufle (f) mobile—*lose Flasche* (*f*)—polipasto (m) móvil.
27 **movable pulley**—poulie (f) folle—*lose Rolle* (*f*)—polea (f) móvil.
28 **movement**—mouvement (m)—*Bewegung* (*f*)—movimiento (m).
29 **movement of spring**—variation (f) de flèche de ressort—*Federhub* (*m*)—variación (f) de flecha.

1 **muck bar** (of iron)—barre (f) de fer brut—*Rohbarren* (*m*)—barra (f) de hierro crudo.
2 **mud box** (mot.)—caisse (f) à depôts—*Schlammsack* (*m*)—colector (m) de fango.
3 **mud cover** (mot.)—couvercle (m) de caisse à depôts—*Schlammdeckel* (*m*)—tapa (f) de colector de fango.
4 **mud shield** (mot.)—cuvette (f) de protection—*Schutzwanne* (*f*)—caja (f) de protección.
5 **mud valve**—soupape (f) de purge—*Schlammventil* (*n*), *Schmutzventil* (*n*)—válvula (f) de purga.
6 **mudguard**—garde-boue (m)—*Kotschützer* (*m*)—guarda-barros (m).
7 **muff** (mech.)—manchon (m)—*Muffe* (*f*)—manguito (m).
8 **muff coupling** (mot.)—manchon (m) d'accouplement, accouplement (m) à manchon—*Kupplungsmuffe* (*f*), *Muffenkupplung* (*f*)—manguito (m) de acoplamiento, acoplamiento (m) por manguito.
9 **muffler** (mot.)—silencieux (m)—*Schalldämpfer* (*m*)—silencioso.
10 **mulberry wood**—bois (m) de murier—*Maulbeerholz* (*n*)—madera (f) de morera.
11 **muller and plate** (tool)—dame (f) plate à manche courbe—*Tatsche* (*f*), *Schlagbrett* (*n*), *Pritschbläuel* (*m*)—pisón (m) de mango curvo.
12 **multiple** (math.)—multiple (m)—*Vielfaches* (*n*)—múltiplo (m).
13 **multiple disc clutch** (mot.)—embrayage (m) à disques juxtaposés—*Lamellenkupplung* (*f*)—embrague (m) de discos yuxtapuestos.
14 **multiple jet nozzle**—gicleur (m) à plusieurs orifices—*Mehrlochdüse* (*f*)—inyector (m) de varios orificios.
15 **multiple ring valve**—soupape (f) à sièges annulaires multiples—*mehrfaches Ringventil* (*n*)—válvula (f) anular múltiple.
16 **multiple riveting**—rivure (f) à plusieurs rangs—*mehrreihige Nietung* (*f*)—remachado (m) en costura multiple.
17 **multiple shear riveting**—rivure (f) à plusieurs coupes—*mehrschnittige Nietung* (*f*)—remachado (m) de varios cortes.
18 **multiple thread screw**—vis (f) à plusieurs filets—*mehrgängige Schraube* (*f*)—tornillo (m) de varios filetes.
19 **multiple V gearing**—transmission (f) à freinage par poulies à gorge—*Keilrädergetriebe*(*n*)—transmisión(f) por ruedas de canal.
20 **multiplex thread**—pas (m) multiple—*dreigängiges Gewinde* (*n*)—filete (m) múltiple.
21 **multiplicand** (math.)—multiplicande (m)—*Vervielfältigungszahl* (*f*)—multiplicando (m).
22 **multiplication**—multiplication (f)—*Vervielfältigung* (*f*)—multiplicación (f).
23 **multiplier** (math.)—multiplicateur (m)—*Vervielfältiger* (*m*)—multiplicador (m).
24 **multiply, to**—multiplier—*multiplizieren, vervielfältigen*—multiplicar.

1 **multithread**—à pas multiple—*mehrgängig*—de paso múltiple.
2 **multivalent**—multivalent—*mehrwertig*—polivalente.
3 **mushroom valve** (mot.)—soupape (f) circulaire—*Ringventil* (*n*)—válvula (f) anular.
4 **mycelium** (arb.)—mycose (f)—*Myzel* (*m*)—micelo (m).

N

5 **nail**—clou (m), cheville (f)—*Nagel* (*m*)—clavo (m).
6 **nail extractor**—arrache-clous (m)—*Nagelzieher* (*m*)—arranca-clavos (m).
7 **narrow**—étroit—*schmal*—estrecho.
8 **narrowed front** (with car frames)—cintré à l'avant, rétréci à l'avant—*vorn eingezogen*—estrechado por delante.
9 **nascent** (chem.)—naissant—*naszierend*—naciente.
10 **native arsenic**—arsenic (m) métallique—*Scherbenkobalt* (*m*)—arsénico (m) metalico.
11 **native platinum**—polyxène (m)—*Polyxen* (*n*)—polixeno (m).
12 **natural**—naturel—*natürlich*—natural.
13 **natural frequency** (mech.)—nombre (m) d'oscillations propres—*Eigenschwingungszahl* (*f*)—número (m) de oscilaciones propias.
14 **natural vibration** (mech.)—oscillation (f) propre—*Eigenschwingung* (*f*)—oscilación (f) propia.
15 **naumannite** (min.)—sélénure (m) d'argent—*Selensilber* (*n*)—selenuro (m) de plata.
16 **nave** (of wheel)—moyeu (m)—*Nabe* (*f*)—cubo (m).
17 **nave collar**—collet (m) de moyeu—*Nabenwulst* (*f*)—pestaña (f) del cubo.
18 **neck** (mech.)—collet (m), tige (f)—*Hals* (*m*), *Schaft* (*m*)—cuello (m), collete (m).
19 **neck** (of shaft)—tourillon (m) d'arbre, tourillon intermédiaire—*Wellenhals* (*m*)—gorrón (m) de árbol, gorrón intermedio.
20 **neck collar journal**—tourillon (m) d'appui à collets—*Halszapfen* (*m*)—collete (m) intermedio.
21 **neck journal**—tourillon (m) d'appui—*Tragzapfen* (*m*)—collete (m) de soporte.
22 **neck journal bearing**—palier (m) à collets—*Halslager* (*n*)—soporte (m) de extrangulación.
23 **neck ring**—bague (f) de collet, bague de fond conique—*Grundring* (*m*)—anillo (m) de base.
24 **needle file** (tool)—lime (f) à aiguille—*Nadelfeile* (*f*)—lima (f) cola de raton.
25 **negative**—négatif—*negativ*—negativo.
26 **nephrite** (min.)—néphrite (f), actinolite (f)—*Strahlstein* (*m*)—nefrita (f), actinolita (f).
27 **neutral position** (mot.)—position (f) de repos—*Ruhestellung* (*f*)—posición (f) de aflojamiento.

1 **nibbing** (of tyre)—frottement (m)—*Scheuern* (*n*)—rozamiento (m).
2 **niccolite** (min.)—nickel (m) cuivreux—*Kupfernickel* (*m*)—níquel (m) cuproso.
3 **nickel**—nickel (m)—*Nickel* (*m*)—níquel (m).
4 **nickel ethyl sulphate**—éthylsulfate (m) de nickel—*ätherschwefelsaurer Nickel* (*m*)—sulfato (m) de níquel stílico.
5 **nickel-molybdenum**—alliage (m) de molybdène et nickel—*Molybdännickel* (*m*)—molíbdeno-níquel (m).
6 **nickel nitrate**—azotate (m) de nickel, nitrate (m) de nickel—*salpetersaurer Nickel* (*m*)—nitrato (m) de níquel.
7 **nickel sulphate**—sulfate (m) de nickel—*schwefelsaurer Nickel* (*m*)—sulfato (m) de níquel.
8 **nickeliferous**—nickelifère—*nickelhaltig*—niquelífero.
9 **nickelous**—nickelifère—*nickelhaltig*—niquelífero.
10 **nickelous ammonium sulphate**—sulfate (m) de nickel ammoniacal—*Nickeloxydulammonsulfat* (*n*)—sulfato (m) de níquel amoniacal.
11 **nickelous carbonate**—carbonate (m) de protoxyde de nickel—*kohlensaures Nickeloxydul* (*n*)—carbonato (m) de níquel.
12 **nickelous chloride**—chlorure (m) de nickel—*Chlornickel* (*m*)—cloruro (m) de níquel.
13 **nicker** (of drill)—point (m) de centre—*Zentrumsspitze* (*f*)—centro (m), punto (m) de broca.
14 **nine**—neuf—*neun*—nueve.
15 **nineteen**—dix-neuf—*neunzehn*—diecinueve.
16 **nineteenth**—dix-neuvième—*Neunzehntel* (*n*), *neunzehnte* (*adj.*)—décimonono.
17 **ninetieth**—quatre-vingt-dixième—*Neunzigstel* (*n*), *neunzigste* (*adj.*)—nonagésimo.
18 **ninety**—quatre-vingt-dix—*neunzig*—noventa.
19 **ninth**—neuvième—*Neuntel* (*n*), *neunte* (*adj.*)—nono.
20 **nip** (in tyre), **position of**—poinçon (m)—*Kniffstelle* (*f*)—doblez (f).
21 **nipped** (of tyre)—pincé—*eingeklemmt*—teniendo dobleces.
22 **nipple** (of pipe)—raccord (m) à vis—*Nippel* (*m*)—boquilla (f) roscada.
23 **nitrate of cobalt**—nitrate (m) de cobalt—*Kobaltnitrat* (*n*)—nitrato (m) de cobalto.
24 **nitrate of lime**—nitrate (m) de chaux—*Kalksalpeter* (*m*)—nitrato (m) de cal.
25 **nitrate of mercury**—nitrate (m) de mercure—*Quecksilbernitrat* (*n*)—nitrato (m) mercúrico.
26 **nitrate of palladium**—nitrate (m) de palladium—*Palladiumoxydulnitrat* (*n*)—nitrato (m) de paladio.
27 **nitre**—azote (m)—*Salpeter* (*m*)—nitro (m), salitre (m).
28 **nitric acid**—acide (m) nitrique, acide azotique—*Salpetersäure* (*f*), *Stickstoffsäure* (*f*)—ácido (m) nítrico.
29 **nitrogen**—azote (m)—*Stickstoff* (*m*)—nitrô eno m.

1 **nitromagnesite**—nitromagnésite (f)—*Magnesiasalpeter* (*m*)—nitromagnesita (f).
2 **nodular** (geol.)—noduleux—*knollig*—tuberoso.
3 **nodular ore**—minerai (m) en rognons—*Nierenerz* (*n*)—mineral (m) en riñones.
4 **nodules** (geol.)—grumeaux (mp)—*Knollen* (*mp*)—globulillos (mp).
5 **non-baking coal**—houille (f) maigre—*Magerkohle* (*f*)—hulla (f) seca.
6 **non-bituminous coal**—houille (f) maigre—*Magerkohle* (*f*)—hulla (f) seca.
7 **non-return flap** (mech.)—clapet (m) de retenue—*Rückschlagklappe* (*f*)—visagra (f) de retención.
8 **non-return valve**—soupape (f) de retenue—*Rückschlagventil* (*n*)—válvula (f) de retención.
9 **non-skid device**—antidérapant (m)—*Gleitschutz* (*m*)—antideslizante (m).
10 **non-spherical**—asphérique—*asphärisch*—asférico.
11 **non-symmetrical**—dissymmétrique—*unsymmetrisch, spiegelungleich*—asimétrico.
12 **non-transparent**—opaque—*undurchsichtig*—opaco.
13 **non-viscous**—mince—*dünnflüssig*—muy flúido.
14 **nonagon**—nonagone (m)—*Neuneck* (*n*)—nonágono (m).
15 **nonagonal**—nonagone—*neuneckig*—nonágono.
16 **normal**—normal—*normal*—normal.
17 **normal line** (math.)—perpendiculaire (f)—*Normale* (*f*), *Radikale* (*f*)—perpendicular (m).
18 **northern pine** (arb.)—pin (m) sylvestre—*gemeine Kiefer* (*f*), *Weisskiefer* (*f*), *Föhre* (*f*)—pino (m) silvestre.
19 **Norway maple**—érable (m) plan, faux sycomore (m)—*Spitzahorn* (*m*)—arce (m) de Noruega, falsosicomoro (m).
20 **notch**—encoche (f), cran (m), rainure (f)—*Kerbe* (*f*), *Raste* (*f*), *Nut* (*f*)—entalladura (f), muesca (f), rasta (f), ranura (f).
21 **notched**—à gradins—*gekerbt, abgestuft*—entallado, ranurado.
22 **notching machine**—machine (f) à entailler—*Ausklinkmaschine* (*f*)—máquina (f) de mortajar.
23 **nozzle**—bec (m), gicleur (m), ajutage (m)—*Schnabel* (*m*), *Düse* (*f*)—tobera (f), túbito (m).
24 **nozzle flange**—bride (f) d'ajutage—*Düsenflansch* (*m*)—brida (f) de túbito.
25 **nucleus**—noyau (m)—*Kern* (*m*)—núcleo (m).
26 **numerator**—numérateur (m)—*Zähler* (*m*)—numerador (m).
27 **nummulitic sandstone**—grès (m) nummulitique—*Nummulitensandstein* (*m*)—arenisca (f) numuliítica.
28 **nut**—écrou (m)—*Mutter* (*f*)—tuerca (f).
29 **nuts** (coal)—charbon (m) gailleteux—*Nusskohle* (*f*)—galleta (f) menuda.

O

1 **oak**—chêne (m)—*Eiche* (*f*)—encina (f).
2 **obelisk** (math.)—obélisque (m)—*Obelisk* (*m*)—obelisco (m).
3 **oblique angle**—angle (m) oblique—*schiefer Winkel* (*m*) ángulo (m) oblicuo.
4 **obliquity**—obliquité (f)—*Schiefe* (*f*), *Einschlag* (*m*)—oblicuidad (f).
5 **oblong iron**—fer (m) plat rectangulaire—*Vierkanteisen* (*n*)—hierro (m) rectangular plano.
6 **oblong perforation**—perforation (f) oblongue—*Schlitzlochung* (*f*)—perforación (f) oblonga.
7 **obsidian**—obsidienne (f)—*Obsidian* (*m*)—obsidiana (f).
8 **obtuse angle**—angle (m) obtus—*stumpfer Winkel* (*m*)—ángulo (m) obtuso.
9 **occlusions** (geol.)—occlusions (fp)—*Einschlüsse* (*mp*)—oclusiones (fp).
10 **occhraniccoli** (geol.)—ocre (m) de nickel—*Nickelocker* (*m*)—ocre (m) de níquel.
11 **ochre**—ocre (m)—*Ocker* (*m*)—ocre (m), almagre (m).
12 **octagon**—octagone (m)—*Achteck* (*n*)—octágono (m).
13 **octagonal**—octagone—*achteckig*—octágono.
14 **octahedral**—octaédrique—*achtflächig*—octaédrico.
15 **octahedron**—octaèdre (m)—*Achtflach* (*n*)—octaedro (m).
16 **odd** (math.)—impair, disperi—*ungerade*—impar.
17 **offset** (mech.)—coudé—*gekröpft*—acodado.
18 **ohm**—ohm (m)—*Ohm* (*n*)—ohmio (m).
19 **oil**—huile (f), graisse (f)—*Öl* (*n*), *Schmiere* (*f*)—aceite (m), engrase (m).
20 **oil bath**—bain (m) d'huile—*Ölbad* (*n*)—baño (m) de aceite.
21 **oil box** (mot.)—chambre (f) de graissage—*Ölkammer* (*f*)—cámara (f) de aceite.
22 **oil can**—burette (f)—*Ölkanne* (*f*)—aceitera (f).
23 **oil cap** (mot.)—graisseur (m) à casque, casque (f) de graissage—*Helmöler* (*m*), *Ölhelm* (*m*)—engrasador (m) de casco, casco (m) engrasador.
24 **oil chamber** (mot.)—chambre (f) d'huile—*Ölkammer* (*f*)—cámara (f) de aceite.
25 **oil cup**—godet (m) graisseur—*Ölvase* (*f*), *Schmiervase* (*f*)—copa (f) de aceite.
26 **oil distributing box**—appareil (m) de graissage central, appareil distributeur de graisse, appareil distributeur d'huile—*Zentralschmiervorrichtung* (*f*), *Ölverteilungsbüchse* (*f*)—disposición (f) de engrase central, caja (f) distribuidora de aceite.
27 **oil distributor**—rampe (f) d'huile, distributeur (m) d'huile—*Ölrampe* (*f*), *Ölverteiler* (*m*)—distribuidor (m) de aceite.
28 **oil drain**—vidange (f) d'huile—*Ölablass* (*m*)—evacuación (f) de aceite.
29 **oil drain plug**—bouchon (m) de vidange d'huile—*Ölablasshahn* (*m*)—tapón (m) de purga de aceite.

1 **oil drainer**—vidange (f) d'huile—*Ölablass*—disposición (f) de salida de aceite.
2 **oil drip** (mot.)—menton (m) lubrificateur—*Ölnase* (*f*)—nervio (m) de engrase.
3 **oil feed**—conduite (f) d'huile—*Ölzufluss* (*m*)—afluencia (f) de aceite.
4 **oil filter**—filtre (m) à l'huile—*Ölreiniger* (*m*)—purificador (m) de aceite.
5 **oil gauge**—indicateur (m) de niveau d'huile—*Ölstandzeiger* (*m*), *Ölstandmesser* (*m*)—indicador (m) del nivel de aceite.
6 **oil gauge cock**—robinet (m) de jauge d'huile—*Ölstandhahn* (*m*)—grifo (m) del nivel de aceite.
7 **oil gauge glass**—indicateur (m) de niveau d'huile—*Ölstandglas* (*n*)—indicador (m) del nivel de aceite.
8 **oil groove**—patte (f) d'araignée, rainure (f) de graissage—*Schmiernut* (*f*)—ranura (f) de engrase.
9 **oil hole**—trou (m) de graissage—*Schmierloch* (*n*)—agujero (m) de lubrificación.
10 **oil joint** (mot.)—joint (m) à huile—*Ölabdichtung* (*f*)—junta (f) de aceite.
11 **oil level**—niveau (m) d'huile—*Ölstand* (*m*)—nivel (m) de aceite.
12 **oil level cock**—robinet (m) de niveau d'huile—*Ölstandhahn* (*m*)—grifo (m) de nivel de aceite.
13 **oil pipe**—tube (m) de graissage—*Schmierröhrchen* (*n*)—túbito (m) de engrase.
14 **oil retaining packing** (of axle)—joint (m) étanche de palier, joint de retenue d'huile—*Lagerabdichtung* (*f*), *Ölabdichtung* (*f*)—empaquetadura (f) de soporte, empaquetadura de aceite.
15 **oil ring** (mech.)—bague (f) de graissage—*Ölring* (*m*)—anillo (m) de lubrificación.
16 **oil scoop**—puisoir (m) d'huile—*Ölschöpfer* (*m*)—saca-aceite (m).
17 **oil sump**—godet (m) collecteur d'huile, nid (m) d'hironde—*Ölsammelnapf* (*m*), *Schwalbennest* (*n*), *Ölwanne* (*f*)—depósito (m) para aceite, vaso (m) colector de aceite.
18 **oil syphon**—graisseur (m) à mèche—*Dochtschmierer* (*m*)—engrasador (m) de torcida.
19 **oil tank**—récipient (m) pour l'huile—*Ölbehälter* (*m*)—depósito (m) para aceite.
20 **oil tightener**—joint (m) d'huile—*Öldichtung* (*f*)—cierre (m) para aceite.
21 **oil well** (mot.)—godet (m) collecteur d'huile, nid (m) d'hironde—*Ölsammelnapf* (*m*), *Schwalbennest* (*n*)—vaso (m) colector de aceite.
22 **oil wiper**—racloir (m) d'huile—*Ölabstreifer* (*m*)—recogedor (m) de aceite.
23 **oiling**—graissage (m), lubrification (f)—*Schmierung* (*f*), *Ölung* (*f*)—engrase (m), lubrificación (f).

1 **olive wood**—bois (m) d'olivier—*Olivenbaumholz* (*n*), *Ölbaumholz* (*n*)—madera (f) de olivo.
2 **olivine** (geol.)—olivine (f)—*Olivin* (*m*)—olivino (m).
3 **one**—un—*eins*—uno.
4 **onofrite** (geol.)—onofrite (f), sélénure (m) naturel de soufre et de mercure—*Selenschwefelquecksilber* (*n*)—onofrita (f), selenuro (m) natural de azufre y mercurio.
5 **oolitic** (geol.)—oolitique—*oolithisch*—oolítico.
6 **oolitic lime**—calcaire (m) oolitique—*Oolithkalk* (*m*), *Rogenstein* (*m*)—caliza (f) oolítica.
7 **oolitic ore**—fer (m) en lentille, minette (f), minerai (m) oolitique—*Linsenerz* (*n*), *Minette* (*f*), *Oolitherz* (*n*)—hierro (m) oolítico.
8 **opal**—opale (f)—*Opal* (*m*)—ópalo (m).
9 **opaque**—opaque—*undurchsichtig*—opaco.
10 **open-grained** (min.)—à grandes cavernes—*grosslückig*—con ampollas grandes.
11 **open-hearth pig-iron**—fonte (f) martin, fonte pour acier—*Martinroheisen* (*n*), *Stahleisen* (*n*)—fundición (f) para acero.
12 **open-hearth steel**—acier (m) martin—*Martinstahl* (*m*)—acero (m) martin.
13 **open-link chain**—chaîne (f) ordinaire, chaîne à maillons ouverts—*Gliederkette* (*f*), *Schakenkette* (*f*)—cadena (f) de eslabones.
14 **open working** (min.)—exploitation (f) à ciel ouvert—*Tagebau* (*m*)—explotación (f) á cielo abierto.
15 **operation-sequence**—suite (f) d'opérations—*Arbeitsfolge* (*f*)—orden (m) de sucesión de operaciones.
16 **opposite angle** (math.)—angle (m) opposé—*Scheitelwinkel* (*m*)—ángulo (m) opuesto.
17 **orbit**—trajectoire (f)—*Weg* (*m*), *Bahn* (*f*)—trayectoria (f).
18 **ordinal number**—nombre (m) ordinal—*Ordnungszahl* (*f*), *Ordinalzahl* (*f*)—número (m) ordinal.
19 **ordinates** (math.)—ordonnées (fp)—*Ordinaten* (*fp*)—ordenadas (fp).
20 **ore**—minerai (m)—*Erz* (*n*)—mineral (m).
21 **Oregon pine** (arb.)—pitch-pin (m)—*amerikanische Terpentinkiefer* (*f*), *Harzkiefer* (*f*)—pitchpino (m).
22 **origin of co-ordinates** (math.)—point (m) d'origine des coordonnées—*Nullpunkt* (*m*)—origen (m) de las coordenadas.
23 **origin of force** (mech.)—point (m) d'attaque—*Angriffspunkt* (*m*)—punto (m) de aplicación de fuerza.
24 **orpiment** (chem.)—orpiment (m)—*Operment* (*n*), *Auripigment* (*n*), *Rauschgelb* (*n*)—oropimente (m).
25 **orthoclase** (geol.)—feldspath (m) potassique—*Orthoklas* (*m*)—feldespato (m) potásico.
26 **oscillate, to**—osciller—*vibrieren, schwingen*—oscilar.
27 **oscillating axle**—essieu (m) oscillant—*Pendelachse* (*f*) eje (m) oscilante.

1 **oscillating cylindrical valve**—tiroir (m) oscillant, tiroir cylindrique oscillant—*Rundschieber* (*m*)—válvula (f) cilíndrica, válvula cilíndrica oscilante.
2 **oscillation**—oscillation (f), vibration (f)—*Schwingung* (*f*)—oscilación (f).
3 **oscillation absorber** (mot.)—amortisseur (m) d'oscillation—*Schwingungsdämpfer* (*m*)—amortiguador (m) de oscilaciones.
4 **oscillatory load** (mech.)—charge (f) variable—*pulsierende Belastung* (*f*)—carga (f) intermitente.
5 **osmium**—osmium (m)—*Osmium* (*n*)—osmio (m).
6 **osmondite** (min.)—osmondite (f)—*Osmondit* (*m*)—osmondita (f).
7 **osmosis**—osmose (f)—*Osmose* (*f*)—ósmosis (f).
8 **osmotic**—osmotique—*osmotisch*—osmótico.
9 **ounce** (meas.)—once (f)—*Unze* (*f*)—onza (f).
10 **out of truth, to be** (of wheels)—flotter—*schlagen*—golpear.
11 **outlet**—sortie (f), échappement (m)—*Auslass* (*m*), *Abzug* (*m*)—salida (f), escape (m).
12 **outside calipers**—compas (m) d'épaisseur—*Aussentaster* (*m*)—compás (m) de gruesos.
13 **outward diffusion**—départ (m) par diffusion—*Abdiffundierung* (*f*)—difusión (f) hacia afuera.
14 **outward-flow turbine**—turbine (f) à admission en dehors—*Turbine* (*f*) *mit innerer Beaufschlagung*—turbina (f) a admisión hacia afuera.
15 **oval file** (tool)—lime (f) ovale—*Karpfenfeile* (*f*)—lima (f) almendrada.
16 **over-pressure valve**—soupape (f) reniflante, soupape de surpression—*Schnüffelventil* (*n*), *Schnarchventil* (*n*), *Überdruckventil* (*n*)—válvula (f) de escape.
17 **overcooling** (chem.)—refroidissement (m) au-dessous du point de condensation—*Unterkühlung* (*f*), *Überkältung* (*f*)—sobreenfriamiento (m).
18 **overflow pipe**—tube (m) de trop-plein—*Überlaufrohr* (*n*)—rebasadero (m), tubo (m) rebasadero.
19 **overflow valve**—soupape (f) de trop-plein—*Überlaufventil* (*n*)—válvula (f) de evacuación, válvula rebasadera.
20 **overhanging** (geol.)—en surplomb, en saillie—*überhängend*—pendiente, sobrependiente.
21 **overripe** (arb.)—suranné—*überständig*—demasiado pasado.
22 **oxalic acid**—acide (m) oxalique—*Oxalsäure* (*f*)—ácido (m) oxálico.
23 **oxidation**—oxydation (f)—*Oxydation* (*f*)—oxidación (f).
24 **oxide**—oxyde (m)—*Oxyd* (*n*)—óxido (m).
25 **oxygen**—oxygène (n)—*Sauerstoff* (*m*)—oxígeno (m).
26 **ozone**—ozone (m)—*Ozon* (*n*)—ozono (n).

P

1 **packing** (mech.)—garniture (f), bourrage (m)—*Dichtung* (*f*), *Verpackung* (*f*), *Packung* (*f*)—enpaquetadura (f), guarnición (f).
2 **packing box** (mech.)—boîte (f) à étoupes—*Stopfbüchse* (*f*)—prensa-estopas (m).
3 **packing collar** (mech.)—anneau (m) de garniture, collet (m) de garniture—*Manschette* (*f*), *Stulp* (*m*)—cuello (m), cuello (m) de guarnición.
4 **packing gland** (mech.)—presse-étoupe (m)—*Stopfbüchse* (*f*)—prensa-estopas (m).
5 **packing ring** (mech.)—anneau (m) de joint—*Dichtungsring* (*m*), *Dichtungsschnur* (*f*)—anillo (m) de empaquetado.
6 **packing rod** (tool)—batte (f) coudée—*Stopfstange* (*f*)—mazo (m) para batear.
7 **pad saw** (tool)—scie (f) à main—*Fuchsschwanz* (*m*), *Handsäge* (*f*)—serrucho (m).
8 **palisander wood**—bois (m) de palissandre—*Palisanderholz* (*n*), *Jakarandaholz* (*n*)—palisandra (f), jacaranda (f).
9 **palladium**—palladium (m)—*Palladium* (*n*)—paladio (m).
10 **palladium nitrate**—nitrate (m) de palladium—*Palladiumoxydulnitrat* (*n*)—nitrato (m) de paladio.
11 **pan rivet head**—tête (f) de rivet conique—*eckiger Nietkopf* (*m*)—cabeza (f) de remache poligonal.
12 **pane** (of hammer)—panne (f)—*Finne* (*f*)—corte (m), pena (f).
13 **paning hammer**—marteau (m) à panne—*Pinnhammer* (*m*)—martillo (m) de corte.
14 **parabola**—parabole (f)—*Parabel* (*f*)—parábola (f).
15 **parabolic**—parabolique—*parabolisch*—parabólico.
16 **paraboloid**—paraboloïde (m)—*Paraboloid* (*n*), *Parabelloid* (*n*)—paraboloide (m).
17 **paraffin**—paraffine (f)—*Paraffin* (*n*)—parafina (f).
18 **parallel**—parallèle (f)—*Parallele* (*f*)—paralela (f).
19 **parallel** (adj.)—parallèle—*parallel*—paralelo.
20 **parallel-line pin**—tire-ligne (m) double—*Doppelziehfeder* (*f*)—tiralíneas (m) doble.
21 **parallelogram**—parallélogramme (m)—*Parallelogramm* (*n*)—paralelogramo (m).
22 **parallelopiped**—parallélipipède (m)—*Parallelflächner* (*m*)—paralelipípedo (m).
23 **parameter**—paramètre (m)—*Parameter* (*m*)—parámetro (m).
24 **particle**—particule (f)—*Teilchen* (*n*)—partícula (f).
25 **parting tool**—gouge (f) triangulaire—*Geissfuss* (*m*)—gubia (f) triangular.
26 **partition** (mech.)—cloison (f) intérieure—*Trennwand* (*f*), *Scheidewand* (*f*)—tabique (m).
27 **patent axe**—brettelle (f)—*Krönel* (*m*)—escoda (f).
28 **patent axle**—essieu (m) patent—*Patentachse* (*f*)—eje (m) patente.

1 **patent pick** (tool)—brettelle (f)—*Krönel* (*m*)—escoda (f).
2 **path** (mech.)—trajectoire (f)—*Bahn* (*f*), *Weg* (*m*)—trayectoria (f).
3 **path of contact** (gearing, etc.)—étendu (m) de l'engrènement—*Eingriffsstrecke* (*f*)—curva (f) de engrane.
4 **path of chain**—course (f) de chaîne—*Kettenlauf* (*m*)—carrera (f) de cadena.
5 **path of projectile**—trajectoire (f)—*Wurfbahn* (*f*), *Flugbahn* (*f*)—trayectoria (f).
6 **path racer** (cyc.)—bicyclette (f) de course sur piste, motocycle (m) de course sur piste—*Bahnrenner* (*m*)—bicicleta (f) para carreras sobre pista, motocicleta (f) para carreras sobre pista.
7 **paver's hammer**—marteau (m) de paveur—*Pflasterhammer* (*m*)—martillo (m) de empedrador.
8 **pawl** (mech.)—cliquet (m) d'arrêt—*Sperrklinke* (*f*)—trinquete (m) de detención.
9 **pawl lever**—manette (f) du cliquet d'arrêt—*Sperrklinkenhebel* (*m*)—manecilla (f) de trinquete de detención.
10 **pea coal**—charbon (m) menu—*Grieskohle* (*f*), *Erbskohle* (*f*), *Perlkohle* (*f*)—carbón (m) menudo.
11 **peacock coal**—charbon (m) brillant—*Glanzkohle* (*f*)—carbón (m) brillante.
12 **peacock ore**—bornite (f)—*Buntkupfererz* (*n*)—bornita (f).
13 **pear-tree**—poirier (m)—*Birnbaum* (*m*)—peral (m).
14 **pearl spar** (geol.)—dolomite (f)—*Braunkalk* (*m*)—dolomita (f).
15 **pearlash** (of charcoal)—fraisil (m) de charbon de bois—*Holzkohlenasche* (*f*)—ceniza (f) de carbón vegetal.
16 **pearlite** (geol.)—perlite (f)—*Perlit* (*m*)—perlita (f).
17 **peat**—tourbe (f)—*Torf* (*m*)—turba (f).
18 **pedal**—pédale (f)—*Pedal* (*n*)—pedal (m).
19 **pedal bearing** (cyc.)—roulement (m) de pédalier—*Tretlager* (*n*)—cojinete (m) de pedal.
20 **pedal crank** (cyc.)—manivelle (f) de pédale—*Tretkurbel* (*f*)—manivela (f) de pedal.
21 **pedal gear**—pédalier (m)—*Tretwerk* (*n*)—disposición (f) de pedales.
22 **pedal plate** (mot.)—pédale (f)—*Tretplatte* (*f*)—estribo (m) de pedal.
23 **pedal shaft** (mot.)—arbre (m) de pédale—*Fusshebelwelle* (*f*)—árbol (m) de pedal.
24 **pedal stroke**—coup (m) de pédale—*Pedaltritt* (*m*)—golpe (m) de pedal.
25 **pedestal** (mech.)—palier (m) ordinaire—*Stehlager* (*n*)—soporte (m) de silla.
26 **pedestal base**—patin (m), semelle (f), fond (m) de palier—*Lagerfuss* (*m*), *Lagersohle* (*f*)—pie (m) de soporte.
27 **pedestal bearing**—palier (m) ordinaire—*Rumpflager* (*n*), *Stehlager* (*n*)—soporte (m) recto ordinario, soporte de silla.

1 **peeling** (arb.)—ecorçage (m)—*Schälen* (*n*)—descortezadura (f).
2 **pegging rammer** (tool)—damoir (m) en pointe—*Spitzstampfer* (*m*)—pisón (m) atacador.
3 **pencil sharpener**—taille-crayons (m)—*Bleistiftspitzer* (*m*)—corta-lápiz (m).
4 **pendulum**—pendule (f)—*Pendel* (*m*, *n*)—péndulo (m).
5 **pendulum governor**—régulateur à pendule—*Pendelregler* (*m*)—regulador (m) de péndulo.
6 **pentagon**—pentagone (m)—*Fünfeck* (*n*)—pentágono (m).
7 **pentagonal**—pentagonal—*fünfeckig*—pentagonal.
8 **pentahedral**—pentaèdre—*fünfflächig*—pentaedro.
9 **pentahedron**—pentaèdre (m)—*Fünfflach* (*n*)—pentaedro (m).
10 **pentasulphide of antimony**—soufre (m) doré d'antimoine—*rotes Schwefelantimon* (*n*), *Goldschwefel* (*m*)—pentasulfuro (m) de antimonio.
11 **pentlandite** (min.)—pyrite (f) de fer et de nickel—*Eisennickelkies* (*m*)—pirita (f) de hierro y de níquel.
12 **penumbra**—pénombre (f)—*Halbschatten* (*m*)—penombra (f).
13 **per**—par—*pro*—por.
14 **per cent**—pour cent—*prozent*—porciento.
15 **percentage**—pourcentage (m)—*Prozent* (*n*), *Prozentzahl* (*f*)—porcentaje (m).
16 **percentage by volume** (chem.)—pourcentage (m) en volume—*Volumenprozent* (*n*)—porcentaje (m) en volumen.
17 **percentage by weight** (chem.)—pourcentage (m) en poids—*Gewichtsprozent* (*n*)—porcentaje (m) en peso.
18 **percussion**—percussion (f)—*Stoss* (*m*), *Schlag* (*m*), *Perkussion* (*f*)—percusión (f).
19 **percussion borer**—foret (m) de percussion—*Stossbohrer* (*m*)—taladro (m) de percusión.
20 **percussion feeder**—dispositif (m) d'alimentation à percussion—*Stossaufgabevorrichtung* (*f*)—disposición (f) de alimento por percusión.
21 **percussion tooth**—dent (f) de percussion—*Schlagzahn* (*m*)—diente (m) de percusión.
22 **percussive power**—force (f) de percussion—*Schlagkraft* (*f*)—fuerza (f) de percusión.
23 **perforated**—perforé—*gelocht*—perforado.
24 **perforated saw**—scie (f) à dent percée—*Säge* (*f*) *mit hinterlochtem Zahn*—sierra (f) con diente ojalado.
25 **pericycloid**—pericycloïde (m)—*Perizykloide* (*f*)—pericicloide (f).
26 **peridodite** (min.)—péridot (m)—*Peridodit* (*m*)—peridoto (m).
27 **period**—période (f), durée (f)—*Periode* (*f*), *Dauer* (*f*)—período (m), duración (f).
28 **period of contact** (of gearing)—durée (f) d'engrènement—*Eingriffsdauer* (*f*)—duración (f) de engrane.
29 **periodic**—périodique—*periodisch, zeitlich wiederkehrend*—periódico.

1 **peripheral speed**—vitesse (f) périphérique—*Umfangsgeschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) periférica.
2 **peripheral velocity**—vitesse (f) périphérique—*Umfangsgeschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) periférica.
3 **periphery**—circonférence (f)—*Umfang* (*m*)—circunferencia (f).
4 **permanent**—permanent—*bleibend*—permanente.
5 **permeability**—perméabilité (f)—*Durchlässigkeit* (*f*)—permeabilidad (f).
6 **permeable**—perméable—*durchlässig*—permeable.
7 **Permian limestone**—calcaire (m) primitif—*Urkalk* (*m*)—caliza (f) permiana.
8 **Permian system** (geol.)—perm (m)—*Dyas* (*n*), *permische Formation* (*f*)—permiano (m).
9 **permissible**—admissible—*zulässig*—admisible.
10 **permutation** (math.)—permutation (f)—*Permutation* (*f*), *Umstellung* (*f*)—permutación (f).
11 **peroxide of hydrogen**—eau (f) oxygénée—*Wasserstoffsuperoxyd* (*n*)—agua (f) oxigenada.
12 **peroxide of lead**—péroxyde (m) de plomb, oxyde (m) puce—*Bleisuperoxyd* (*n*)—anhídrido (m) plúmbico, peróxido (m) de plomo.
13 **peroxide of sodium**—bioxide (m) de sodium—*Natriumsuperoxyd* (*n*)—bióxido (m) de sodio.
14 **perpendicular** (adj.)—perpendiculaire—*lotrecht*—perpendicular.
15 **perpendicular** (math.)—ligne (f) perpendiculaire—*senkrechte Linie* (*f*), *Kathete* (*f*) (*of right-angled triangle*)—línea (f) perpendicular.
16 **petrography**—pétrographie (f)—*Steinbeschreibung* (*f*)—petrografía (f).
17 **petrol**—essence (f)—*Benzin* (*n*)—bencina (f), esencia (f).
18 **pewter**—potée (f) d'étain—*Bleizinn* (*n*)—peltre (m).
19 **petzite** (geol.)—argent (m) tellureux, alliage (m) tellureux d'or et d'argent—*Tellursilber* (*n*), *Tellurgoldsilber* (*n*)—plata (f) telurosa, aleación (f) telurosa de oro y de plata.
21 **phenolphthalein**—phénolphtaléine (m)—*Phenolphthalein* (*m*)—fenolftaleína (f).
20 **phenomenon**—phénomène (m)—*Erscheinung* (*f*)—fenómeno (m).
22 **phonolite**—phonolithe (m)—*Klingstein* (*m*)—fonolita (f).
23 **phosphate**—phosphate (m)—*phosphorsaures Salz* (*n*)—fosfato (m).
24 **phosphate of ammonium**—phosphate (m) d'ammonium—*phosphorsaures Ammoniak* (*n*)—fosfato (m) de amonio.
25 **phosphate of sodium**—phosphate (m) de soude—*phosphorsaures Natron* (*n*), *Natriumphosphat* (*n*)—fosfato (m) desodio.
26 **phosphatic**—phosphoreux—*phosphorhaltig*—fosforido.
27 **phosphor-manganese**—mangano-phosphore (m)—*Phosphormangan* (*n*)—fósforo-manganeso (m).

1 **phosphorescence**—phosphorescence (f)—*Phosphoreszenz* (*f*)—fosforescencia (f).
2 **phosphoric**—phosphoreux—*phosphorhaltig*—fósforo.
3 **phosphorus**—phosphore (m)—*Phosphor* (*m*)—fósforo (m).
4 **photo-luminescence**—photo-luminescence (f)—*Photo-lumineszenz* (*f*)—fotoluminescencia (f).
5 **photograph**—photographie (f)—*Photographie* (*f*), *Lichtbild* (*n*)—fotografía (f).
6 **photographic**—photographique—*photographisch*—fotográfico.
7 **photography**—photographie (f)—*Photographie* (*f*)—fotografía (f).
8 **photometric**—photométrique—*photometrisch*—fotométrico.
9 **photometry**—photométrie (f)—*Photometrie* (*f*), *Lichtbildmessung* (*f*)—fotometría (f).
10 **pi** (math.)—nombre (m) de ludolf—*Ludolfsche Zahl* (*f*)—número (m) pi.
11 **piano wire**—fil (m) de clavecin—*Klavierdraht* (*m*)—alambre (m) para cuerdas de piano.
12 **pick** (tool)—pic (m)—*Spitzhaue* (*f*)—pico (m).
13 **pickaxe**—pioche (f)—*Picke* (*f*)—piqueta (f).
14 **picked coal**—charbon (m) trié à la main—*ausgeklaubte Kohle* (*f*)—carbón (m) partado con la maza, carbón apartado a mano.
15 **picrite** (geol.)—péridot (m)—*Pikrit* (*m*)—peridoto (m).
16 **piercer** (tool)—chasse-pointes (m)—*Durchschlag* (*m*)—punzón (m), taladro (m).
17 **piercing saw**—scie (f) à guichet—*Stichsäge* (*f*), *Lochsäge* (*f*)—serrucho (m) de calar.
18 **pig iron**—fonte (f)—*Roheisen* (*n*)—hierro (m) bruto.
19 **piled and welded** (min.)—corroyé—*gegärbt*—batido y soldado.
20 **pillar bolt** (mech.)—entretoise (f)—*Stehbolzen* (*m*)—tirante (m).
21 **pillar clamp bolt** (cyc.)—boulon (m) de support—*Stützenklemmbolzen* (*m*)—tornillo (m) de fijación de soporte.
22 **pillow block** (mech.)—palier (m) ordinaire—*Stehlager* (*n*)—soporte (m) de silla.
23 **pin** (mech.)—cheville (f)—*Stift* (*m*)—chaveta (f).
24 **pin** (axle)—essieu (m)—*Achse* (*f*)—eje (m).
25 **pin bolt** (mot.)—arc (m) de ressort, rivet (m) d'assemblage—*Federbolzen* (*m*), *Federniet* (*n*)—remache (m) de unión.
26 **pin drill** (tool)—tarière (f)—*Zapfenbohrer* (*m*)—taladrador (m) de vastago.
27 **pin tongs**—tenaille (f) à boucle—*Schiebzange* (*f*)—tenazas (fp) con apresadera.
28 **pin wheel gear**—denture (f) à fuseaux—*Treibstockverzahnung* (*f*)—engranaje (m) de linterna de husillos.
29 **pin wrench**—clef (f) à griffes—*Stiftschlüssel* (*m*)—llave (f) de grifos.

1 **pincers**—tenaille (f)—*Kneifzange* (*f*), *Reisszange* (*f*)—tenazas (fp) de corte.
2 **pinching** (of tube)—écrasement (m)—*Quetschen* (*n*)—aplastamiento (m).
3 **pine** (arb.)—sapin (m)—*Kiefer* (*f*)—pino (m).
4 **pine charcoal**—charbon (m) de bois de conifère—*Nadelholzkohle* (*f*)—carbón (m) de madera de coníferos.
5 **pinion** (mech.)—pignon (m), roue (f) motrice—*Ritzel* (*n*), *Treibrad* (*n*)—piñon (m), rueda (f) motriz.
6 **pinion steel**—acier (m) à pignons—*Treibstahl* (*m*)—acero (m) para piñones.
7 **pipe**—tuyau (m), tube (m)—*Rohr* (*n*)—tubo (m).
8 **pipe bend**—tuyau (m) coudé—*Rohrkrümmer* (*m*)—tubo (m) acodado.
9 **pipe branch** (mech.)—branchement (m) de tuyau—*Rohrverzweigung* (*f*)—embranque (m) de tubo.
10 **pipe clip**—étrier (m) de tuyau—*Rohrschelle* (*f*)—rida (f) de tubo.
11 **pipe closier**—obturateur (m) de tuyau—*Rohrverschluss* (*m*)—cierre (m) de tubo.
12 **pipe covering**—revêtement (m) de tuyau—*Rohrverkleidung* (*f*)—revestimiento (m) de tubo.
13 **pipe cutter** (tool)—coupe-tubes (m)—*Rohrabschneider* (*m*)—corta-tubos (m).
14 **pipe fitting**—raccord (m) tubulaire—*Formstück* (*n*), *Passrohr* (*n*)—casquillo (m) de unión de tubos.
15 **pipe joint**—joint (m) de tuyau—*Rohrverbindung* (*f*)—junta (f) de tubos.
16 **pipe hanger** (mech.)—étrier (m) de tuyau—*Rohrschelle* (*f*)—brida (f) para tubo.
17 **pipe line**—conduite (f) de tuyaux—*Rohrleitung* (*f*)—conducción (f) de tubos.
18 **pipe system**—tuyauteries (fp)—*Rohrnetz* (*n*)—red (f) tubular.
19 **pipe tongs**—pince (f) à tubes—*Rohrzange* (*f*)—tenazas (fp) para tubos.
20 **pipe union**—raccord (m) de tuyaux, raccord fileté—*Rohrverbindung* (*f*), *Anschlussverschraubung* (*f*)—junta (f) de tubos, unión (f) roscada.
21 **pipe wrench**—clef (f) à tubes—*Rohrschlüssel* (*m*)—llave (f) para tubos.
22 **piping**—tuyauterie (f), conduite (f)—*Rohrleitung* (*f*), *Leitung* (*f*)—tubos (mp), conducto (m).
23 **pisolithic iron**—minerai (m) de fer en grains—*Bohnerz* (*n*)—hierro (m) pisolítico.
24 **piston**—piston (m)—*Kolben* (*m*)—émbolo (m).
25 **piston body**—corps (m) de piston—*Kolbenkörper* (*m*)—cuerpo (m) de émbolo.
26 **piston bolt**—vis (f) de couvercle de piston—*Kolbendeckelschraube* (*f*)—tornillo (m) de tapa de émbolo.

1 **piston curl**—anneau (m) tendeur de piston—*Kolbenspannring* (*m*)—anillo (m) de tensión de émbolo.
2 **piston follower bolt**—vis (f) de couvercle de piston—*Kolbendeckelschraube* (*f*)—tornillo (m) de tapa de émbolo.
3 **piston friction**—frottement (m) de piston—*Kolbenreibung* (*f*)—fricción (f) de émbolo.
4 **piston guide surface**—surface (f) frottante du piston—*Kolbenlauffläche* (*f*)—superficie (f) de resbalamiento del émbolo.
5 **piston nut**—vis (f) de piston—*Kolbenschraube* (*f*)—rosca (f) de vástago de émbolo.
6 **piston packing**—garniture (f) de piston—*Kolbendichtung* (*f*)—empaquetadura (f) de émbolo.
7 **piston pin**—tourillon (m) de piston—*Kolbenbolzen* (*m*)—perno (m) de émbolo.
8 **piston ring**—segment (m) de piston, anneau (m) de piston—*Kolbenring* (*m*)—segmento (m) de émbolo, anillo (m) de émbolo.
9 **piston ring lock**—arrêtoir (m) de piston—*Kolbenringsicherung* (*f*)—detentor (m) de segmento de émbolo.
10 **piston rod**—tige (f) de piston—*Kolbenstange* (*f*)—vástago (m) de émbolo.
11 **piston rod end**—queue (f) de tige de piston—*Kolbenstangenende* (*n*)—extremo (m) de vástago de émbolo.
12 **piston rod guide**—guide (f) de tige de piston—*Kolbenstangenführung* (*f*)—guía (f) de vástago de émbolo.
13 **piston spring**—anneau (m) tendeur de piston, ressort (m) de piston—*Kolbenspannring* (*m*), *Kolbenfeder* (*f*)—anillo (m) de tensión de émbolo, resorte (m) de émbolo.
14 **piston stuffing box**—presse-étoupes (m) de piston—*Kolbenstopfbüchse* (*f*)—prensa-estopas (m) de émbolo.
15 **piston valve**—tiroir (m) de piston—*Kolbenschieber* (*m*)—distribuidor (m) de émbolo.
16 **pit coal**—houille (f)—*Steinkohle* (*f*)—hulla (f), carbón (m) de piedra.
17 **pit sand**—sable (m) de fouille—*Grubensand* (*m*)—arena (f) de cantera.
18 **pit saw**—scie (f) de long—*Schrotsäge* (*f*), *Brettsäge* (*f*), *Baumsäge* (*f*)—sierra (f) de leñador.
19 **pitch** (meas.)—pas (m)—*Steigung* (*f*), *Teilung* (*f*)—paso (m), inclinación (f).
20 **pitch** (substance)—poix (f)—*Pech* (*n*)—pez (f).
21 **pitch circle**—cercle (m) primitif—*Teilkreis* (*m*)—círculo (m) primitivo.
22 **pitch cone** (mech.)—cône (m) de base—*Grundkegel* (*m*)—cono (m) primitivo.
23 **pitch line**—cercle (m) primitif—*Teilkreis* (*m*)—círculo (m) primitivo.
24 **pitching tool**—ciseau (m) à boucharde—*Stockeisen* (*n*)—trinchante (m).

1 **pitchstone**—rétinite (f)—*Pechstein* (*m*)—retinita (f).
2 **pith** (arb.)—moelle (f)—*Mark* (*n*)—medula (f).
3 **pivot**—pivot (m)—*Zapfen* (*m*)—gorrón (m), pivote (m).
4 **pivot bolt**—cheville (f) de fusée, tourillon (m) de fusée—*Lenkbolzen* (*m*)—perno (m) de pivote.
5 **pivot journal**—pivot (m)—*Spurzapfen* (*m*), *Stützzapfen* (*m*)—gorrón (m) de grapaldina.
6 **pivot lathe**—tour (m) de pivot—*Spitzendrehbank* (*f*)—torno (m) de pivote.
7 **pivot pin**—pivot (m) de direction—*Drehbolzen* (*m*)—chaveta (f) de pivote.
8 **pivot point**—point (m) de rotation—*Drehpunkt* (*m*)—punto (m) de rotación.
9 **pivoted axle** (mot.)—essieu (m) oscillant—*Pendelachse* (*f*)—eje (m) oscilante.
10 **pivoted bogie** (mot.)—train (m) de roues pivotant—*Drehschemel* (*m*)—par (m) de ruedas giratorio.
11 **pivoted crutch** (cyc.)—pied (m) de support pivotant—*Kippständer* (*m*)—soporte (m) de arranque oscilante.
12 **pivoted lever steering** (mot.)—direction (f) à deux pivots—*Achsschenkellenkung* (*f*)—dirección (f) par pivotes.
13 **plain**—simple—*einfach*—sencillo.
14 **plain bearing**—palier (m) de roulement lisse—*Gleitlager* (*n*)—cojinete (m) de rodamiento liso.
15 **plane**—plan (m)—*Ebene* (*f*), *eben* (*adj.*)—plano (m).
16 **plane** (tool)—rabot (m)—*Hobel* (*m*)—cepillo (m).
17 **plane of incidence**—plan (m) d'incidence—*Einfallebene* (*f*)—plano (m) de incidencia.
18 **plane of reflection**—plan (m) de réflexion—*Zurückwerfungsebene* (*f*)—plano (m) de reflexión.
19 **plane of refraction**—plan (m) de réfraction—*Brechungsebene* (*f*)—plano (m) de refracción.
20 **plane set hammer**—chasse (f) carrée—*Setzhammer* (*m*)—destajador (m).
21 **plane of shear** (mech.)—section (f) de cisaillement—*Trennungsquerschnitt* (*m*)—superficie (f) de corte.
22 **plane-tree**—platane (m)—*Platane* (*f*)—plátano (m).
23 **planish, to**—aplanir—*glätten*—aplanar.
24 **planished**—aplani—*geglättet*—aplanado.
25 **planishing hammer**—marteau (m) à planer—*Schlichthammer* (*m*)—plana (f) de fragua, martillo (m) de aplanar.
26 **planishing knife**—plane (f) à lame droite—*Geradeisen* (*n*)—cuchillo (m) de aplanar, cuchillo de dos manos.
27 **plant** (mech.)—matérial (m), machines (fp)—*Material* (*n*), *Maschinen* (*fp*), *Anlagen* (*fp*)—materias (fp), maquinaria (f).
28 **plaster**—platre (m)—*Pflaster* (*n*)—yeso (m).
29 **plaster of Paris**—gypse (m)—*Gips* (*m*)—yeso (m).
30 **plastic**—plastique—*plastisch*—plastico.
31 **plastic clay**—glaise (f)—*Lette* (*f*)—greda (f).
32 **plastid** (geol.)—ductile, doux—*geschmeidig*—maleable.

1 **plate** (mech.)—plaque (f), plateau (m)—*Platte* (*f*)—placa (f), platillo (m).
2 **plate coupling**—accouplement (m) à plateau—*Scheibenkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) de disco.
3 **plate coupling** (mot.)—embrayage (m) à plateaux lisses—*Plattenkupplung* (*f*)—embrague (m) de platillos lisos.
4 **plate gauge**—jauge (f) pour tôles—*Blechlehre* (*f*)—calibre (m) para plancha.
5 **plate lug** (mot.)—queue (f) de plaque—*Plattenfahne* (*f*)—patilla (f) de placa.
6 **plate shears**—cisoir (m), ciseau (m) pour tôle—*Blechschere* (*f*), *Tafelschere* (*f*)—tijeras (fp) de plancha.
7 **plate of spring**—lame (f), feuille (f)—*Federblatt* (*n*), *Federlage* (*f*)—hoja (f).
8 **plate spring**—ressort (m) à lames, ressort feuilleté—*Blattfeder* (*f*), *geschichtete Feder* (*f*)—resorte (m) en hojas, ballesta (f).
9 **plate spring with eyes turned downwards**—ressort (m) à rouleaux en dessous—*nach unten gerollte Feder* (*f*), *abwärts gerollte Feder*, *untergerollte Feder*—ballesta (f) de rodillos inferiores.
10 **plate spring with eyes turned in ends**—ressort (m) à rouleaux—*gerollte Feder* (*f*)—ballesta (f) de rodillo.
11 **plate spring with eyes turned upwards**—ressort (m) à rouleaux au dessus—*nach oben gerollte Feder* (*f*), *aufwärts gerollte Feder* (*f*)—ballesta (f) de rodillos superiores.
12 **platinic chloride**—chlorure (m) de platine—*Platinchlorid* (*n*)—cloruro (m) platínico.
13 **platinum**—platine (m)—*Platin* (*m*)—platino (m).
14 **platy pig iron**—poudingue (f) blanche à facettes—*kleinspiegeliges Weisseisen* (*n*)—fundición (f) con facetas pequeñas.
15 **Plauen limestone**—calcaire (m) de plauen—*Plänerkalk* (*m*)—caliza (f) de plauen.
16 **play** (mech.)—jeu (m), déplacement (m) à vide—*Spiel* (*n*), *toter Gang* (*m*)—juego (m), desplazamiento (m) en vida.
17 **pleonaste** (geol.)—spinelle (f) noire—*Pleonast* (*m*)—espinela (f) negra.
18 **plessite** (geol.)—plessite (f)—*Plessit* (*m*)—plesita (f).
19 **pliable**—pliable, flexible—*biegsam*—plegable, flexible.
20 **pliant**—pliable, flexible—*biegsam*—plegable, flexible.
21 **pliers**—pince (f)—*Drahtzange* (*f*)—tenazas (fp).
22 **plough**—charrue (f)—*Pflug* (*m*)—arado (m).
23 **plough plane**—rabot (m) à rainures—*Spundhobel* (*m*)—cepillo (m) acanalador.
24 **plug**—bouchon (m), goupillon (m)—*Stöpsel* (*m*), *Pfropfen* (*m*)—tapón (m).
25 **plug cock**—robinet (m)—*Hahn* (*m*)—grifo (m), llave (f) de macho.
26 **plug contact**—contact (m) à fiche—*Steckkontakt* (*m*)—interruptor (m) de clavija.

1 **plug gauge**—calibre (m) de perçage—*Lochlehre* (*f*)—calibre (m) cilíndrico.
2 **plum-tree**—prunier (m)—*Pflaumenbaum* (*m*), *Zwetschgenbaum* (*m*)—ciruelo (m).
3 **plummer block**—palier (m) ordinaire—*Stehlager* (*n*)—soporte (m) de silla.
4 **plummer block bearing**—palier (m) ordinaire—*Rumpflager* (*n*)—soporte (m) recto.
5 **plummet** (tool)—sonde (f)—*Senklot* (*n*)—plomada (f).
6 **plummet** (counterweight)—contrepoids (m)—*Gegengewicht* (*n*)—contrapeso (m).
7 **plumosite** (min.)—sulfure (m) naturel de plomb et d'antimoine—*Federerz* (*n*)—sulfuro (m) natural de plomo y de antimonio.
8 **plunger** (mech.)—piston (m) plongeur—*Tauchkolben* (*m*)—émbolo (m) buzo.
9 **plunger guide**—guide (m) de plongeur—*Taucherführung* (*f*)—guía (f) de buzo.
10 **plush copper** (geol.)—chalcotrichite (f)—*Chalkotrichit* (*m*)—calcotriquita (f).
11 **plutonic** (geol.)—plutonique—*plutonisch*—plutónico.
12 **pneumatic**—pneumatique—*pneumatisch*—neumático.
13 **pneumatic tyre**—pneu (m)—*Luftreifen* (*m*)—neumático (m).
14 **pneumatic winch**—cabestan (m) pneumatique—*Lufthaspel* (*m*)—cabrestante (m) neumático.
15 **pocket bore**—tarière (f) à sac—*Sackbohrer* (*m*)—broca (f) de bolsa.
16 **pocket valve**—vanne (f)—*Rohrventil* (*n*)—válvula (f) a tubo.
17 **point** (end)—pointe (f)—*Spitze* (*f*)—punta (f).
18 **point** (position)—point (m)—*Punkt* (*m*)—punto (m).
19 **point of inflexion** (math.)—point (m) d'inflexion—*Wendepunkt* (*m*)—punto (m) de inflexión.
20 **point of intersection** (math.)—point (m) d'intersection—*Schnittpunkt* (*m*), *Kreuzungspunkt* (*m*)—punto (m) de encuentro.
21 **point of reversal** (mech.)—point (m) d'inversion—*Umkehrpunkt* (*m*)—punto (m) de inversión.
22 **pointed**—pointu—*gespitzt*—apuntado.
23 **pointed-end drill**—foret (m) à langue d'aspic—*Spitzbohrer* (*m*)—broca (f) ordinaria, broca (f) apuntada.
24 **pointing trowel**—truelle (f) à jointoyer—*Fugenkelle* (*f*)—llana (f) de rejuntar.
25 **poker**—tisonnier (m), ratissette (f)—*Löschspiess* (*m*), *Herdhaken* (*m*)—espetón (m).
26 **polar**—polaire—*polar*—polar.
27 **polarization**—polarisation (f)—*Polarisation* (*f*)—polarización (f).
28 **polarity**—polarité (f)—*Polarität* (*f*)—polaridad (f).
29 **polarity, to change the**—renverser la polarité—*umpolen*—invertir la polaridad.

1 **pole** (position)—pole (m)—*Pol* (*m*)—polo (m).
2 **pole shoe** (mot.)—pièce (f) polaire, épanouissement (m) polaire—*Polschuh* (*m*)—pieza (f) polar.
3 **polianite**—polianite (f)—*lichtes Graumanganerz* (*n*)—polianita (f).
4 **polish, to**—polir—*polieren*—pulimentar.
5 **polished**—poli—*poliert, geschliffen*—pulimentado.
6 **polishing file**—brunissoir (m)—*Polierfeile* (*f*)—lima (f) de pulimentar.
7 **polishing plate**—polissoir (m)—*Polierplatte* (*f*)—plano (m) para pulir.
8 **polybasite** (geol.)—polybasite (f)—*Schwarzgültigerz* (*n*)—polibasita (f).
9 **polygon**—polygone (m)—*Vieleck* (*n*)—polígono (m).
10 **polygone of forces** (mech.)—polygone (m) de forces, polygone funiculaire—*Kräfteplan* (*m*), *Seilplan* (*m*)—polígono (m) de fuerzas.
11 **polygon inscribed in circle** (math.)—polygone (m) inscrit dans un cercle—*Sehnenvieleck* (*n*)—polígono (m) inscribido en un círculo.
12 **polygonal**—polygone—*vieleckig*—polígono.
13 **polyhalite** (geol.)—polyhalite (f)—*Polyhalit* (*m*)—polialita (f).
14 **polyhedral**—polyèdre—*vielflächig*—poliedro.
15 **polyhedron**—polyèdre (m)—*Vielflächner* (*m*)—poliedro (m).
16 **polymorphous**—polymorphe—*polymorph*—polimorfo.
17 **polytelite** (geol.)—tetrahédrite (f) argentifère—*Weissgültigerz* (*n*)—tetraedrita (f) argentífera.
18 **poplar** (arb.)—peuplier (m)—*Pappel* (*f*)—álamo (m).
19 **pore**—pore (m)—*Pore* (*f*)—poro (m).
20 **porous**—poreux—*porig*—poroso.
21 **porphyrite** (min.)—porphyrite (f)—*Porphyrit* (*m*)—porfirita (f).
22 **porphyritic**—porphyrique—*porphyrisch*—porfírico.
23 **porphyritic tuff**—tuf (m) porphyreux—*Porphyrtuff* (*m*)—toba (f) porfírica.
24 **porphyritic melaphyre**—mélaphyre (m) porphyrique—*Melaphyrporphyr* (*m*)—pórfido (m) melafírico.
25 **porphyry**—porphyre (m)—*Porphyr* (*m*)—pórfido (m).
26 **positive**—positif—*positiv*—positivo.
27 **potash**—potasse (f)—*Kali* (*n*)—potasa (f).
28 **potash alum**—alun (m) potassique—*Kalialaun* (*m*)—alumbre (m) potásico.
29 **potash mica**—mica (m) potassique—*Silberglimmer* (*m*)—mica (f) potásica.
30 **potassium**—potassium (m)—*Kalium* (*n*)—potasio (m).
31 **potassium acetate**—acétate (m) de potasse—*essigsaures Kali* (*n*), *Kaliumazetat* (*n*)—acetato (m) potásico.
32 **potassium auricyanide**—auricyanure (m) de potasse—*Aurikaliumcyanid* (*n*)—auricianuro (m) de potasa.

1 **potassium aurocyanide**—aurocyanure (m) de potasse—*Aurokaliumcyanid* (*n*)—aurocianuro (m) de potasa.
2 **potassium bicarbonate**—bicarbonate (m) de potasse—*doppeltkohlensaures Kali* (*n*)—bicarbonato (m) de potasa.
3 **potassium bichromate**—bichromate (m) de potasse—*doppeltchromsaures Kali* (*n*), *Kaliumbichromat* (*n*)—bicromato (m) potásico.
4 **potassium bitartarate**—tartrate (m) acide de potasse—*doppeltweinsteinsaures Kali* (*n*), *Weinstein* (*m*)—tártaro (m), bitartrato (m) potásico.
5 **potassium carbonate**—carbonate (m) de potasse—*kohlensaures Kali* (*n*), *Kaliumkarbonat* (*n*), *Pottasche* (*f*)—carbonato (m) potásico.
6 **potassium chlorate**—chlorate (m) de potasse—*Kaliumchlorat* (*n*)—clorato (m) potásico.
7 **potassium chloride**—chlorure (m) de potassium—*Chlorkalium* (*n*), *Kaliumchlorid* (*n*)—cloruro (m) potásico.
8 **potassium chromate**—chromate (m) de potasse—*chromsaures Kali* (*n*), *Kaliumchromat* (*n*)—cromato (m) potásico.
9 **potassium cuprocyanide**—cuprocyanure (m) de potasse—*Kaliumkupfercyanid* (*n*)—cuprocianuro (m) de potasa.
10 **potassium cyanide**—cyanure (m) de potasse—*Zyankalium* (*n*), *Kaliumcyanid* (*n*)—cianuro (m) potásico.
11 **potassium ferricyanide**—ferrocyanide (m) de potassium—*Kaliumeisencyanid* (*n*), *Kaliumferricyanat* (*n*), *rotes Blutlaugensalz* (*n*)—ferricianuro (m) potásico.
12 **potassium ferrocyanide**—ferrocyanure (m) de potasse—*Kaliumeisencyanür* (*n*), *Kaliumferrocyanat* (*n*), *gelbes Blutlaugensalz* (*n*)—ferrocianuro (m) potásico.
13 **potassium hydroxide**—hydrate (m) de potasse—*Ätzkali* (*n*), *Kalihydrat* (*n*)—hidrato (m) potásico.
14 **potassium iodate**—iodure (m) de potassium—*Jodkalium* (*n*)—yoduro (m) potásico.
15 **potassium nitrate**—azotate (m) de potasse, nitrate (m) de potasse—*salpetersaures Kali* (*n*)—nitrato (m) potásico.
16 **potassium, prussiate of, red**—ferrocyanide (m) de potassium—*rotes Blutlaugensalz* (*n*), *Kaliumeisencyanid* (*n*), *Kaliumferricyanat* (*n*)—ferricianuro (m) potásico.
17 **potassium, prussiate of, yellow**—ferrocyanure (m) de potasse—*gelbes Blutlaugensalz* (*n*), *Kaliumeisencyanür* (*n*), *Kaliumferrocyanat* (*n*)—ferrocianuro (m) potásico.
18 **potassium sulphate**—sulfate (m) de potasse—*schwefelsaures Kali* (*n*), *Kaliumsulfat* (*n*)—sulfato (m) potásico.
19 **potassium sulphide**—sulfure (m) de potassium—*Schwefelkalium* (*n*)—sulfuro (m) potásico.
20 **potassium zinc cyanide**—cyanure (m) double de zinc et de potasse—*Zyanzinkkalium* (*n*)—cianuro (m) de cinc potásico.
21 **potter's clay**—terre (f) à poterie, terre glaise—*Töpferton* (*m*)—arcilla (f) de alfareros.
22 **pound**—livre (f)—*Pfund* (*n*)—libra (f).

1 **powdery**—pulvérulent, poudreux—*pulverförmig, pulverig*—pulverulento.
2 **power**—puissance (f), force (f)—*Leistung* (*f*), *Kraft* (*f*)—efecto (m), fuerza (f).
3 **pre-heating**—réchauffage (m), chauffage (m) préalable—*Vorwärmung* (*f*)—recalentamiento (m), calentamiento (m) anterior.
4 **pre-polarization**—polarisation (f) préalable—*Vorpolarisation* (*f*)—polarización (f) anterior.
5 **precipitate** (chem.)—précipité (m)—*Niederschlag* (*m*)—precipitado (m).
6 **precipitated**—précipité—*gefällt, umgefällt*—precipitado.
7 **precipitation**—précipitation (f)—*Fällung* (*f*)—precipitación (f).
8 **pressed**—pressé—*gepresst*—prensado.
9 **pressed home** (tyres, etc.)—embattu—*nachgepresst*—forsado á la prensa.
10 **pressed in**—embouti—*eingepresst*—embutido.
11 **pressed out**—embouti—*angepresst, ausgepresst*—embutido, estampado.
12 **pressed sleeper**—traverse (f) emboutie—*gepresste Schwelle* (*f*)—traviesa (f) embutida.
13 **pressure**—pression (f)—*Druck* (*m*)—presión (f).
14 **pressure above atmospheric**—pression (f) supérieure à la pression atmosphérique—*Überdruck* (*m*)—exceso (m) de presión.
15 **pressure angle**—angle (m) de pression—*Druckwinkel* (*m*)—ángulo (m) de presión.
16 **pressure on bearing**—pression (f) d'appui—*Auflagerdruck* (*m*)—presión (f) en la base del soporte.
17 **pressure below atmospheric**—pression (f) inférieure à la pression atmosphérique—*Unterdruck* (*m*)—depresión (*f*).
18 **pressure clack**—clapet (m) de refoulement, clapet de pression—*Druckklappe* (*f*)—visagra (f) impelente, visagra de presión.
19 **pressure cylinder**—cylindre (m) à pression—*Presszylinder* (*m*), *Druckzylinder* (*m*)—cilindro (m) de presión.
20 **pressure feeding**—alimentation (f) sous pression—*Druckförderung* (*f*)—alimentación (f) bajo presión.
21 **pressure gradient**—chute (f) de pression—*Druckgefälle* (*n*)—pérdida (f) de presión.
22 **pressure lubricator**—graisseur (m) à pression—*Pressöler* (*m*)—engrasador (m) de presión.
23 **pressure on pitch-line of tooth**—pression (f) sur la dent—*Zahndruck* (*m*)—presión (f) sobre el diente.
24 **pressure on valve-face**—surpression (f) de soupape—*Ventilüberdruck* (*m*)—sobrecarga (f) de válvula.
25 **primary battery** (mot.)—pile (f) primaire—*Primärelement* (*n*)—pila (f) primaria.
26 **primary limestone** (geol.)—calcaire (m) primitif—*Urkalk* (*m*)—caliza (f) primitiva.

1 **primavera wood**—bois (m) de primavère—*Primaveraholz* (*n*)—madera (f) de primavera.
2 **prime number** (math.)—nombre (m) premier—*Primzahl* (*f*), *Grundzahl* (*f*)—número (m) primero.
3 **prism**—prisme (m)—*Prisma* (*n*)—prisma (m).
4 **prismatic**—prismatique—*prismatisch*—prismático.
5 **prismatoid**—prismatoïde (m)—*Prismoid* (*n*)—prismatoide (m).
6 **product** (math.)—produit (m)—*Ergebnis* (*n*)—producto (m).
7 **profiled**—profilé—*profiliert, geformt*—perfilado.
8 **profiled sheet iron**—tôle (f) profilée—*Formblech* (*n*)—chapa (f) perfilada.
9 **project, to**—saillir—*hervorstehen*—salir.
10 **projecting**—en saillie—*hervorstehend*—saliente.
11 **projection** (math.)—projection (f)—*Projektion* (*f*), *Riss* (*m*)—proyección (f).
12 **projections, sheet iron with**—tôle (f) gaufrée—*Warzenblech* (*n*)—chapa (f) estampada.
13 **propagation**—propagation (f)—*Fortpflanzung* (*f*)—propagación (f).
14 **propellor**—hélice (f)—*Propellor* (*m*), *Schraube* (*f*)—hélice (f).
15 **propellor shaft** (mot.)—arbre (m) de commande—*Antriebswelle* (*f*)—árbol (m) de mando.
16 **proper fraction**—fraction (f) ordinaire—*echter Bruch* (*m*)—fracción (f) propia.
17 **proportion**—proportion (f)—*Verhältnis* (*n*)—proporción (f).
18 **proportional**—proportionnel—*proportional, verhältnismässig*—proporcional.
19 **proportionality**—proportionnalité (f)—*Proportionalität* (*f*)—proporcionalidad (f).
20 **protecting box**—caisse (f) protectrice, douille (f) protectrice—*Schutzhülse* (*f*)—caja (f) protectora.
21 **protractor** (inst.)—rapporteur (m)—*Transporteur* (*m*)—goniómetro (m).
22 **pruning knife**—serpette (f)—*Gartenmesser* (*n*)—secador (m).
23 **prussiate of potassium, red**—ferrocyanide (m) de potasse—*rotes Blutlaugensalz* (*n*), *Kaliumeisencyanid* (*n*), *Kaliumferricyanat* (*n*)—ferricianuro (m) potásico.
24 **prussiate of potassium, yellow**—ferrocyanure (m) de potasse—*gelbes Blutlaugensalz* (*n*), *Kaliumeisencyanür* (*n*), *Kaliumferrocyanat* (*n*)—ferrocianuro (m) potásico.
25 **prussic acid**—acide (m) cyanhydrique, acide prussique—*Blausäure* (*f*), *Zyanwasserstoffsäure* (*f*)—ácido (m) prúsico, ácido cianhídrico.
26 **psilomelane** (geol.)—oxyde (m) manganique—*Psilomelan* (*m*)—manganita (f) anhidra.
27 **puddingstone** (geol.)—poudingue (f)—*Puddingstein* (*m*)—almendrilla (f).
28 **puddle bar** (min.)—barre (f) de fer brut—*Rohbarren* (*m*), *Rohzaggel* (*m*)—barra (f) de hierro crudo.

1 **puddled iron**—fer (m) puddlé—*Puddeleisen* (*n*)—hierro (m) de pudelaje.
2 **puddled steel**—acier (m) puddlé—*Puddelstahl* (*m*)—acero (m) de pudelaje.
3 **puddling** (min.)—puddlage (m)—*Puddlung* (*f*)—pudelaje (m).
4 **pull-off spring** (mot.)—ressort (m) de rappel—*Rückzugfeder* (*f*)—resorte (m) antagonista.
5 **pulley**—poulie (f)—*Rolle* (*f*), *Riemscheibe* (*f*)—polea (f).
6 **pulley axle**—axe (m) de poulie—*Rollenachse* (*f*)—eje (m) de polea.
7 **pulley blocks**—moufle (f)—*Rollflaschenzug* (*m*), *Rollenzug* (*m*), *Talje* (*f*)—polipasto (m).
8 **pulley fork**—chape (f) de poulie, fourche (f) de poulie—*Rollenbügel* (*m*), *Rollengabel* (*f*)—amarre (m) de polea, abrazadera (f) de polea, horquilla (f) de polea.
9 **pulley rim**—jante (f) de poulie—*Riemscheibenkranz* (*m*)—llanta (f) de polea.
10 **pulley yoke**—chape (f) de poulie—*Rollenbügel* (*m*)—amarre (m) de polea.
11 **pumice stone**—pierre (f) ponce—*Bimsstein* (*m*)—pómez (f).
12 **pumice tuff** (geol.)—tuf (m) ponce—*Bimssteintuff* (*m*)—toba (f) pómez.
13 **pump**—pompe (f)—*Pumpe* (*f*)—bomba (f).
14 **pump casing**—caisse (f) de pompe—*Pumpengehäuse* (*n*)—caja (f) de bomba.
15 **pump cylinder**—cylindre (m) de pompe—*Pumpenzylinder* (*m*)—cilindro (m) de bomba.
16 **pump piston**—piston (m) de pompe—*Pumpenkolben* (*m*)—émbolo (m) de bomba.
17 **punch steel**—acier (m) pour poinçons—*Lichtstempelstahl* (*m*)—acero (m) para punzones.
18 **punched**—perforé—*gelocht*—perforado.
19 **punching tongs**—pince (f) à trous—*Lochzange* (*f*)—tenazas (fp) punzón.
20 **pure**—pur—*rein*—puro.
21 **pure iron**—fer (m) vierge—*gediegenes Eisen* (*n*)—hierro (m) nativo.
22 **purity**—pureté (f)—*Reinheit* (*f*)—pureza (f).
23 **purple ore**—résidue (f) de pyrites grillées—*Purpurerz* (*n*)—residuos (mp) de piritas calcinadas.
24 **purple wood**—bois (m) d'amaranthe—*Purpurholz* (*n*), *Luftholz* (*n*)—madera (f) de amaranto.
25 **put in, to** (a speed) (mot.)—mettre en prise—*einschalten*—tomar.
26 **put under tension, to**—tendre, bander—*spannen*—tender.
27 **put under tension**—tendu, bandé—*gespannt*—tendido.
28 **puzzolana** (geol.)—pouzzolane (f)—*Puzzolanerde* (*f*), *Bröckeltuff* (*m*)—puzolana (f).
29 **pycnite** (min.)—pycnite (f)—*Stangenstein* (*m*)—picnita (f).

1 **pyramid**—pyramide (f)—*Pyramide* (*f*)—pirámide (f).
2 **pyramidal**—pyramidal—*pyramidenförmig*—piramidal.
3 **pyrites** (geol.)—pyrite (f)—*Kies* (*m*)—pirita (f).
4 **pyrogallic acid**—acide (m) pyrogallique—*Pyrogallsäure* (*f*)—ácido (m) pirogálico.
5 **pyrolusite** (geol.)—péroxyde (m) de manganèse, bioxyde (m) de manganèse—*Braunstein* (*m*)—pirolusita (f).
6 **pyromorphite** (geol.)—plomb (m) phosphoreux—*Phosphorblei* (*n*)—plomo (m) fosforoso.
7 **pyrophosphate of sodium**—pyrophosphate (m) de soude—*pyrophosphorsaures Natron* (*n*)—pirofosfato (m) de sodio.
8 **pyrrhotite** (geol.)—pyrite (f) magnétique—*Magnetkies* (*m*)—pirita (f) magnética.

Q

9 **quadrangle**—quadrilatère (m)—*Viereck* (*n*)—quadrilátero (m).
10 **quadrangular**—quadrilatère—*viereckig*—quadrilátero.
11 **quadrant** (math.)—quadrant (m)—*Quadrant* (*m*)—cuadrante (m).
12 **quadrant** (mech.)—secteur (m)—*Segment* (*n*)—sector (m).
13 **quadrant control**—enclanchement (m) par courbe—*Kurvenschaltung* (*f*)—embrague (m) por curva.
14 **quadrant iron**—fer (m) à colonnes—*Säuleneisen* (*n*)—barra (f) en cuadrante.
15 **quadratic equation**—équation (f) du second degré—*Gleichung* (*f*) *zweiten Grades*—ecuación (f) de segundo grado.
16 **qualitative**—qualitatif—*qualitativ*, *beschaffenheitsmässig*—cualitativo.
17 **quality**—qualité—*Qualität* (*f*), *Beschaffenheit* (*f*)—calidad (f).
18 **quantitative**—quantitatif—*mengenmässig*, *quantitativ*—cuantitativo.
19 **quantity**—quantité (f)—*Menge* (*f*)—cantidad (f).
20 **quarter** (math.)—quart (m)—*Viertel* (*n*)—cuarto (m).
21 **quarter** (period)—trimestre (m)—*Vierteljahr* (*n*), *Quartal* (*n*)—trimestre (m).
22 **quartz**—quartz (m)—*Quarz* (*m*)—cuarzo (m).
23 **quartz porphyry**—porphyre (m) quartzeux—*Quarzporphyr* (*m*)—pórfido (m) cuarzoso.
24 **quartz rocks**—roche (f) quartzeuse—*Quarzgestein* (*n*)—roca (f) cuarzosa.
25 **quartz sand**—sable (m) quartzeux—*Quarzsand* (*m*)—arena (f) cuarzosa.
26 **quartz slate**—ardoise (f) quartzeuse—*Quarzschiefer* (*m*)—esquisto (m) cuarzoso.
27 **quartzite**—quartzite (f)—*Quarzfels* (*m*)—cuarzita (f).
28 **quartzose schist**—schiste (m) quartzeux—*Quarzschiefer* (*m*)—esquisto (m) cuarzoso.

1 **quartzy**—quartzeux—*quarzig*—cuarzoso.
2 **quaternary** (geol.)—quartaire—*quartär*—cuartario.
3 **quebracho wood**—bois (m) de chebracho—*Quebrachoholz* (*n*)—madera (f) de quebracho.
4 **quicklime**—chaux (f) vive—*Ätzkalk* (*m*)—cal (f) viva.
5 **quicksand**—sable (m) mouvant—*Flugsand* (*m*), *Schwimmsand* (*m*), *Triebsand* (*m*)—arena (f) movediza.
6 **quicksilver**—mercure (m), argent (m)—*Quecksilber* (*n*)—mercurio (m).
7 **quire** (meas.)—main (f)—*Bogensatz* (*m*), *Buch* (*n*)—mano (f).
8 **quotient** (math.)—quotient (m)—*Quotient* (*m*)—cuociente (m).

R

9 **race** (mech.)—bague (f) de roulement—*Laufring* (*m*)—anillo (m) de rodadura.
10 **racing cycle**—bicyclette (f) de course—*Rennfahrrad* (*n*)—bicicleta (f) de carreras.
11 **racing motor-cycle**—motocyclette (f) de course—*Rennmotorrad* (*n*)—motocicleta (f) de carreras.
12 **racing saddle** (cyc.)—selle (f) de course—*Rennsattel* (*m*)—silla (f) para carreras.
13 **rack** (mech.)—crémaillère (f)—*Zahnstange* (*f*)—cremallera (f).
14 **rack guide** (mech.)—guidage (m) de crémaillère—*Zahnstangenführung* (*f*)—guía (f) de cremallera.
15 **rack and pinion gear**—engrenage (m) de crémaillère—*Zahnstangengetriebe* (*n*)—engranaje (m) de cremallera.
16 **radial line** (math.)—ligne (f) radiale—*Radikale* (*f*), *Normale* (*f*)—línea (f) radial.
17 **radial spoke**—rayon (m) droit—*Radialspeiche* (*f*)—rayo (m) recto, rayo (m) radial.
18 **radiate, to**—rayonner—*strahlen*, *durchstrahlen*—radiar.
19 **radiated**—rayonné—*gestrahlt*—radiado.
20 **radiated** (geol.)—rayonnant—*strahlig*—estriado.
21 **radiation**—rayonnement (m), transmission (f) de chaleur—*Strahlung* (*f*), *Wärmeabführung* (*f*)—radiación (f), transmisión (f) de calor.
22 **radiator**—radiateur (m)—*Heizer* (*m*), *Kühler* (*m*) (*mot.*)—radiador (m).
23 **radical** (math.)—nombre (m) radical—*Radikand* (*m*)—número (m) radical.
24 **radius**—rayon (m)—*Halbmesser* (*m*)—radio (m).
25 **rag bolt** (mech.)—boulon (m) de scellement—*Steinschraube* (*f*)—tornillo (m) para empotrar en piedra.
26 **rail**—rail (m)—*Schiene* (*f*)—carril (m).
27 **rail lifter**—pince (f) à rails—*Gleisheber* (*m*), *Schienenheber* (*m*)—levanta-carriles (m).
28 **rail spike**—crampon (m)—*Schienennagel* (*m*)—grapa (f), escarpia (f).

1 **raise to the power, to**—élever a la puissance—*in die Potenz erheben*—elevar a la potencia.
2 **raising**—élévation (f)—*Erhöhung* (*f*)—elevación (f).
3 **raising** (of ore)—extraction (f)—*Förderung* (*f*)—extracción (f).
4 **rake**—rateau (m)—*Rechen* (*m*), *Harke* (*f*)—rastro (m).
5 **ram** (tool)—mouton (m)—*Rammbär* (*m*)—pilón (m).
6 **rammer** (tool)—damoir (m)—*Stampfer* (*m*)—pisón (m).
7 **rammsbergite** (geol.)—minerai (m) de nickel blanc—*Weissnickelerz* (*n*)—mineral (m) de níquel blanco.
8 **range**—portée (f)—*Bereich* (*m*)—alcance (m).
9 **ranging rod**—jalon (m) de mire—*Fluchtstab* (*m*)—varilla (f) de nivelación.
10 **rasp**—râpe (f)—*Raspel* (*f*)—escofina (f).
11 **ratchet**—rochet (m)—*Ratsche* (*f*), *Knarre* (*f*)—trinquete (m).
12 **ratchet brace**—cliquet (m)—*Bohrknarre* (*f*)—chicharra (f), carraca (f).
13 **ratchet and pawl lock**—arrêt (m) par serrage—*Klemmgesperre* (*n*)—detención (f) por aprieto.
14 **ratchet wheel**—roue (f) à cliquet—*Sperrad* (*n*), *Ratschenrad* (*n*)—rueda (f) de trinquete.
15 **rate**—vitesse (f)—*Geschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f).
16 **rate of flow**—vitesse (f) d'écoulement—*Durchflussgeschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) de salida.
17 **ratio**—rapport (m)—*Verhältnis* (*n*)—relación (f).
18 **ratio of gearing**—rapport (m) de transmission—*Übersetzungsverhältnis* (*n*)—relación (f) de ruedas, relación de transmisión.
19 **ratio of purchase** (of lever)—multiplication (f)—*Übersetzungsverhältnis* (*n*)—multiplicación (f).
20 **rational number**—nombre (m) rationnel—*aufgehende Zahl* (*f*)—número (m) racional.
21 **rat-trap pedal** (cyc.)—pédal (m) à scie—*Zackenpedal* (*n*)—pedal (m) dentado.
22 **raw**—brut—*roh*—bruto.
23 **raw sheet iron**—tôle (f) brute—*Rohblech* (*n*)—chapa (f) bruta.
24 **raw steel**—acier (m) naturel—*Rohstahl* (*m*)—acero (m) bruto.
25 **reaction**—réaction (f)—*Reaktion* (*f*)—reacción (f).
26 **reaction on body** (mech.)—résistance (f) sur le corps—*Bahnwiderstand* (*m*)—resistencia (f) de carrera.
27 **reaction trap**—clapet (m) de retenue—*Rückschlagsklappe* (*f*)—visagra (f) de retención.
28 **reagent** (chem.)—réactif (m)—*Reagens* (*n*)—reactivo (m).
29 **real number** (math.)—nombre (m) réel—*reelle Zahl* (*f*)—número (m) real.
30 **realgar** (geol.)—disulfure (m) d'arsenic, monosulfure (m) naturel d'arsenic—*Arsenrubin* (*m*)—bisulfuro (m) de arsénico, monosulfuro naturel de arsénico.

1 **ream** (meas.)—rame (f)—*Ries* (*n*)—resma (f).
2 **ream, to**—aléser—*strehlen*—escariar.
3 **reamed**—alésé—*gestrehlt*—escariado.
4 **reamed bolt**—boulon (m) ajusté—*Passschraube* (*f*)—tornillo (m) con fiador embutido.
5 **reamer** (tool)—alésoir (m)—*Reibahle* (*f*)—escariador.
6 **rear**—arrière (f)—*Hinterteil* (*m*)—trasera (f).
7 **rear** (adj.)—arrière—*hinterer*—trasero.
8 **rear axle**—essieu (m) arrière—*Hinterachse* (*f*)—eje (m) trasero.
9 **rear carriage of chassis**—train (m) arrière—*Hinterwagen* (*m*)—tren (m) trasero.
10 **rear spring**—ressort (m) arrière—*Hinterfeder* (*f*)—resorte (m) trasero, ballesta (f) trasera.
11 **rear wheel**—roue (f) d'arrière—*Hinterrad* (*n*)—rueda (f) trasera.
12 **rear-wheel drive**—transmission (f) sur l'arrière—*Hinterradantrieb* (*m*)—transmisión (f) por rueda trasera.
13 **rebate plane** (tool)—guillaume (m)—*Simshobel* (*m*)—cepillo (m) de molduras.
14 **recessed flange**—bride (f) à emboîtement—*Zentrierrandflansch* (*m*)—brida (f) de enchufe.
15 **receiver**—récepteur (m)—*Empfänger* (*m*)—receptor (m).
16 **reciprocal** (math.)—réciproque (f)—*umgekehrter Wert* (*m*), *reziproker Wert*—recíproca (f).
17 **rectangle**—rectangle (m)—*Rechteck* (*n*)—rectángulo (m).
18 **rectangular**—rectangulaire—*rechtwinklig, rechteckig*—rectángulo.
19 **rectilinear**—rectiligne—*geradlinig*—rectilíneo.
20 **rectilinear face toothing** (mech.)—denture (f) à flancs droits—*Geradflankenverzahnung* (*f*)—engranaje (m) de flancos rectilíneos.
21 **recurring decimal**—décimal périodique—*periodischer Dezimalbruch* (*m*)—fracción (f) decimal periódica.
22 **red**—rouge—*rot*—rojo.
23 **red beech** (arb.)—hêtre (m) commun, hêtre rouge—*Rotbuche* (*f*)—haya (f) común, haya roja.
24 **red prussiate of potassium**—ferrocyanide (m) de potassium—*Kaliumeisencyanid* (*n*), *Kaliumferricyanat* (*n*), *rotes Blutlaugensalz* (*n*)—ferricianuro (m) potásico.
25 **red short iron**—fer (m) cassant à chaud—*heissbrüchiges Eisen* (*n*), *rotbrüchiges Eisen*—hierro (m) quebradizo en caliente.
26 **redruthite** (min.)—sulfure (m) naturel de cuivre—*Kupferglanz* (*m*)—sulfuro (m) natural de cobre.
27 **reduce, to**—réduire, abaisser—*reduzieren, erniedrigen, vermindern*—reducir.
28 **reduced**—réduit, abaissé—*reduziert, erniedrigt, vermindert*—reducido.
29 **reducer**—réducteur (m)—*Verminderer* (*m*)—reductor (m).

reducibility—réductibilité—*Reduzierbarkeit* (*f*)—reducibilidad (f).
reducible—réductible—*reduzierbar*—reducible.
reducing elbow (pipe)—genou (m) de réduction—*verjüngtes Knierohr* (*n*)—codo (m) de dos luces.
reducing pipe—raccord (m) avec réduction de diamètre—*Übergangsrohr* (*n*)—tubo (m) de paso, casquillo (m) de reducción.
reducing socket—manchon (m) de réduction—*Absatzmuffe* (*f*)—manguito (m) de os luces.
reduction—réduction, abaissement (m)—*Verminderung* (*f*), *Ermiedrigung* (*f*)—reducción (f).
reduction valve—soupape (f) de réduction—*Reduzierventil* (*n*)—válvula (f) de reducción.
refine, to—raffiner—*verfeinern*, *veredeln*—afinar.
refined—raffiné—*verfeinert*, *veredelt*—afinado.
refined steel—acier (m) fin—*Edelstahl* (*m*)—acero (m refinado.
refining foam (min.)—graphite (m) déposé avant la solidification—*Gärschaum* (*m*)—grafito (m) depositado antes de la solidificación.
refining forge slag—scorie (f) d'affinerie—*Frischfeuerschlacke* (*f*)—scoria (f) de horno de refinar.
reflect, to—réfléchir—*wiederspiegeln*, *zurückwerfen*—reflejar.
reflected—réfléchi—*wiederspiegelt*, *zurückgeworfen*—reflejado.
refract, to—réfracter—*brechen*—refractar.
refracted—réfracté—*gebrochen*—refractado.
refraction—réfraction (f)—*Refraktion* (*f*)—refracción (f).
refractory (geol.)—dificilement fusible—*schwer schmelzbar*—dificilmente fusible.
regelation—récongélation (f)—*Wiederzusammenfrieren* (*n*)—recongelación (f).
regeneration—réformation (f)—*Neubildung* (*f*)—regeneración (f).
regular—régulier—*regelmässig*—regular.
regularity—régularité—*Regelmässigkeit* (*f*)—regularidad (f).
regulate, to—régler—*regeln*—reglar.
regulated—réglé—*geregelt*—reglado.
regulating lever—levier (m) de réglage—*Reglerhebel* (*m*)—palanca (f) de regulación.
regulating shaft—arbre (m) de réglage, arbre d'excentrique—*Steuerwelle* (*f*)—árbol (m) de regulación.
regulation (mech.)—réglage (m)—*Lenkung* (*f*), *Steuerung* (*f*)—regulación (f).
regulator—régulateur (m)—*Regler* (*m*)—regulador (m).
reheating furnace slag (steel)—scorie (f) de réchauffage—*Schweissofenstahl* (*m*)—escoria (f) de horno de enalbar.
relative—relatif—*relativ*—relativo.
release, to (mech.)—desserrer—*lösen*—soltar.
release, to (springs)—détendre—*entspannen*—aflojar.

1 **release-spring**—ressort (m) antagoniste—*Rückzugfeder* (*f*)—resorte (m) antagonista.
2 **released** (mech.)—desserré—*gelöst*—soltado.
3 **released** (springs)—détendu—*entspannt*—aflojado.
4 **relieve, to** (springs)—détendre—*entspannen*—aflojar.
5 **relieved** (of springs)—détendu—*entspannt*—aflojado.
6 **remainder** (math.)—restant (m)—*Rest* (*m*)—resto (m).
7 **removable**—amovible—*abnehmbar*—demontable.
8 **removable link** (mot.)—chaînon (m) réducteur—*Reduzierglied* (*n*)—eslabón (m) de reducción.
9 **remove play, to** (mech.)—corriger le jeu—*das Spiel beseitigen*—corregir el juego.
10 **repair, to**—réparer—*instandsetzen, reparieren, ausbessern*—reparar.
11 **repaired**—réparé—*instandgesetzt, repariert, ausgebessert*—reparado.
12 **repulsion**—répulsion (f)—*Abstossung* (*f*)—repulsión (f).
13 **reset, to** (springs)—récintrer—*nachsprengen*—recurvar.
14 **reset** (of springs)—récintré—*nachgesprengt*—recurvado.
15 **residue**—résidu (m)—*Rückstand* (*m*)—residuo (m).
16 **resilience**—flexion (f) élastique—*Durchfederung* (*f*)—flexión (f) elástica.
17 **resilience work of deformation** (mech.)—travail (m) de déformation—*Formänderungsarbeit* (*f*)—trabajo (m) de deformación.
18 **resin**—résine (f)—*Harz* (*n*)—resina (f).
19 **resinification**—résinification (f)—*Verharzung* (*f*)—resinificación (f).
20 **resinous**—résineux—*harzig, harzhaltig*—resinoso.
21 **resistance**—résistance (f)—*Widerstand* (*m*)—resistencia (f).
22 **resistant**—résistant—*beständig*—resistente.
23 **resolve, to** (mech.)—décomposer—*zerlegen*—descomponer.
24 **resolved** (mech.)—décomposé—*zerlegt*—descompuesto.
25 **restricted** (mech.)—sollicité—*unfrei*—obligado.
26 **result**—résultat (m)—*Folge* (*f*), *Resultat* (*n*), *Ergebnis* (*n*)—resulta (f).
27 **resultant**—résultant—*resultierend*—resultante.
28 **retaining ring**—anneau (m) de fixation—*Schliessring* (*m*), *Klemmring* (*m*)—anillo (m) de sujeción.
29 **retaining-ring of wheel-rim**—frette (f) de jante, accrochage (m) de jante—*Felgenschlussring* (*m*)—aro-gripa (f) de llanta.
30 **retardation**—ralentissement (m), retard (m)—*Verzögerung* (*f*)—retardo (m).
31 **retarded ignition**—retard (m) à l'allumage—*Spätzündung* (*f*)—retarde (m) al encendido.
32 **retarding device**—disposition (f) de freinage—*Bremsvorrichtung* (*f*)—dispositivo (m) de frenaje.
33 **reticular** (geol.)—réticulaire—*netzförmig*—reticular.
34 **retrogression**—rétrogradation (f), recul (m)—*Rückgang* (*m*)—retroceso (m).

1 **return-crank**—contre-manivelle (f)—*Gegenkurbel* (*f*)—contra-manivela (f).
2 **return-stroke** (mech.)—marche (f) en arrière—*kalter Schlag* (*m*)—carrera (f) atrás.
3 **reverberating furnace**—four (m) à réverbère—*Flammofen* (*m*)—horno (m) de reverbero.
4 **reverse gear wheel**—roue (f) d'engrenage de marche arrière—*Umkehrrad* (*n*), *Rücklaufrad* (*n*)—piñon (m) de marcha atrás.
5 **reversible**—réversible—*umkehrbar*—reversible.
6 **reversing shaft**—arbre (m) de renversement—*Umsteuerwelle* (*f*)—eje (m) de cambio de marcha.
7 **revolution**—rotation (f), tour (m)—*Umdrehung* (*f*)—rotación (f), giro (m), vuelta (f).
8 **revolve, to**—tourner—*sich umdrehen*—girar.
9 **revolving axle**—essieu (m) mobile—*bewegliche Achse* (*f*)—eje (m) móvil.
10 **revolving support**—support (m) rotatif—*Kugelsupport* (*m*)—soporte (m) giratorio.
11 **rhodium**—rhodium (m)—*Rhodium* (*n*)—rodio (m).
12 **rhodochrosite** (geol.)—carbonate (m) naturel de manganèse—*roter Braunstein* (*m*)—carbonato (m) naturel de manganeso.
13 **rhodonite** (geol.)—rhodonite (f)—*Manganspat* (*m*), *Hartmangan* (*n*)—rodonita (f).
14 **rhombohedral** — rhomboèdre — *rhomboedrisch* — romboédrico.
15 **rhombohedron**—rhomboèdre (m)—*Rhomboeder* (*n*)—romboedro (m).
16 **rhomboid**—rhomboïde (f)—*Rhomboid* (*n*)—romboide (f).
17 **rhombus**—rhombe (m)—*Rhombus* (*m*)—rombo (m).
18 **rib** (mech.)—ailette (f)—*Rippe* (*f*)—aleta (f).
19 **rib** (of hub)—collet (m)—*Wulst* (*f*)—pestaña (f).
20 **ribbed**—à ailettes—*gerippt*—de aletas.
21 **ribbed pipe**—tuyau (m) à ailettes—*Rippenrohr* (*n*)—tubo (m) acostillado.
22 **ribbing** (mech.)—nervage (m)—*Berippung* (*f*)—sistema (m) de nervios.
23 **ribbon spring**—ressort (m) de torsion—*Drehungsfeder* (*f*)—muelle (m) de torsión.
24 **rich** (min.)—gras—*fett*—graso.
25 **riffled** (geol.)—strié—*geriffelt*—estriado.
26 **riffler** (tool)—riffloir (m)—*Lochfeile* (*f*)—lima (f) para agujeros.
27 **right angle**—angle (m) droit—*rechter Winkel* (*m*)—ángulo (m) recto.
28 **right-angle bevel gear**—engrenage (m) d'angle—*Winkelgetriebe* (*n*)—engranaje (m) cónico de ángulo recto.
29 **right-angle branch** (of pipe)—branchement (m) à angle droit—*rechtwinklige Abzweigung* (*f*)—embranque (m) en ángulo recto.

1 **right-angle friction wheel gear**—transmission (f) pour plateau à friction—*Planscheibengetriebe* (*n*)—transmisión (f) por disco de fricción.
2 **right-handed thread** (of screw)—filet (m) à droite—*Rechtsgewinde* (*n*)—filete (m) derecho.
3 **rigid**—rigide—*fest*—fijo.
4 **rigid axle**—essieu (m) fixe—*feste Achse* (*f*)—eje (m) fijo.
5 **rigidity**—rigidité (f)—*Steifheit* (*f*)—rigidez (f).
6 **rim of wheel**—jante (f)—*Felge* (*f*), *Kranz* (*m*)—llanta (f), corona (f).
7 **rim brake**—frein (m) sur jante—*Felgenbremse* (*f*)—freno (m) sobre la llanta.
8 **rim collar**—nervure (f) de couronne—*Kranzwulst* (*f*)—engrosamiento (m) de llanta.
9 **rim joint**—joint (m) de jante—*Kranzstoss* (*m*)—junta (f) de corona.
10 **rim joint bolt**—boulon (m) de jante—*Kranzschraube*(*f*)—tornillo (m) de corona.
11 **ring**—anneau (m), bague (f)—*Ring* (*m*)—anillo (m).
12 **ring lubricating bearing**—graisseur (m) à bague—*Ringschmierlager* (*n*)—soporte (m) de engrase con anillos.
13 **ring lubrication**—graissage (m) à bagues—*Ringschmierung* (*f*)—engrase (m) de anillos.
14 **ring pivot**—pivot (m) annulaire—*Ringzapfen* (*m*)—gorrón (m) de anillo.
15 **ring valve**—soupape (f) à siège annulaire—*Ringventil* (*n*)—válvula (f) anular.
16 **ripe wood**—bois (m) de cœur sec—*Reifholz* (*n*)—madera (f) seca.
17 **ripping chisel**—ciseau (m) fort—*Stechbeitel* (*m*)—escoplo (m) punzón.
18 **rising anvil**—bigorne (f) d'établi—*Bankhorn* (*n*)—bigornia (f) de banco.
19 **rising curve** (of cam)—côté (f) de levée—*Hubseite* (*f*), *Anlaufseite* (*f*)—lado (m) de levantamiento.
20 **rivet**—rivet (m)—*Niete* (*f*)—remache (m).
21 **rivet, to**—riveter—*nieten*—remachar.
22 **rivet head**—tête (f) de rivet—*Nietenkopf* (*m*)—cabeza (f) de remache.
23 **rivet hearth**—four (m) à rivets—*Nietenfeuer* (*n*)—hornillo (m) de roblones.
24 **rivet with half-countersunk head**—rivet (m) à tête saillante—*halbversenkte Niete* (*f*)—remache (m) a cabeza semi-hundida.
25 **rivet point**—tête (f) fermante de rivet—*Nietenschliesskopf* (*m*)—cabeza (f) de cierre de remache.
26 **riveted**—riveté—*genietet*—remachado.
27 **riveting**—rivure (f)—*Nietung* (*f*)—remachado (m).
28 **riveting clamp**—pince (f) à rivets—*Nietkluppe* (*f*)—tenazas (fp) para roblones.

1 **riveting in groups**—rivure (f) convergente—*verjungte Nietung* (*f*)—remachado (m) convergente.
2 **riveting hammer**—marteau (m) à panne de travers—*Kreuzfinnenhammer* (*m*)—martillo (m) cruzado.
3 **riveting knob**—contre-bouterolle (f)—*Nietenvorhalter* (*m*)—sufridera (f) de remachar.
4 **riveting placer**—fourche (f) à rivets—*Nietgriff* (*m*)—mango (m) de remaches.
5 **riveting set**—riveur (m)—*Nietenzieher* (*m*)—embutidor (m) de roblon.
6 **road racer** (cyc.)—bicyclette (f) de course sur route, motocyclette (f) de course sur route—*Strassenrenner* (*m*)—bicicleta (f) de carreras de carretera, motocicleta (f) de carreras de carretera.
7 **road tandem** (cyc.)—tandem (m) de route—*Strassenzweisitzer* (*m*)—tandem (m) de carreteras.
8 **road wheel** (mot.)—roue (f) porteuse—*Laufrad* (*n*)—rueda (f) portador.
9 **roadster** (cyc.)—bicyclette (f) de tourisme, motocyclette (f) de tourisme—*starkes Tourenrad* (*n*)—bicicleta (f) de turismo, motocicleta (f) de turismo.
10 **roan** (arb.)—sorbier (m) sauvage—*Eberesche* (*f*)—roano (m).
11 **rochelle salt** (chem.)—sel (m) de seignette—*Seignettesalz* (*n*)—tartrato (m) sódico-potásico.
12 **rock**—rocher (m)—*Fels* (*m*)—roca (f).
13 **rock chisel**—ciseau (m) pour rochers—*Kuttermeissel* (*m*)—cincel (m) para rocas.
14 **rock elmwood**—orme (m) noir—*Steinulmenholz* (*n*)—madera (f) de olmo negro.
15 **rock maple wood**—érable (m) dur—*Zuckerahornholz* (*n*)—madera (f) de arce duro.
16 **rocker** (mech.)—levier (m) oscillant—*Schwinge* (*f*), *Schwinghebel* (*m*)—palanca (f) oscilante.
17 **rocker die** (mech.)—coulisseau (m) de levier oscillant—*Schwingenstein* (*m*)—taco (m) de sector oscilante.
18 **rocking lever**—levier (m) à bascule—*Schwinghebel* (*m*), *Wälzhebel* (*m*)—palanca (f) mecedora.
19 **rod**—tige (f), tringle (f)—*Stange* (*f*)—barra (f), varilla (f), palanca (f).
20 **rod coupling**—accouplement (m) de tiges—*Stangenkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) de vastago.
21 **rod guide**—tige-guide (m)—*Stangenführung* (*f*)—guía (f) de varilla.
22 **rodding** (mech.)—transmission (f) rigide—*Gestänge* (*n*)—transmisión (f) rigida.
23 **rods** (of iron)—fer (m) en barres—*Stabeisen* (*n*)—hierro (m) en barras.
24 **roll** (mech.)—tambour (m)—*Walze* (*f*)—cilindro (m).
25 **roll, to** (mech.)—laminer—*walzen*—cilindrar.
26 **rolled** (mech.)—laminé—*gewalzt*—cilindrado.

1 **rolled section frame** (mot.)—châssis (m) en fers profilés—*Walzeisenrahmen* (*m*)—bastidor (m) de hierros perfilados.
2 **roller**—galet (m), rouleau (m)—*Rolle* (*f*)—ruedecilla (*f*), rodillo (m).
3 **roller bearing**—palier (m) à rouleaux—*Rollenlager* (*n*), *Walzenlager* (*n*)—soporte (m) de rodillos.
4 **roller chain**—chaîne (f) à rouleaux—*Rollenkette* (*f*)—cadena (f) de rodillos.
5 **rolling circle** (mech.)—cercle (m) de roulement—*Rollkreis* (*m*)—círculo (m) de rotadura.
6 **rolling friction**—frottement (m) de roulement—*rollende Reibung* (*f*)—rozamiento (m) de rotación.
7 **root**—racine (f)—*Wurzel* (*f*)—raiz (f).
8 **root** (of tooth) (mech.)—pied (m), base (f)—*Fuss* (*m*), *Wurzel* (*f*)—pie (m).
9 **root circle** (mech.)—cercle (m) de racine—*Wurzelkreis* (*m*), *Fusskreis* (*m*)—círculo (m) de pie.
10 **root line** (mech.)—cercle (m) de racine—*Wurzelkreis* (*m*), *Fusskreis* (*m*)—círculo (m) de pie.
11 **rope drive**—transmission (f) par câble—*Seiltrieb* (*m*)—transmisión (f) por cuerdas.
12 **rope drum**—tambour (m) à corde—*Seiltrommel* (*m*)—tambor (m) para cable.
13 **rope friction**—frottement (m) de câble—*Seilreibung* (*f*)—fricción (f) de cuerda.
14 **rope hook**—crochet (m) de câble—*Seilhaken* (*m*)—gancho (m) de cuerda.
15 **rope pulley**—poulie (f) à câble—*Seilrolle* (*f*)—polea (f) de cables.
16 **rope at rest**—corde (f) fixe—*stehendes Seil* (*n*)—cuerda (f) fija.
17 **rope sheave**—poulie (f) à câble—*Seilrolle* (*f*)—polea (f) de cables.
18 **rope tackle block**—moufle (f) à corde—*Seilflaschenzug* (*m*)—aparejo (m) de cuerda.
19 **rope tension**—tension (f) de câble—*Seilspannung* (*f*)—tensión (f) de cuerda.
20 **rope steel**—acier (m) fleuri—*Rosenstahl* (*m*)—acero (m) con mancha gris.
21 **rose wood**—bois (m) de rose—*Rosenholz* (*n*)—palo (m) de rosa.
22 **rosebit** (for countersinking)—fraise (f) conique—*Versenkbohrer* (*m*)—broca (f) avellenadora.
23 **rotary disc valve**—tiroir (m) rotatif—*Drehscheibe* (*f*), *Drehscheibenventil* (*n*)—válvula (f) de distribución circular.
24 **rotary gear pump**—pompe (f) à engrenage—*Zahnradpumpe* (*f*)—bomba (f) de engranaje.
25 **rotary lever**—levier (m) rotatif—*Umschlaghebel* (*m*)—palanca (f) de rotación.
26 **rotary pawl**—cliquet (m) rotatif—*Drehklinke* (*f*)—trinquete (m) giratorio.

1 **rotary pump**—pompe (f) à piston rotatif—*Drehkolbenpumpe* (*f*)—bomba (f) de émbolo giratorio.
2 **rotate, to**—tourner—*sich drehen*—girar.
3 **rotating** (adj.)—tournant, rotatif—*drehend*—rotatorio, giratorio.
4 **rotation**—rotation (f)—*Drehung* (*f*)—rotación (f).
5 **rotten** (arb.)—détérioré—*krank*—deteriorado.
6 **rotting** (arb.)—pourriture (f)—*Fäule* (*f*), *Fäulnis* (*f*)—descomposición (f).
7 **rough** (geol.)—rugueux—*rauh*—áspero.
8 **rough coal**—houille (f) crue—*Rohkohle* (*f*)—carbón (m) bruto.
9 **rough tooth** (mech.)—dent (f) brute de fonte—*rohgegossener Zahn* (*m*)—diente (m) fundido en bruto.
10 **round**—rond—*rund*—redondo.
11 **round bar spiral spring**—ressort (m) à section circulaire—*Rundfeder* (*f*)—resorte (m) de sección circular.
12 **round belt**—courroie (f) à section circulaire—*Rundriemen* (*m*), *Pese* (*f*), *Ziemer* (*m*)—correa (f) de sección circular.
13 **round-cornered**—à coins arrondis—*rundkantig*—con esquinas redondeadas.
14 **round file** (tool)—lime (f) ronde—*Rundfeile* (*f*)—lima (f) redonda.
15 **round-off file**—lime (f) à arrondir—*Wälzfeile* (*f*)—lima (f) de redondear.
16 **round-set hammer**—marteau (m) à balle—*Ballhammer* (*m*)—martillo (m) formón.
17 **round spirit level**—niveau (m) sphérique—*Dosenlibelle* (*f*)—nivel (m) de aire de caja.
18 **round-threaded screw**—vis (f) à filet rond—*rundgängige Schraube* (*f*)—tornillo (m) a paso redondo.
19 **rounded**—arrondi—*abgerundet*—redondeado.
20 **rubber**—caoutchouc (m)—*Gummi* (*n*)—caucho (m).
21 **rubber** (file)—lime (f) à bras—*Armfeile* (*f*)—limatón (m) cuadrado.
22 **rubber pad**—sabot (m) en caoutchouc—*Gummiklotz* (*m*)—zoquete (m) de caucho.
23 **rubble stone** (geol.)—cailloux (mp) roulés—*Geröll* (*n*)—cantos (mp) rodados.
24 **rubellite** (min.)—tourmalin (m) rouge—*roter Turmalin* (*m*)—turmalina (f) roja.
25 **ruby**—rubis (m)—*Rubin* (*m*)—rubí (m).
26 **ruler**—règle (f)—*Lineal* (*n*)—regla (f).
27 **run hot, to**—chauffer—*sich warmlaufen*—calientarse.
28 **run true, to** (of wheels)—tourner bien, être bien centrée—*laufen, rund laufen*—estar bien centrada.
29 **running back** (mech.)—dérive (f) en arrière—*Rücklauf* (*m*)—retroceso (m).
30 **running wheel**—roue (f) porteuse—*Laufrad* (*n*)—rueda (f) portador.

1 **ruthenium**—ruthénium (m)—*Ruthenium* (*n*)—rutenio (m).
2 **rutile** (min.)—dioxide (m) naturel de titane, minerai (m) péritome de titane—*Rutil* (*n*)—bióxido (m) natural de titanio, mineral (m) perítomo de titanio.

S

3 **S-shackle**—jumelles (fp) de ressort en S, huit (m) de ressort en S—*S-Lasche* (*f*), *geschlossene Lasche* (*f*)—placas (fp) gemelas en S.
4 **saddle**—selle (f)—*Sattel* (*m*)—silla (f).
5 **saddle bag** (cyc.)—sacoche (f) de selle—*Satteltasche* (*f*)—bolsillo (m) de silla.
6 **saddle clamp** (cyc.)—attache (f) de selle—*Sattelklemme* (*f*)—pieza (f) de sujeción de silla.
7 **saddle clip** (of pipe)—collier (m) de tuyau—*Rohrschelle* (*f*)—abrazadera (f) de tubo.
8 **saddle frame tube** (cyc.)—tube (m) central—*Sitzrohr* (*n*)—tubo (m) central.
9 **saddle pin** (cyc.)—support (m) de selle—*Sattelstütze* (*f*)—soporte (m) de silla.
10 **safety crank**—manivelle (f) de sûreté—*Sicherheitskurbel* (*f*)—manivela (f) de seguridad.
11 **safety screw**—vis (f) de sûreté—*Sicherungsschraube* (*f*)—tornillo (m) de seguridad.
12 **safety spark gap** (mot.)—distance (f) explosive de sûreté—*Sicherheitsfunkstrecke* (*f*)—distancia (f) explosiva de seguridad.
13 **safety valve**—soupape (f) de sûreté—*Sicherheitsventil* (*n*)—válvula (f) de seguridad.
14 **sag, to** (of belt, etc.)—pendre, se relacher—*durchhängen*—estar distendido, estar flojo.
15 **sagging** (of belt, etc.)—pendant, relaché—*durchhängend*—distendido, flojo.
16 **sal ammoniac**—chlorure (m) d'ammoniac—*Chlorammonium* (*n*), *Salmiak* (*m*)—sal (f) amoniaca.
17 **salt**—sel (m)—*Salz* (*n*)—sal (f).
18 **samarskite** (min.)—yttroilmenite (f)—*Yttroilmenit* (*m*)—itroilmenita (f).
19 **sand**—sable (m)—*Sand* (*m*)—arena (f).
20 **sand cast**—coulé en sable—*in Sandformen gegossen*—colado en moldes de arena.
21 **sand coal**—houille (f) sableuse—*Sandkohle* (*f*)—hulla (f) arenosa.
22 **sandless**—sans sable—*sandfrei*—limpio de arena.
23 **sandstone**—grès (m)—*Sandstein* (*m*)—gres (m), piedra (f) arenisca.
24 **sandy**—sablonneux, sableux—*sandig*—arenoso.
25 **sandy clay**—argile (f) maigre—*magerer Ton* (*m*)—arcilla (f) arida.

1 **sandy marl**—marne (f) sableuse—*Sandmergel* (*m*)—marga (f) arenosa.
2 **santorin** (geol.)—terre (f) de santorin—*Santorinerde* (*f*)—santorina (f).
3 **sap** (arb.)—sève (f)—*Saft* (*m*)—jugo (m).
4 **saponite** (geol.)—stéatite (f)—*Seifenstein* (*m*)—esteatita (f).
5 **sapphire**—saphir (m)—*Saphir* (*m*)—zafir (m).
6 **sappiness** (arb.) (quality)—abondance (f) de sève—*Saftigkeit* (*f*)—jugosidad (f).
7 **sappiness** (arb.) (content)—teneur (f) en sève—*Saftgehalt* (*m*)—contenido (m) de jugo.
8 **sappy** (arb.)—séveux—*saftig*—jugoso.
9 **sapwood**—bois (m) d'aubier—*Splintholz* (*n*)—madera (f) de albura.
10 **sash** (of saw)—châssis (m)—*Gatter* (*n*)—bastidor (m).
11 **sash-saw**—scie (f) allemande—*Schliesssäge* (*f*)—sierra (f) delgada.
12 **satin spar** (geol.)—calcite (m)—*Atlasspat* (*m*)—calcita (f).
13 **satin wood**—bois (m) de satin—*Atlasholz* (*n*), *Seidenholz* (*n*), *Feroleholz* (*n*), *Satinholz* (*n*)—madera (f) de satin de India.
14 **saturate, to**—saturer—*sättigen, absättigen*—saturar.
15 **saturated**—saturé—*gesättigt, abgesättigt*—saturado.
16 **saturation**—saturation (f)—*Sättigung* (*f*)—saturación (f).
17 **saw**—scie (f)—*Säge* (*f*)—sierra (f).
18 **saw block**—billot (m)—*Sägeblock* (*m*)—bloque (m), caballete (m).
19 **saw file**—lime (f) à scies—*Sägefeile*(*f*)—lima (f) para sierras.
20 **saw set** (tool)—fer (m) à contourner—*Schränkeisen* (*n*)—triscador (m).
21 **saw set plier**—tenaille (f) à contourner—*Schränkzange* (*f*)—tenazas (fp) para dientes de sierra.
22 **scabbing pick** (tool)—marteau (m) lattoir—*Latthammer* (*m*)—martillo (m) de puntas.
23 **scale** (meas.)—échelle (f)—*Skala* (*f*)—escala (f).
24 **scale** (sediment)—sédiments (mp), incrustations (fp)—*Kesselstein* (*m*)—sedimentos (mp), incrustaciones (fp).
25 **scalene triangle**—triangle (m) scalène—*schiefwinkliges Dreieck* (*n*)—triángulo (m) escaleno.
26 **scalenohedral** — scalenohèdre — *skalenoedrisch* — escalenoedro.
27 **scalenohedron**—scalenohèdre (m)—*Skalenoeder* (*n*)—escalenoedro (m).
28 **scaly**—écailleux—*schuppig*—escamoso.
29 **scarred** (geol.)—balafré—*narbig*—excoriáceo.
30 **scavenging** (mech.)—balayage (m)—*Spülung* (*f*)—barrido (m), lavado (m).
31 **scavenging duct**—tubulure (f) d'évacuation, tubulure de chasse, tubulure d'expulsion—*Spülleitung* (*f*)—tubería (f) de expulsión.

1 **scheelitine** (min.)—tungstate (m) de plomb—*Stolzit* (*m*)—tungstato (m) de plomo.
2 **schistous** (geol.)—schisteux—*schieferhaltig*—esquitoso.
3 **scoop**—puisoir (m)—*Schöpfer* (*m*)—cuchara (f).
4 **scotch cleaner** (tool)—crochet (m) de mouleur—*Putzhaken* (*m*)—espátulo (m) de gancho.
5 **scotch pine** (arb.)—pin (m) sylvestre—*Kiefer* (*f*), *gemeine Kiefer, Weisskiefer* (*f*), *Föhre* (*f*)—pino (m) silvestre.
6 **scotch trowel**—truelle (f) à lisser—*Polierschaufel* (*f*)—pala (f) de alisar.
7 **scrap iron**—ferraille (f)—*Alteisen* (*n*)—hierro (m) viejo.
8 **scrap metal**—riblon (m)—*Schrot* (*n*), *Abfall* (*m*)—metralla (f).
9 **scraper** (tool)—grattoir (m)—*Schaber* (*m*)—rascador (m).
10 **screen, to** (ore)—trier—*scheiden*—apartar, deslodar.
11 **screw**—vis (f)—*Schraube* (*f*)—tornillo (m).
12 **screw-arbor** (mech.)—axe (m) de vis—*Schraubenachse* (*f*)—eje (m) de tornillo.
13 **screw, to**—visser—*schrauben*—atornillar.
14 **screw belt fastener**—vis (f) agrafe de courroie—*Riemenschraube* (*f*)—tornillo (m) para correa.
15 **screw cap**—écrou (m) à chapeau—*Überwurfmutter* (*f*)—tuerca (f) tapón.
16 **screw-clamp**—serre-joints (m)—*Schraubzwinge* (*f*)—prensa (f) de tornillo.
17 **screw coupling**—accouplement (m) à vis—*Gewindekupplung* (*f*)—acoplamiento (m) roscado.
18 **screw coupling box**—manchon (m) à vis d'accouplement—*Schraubenkupplungsmuffe* (*f*)—manguito (m) roscado.
19 **screw dies**—coussinets (mp)—*Schneidbacken* (*fp*)—cojinetes (mp).
20 **screw down, to**—fermer à vis—*festschrauben*—apretar.
21 **screw flange coupling**—joint (m) à brides et à boulons—*Flanschenverschraubung* (*f*)—unión (f) a tornillos de bridas.
22 **screw gauge** (tool)—calibre (m) à vis—*Schraubenlehre* (*f*)—calibre (m) de rosca.
23 **screw joint**—accouplement (m) à vis, joint (m) à vis—*Gewindekupplung* (*f*)—acoplamiento (m) roscado.
24 **screw key**—clef (f) pour brides—*Flanschenschlüssel* (*m*)—llave (f) para bridas.
25 **screw locking-device**—arrêt (m) de vis—*Schraubensicherung* (*f*)—aparato (m) de seguridad de tornillo.
26 **screw and nut steering** (mot.)—direction (f) à vis et écrou—*Spindellenkung* (*f*), *Schraubenlenkung* (*f*)—dirección (f) por tornillo y tuerca.
27 **screw pitch gauge** (tool)—calibre (m) de taraudage—*Gewindeschablone* (*f*)—calibre (m) de roscado, juego (m) de plantillas para rosca.
28 **screw plate**—filière (f) simple—*Schneideisen* (*n*), *Gewindeeisen* (*n*)—terraja (f).

1 **screw plug**—boulon (m) de fermeture—*Verschlussschraube* (*f*)—tornillo (m) de cierre.
2 **screw spindle brake**—frein (m) à vis—*Schraubenbremse* (*f*), *Spindelbremse* (*f*)—freno (m) de tornillo.
3 **screw stock** (tool)—filière (f)—*Schneidkluppe* (*f*)—terraja (f).
4 **screw tap** (tool)—taraud (m)—*Schneidbohrer* (*m*), *Gewindebohrer* (*m*), *Schraubenbohrer* (*m*)—macho (m) de aterrajar.
5 **screw tap steel**—acier (m) pour forets—*Gewindebohrstahl* (*m*)—acero (m) para machos de aterrajar.
6 **screw-wheel**—roue (f) cylindrique hélicoïdale—*Schraubenrad* (*n*)—rueda (f) helizoidal.
7 **screwdriver**—tournevis (m)—*Schraubenzieher* (*m*)—destornillador (m).
8 **screwed**—vissé—*geschraubt*—atornillado.
9 **screwed cap**—chapeau (m) de fermeture—*Verschlusskappe* (*f*)—casquete (m) roscado.
10 **screwed down**—fermé à vis—*festgeschraubt*—apretado.
11 **screwed flange**—bride (f) vissée—*aufgeschraubter Flansch* (*m*)—brida (f) roscada.
12 **screwed pipe coupling**—assemblage (m) à vis de tuyaux—*Rohrverschraubung* (*f*)—roscado (m) de tubos.
13 **screwed plug**—bouchon (m) à vis—*Verschlussschraube* (*f*)—tapón (m) roscado.
14 **screwed socket**—manchon (m) à vis—*Gewindemuffe* (*f*)—manguito (m) roscado.
15 **scribing block**—trusquin (m)—*Parallelreissstock* (*m*)—bramil (m) de marcar.
16 **scribing compasses**—compas (m) réglable—*Kreisreisser* (*m*), *Parallelreisser* (*m*)—marcador (m) de circulos.
17 **scroll saw**—scie (f) d'horloger—*Laubsäge* (*f*)—sierra (f) de marquetería.
18 **seam** (mech.)—joint (m), soudure (f)—*Naht* (*f*)—junta (f), soldadura (f).
19 **seam** (geol.)—couche (f), veine (f), lit (m), filon (m)—*Flöz* (*n*)—vena (f), capa (f), filón (m).
20 **seamless** (mech.)—sans soudures—*nahtlos*—sin soldaduras.
21 **seasoned** (arb.)—sec—*trocken*—seco.
22 **seat** (mech.)—siège (m), support (m)—*Sitz* (*m*)—silla (f), apoyo (m).
23 **seat** (of bearing fulcrum)—grain (m)—*Pfanne* (*f*)—apoyo (m).
24 **secant** (math.)—secante (f)—*Sekante* (*f*), *Schneidende* (*f*)—secante (f).
25 **second**—seconde (f)—*Sekunde* (*f*)—segundo (m).
26 **second** (adj.)—deuxième, second—*zweite*—segundo.
27 **second-cut file** (tool)—lime (f) demi-douce—*Halbschlichtfeile* (*f*)—lima (f) semifina.
28 **second gear** (mot.)—deuxième vitesse (f)—*zweite* (*r*) *Gang* (*m*)—segunda velocidad (f).
29 **secondary**—secondaire—*sekundär*—secundario.

1 **secondary constituent**—substance (f) secondaire—*Nebenbestandteil* (*m*)—elemento (m) secondario.
2 **secondary luminous body**—corps (m) non auto-lumineux—*Nichtselbstleuchter* (*m*)—substancia (f) sin luz propia.
3 **section**—section (f), coupe (f)—*Schnitt* (*m*)—sección (f).
4 **section iron**—fer (m) profilé—*Formeisen* (*n*)—hierro (m) perfilado.
5 **section wire**—fil (m) profilé—*Formdraht* (*m*)—alambre (m) perfilado.
6 **sector** (instr.)—compas (m) proportional—*Proportionalzirkel* (*m*)—compás (m) proporcional.
7 **sector** (math.)—secteur (m)—*Kreisausschnitt* (*m*), *Sektor* (*m*)—sector (m).
8 **securing**—fixation (f)—*Sicherung* (*f*)—fijación (f).
9 **sediment**—résidu (m)—*Rückstand* (*m*)—residuo (m).
10 **sedimentary deposit** (geol.)—gisement (m) sédimentaire—*Trümmerlagerstätte* (*f*)—criadero (m) sedimentario.
11 **sedimentation** (geol.)—sédimentation (f)—*Ablagerung* (*f*)—sedimentación (f).
12 **segment**—segment (m)—*Kreisabschnitt* (*m*), *Segment* (*n*)—segmento (m).
13 **segregation** (min.)—dépôt (m)—*Ausscheidung* (*f*)—depósito (m).
14 **seize, to** (mot.)—prendre, serrer, mordre—*fressen*—morder.
15 **seize, to** (of a bearing)—gripper—*fressen*—consumerse.
16 **selenite** (geol.)—gypse (m) cristal lisé—*Gipsspat* (*m*), *Marienglas* (*n*), *Frauenglas* (*n*)—yeso (m) espático.
17 **self-acting**—automatique—*selbsttätig*—automático.
18 **self-catching screw** (mech.)—arrêt (m) automatique—*Selbstsperrung* (*f*), *Selbstsperrschraube* (*f*)—cierre (m) automático.
19 **self-closing valve** (for pipes)—valve (f) de sûreté—*Rohrbruchventil* (*n*)—válvula (f) de seguridad para tubos.
20 **self-fusible**—fusible par lui-même—*selbstschmelzig*—fusible por si mismo.
21 **self-locking**—irréversible—*selbstsperrend*—irreversible.
22 **self-luminous body**—corps (m) auto-lumineux—*Selbstleuchter* (*m*)—substancia (f) autoluminosa.
23 **self-oiling device**—graissage (m) automatique—*Selbstölung* (*f*)—engrasado (m) automático.
24 **self-stopping device**—arrêt (m) automatique—*Selbstsperrung* (*f*)—cierre (m) automático.
25 **semi-bituminous coal**—houille (f) demigrasse—*halbfette Kohle* (*f*)—hulla (f) semi-grasa.
26 **semi-elliptical spring**—ressort (m) à demi-pincette—*Halbellipsenfeder* (*f*)—resorte (m) semi-elíptico.
27 **semi-finished**—semi-fini—*halbfertig*—semi-acabado.
28 **semicircle**—demi-cercle (m)—*Halbkreis* (*m*)—semicircunferencia (f), semi-círculo (m).

1 **separate**—séparé—*separat, einzeln*—separado, aislado.
2 **separate lubricator**—graisseur (m) séparé—*Einzelöler* (*m*)—engrasador (m) aislado.
3 **separate oiling**—graissage (m) séparé—*Einzelölung* (*f*), *Einzelschmierung* (*f*)—engrase (m) por piezas.
4 **separation** (min.)—dépôt (m)—*Ausscheidung* (*f*)—depósito (m).
5 **sepiolith** (geol.)—carbonate (m) silicifère de manganèse—*Sepiolit* (*m*)—carbonato silicífero de manganeso.
6 **sequence**—suite (f)—*Reihenfolge* (*f*)—sucesión (f).
7 **series** (math.)—série (f)—*Reihe* (*f*)—progresión (f).
8 **series spark** (mot.)—étincelle (f) témoin, étincelle en série—*Vorschaltfunke* (*m*)—chispa (f) en serie.
9 **series spark gap** (mot.)—distance (f) d'éclatement d'étincelle témoin—*Vorschaltfunkenstrecke* (*f*)—distancia (f) explosive de chispa en série.
10 **serpentine** (geol.)—serpentine (f)—*Serpentin* (*m*)—serpentina (f).
11 **serrated**—dentelé, hérissé—*zackig*—dentado.
12 **serrated hub**—moyeu (m) dentelé—*Kerbzahnnabe* (*f*)—cubo (m) dentado.
13 **serrated pick** (tool)—ciseau (m) à boucharde—*Stockeisen* (*n*)—trinchante (m).
14 **service fluctuation** (mot.)—fluctuation (f) dans le fonctionnement—*Belastungsschwankung* (*f*)—fluctuación (f) del funcionamiento.
15 **service tree** (arb.)—sorbier (m)—*Eisbeerbaum* (*m*)—serbal (m).
16 **sessile-fruited oak**—chêne (m) rouvre—*Wintereiche* (*f*), *Steineiche* (*f*), *Früheiche* (*f*)—roble (m).
17 **set, to** (adjust)—ajuster, régler—*einstellen, regeln*—arreglar, ajustar.
18 **set** (adjusted)—ajusté, réglé—*eingestellt*—arreglado, ajustado.
19 **set of axle pin**—devers (m), carrossage (m)—*Achsschenkelsturz* (*m*)—inclinación (f) del muñon hacia el suelo, inclinación del eje.
20 **set of condensor plates** (mot.)—paquet (m) de plaques de condensateur—*Kondensatorpaket* (*n*)—paquete (m) de platas de condensador.
21 **set hammer**—marteau (m) plat—*Flächhammer* (*m*)—martillo (m) plano.
22 **set inward** (of axles)—obliqué vers l'avant—*zugestellt*—convergido hacia adelante.
23 **set, with marked** (of axles)—très déversé—*stark gestürzt*—muy inclinado.
24 **set-screw**—boulon (m) de fixation—*Befestigungsschraube* (*f*)—tornillo (m) de sujeción.
25 **set-screw spanner**—clef (f) à vis d'arrêt—*Stellschraubenschlüssel* (*m*)—llave (f) de tornillo de presión.
26 **seven**—sept—*sieben*—siete.

1 **seventeen**—dix-sept—*siebzehn*—diecisiete.
2 **seventeenth**—dix-septième—*Siebzehntel* (*n*), *siebzehnte* (*adj.*)—décimoséptimo.
3 **seventh**—septième—*Siebtel* (*n*), *siebte* (*adj.*)—séptimo.
4 **seventieth**—soixante-dixième—*Siebzigstel* (*n*), *siebzigste* (*adj.*)—septuagésimo.
5 **seventy**—soixante-dix—*siebzig*—setenta.
6 **shackle** (of hook)—anneau (m)—*Schäkel* (*m*)—eslabón (m).
7 **shaft** (mech.)—arbre (m)—*Schaft* (*m*), *Welle* (*f*)—árbol (m).
8 **shaft** (of tool)—manche (f)—*Stiel* (*m*), *Helm* (*m*)—mango (m).
9 **shaft coupling**—accouplement (m) à arbres—*Wellenkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) axial, acoplamiento de árbol.
10 **shaft governor**—régulateur (m) axial—*Achsenregler* (*m*)—regulador (m) axial.
11 **shafting**—transmission (f) par arbres—*Wellenleitung* (*f*)—transmisión (f) por árboles.
12 **shale** (geol.)—argile (f) schisteuse—*Schieferton* (*m*)—arcilla (f) esquitosa.
13 **shallow**—peu profond (of containers), bas (of water)—*seicht*—somero.
14 **shank** (cyc.)—tube (m) de support—*Schaftrohr* (*n*), *Stützrohr* (*n*)—soporte (m) de silla.
15 **shank** (of rivet)—corps (m)—*Schaft* (*m*)—cuerpo (m).
16 **shank** (of tool)—queue (f)—*Schaft* (*m*)—perno (m).
17 **shank-end mill** (tool)—fraise (f) à queue—*Schaftfräser* (*m*)—fresa (f) de frente.
18 **sharp**—aigu, pointu—*scharf, gespitzt*—agudo, puntado.
19 **sharp-cornered angle** (of iron)—cornière (f) à arêtes vives—*scharfkantiges Winkeleisen* (*n*)—escuadra (f) con aristas vivas.
20 **sharpen, to**—aiguiser—*spitzen, schärfen*—agujar, afilar.
21 **sharpened**—aiguisé—*gespitzt, geschärft*—agujado, afilado.
22 **sharpener** (tool)—outil (m) à affuter—*Schärfer* (*m*)—útil (m) para afilar.
23 **shave hook** (tool)—racloir (m) en forme de cœur—*Herzschaber* (*m*)—rascador (m) curvo.
24 **shavings**—copeaux (mp)—*Späne* (*m*)—viruta (f).
25 **shavings separator**—séparateur (m) de copeaux—*Spänefänger* (*m*)—separador (m) de viruta.
26 **shear** (mech.)—effort (m) de cisaillement—*Schubbeanspruchung* (*f*)—corte (m), cortación (f), cortadura (f).
27 **shear steel**—acier (m) de cémentation corroyé—*Zementgärbstahl* (*m*)—acero (m) cementado batido.
28 **shearing section** (mech.)—section (f) de cisaillement—*Abscherungsquerschnitt* (*m*)—sección (f) de resistencia al corte.
29 **shearing strength** (mech.)—résistance (f) au cisaillement—*Schubfestigkeit* (*f*)—resistencia (f) al corte.
30 **shearing stress** (mech.)—effort (m) de cisaillement—*Schubbeanspruchung* (*f*)—esfuerzo (m) de corte.

1 **shears**—ciseaux (mp)—*Schere* (*f*)—cizallas (fp).
2 **sheet billet** (of iron)—larget (m)—*Platine* (*f*)—platina (f).
3 **sheet gauge** (tool)—jauge (f) pour tôles—*Blechlehre* (*f*)—calibre (m) para chapa.
4 **sheet iron**—tôle (f) en fer—*Eisenblech* (*n*)—chapa (f) de hierro, palastro (m) de hierro.
5 **sheet-iron with projections**—tôle (f) gaufrée—*Warzenblech* (*n*)—chapa (f) estampada.
6 **sheet metal**—tôle (f)—*Blech* (*n*)—chapa (f).
7 **sheet steel**—tôle (f) en acier—*Stahlblech* (*n*)—chapa (f) de acero.
8 **shell auger** (tool)—tarière (f) à cuiller—*Löffelbohrer* (*m*)—barrena (f) de pala.
9 **shell limestone**—calcaire (m) de coquille—*Muschelkalk* (*m*)—cal (f) de conchas.
10 **shell plate** (met.)—tôle (f) d'enveloppe—*Mantelblech* (*n*)—chapa (f) de cuerpo.
11 **shielded tubes** (mot.)—tubes (mp) à l'abri du vent—*im Windschatten stehende Rohre* (*np*)—tubos (mp) á sotovento.
12 **shift, to** (a belt)—passer—*schieben*—pasar.
13 **shifting cam shaft**—arbre (m) à cames baladeur—*verschiebbare Nockenwelle* (*f*)—árbol (m) de levas desplazable.
14 **shifting gauge** (tool)—trusquin (m)—*Streichmass* (*n*)—calibrador (m), gramil (m).
15 **shingles** (geol.)—galet (m)—*Geschiebe* (*n*)—morrillos (mp).
16 **ship plate** (met.)—tôle (f) de navires—*Schiffsblech* (*n*)—chapa (f) para buques.
17 **shock** (mech.)—choc (m), cahot (m)—*Stoss* (*m*)—choque (m).
18 **shock absorber**—amortisseur (m) de choc—*Stossdämpfer* (*m*), *Stossfänger* (*m*), *Puffer* (*m*)—amortiguador (m) de choques.
19 **shock absorption**—amortissement (m) de cahots—*Abfederung* (*f*), *Stossdämpfung* (*f*)—amortiguamiento (m) de golpes.
20 **shock reducer**—amortisseur (m) de choc—*Stossdämpfer* (*m*), *Stossfänger* (*m*)—amortiguador (m) de choques.
21 **shoe** (mech.)—patin (m), sabot (m)—*Gleitschuh* (*m*), *Schuh* (*m*), *Schlitten* (*m*)—patin (m), zapato (m).
22 **shoe brake**—frein (m) à sabot—*Backenbremse* (*f*), *Klotzbremse* (*f*)—freno (m) de zapata.
23 **shop rivet**—rivet (m) d'atelier—*Werkstattniete* (*f*)—remache (m) de taller.
24 **short**—court—*kurz*—corto.
25 **short circuit**—court-circuit (m)—*Kurzschluss* (*m*)—corto-circuito (m).
26 **short-circuiting device**—court-circuiteur (m)—*Kurzschliesser* (*m*)—aparato (m) de puesta en corto-circuito.
27 **short-fibred** (arb.)—à fibre courte—*kurzfaserig*—fibra corta.
28 **short-flaming coal**—charbon (m) à courte flamme—*kurzflammige Kohle* (*f*)—carbón (m) de llama corta.

1 **short-link chain**—chaîne (f) à maillons courts—*kurzgliedrige Kette* (*f*)—cadena (f) de eslabón corto.
2 **shoulder** (mech.)—embase (m), épaulement (m)—*Schulter* (*f*), *Anpass* (*m*)—rebajo (m).
3 **shoulder cross-piece** (cyc.)—entretoise (f)—*Brücke* (*f*)—puente (m).
4 **shovel**—pelle (f), escoupe (f)—*Schaufel* (*f*), *Schippe* (*f*)—pala (f).
5 **shrink, to**—se rétrécir—*schrumpfen, schwinden*—contraerse.
6 **shrinkage** (arb.)—retrait (m)—*Schwinden* (*n*)—merma (f).
7 **shrinkage** (mech.)—rétrécissement (m), étrécissement (m), contraction (f)—*Schwund* (*m*), *Einschrumpfen* (*n*)—encogimiento (m), contracción (f).
8 **shrinkage rule** (tool)—mesure (f) de contraction—*Schwindmass* (*n*)—escala (f) de contracción.
9 **shrunk**—rétréci—*eingeschrumpft, spak* (wheels), *zusammengetrocknet* (wheels)—estrechado.
10 **shunt dynamo**—générateur (m) en dérivation—*Schlussgenerator* (*m*), *Nebenschlussgenerator* (*m*), *Schlusserzeuger* (*m*), *Nebenschlusserzeuger* (*m*)—generador (m) en derivación.
11 **shunt generator**—générateur (m) en dérivation—*Schlussgenerator* (*m*), *Nebenschlussgenerator* (*m*), *Schlusserzeuger* (*m*), *Nebenschlusserzeuger* (*m*)—generador (m) en derivación.
12 **shut-off cock**—robinet (m) d'arrêt—*Absperrhahn* (*m*)—grifo (m) de cierre.
13 **shut-off valve**—soupape (f) d'arrêt—*Absperrventil* (*n*)—válvula (f) de cierre.
14 **shutting clack**—clapet (m) d'arrêt—*Absperrklappe* (*f*)—visagra (f) de paro.
15 **shuttle armature** (mot.)—induit (m) en double-T—*Doppel-T-Anker* (*m*)—inducido (m) en doble T.
16 **sickle**—faucille (f)—*Sichel* (*f*)—segadera (f).
17 **side**—côté (m)—*Seite* (*f*)—lado (m).
18 **side** (of right-angled triangle)—côté (m)—*Kathete* (*f*)—cateto (m).
19 **side car** (cyc.)—voiturette (f)—*Seitenwagen* (*m*)—cochecillo (m).
20 **side friction brake**—frein (m) à mâchoire, frein à collier—*Backenbremse* (*f*)—freno (m) de collares.
21 **side lap weld** (of link)—soudure (f) latérale—*Seitenschweisse* (*f*)—eslabón (m) soldado por el lado.
22 **side milling cutter** (tool)—fraise (f) à disque—*Scheibenfräser* (*m*)—fresa (f) de disco.
23 **side rabbet plane** (tool)—guillaume (m)—*Simshobel* (*m*)—cepillo (m) de molduras.
24 **siderite** (min.)—fer (m) spathique—*Spateisenstein* (*m*)—siderita (f).
25 **sieve shovel**—pelle (f) à grille—*Siebschaufel* (*f*)—pala (f) tamizadora.
26 **sifted**—criblé—*abgesiebt*—cribado.

1 **sifting**—tamisage (m)—*Siebung* (*f*)—cribadura (f).
2 **sight-feed lubricator** (mot.)—appareil (m) à débit d'huile—*Tropfvorrichtung* (*f*)—aparato (m) de distribución de aceite.
3 **sight-feed lubricator glass** (mot.)—verre (m) de compte-gouttes—*Tropfglas* (*n*)—mirilla (f) de cuenta-gotas.
4 **sight-feed nozzle** (mech.)—tube (m) de distribution—*Tropfdüse* (*f*)—tubo (m) capilar.
5 **sight-feed oiler**—graisseur (m) compte-gouttes—*Tropföler* (*m*)—engrasador (m) cuenta-gotas.
6 **sight-feed regulator**—régulateur (m) de compte-gouttes—*Tropfenregler* (*m*)—regulador (m) de gotas.
7 **sign**—signe (m)—*Zeichen* (*n*)—signo (m).
8 **silencer**—silencieux (m)—*Schalldämpfer* (*m*)—silencioso (m).
9 **silica** (geol.)—silicium (m)—*Kiesel* (*m*)—silicio (m).
10 **silicaceous**—silicieux—*kieselig, kieselsauer*—silicioso.
11 **silicaceous calamine** (geol.)—hydrosilicate (m) de zinc—*Kieselzinkerz* (*n*)—hidrosilicato (m) de cinc.
12 **silicate**—silicate (m)—*Silikat* (*m*)—silice (f).
13 **silicate of alumina** (geol.)—silicate (m) d'alumine—*kieselsaure Tonerde* (*f*)—silicato (m) aluminico.
14 **siliceous**—silicieux—*kieselig, kieselhaltig*—silicio.
15 **siliceous limestone**—calcaire (m) silicieux—*Kieselkalkstein* (*m*)—caliza (f) silícea.
16 **siliceous schist** (geol.)—schiste (m) silicieux—*Kieselschiefer* (*m*)—esquisto (m) silíceo.
17 **silicic acid**—silice (m)—*Kieselsäure* (*f*)—ácido (m) silícico.
18 **silicide of carbon**—carbure (m) de silicide—*Siliziumkarbid* (*n*)—carburo (m) de silicio.
19 **siliciferous**—silicifère—*kieselhaltig*—silicífero.
20 **silico-manganese**—manganèse (m) silicieux—*Mangansilizium* (*n*)—manganeso (m) silicioso.
21 **silicon**—silicium (m)—*Silizium* (*n*)—silicio (m).
22 **silurian system** (geol.)—silurien (m)—*Silur* (*n*)—siluriano (m).
23 **silver**—argent (m)—*Silber* (*n*)—plata (f).
24 **silver chloride**—chlorure (m) d'argent—*Chlorsilber* (*n*)—cloruro (m) de plata.
25 **silver cyanide**—cyanure (m) d'argent—*Zyansilber* (*n*)—cianuro (m) de plata.
26 **silver nitrate**—nitrate (m) d'argent, azotate (m) d'argent, pierre (f) infernale—*salpetersaures Silberoxyd* (*n*), *Silbernitrat* (*n*), *Höllenstein* (*m*)—nitrato (m) de plata, piedra (f) infernal.
27 **similar**—pareil—*ähnlich*—semejante.
28 **similarity**—similitude (f)—*Ähnlichkeit* (*f*)—semejanza (f).
29 **simplification**—simplification (f), solution (f) (math.)—*Vereinfachung* (*f*), *Auflösung* (*f*) (*math.*)—simplificación (f), solución (f) (math.).
30 **sine** (math.)—sine (m)—*Sinus* (*m*)—seno (m).
31 **single-acting** (mech.)—à simple effet—*einfachwirkend*—de simple efecto.

1 **single-bevel butt-joint**—rivure (f) à couvre-joint en demi-V—*halbe V-Naht* (*f*)—remache (m) de cubrejunta en medio-V.
2 **single cover-plate riveting**—rivure (f) à couvre-joints—*Laschennietung* (*f*)—remachado (m) de cubrejunta.
3 **single-curve gear**—denture (f) à développante—*Evolventenverzahnung* (*f*)—engranaje (m) de evolventes.
4 **single cutting drill**—mèche (f) à une tranche—*einschneidiger Bohrer* (*m*)—broca (f) de un corte.
5 **single-cylinder motor-cycle**—motocyclette (f) monocylindre—*Einzylindermotorrad* (*n*)—motocicleta (f) de un cilindro.
6 **single jet nozzle**—gicleur (m) à un orifice—*Einlochdüse* (*f*)—inyector (m) de un orificio.
7 **single riveting**—rivure (f) simple—*einreihige Nietung* (*f*)—remachado (m) en costura sencilla.
8 **single-shear riveting**—rivure (f) à une coupe—*einschnittige Nietung* (*f*)—remachado (m) de corte sencillo.
9 **single thread** (mech.)—pas (m) simple—*einfaches Gewinde* (*n*)—filete (m) de un paso.
10 **single-throw crank-shaft**—arbre (m) manivelle pour un cylindre—*Einzylinderkurbelwelle* (*f*)—árbol-manivela (m) para un cilindro.
11 **single-V butt-joint**—rivure (f) à couvre-joints en V—*V-Naht* (*f*)—remache (m) de cubrejunta en V.
12 **sintering coal**—houille (f) maigre à longue flamme—*Sinterkohle* (*f*)—hulla (f) seca de llama larga.
13 **six**—six—*sechs*—seis.
14 **six-cylinder motor**—moteur (m) à six cylindres—*Sechszylindermotor* (*m*)—motor (m) de seis cilindros.
15 **sixteen**—seize—*sechzehn*—dieciseis.
16 **sixteenth**—seizième—*Sechzehntel* (*n*), *sechzehnte* (*adj.*)—décimosexto.
17 **sixth**—sixième—*Sechstel* (*n*), *sechste* (*adj.*)—sexto.
18 **sixtieth**—soixantième—*Sechzigstel* (*n*), *sechzigste* (*adj.*)—sexagésimo.
19 **sixty**—soixante—*sechzig*—sesenta.
20 **skew gear**—engrenage (m) hyperbolique—*Hyperboloidverzahnung* (*f*)—engranaje (m) hiperbólica.
21 **skid chain**—chaîne (f) antidérapante—*Hemmkette, Gleitschutzkette* (*f*)—cadena (f) antideslizante.
22 **slab bloom** (of iron)—brame (f)—*Bramme* (*f*)—paquete (m), empaquetado (m).
23 **slack**—course (f) à vide—*Leerlauf* (*m*)—carrera (f) en vacío.
24 **slack** (coal)—charbon (m) fin—*Gruskohle* (*f*)—carbón (m) fino.
25 **slack** (adj.)—flottant—*lose, locker*—flojo.
26 **slackening**—desserrage (m), dégagement (m)—*Lösen* (*n*), *Auflockerung* (*f*)—aflojamiento (m).
27 **slackening of spokes**—jeu (m) des rais—*Lockerung* (*f*) *der Speichen*—aflojamiento (m) de los rayos.

1 **slag**—scorie (f)—*Schlacke* (*f*)—escoria (f).
2 **slate**—schiste (m), ardoise (f)—*Schiefer* (*m*)—esquisto (m).
3 **slater's hammer**—marteau (m) d'ardoisier—*Schieferhammer* (*m*)—martillo (m) de pizarrero, arciche (m).
4 **slaty**—schisteux—*schiefrig*—esquisoso.
5 **sledge** (tool)—massette (f)—*Schlägel* (*m*)—maceta (f), porilla (f).
6 **sledge hammer**—marteau (m) de frappeur—*Vorschlaghammer* (*m*)—macho (m) de fragua.
7 **sleeper**—traverse (f)—*Schwelle* (*f*)—traviesa (f).
8 **sleeve** (mech.)—manchon (m), douille (f)—*Muffe* (*f*), *Hülse* (*f*)—manguito (m).
9 **sleeve coupling**—accouplement (m) à douille—*Hülsenkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) de manguito.
10 **sleeve valve**—soupape (f) à douille—*Muffenventil* (*n*)—válvula (f) de manguito.
11 **slide** (mech.)—glissière (f)—*Schlitten* (*m*)—deslizadera (f).
12 **slide bars**—glissières (fp)—*Geradführung* (*f*)—guía (f) recta, varrillas (fp) de deslizamiento.
13 **slide block**—patin (m)—*Gleitstück* (*n*), *Gleitblock* (*m*)—patin (m).
14 **slide block friction**—pression (f) sur la glissière—*Bahndruck* (*m*), *Gleitbahndruck* (*m*)—presión (f) en las guías.
15 **slide block pressure**—pression (f) sur la glissière—*Bahndruck* (*m*), *Gleitbahndruck* (*m*)—presión (f) en las guías.
16 **slide brake**—frein (m) de glissière—*Schlittenbremse* (*f*)—freno (m) de corredera.
17 **slide face**—surface (f) de glissière—*Gleitfläche* (*f*)—superficie (f) de resbalamiento, superficie de deslizamiento.
18 **slide gauge** (instr.)—pied (m) à coulisse—*Schublehrer* (*m*)—piés (mp) de rey, calibre (m) corredero.
19 **slide rod**—tige (f) glissière—*Gleitstange* (*f*)—varilla (f) corredera.
20 **slide rule**—règle (f) à calcul—*Rechenschieber* (*m*)—regla (f) de cálculo.
21 **slide shoe** (mech.)—attache (f) à glissière—*Gleitschuh* (*m*), *Schlitten* (*m*)—soporte (m) de corredera.
22 **slide valve**—tiroir (m), vanne (f)—*Schieber* (*m*)—válvula (f) de corredera.
23 **slide valve case**—chambre (f) de vanne—*Schiebergehäuse* (*n*)—cámara (f) de válvula de corredera.
24 **slide valve distribution**—distribution (f) par tiroir, distribution par vanne—*Schiebersteuerung* (*f*)—distribución (f) por válvula corredera.
25 **slide valve gear**—distribution (f) par tiroir—*Schiebersteuerung* (*f*)—distribución (f) de caja.
26 **slide valve root**—tige (f) de tiroir—*Schieberstange* (*f*), *Schieberspindel* (*f*)—vástago (m) de distribuidor, vástago de válvula corredera.

1 **slide valve spindle**—tige (f) de tiroir—*Schieberstange* (*f*), *Schieberspindel* (*f*)—vástago (m) de distribuidor, vástago de válvula corredera.
2 **sliding axle**—essieu (m) mobile—*verschiebbare Achse* (*f*), *bewegliche Achse*—eje (m) corredizo.
3 **sliding bearing bush of axle**—boîte (f) d'essieu lisse, boîte d'essieu à frottement—*Gleitlagerbüchse* (*f*)—caja (f) de grasa de eje.
4 **sliding bearing sleeve of axle**—boîte (f) d'essieu lisse, boîte d'essieu à frottement—*Gleitlagerbüchse* (*f*)—caja (f) de grasa de eje.
5 **sliding caliper** (instr.)—pied (m) à coulisse—*Schublehre* (*f*)—piés (mp) de rey, calibre (m) corredero.
6 **sliding cam**—came (f) à déplacement—*verschiebbarer Nocken* (*m*)—leva (f) desplazable.
7 **sliding contact** (mech.)—contact (m) frottant—*Schleifkontakt* (*m*)—contacto (m) frotador.
8 **sliding-cover lubricator** (mot.)—graisseur (m) à couvercle tournant—*Drehöler* (*m*)—engrasador (m) de tapa giratoria.
9 **sliding friction**—frottement (m) de glissement—*gleitende Reibung* (*f*)—rozamiento (m) de resbalamiento.
10 **sliding gear** (mot.)—changement (m) par baladeur—*Schubgetriebe* (*n*)—cambio (m) por tren desplazable.
11 **sliding guide of valve**—guide-tiroir (m)—*Schieberführung* (*f*)—guía (f) de válvula.
12 **sliding lever**—levier (m) glissant—*Schleifhebel* (*m*)—palanca (f) deslizanda.
13 **sliding sluice valve**—vanne (f)—*Schieber* (*m*)—válvula (f) corredera.
14 **sliding telescopic cover, lubricator with** (mot.)—graisseur (m) à fermeture téléscopique—*Schnappöler* (*m*)—engrasador (m) telescópico.
15 **sliding saw**—scie (f) glissante—*Schlittensäge* (*f*)—sierra (f) corredera.
16 **sliding throttle valve**—tiroir (m) d'étranglement—*Drosselschieber* (*m*)—corredera (f) de estrangulación.
17 **sliding tongs**—tenaille (f) à boucle—*Schiebzange* (*f*)—tenazas (fp) con apresadera.
18 **slimes** (of coal)—boue (f) de charbon—*Kohlenschlamm* (*m*)—fango (m) de carbón.
19 **slip, to**—glisser, patiner—*gleiten, rutschen*—resbalar, patinar.
20 **slip ring** (mot.)—bague (f) de frottement—*Schleifring* (*m*)—anillo (m) colector.
21 **slitting file** (tool)—lime (f) à fendre—*Einstreichfeile* (*f*)—lima (f) achaflanada.
22 **slitting saw**—scie (f) à métaux à dos—*Einstreichsäge* (*f*)—serrucho (m) de cuchillo.
23 **slot**—rainure (f), fente (f)—*Nut* (*f*), *Schlitze* (*f*)—ranura (f), hendidura (f).

1 **slot air-port** (mot.)—fenêtre (f) pour air supplémentaire—*Zusatzluftschlitze* (*f*)—lumbrera (f) de aire adicional.
2 **slot borer** (tool)—esseret (m)—*Langlochbohrer* (*m*)—taladro (m) de media caña.
3 **slot cutter**—fraise (f) pour rainures—*Nutenfräser* (*m*)—fresa (f) de cajear.
4 **slot driller**—esseret (m)—*Langlochbohrer* (*m*)—taladro (m) de media caña.
5 **slotted**—à rainures, à fentes—*genutet, geschlitzt*—con ranuras, cajeado.
6 **slotted armature**—induit (m) à rainures—*Nutenanker* (*m*)—armadura (f) cajeada.
7 **slotted guide** (mech.)—guide (f) à rainures—*Schlitzführung* (*f*)—guía (f) con ranura.
8 **slotted screw**—vis (f) à rainure—*Schlitzschraube* (*f*)—tornillo (m) con ranura.
9 **sludge**—boue (f)—*Schlamm* (*m*)—fango (m).
10 **small**—petit—*klein*—pequeño.
11 **small-arm steel**—acier (m) pour armes—*Waffenstahl* (*m*)—acero (m) para armas.
12 **small coal**—charbon (m) fin—*Gruskohle* (*f*)—carbón (m) fino.
13 **small end of connecting rod**—petite tête (f) de bielle, pied (m) de bielle—*Pleuelstangenkopf* (*m*)—pie (m) de biela.
14 **small iron bars**—petits fers (mp)—*Feineisen* (*n*)—hierro (m) fino.
15 **small iron ware**—petites pièces (fp) en fer—*Kleineisenzeug* (*n*)—accesorios (mp) de hierro.
16 **smalls** (min.)—fines (fp)—*Grubenklein* (*n*)—mineral (m) menudo.
17 **smaltite** (min.)—cobalte (m) d'acier—*Stahlkobalt* (*m*)—cobalto (m) de acero.
18 **smelt, to**—fondre—*schmelzen*—fundir.
19 **smelted**—fondu—*geschmolzen*—fundido.
20 **smelting works**—fonderie (f)—*Giesserei* (*f*)—fundición (f).
21 **smokestone** (geol.)—quartz (m) fumeux—*Rauchtopas* (*m*)—cuarzo (m) fumoso.
22 **smooth**—lisse—*glatt*—liso.
23 **smooth file** (tool)—lime (f) douce—*Schlichtfeile* (*f*)—lima (f) dulce.
24 **smooth-walled**—à parois lisses—*glattwandig*—de paredes lisas.
25 **smoother** (tool)—planchette (f) à lisser—*Dämmbrett* (*n*)—tabla (f) para aplanar.
26 **smoothing board**—latte (f) de réglage—*Abziehlatte* (*f*), *Kardätsche* (*f*)—lata (f) para aplanar.
27 **smoothing hammer**—marteau (m) à planer—*Schlichthammer* (*m*)—plana (f) de fragua, martillo (m) de aplanar.
28 **smoothing plane** (tool)—varloppe (f)—*Schlichthobel* (*m*)—garlopa (f).

1 **smoothing-plane iron**—fer (m) de varloppe—*Schlichthobeleisen* (*n*)—hierro (m) de garlopa.
2 **smoothing trowel**—truelle (f) de lissure—*Glättkelle* (*f*)—llana (f) de pulimentar, paleta (f) de aplanar.
3 **snake wood**—bois (m) de serpent, brosimum (m) de la Guyane, bois (m) amourette moucheté—*Schlangenholz* (*n*), *Letterholz* (*n*)—brosimum (m) de la Guayana.
4 **snap gauge** (instr.)—calibre (m)—*Tasterlehre* (*f*), *Rachenlehre* (*f*)—calibre (m) de compás.
5 **snap head** (of rivet)—tête (f) bombée—*geschellter Kopf* (*m*)—cabeza (f) de casquete.
6 **snap tool**—bouterolle (f), chasse-rivets (m)—*Schelleisen* (*n*), *Döpper* (*m*)—estampa (f) para roblones.
7 **snifting valve**—soupape (f) reniflante—*Schnarchventil* (*n*), *Schnüffelventil* (*n*)—válvula (f) de escape.
8 **soap stone**—stéatite (m)—*Seifenstein* (*m*)—esteatita (f).
9 **socket**—manchon (m), douille (f)—*Muffe* (*f*), *Fassung* (*f*), *Hülse* (*f*)—enchufe (m), manguito (m).
10 **socket pipe**—tuyau (m) à manchon—*Muffenrohr* (*n*)—tubo (m) de enchufe.
11 **socket wrench**—clef (f) à douilles—*Steckschlüssel* (*m*)—llave (f) de vaso.
12 **soda**—soude (f)—*Soda* (*f*), *Natron* (*n*)—sosa (f).
13 **soda lime**—chaux (f) sodée—*Natronkalk* (*m*)—cal (f) sódica.
14 **sodium**—sodium (m)—*Natrium* (*n*)—sodio (m).
15 **sodium ammonium phosphate**—phosphate (m) de soude et d'ammoniaque hydratée—*Phosphorsalz* (*n*)—fosfato (m) sódico y de amoníaco hidratado.
16 **sodium arsenite**—arsénate (m) de soude—*arsenigsaures Natron* (*n*)—arsenito (m) sódico.
17 **sodium bicarbonate**—bicarbonate (m) de soude—*doppeltkohlensaures Natron* (*n*), *Natriumbikarbonat* (*n*)—bicarbonato (m) de sosa.
18 **sodium bisulphide**—bisulfite (m) de soude—*doppeltschwefligsaures Natron* (*n*)—bisulfito (m) de sosa.
19 **sodium borate**—borate (m) de soude—*borsaures Natron* (*n*)—borato (m) sódico.
20 **sodium carbonate**—carbonate (m) de soude—*kohlensaures Natron* (*n*)—carbonato (m) de sosa.
21 **sodium chloride**—chlorure (m) de sodium—*Chlornatrium* (*n*), *Steinsalz* (*n*)—cloruro (m) de sodio.
22 **sodium citrate**—citrate (m) de soude—*zitronensaures Natron* (*n*)—citrato (m) de sosa.
23 **sodium hydroxide**—hydrate (m) de soude—*Ätznatron* (*n*), *Natronhydrat* (*n*)—hidrato (m) sódico.
24 **sodium hyposulphite**—hyposulfite (m) de soude—*unterschwefligsaures Natron* (*n*), *Natriumhyposulfit* (*n*)—hiposulfito (m) sódico.
25 **sodium monosulphite**—sulfate (m) neutre de soude—*einfachschwefligsaures Natron* (*n*)—sulfito (m) neutro de sosa.

1 **sodium nitrate**—nitrate (m) de soude—*salpetersaures Natron* (*n*)—nitrato (m) de sosa.
2 **sodium phosphate**—phosphate (m) de soude—*phosphorsaures Natron* (*n*), *Natriumphosphat* (*n*)—fosfato (m) sódico.
3 **sodium pyrophosphate**—pyrophosphate (m) de soude—*pyrophosphorsaures Natron* (*n*)—pirofosfato (m) de sosa.
4 **sodium sulphate**—sulfate (m) de soude—*Natriumsulfat* (*n*), *schwefelsaures Natron* (*n*)—sulfato (m) de sodio.
5 **sodium sulphite**—sulfite (m) de soude—*schwefligsaures Natron* (*n*), *Natriumsulfit*—sulfito (m) de sosa.
6 **soft**—tendre, doux—*weich*—tierno, dulce, blando.
7 **soft** (min.)—friable—*mild*—tierno.
8 **soft iron**—fer (m) doux—*Rennfeuereisen* (*n*)—hierro (m) dulce.
9 **soft-leaved elm**—orme (m) à feuilles membraneuses—*Flatterulme* (*f*), *Bastrüster* (*f*), *Flatterrüster* (*f*)—ormo (m) de hojas membranosas.
10 **soft spring**—ressort (m) non trempé—*ungehärtete Feder* (*f*)—resorte (m) sin temple.
11 **soft wood**—bois (m) tendre—*Weichholz* (*n*)—madera (f) blanda.
12 **solar heat**—chaleur (f) solaire—*Sonnenwärme* (*f*)—calor (m) solar.
13 **solder, to**—souder—*löten*, *verlöten*—soldar.
14 **soldered**—soudé—*gelötet*, *verlötet*—soldado.
15 **soldering**—soudure (f)—*Lötung* (*f*)—soldadura (f).
16 **soldering iron**—fer (m) à souder—*Löteisen* (*n*), *Lötkolben* (*m*)—soldador (m).
17 **soldering lamp**—lampe (f) à braser—*Lötlampe* (*f*)—lámpara (f) para soldar.
18 **sole plate**—plaque (f) de fondation—*Sohlplatte* (*f*)—placa (f) de soporte.
19 **solid axle**—axe (m) solide, essieu (m) solide—*Vollachse* (*f*)—eje (m) sólido.
20 **solid belt pulley**—poulie (f) en une pièce—*einteilige Riemscheibe* (*f*)—polea (f) entera.
21 **solid-drawn tube**—tuyau (m) étiré—*gezogenes Rohr* (*n*)—tubo (m) estirado.
22 **solid excentric sheave** (mech.)—plateau (m) excentrique en une pièce—*einteilige Exzenterscheibe* (*f*)—disco (m) de excéntrico de una pieza.
23 **solid head of connecting rod**—tête (f) de bielle fermée—*geschlossener Pleuelkopf* (*m*)—cabeza (f) serrada de biela.
24 **solid journal bearing**—palier (m) fermé—*einteiliges Lager* (*n*)—soporte (m) cerrado.
25 **solid piston**—piston (m) plein—*Scheibenkolben* (*m*)—émbolo (m) de disco.
26 **solid shaft**—arbre (m) massif—*volle Welle* (*f*)—árbol (m) macizo.
27 **solid tyre**—bandage (m) plein—*Vollgummireifen* (*m*)—bandaje (m) macizo.

1 **solidification**—solidification (f)—*Erstarrung* (*f*)—solidificación (f).
2 **solidified**—solidifié—*erstarrt*—solidificado.
3 **solidify, to**—solidifier—*erstarren*—solidificar.
4 **solidifying point**—point (m) de solidification—*Erstarrungspunkt* (*m*)—punto (m) de solidificación.
5 **solubility**—solubilité (f)—*Löslichkeit* (*f*)—solubilidad (f).
6 **soluble**—soluble—*löslich*—soluble.
7 **solution** (chem.)—solution (f)—*Lösung* (*f*)—disolución (f).
8 **soot**—suie (f)—*Russ* (*m*)—hollín (m).
9 **sooting**—encrassement (m) par la suie—*Verrussen* (*n*), *Verrussung* (*f*)—formación (f) de hollín.
10 **sorb** (arb.)—sobier (m)—*Eisbeerbaum* (*m*)—serbal (m), aliso (m) torminal.
11 **sorbite** (min.)—sorbite (f), tempérite (f)—*Sorbit* (*m*), *Temperit* (*m*)—sorbita (f), temperita (f).
12 **sound**—son (m)—*Schall* (*m*)—son (m).
13 **sound wood**—bois (m) sain—*gesundes Holz* (*n*)—madera (f) sana.
14 **source**—source (f)—*Quelle* (*f*)—manantial (m), origen (m).
15 **source of current**—source (f) de courant—*Stromquelle* (*f*)—mantial (m) de electricidad.
16 **southern pine** (arb.)—pitch-pin (m)—*Harzkiefer* (*f*), *amerikanische Terpentinkiefer* (*f*)—pitchpino (m).
17 **space**—espace (m)—*Raum* (*m*)—espacio (m).
18 **space** (of tooth) (mech.)—vice (m), creux (m)—*Lücke* (*f*)—hueco (m).
19 **spade**—bêche (f)—*Spaten* (*m*)—azada (f).
20 **spalling hammer**—marteau (m) à tranche—*Schrothammer* (*m*)—porrilla (f).
21 **spalling wedge** (tool)—coin (m) à tranche—*Schrotkeil* (*m*), *Steinspeidel* (*m*)—cuña (f) de resquebras.
22 **span saw**—scie (f) montée—*Spannsäge* (*f*)—sierra (f) de bastidor.
23 **spanner**—clef (f)—*Schraubenschlüssel* (*m*)—llave (f), llave de pasador.
24 **spar** (geol.)—spath (m)—*Spat* (*m*)—espato (m).
25 **spark**—étincelle (f)—*Funken* (*m*)—chispa (f).
26 **spark formation**—formation (f) d'étincelles—*Funkenbildung* (*f*)—formación (f) de chispas.
27 **spark gap**—pont (m) d'allumage—*Zünderbrücke* (*f*)—puente (m) de encendido.
28 **spark producer**—producteur (m) d'étincelles—*Funkengeber* (*m*)—producto (m) de chispas.
29 **sparking piece** (mot.)—tampon (m) d'allumage—*Zündflansch* (*m*)—tapón (m) de encendido.
30 **sparking plug**—bougie (f) d'allumage—*Zündkerze* (*f*)—bujía (f) de encendido.
31 **sparking plug body**—bouchon (m) porte-bougie—*Zündgehäuse* (*n*)—tapón (m) porta-bujía.

1 **sparking plug ignition**—allumage (m) par bougie—*Kerzenzündung* (*f*)—encendido (m) por bujía.
2 **sparking voltage**—tension (f) disruptive, tension de formation d'étincelles—*Funkenspannung* (*f*)—tensión (f) de descarga por chispa.
3 **sparry** (geol.)—spathique—*spathaltig*—espático.
4 **sparry iron**—fer (m) oxyde carbonaté—*Stahlstein* (*m*)—óxido (m) de hierro carbonatado.
5 **sparry iron ore**—minerai (m) de fer spathique, minerai (m) carbonaté grillé—*Rostspat* (*m*), *Spateisenerz* (*n*)—mineral (m) de hierro carbonatado calcinado, mineral de hierro espático.
6 **spathic** (geol.)—spathique—*spathaltig*—espático.
7 **spathic iron**—fer (m) spathique—*Spateisenstein* (*m*)—hierro (m) espático.
8 **spatula** (tool)—spatule (f)—*Spatel* (*m*)—espátula (f).
9 **special**—spécial—*besonder*—especial.
10 **special cast iron**—fonte (f) spéciale—*Sondergusseisen* (*n*)—fundición (f) especial.
11 **specific**—spécifique—*spezifisch*—específico.
12 **specific gravity**—poids (m) spécifique—*spezifisches Gewicht* (*n*)—peso (m) específico.
13 **specific pressure on road surface**—pression (f) par unité de surface sur le sol—*spezifischer Bodendruck* (*m*)—presión (f) por unidad de superficie sobre el suelo.
14 **speckled wood**—bois (m) de serpent, brosimum (m) de la Guyane, bois (m) amourette moucheté—*Schlangenholz* (*n*), *Letterholz* (*n*)—brosimum (m) de la Guayana.
15 **spectrum**—spectre (m)—*Spektrum* (*n*)—espectro (m).
16 **specular**—spéculaire, miroitant—*spiegelig*—especular.
17 **specular forge pig iron**—fonte (f) spéculaire pour puddlage—*Puddelspiegel* (*m*)—fundición (f) especular para pudelaje.
18 **specular iron**—fonte (f) miroitante—*Spiegeleisen* (*n*)—fundición (f) especular.
19 **speed**—vitesse (f)—*Geschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f).
20 **speed governor**—régulateur (m) de vitesse—*Geschwindigkeitsregler* (*m*)—regulador (m) de velocidad.
21 **speedometer**—tachymètre (m)—*Tachometer* (*m*), *Geschwindigkeitsmesser* (*m*)—contador (m) de velocidad.
22 **spessartite** (geol.)—grénat (m) de manganèse—*Mangangranat* (*m*)—granate (m) de manganeso.
23 **sphalerite** (geol.)—sulfure (m) naturel de zinc—*Zinkblende* (*f*)—sulfuro (m) natural de cinc.
24 **sphene** (min.)—titanite (f)—*Sphen* (*m*)—titanita (f).
25 **sphere** (math.)—sphère (f)—*Kugel* (*f*)—esfera (f).
26 **spherical**—sphérique—*kugelförmig*—esférico.
27 **spherical bush** (mech.)—coussinet (m) sphérique—*Kugellagerschale* (*f*)—cojinete (m) esférico.
28 **spherical cone** (math.)—cône (m) sphérique—*Kugelkeil* (*m*)—cuna (f) esférica.

1 **spherical journal**—tourillon (m) sphérique—*Kugelzapfen* (*m*)—vástago (m) esférico.
2 **spherical sector** (math.)—secteur (m) sphérique—*Kugelausschnitt* (*m*)—sector (m) esférico.
3 **spherical segment**—segment (m) sphérique—*Kugelschicht* (*f*), *Kugelsegment* (*n*)—segmento (m) esférico.
4 **spherosiderite** (geol.)—minerai (m) de fer argilleux—*Toneisenstein* (*m*)—mineral (m) de hierro arcilloso.
5 **spider** (of wheel)—centre (m) à rais—*Radstern* (*m*)—centro (m) de rayos.
6 **spiegel iron**—fonte (f) miroitante—*Spiegeleisen* (*n*)—fundición (f) especular.
7 **spigot**—fausset (m)—*Zapfen* (*m*)—espita (f).
8 **spigot and socket joint**—joint (m) à manchon—*Muffenverbindung* (*f*)—junta (f) de enchufe.
9 **spike** (of iron)—crampon (m)—*Hakennagel* (*m*)—grapa (f).
10 **spike driver** (tool)—marteau (m) à panne fendue—*Nagelhammer* (*m*)—martillo (m) para clavar.
11 **spiky** (geol.)—à tige—*stengelig*—entallecido.
12 **spindle**—arbre (m)—*Spindel* (*f*)—vástago (m), husillo (m).
13 **spindle cone** (mot.)—cône (m) d'axe—*Achsenkegel* (*m*)—cono (m) de eje.
14 **spinel** (geol.)—spinelle (f)—*Spinell* (*m*)—espinela (f).
15 **spiral**—spiral—*spiral*—espiral.
16 **spiral fluted reamer**—alésoir (m) à cannelures en spirale—*spiral genutete Reibahle* (*f*)—escariador (m) con estrias en spiral.
17 **spiral gear**—engrenage (m) à roues cylindriques hélicoïdales—*Schraubenradverzahnung* (*f*)—engranaje (m) de ruedas helizoidales.
18 **spiral gear wheel**—roue (f) cylindrique hélicoïdale—*Schraubenrad* (*n*)—rueda (f) helizoidal.
19 **spiral spring**—ressort (m) en spirale—*Spiralfeder* (*f*)—muelle (m) espiral.
20 **spiral welded**—soudé en spirale—*spiral geschweisst*—soldado en espiral.
21 **spirit level**—niveau (m)—*Libelle* (*f*)—nivel (m).
22 **spirits of hartshorn** (chem.)—hydrate (m) d'ammonium—*Ätzammoniak* (*n*), *Salmiakgeist* (*m*)—hidrato (m) de amonio.
23 **splash lubrication**—graissage (m) par immersion—*Tauchschmierung* (*f*)—lubrificación (f) por inmersión.
24 **splash ring** (mot.)—bague (f) centrifuge—*Schleuderring* (*m*)—anillo (m) centrífugo.
25 **splay**—écartement (m), évasement (m)—*Ausschrägung* (*f*)—ensanche (m).
26 **splay of wheel**—écuanteur (f)—*Radsturz* (*m*)—inclinación del rayo sobre la llanta.
27 **splice** (mech.)—épissure (f)—*Spleissstelle* (*f*)—empalme (m).
28 **spline-shaft**—arbre (m) à rainure de clavette—*Keilnutenwelle* (*f*)—árbol (m) a ranura de chaveta.

1 **splintered** (arb.)—éclaté—*gesplittert*—astillado.
2 **split**—fente (f)—*Riss* (*m*)—grieta (f), hendidura (f).
3 **split belt pulley**—poulie (f) à deux pièces—*geteilte Riemscheibe* (*f*)—polea (f) partida.
4 **split coupling**—accouplement (m) à coquilles—*Schalenkupplung* (*f*)—acoplamiento (m) de cojinetes.
5 **split pin** (mech.)—clavette (f) d'arrêt, goupille (f)—*Vorsteckkeil* (*m*), *Splint* (*m*)—chaveta (f), pasador (m) de aletas.
6 **split pin pliers**—tenaille (f) pour goupilles—*Splintzange* (*f*)—tenazas (fp) para chavetas.
7 **split wheel**—roue (f) en plusieurs pièces—*gesprengtes Rad* (*n*), *geteiltes Rad*—rueda (f) quebrada, rueda partida.
8 **splitting test** (arb.)—essai (m) de fendage—*Spaltprobe* (*f*)—ensayo (m) de hendidura.
9 **spoke**—rais (m)—*Speiche* (*f*)—rayo (m).
10 **spoke key** (cyc.)—clef (f) pour douilles—*Nippelschlüssel* (*m*)—llave (f) de aprieto de manguitos.
11 **spontaneous**—spontané—*spontan, selbstentstehend*—espontáneo.
12 **spontaneous ignition**—allumage (m) spontané—*Selbstzündung* (*f*)—encendido (m) espontáneo.
13 **spoon brake** (mot.)—frein (m) sur pneu—*Löffelbremse* (*f*)—freno (m) sobre neumático.
14 **spores** (arb.)—spores (fp)—*Sporen* (*fp*)—esporos (mp).
15 **spout**—bec (m)—*Tülle* (*f*)—boquilla (f).
16 **sprag** (mot.)—béquille (f) à décrochage—*Fallstütze* (*f*), *Bergstütze* (*f*)—fiador (m) de desenganche.
17 **spray carburettor**—carburateur (m) à pulvérisation—*Spritzvergaser* (*m*), *Zerstäubungsvergaser* (*m*)—carburador (m) de pulverización.
18 **spring**—ressort (m),—*Feder* (*f*)—resorte (m), muelle (m).
19 **spring ball joint of steering gear**—amortisseur (m) de direction—*Lenkungsstossfänger* (*m*)—amortiguador (m) de dirección.
20 **spring band** (cyc.)—ruban (m) de ressort—*Federband* (*n*)—cinta (f) de resorte.
21 **spring block**—appui (m) de ressort—*Federauflage* (*f*)—placa (f) de apoyo de resorte.
22 **spring bow compasses**—compas (m) à pompe—*Nullenzirkel* (*m*)—compás (m) de círculos.
23 **spring bow dividers**—compas (m) à ressort—*Federzirkel* (*m*), *Teilzirkel* (*m*)—compás (m) de muelle.
24 **spring bracket**—support (m) de main de ressort—*Federbock* (*m*)—mano (f) de ballesta.
25 **spring carrier**—main (f) de ressort—*Federhand* (*f*), *Federarm* (*m*)—mano (f) de ballesta.
26 **spring carrier arm**—main (f) de ressort—*Federhand* (*f*), *Federarm* (*m*)—mano (f) de ballesta.
27 **spring catch**—verrou (m) à ressort—*Schnäpper* (*m*), *Federschnäpper* (*m*)—cerrojo (m) de resorte.

1 **spring catch** (of lever) (mot.)—manette (f) à ressort—*Federhandfalle* (*f*)—fiador (m) de resorte.

2 **spring with channel set** (mech.)—ressort (m) à nervure en U—*gesickte Feder* (*f*)—resorte (m) con nervio en U.

3 **spring eye bolt**—goujon (m) de ressort—*Federstift* (*m*), *Federzapfenschraube* (*f*)—perno (m) de resorte.

4 **spring eye bush**—manchon (m) de rouleau de ressort—*Federbüchse* (*f*)—guarnición (f) de rodillo de resorte.

5 **spring governor**—régulateur (m) à ressort—*Federregler* (*m*)—regulador (m) de resorte.

6 **spring-loaded safety valve**—soupape (f) de sûreté à ressort—*federbelastetes Sicherheitsventil* (*n*)—válvula (f) de seguridad con resorte.

7 **spring pad**—appui (m) de ressort—*Federauflage* (*f*)—placa (f) de apoyo de resorte.

8 **spring pin**—rivet (m) d'assemblage de feuilles, goujon (m) de ressort—*Federniet* (*n*), *Federblätterstift* (*m*)—remache (m) de unión de hojas, perno (m) de resorte.

9 **spring plate** (of axles)—patin (m) d'essieu—*Federplatte* (*f*)—placa (f) de apoyo de resorte.

10 **spring ring joint of piston**—joint (m) de segment de piston—*Kolbenringschloss* (*n*)—cierre (m) de anillo de émbolo.

11 **spring shackle**—bride (f) de ressort—*Federbund* (*n*)—brida (*f*) de muelle.

12 **spring spoke**—rais (m) élastique—*federnde Speiche* (*f*)—rayo (m) elástico.

13 **spring steel**—acier (m) à ressorts—*Federstahl* (*m*)—acero (m) para resortes.

14 **spring stirrup piece**—étrier (m) de serrage de ressort, bride (f) de ressort—*Federbund* (*n*)—brida (f) de resorte.

15 **spring strap**—étrier (m) de serrage de ressort, bride (f) de ressort—*Federbund* (*n*)—brida (f) de resorte.

16 **spring timber**—bois (m) de printemps—*Frühjahrsholz* (*n*)—madera (f) de primavera.

17 **spring with U set**—ressort (m) à nervure en U—*gesickte Feder* (*f*)—resorte (m) con nervio en U.

18 **spring valve**—soupape (f) à ressort—*Federventil* (*n*)—válvula (f) de resorte.

19 **spring wheel**—roue (f) élastique—*federndes Rad* (*n*)—rueda (f) elástica.

20 **springing** (mech.)—fléchissement (m), suspension (f) par ressorts—*Durchfedern* (*n*), *Federung* (*f*)—flexión (f), suspensión (f) sobre resortes.

21 **springing of plates**—rétroussement (m) des feuilles—*Aufspringen* (*n*) *der Blätter*—abrirse (m) de las hojas.

22 **sprocket**—hérisson (m)—*Daumenrad* (*n*)—rueda (f) de cabillas.

23 **sprocket chain**—chaîne (f) d'articulation—*Gelenkkette* (*f*), *Zahnkette* (*f*), *Laschenkette* (*f*)—cadena (f) articulada.

1 **sprocket wheel**—pignon (m) à chaîne—*Kettenrad* (*n*)—piñon (m) de cadena.
2 **spruce** (arb.)—sapin (m) rouge, sapin de Norvège—*Fichte* (*f*), *Rottanne* (*f*), *Pechtanne* (*f*)—abeto (m) rojo, abeto de Noruega.
3 **spur gear system**—engrenage (m) cylindrique—*Stirnradgetriebe* (*n*)—engranaje (m) cilíndrico.
4 **spur wheel**—roue (f) cylindrique à denture droite—*Stirnrad* (*n*)—rueda (f) cilíndrica, rueda dentada.
5 **spur wheel differential**—differential (m) à engrenages droits—*Stirnraddifferential* (*n*)—engranaje (m) diferencial plano.
6 **square** (adj.)—carré—*viereckig*—cuadrado.
7 **square** (instr.)—équerre (f)—*Winkel* (*m*)—escuadra (f).
8 **square** (math.)—carré—*Quadrat* (*n*), *Viereck* (*n*)—cuadrado (m).
9 **square bar spiral spring**—ressort (m) à section rectangulaire—*Rechteckfeder* (*f*)—muelle (m) de sección rectangular.
10 **square centimetre**—centimètre (m) carré—*Quadratzentimeter* (*m*)—centimetro (m) cuadrado.
11 **square crosshead** (mot.)—carré (m) de joint articulé—*Vierkantknüppel* (*m*)—varilla (f) cuadrada.
12 **square foot**—pied (m) carré—*Quadratfuss* (*m*)—pie (m) cuadrado.
13 **square file** (tool)—lime (f) carrée—*Vierkantfeile* (*f*)—lima (f) cuadrada.
14 **square head** (mech.)—tête (f) carrée—*Vierkantkopf* (*m*)—cabeza (f) cuadrada.
15 **square inch**—pouce (m) carré—*Quadratzoll* (*m*)—pulgada (f) cuadrada.
16 **square iron**—fer (m) plat rectangulaire—*Quadrateisen* (*n*)—hierro (m) rectangular plano.
17 **square key** (mech.)—clavette (f) carrée—*Quadratkeil* (*m*)—chaveta (f) cuadrada.
18 **square kilometre**—kilomètre (m) carré—*Quadratkilometer* (*m*)—kilómetro (m) cuadrado.
19 **square metre**—mètre (m) carré—*Quadratmeter* (*m*)—metro (m) cuadrado.
20 **square mile**—mille (m) carré—*Quadratmeile* (*f*)—milla (f) cuadrada.
21 **square millimetre**—millimètre (m) carré—*Quadratmillimeter* (*m*)—milimetro (m) cuadrado.
22 **square pointed trowel**—truelle (f) carrée—*Spachtelkelle* (*f*)—llana (f) de enfoscar.
23 **square root** (math.)—racine (f) carrée—*Quadratwurzel* (*f*)—raiz (f) cuadrada.
24 **square set hammer**—chasse (f) carrée—*Setzhammer* (*m*)—destajador (m).
25 **square thread** (mech.)—filet (m) plat—*Flachgewinde* (*n*)—filete (m) cuadrado.

1 **square yard**—yard (m) carré—*Quadratyard* (*n*)—yarda (f) cuadrada.
2 **squeak, to** (of wheels)—cogner—*tönen, quietschen*—rechinar.
3 **squeaking**—grincement (m)—*Quietschen* (*n*)—rechinamiento (m).
4 **stable** (adj.)—stable—*stabil*—estable.
5 **stalactical** (geol.)—stalactitique—*tropfsteinartig, stalaktitisch*—estalactítico.
6 **stalactite** (geol.)—stalactite (f)—*Tropfstein* (*m*), *Stalaktit* (*m*)—estalactita (f).
7 **stalagmite** (geol.)—stalagmite (f)—*Stalagmit* (*m*)—estalagmita (f).
8 **stalagmitic** (geol.)—stalagmitique—*stalagmitisch*—estalagmítico.
9 **stamp, to** (mech.)—estamper, bocarder—*stanzen*—estampar.
10 **stamp and die steel**—acier (m) pour bouterolles et étampes—*Döpperstahl* (*m*)—acero (m) para estampas.
11 **stamped** (mech.)—estampé—*gestanzt*—estampado.
12 **stamping mass** (min.)—pisé (m)—*Stampfmasse* (*f*)—masa (f) apisonada.
13 **standard electrode**—électrode (f) normale—*Normalelektrode* (*f*)—electrodo (m) normal.
14 **standard sand**—sable (m) normal—*Normalsand* (*m*)—arena (f) normal.
15 **standardised**—standardisé—*genormt*—normalizado, informado.
16 **stannic chloride**—hypochlorure (m) d'étain, hypochlorure stannique—*Zinnchlorid* (*n*)—cloruro (m) estánico.
17 **stannous**—stanneux—*zinnhaltig*—estañoso.
18 **stannous chloride**—chlorure (m) d'étain, chlorure stanneux—*Zinnchlorür* (*n*)—cloruro (m) estañoso.
19 **staple**—cavalier (m), crampon (m), gache (m)—*Krampe* (*f*)—gancho (m).
20 **star-shake** (arb.)—fente (f) étoilée—*Sternriss* (*m*), *Strahlenriss* (*m*)—raja (f) radial.
21 **starch**—amidon (m)—*Stärke* (*f*)—almidón (m).
22 **starter**—démarreur (m)—*Anlasser* (*m*)—mecanismo (m) de arranque.
23 **starting handle**—manivelle (f) de démarrage—*Andrehkurbel* (*f*)—manivela (f) de arranque.
24 **starting handle clutch**—griffe (f) de démarreur—*Andrehklaue* (*f*)—garra (f) de embrague de arranque.
25 **starting handle clutch spindle**—cheville (f) de manivelle de démarreur—*Andrehbolzen* (*m*)—tornillo (m) de arranque.
26 **starting lever**—levier (m) de démarrage—*Anlasshebel* (*m*)—palanca (f) de arranque.
27 **starting valve**—soupape (f) de démarrage—*Anlassventil* (*n*)—válvula (f) de arranque.
28 **state** (condition)—état (m)—*Zustand* (*m*)—estado (m).
29 **static**—statique—*statisch*—estático.

1 **statics**—statique (f)—*Gleichgewichtslehre* (*f*), *Statik* (*f*)—estática (f).
2 **stay bolt**—entretoise (f)—*Stehbolzen* (*m*)—tirante (m).
3 **stay plate**—plaque (f) d'appui—*Unterlagplatte* (*f*)—placa (f) de asiento.
4 **stay rod** (cyc.)—barre-contrefiche (f)—*Strebenstange* (*f*)—tirante (m), riostra (f).
5 **stay tube** (cyc.)—tube (m) contrefiche—*Strebenrohr* (*n*)—tubo (m) riostra.
6 **stayed shackle** (of springs)—jumelles (fp) en une pièce—*Steglasche* (*f*)—placas (fp) gemelas reunidas.
7 **steady load** (mech.)—charge (f) constante—*ruhende Belastung* (*f*)—carga (f) constante.
8 **steady pin** (of car-spring)—étoquiau (m)—*Federwarze* (*f*)—resalto (m), tetón (m).
9 **steam coal**—charbon (m) à courte flamme—*kurzflammige Kohle* (*f*)—carbón (m) de llama corta.
10 **steam cut-off valve**—vanne (f) de vapeur—*Dampfabsperrschieber* (*m*)—válvula (f) de cortavapor.
11 **steam cylinder**—cylindre (m) à vapeur—*Dampfzylinder* (*m*)—cilindro (m) de vapor.
12 **steam pipe**—tuyau (m) de vapeur, tube (m) de vapeur—*Dampfrohr* (*n*)—tubo (m) de vapor.
13 **steam pipe isolating valve**—soupape (f) de rupture, soupape de sûreté contre ruptures de tuyau—*Rohrbruchventil* (*n*)—válvula (f) de seguridad contra roturas de tubo, válvula de rotura.
14 **steam piping**—conduite (f) de vapeur—*Dampfleitung* (*f*)—conducción (f) para vapor.
15 **steam piston**—piston (m) à vapeur—*Dampfkolben* (*m*)—émbolo (m) a vapor.
16 **steam pocket**—poche (f) de vapeur—*Dampfsack* (*m*)—bolsa (f) de vapor.
17 **steam stop-valve**—soupape (f) d'arrêt de vapeur—*Dampfabsperrventil* (*n*)—válvula (f) de cerradura de vapor.
18 **steam stuffing box**—presse-étoupes (m) à vapeur—*Dampfstopfbüchse* (*f*)—caja (f) de estopas a vapor.
19 **steatite** (min.)—stéatite (f)—*Speckstein* (*m*)—esteatita (f).
20 **steel**—acier (m)—*Stahl* (*m*)—acero (m).
21 **steel plate**—tôle (f) en acier—*Stahlblech* (*n*)—chapa (f) de acero.
22 **steel tube frame** (cyc.)—châssis en tubes d'acier—*Stahlrohrrahmen* (*m*)—bastidor (m) de tubos de acero.
23 **steering**—direction (f)—*Lenkung* (*f*)—dirección (f).
24 **steering axle**—essieu (m) de direction—*Lenkachse* (*f*)—eje (m) director.
25 **steering axle quadrant**—quadrilatère (m) de direction—*Lenkviereck* (*n*)—cuadrilátero (m) de dirección.
26 **steering gear**—appareil (m) de direction—*Steuerung* (*f*), *Lenkvorrichtung* (*f*)—mecanismo (m) de dirección.

1 **steering head tube**—tube (m) de direction—*Steuerrohr* (*n*)—tubo (m) de dirección.
2 **steering knuckle** (mot.)—pivot (m) de direction—*Steuerschenkel* (*m*), *Lenkschenkel* (*m*), *Lenkzapfen* (*m*)—muñon (m) de pivote, pivote (m) de dirección.
3 **steering lever**—levier (m) de direction—*Lenkhebel* (*m*)—palanca (f) de dirección.
4 **steering lock** (mot.)—braquage (m)—*Lenkungsausschlag* (*m*)—ángulo (m) de giro.
5 **steering rack** (mot.)—crémaillère (f) de direction—*Lenkungszahnstange* (*f*)—cremallera (f) de dirección.
6 **steering pillar**—arbre (m) de commande—*Steuersäule* (*f*), *Lenksäule* (*f*)—árbol (m) de dirección vertical.
7 **steering screw**—vis (f) de direction—*Lenkspindel* (*f*)—tornillo (m) de dirección.
8 **steering swivel**—fusée (f) pivotante de direction, pivot (m) de direction—*Lenkradwinkelachse* (*f*)—canonera (f) giratoria de dirección.
9 **steering wheel**—volant (m)—*Lenkrad* (*n*), *Steuerrad* (*n*)—volante (m) de dirección.
10 **steering worm**—vis (f) sans fin de direction—*Lenkschnecke* (*f*), *Steuerschnecke* (*f*)—tornillo (m) sin fin de dirección.
11 **stem guide** (mech.)—guide (f) à cheville—*Stiftführung* (*f*)—guía (f) de espiga.
12 **stenolysis**—sténolyse (f)—*Stenolyse* (*f*)—stenólisis (f).
13 **step bearing** (mech.)—crapaudine (f)—*Spurlager* (*n*), *Stützlager* (*n*)—tajuelo (m), rangua (f).
14 **step cones**—cône (m) à gradins—*Stufenscheibe* (*f*)—polea (f) múltiple.
15 **step pulley**—cône (m) à gradins—*Stufenscheibe* (*f*)—polea (f) múltiple.
16 **step valve**—soupape (f) à échelons—*Stufenventil* (*n*)—válvula (f) escalonada.
17 **stephanite** (min.)—minerai (m) d'argent noir—*Schwarzgültigerz* (*n*), *Schwarzsilbererz* (*n*)—mineral (m) de plata negro.
18 **stepped** (mech.)—de recouvrement, dentelé—*gestuft*, *gezahnt*—con recubrimiento, dentado.
19 **stepped joint**—joint (m) de recouvrement—*gezahnter Schnitt* (*m*)—junta (f) con recubrimiento.
20 **stereometric** — stéréométrique — *stereometrisch* — estereométrico.
21 **stibium**—stibium (m)—*Grauglanz* (*m*)—stibio (m).
22 **stibnite** (geol.)—minerai (m) d'antimoine gris—*Grauspiessglanz* (*m*)—mineral (m) de antimonio gris.
23 **stiffen, to**—renforcer—*versteifen*—reforzar.
24 **stiffened**—renforcé—*versteift*—reforzado.
25 **stiffening**—renforcement (m)—*Versteifung* (*f*)—refuerzo (m).
26 **stiffening rib**—nervure (f) de renforcement—*Versteifungsrippe* (*f*)—nervio (m) de refuerzo.

1 **stiffness**—rigidité (f), raideur (f)—*Steifheit* (*f*)—rigidez (f).
2 **stirrup** (mech.)—étrier (m), bride (f)—*Bügel* (*m*), *Band* (*n*)—estribo (m).
3 **stock** (centre-bit)—cintre (m)—*Zentrumsbohrer* (*m*)—barrena (f).
4 **stock anvil**—tasseau (m)—*Ambosssockel* (*m*)—tas (m) de espiga.
5 **stock of plane** (tool)—fût (m) de rabot—*Hobelkasten* (*m*)—caja (f) de cepillo.
6 **stock shears**—cisaille (f) à bras—*Stockschere* (*f*), *Blockschere* (*f*)—tijeras (fp) de banco, tijeras de zócalo.
7 **stockwork** (of ore)—gisement (m) en amas—*Erzstock* (*m*)—criadero (m) en masa.
8 **stone**—pierre (f)—*Stein* (*m*)—piedra (f).
9 **stonemason's hammer**—marteau (m) de tailleur de pierres—*Bossierhammer* (*m*)—martillo (m) de picapedrero.
10 **stop pin**—cheville (f) d'arrêt—*Sperrstift* (*m*)—chaveta (f) de parada.
11 **stop pin** (for car-springs)—étoquiau (m)—*Federwarze* (*f*)—resalto (m), tetón (m).
12 **stop screw**—vis (f) d'arrêt—*Anschlagschraube* (*f*)—tornillo (m) de retenida.
13 **stop valve**—soupape (f) d'arrêt—*Absperrventil* (*n*)—válvula (f) de cierre.
14 **storage battery**—accumulateur (m)—*Sammler* (*m*), *Akkumulator* (*m*)—acumulador (m).
15 **storage capacity** (of accumulator)—capacité (f)—*Aufspeicherungsvermögen* (*n*)—capacidad (f).
16 **straight**—droit—*gerade, glatt*—recto.
17 **straight-armed pulley**—poulie (f) à rayons droits—*Riemscheibe* (*f*) *mit geraden Armen*—polea (f) con brazos rectos.
18 **straight-fluted reamer** (tool)—alésoir (m) cannelé—*geriffelte Reibahle* (*f*)—escariador (m) con estrias rectas.
19 **straight-grained** (arb.)—à fibre droite—*geradfaserig*—de fibra recta.
20 **straight-peen sledge** (tool)—marteau (m) à devant avec panne en travers—*Kreuzschlaghammer* (*m*)—mallo (m) de corte.
21 **straight-way cock** (mech.)—robinet (m) droit—*Durchgangshahn* (*m*)—grifo (m) de paso, grifo recto.
22 **straighten, to**—redresser—*richten*—enderezar.
23 **straightened**—redressé—*gerichtet*—enderezado.
24 **strain** (mech.)—effort (m), charge (f)—*Beanspruchung* (*f*), *Anstrengung* (*f*), *Belastung* (*f*)—esfuerzo (m), carga (f).
25 **strain figures** (geol.)—figures (fp) d'écoulement, figures d'étirage—*Fliessfigur* (*f*)—figuras (fp) de estiraje.
26 **strain of flexure** (mech.)—effort (m) de flexion—*Biegungsbeanspruchung* (*f*)—esfuerzo (m) de flexión.
27 **strainer** (mech.)—tamis (m)—*Sieb* (*n*)—tamiz (f).

1 **strainer** (tool)—tendeur (m) à pince—*Spannklemme* (*f*)—pinza (f) de tensión.
2 **straining pulley**—galet (m) tendeur—*Spannrolle* (*f*)—rodillo (m) tensor.
3 **strand** (of rope)—tresse (f)—*Litze* (*f*), *Strähne* (*f*)—filástica (f).
4 **strap brake**—frein (m) à bande—*Bandbremse* (*f*)—freno (m) de cinta.
5 **strap-manipulated rim-brake** (cyc.)—frein (m) sur jante à courroie—*Riemenfelgenbremse* (*f*)—freno (m) sobre llanta con cinta.
6 **stratification** (geol.)—stratification (f), formation (f)—*Schichtung* (*f*), *Lagerung* (*f*), *Absonderung* (*f*)—estratificación (f), formación (f).
7 **stratified** (geol.)—stratifié—*geschichtet*—capa, estratificado.
8 **stratum** (geol.)—couche (f)—*Schicht* (*f*)—capa (f).
9 **straw file** (tool)—lime (f) au paquet—*Strohfeile* (*f*)—lima (f) basta.
10 **streak** (of ore)—trait (m)—*Strich* (*m*)—trazo (m).
11 **stream** (mech.)—jet (m), courant (m)—*Strahl* (*m*), *Strom* (*m*), *Strömung* (*f*)—chorro (m), corriente (f).
12 **strength** (force)—force (f)—*Kraft* (*f*)—fuerza (f).
13 **strength** (resistance)—résistance (f)—*Festigkeit* (*f*)—resistencia (f).
14 **strength** (of rope)—rigidité (f)—*Steifheit* (*f*)—rigidez (f).
15 **stress** (mech.)—effort (m), traction (f)—*Beanspruchung* (*f*), *Zug* (*m*)—esfuerzo (m), tracción (f).
16 **stretch, to**—allonger, s'allonger—*strecken, sich strecken*—alargar, alargarse.
17 **stretched**—tendu, allongé—*gestreckt, gespannt*—alargado, tendido.
18 **stretcher** (mech.)—tendeur (m)—*Spanner* (*m*)—tensor (m).
19 **stretching device**—appareil (m) tendeur, dispositif (m) à tension—*Spannvorrichtung* (*f*)—aparato (m) tensor.
20 **stretching hammer**—marteau (m) tendeur—*Spannhammer* (*m*)—martillo (m) tensor.
21 **striker clutch** (mot.)—fourchette (f) de commande, fourchette d'embrayage, fourchette d'enclanchement—*Schaltgabel* (*f*)—horquilla (f) de mando, horquilla de embrague.
22 **striker rod** (mot.)—tringle (f) de commande—*Schaltstange* (*f*)—varilla (f) de embrague.
23 **striking gear** (mot.)—commande (f) de changement de vitesse, embrayage de changement de vitesse—*Getriebeschaltung* (*f*)—mando (m) de puesta en marcha.
24 **striking gear of pulley**—passe-courroie (m)—*Riemengabel* (*f*)—horquilla (f) de polea.
25 **strip** (for tyre-repairs, etc.)—bavette (f)—*Lappen* (*m*)—emplasto (m), lengüeta (f).

1 **strip iron**—feuillard (m)—*Bandeisen* (*n*)—fleje (m).
2 **stripped** (arb.)—décortiqué—*entrindet*—descortezado.
3 **stripping** (of met. deposit)—exfoliation (f)—*Abblättern* (*n*), *Abblätterung* (*f*)—deshojadura (f).
4 **stroke compensator** (mech.)—compensateur (m) de course—*Stossausgleicher* (*m*)—compensador (m) de carrera.
5 **stroke counter** (instr.)—comptoir (m) de courses—*Hubzähler* (*m*)—contador (m) de carreras.
6 **stromeyerite** (geol.)—sulfure (m) naturel de cuivre et d'argent—*Kupfersilberglanz* (*m*)—sulfuro (m) natural de cobre y plata.
7 **strong** (force)—fort—*kräftig*, *stark*—fuerto.
8 **strong** (resistance)—résistant, fort—*fest*, *stark*, *widerstandsfähig*—resistente.
9 **strong springing**—suspension (f) dure sur ressorts—*harte Federung* (*f*)—suspensión (f) dura sobre resortes.
10 **structure**—structure (f)—*Gefüge* (*n*)—estructura (f).
11 **strut** (mech.)—tirant (m), contrefiche (f), jambe (f) de force—*Strebe* (*f*)—tirante (m), tornapunta (m).
12 **stud** (mech.)—goujon (m), prisonnier (m)—*Stiftschraube* (*f*)—espárrago (m).
13 **stud** (of link)—étançon (m)—*Steg* (*m*)—contrete (m).
14 **stud bolt**—boulon (m) de fixation, boulon d'attache—*Stegbolzen* (*m*)—perno (m) de sujeción.
15 **stud link chain**—chaîne (f) étançonnée—*Stegkette* (*f*)—cadena (f) de eslabón con travesaño.
16 **stuffing box**—presse-étoupes (m)—*Stopfbüchse* (*f*)—prensa-estopas (m).
17 **stuffing box bolt**—boulon (m) de presse-étoupes—*Stopfbüchsenbolzen* (*m*)—tornillo (m) de prensa-estopas.
18 **stuffing box joint**—joint (m) de presse-étoupes, tuyau (m) à presse-étoupes—*Stopfbüchsenverbindung* (*f*), *Stopfbüchsenrohr* (*n*)—junta (f) de prensa-estopas, tubo (m) con prensa-estopas.
19 **stump** (arb.)—tronçon (m)—*Stumpen* (*m*)—trozo (m).
20 **sub-frame**—faux-châssis (m)—*Hilfsrahmen* (*m*)—falso bastidor (m).
21 **sublimation**—sublimation (f)—*Sublimation* (*f*)—sublimación (f).
22 **subtract, to** (math.)—soustraire—*abziehen*—substraer.
23 **subtraction**—soustraction (f)—*Subtraktion* (*f*)—substracción (f).
24 **subtrahend**—nombre (m) à retrancher—*Subtrahend* (*m*)—substraendo (m).
25 **suck, to** (mech.)—aspirer—*saugen*, *aufsaugen*—aspirar.
26 **sucking-jet pump**—pompe (f) à jet d'aspiration—*Saugstrahlpumpe* (*f*)—bomba (f) de chorro de aspiración.
27 **suction**—aspiration (f)—*Saugen* (*n*)—aspiración (f).
28 **suction drum**—tambour (m) d'aspiration—*Saugtrommel* (*f*)—tambor (m) de aspiración.

1 **suction dryer**—sécheur (m) à aspiration—*Saugtrockner* (*m*)—aparato (m) de aspiración para desecar.
2 **suction pipe**—tuyau (m) d'aspiration—*Saugrohr* (*n*)—tubo (m) aspirante.
3 **suction pipe socket**—manchon (m) de tuyau d'aspiration—*Saugstutzen* (*m*)—manguito (m) de tubo de aspiración.
4 **suction-plate**—plaque (f) aspirante—*Saugplatte* (*f*)—placa (f) aspirante.
5 **suction-pump**—pompe (f) aspirante—*Saugpumpe* (*f*)—bomba (f) aspirante.
6 **suction valve**—soupape (f) aspirante—*Saugventil* (*n*)—válvula (f) aspirante.
7 **suctional capacity**—capacité (f) d'aspiration—*Ansaugleistung* (*f*), *Saugkraft* (*f*)—capacidad (f) de aspiración.
8 **sugar of lead** (chem.)—sucre (m) de saturne—*Bleizucker* (*m*)—acetato (m) de plomo.
9 **sulphate of ammonium**—sulphate (m) d'ammoniaque—*schwefelsaures Ammoniak* (*n*)—sulfato (m) amónico.
10 **sulphate of calcium**—sulfate (m) de chaux—*schwefelsaures Kali* (*n*)—sulfato (m) cálcico.
11 **sulphate of magnesium**—sulfate (m) de magnésie—*schwefelsaures Magnesia* (*n*), *Magnesiumsulfat* (*n*), *Bittersalz* (*n*)—sulfato (m) magnésico.
12 **sulphate of nickel and ammonium**—sulfate (m) de nickel ammoniacal—*Nickelsalz* (*n*), *schwefelsaures Nickeloxydulammon* (*n*)—sulfato (m) de níquel y de amonio.
13 **sulphate of potassium**—sulfate (m) de potasse—*schwefelsaures Kali* (*n*), *Kaliumsulfat* (*n*)—sulfato (m) potásico.
14 **sulphate of sodium**—sulfate (m) de soude—*schwefelsaures Natron* (*n*), *Natriumsulfat* (*n*)—sulfato (m) de sodio.
15 **sulphide of ammonium**—sulfure (m) d'ammoniaque—*Schwefelammonium* (*n*)—sulfuro (m) amónico.
16 **sulphide of antimony**—sulfure (m) d'antimoine—*Schwefelantimon* (*n*)—sulfuro (m) de antimonio.
17 **sulphocyanide of ammonium**—sulfocyanure (m) d'ammoniaque—*Rhodanammonium* (*n*)—sulfocianuro (m) de amonio.
18 **sulphur**—soufre (m)—*Schwefel* (*m*)—azufre (m).
19 **sulphuretted hydrogen**—hydrogène (m) sulfuré—*Schwefelwasserstoff* (*m*)—hidrógeno (m) sulfurado.
20 **sulphuric acid**—acide (m) sulfurique—*Schwefelsäure* (*f*)—acide (m) sulfúrico.
21 **sulphurous**—sulfureux—*schwefelig*, *schwefelhaltig*—sulfuroso.
22 **sum** (math.)—somme (f)—*Summe* (*f*)—suma (f).
23 **sum of squares** (math.)—somme (f) des carrés—*Quadratsumme* (*f*)—suma (f) de los cuadrados.
24 **superelevation gauge**—règle (f) de surhaussement—*Überhöhungslehre* (*f*)—patrón (m) de peralte.
25 **superfine file** (tool)—lime (f) superfine—*Feinschlichtfeile* (*f*)—lima (f) finísima.

1 **superheating**—surchauffé (m)—*Überhitzung* (*f*)—recalentamiento (m).
2 **superimposed**—superposé—*überlagert*—sobrepuesto.
3 **supersaturated**—sursaturé—*übersättigt*—sobresaturado.
4 **supersaturation**—sursaturation (f)——*Übersättigung* (*f*)—sobresaturación (f).
5 **supplementary air valve**—soupape (f) d'air additionnel—*Zusatzluftventil* (*n*)—sopapa (f) de aire adicional.
6 **supplementary angle** (math.)—angle (m) supplémentaire—*Supplementwinkel* (*m*)—ángulo (m) suplementario.
7 **support** (mech.)—support (m)—*Support* (*m*), *Träger* (*m*)—soporte (m).
8 **supported at ends only** (of cylinders)—sans pieds—*freischwebend*—libremente suspendido.
9 **supporting axle**—essieu (m) porteur—*Tragachse* (*f*)—eje (m) portador.
10 **supporting force** (mech.)—résistance (f) normale, résistance d'appui—*Normalwiderstand* (*m*), *Stützkraft* (*f*)—resistencia (f) normal.
11 **supporting resistance** (mech.)—résistance (f) normale, résistance d'appui—*Normalwiderstand* (*m*), *Stützkraft* (*f*)—resistencia (f) normal.
12 **supporting shackle**—huit (m) pendant, huit d'appui—*Stehlasche* (*f*), *Stützlasche* (*f*)—placa (f) en ocho de apoyo.
13 **surd** (math.)—nombre (m) irrationnel—*nicht aufgehende Zahl* (*f*)—número (m) irracional.
14 **surface**—surface (f)—*Fläche* (*f*)—superficie (f).
15 **surface carburettor** (mot.)—carburateur (m) à léchage—*Oberflächevergaser* (*m*)—carburador (m) de evaporación.
16 **surface disintegration** (chem.)—désagregation (f) superficielle—*oberflächliche Auflockerung* (*f*)—reblandecimiento (m) superficial.
17 **surface of fracture**—surface (f) de cassure—*Bruchfläche* (*f*)—superficie (f) de rotura.
18 **surface gauge** (instr.)—trusquin (m)—*Parallelreisser* (*m*)—marcador (m) paralelo.
19 **suspend, to**—suspendre—*aufhängen*—suspender.
20 **suspended**—suspendu—*aufgehängt*—suspendido.
21 **suspension**—suspension (f)—*Aufhängung* (*f*)—suspensión (f).
22 **suspension shackle**—huit (m) de suspension *Hängelasche* (*f*)—placa (f) en ocho de suspensión.
23 **swage** (tool)—pince (f) à emboutir—*Druckzange* (*f*)—tenazas (fp) de presión.
24 **swage-block**—tas-étampe (m)—*Gesenkplatte* (*f*)—tas (m) de banco.
25 **swage head** (mech.)—tête (f) de pose—*Setzkopf* (*m*)—cabeza (f) estampa.
26 **swamp pine** (arb.)—pitch-pin (m)—*Harzkiefer* (*f*), *amerikanische Terpentinkiefer* (*f*)—pitchpino (m).

1 **swan-neck** (mech.)—crosse (f)—*Krümmung* (*f*)—cayado (m).
2 **swell, to**—s'enfler—*schwellen*—hincharse.
3 **swelling**—gonflement (m)—*Schwellen* (*n*), *Anschwellen* (*n*)—hinchazón (m).
4 **swelling** (arb.)—gonflement (m)—*Quellen* (*n*)—hinchado (m).
5 **swing bolt** (mech.)—boulon (m) articulé—*Klappschraube* (*f*)—tornillo (m) articulado.
6 **switch**—interrupteur (m)—*Schalter* (*m*)—interruptor (m).
7 **switching in** (mot.)—mise (f) en circuit—*Einschalten* (*n*)—puesta (f) en circuito.
8 **switching off** (mot.)—interruption (f) de circuit, mise (f) hors de circuit—*Ausschalten* (*n*)—puesta (f) fuera de circuito.
9 **swivel bearing**—palier (m) à rotule—*Drehlager* (*n*), *Stehlager* (*n*) *mit Kugelbewegung*—soporte (m) sellers.
10 **swollen**—gonflé, enflé—*geschwollen*—hinchado.
11 **sycamore** (arb.)—sycomore (m)—*Bergahorn* (*m*)—arce (m) sicomoro.
12 **syenite** (geol.)—syénite (f)—*Syenit* (*m*)—sienita (f).
13 **sylvanite** (min.)—sylvanite (f)—*Schrifterz* (*n*)—silvanita (f).
14 **sylvite** (min.)—chlorure (m) naturel de potane—*Silvit* (*m*)—cloruro (m) natural de potasa.
15 **symbol**—symbole (m)—*Zeichen* (*n*)—símbolo.
16 **symmetrical**—symmétrique—*symmetrisch, spiegelgleich*—simétrico.
17 **synclinal** (geol.)—synclinal—*muldenartig*—sinclinal.
18 **synclinal formation** (geol.)—formation (f) synclinale—*Muldenbildung* (*f*)—formación (f) sinclinal.
19 **syphon lubricator**—graisseur (m) à mèche—*Dochtöler* (*m*)—engrasador (m) de mecha.
20 **syringe**—injecteur (m)—*Spritze* (*f*)—jeringa (f).

T

21 **T-form drop-hanger bearing**—chaise (f) ouverte—*offenes Hängelager* (*n*)—soporte (m) colgante abierto.
22 **T-head** (mech.)—tête (f) à T—*Hammerkopf* (*m*)—cabeza (f) de martillo.
23 **T-iron**—fer (m) T—*T-Eisen* (*n*)—hierro (m) en T.
24 **T-pipe**—joint (m) à T, tube (m) en T, tuyau (m) en T—*T-Stück* (*n*), *T-Rohr* (*n*)—tubo (m) en T, junta (f) en T.
25 **T-socket**—raccord (m) en T—*T-Muffe* (*f*)—manguito (m) en T.
26 **T-square** (instr.)—équerre (f) double—*Kreuzwinkel* (*m*)—escuadra (f) de T.
27 **tachometer**—tachymètre (m)—*Umlaufzähler* (*m*)—contador (m) de revoluciones.
28 **tack**—pointe (f)—*Stift* (*m*)—alfiler (m).

1 **tail-piece** (mech.)—queue (f)—*Stangenende* (*n*)—extremo (m).
2 **take up slack, to**—corriger le jeu—*das Spiel beseitigen*—corregir el juego.
3 **talc slate** (geol.)—talc (m) schisteux, schiste (m) talqueux—*Talkschiefer* (*m*)—esquisto (m) talcoso.
4 **talcose schist**—talc (m) schisteux, schiste (m) talqueux—*Talkschiefer* (*m*)—esquisto (m) talcoso.
5 **tallow**—suif (m)—*Talg* (*m*)—sebo (m).
6 **tallow cock**—robinet (m) graisseur—*Schmierhahn* (*m*)—grifo (m) engrasador.
7 **tallow wood**—bois (m) d'arbre à suif—*Talgbaumholz* (*n*)—madera (f) de árbol de sebo.
8 **tamper** (tool)—damoir (m)—*Stampfer* (*m*)—pisón (m).
9 **tamping pick** (tool)—pioche (f) à bourrer—*Stopfhacke* (*f*), *Schlagkrampen* (*m*)—bate (m).
10 **tamping rod**—batte (f) droite—*Stopfschläger* (*m*)—mazo (m) derecho para batear.
11 **tandem** (cyc.)—tandem (m)—*Doppelsitzrad* (*n*)—tandem (m).
12 **tangent** (math.)—tangente (f)—*Tangente* (*f*), *Berührende* (*f*)—tangente (m).
13 **tangent spoke** (cyc.)—rayon (m) tangent—*Tangentspeiche* (*f*)—rayo (m) tangente.
14 **tangent wedge** (mech.)—clavette (f) tangentielle—*Tangentialkeil* (*m*)—chaveta (f) tangencial.
15 **tangential**—tangentiel—*tangential*—tangencial.
16 **tangential spoke** (cyc.)—rayon (m) tangentiel—*Tangentialspeiche* (*f*)—tayo (m) tangencial.
17 **tank** (mot.)—réservoir (m)—*Behälter* (*m*)—depósito (m), recipiente (m).
18 **tank sheet-iron**—tôle (f) à réservoir—*Behälterblech* (*n*)—chapa (f) para depósito.
19 **tantalum** (min.)—tantale (m)—*Tantal* (*n*)—tántalo (m).
20 **tap** (cock)—robinet (m)—*Hahn* (*m*)—espita (f).
21 **tap** (tool)—taraud (m)—*Gewindebohrer* (*m*)—macho (m) de aterrajar.
22 **tap bolt**—vis (f) à tête—*Kopfschraube* (*f*)—tornillo (m) central.
23 **tap cinder**—scorie (f) de bas-foyer, scorie de réchauffage—*Rennfeuerschlacke* (*f*), *Schweissofenschlacke* (*f*)—escoria (f) de horno.
24 **taper** (of wedge)—serrage (m)—*Anzug* (*m*), *Steigung* (*f*)—inclinación (f).
25 **taper file** (tool)—lime (f) pointue—*Spitzfeile* (*f*)—lima (f) puntiaguda.
26 **taper pin** (mech.)—cheville (f) amincie—*Anzugsstift* (*m*), *Stellstift* (*m*)—pasador (m).
27 **taper reamer** (tool)—alésoir (m) conique—*konische Reibahle* (*f*)—escariador (m) cónico.

1 **taper ring**—bague (f) de fond conique—*Grundring* (*m*)—anillo (m) de base.
2 **taper socket**—manchon (m) conique—*Kegelhülse* (*f*)—manguito (m) cónico.
3 **taper washer** (mech.)—douille (f) conique—*Ringkeil* (*m*)—chaveta (f) anillo, empaquetadura (f) cónica.
4 **tapered**—aminci, mandriné—*kugelförmig, eingezogen, zugespitzt*—mandrilado, adelgazado.
5 **tapering**—amincissement (m)—*Verjüngung* (*f*)—adelgazamiento (m).
6 **tappet guide** (mech.)—guide (m) de tige poussoir—*Stösselführung* (*f*)—guía (f) de varilla de levantamiento.
7 **tappet** (mech.)—tige-poussoir (f)—*Stössel* (*m*)—varilla (f) de levantamiento.
8 **tappet head bolt**—vis (f)de tige-poussoir—*Stösselbolzen* (*m*)—tornillo (m) de varilla de levantamiento.
9 **tappet lever**—levier (m) à bascule—*Schwinghebel* (*m*), *Wälzhebel* (*m*)—palanca (f) mecedora.
10 **tappet roller** (mot.)—galet (m) de tige-poussoir—*Stösselrolle* (*f*)—ruedecilla (f) de varilla de levantamiento.
11 **tappet stem** (mech.)—tige-poussoir (f)—*Stösselschaft* (*m*)—varilla (f) de levantamiento.
12 **tartarate** (chem.)—tartrate (m)—*Tartrat* (*n*), *weinsaures Salz* (*n*)—tartrato (m).
13 **tartarate of potassium**—tartrate (m) de potasse—*weinsaures Kali* (*n*), *Kaliumtartrat* (*n*)—tartrato (m) potásico.
14 **tartarate of potassium and sodium**—tartrate (m) potassico-sodique—*Natriumkaliumtartrat* (*n*)—tartrato (m) sódico-potásico.
15 **tartaric acid**—acide (m) tartrique—*Weinsäure* (*f*)—ácido (m) tartárico.
16 **teak wood**—bois (m) de teck—*Tiekholz* (*n*)—madera (f) de teca.
17 **telescopic cover, sliding, lubricator with**—graisseur (m) à fermeture téléscopique—*Schnappöler* (*m*)—engrasador (m) telescópico.
18 **telescopic pump**—pompe (f) téléscopante—*ausziehbare Pumpe* (*f*)—bomba (f) de telescopio.
19 **tellurium** (min.)—tellurium (m)—*Tellur* (*n*)—telurio (m).
20 **tellurwismuth** (met.)—argent (m) molybdénique—*Molybdänsilber* (*n*)—plata (f) molíbdica.
21 **temper, to**—tremper—*härten*—templar.
22 **temperature**—température (f)—*Temperatur* (*f*)—temperatura (f).
23 **tempered**—trempe—*gehärtet*—templado.
24 **template** (instr.)—pige (f)—*Stichmass* (*n*)—regla (f) de calibre.
25 **temporary rivet**—rivet (m) d'attente—*Heftniete* (*f*)—remache (m) previo.
26 **ten**—dix—*zehn*—diez.

1 **tenacious**—tenace—*zäh*—tenaz.
2 **tenacity**—ténacité (f)—*Zähigkeit* (*f*)—tenacidad (f).
3 **tennantite** (min.)—minerai (m) sulfuré de cuivre et d'arsenic—*Fahlerz* (*n*)—mineral (m) sulfuroso de cobre y de arsénico.
4 **tenon saw**—scie (f) à dos—*Rückensäge* (*f*)—serrucho (m) de costilla.
5 **tensile force** (mech.)—force (f) de traction—*Zugkraft* (*f*)—fuerza (f) de tracción.
6 **tensile strength** (mech.)—résistance (f) à la traction—*Zugfestigkeit* (*f*)—resistencia (f) a la tracción.
7 **tensile strain** (mech.)—effort (m) de traction, tension (f) de traction—*Zugbeanspruchung* (*f*), *Zugspannung* (*f*)—esfuerzo (m) de tracción.
8 **tension**—tension (f)—*Spannung* (*f*)—tensión (f).
9 **tension, put under**—tendu, bandé—*gespannt*—tendido.
10 **tension, to put under**—tendre, bander—*spannen*—tender.
11 **tension-bar**—barre (f) de serrage, barre de tension—*Spannungsstange* (*f*), *Spannstange* (*f*)—barra (f) de aprieto, barra de tensión.
12 **tension-bar connection**—assemblage (m) par serrage—*Spannungsverbindung* (*f*)—ensambladura (f) por aprieto.
13 **tension pulley**—galet (m) tendeur—*Spannrolle* (*f*)—rodillo (m) tensor.
14 **tension spring**—ressort (m) de traction—*Zugfeder* (*f*)—muelle (m) de tracción.
15 **tenth**—dixième—*Zehntel* (*n*), *zehnte* (*adj.*)—décimo.
16 **terminal**—serre-fil (m), borne (f)—*Klemme* (*f*), *Drahthalter* (*m*)—borne (m).
17 **terminal velocity**—vitesse (f) finale—*Endgeschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) final.
18 **terracotta**—terre-cuite (f)—*gebrannter Ton* (*m*)—arcilla (f) calcinada.
19 **terrestrial heat**—chaleur (f) terrestre—*Erdwärme* (*f*)—calor (m) terrestre.
20 **tertiary** (geol.)—terciaire—*tertiär*—terciario.
21 **testing cock**—robinet (m) de jauge—*Probierhahn* (*m*)—grifo (m) de prueba.
22 **testing valve**—soupape (f) à épreuve—*Probierventil* (*n*)—válvula (f) de prueba.
23 **tetragon**—tétragone (m)—*Viereck* (*n*)—tetrágono (m).
24 **tetragonal**—tétragone—*viereckig*—tetrágono.
25 **tetrahedral**—tétraèdre—*vierflächig*—tetraedro.
26 **tetrahedrite**—tétrahédrite (f)—*Fahlerz* (*n*)—tetraedrita (f).
27 **tetrahedron**—tétraèdre (m)—*Vierflächner* (*m*)—tetraedro (m).
28 **texture**—texture (f)—*Gefüge* (*n*)—textura (f).
29 **thalweg** (geol.)—ligne (f) centrale d'une vallée, talweg—*Talweg* (*m*)—línea (f) central de un valle.
30 **thaw, to**—dégeler—*auftauen*—deshelar.
31 **theorem** (math.)—théorème (m)—*Lehrsatz* (*m*)—teorema (f).
32 **theoretical**—théorétique—*theoretisch*—teorético.

1 **theoretical diameter**—diamètre (m) théorétique—*Solldurchmesser* (*m*)—diámetro (m) teorético.
2 **thermo-syphon cooling** (mot.)—réfrigération (f) par thermosiphon—*Kühlung* (*f*) *mit selbsttätigem Umlauf*—refrigeración (f) por termosifón.
3 **thick**—épais—*dick*—espeso.
4 **thick-ended spoke**—rais (m) à patte, rais à broche, rais à pied—*Dickendspeiche* (*f*)—rayo (m) con espiga.
5 **thick sheet iron**—grosse tôle (f)—*Grobblech* (*n*)—chapa (f) gruesa.
6 **thicken, to**—épaissir, s'épaissir—*verdicken, sich verdicken*—espesar, espesarse.
7 **thickened**—épaisse—*verdickt*—espesado.
8 **thickness**—épaisseur (f)—*Dicke* (*f*)—espesor (m).
9 **thickness** (of ore)—épaisseur (f)—*Mächtigkeit* (*f*)—grueso (m), poder (m).
10 **thin**—mince—*dünn*—delgado.
11 **thin drawn**—écroui—*dünngezogen*—trefilado.
12 **thin plate**—tôle (f) fine—*Feinblech* (*n*)—chapa (f) fina.
13 **thinness**—minceur (f)—*Dünnheit* (*f*)—delgadez (f).
14 **third**—troisième—*Drittel* (*n*), *dritte* (*adj.*)—tercio (m), tercer (adj.).
15 **third gear**—troisième vitesse (f)—*dritte* (*r*) *Gang* (*m*)—tercera velocidad (f).
16 **thirteen**—treize—*dreizehn*—trece.
17 **thirteenth**—treizième—*Dreizehntel* (*n*), *dreizehnte* (*adj.*)—decimotercio.
18 **thirtieth**—trentième—*Dreissigstel* (*n*), *dreissigste* (*adj.*)—tricésimo.
19 **thirty**—trente—*dreissig*—trenta.
20 **thousand**—mille—*tausend*—mil.
21 **thousandth**—millième—*Tausendstel* (*n*), *tausendste* (*adj.*)—milésimo.
22 **thread** (mech.)—pas (m), filetage (m)—*Windung* (*f*), *Gewinde* (*n*), *Gang* (*m*)—filete (m).
23 **thread calipers** (instr.)—calibre (m) d'épaisseur à vis—*Gewindetaster* (*m*)—compás (m) pararoscas.
24 **thread gauge**—calibre (m) pour pas de vis—*Gewindelehre* (*f*)—calibre (m) para roscas.
25 **thread-milling cutter**—fraise (f) à fileter—*Gewindefräser* (*m*)—fresa (f) para filetear.
26 **threaded pin** (mech.)—cheville (f) taraudée—*Gewindestift* (*m*)—chaveta (f) roscada.
27 **three**—trois—*drei*—tres.
28 **three-dimensional**—tridimensionnel, dans l'espace—*räumlich*—tridimensional, en el espacio.
29 **three-point suspension**—suspension (f) par trois points—*Dreipunktaufhängung* (*f*)—suspensión (f) por tres puntos.
30 **three-port slide-valve**—tiroir (m) à coquille—*Muschelschieber* (*m*)—válvula (f) corredera de concha.

1 **three-quarter elliptical spring**—ressort (m) en crosse—*Dreiviertelelliptikfeder* (*f*)—ballesta (f) de cayado.
2 **three-quarter spring**—ressort (m) demi-pincette—*Dreiviertelfeder* (*f*)—ballesta y media.
3 **three-shoulder head** (cyc.)—tête (f) de fourche à trois plaques—*Dreiplattenkopf* (*m*)—cabeza (f) de horquilla de tres plaquitas.
4 **three-speed gear**—multiplication (f) triple—*dreifache Übersetzung* (*f*)—multiplicación (f) triple.
5 **three-square file** (tool)—lime (f) triangulaire—*Dreikantfeile* (*f*)—lima (f) triangular.
6 **three-way cock**—robinet (m) à trois voies—*Dreiwegehahn* (*m*)—grifo (m) de tres vias.
7 **three-way pipe**—tuyau (m) à trois voies—*Dreiwegestück* (*n*), *Dreiwegerohr* (*n*)—codo (m) de tres pasos, tubo (m) de tres pasos.
8 **three-way valve**—soupape (f) à trois voies—*Dreiwegeventil* (*n*)—válvula (f) de triple paso.
9 **throat of hook**—coude (m) de crochet—*Hakenkehle* (*f*)—cuerpo (m) de gancho.
10 **throttle** (mot.)—papillon (m) d'étranglement, clapet (m) d'étranglement—*Drosselklappe* (*f*)—válvula (f) de estrangulación.
11 **throttle, to**—étrangler—*drosseln*—estrangular.
12 **throttle lever sector** (mot.)—secteur (m) de réglage—*Reguliersegment* (*n*)—sector (m) de reglaje.
13 **throttle valve** (mot.)—soupape (f) à gorge, soupape d'étranglement registre (m) de réglage—*Drosselklappe* (*f*), *Drosselventil* (*n*)—válvula (f) de mariposa, válvula de estrangulación.
14 **throttle valve disc**—disque (m) d'étranglement—*Drosselscheibe* (*f*)—disco (m) de estrangulación.
15 **throttle valve lever**—levier (m) du papillon, levier (m) de la soupape d'étranglement—*Drosselhebel* (*m*)—palanca (f) del regulador de mariposa, palanca de la válvula de estrangulación.
16 **throttled**—étranglé—*gedrosselt*—estrangulado.
17 **throttling gear**—étranglement (m)—*Drosselung* (*f*)—estrangulación (f).
18 **through-drive** (mot.)—prise (f) directe—*Durchschaltung* (*f*)—toma (f) directa.
19 **through-way valve**—soupape (f) droite—*Durchgangsventil* (*n*)—válvula (f) de paso recto.
20 **throw into gear, to**—mettre en prise—*in Eingriff bringen*—engranar.
21 **throw out of gear, to**—désengrener—*ausser Eingriff bringen*—desengranar.
22 **throw-out sleeve** (mot.)—manchon (m) de débrayage—*Ausrückmuffe* (*f*)—manguito (m) de desembragar.
23 **throw out, to** (a speed) (mot.)—déclancher—*ausschalten*—desembragar.

1 **thrown into gear**—mis en prise—*in Eingriff gebracht*—engranado.
2 **thrown out of gear**—désengrené—*ausser Eingriff gebracht*—desengranado.
3 **thrust-bearing**—grain (m)—*Spurplatte* (*f*), *Spurpfanne* (*f*)—quicionera (f).
4 **thrust-bearing of clutch**—palier (m) d'embrayage—*Kupplungsdrucklager* (*n*)—soporte (m) de embrague.
5 **thrust-bearing and weight-carrying combined**—palier (m) porteur et de butée combinés—*Trag- und Stützlager* (*n*)—soporte (m) de apoyo y de tope combinados.
6 **thrust screw**—vis (f) de pression—*Druckschraube* (*f*)—tornillo (m) de presión.
7 **thrust washer**—rondelle (f) de butée—*Stossring* (*m*)—anillo (m) de tope.
8 **thumb-button** (of oil can)—valve (f)—*Ventil* (*n*)—válvula (f).
9 **thumb nut**—écrou (m) à oreilles—*Flügelmutter* (*f*)—tuerca (f) de oreja.
10 **thumb-pressure oil can**—burette (f) à l'huile—*Ölspritzkanne* (*f*)—aceitera (f) de resorte.
11 **thumb screw** (mech.)—vis (f) à ailettes—*Flügelschraube* (*f*)—tornillo (m) de oreja.
12 **tickler** (mot.)—poussoir (m), poussette (f)—*Tipper* (*m*), *Tupfer* (*m*)—varilla (f) de regulación de flotador.
13 **tie-connection** (mot.)—assemblage (m) par serrage—*Spannungsverbindung* (*f*)—ensambladura (f) por aprieto.
14 **tiemanite** (min.)—sélénure (m) de mercure—*Selenqueck-silber* (*n*)—selenuro (m) de mercurio.
15 **tight**—serré, étanche—*dicht*, *fest*—apretado.
16 **tight pulley**—poulie (f) fixe—*feste Riemscheibe* (*f*)—polea (f) fija.
17 **tight riveting**—rivure (f) étanche—*dichte Nietung* (*f*)—remachado (m) hermético.
18 **tighten, to**—serrer—*festziehen*—apretar.
19 **tighten up, to** (axles)—renforcer par des tirants—*spannen*, *verspannen*—reforzar por tirantes.
20 **tightened**—serré—*festgezogen*—apretado.
21 **tightened up** (of axles)—renforcé par des tirants—*gespannt*, *verspannt*—reforzado por tirantes.
22 **tightener**—tendeur (m)—*Spanner* (*m*)—tensor (m).
23 **tightening bolt**—boulon (m) tendeur—*Spannbolzen* (*m*)—tornillo (m) tensor.
24 **tightening key**—contre-clavette (f)—*Gegenkeil* (*m*)—cuña (*f*) de ajuste.
25 **tile ore** (geol.)—oxyde (m) de cuivre rouge—*Kuprit* (*m*)—óxido (m) de cobre rojo.
26 **timber**—bois (m)—*Holz* (*n*)—madera (f).
27 **time, to** (ignition, etc.)—régler—*einstellen*—graduar.
28 **timed** (of ignition, etc.)—réglé—*eingestellt*—graduado.

1 **timing-shaft for ignition**—arbre (m) de réglage d'allumage—*Zündverstellungswelle* (*f*)—árbol (m) de regulación de encendido.
2 **tin**—étain (m)—*Zinn* (*n*)—estaño (m).
3 **tin plate**—fer (m) blanc—*Weissblech* (*n*)—hoja (f) de lata.
4 **titaniferous** (met.)—titanifère—*titanhaltig*—titanífero.
5 **titaniferous ferro-manganese**—ferromanganèse (m) titanifère—*Eisenmangantitan* (*n*)—ferro-mangano-titanio (m).
6 **titanite** (min.)—titanite (f)—*Titanit* (*m*)—titanita (f).
7 **titanium**—titane (m)—*Titan* (*n*)—titanio (m).
8 **toe-clip** (cyc.)—câle-pied (m)—*Fusshaken* (*m*)—estribo (m).
9 **toggle brake**—frein (m) à segments flexibles—*Schlüsselbremse* (*f*), *Knebelbremse* (*f*)—freno (m) de segmentos extensibles.
10 **toggle spindle** (mot.)—tourillon (m) de clef de frein—*Knebelwelle* (*f*), *Schlüsselwelle* (*f*)—muñón (m) de leva de aprieto.
11 **tolerance**—tolérance (f)—*Toleranz* (*f*)—tolerancia (f).
12 **tolerance on fit** (mech.)—tolérance (f) d'ajustage—*Passtoleranz* (*f*)—tolerancia (f) de ajuste.
13 **tommy screw**—vis (f) à clef—*Knebelschraube* (*f*)—tornillo (m) de muletilla.
14 **ton**—tonne (f)—*Tonne* (*f*)—tonelada (f).
15 **tongs**—tenaille (f)—*Zange* (*f*)—tenazas (fp).
16 **tongue** (of turning-saw)—garrot (m)—*Knebel* (*m*)—taco (m).
17 **tonguing plane** (tool)—rabot (m) à rainures—*Nuthobel* (*m*)—cepillo (m) de machihembrar.
18 **tool**—outil (m)—*Werkzeug* (*n*)—herramienta (f).
19 **tool steel**—acier (m) à outils—*Werkzeugstahl* (*m*)—acero (m) para herramientas.
20 **tooth**—dent (f)—*Zahn* (*m*)—diente (m).
21 **toothed coupling**—accouplement (m) à denture—*Zahnkupplung* (*f*)—embrague (m) dentado.
22 **toothed gearing**—engrenage (m) à denture—*Zahnradgetriebe* (*n*)—engranaje (m) dentado.
23 **toothed transmission gear** (cyc.)—transmission (f) par engrenage, transmission à prise directe—*Zahnradvorgelege* (*n*)—transmisión (f) por engranaje.
24 **toothed wheel**—roue (f) dentée—*Zahnrad* (*n*)—rueda (f) dentada.
25 **top angle** (of saw)—angle (m) de taille—*Schneidwinkel* (*m*)—ángulo (m) de corte.
26 **top dead centre**—point (m) mort supérieur—*obere Totstellung* (*f*)—posición (f) muerta superior.
27 **top of piston**—plateau (m) de piston, fond (m) de piston—*Kolbenboden* (*m*)—fondo (m) de émbolo.
28 **top swage** (tool)—marteau (m) cannelé—*Gesenkhammer* (*m*)—martillo (m) acanalado.
29 **topaz**—topaze (f)—*Topas* (*m*)—topacio (m).
30 **torque** (mech.)—torsion (f)—*Drehung* (*f*)—torsión (f).

1 **torsion**—torsion (f)—*Drehung* (*f*)—torsión (f).
2 **torsional spring**—ressort (m) de torsion—*Drehungsfeder* (*f*)—muelle (m) de torsión.
3 **torsional stress**—effort (m) de torsion—*Drehungsbeanspruchung* (*f*)—esfuerzo (m) de torsión.
4 **total**—total—*gesamt*—total.
5 **tough** (arb.)—résistant—*zäh*—tenaz.
6 **touring motor-cycle**—motocyclette (f) de promenade—*Tourenmotorrad* (*n*)—motocicleta (f) de paseo.
7 **tourmaline** (geol.)—tourmalin (m)—*Turmalin* (*m*), *Schörl* (*m*)—turmalina (f).
8 **trachyte** (geol.)—trachyte (m)—*Trachyt* (*m*)—traquita (f).
9 **trachytic**—trachyteux—*trachytisch, trachythaltig*—traquítico.
10 **trachytic lava**—lava (f) trachyteuse—*Trachytlava* (*f*)—lava (f) traquítica.
11 **trachytic tuff**—tuf (m) trachyteux—*Trachyttuff* (*m*)—toba (f) traquítica.
12 **tracing pin** (mech.)—cheville (f) de guidage de fraise à profiler—*Profilfräserführungsstift* (*m*)—chaveta (f) de guía de fresa de perfilar.
13 **tractive force**—force (f) de traction—*Zugkraft* (*f*)—fuerza (f) de tracción.
14 **tractive resistance** (mech.)—résistance (f) à la traction—*Zugwinderstand* (*m*)—resistencia (f) a la tracción.
15 **traction**—traction (f)—*Zug* (*m*)—tracción (f).
16 **trailer** (mot.)—remorque (f)—*Anhänger* (*m*)—remolque (m).
17 **trailing axle**—essieu (m) arrière—*Hinterachse* (*f*)—eje (m) trasero.
18 **trailing edge** (of cam)—côté (m) de descente—*Ablaufseite* (*f*)—lado (m) de descenso.
19 **trajectory** (mech.)—trajectoire (f)—*Wurfbahn* (*f*), *Flugbahn* (*f*)—trayectoria (f).
20 **transformer**—transformateur (m)—*Umformer* (*m*)—transformador (m).
21 **transforming valve**—soupape (f) de réduction—*Reduzierventil* (*n*)—válvula (f) de reducción.
22 **transition**—passage (m)—*Durchgang* (*m*)—paso (m).
23 **transition rocks** (geol.)—grès (m) schisteux—*Übergangsgebirge* (*n*)—terreno (m) de transición.
24 **translatory motion** (mech.)—mouvement (m) de translation—*fortschreitende Bewegung* (*f*)—movimiento (m) de translación.
25 **translucent**—translucide—*optisch dünn, durchsichtig*—translúcido.
26 **transmission**—transmission (f)—*Übertragung* (*f*), *Antrieb* (*m*)—transmisión (f).
27 **transmission gear**—mécanisme (m) de transmission—*Getriebe* (*n*)—mecanismo (m) de transmisión.
28 **transmission rope**—câble (m) de transmission—*Treibseil* (*n*)—cuerda (f) motriz.

1 **transmitter**—transmetteur (m)—*Geber* (*m*)—transmisor (m).
2 **transmitting friction gearing**—renvoi (m) à friction—*Reibungsvorgelege* (*n*)—contramarcha (f) á fricción.
3 **transmitting gears**—roues (fp) de travail—*Arbeitsräder* (*np*)—ruedas (fp) de trabajo.
4 **transparent**—transparent—*durchsichtig*—transparente.
5 **transverse contraction**—contraction (f) transversale—*Querzusammenziehung* (*f*)—contracción (f) transversal.
6 **transverse modulus of elasticity** (mech.)—coéfficient (m) de glissement—*Gleitmodul* (*n*)—módulo (m) de resbalamiento.
7 **transverse pitch**—écartement (m) transversal—*Querteilung* (*f*)—paso (m) transversal.
8 **transverse strain** (mech.)—tension (f) de flexion—*Biegungsspannung* (*f*)—tensión (f) de flexión.
9 **transverse strength** (mech.)—résistance (f) à la flexion—*Biegungsfestigkeit* (*f*)—resistencia (f) a la flexión.
10 **transverse tube**—tube (m) transversal—*Querrohr* (*n*)—tubo (m) transversal.
11 **trap sandstone**—grès (m) mélangé—*Grauwackensandstein* (*m*)—arenisca (f) grauwaca.
12 **trapezium** (math.)—trapèze (m)—*Trapez* (*n*)—trapecio (m).
13 **trapezohedral**—trapézoèdre—*trapezoedrisch*—trapezoedro.
14 **trapezohedron**—trapézoèdre (m)—*Trapezoeder* (*n*)—trapezoedro (m).
15 **trapezoid**—trapézoïde (f)—*Trapezoid* (*n*)—trapezoide (m).
16 **trapezoidal**—trapézoïde—*trapezoidförmig*—trapezoide.
17 **trass** (geol.)—trass (m), trassoïte (f)—*Trass* (*m*), *Duckstein* (*m*)—trasoita (f).
18 **travel** (mech.)—course (f)—*Weg* (*m*), *Verstellungsweg* (*m*)—carrera (f).
19 **travel of piston**—tour (m) du piston—*Kolbenspiel* (*n*)—curso (m) del émbolo.
20 **travel of spring**—variation (f) de flèche de ressort—*Federhub* (*m*)—variación (f) de flecha del resorte.
21 **travel of tooth**—trajet (m) de la tête de la dent—*Zahnkopfbahn* (*f*)—camino (m) de la cabeza del diente.
22 **travertine** (geol.)—travertin (m)—*Travertin* (*m*)—travertino (m).
23 **tread** (of tyre)—surface (f) de roulement—*Lauffläche* (*f*)—superficie (f) de rodamiento.
24 **tree**—arbre (m)—*Baum* (*m*)—árbol (m).
25 **trembler** (mot.)—trembleur (m)—*Unterbrecher* (*m*)—tembladór (m).
26 **triangle**—triangle (m)—*Dreieck* (*n*)—triángulo (m).
27 **triangular**—triangulaire—*dreieckig*—triangular.
28 **triangular spring**—ressort (m) triangulaire—*Dreieckfeder* (*f*)—resorte (m) triangular.
29 **triangular thread** (mech.)—filet (m) triangulaire—*Dreiecksgewinde* (*n*)—filete (m) triangular.

1 **trias** (geol.)—trias (m)—*Trias* (*m*), *Salzgebirge* (*n*)—trias (m).
2 **triassic** (geol.)—triassique—*triassisch*—triásico.
3 **triatomic**—triatomique—*dreiatomisch*—triatómico.
4 **tricycle**—tricycle (m)—*Dreirad* (*n*)—tricicleta (f).
5 **trigonometrical**—trigonométrique—*trigonometrisch*—trigonométrico.
6 **trigonometry**—trigonométrie (f)—*Trigonometrie* (*f*)—trigonometría (f).
7 **trip gear**—mécanisme (m) de déclanchement—*Ausklinkmechanismus* (*m*)—mecanismo (m) disparador.
8 **trip hammer**—marteau (m) de forge—*Schmiedhammer* (*m*)—martillo (m) de forja.
9 **triple**—triple—*dreifach*—triple.
10 **triple lever**—levier (m) triple—*Dreisteller* (*m*)—palanca (f) triple.
11 **triple thread** (mech.)—triple pas (m)—*dreigängiges Gewinde* (*n*)—filete (m) triple.
12 **trisulphide of antimony**—sulfure (m) noir d'antimoine—*schwarzes Schwefelantimon* (*n*), *Spiessglanz* (*m*)—trisulfuro (m) de antimonio.
13 **triturated**—trituré, déagrégé—*zerrieben*—triturado.
14 **trituration**—trituration (f), désagrégation (f)—*Zerreibung* (*f*)—trituración (f).
15 **trivalent** (chem.)—trivalent—*dreiwertig*—trivalente.
16 **troostite** (geol.)—troostite (f)—*Troostit* (*m*)—troostita (f).
17 **trough**—auget (m)—*Trog* (*m*)—artesón (m).
18 **trowel**—truelle (f)—*Kelle* (*f*), *Pflanzenstecher* (*m*)—llana (f), paleta (f).
19 **true, to run** (of wheels)—tourner bien, être bien centrée—*laufen, rund laufen*—estar bien centrada.
20 **true up, to**—centrer—*spannen*—apretar.
21 **trued up**—centré—*gespannt*—apretado.
22 **truncated**—tronqué—*abgestumpft*—troncado.
23 **trunk timber**—bois (m) du tronc—*Stockholz* (*n*)—madera (f) de tronco.
24 **trunnion block** (mot.)—dé (m) du cardan—*Kardanstein* (*m*)—dado (m) de cardán.
25 **truss** (mech.)—tirant (m), jambe (f) de force, contrefiche (f)—*Strebe* (*f*)—tirante (m), tornapunta (f).
26 **trussed** (mech.)—arcbouté, renforcé par contrefiche—*verstrebt*—reforzado por tirante.
27 **trussing** (mech.)—support (m) armé—*Unterzug* (*m*), *Verstrebung* (*f*)—soporte (m) armado.
28 **truth, to be out of** (of wheels)—flotter—*schlagen*—golpear.
29 **tube**—tube (m), tuyau (m)—*Rohr* (*n*)—tubo (m).
30 **tubular**—tubulaire—*rohrförmig*—tubular.
31 **tubular cross bearer**—traverse (f) tubulaire—*Rohrquerträger* (*m*)—travesaño (m) tubular.
32 **tubular frame**—châssis (m) en tubes—*Röhrenrahmen* (*m*)—bastidor (m) tubular.

1 **tubular level** (instr.)—niveau (m) tubulaire—*Röhrenlibelle* (*f*)—nivel (m) tubular.
2 **tubular spoke**—rais (m) tubulaire—*Rohrspeiche* (*f*)—rayo (m) tubular.
3 **tubular steel frame**—châssis (m) en tubes d'acier—*Stahlrohrrahmen* (*m*)—bastidor (m) de tubos de acero.
4 **tubular steering support**—tube-fourreau (m)—*Stützrohr* (*n*)—tubo (m) de guía.
5 **tufa** (geol.)—tuf (m)—*Tuff* (*m*), *Tuffstein* (*m*)—toba (f).
6 **tufaceous** (geol.)—tuface—*tuffhaltig*—tubaceo.
7 **tuff** (geol.)—tuf (m)—*Tuff* (*m*)—toba (f).
8 **tulip tree**—tulipier (m)—*Tulpenbaum* (*m*), *gelbe Pappel* (*f*), *Weissholzbaum* (*m*)—tulipia (f).
9 **tungstate**—tungstate (m)—*Wolframat* (*n*)—tungstato (m).
10 **tungstate of lead**—tungstate (m) de plomb—*Stolzit* (*m*)—tungstato (m) de plomo.
11 **tungsten**—tungstène (m)—*Wolfram* (*m*)—tungsteno (m).
12 **turbid** (chem.)—troublé—*trüb*—turbio.
13 **turbine**—turbine (f)—*Turbine* (*f*)—turbina (f).
14 **turbine blade**—ailette (f) de turbine—*Turbinenschaufel* (*f*)—aleta (f) de turbina.
15 **turbine casing**—caisse (f) de turbine—*Turbinengehäuse* (*n*)—caja (f) de turbina.
16 **turbine cylinder**—cylindre (m) de turbine—*Turbinenzylinder* (*m*)—cilindro (m) de turbina.
17 **turbine disc**—disque (m) de turbine—*Turbinenscheibe* (*f*)—disco (m) de turbina.
18 **turbine drum**—tambour (m) de turbine—*Turbinentrommel* (*f*)—tambor (m) de turbina.
19 **turbine regulator**—régulateur (m) de turbine—*Turbinenregler* (*m*)—regulador (m) de turbina.
20 **turbine wheel**—roue (f) de turbine—*Turbinenrad* (*n*)—rueda (f) de turbina.
21 **turn, to**—tourner—*drehen*—tornar.
22 **turn** (of spring)—spire (f)—*Windung* (*f*)—espira (f).
23 **turned**—tourné—*gedreht*—tornado.
24 **turnbuckle**—tendeur (m)—*Spannschloss* (*n*)—tensor (m).
25 **turning axle**—essieu (m) mobile—*bewegliche Achse* (*f*)—eje (m) móvil.
26 **turning capacity**—capacité (f) de rotation—*Drehbereich* (*m*)—capacidad (f) de rotación.
27 **turning circle**—cercle (m) de direction—*Lenkkreis* (*m*)—círculo (m) de dirección.
28 **turning saw**—scie (f) à débiter—*Örtersäge* (*f*)—sierra (f) de carpintero.
29 **turning slide valve**—tiroir (m) rotatif—*Drehschieber* (*m*)—válvula (f) de distribución circular.
30 **turquoise**—turquoise (f)—*Türkis* (*m*)—turquesa (f).
31 **tutty** (min.)—éponge (f) de zinc—*Zinkschwamm* (*m*)—esponja (f) de cinc.

1 **tweezers**—pincette (f)—*Klappzange* (*f*)—pinzas (fp).
2 **twelfth**—douzième—*Zwölftel* (*n*), *zwölfte* (*adj.*)—duodécimo.
3 **twelve**—douze—*zwölf*—doce.
4 **twentieth**—vingtième—*Zwanzigstel* (*n*), *zwanzigste* (*adj.*)—vigésimo.
5 **twenty**—vingt—*zwanzig*—veinte.
6 **twist drill** (tool)—foret (m) helicoïdal—*Spiralbohrer* (*m*)—broca (f) salomónica.
7 **twist iron** (tool)—pince (f) de torsion—*Würgeisen* (*n*)—pinzas (fp) de torsión.
8 **twisted auger**—tarière (f) hélicoïdale—*Schneckenbohrer* (*m*)—taladrador (m) a hélice.
9 **twisted belt** (mech.)—courroie (f) à section circulaire—*Rundriemen* (*m*), *Pese* (*f*), *Ziemer* (*m*)—correa (f) de sección circular.
10 **twisted eye bit** (tool)—tarière (f) à douille—*Öhrbohrer* (*m*)—barrena (f) de muletilla.
11 **twisted-fibred** (arb.)—à fibre sinueuse, à fibre ondulée, à fibre contournée—*krummfaserig*, *wimmerig*—de repelo, de fibra torcida, de fibra ondulada.
12 **twisting**—torsion (f), faussage (m), gauchissement (m)—*Verwindung* (*f*)—torsión (f).
13 **two**—deux—*zwei*—dos.
14 **two-cylinder motor**—moteur (m) à deux cylindres—*Zweizylindermotor* (*m*)—motor (m) de dos cilindros.
15 **two-speed gear**—changement (m) pour deux vitesses—*Zweigeschwindigkeitsgetriebe* (*n*)—cambio (m) por dos velocidades.
16 **two-stroke motor**—moteur (m) à deux temps—*Zweitaktmotor* (*m*)—motor (m) de dos tiempos.
17 **tyre**—pneu (m)—*Reifen* (*m*)—neumático (m).
18 **tyre brake**—frein (m) sur pneu—*Reifenbremse* (*f*)—freno (m) sobre neumático.
19 **tyre-cover**—bandage (m)—*Reifendecke* (*f*)—bandaje (m).
20 **tyre lever**—levier (m) de pneu—*Riemenauflegehebel* (*m*)—palanca (f) para neumáticos.
21 **tyre rim**—jante (f) pour pneu—*Reifenfelge* (*f*)—llanta (f) para neumáticos.
22 **tyrolite** (geol.)—tyrolite (f)—*Kupferschwamm* (*m*)—tirolita (f).

U

23 **U-pipe**—raccord (m) en U—*Doppelbogenrohr* (*n*)—doble codo (m).
24 **ullmanite** (min.)—nickel (m) d'antimoine—*Ulmanit* (*m*), *Antimonnickel* (*m*)—níquel (m) de antimonio.
25 **ultraviolet**—ultraviolet—*ultraviolett*—ultravioleto.
26 **umber** (geol.)—terre (f) d'ombre—*Bergbraun* (*n*)—sombra (f).

1 **umbra**—ombre (f) portée—*Kernschatten* (*m*)—sombra (f) propia.
2 **uncoupled axle**—essieu (m) libre—*ungekuppelte Achse* (*f*)—eje (m) libre.
3 **unctuous clay**—argile (f) grasse—*fetter Ton* (*m*)—arcilla (f) grasa.
4 **uncushioned movement** (mech.)—terminaison (f) libre de déplacement—*freier Auslauf* (*m*)—movimiento (m) no amortiguado.
5 **underframe**—châssis (m)—*Untergestell* (*n*)—bastidor (m).
6 **underguard of sheet steel in one piece, with** (mot.)—à cuirasse emboutie formant carter—*muldenförmig gepresst*—acorazado.
7 **unequal**—inégal—*ungleich*—desigual.
8 **unequal angle** (of iron)—cornière (f) à ailes inégales—*ungleichschenkliges Winkeleisen* (*n*)—escuadra (f) de alas desiguales.
9 **uneven** (geol.)—inégal—*uneben*—escabroso.
10 **ungraded** (met.)—de qualité inférieure—*minderwertig*—de calidad inferior.
11 **ungula** (math.)—onglet (m)—*Zylinderhuf* (*m*)—uña (f).
12 **uniform**—uniforme—*gleichförmig*—uniforme.
13 **unit**—unité (f)—*Einheit* (*f*)—unidad (f).
14 **universal ball joint**—cardan (m) à rotule—*Kugelkardan* (*m*)—cardan (f) de rótula.
15 **universal joint**—joint (m) universel—*Universalgelenk* (*n*)—acoplamiento (m) de doble articulación.
16 **unrivet, to**—enlever les rivets—*entnieten*—deshacer el roblonado.
17 **unriveted**—dériveté—*entnietet*—desroblonado, desremachado.
18 **unset saw**—scie (f) ralentie—*ungespannte Säge* (*f*)—sierra (f) floja.
19 **unstable**—instable—*instabil, labil*—instable.
20 **unwrought** (met.)—non travaillé—*unbearbeitet*—en bruto.
21 **up-and-down stroke** (mech.)—marche (f) double—*Doppelhub* (*m*)—carrera (f) doble.
22 **upholstered**—rembourré—*gepolstert*—rehenchido.
23 **upper cretaceous sandstone**—grès (m) crétacé supérieur—*Quadersandstein* (*m*)—arenisca (f) en bloque.
24 **upper pulley block**—moufle (f) du haut—*Oberflasche* (*f*)—polipasto (m) superior.
25 **upper tube**—tube (m) supérieur—*Oberrohr* (*n*)—tubo (m) superior.
26 **up-stroke**—montée (f)—*Aufgang* (*m*)—ascenso (m).
27 **uranium**—uranium (m)—*Uran* (*n*)—uranio (m).
28 **uranothallite**—alliage (m) carbonaté d'uranium et de chaux—*Urankalkkarbonat* (*n*)—aleación (f) carbonada de uranio y de cal.

1 **useful effect** (mech.)—travail (m) utile—*Nutzarbeit* (*f*)—efecto (m) útil.
2 **useful load** (mech.)—charge (f) utile—*Nutzlast* (*f*)—carga (f) útil.
3 **useful voltage**—tension (f) utile—*Nutzspannung* (*f*)—tensión (f) útil.
4 **utilisation**—utilisation (f)—*Ausnützung* (*f*)—utilización (f).
5 **utilise, to**—utiliser—*ausnützen*—utilizar.
6 **utilised**—utilisé—*ausgenützt*—utilizado.

V

7 **V-belt**—courroie (f) en coin—*Keilriemen* (*m*)—correa (f) en cuña.
8 **V-form drop-hanger frame**—chaise (f) fermée—*Hängelager* (*n*)—soporte (m) colgante cerrado.
9 **V-groove brake**—frein (m) à rainure, frein à gorge et coin—*Keilnutenbremse* (*f*)—freno (m) de ranura y cuña.
10 **V-motor**—moteur (m) à cylindres en V—*Motor* (*m*) *mit V-förmig angeordneten Zylindern*—motor (m) en V.
11 **vacuum**—vacuum (m)—*Vakuum* (*n*)—vacuum (m).
12 **vacuum pump**—pompe (f) vacuum—*Vakuumpumpe* (*f*)—bomba (f) vacuum.
13 **valency** (chem.)—valence (f)—*Valenz* (*f*), *Wertigkeit* (*f*)—valencia (f).
14 **valentinite** (min.)—antimoine (m) blanc—*Weissspiessglanz* (*m*)—antimonio (m) blanco.
15 **valve**—soupape (f)—*Ventil* (*n*)—válvula (f).
16 **valve anode**—anode (f) isolée—*sperrende Anode* (*f*)—ánodo (m) aislado.
17 **valve box**—chapelle (f) de soupape—*Ventilgehäuse* (*n*)—caja (f) de válvula.
18 **valve cap**—couvercle (m) de vanne—*Schieberdeckel* (*m*)—tapa (f) de válvula.
19 **valve chamber**—corps (m) de soupape—*Ventilkammer* (*f*)—cámara (f) de válvula.
20 **valve chest**—chambre (f) de soupape, chapelle (f) de soupape, boîte (f) de soupape—*Ventilkammer* (*f*)—cámara (f) de válvula, caja (f) de válvula.
21 **valve clack**—clapet (m)—*Ventilklappe* (*f*)—disco (m) de válvula.
22 **valve cock**—robinet-valve (m)—*Ventilhahn* (*m*)—grifo (m de válvula.
23 **valve cover**—couvercle (m) de soupape—*Ventildeckel* (*m*)—tapa (f) de válvula.
24 **valve disc**—corps (m) de soupape, plateau (m) de soupape—*Schieberspiegel* (*m*)—cara (f) de válvula.
25 **valve effect** (of anode)—action (f) isolante—*Sperrwirkung* (*f*)—efecto (m) aislante.

1 **valve face**—siège (m) de vanne—*Schieberspiegel* (*m*)—cara (f) de válvula.
2 **valve gear**—distribution (f) à soupape—*Ventilsteuerung* (*f*)—distribución (f) por válvula.
3 **valve guide**—guide (m) de soupape—*Ventilführung* (*f*)—guía (f) de válvula.
4 **valve guide wings**—guide (m) à ailettes, guide (m) à croisillon, ailettes (fp) de guide de soupape—*Rippenführung* (*f*), *Flügelführung* (*f*), *Ventilführungsrippen* (*fp*)—aletas (fp) de guía de válvula.
5 **valve guided above**—soupape (f) avec guide à ailettes en haut—*Ventil* (*n*) *mit oberer Rippenführung*—válvula (f) de guía superior.
6 **valve guided below**—soupape (f) avec guide à ailettes en bas—*Ventil* (*n*) *mit unterer Rippenführung*—válvula de guía inferior.
7 **valve head**—tête (f) de soupape—*Ventilteller* (*m*)—platillo (m) de válvula.
8 **valve lever**—levier (m) de soupape—*Ventilhebel* (*m*)—palanca (f) de válvula.
9 **valve lift**—levée (f) de soupape—*Ventilhub* (*m*)—carrera (f) de válvula.
10 **valve needle**—pointeau (m) de soupape—*Ventilnadel* (*f*)—aguja (f) de válvula.
11 **valve packing ring**—anneau (m) d'obturation de soupape—*Ventildichtungsring* (*m*)—anillo (m) de empaquetadura de válvula.
12 **valve plunger**—tige-poussoir (f) de soupape—*Ventilstössel* (*m*)—varilla (f) de levantamiento de válvula.
13 **valve resistance**—résistance (f) de la soupape—*Ventilwiderstand* (*m*)—resistencia (f) de la válvula.
14 **valve rod**—tige (f) de tiroir—*Schieberstange* (*f*)—vástago (m) de válvula.
15 **valve seat**—siège (m) de soupape—*Ventilsitz* (*m*)—asiento (m) de válvula.
16 **valve seating**—surface (f) de contact de soupape—*Ventilsitzfläche* (*f*)—superficie (f) de contacto de válvula.
17 **valve spindle**—tige (f) de soupape—*Ventilspindel* (*f*)—vástago (m) de válvula.
18 **valve spindle guide**—guidage (m) de soupape par la tige—*Ventilstangenführung* (*f*)—guía (f) de vástago de válvula.
19 **valve spring**—ressort (m) de soupape—*Ventilfeder* (*f*)—resorte (m) de válvula.
20 **valve stem**—tige (f) de soupape—*Ventilspindel* (*f*)—vástago (m) de válvula.
21 **valve stroke**—levée (f) de soupape—*Ventilhub* (*m*)—carrera (f) de válvula.
22 **valve-tappet**—tige-poussoir (f) de soupape—*Ventilstössel* (*m*)—varilla (f) de levantamiento de válvula.

1 **valve with wings on bottom**—soupape (f) avec guide à ailettes en bas—*Ventil* (*n*) *mit unterer Rippenführung*—válvula (f) de guía inferior.
2 **valve with wings on top**—soupape (f) avec guide à ailettes en haut—*Ventil* (*n*) *mit oberer Rippenführung*—válvula (f) de guía superior.
3 **van-frame** (mot.)—châssis (m) de camion—*Lastwagenrahmen* (*m*)—bastidor (m) para camión.
4 **vanadium**—vanadium (m)—*Vanadium* (*n*)—vanadio (m).
5 **vane**—palette (f), ailette (f)—*Schaufel* (*f*)—paleta (f), aleta (f).
6 **vaned atomiser**—roue (f) de pulvérisation à ailettes, roue de pulvérisation à palettes, moulinet (m) mélangeur à ailettes, moulinet mélangeur à palettes—*Windrad* (*n*), *Flügelrad* (*n*), *Zerstäubungsflügelrad* (*n*)—molinete (m) mezclador, rueda (f) de aletas de pulverización.
7 **vaporisation**—carburation (f), vaporisation (f)—*Vergasung* (*f*), *Verdunstung* (*f*)—carburación (f), vaporización (f).
8 **vaporisation chamber**—chambre (f) de carburation—*Vergasungsraum* (*m*)—cámara (f) de carburación.
9 **vapour**—vapeur (f)—*Dampf* (*m*), *Dunst* (*m*)—vapor (m).
10 **vapour tube** (mot.)—tuyau (m) de vapeurs—*Dunstrohr* (*n*)—tubo (m) de vapores.
11 **variable**—variable—*veränderlich*—variable.
12 **variable condensor**—condensateur (m) variable, condensateur rotatif—*Drehkondensator* (*m*)—condensador (m) variable, condensador giratorio.
13 **variegated** (met.)—bigarré—*bunt*—bigarrado.
14 **variegated sandstone**—grès (m) bigarré—*Buntsandstein* (*m*)—arenisca (f) abigarrada.
15 **vector**—vecteur (m)—*Vektor* (*m*)—vector (m).
16 **vegetable oil**—huile (f) végétale—*Pflanzenöl* (*n*)—aceite (m) vegetal.
17 **vein** (geol.)—couche (f), lit (m), filon (m), veine (f)—*Flöz* (*n*)—capa (f), vena (f), vilón (m).
18 **veined** (geol.)—en gangue, à filons—*gangartig*—en filones.
19 **velocity**—vitesse (f)—*Geschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f).
20 **velocity of projection**—vitesse (f) de tir—*Wurfgeschwindigkeit*—velocidad (f) de impulsión.
21 **velocity of revolution**—vitesse (f) de révolution—*Umlaufgeschwindigkeit* (*f*)—velocidad (f) de revolución.
22 **veneer saw**—scie (f) à placage—*Klobsäge* (*f*), *Furniersäge* (*f*)—sierra (f) de aserrador.
23 **vent pipe**—tuyau (m) d'échappement—*Abdampfrohr* (*n*)—tubo (m) de escape.
24 **verdigris**—acétate (m) de cuivre—*Grünspan* (*m*)—acetato (m) de cobre.
25 **vermiculite** (geol.)—mica (m) de magnésium—*Magnesiaglimmer* (*m*)—mica (f) de magnesio.
26 **vertex** (math.)—sommet (m)—*Scheitel* (*m*)—cumbre (m).

1 **vertical**—vertical—*senkrecht, stehend*—vertical.
2 **vertical journal** (mech.)—pivot (m)—*Spurzapfen* (*m*), *Stützzapfen* (*m*)—gorrón (m) de grapaldina.
3 **vertical projection** (mech.)—jet (m) vertical—*senkrechter Wurf* (*m*)—impulsión (f) vertical.
4 **vertical shaft**—arbre (m) vertical—*stehende Welle* (*f*)—árbol (m) vertical.
5 **vessel** (container)—récipient (m)—*Gefäss* (*n*)—recipiente (m).
6 **vibration**—vibration (f)—*Schwingung* (*f*)—oscilación (f).
7 **vice** (instr.)—étau (m)—*Schraubstock* (*m*)—tornillo (m).
8 **vice clamps**—mordache (f), crampon (m)—*Spannkluppe* (*f*)—garabatillo (m) para tender.
9 **violet wood**—bois (m) de violette—*Violettholz* (*n*), *rotes Königsholz* (*n*)—madera (f) de violeta.
10 **viscosity**—viscosité (f)—*Schlüpfrigkeit* (*f*)—viscosidad (f).
11 **viscous**—visqueux—*dickflüssig*—viscoso.
12 **vitreous**—vitreux—*glasartig, glashaltig*—vitreo.
13 **vitriol**—vitriol (m)—*Vitriol* (*n*)—vitriol (m).
14 **vivianite**—minerai (m) de fer brun—*Braunerz* (*n*)—mineral (m) de hierro pardo.
15 **volatility**—volatilité (f)—*Flüchtigkeit* (*f*)—volatilidad (f).
16 **volcanic**—volcanique—*vulkanisch*—volcánico.
17 **volt**—volt (m)—*Volt* (*n*)—voltio (m).
18 **voltage**—voltage (m), tension (f)—*Spannung* (*f*)—tensión (f).
19 **volume**—volume (m), contenance (f)—*Volumen* (*n*), *Inhalt* (*m*)—volumen (m).
20 **volume energy**—énergie (f) volumétrique—*Volumenenergie* (*f*)—energía (f) volumétrica.
21 **volumetric**—volumétrique—*massanalytisch, titrimetrisch*—volumétrico.
22 **volute spring**—ressort (m) conique—*Kegelfeder* (*f*)—muelle (m) helizoidal cónico.
23 **vortical motion**—mouvement (m) vortical—*Wirbelbewegung* (*f*)—movimiento (m) vortical.
24 **vulcanite**—vulcanite (f)—*Hartgummi* (*n*)—vulcanita (f).
25 **vulgar fraction**—fraction (f) ordinaire—*gemeiner Bruch* (*m*), *gemeine Bruchzahl* (*f*)—número (m) quebrado ordinario.

W

26 **wacke** (geol.)—grès (m) schisteux—*Grauwacke* (*f*)—gres (m) esquitoso.
27 **wad** (geol.)—péroxyde (m) et oxyde (m) de manganèse hydraté—*Waderz* (*n*)—peróxido (m) y óxido (m) de manganeso hidratado.
28 **waisted tooth** (mech.)—dent (f) entaillée à la racine—*unterschnittener Zahn* (*m*)—diente (m) entallado por la raiz.

1 **wall box frame** (mech.)—œillard (m)—*Mauerkasten* (*m*)—cuadro (m) de pared.
2 **wall bracket**—console (f)—*Wandkonsole* (*f*), *Wandbock* (*m*), *Wandlagerstuhl* (*m*)—soporte (m) de cónsola.
3 **wall bracket bearing**—chaise (f) murale—*Wandlager* (*n*), *Mauerlager* (*n*)—soporte (m) de pared, palonilla (f).
4 **wall chisel**—perce-meule (m)—*Steinbohrer* (*m*)—puntero (m) para piedra.
5 **waller's hammer**—marteau (m) à repiquer—*Abputzhammer* (*m*)—martillo (m) de repicar.
6 **walnut wood**—bois (m) de noyer—*Nussbaumholz* (*n*)—madera (f) de nogal.
7 **warped** (of wheels, etc.)—rétréci—*zusammengetrocknet*, *spak*—estrechado.
8 **warped** (arb.)—cintré—*gekrümmt*—abarquillado.
9 **warping** (arb.)—courbure (f), cintrage (m), déjettement (m)—*Werfen* (*n*), *Ziehen* (*n*), *Krümmen* (*n*)—abarquillamiento (m).
10 **washed** (met.)—épuré—*entphosphort*—depurado.
11 **washer** (mech.)—rondelle (f)—*Unterlagscheibe* (*f*), *Dichtungsring* (*m*)—arandela (f), ovalillo (m).
12 **washings** (of coal)—boue (f) de charbon—*Kohlenschlamm* (*m*)—fango (m) de carbón.
13 **waste** (met.)—déchet (m), riblon (m)—*Abfall* (*m*), *Schrot* (*m*)—metralla (f), desecho (m).
14 **waste heap ore**—minerai (m) de halde—*Haldenerz* (*n*)—mineral (m) de vaciadero.
15 **waste pipe**—tuyau (m) d'échappement—*Abflussrohr* (*n*)—tubo (m) de escape.
16 **watchmaker's oil**—huile (f) fine—*Spindelöl* (*n*)—aceite (m) para husos.
17 **water**—eau (f)—*Wasser* (*n*)—agua (f).
18 **water cock**—robinet (m) d'eau—*Wasserhahn* (*m*)—grifo (m) de agua.
19 **water cooling** (mot.)—refroidissement (m) par eau—*Wasserkühlung* (*f*)—refrigeración (f) por agua.
20 **water gauge**—indicateur (m) de niveau d'eau—*Wasserstandzeiger* (*m*)—indicador (m) de nivel de agua.
21 **water gauge casting**—boîte (f) de niveau d'eau—*Wasserstandsgehäuse* (*n*)—capa (f) de indicador de nivel de agua.
22 **water gauge cock**—robinet (m) de niveau d'eau—*Wasserstandshahn* (*m*)—grifo (m) de indicador de nivel de agua.
23 **water-grooved piston**—piston (m) à garniture en cannelures—*Labyrinthdichtungskolben* (*m*)—émbolo (m) con ranuras de ajuste.
24 **water jacket** (mot.)—chemise (f) d'eau—*Kühlwassermantel* (*m*)—camisa (f) de agua.
25 **water jacket space** (mot.)—chambre (f) de circulation—*Wasserraum* (*m*)—cámara (f) de agua.
26 **water line** (mech.)—niveau (m) supérieur—*Wasserstandslinie* (*f*)—línea (f) de nivel de agua.

1 **water pipe**—tuyau (m) à l'eau—*Wasserrohr* (*n*)—tubo (m) de agua.
2 **water piping**—conduite (f) d'eau—*Wasserleitung* (*f*)—tubería (f) de agua.
3 **water pocket** (mot.)—poche (f) à eau—*Wassersack* (*m*)—depósito (m) de agua.
4 **water sluice-gate** (valve)—vanne (f) à eau—*Wasserschieber* (*m*)—válvula (f) corredera para agua.
5 **water trap**—sac (m) d'eau—*Wassersack* (*m*)—sifón (m), depósito (m) de agua.
6 **water tube**—bouilleur (m)—*Siederohr* (*n*)—tubo (m) hervidor.
7 **watt**—watt (m)—*Watt* (*n*)—vatio (m).
8 **watt-hour**—watt-heure (m)—*Wattstunde* (*f*)—vatio-hora (m).
9 **wave**—onde (f)—*Welle* (*f*)—onda (f).
10 **wavy-fibred** (arb.)—à fibre ondulée, à fibre sinueuse, à fibre contournée—*krummfaserig*, *wimmerig*—repelo, fibra torcida, fibra ondulada.
11 **weak springing**—suspension (f) douce sur ressorts—*weiche Federung* (*f*)—suspensión (f) elástica sobre resortes.
12 **wear**—usure (f)—*Abnützung* (*f*), *Verschleiss* (*m*)—desgaste (m).
13 **wear out, to** (mech.)—se roder—*sich auslaufen*—desgastarse.
14 **weathered** (arb.)—désagrégé—*verwittert*—desagregado.
15 **weathering** (arb.)—effrittement (m)—*Verwitterung* (*f*)—desagregación (f).
16 **weatherproof**—résistant aux intempéries—*wetterbeständig*—resistente á los agentes atmosféricos.
17 **web** (mech.)—âme (f)—*Steg* (*m*)—alma (f), nervio (m).
18 **web of crank**—corps (m) de manivelle—*Kurbelkörper* (*m*), *Kurbelarm* (*m*)—brazo (m) de manivela.
19 **wedge**—coin (m), cale (f)—*Keil* (*m*)—cuña (f).
20 **wedge bolt**—clavette (f) de serrage—*Stellkeil* (*m*)—cuña de ajuste, cuña de sujeción.
21 **wedge brake**—frein (m) à cale—*Keilbremse* (*f*)—freno (m) de cuña.
22 **wedge frictional gear**—transmission (f) à friction par poulies à gorge—*Keilrädergetriebe* (*n*)—transmisión (f) por ruedas de canal.
23 **wedge ring**—bague (f) de fond conique—*Grundring* (*m*)—anillo (m) de base conico.
24 **wedge-shaped**—en coin, en cale, à biseau—*keilförmig*—cuña.
25 **week**—semaine (f)—*Woche* (*f*)—semana (f).
26 **weight**—poids (m)—*Gewicht* (*n*)—peso (m).
27 **weight-carrying and thrust-bearing combined**—palier (m) porteur et de butée combinés—*Trag- und Stützlager* (*n*)—soporte (m) de apoyo y de tope combinados.
28 **weighted governor**—régulateur (m) à poids—*Gewichtsregler* (*m*)—regulador (m) pesante.

1 **weighted valve**—soupape (f) à charge directe, soupape à poids—*Gewichtsventil* (*n*)—válvula (f) de contrapeso.
2 **weld, to**—souder—*schweissen*—soldar.
3 **weld iron**—fer (m) soudant—*Schweissschmiedeeisen* (*n*)—hierro (m) soldado.
4 **weldable**—soudable—*schweissbar*—soldable.
5 **welded**—soudé—*geschweisst*—soldado.
6 **welding**—soudure (f)—*Schweissen* (*n*), *Schweissung* (*f*)—soldadura (f).
7 **wet**—humide—*nass*—húmedo.
8 **wheel**—roue (f)—*Rad* (*n*)—rueda (f).
9 **wheel base**—empattement (m)—*Radstand* (*m*)—distancia (f) entre los ejes.
10 **wheel centre**—centre (m) à rais—*Radstern* (*m*)—centro (m) de rayos.
11 **wheel cutter** (tool)—fraise (f) pour engrenages—*Zahnradfräser* (*m*)—fresa (f) para ruedas dentadas.
12 **wheel-cutting machine**—machine (f) à tailler des engrenages—*Räderfräsmaschine* (*f*)—máquina (f) de fresar dientes.
13 **wheel-moulding machine**—machine (f) à mouler des engrenages — *Räderformmaschine* (*f*) — máquina (f) para formar ruedas.
14 **wheel path radius**—rayon (m) de convergence—*Lenkradius* (*m*)—radio (m) de convergencia.
15 **wheel seat**—fuseau (m)—*Achskopf* (*m*)—cabeza (f) de eje.
16 **wheel spider**—centre (m) de roue—*Radstern* (*m*)—centro (m) de rueda, centro de volante.
17 **wheel stand** (cyc.)—pied (m) de support, béquille (f) de démarrage—*Anfahrständer* (*m*)—soporte (m) de arranque.
18 **wheel track**—écartement (m) de voie—*Spurweite* (*f*)—distancia (f) entre las ruedas.
19 **white**—blanc—*weiss*—blanco.
20 **white arsenic**—acide (m) arsénieux—*arsenige Säure* (*f*)—ácido (m) arsenioso.
21 **white cold-blast pig iron**—fonte (f) blanche à vent froid—*halbweisses Roheisen* (*n*)—fundición (f) mate de marcha fría.
22 **white crystalline iron**—fonte (f) blanche à facettes—*kleinspiegeliges Weisseisen* (*n*)—fundición (f) con facetas pequeñas.
23 **white fir** (arb.)—sapin (m) rouge—*Tanne* (*f*), *Edeltanne* (*f*), *Weisstanne* (*f*)—abeto (m) rojo.
24 **white pig iron**—fonte (f) blanche ordinaire—*Weisseisen* (*n*)—fundición (f) blanca ordinaria.
25 **white pine** (arb.)—pin (m) sylvestre—*Kiefer* (*f*), *gemeine Kiefer* (*f*), *Weisskiefer* (*f*), *Föhre* (*f*)—pino (m) silvestre.
26 **white poplar**—peuplier (m) blanc, peuplier de Hollande—*Weisspappel* (*f*), *Silberpappel* (*f*)—álamo (m) blanco.

1 **white spiegel-looking pig-iron**—fonte (f) blanche à structure rayonnée—*weissstrahliges Roheisen* (*n*)—fundición (f) blanca radiada.
2 **white-wood tree**—tulipier (m)—*gelbe Pappel* (*f*), *Tulpenbaum* (*m*), *Weissholzbaum* (*m*)—tulipia (f).
3 **wick**—mèche (f)—*Docht* (*m*)—mecha (f).
4 **wick lubrication**—lubrification (f) à mèche—*Dochtschmierung* (*f*), *Dochtölung* (*f*)—lubricación (f) de mecha, engrase (m) de mecha.
5 **wick lubricator**—lubrificateur (m) à mèche, graisseur (m) à mèche—*Dochtöler* (*m*)—engrasador (m) de mecha.
6 **wicken** (arb.)—sorbier (m) sauvage—*Eberesche* (*f*)—roano (m).
7 **wide**—large—*breit*—ancho.
8 **width**—largeur (f)—*Breite* (*f*)—anchura (f).
9 **width of key-way**—largeur (f) de la rainure—*Nutbreite* (*f*)—anchura (f) de la ranura.
10 **wild steel**—acier (m) sauvage—*Wilderstahl* (*m*)—acero (m) natural.
11 **willemite** (min.)—baryte (f) de zinc brachytype—*brachytyper Zinkbaryt* (*m*)—barita (f) de cinc braquitipa.
12 **wimble** (tool)—porte-foret (m)—*Drehbohrer* (*m*)—berbiquí (m) helizoidal.
13 **winch**—cabestan (m)—*Haspel* (*m*)—cabrestante (m).
14 **winch and crank handle**—manivelle (f) à main, manivelle à bras—*Handkurbel* (*f*)—cigüeñela (f), cabria (f).
15 **winch rope**—câble (m) pour cabestans—*Haspelseil* (*n*)—cable (m) de cabrestante.
16 **winding**—enroulement (m)—*Wicklung* (*f*)—arrollamiento (m).
17 **winding rope**—câble (m) de levage, câble d'enroulement—*Förderseil* (*n*)—cable (m) de suspensión, cable de arrollamiento.
18 **windlass**—manivelle (f) à bras, manivelle à main—*Handkurbel* (*f*)—cigüeñela (f), cabria (f).
19 **wing screw**—vis (f) à ailettes—*Flügelschraube* (*f*)—tornillo (m) de oreja.
20 **winged nut**—écrou (m) à oreilles—*Flügelmutter* (*f*)—tuerca (f) de oreja.
21 **winter lime tree**—tilleul (m) d'hiver—*Steinlinde* (*f*), *Winterlinde* (*f*)—tilo (m) de hojas pequeñas.
22 **wiper** (mot.)—racloir (m), frotteur (m)—*Abstreifer* (*m*)—frotador (m).
23 **wire**—fil (m)—*Draht* (*m*)—alambre (m).
24 **wire-cutter**—coupe-fil (m)—*Drahtschneider* (*m*)—corta-alambres (m).
25 **wire gauge**—jauge (f) pour fils—*Drahtlehre* (*f*)—calibrador (m) de alambres.
26 **wire gauge diaphragm** (mot.)—tissu (m) métallique—*Siebeinsatz* (*m*)—tela (f) metálica.

1 **wire rod**—fer (m) à étrier—*Drahteisen* (*n*)—hierro (m) para estirar.
2 **wire rope**—câble (m) métallique—*Drahtseil* (*n*)—cable (m) metálico.
3 **wire rope pulley**—poulie (f) à câble métallique—*Drahtseilscheibe* (*f*)—polea (f) para cables metálicos.
4 **withered** (arb.)—dépéri—*abgestorben*—deteriorado.
5 **withering** (arb.)—dépérissement (m)—*Absterben* (*n*)—decrepitud (f), deteriora (f).
6 **wobble, to**—flotter—*flattern*—oscilar.
7 **wobbling**—flottement (m)—*Flattern* (*n*)—oscilamiento (m).
8 **wood**—bois (m)—*Holz* (*n*)—madera (f).
9 **wood-on-iron gearing**—engrenage (m) en bois sur fer—*Holz-Eisen-Verzahnung* (*f*)—engranaje (m) de hierro con madera.
10 **work**—travail (m)—*Arbeit* (*f*), *Leistung* (*f*)—trabajo (m).
11 **work by tooth friction** (mech.)—travail (m) de frottement des dents—*Zahnreibungsarbeit* (*f*)—trabajo (m) de fricción de dientes.
12 **working cylinder**—cylindre (m) moteur—*Arbeitszylinder* (*m*)—cilindro (m) motor.
13 **working voltage**—tension (f) de service—*Betriebsspannung* (*f*)—tensión (f) de régimen.
14 **works** (factory)—usine (f), fabrique (f)—*Werk* (*n*), *Fabrik* (*f*)—fábrica (f).
15 **works** (mechanism)—mécanisme (m)—*Mechanismus* (*m*)—mecanismo (m).
16 **workshop**—atelier (m), usine (f)—*Werkstatt* (*f*)—taller (m).
17 **worm** (mech.)—vis (f) sans fin—*Wurm* (*m*), *Schnecke* (*f*), *endlose Schraube* (*f*)—tornillo (m) sin fin.
18 **worm auger** (tool)—mèche (f) à spirale—*Schneckenbohrer* (*m*)—taladrador (m) espiral.
19 **worm drive** (mot.)—commande (f) par vis sans fin—*Schneckenantrieb* (*m*)—mando (m) por tornillo sin fin.
20 **worm gear**—engrenage (m) à vis sans fin—*Wurmgetriebe* (*n*), *Schneckengetriebe* (*n*)—engranaje (m) de tornillo sin fin.
21 **worm hobs** (tool)—fraise (f) hélicoïdale—*Schneckenfräser* (*m*)—fresa (f) helizoidal.
22 **worm pipe**—serpentin (m)—*Schlangenrohr* (*n*)—tubo (m) de serpentin.
23 **worm wheel**—roue (f) hélicoïdale—*Schneckenrad* (*n*)—rueda (f) helizoidal.
24 **worn** (mech.)—rodé—*ausgelaufen*—desgastado.
25 **wrinkled**—plissé—*gefältelt*—plegado.
26 **wrought**—forgé—*geschweisst*—forjado.
27 **wrought iron belt pulley**—poulie (f) en fer forgé—*schmiedeeiserne Riemscheibe* (*f*)—polea (f) de hierro forjado.
28 **wrought iron pipe**—tuyau (m) en tôle—*schmiedeeisernes Rohr* (*n*)—tubo (m) de hierro forjado.

1 **wrought steel**—acier (m) corroyé—*Gärbstahl* (*m*)—acero (m) batido.
2 **wulfenite** (min.)—molybdate (m) naturel de plomb—*Molybdänbleierz* (*n*), *Molybdänbleispat* (*m*)—molibdato (m) natural de plomo.

X

3 **xanthosiderite** (geol.)—xanthosidérite (f)—*Gelbeisenstein* (*m*)—xantosiderita (f).
4 **xenotime** (geol.)—phosphate (m) d'yttrium—*Ytterspat* (*m*)—fosfato (m) de itrio.

Y

5 **Y-pipe**—branchement (m) de tuyau à angle aigu—*spitzwinklige Rohrabzweigung* (*f*)—embranque (m) de tubo en ángulo agudo.
6 **yard** (meas.)—yard (m)—*Yard* (*n*)—yarda (f).
7 **year**—an (m), année (f)—*Jahr* (*n*)—año (m).
8 **yellow**—jaune—*gelb*—amarillo.
9 **yellow earth**—ocre (m)—*Ocker* (*m*)—ocre (m), almagre (m).
10 **yellow iron ore**—minerai (m) de fer jaune—*Gelbeisenerz* (*n*)—mineral (m) de hierro amarillo.
11 **yellow pine** (arb.)—pin (m) jaune—*Gelbkiefer* (*f*)—pino (m) amarillo.
12 **yellow poplar**—tulipier (m)—*Gelbpappel* (*f*), *Tulpenbaum* (*m*), *Weissholzbaum* (*m*)—tulipia (f).
13 **yellow prussiate of potassium**—ferrocyanure (m) de potasse—*Kaliumeisencyanür* (*n*), *Kaliumferrocyanat* (*n*), *gelbes Blutlaugensalz* (*n*)—ferrocianuro (m) potásico.
14 **yellow tellurium**—sylvanite (f)—*Schrifterz* (*n*)—silvanita (f).
15 **yew** (arb.)—if (m)—*Eibenbaum* (*m*)—tejo (m).
16 **yield point** (mech.)—limite (f) d'élasticité—*Streckgrenze* (*f*)—límite (m) de elasticidad.
17 **yoke**—joug (m)—*Joch* (*n*)—yugo (m).
18 **young clay**—argile (f) récente—*junger Ton* (*m*)—arcilla (f) reciente.
19 **Yttria** (geol.)—oxyde (m) d'yttrium—*Yttererde* (*f*)—óxido (m) de itrio.
20 **yttrium**—yttrium (m)—*Yttrium* (*n*)—itrio (m).
21 **yttrocerite** (geol.)—yttrocérite (f)—*Ytterflussspat* (*m*)—itrocerita (f).

Z

1 **zig-zag riveting**—rivure (f) en échiquier—*Versatznietung* (*f*)—remachado (m) al tresbolillo.
2 **zinc**—zinc (m)—*Zink* (*n*)—cinc (m).
3 **zinc ammonium chloride**—chlorure (m) zinc-ammonium—*Chlorzinkammonium* (*n*)—cloruro (m) de cinc y de amonio.
4 **zinc carbonate**—carbonate (m) de zinc—*kohlensaures Zinkoxyd* (*n*)—carbonato (m) de cinc.
5 **zinc chloride**—chlorure (m) de zinc—*Chlorzink* (*n*)—cloruro (m) de cinc.
6 **zinc cyanide**—cyanure (m) de zinc—*Zyanzink* (*n*)—cianuro (m) de cinc.
7 **zinc sulphate**—sulfate (m) de zinc—*schwefelsaures Zinkoxyd* (*n*)—sulfato (m) de cinc.
8 **zincblende**—zinc (m) sulphuré—*Zinkblende* (*f*)—blenda (f), esmanil (m), metal (m) negro.
9 **zinkenite**—minérai (m) de plomb-antimoine—*Bleiantimonerz* (*n*)—mineral (m) de plomo-antimonio.
10 **zirconium**—zircon (m)—*Zirkon* (*n*)—circonio (m).
11 **ziricota wood**—bois (m) de ziricota—*Zirikotaholz* (*n*)—madera (f) de ziricota.
12 **zone**—zone (f)—*Zone* (*f*)—zona (f).

FRENCH INDEX

abaissé, 137: 28
abaissement, 102: 24
abaissement, 138: 6
abaisser, 137: 27
abaisser une perpendiculaire, 56: 8
abondance de sève, 146: 6
d'abord, 67: 10
abscisse, 1: 2
accélérateur, 1: 6
accélération, 1: 5
accélération angulaire, 7: 4
accélération de gravité, 70: 4
accessible, 1: 7
accessoires, 1: 8
accessoires de crochet, 86: 2
accouplé, 42: 15
accouplement, 33: 25
accouplement, 42: 16
accouplement à arbres, 151: 9
accouplement à articulation, 94: 24
accouplement à brosses, 22: 17
accouplement à cône de friction, 38: 21
accouplement à coquilles, 164: 4
accouplement à débrayage, 51: 25
accouplement à débrayage, 59: 23
accouplement à denture, 182: 21
accouplement à douille, 156: 9
accouplement à griffe, 33: 4
accouplement à griffe, 34: 1
accouplement à manchon, 111: 8
accouplement à plateau, 127: 2
accouplement à plateaux, 67: 31
accouplement articulé, 86: 3
accouplement à vis, 147: 17
accouplement à vis, 147: 23
accouplement de tiges, 142: 20
accouplement extensible, 62: 16
accouplement fixe, 64: 3
accouplement par brides, 68: 4
accouplement par cônes de friction, 15: 29
accouplement par goujons, 80: 17
accouplement par manchon, 20: 6
accrochage de jante, 139: 29
accumulateur, 11: 9
accumulateur, 170: 14
acétate d'ammoniaque, 1: 11
acétate d'ammoniaque, 4: 24
acétate de baryte, 1: 12
acétate de baryte, 13: 8
acétate de cuivre, 191: 24
acétate de plomb, 97: 23
acétate de potasse, 1: 13
acétate de potasse, 129: 31
acétylène, 1: 15
acide, 1: 17
acide acétique, 1: 14
acide arsénieux, 9: 6
acide arsénieux, 9: 7
acide arsénieux, 195: 20
acide azotique, 8: 7
acide azotique, 113: 28
acide benzoïque, 15: 23
acide borique, 19: 4
acide borique, 19: 10
acide carbonique, 26: 6
acide chromique, 32: 1
acide citrique, 32: 17
acide cyanhydrique, 87: 20
acide cyanhydrique, 132: 25
acide fluorhydrique, 87: 21
acide hydrochlorique, 87: 19
acide lactique, 96: 18
acide molybdique: 109: 17
acide muratique, 87: 19
acide nitrique, 8: 7
acide nitrique, 113: 28
acide oxalique, 118: 22
acide prussique, 87: 20
acide prussique, 132: 25
acide pyrogallique, 134: 4
acide sulfurique, 173: 20
acide tartrique, 177: 15
acier, 168: 20

acier à burins, 31: 1
acier à four électrique, 58: 9
acier à marque d'ancre, 5: 23
acier à pignons, 124: 6
acier à outils, 182: 19
acier à ressorts, 165: 13
acier au bore, 19: 14
acier au creuset, 45: 7
acier bessemer, 1: 20
acier cémenté, 17: 20
acier cémenté, 28: 4
acier corroyé, 198: 1
acier damasse, 47: 15
acier de Brescie, 21: 27
acier de cémentation corroyé, 151: 27
acier de grande vitesse, 84: 21
acier diamant, 15: 28
acier diamant, 62: 28
acier doux, 102: 18
acier doux, 107: 19
acier fin, 138: 10
acier fleuri, 143: 20
acier fondu, 27: 5
acier fondu, 90: 15
acier homogène, 81: 22
acier homogène, 90: 15
acier martin, 117: 12
acier naturel, 136: 24
acier pour armes, 158: 11
acier pour bouterolles, 50: 19
acier pour bouterolles et étampes, 167: 10
acier pour étampes, 50: 19
acier pour forets, 148: 5
acier pour poinçons, 133: 17
acier puddlé, 133: 2
acier rapide, 84: 22
acier sauvage, 196: 10
acier special, 3: 31
acier Thomas, 13: 24
actinolite, 112: 26
action capillaire, 25: 20
action isolante, 189: 25
addition, 2: 9
addition, 2: 24
additionner, 2: 5
adiabatique, 2: 10
admissible, 122: 9
admission, 90: 19
affinité, 2: 27
agate, 3: 2
agrafe, 64: 6
agrafe de courroie, 15: 7
aigreur, 22: 6
aigu, 151: 18
aiguille, 1: 16
aiguille à aléser, 22: 7
aiguille à pointer, 53: 12
aiguille de compas, 37: 8
aiguisé, 80: 9
aiguisé, 151: 21
aiguiser, 79: 20
aiguiser, 151: 20
ailette, 140: 18
ailette, 191: 5
ailette de refroidissement, 41: 3
ailette de turbine, 186: 14
ailette de ventilateur, 63: 22
à ailettes, 76: 18
à ailettes, 140: 20
ailettes de guide de soupape, 190: 4
aimant, 104: 6
aimant en fer à cheval, 86: 24
aimant inducteur, 66: 2
ajouter, 2: 4
ajustage, 2: 20
ajusté, 150: 18
ajuster, 67: 15
ajuster, 150: 17
ajutage, 114: 23
ajutage à l'air, 3: 13
ajutage à l'air, 31: 21
ajutage à gouttes, 55: 6
albâtre, 3: 15
albumine, 3: 17
albumineux, 3: 18
alcali, 3: 24
alcalin, 3: 25
alcool, 3: 20
alcoolique, 3: 21
alcool méthylique, 107: 4
alésage, 19: 9
alésé, 137: 3
aléser, 137: 2
alésoir, 67: 2
alésoir, 137: 5
alésoir à cannelures en spirale, 163: 16

alésoir cannelé, 170: 18
alésoir conique, 176: 27
alésoir rectangulaire, 6: 7
algèbre, 3: 22
algébrique, 3: 23
alimentation, 64: 15
alimentation à tenailles, 79: 24
alimentation par différence de niveau, 79: 1
alimentation sous pression, 131: 20
allant au fer, 67: 7
alliage, 3: 29
alliage, 37: 21
alliage à haute teneur, 84: 19
alliage carbonaté d'uranium et de chaux, 188: 28
alliage de molybdène et nickel, 113: 5
alliage tellureux d'or et d'argent, 122: 19
allongé, 58: 31
allongé, 171: 17
allongement, 58: 32
allongement, 68: 31
allonger, 171: 16
s'allonger, 171: 16
allotropie, 3: 27
allumage, 88: 15
allumage par arc voltaïque, 8: 14
allumage par bougie, 162: 1
allumage par brûleur, 67: 28
allumage par incandescence, 88: 16
allumage par piles, 27: 31
allumage par rupture, 104: 20
allumage retardé, 97: 10
allumage spontané, 164: 12
alluvion, 4: 1
alternance, 4: 6
alternateur, 4: 5
altitude, 83: 26
alumine, 4: 8
aluminifère, 4: 9
aluminium, 4: 10
alun, 4: 7
alun potassique, 129: 28
amalgame, 4: 13
ambiant, 4: 16
ambre, 4: 15
âme, 41: 15
âme, 194: 17
amenée, 64: 20
améthyste, 4: 21
amiante, 9: 10
amidon, 167: 21
aminci, 177: 4
amincissement, 177: 5
ammoniaque, 4: 22
amorphe, 5: 10
amorti, 47: 17
amortissement, 47: 18
amortissement de cahots, 152: 19
amortissement fractionné, 47: 22
amortisseur, 47: 21
amortisseur à air, 3: 3
amortisseur à coussinet d'air, 3: 5
amortisseur de choc, 152: 18
amortisseur de choc, 152: 20
amortisseur de direction, 164: 19
amortisseur d'oscillation, 118: 3
amovible, 91: 14
amovible, 139: 7
ampérage, 5: 11
ampère, 5: 12
ampère-heure, 5: 13
amphibolite, 5: 14
amphotère, 5: 15
amplitude, 5: 16
amygdaloïde, 5: 17
an, 198: 7
analyse, 5: 18
analytique, 5: 19
anamésite, 5: 20
analyse par l'électricité, 58: 18
analyse par voie humide, 61: 12
analyse par voie sèche, 61: 13
angle, 5: 24
à angle aigu, 2: 3
angle aigu, 2: 2
angle alternatif, 4: 3
angle au centre, 6: 1
angle complémentaire, 37: 17
angle contigu, 2: 12
angle correspondant, 41: 26

angle d'amplitude, 6: 6
angle d'amplitude, 6: 16
angle de braquage, 6: 5
angle de dent, 73: 12
angle de fraisage, 6: 4
angle de frottement, 6: 11
angle de pression, 131: 15
angle de rotation, 6: 22
angle des dents, 19: 22
angle de taille, 46: 17
angle de taille, 182: 25
angle de torsion, 7: 2
angle d'incidence, 6: 12
angle d'inclinaison, 6: 13
angle d'oscillation, 6: 16
angle droit, 140: 27
angle du frottement, 6: 21
angle du tir: 6: 19
angle oblique, 115: 3
angle obtus, 115: 8
angle opposé, 117: 16
angle supplémentaire, 174: 6
anhydre, 7: 7
anhydrite molybdique, 109: 17
anion, 7: 10
anneau, 7: 16
anneau, 35: 25
anneau, 141: 11
anneau, 151: 6
anneau de fixation, 32: 25
anneau de fixation, 139: 28
anneau de fond, 12: 17
anneau de fond, 36: 1
anneau de garniture, 119: 3
avec anneau de garniture, 23: 17
anneau de joint, 75: 9
anneau de joint, 119: 5
anneau de piston, 125: 8
anneau d'obturation de soupape, 190: 11
anneau tendeur de piston, 125: 1
anneau tendeur de piston, 125: 13
année, 198: 7
anode isolée, 189: 16
anthracite, 7: 17
anticongélateur, 7: 18
antidérapant, 114: 9
antimoine, 7: 19
antimoine blanc, 189: 14
antimoine noir, 19: 28
aplani, 126: 24
aplanir, 126: 23
appareil à débit d'huile, 154: 2
appareil de direction, 168: 26
appareil de débrayage de courroie, 15: 11
appareil de graissage central, 115: 26
appareil de lubrification à graisse, 79: 6
appareil distributeur de graisse, 115: 26
appareil distributeur d'huile, 115: 26
appareil tendeur, 171: 19
apparent, 8: 3
apport par diffusion, 92: 11
approché, 8: 5
approximativement, 8: 6
appui de cylindre, 47: 4
appui de ressort, 164: 21
appui de ressort, 165: 7
aragonite nacrée, 8: 9
arbre, 8: 10
arbre, 151: 7
arbre, 163: 12
arbre, 184: 24
arbre à chaîne, 28: 24
arbre à coude double, 54: 4
arbre à manivelle, 43: 16
arbre à rainure de clavette, 163: 28
arbre à renvoi, 91: 22
arbre conifère, 39: 8
arbre continu de transmission, 40: 6
arbre de commande, 55: 22
arbre de commande, 132: 15
arbre de commande, 169: 6
arbre de couche, 55: 22
arbre de débrayage, 51: 27
arbre de distribution, 25: 9
arbre de forage, 54: 29
arbre de forage, 55: 3
arbre de fraise, 108: 2
arbre de guidage, 81: 1
arbre d'embrayage, 34: 9
arbre de pédale, 120: 23
arbre de réglage, 138: 26

arbre de réglage d'allumage, 89: 1
arbre de réglage d'allumage, 89: 2
arbre de réglage d'allumage, 182: 1
arbre de régulateur, 77: 27
arbre de renversement, 140: 6
arbre de renvoi, 76: 4
arbre de renvoi, 93: 23
arbre de renvoi, 97: 19
arbre de tambour, 56: 13
arbre de vie, 8: 11
arbre de vie, 99: 14
arbre d'excentrique, 61: 22
arbre d'excentrique, 77: 19
arbre d'excentrique, 138: 26
arbre différentiel, 100: 21
arbre d'induit, 8: 30
arbre intermédiaire, 91: 22
arbre intermédiaire, 93: 23
arbre horizontal, 86: 9
arbre manivelle pour un cylindre, 155: 10
arbre massif, 160: 26
arbre porte-foret, 19: 11
arbre régulateur, 77: 19
arbre à cames baladeur, 152: 13
arbre secondaire, 42: 9
arbre vertical, 192: 4
arc, 8: 12
arc à ruban, 12: 26
arcbouté, 185: 26
arc d'engrènement, 8: 13
arc de ressort, 84: 29
arc de ressort, 123: 25
arc embrassé, 6: 3
archet, 19: 29
archet, 54: 30
ardoise, 156: 2
ardoise argilleuse, 8: 22
ardoise hornblende, 86: 15
ardoise quartzeuse, 134: 26
argent, 135: 6
argent, 154: 23
argent molybdénique, 177: 20
argent tellureux, 122: 19
argile, 33: 6
argile feuilletée, 8: 22
argile grasse, 74: 1
argile grasse, 188: 3
argile maigre, 145: 25
argile récente, 198: 18
argile réfractoire, 67: 6
argile schisteuse, 151: 12
argilleux, 8: 20
argent de corne, 28: 19
arithmétique, 8: 24
arithmétique, 8: 25
arrache-clous, 112: 6
arrêt automatique, 10: 8
arrêt automatique, 149: 18
arrêt automatique, 149: 24
arrêt de vis, 147: 25
arrêtoir de piston, 125: 9
arrêt par serrage, 136: 13
arrière, 137: 6
arrière, 137: 7
en arrière, 11: 21
arrondi, 144: 19
arsénate de soude, 159: 16
arsenic, 9: 1
arsenic métallique, 106: 21
arsenic métallique, 112: 10
arsénieux, 9: 4
arsénieux, 9: 5
articulation à œil, 63: 5
articulé, 100: 9
artificiel, 9: 9
asbeste, 9: 10
asbeste écailleux, 67: 23
ascendant, 9: 11
ascension capillaire, 43: 25
asphérique, 114: 10
aspiration, 172: 27
aspirer, 172: 25
assemblage, 39: 12
assemblage à tôle emboutie, 6: 23
assemblage à tôle emboutie, 68: 6
assemblage à vis de tuyaux, 148: 12
assemblage par serrage, 178: 12
assemblage par serrage, 181: 13
assembler, 16: 13
assembler les feuilles, 22: 28
astatique, 9: 17
asymptote, 9: 19
asymptotique, 9: 20

atelier, 197: 16
atome, 9: 22
atomique, 9: 23
attache, 94: 17
attache à glissière, 156: 21
attache de frein à double action, 20: 17
attache de frein à double action, 53: 15
attache de selle, 145: 6
attraction, 9: 29
aubier, 3: 19
auget, 185: 17
augite, 9: 31
augmentation, 89: 18
augmenter, 89: 19
s'augmenter, 89: 19
aune à feuilles aiguës, 86: 17
aune blanc, 86: 17
auricyanure de potasse, 129: 32
auricyanure de potassium, 10: 2
aurocyanure de potasse, 130: 1
aurocyanure de potassium, 10: 3
automatique, 10: 7
automatique, 149: 17
automobile, 110: 8
avance, 71: 8
avance à l'allumage, 2: 25
avancer, 97: 22
en avant, 71: 9
axe, 10: 19
axe de cylindre, 46: 29
axe de poulie, 133: 6
axe de rotation, 10: 21
axe de vis, 147: 12
axe du couple, 10: 20
axe solide, 160: 19
axial, 10: 18
axonométrique, 11: 3
azotate d'argent, 103: 18
azotate d'argent, 154: 26
azotate de nickel, 113: 6
azotate de potasse, 130: 15
azotate de soude, 30: 23
azotate mercureux, 106: 16
azotate mercurique, 106: 13
azote, 113: 27
azote, 113: 29
azurite, 30: 20

B

bague, 69: 29
bague, 76: 25
bague, 141: 11
bague centrifuge, 163: 24
bague d'amenée de courant, 38: 13
bague d'arrêt, 2: 18
bague de collet, 112: 23
bague de fond conique, 112: 23
bague de fond conique, 177: 1
bague de fond conique, 194: 23
bague de frottement, 157: 20
bague d'égouttage, 55: 7
bague de graissage, 116: 15
bague de roulement, 135: 9
bague de sûreté, 80: 15
bain d'huile, 115: 20
balafré, 146: 29
balai, 22: 16
balai de charbon, 25: 25
balayage, 146: 30
balistique, 12: 23
balistique, 12: 24
banc, 15: 14
bandage, 187: 19
bandage plein, 160: 27
bandé, 133: 27
bandé, 178: 9
bander, 133: 26
bander, 178: 10
barette, 25: 15
barium, 13: 7
barre, 13: 3
barre à tirer, 54: 16
barre conductrice, 38: 12
barre-contrefiche, 168: 4
barre d'accouplement, 39: 11
barre de fer brut, 111: 1
barre de fer brut, 132: 28
barre de manœuvre de frein, 21: 4
barre de renvoi, 48: 28
barre de serrage, 178: 11
barre de tension, 178: 11
barre d'excentrique, 61: 21
baryte, 13: 12
baryte de zinc brachytype, 196: 11
bas, 102: 17

bas, 151: 13
basalte, 13: 13
base, 13: 17
base, 13: 18
base, 13: 25
base, 143: 8
basse tension, 102: 20
bâti, 72: 4
bâti, 72: 9
batte coudée, 119: 6
batte droite, 176: 10
battement, 14: 21
battérie, 13: 29
battérie de piles sèches, 56: 16
battitures, 82: 5
battitures de laminoir, 107: 22
battitures de laminoir, 107: 23
bauxite, 13: 31
bavette, 171: 25
bec, 110: 23
bec, 114: 23
bec, 164: 15
bec d'accrochage de jante, 57: 17
bêche, 161: 19
bédane, 18: 28
bédane, 35: 21
bédane, 44: 11
bédane, 110: 1
benzol, 15: 22
béquille à décrochage, 164: 16
béquille de démarrage, 11: 17
béquille de démarrage, 45: 10
béquille de démarrage, 195: 17
béryl, 15: 24
beryllium, 15: 25
biatomique, 50: 14
bicarbonate de potasse, 16: 7
bicarbonate de potasse, 130: 2
bicarbonate de soude, 16: 8
bicarbonate de soude, 159: 17
bicarbonate ferreux, 65: 20
bichlorure de mercure, 25: 3
bichlorure de mercure, 106: 15
bichromate de potasse, 16: 9
bichromate de potasse, 130: 3
bicyclette, 16: 10
bicyclette, 46: 23
bicyclette de course, 135: 10
bicyclette de course sur piste, 120: 6
bicyclette de course sur route, 142: 6
bicyclette de demi-course, 81: 23
bicyclette de tourisme, 142: 9
bielle, 39: 11
bielle d'accouplement, 42: 21
bielle de direction, 40: 12
être bien centrée, 144: 28
être bien centrée, 185: 19
bigarré, 191: 13
bigorne d'enclume, 66: 14
bigorne d'établi, 141: 18
bille, 12: 3
bille, 12: 4
bille, 77: 2
billette, 16: 12
billot, 146: 18
bioxyde de manganèse, 134: 5
bioxyde de sodium, 122: 13
bisaiguë, 109: 28
à biseau, 194: 24
biseauté, 16: 4
bismuth, 16: 22
bismuth silicieux, 61: 3
bisulfite de soude, 159: 18
bisulfure de carbone, 25: 24
bivalent, 17: 4
blanc, 195: 19
blende, 17: 19
bleu, 18: 8
bloc, 17: 22
bloc de cylindre, 47: 3
bloc erratique, 60: 29
bloom, 13: 4
bobine, 18: 14
bobine, 35: 12
bobine d'induction à étincelles, 89: 30
bocarder, 167: 9
bois, 181: 26
bois, 197: 8
bois amourette moucheté, 98: 17
bois amourette moucheté, 159: 3
bois amourette moucheté, 162: 14

bois au corail, 41: 13
bois aux cernes étroits, 7: 13
bois aux cernes larges, 7: 12
bois courbé, 44: 6
bois d'acajou, 104: 12
bois d'amaranthe, 4: 14
bois d'amaranthe, 133: 24
bois d'amboine, 4: 18
bois d'arbre à suif, 176: 7
bois d'aubier, 146: 9
bois d'automne, 10: 9
bois d'ébène, 57: 10
bois de cèdre, 27: 28
bois de cérisier, 30: 18
bois de chair de cheval, 86: 20
bois de chataignier, 30: 22
bois de chebracho, 135: 3
bois de cocotier, 35: 3
bois de cœur, 56: 27
bois de cœur sec, 141: 16
bois de construction, 23: 1
bois de construction, 39: 21
bois de fer, 92: 27
bois de grande charpente, 102: 5
bois de mélèze, 97: 4
bois de murier, 111: 10
bois de noyer, 193: 6
bois de palissandre, 21: 16
bois de pallissandre, 93: 21
bois de palissandre, 119: 8
bois de primavère, 132: 1
bois de printemps, 165: 16
bois d'érable, 105: 4
bois de rose, 143: 21
bois de satin, 146: 13
bois des branches, 21: 10
bois de serpent, 98: 17
bois de serpent, 159: 3
bois de serpent, 162: 14
bois de teck, 177: 16
bois de violette, 192: 9
bois de ziricota, 199: 11
bois d'olivier, 117: 1
bois d'orme blanc, 79: 14
bois dur, 82: 21
bois du tronc, 185: 23
bois en forme de fourche, 70: 25
bois en forme de genou, 96: 7
bois feuillu, 97: 29
bois mort, 48: 5
bois sain, 161: 13
boisseux, 96: 6
bois tendre, 160: 11
bois vert, 79: 9
bois vivant, 100: 23
boîte, 20: 4
boîte, 26: 24
boîte à étoupes, 119: 2
boîte à graisse, 79: 3
boîte à graisse, 103: 7
boîte de guidage, 80: 23
boîte de niveau d'eau, 193: 21
boîte de palier, 14: 18
boîte de pedalier, 43: 7
boîte de soupape, 189: 20
boîte d'essieu, 95: 3
boîte d'essieu, 95: 4
boîte d'essieu à frottement, 157: 3
boîte d'essieu à frottement, 157: 4
boîte d'essieu lisse, 157: 3
boîte d'essieu lisse, 157: 4
boîte des vitesses, 75: 18
boîte protectrice du moteur, 43: 8
boîte protectrice du moteur, 43: 9
bombage, 45: 6
bombe, 23: 7
borate de soude, 19: 5
borate de soude, 19: 6
borate de soude, 159: 19
bord, 57: 13
bordoir, 19: 7
borne, 178: 16
bornite, 19: 13
bornite, 60: 30
bornite, 86: 21
bornite, 120: 12
botanique, 19: 18
botanique, 19: 19
boucharde, 78: 18
bouché, 31: 22
bouché, 33: 17
bouchon, 41: 20
bouchon, 127: 24
bouchon à vis, 148: 13
bouchon de vidange d'huile, 115: 29

bouchon d'obturateur, 27: 23
bouchon porte-bougie, 161: 31
boue, 158: 9
boue de charbon, 34: 13
boue de charbon, 157: 18
boue de charbon, 193: 12
bougie d'allumage, 161: 30
bouilleur, 194: 6
bouleau, 16: 18
boule de régulateur, 77: 21
boulon à clavette, 42: 5
boulon ajusté, 137: 4
boulon articulé, 175: 5
boulon avec rotule à double logement, 12: 16
boulon d'accouplement, 42: 17
boulon d'arrêt, 30: 5
boulon d'attache, 172: 14
boulon d'éclisse, 67: 13
boulon de cylindre, 47: 1
boulon de fermeture, 148: 1
boulon de fixation, 150: 24
boulon de fixation, 172: 14
boulon de fondation, 42: 5
boulon de fondation, 71: 11
boulon de guidage, 80: 22
boulon de jante, 141: 10
boulon de moyeu, 19: 17
boulon d'entretoisement, 52:14
boulon de palier, 14: 9
boulon de presse-étoupes, 76: 26
boulon de presse-étoupes, 172: 17
boulon de scellement, 135: 25
boulon de serrement, 64: 1
boulon de support, 32: 20
boulon de support, 123: 21
boulonnage, 19: 2
boulon pour palier, 85: 7
boulon tendeur, 181: 23
bourrage, 119: 1
bouterolle, 159: 6
bouton de commutateur, 23: 26
bouton de manivelle, 43: 13
bouton d'interrupteur, 23: 26
brame, 155: 22
branchement à angle droit, 140: 29
branchement de tuyau, 124: 9
branchement de tuyau à angle aigu, 198: 5
branchu, 21: 12
branlant, 102: 12
braquage, 169: 4
bras, 8: 27
brasage, 21: 17
brasage invisible, 90: 26
bras d'embrayage, 34: 4
brèche, 21: 24
bréchiforme, 21: 25
brettelle, 119: 27
brettelle, 120: 1
bride, 22: 2
bride, 22: 19
bride, 67: 29
bride, 86: 5
bride, 170: 2
à bride, 68: 2
bride à cornière, 6: 10
bride à cornière, 35: 26
bride à emboîtement, 137: 14
bride d'accouplement, 42: 19
bride d'ajutage, 114: 24
bride de chapeau, 67: 32
bride de chapeau, 76: 28
bride de ressort, 84: 30
bride de ressort, 165: 11
bride de ressort, 165: 14
bride de ressort, 165: 15
bride de vilebrequin, 43: 18
bride d'obturateur, 17: 16
bride rapportée, 102: 13
bride vissée, 148: 11
brillant, 77: 8
brillant, 108: 17
brin conducteur, 55: 23
brin conduit, 55: 11
brin descendant, 49: 3
brin montant, 59: 25
briques, 22: 1
briquette, 22: 3
brisé, 22: 10
brisé, 72: 2
brome, 22: 12
bronze, 22: 13
bronze industrial, 81: 7
brosimum de la Guyane, 98: 17
brosimum de la Guyane, 159: 3

brosimum de la Guyane, 162: 14
brûleur, 23: 12
brûleur, 83: 16
brunissoir, 129: 6
brut, 136: 22
buis, 20: 8
burette, 115: 22
burette d'huile, 181: 10
burin, 30: 27
butoir, 94: 15

C

cabestan, 196: 13
cabestan pneumatique, 128: 14
câble, 24: 4
câble compensateur du frein, 24: 5
câble de commande, 55: 21
câble de commande de frein, 21: 7
câble de levage, 85: 6
câble de levage, 196: 17
câble de monte-charges, 58: 21
câble d'enroulement, 196: 17
câble de transmission, 183: 28
câble métallique, 197: 2
câble pour cabestans, 196: 15
cadre, 72: 3
cadre, 72: 8
cage, 24: 9
cage conique du roulement à brilles, 38: 18
cage de palier, 14: 10
cahot, 23: 9
cahot, 152: 17
cahotage, 23: 10
cahotement, 23: 10
cailloux roulés, 19: 27
cailloux roulés, 144: 23
caisse à dépôts, 111: 2
caisse de pompe, 133: 14
caisse de turbine, 186: 15
caisse protectrice, 132: 20
calage, 42: 7
calage, 95: 19
calamine, 24: 10
calcaire, 29: 10
calcaire alpestre, 4: 2
calcaire compact, 110: 21
calcaire de coquille, 152: 9
calcaire de Paris, 72: 16
calcaire de plauen, 127: 15
calcaire du lias, 98: 29
calcaire écumeux, 8: 9
calcaire feuilleté, 96: 25
calcaire grossier, 72: 16
calcaire jurassique, 95: 9
calcaire mélangé, 79: 16
calcaire oolitique, 117: 6
calcaire primitif, 78: 16
calcaire primitif, 122: 7
calcaire primitif, 131: 26
calcaire silicieux, 154: 15
calcareux, 24: 11
calcédoine, 29: 6
calcite, 24: 18
calcite, 146: 12
calcium, 24: 19
calcul, 24: 24
calcul, 24: 25
cale, 19: 23
cale, 194: 19
en cale, 194: 24
cale de réglage, 2: 16
câle-pied, 182: 8
calibre, 24: 26
calibre, 75: 14
calibre, 159: 4
calibre à extérieur, 90: 28
calibre à vis, 25: 1
calibre à vis, 147: 22
calibre d'épaisseur à vis, 179: 23
calibre de perçage, 91: 25
calibre de perçage, 128: 1
calibre de taraudage, 147: 27
calibre pour diamètre, 85: 9
calibre pour intérieur, 90: 28
calibre pour pas de vis, 179: 24
calorie, 25: 4
calorimétrique, 25: 5
calotte, 25: 6
calotte, 36: 20
cambrien, 25: 11
came, 25: 7
came, 85: 3
came à déplacement, 157: 6
came d'admission, 2: 22

came d'allumage, 88: 17
came d'échappement, 62: 4
came de décompresseur, 81: 20
came de distribution d'allumage, 104: 17
canal, 56: 17
cannelé, 69: 18
cannelé, 76: 27
cannelure, 79: 26
cannelures, 80: 2
caoutchouc, 89: 25
caoutchouc, 144: 20
caoutchouc pour frein, 20: 26
capacité, 25: 18
capacité, 170: 15
capacité d'absorption, 1: 3
capacité d'aspiration, 173: 7
capacité de forage, 19: 12
capacité de forage, 55: 4
capacité de rotation, 186, 26
capacité d'ionisation, 92: 23
capacité intérieure, 91: 24
capacité thermique, 83: 12
caractéristique, 29: 21
caractéristique, 29: 22
carbonate, 26: 5
carbonate d'ammoniaque, 4: 25
carbonate d'ammoniaque, 25: 27
carbonate de chaux, 13: 28
carbonate de chaux, 24: 20
carbonate de chaux, 26: 1
carbonate de cuivre, 41: 8
carbonate de manganèse, 104: 27
carbonate de potasse, 26: 2
carbonate de potasse, 130: 5
carbonate de protoxyde de cobalt, 34: 24
carbonate de protoxyde de nickel, 113: 11
carbonate de soude, 26: 3
carbonate de soude, 159: 20
carbonate de zinc, 26: 4
carbonate de zinc, 199: 4
carbonate naturel de manganèse, 140: 12
carbonate silicifère de manganèse, 150: 5
carbon de bois feuillu, 79: 10
carbone, 25: 23
carbone de cémentation, 28: 3
carbonifère, 26: 7
carbonifère, 26: 10
carborate de cuivre bleu, 30: 20
carburateur, 26: 13
carburateur à barbotage, 26: 15
carburateur à léchage, 174: 15
carburateur à pulvérisation, 164: 17
carburation, 26: 12
carburation, 191: 7
carbure, 25: 22
carbure de silicide, 154: 18
carbure de silicium, 26: 11
cardan à rotule, 188: 14
carré, 166: 6
carré, 166: 8
carré de joint articulé, 166: 11
carrossage, 150: 19
carter de chaîne, 75: 19
carter d'engrenage, 75: 20
casque de graissage, 115: 23
cassant, 22: 5
cassant dans la longeur, 101: 22
cassant en long, 101: 22
cassé, 22: 10
cassé, 72: 2
cassure, 72: 1
catalyse, 27: 11
catalytique, 27: 12
caténaire, 27: 15
caténaire, 27: 16
cathion, 27: 17
cathode, 27: 18
cation, 27: 20
cavalier, 167: 19
céladonite, 27: 29
cellule, 27: 30
cellulose, 28: 2
cémentite, 28: 5
cendre, cendres, 9: 13
cent, 87: 10
centième, 87: 11
centigramme, 28: 6
centilitre, 28: 7
centimètre, 28: 8
centimètre carré, 166: 10
centimètre cube, 45: 18
centre, 28: 10
centre, 107: 16

centré, 185: 21
centre à rais, 163: 5
centre à rais, 195: 10
centre de gravité, 28: 13
centre de roue, 195: 16
centrer, 185: 20
cerclage, 16: 15
cerclage, 59: 5
cercle, 32: 8
cercle de couronne, 2: 6
cercle de couronne, 2: 7
cercle de direction, 186: 27
cercle de pied, 48: 22
cercle de racine, 48: 22
cercle de racine, 143: 9
cercle de racine, 143: 10
cercle de roulement, 76: 6
cercle de roulement, 143: 5
cercle de tête, 2: 6
cercle de tête, 2: 7
cercle extérieur, 2: 6
cercle extérieur, 2: 7
cercle intérieur, 48: 22
cercle minimum de direction, 108: 13
cercle primitif, 13: 19
cercle primitif, 125: 21
cercle primitif, 125: 23
cercle primitif de la came, 25: 8
cerne, 7: 11
aux cernes étroits, 33: 21
chaîne, 28: 23
chaîne à crochets, 85: 27
chaîne à maillons courts, 153: 1
chaîne à maillons longs, 102: 3
chaîne à maillons ouverts, 117: 13
chaîne antidérapante, 155: 21
chaîne à rouleaux, 143: 4
chaîne d'ancre, 5: 21
chaîne d'articulation, 165: 23
chaîne de charge, 100: 27
chaîne de commande, 55: 17
chaîne étançonnée, 172: 15
chaîne ordinaire, 117: 13
chaîne plate, 17: 25
chaîne sans fin, 59: 14
chaînon réducteur, 139: 8
chaise, 56: 5
chaise fermée, 189: 8
chaise murale, 193: 3
chaise ouverte, 175: 21
chaise ouverte assemblée par tiges, 56: 7
chaise suspendue, 56: 6
chalcotrichite, 128: 10
chaleur, 83: 11
chaleur critique, 44: 3
chaleur de fusion, 106: 10
chaleur latente, 97: 11
chaleur solaire, 160: 12
chaleur terrestre, 178: 19
chalumeau, 18: 6
chambre, 29: 12
chambre à air, 90: 23
chambre de carburation, 191: 8
chambre de circulation, 193: 25
chambre de combustion, 36: 19
chambre de graissage, 115: 21
chambre de mélange, 108: 24
chambre de soupape, 189: 20
chambre de vanne, 156: 23
chambre d'huile, 115: 24
chamotte, 67: 5
champignon, 74: 8
champignon de pulvérisateur, 9: 28
champ magnétique, 104: 9
changement d'alimentation, 64: 16
changement de vitesse, 29: 16
changement par baladeur, 157: 10
changement pour deux vitesse, 187: 15
chanvre, 84: 3
chapeau, 25: 16
chapeau, 69: 29
chapeau, 76: 25
chapeau de fermeture, 148: 9
chapeau de moyeau, 10: 25
chape d'arrêt, 80: 13
chape de poulie, 133: 8
chape de poulie, 133: 10
chape garde, 80: 13
chape guide-chaîne, 29: 1
chapelle, 29: 12
chapelle de soupape, 189: 17
chapelle de soupape, 189: 20
charbon à courte flamme, 74: 11

charbon à courte flamme, 152: 28
charbon à courte flamme, 168: 9
charbon à longue flamme, 25: 14
charbon à longue flamme, 101: 25
charbon brillant, 76: 24
charbon brillant, 120: 11
charbon collant, 11: 23
charbon de bois, 29: 23
charbon de bois de conifère, 124: 4
charbon de bouleau, 16: 19
charbon de carne, 86: 10
charbon de forge, 70: 14
charbon d'os, 7: 9
charbon en morceaux, 15: 26
charbon en morceaux, 97: 6
charbon fin, 155: 24
charbon fin, 158: 12
charbon gailleteux, 114: 29
charbon gras, 17: 3
charbon gras, 25: 14
charbon gras, 101: 25
charbon mat, 56: 21
charbon menu, 120: 10
charbon poussiéreux, 45: 22
charbon poussiéreux, 57: 2
charbon trié à la main, 123: 14
charge, 29: 26
charge, 100: 26
charge, 170: 24
chargé, 100: 30
charge constante, 48: 2
charge constante, 168: 7
charge de ressort, 100: 29
charge limite, 99: 25
charge utile, 189: 2
charge variable, 118: 4
charme commun, 86: 11
charnière, 84: 27
à charnière, 85: 1
à charnières, 94: 23
charrue, 127: 22
chasse carrée, 126: 20
chasse carrée, 166: 24
chasse-pointes, 123: 16
chasse-rivets, 159: 6
châssis, 30: 3
châssis, 72: 4
châssis, 72: 9
châssis, 146: 10
châssis, 188: 5
châssis de camion, 191: 3
châssis de voiture, 25: 21
châssis en fers profilés, 143: 1
châssis en tubes, 185: 32
châssis en tubes d'acier, 168: 22
châssis en tubes d'acier, 186: 3
chaud, 86: 25
chauffage préalable, 131: 3
chauffer, 86: 26
chauffer, 144: 27
chaux, 29: 9
chaux, 99: 15
chaux carbonatée magnésifère, 104: 2
chaux en plaquettes, 96: 25
chaux marneuse, 105: 14
chaux sodée, 159: 13
chaux vive, 23: 13
chaux vive, 135: 4
chemin parcouru pendant le freinage, 52: 15
chemise d'eau, 193: 24
chemise de cylindre, 47: 2
chemise de cylindre, 47: 6
chemise de réchauffage, 3: 8
chemise de réchauffage, 83: 15
chemise intérieure de cylindre, 47: 7
chêne, 115: 1
chêne à grappes, 22: 4
chêne à grappes, 70: 13
chêne liège, 41: 21
chêne rouvre, 30: 21
chêne rouvre, 110: 22
chêne rouvre, 150: 16
chêne vert, 100: 22
chevalet, 69: 8
chevalet, 69: 9
cheval-vapeur, 86: 19
chevaux, 86: 19
chevaux-vapeur dynamométriques, 20: 19
cheville, 18: 27
cheville, 42: 6
cheville, 84: 28
cheville, 100: 1

cheville, 112: 5
cheville, 123: 23
cheville amincie, 176: 26
cheville d'allumage, 88: 21
cheville d'arrêt, 170: 10
cheville de blocage, 101: 12
cheville de fusée, 126: 4
cheville de guidage, 80: 24
cheville de guidage, 81: 3
cheville de guidage de fraise à profiler,183: 12
cheville de manivelle de démarreur, 34: 10
cheville de manivelle de démarreur, 167: 25
cheville de relèvement, 99: 7
cheville taraudée, 80: 12
cheville taraudée, 83: 8
cheville taraudée, 179: 26
chevron, 53: 22
chimie, 30: 15
chimique, 30: 14
chlorate de potasse, 130: 6
chlore, 31: 16
chlore cuivreux, 46: 3
chloroplatinate d'ammonium, 5: 1
chloroplatinate d'ammonium, 31: 19
chlorure aurique, 31: 7
chlorure d'ammoniac, 145: 16
chlorure d'ammoniaque, 4: 26
chlorure d'ammoniaque, 31: 3
chlorure d'argent, 8: 18
chlorure d'argent, 154: 24
chlorure de barium, 13: 9
chlorure de barium, 31: 4
chlorure de calcium, 24: 21
chlorure de calcium, 31: 5
chlorure de chaux, 31: 9
chlorure de cobalte, 31: 6
chlorure de fer, 31: 8
chlorure de magnésie, 104: 4
chlorure de magnésium, 31: 10
chlorure de mercure, 31: 11
chlorure de mercure, 106: 12
chlorure de nickel, 113: 12
chlorure de platine, 127: 12
chlorure de potasse, 31: 13
chlorure de potassium, 130: 7
chlorure de sodium, 159: 21
chlorure d'étain, 167: 18
chlorure de zinc, 31: 14
chlorure de zinc, 199: 5
chlorure ferreux, 65: 21
chlorure naturel de potane, 175: 14
chlorure platinique, 31: 12
chlorure stanneux, 167: 18
chlorure zinc-ammonium, 4: 27
chlorure zinc-ammonium, 31: 15
chlorure zinc-ammonium, 199: 3
choc, 89: 5
choc, 152: 17
chromate de potasse, 31: 25
chromate de potasse, 130: 8
chrome, 32: 2
chrysolithe de fer, 64: 11
chute, 49: 25
chute, 63: 18
chute de pression, 131: 21
cinématique, 96: 1
cinétique, 96: 3
cinq, 67: 22
cinquante, 66: 9
cinquantième, 66: 8
cinquième, 66: 7
cintrage, 193: 9
cintre, 170: 3
cintré, 193: 8
cintré à l'avant, 91: 7
cintré à l'avant, 112: 8
circonférence, 32: 13
circonférence, 122: 3
circuit, 32: 9
circulation, 32: 12
cisaille à arc, 8: 15
cisaille à bras, 18: 1
cisaille à bras, 170: 6
cisaille à fer, 93: 1
cisaille à guillotine, 72: 6
cisaille à levier, 98: 25
ciseau à boucharde, 125: 24
ciseau à boucharde, 150: 13
ciseau à dents, 89: 21
ciseau à froid, 82: 7
ciseau à la charrue, 22: 9
ciseau à pierre, 18: 13

ciseau fort, 141: 17
ciseau plat, 25: 19
ciseau pointu, 82: 14
ciseau pour rochers, 142: 13
ciseau pour tôle, 127: 6
ciseaux, 152: 1
cisoir, 127: 6
citrate de soude, 159: 22
clair, 99: 9
clapet, 68: 9
clapet, 189: 21
clapet d'admission, 90: 20
clapet d'admission, 90: 21
clapet d'admission d'air, 3: 11
clapet d'air additionnel, 10: 10
clapet d'arrêt, 153: 14
clapet d'échappement, 62: 3
clapet d'échappement, 62: 5
clapet d'échappement, 62: 6
clapet d'échappement, 62: 8
clapet de fond, 70: 2
clapet de pression, 131: 18
clapet de refoulement, 131: 18
clapet de retenue, 114: 7
clapet de retenue, 136: 27
clapet d'étranglement, 180: 10
claveté, 95: 16
clavette, 42: 3
clavette, 42: 6
clavette, 95: 14
clavette, 100: 1
clavette à talon, 76: 17
clavette carrée, 166: 17
clavette d'arrêt, 70: 12
clavette d'arrêt, 164: 5
clavette de serrage, 194: 20
clavette tangentielle, 176: 14
clef, 95: 14
clef, 161: 23
clef à crochet, 86: 1
clef à douilles, 20: 7
clef à douilles, 159: 11
clef à griffe en C, 24: 1
clef à griffes, 70: 21
clef à griffes, 123: 29
clef à tubes, 3: 26
clef à tubes, 124: 21
clef à vis d'arrêt, 150: 25
clef coudée, 15: 21
clef de frein, 21: 5
clef de robinets, 35: 2
clef fermée, 20: 7
clef pour brides, 147: 24
clef pour douilles, 164: 10
clef pour écrous d'essieu, 11: 2
clef réglable, 109: 21
clinomètre, 78: 3
cliquet, 136: 12
cliquet à friction, 73: 2
cliquet d'arrêt, 97: 8
cliquet d'arrêt, 120: 8
cliquet rotatif, 143: 26
clivable, 33: 11
cloison intérieure, 119: 26
cloison ondulée, 11: 22
clou, 112: 5
clou sans tête, 20: 10
cloutière, 83: 7
cobalt, 34: 20
cobalte d'acier, 158: 17
cobalteux, 34: 23
coéfficient, 35: 4
coéfficient, 109: 1
coéfficient d'allongement, 109: 4
coéfficient d'arrachement, 109: 6
coéfficient d'écoulement, 35: 6
coéfficient de frottement, 35: 7
coéfficient de glissement, 109: 5
coéfficient de glissement, 109: 7
coéfficient de glissement, 184: 6
coéfficient de rendement, 57: 22
coéfficient de rendement, 105: 30
coéfficient de transmission de chaleur, 35: 8
coéfficient d'irrégularité, 35: 9
cœur, 41: 17
cœur, 83: 9
cognée, 96: 11
cogner, 30: 4
cogner, 167: 2
coin, 194: 19
en coin, 194: 24
coin à tranche, 161: 21
coinçage, 42: 7
coinçage, 95: 19
coincement, 94: 4
coincer, 16: 14

coincidence, 35: 16
à coins arrondis, 144: 13
coke, 35: 17
coke concassé, 45: 9
coke de fonderie, 71: 14
coke de haut-fourneau, 17: 17
coke menu, 35: 18
collet, 35: 25
collet, 112: 18
collet, 140: 19
collet de garniture, 119: 3
collet de moyeu, 112: 17
collier de frein, 20: 14
collier de serrage, 101: 11
collier de tuyau, 145: 7
collier d'excentrique, 61: 16
collier d'excentrique, 61: 24
en colonnes, 36: 10
colophane, 36: 6
colophonite, 36: 5
coloré, 36: 8
combinaison, 36: 11
combinaison, 37: 22
combiné, 36: 12
combustabilité, 36: 16
combustible, 36: 17
combustible, 73: 20
combustion, 36: 18
combustion prolongée, 3: 1
commande, 55: 8
commande, 55: 14
commande de changement de-vitesse, 75: 21
commande de changement de vitesse, 171: 23
commande d'enclanchement par coulisse, 75: 12
commande des enclanchements, 40: 11
commande par courroie, 15: 5
commande par excentrique, 61: 15
commande par excentriques, 61: 19
commande par jet, 94: 11
commande par roues de friction, 72: 26
commande par vis sans fin, 197: 19
commutateur, 29: 14
commutateur, 46: 16
commutateur double, 54: 5
compact, 37: 3
compas, 25: 2
compas, 37: 11
compas à pompe, 20: 1
compas à pompe, 164: 22
compas à ressort, 164: 23
compas à vierge, 14: 4
compas d'épaisseur, 118: 12
compas diviseur, 53: 2
compas micrométrique, 107: 12
compas pour billes, 77: 3
compas proportional, 149: 6
compas réglable, 148: 16
compensateur, 37: 16
compensateur de course, 172: 4
compensateur intermédiaire, 91: 19
comportement, 14: 25
composante, 37: 18
composé, 37: 22
composé, 37: 23
composition, 37: 20
compresseur à graisse, 79: 4
compresseur d'air, 3: 4
compression, 38: 1
compression unitaire, 38: 3
compteur kilométrique, 107: 21
comptoir de courses, 172: 5
concave, 15: 1
concentration, 38: 5
concentrique, 38: 6
conchoïdal, 38: 7
concordance, 35: 16
condensateur, 38: 10
condensateur rotatif, 191: 12
condensateur variable, 191: 12
condensation, 38: 9
conductibilité, 38: 16
conduction, 38: 15
conduire, 40: 24
conduit, 40: 27
conduite, 40: 25
conduite, 124: 22
conduite d'eau, 194: 2
conduite d'entrée, 9: 12
conduite de refoulement, 49: 2
conduite de sortie, 49: 24
conduite de tuyaux, 124: 17

conduite de vapeur, 168: 14
conduite d'huile, 116: 3
cône, 38: 17
cône à gradins, 169: 14
cône à gradins, 169: 15
cône complémentaire, 76: 7
cône d'accouplement, 33: 26
cône d'accouplement, 42: 23
cône d'axe, 163: 13
cône de base, 125: 22
cône d'embrayage, 34: 11
cône d'embrayage, 60: 4
cône de pression, 42: 23
cône femelle, 64: 28
cône sphérique, 162: 28
congélation, 72: 14
conglomérat, 38: 25
congruence, 38: 26
conicité, 7: 1
conique, 39: 1
conjugué, 39: 9
connexion, 39: 12
conservation, 39: 13
console, 193: 2
console à équerre, 59: 12
console d'équerre, 5: 27
console de support de moteur, 59: 28
console de support de moteur, 60: 2
consommation, 39: 23
constante, 39: 15
constituant, 39: 17
construction, 39: 20
construire, 39: 18
construit, 39: 19
contact, 39: 24
contact, 89: 5
contact à fiche, 127: 26
contact frottant, 157: 7
contenance, 192: 19
continu, 40: 2
contracté, 40: 8
se contracter, 40: 7
contraction, 40: 9
contraction, 153: 7
contraction transversale, 184: 5
contraint, 70: 7
contre-bouterolle, 85: 8
contre-bouterolle, 98: 24
contre-bouterolle, 142: 3
contre-bride, 68: 3
contre-clavette, 76: 15
contre-clavette, 76: 16
contre-clavette, 181: 24
contre-clavette creuse, 85: 12
contre-clavette plate, 68: 19
contredisque, 67: 30
contre-écrou, 94: 2
contre-écrou, 101: 2
contrefiche, 172: 11
contrefiche, 185: 25
contre-manivelle, 140: 1
contre-plaque, 5: 22
contre-plaque, 71: 12
contrepoids, 42: 13
contrepoids, 98: 26
contrepoids, 128: 6
contrepoids de régulateur, 77: 28
contre-rail, 80: 14
contre-ressort, 42: 8
contre-ressort amortisseur, 22: 27
contre-tension, 11: 11
contusion, 40: 13
convection, 40: 14
convergence, 40: 17
convergence, 92: 13
convergent, 40: 18
converti, 40: 20
convexe, 40: 22
convexité, 40: 23
co-ordonnées, 41: 6
copeaux, 151: 24
coquille de coussinet, 14: 11
coquille de coussinet, 21: 13
corail, 41: 12
corde, 31: 24
corde, 41: 14
corde fixe, 143: 16
cordiérite, 41: 16
cordiérite, 50: 15
cornaline, 41: 22
cornière à ailes égales, 60: 9
cornière à ailes inégales, 188: 8
cornière à arêtes vives, 151: 19
cornière à bourrelet, 23: 4
corps, 18: 15
corps, 151: 15

corps auto-lumineux, 149: 22
corps de bielle, 18: 17
corps d'essieu, 18: 16
corps de manivelle, 194: 18
corps de piston, 18: 19
corps de piston, 124: 25
corps de soupape, 189: 19
corps de soupape, 189: 24
corps non auto-lumineux, 149: 2
corriger le jeu, 139: 9
corriger le jeu, 176: 2
corroyé, 123: 19
cosécante, 41: 29
cosinus, 42: 1
cotangente, 42: 2
côté, 153: 17
côté, 153: 18
côté chair, 68: 27
côté de descente, 183: 18
côté de levée, 141: 19
côté de levée, 97: 26
côté poil, 81: 16
couche, 14: 22
couche, 66: 18
couche, 101: 13
couche, 148: 19
couche, 171: 8
couche, 191: 17
coude, 15: 17
coude, 43: 5
coude, 58: 7
coudé, 15: 19
coudé, 43: 20
coudé: 46: 9
coudé, 94: 16
coudé, 115: 17
coude de crochet, 180: 9
coude d'entrée d'air, 3: 9
coulé, 27: 2
coulé en sable, 145: 20
couleur, 36: 7
coulisse, 75: 11
coulisseau de levier oscillant, 142: 17
coulisse de commande d'enclanchement, 75: 24
coup de pédale, 120: 24
coupe double du piston, 53: 25
coupe, 149: 3
coupé, 46: 14
coupé, 64: 23
coupe-fil, 196: 24
couperose verte, 41: 11
coupe-tubes, 124: 13
couple de forces, 42: 14
coupure dentée, 30: 8
courant, 46: 5
courant, 171: 11
courant alternatif, 4: 4
courant continu, 40: 3
courant continu, 51: 4
courant d'air, 54: 15
courbage, 68: 31
courbe, 46: 7
courbé, 46: 9
courbe composée, 37: 24
courbe en anse-de-panier, 37: 24
courbure, 193: 9
couronne du différentiel, 45: 4
couronne rapportée, 23: 2
couronne rapportée par chaîne, 45: 3
couronne rapportée par chaîne, 55: 24
courroie derni-croisée, 81: 21
courroie, 15: 4
courroie à section circulaire, 144: 12
courroie à section circulaire, 187: 9
courroie de commande, 55: 16
courroie de transport, 40: 28
courroie en coin, 189: 7
courroie en forme de coin, 38: 19
course, 99: 1
course, 184: 18
course à vide, 155: 23
course de chaîne, 120: 4
court, 152: 24
court-circuit, 152: 25
court-circuiteur, 152: 26
coussinet, 14: 15
coussinet, 23: 15
coussinet, 95: 5
coussinet de tête de bielle, 16: 11
coussinets, 147: 19

coussinet sphérique, 12: 18
coussinet sphérique, 162: 27
cousu, 96: 16
couteau, 17: 12
couteau à deux manches, 54: 17
couteau à deux manches, 54: 18
couvercle, 19: 3
couvercle, 42: 24
couvercle de caisse à depôts, 111: 3
couvercle de cylindre, 47: 5
couvercle de soupape, 189: 23
couvercle de vanne, 189: 18
couvercle protecteur de la poussière, 57: 1
couverture, 42: 24
couvre-joint, 23: 21
couvre-joint, 42: 25
craie, 29: 9
crampon, 31: 20
crampon, 53: 6
crampon, 135: 28
crampon, 163: 9
crampon, 167: 19
crampon, 192: 8
cran, 114: 20
crapaudine, 169: 13
crapaudine à billes, 12: 7
crapaudine annulaire, 36: 2
crémaillère, 76: 2
crémaillère, 135: 13
crémaillère de direction, 169: 5
crétace, 44: 1
creux, 85: 10
creux, 161: 18
crévasse annulaire, 45: 24
crévasse au cœur, 83: 10
criblé, 153: 26
crique, 43: 2
crique transversale, 57: 15
crique transversale, 57: 16
cristallin, 45: 11
cristallisation, 45: 14
cristallisé, 45: 15
critère, 44: 2
croche, 85: 25
croche de chaîne, 29: 2
crochet de câble, 143: 14
crochet de mouleur, 147: 4
crochet ferme, 102: 11
crochet fermé, 99: 5
croisé, 45: 1
croisillon du différentiel, 50: 23
crosse, 44: 13
crosse, 175: 1
croupi, 48: 14
croupissement, 48: 13
cube, 45: 16
cuir, 98: 3
à cuirasse emboutie formant carter, 188: 6
cuivre, 41: 7
cuivre blanc, 53: 11
cuivre silicieux naturel, 32: 3
cuivreux, 46: 1
culasse, 36: 20
cuprocyanure de potasse, 46: 2:
cuprocyanure de potasse, 130: 9
curviligne, 46: 12
cuvette d'égouttage, 55: 5
cuvette d'embrayage, 34: 7
cuvette de protection, 111: 4
cyanure d'argent, 154: 25
cyanure de cuivre, 46: 4
cyanure de potasse, 130: 10
cyanure de potassium, 46: 21
cyanure de zinc, 46: 22
cyanure de zinc, 199: 6
cyanure double de zinc et de potasse, 130: 20
cyclique, 46: 24
cycloïde, 46: 25
cylindre, 46: 28
cylindre à pression, 131: 19
cylindre à vapeur, 168: 11
cylindre de friction, 73: 6
cylindre de pompe, 133: 15
cylindre de turbine, 186: 16
cylindre moteur, 197: 12
cylindres en éventail, 47: 9
cylindrique, 47: 10

D

dame plate à manche courbe, 111: 11
damoir, 136: 6
damoir, 176: 8
damoir en pointe, 121: 2

dans l'espace, 179: 28
déagrégé, 185: 13
débrayer, 48: 19
débrayer, 51: 20
débrayer, 51: 22
décaèdre, 48: 9
décaèdre, 48: 10
décagone, 48: 6
décagone, 48: 7
décagramme, 48: 8
décalitre, 48: 11
décamètre, 48: 12
décanté: 59: 1
décharge, 51: 16
déchet, 193: 13
déchet de coke, 22: 11
déchirure, 43: 3
décigramme, 48: 15
décilitre, 48: 16
décimal périodique, 137: 21
décimètre, 48: 18
déclancher, 180: 23
déclaveter, 96: 10
décoloration, 51: 18
décoloré, 51: 19
décomposé, 139: 24
décomposer, 139: 23
décortiqué, 172: 2
découpler, 51: 20
découpler, 51: 22
décroissement, 48: 20
dé du cardan, 185: 24
déformation, 48: 30
dégagement, 155: 26
dégeler, 178: 30
dégonflé, 48: 26
dégonflement, 48: 27
dégradation, 78: 2
degré, 48: 31
degré de compression, 38: 2
déjettement, 193: 9
démarreur, 167: 22
demi, 81: 17
demi-cercle, 149: 28
demi-rond, 81: 24
demi-truité, 99: 12
dénominateur, 49: 5
dense, 49: 6
densité, 37: 5
densité, 49: 7
dent, 35: 10
dent, 182: 20
dent brute de fonte, 27: 6
dent brute de fonte, 144: 9
dent de percussion, 121: 21
denté, 103: 20
dentelé, 150: 11
dentelé, 169: 18
denture à développante, 92: 9
denture à développante, 155: 3
denture à double point, 53: 24
denture à flancs droits, 137: 20
denture à fuseaux, 105: 1
denture à fuseaux, 123: 28
denture cycloïdale, 46: 26
départ par diffusion, 118: 13
dépendance, 49: 8
dépendant, 49: 9
dépéri, 197: 4
dépérissement, 197: 5
déphosphoré, 49: 10
déplacement, 52: 5
déplacement à vide, 102: 16
déplacement à vide, 127: 16
déplacement longitudinal, 3: 28
dépolarisant, 49: 11
dépôt, 149: 13
dépôt, 150: 4
dépôt condensé, 49: 12
dépréciation, 52: 7
dérivatif, 49: 22
dérive en arrière, 144: 29
dériveté, 188: 17
désagrégation, 185: 14
désagregation superficielle, 174: 16
désagrégé, 194: 14
descendant, 49: 23
descente, 54: 9
désengrené, 181: 2
désengrener, 180: 21
desserrage, 155: 26
desserré, 139: 2
desserrer, 138: 31
désulphuré, 49: 26
détendre, 138: 32
détendre, 139: 4
détendu, 139: 3
détendu, 139: 5
détérioré, 144: 5

déterminant, 49: 27
déterminant d'élimination, 58: 24
déterminant mineur, 108: 15
détermination, 49: 28
déterminé, 50: 1
déterminer, 49: 29
détonation d'échappement, 62: 7
deux, 187: 13
deuxième, 148: 26
deuxième vitesse, 148: 28
développante, 92: 8
développée, 61: 10
devers, 150: 19
déviation, 50: 4
devon, 50: 6
diabase, 50: 8
diagonal, 50: 10
diamant, 50: 12
diamètre, 50: 11
diamètre intérieur, 19: 8
diamètre intérieur, 92: 2
diamètre théorétique, 179: 1
diaphragme, 50: 13
diaphragme en forme d'iris, 92: 25
différential, 50: 21
différential à engrenages droits, 166: 5
diffusion, 50: 26
difficilement fusible, 138: 18
difluent, 50: 25
dilué, 50: 27
dilution, 50: 28
diluvium, 50: 30
dimensions, 50: 31
diminution, 51: 1
diorite, 51: 2
dioxide naturel de titane, 145: 2
direction, 51: 8
direction, 54: 26
direction, 168: 23
direction à deux pivots, 126: 12
direction à vis et écrou, 147: 26
discontinu, 51: 21
dislocation, 52: 3
disloqué, 52: 2
disloqué, 64: 10
disperi, 115: 16
dispersion, 52: 4
dispersion, 52: 7
dispositif, 50: 5
dispositif à tension, 171: 19
dispositif d'alimentation à percussion, 121: 20
disposition, 8: 31
disposition de freinage, 139: 32
disque amortisseur, 47: 19
disque d'embrayage, 34: 2
disque d'enclanchement, 101: 7
disque d'étranglement, 180: 14
disque de turbine, 186: 17
disque d'interruption, 37: 2
disque d'interruption, 104: 18
disque distributeur, 25: 7
disque plein de volant, 51: 12
disséminé, 52: 6
dissociation, 52: 8
dissolubilité, 52: 9
dissoluble, 52: 10
dissolution, 52: 11
dissous, 52: 12
dissymétrique, 9: 18
dissymétrique, 114: 11
distance, 52: 13
distance au centre, 28: 12
distance d'éclatement d'étincelle temoin, 150: 9
distance explosive de sûreté, 145: 12
distillation, 52: 19
distillé, 52: 20
distributeur, 52: 24
distributeur, 104: 18
distributeur d'huile, 115: 27
distribution, 52: 23
distribution à soupape, 190: 2
distribution par tiroir, 156: 24
distribution par tiroir, 156: 25
distribution par vanne, 156: 24
disulfre d'arsenic, 136: 30
divergence, 52: 25
divergent, 52: 26
dividende, 53: 1
divisé, 52: 28
diviser, 52: 27
diviseur, 53: 4
division, 53: 3
dix, 177: 26

dix-huit, 57: 24
dix-huitième, 57: 25
dixième, 178: 15
dix-neuf, 113: 15
dix-neuvième, 113: 16
dix-sept, 151: 1
dix-septième, 151: 2
doigt d'entraînement, 59: 24
doigt d'entraînement, 80: 17
dolérite, 53: 8
dolomie, 53: 9
dolomite, 120: 14
dos, 11: 6
double clavetage, 71: 26
à double effet, 53: 14
double gourche, 73: 11
double-jante creuse en acier, 85: 11
douille, 156: 8
douille, 159: 9
douille conique, 177: 3
douille d'accouplement, 42: 22
douille d'écartement, 52: 18
douille d'embrayage, 33: 28
douille d'entretoisement, 52: 16
douille protectrice, 132: 20
doux, 126: 32
doux, 160: 6
douxième, 187: 2
douzaine, 54: 10
douze, 187: 3
dragage, 54: 23
droit, 86: 6
droit, 170: 16
ductile, 56: 18
ductile, 126: 32
dur, 82: 20
durabilité, 56: 25
durable, 56: 26
durée, 56: 28
durée, 121: 27
durée de conservation, 98: 30
durée d'engrènement, 121: 28
dureté, 82: 27
dyne, 57: 5

E

eau, 193: 17
eau ammoniacale, 4: 23
eau chimiquement combinée, 87: 17
eau de baryte, 13: 11
eau de chaux, 99: 22
eau d'hydration, 87: 17
eau oxygénée, 87: 23
eau oxygénée, 122: 11
eau régale, 8: 8
ébonite, 57: 9
écailleux, 67: 26
écailleux, 146: 28
écartement, 163: 25
écartement des essieux, 10: 24
écartement de voie, 75: 16
écartement de voie, 195: 18
écartement longitudinal, 102: 8
écartement transversal, 184: 7
s'écarter, 75: 27
échange, 91: 13
échangeable, 61: 28
échangeable, 91: 14
échappement, 61: 29
échappement, 118: 11
échelle, 146: 23
éclaté, 164: 1
éclater, 23: 14
à éclats, 30: 26
éclisse, 67: 12
éclisse cornière, 6: 9
éclisse cornière, 6: 24
éclisse plate, 68: 18
éclogite, 57: 11
ecorçage, 121: 1
écorce, 13: 10
écorcé: 51: 9
écrasement, 124: 2
écrou, 114: 28
écrou à chapeau, 25: 17
écrou à chapeau, 147: 15
écrou à collet, 35: 27
écrou à collet, 68: 1
écrou à oreille, 69: 21
écrou à oreilles, 181: 9
écrou à oreilles, 196: 20
écrou à six pans, 84: 11
écrou crenelé, 27: 7
écrou de couvercle, 83: 4
écrou de fixage, 2: 17
écroui, 179: 11
écuanteur, 51: 28

écuanteur, 89: 15
écuanteur, 163: 26
effectif, 57: 19
effort, 170: 24
effort, 171: 15
effort de cisaillement, 151: 26
effort de cisaillement, 151: 30
effort de compression, 38: 3
effort de flambage, 22: 22
effort de flexion, 170: 25
effort de rupture, 21: 22
effort de torsion, 183: 3
effort de traction, 178: 7
effrittement, 194: 15
égal, 60: 8
égalité, 60: 10
égalité, 61: 9
élasticité, 58: 6
élastique, 58: 4
électricité, 58: 10
électrique, 58: 8
électro-aimant à haute tension, 84: 24
électrochimie, 58: 13
électrochimique, 58: 12
électrode, 58: 14
électrode de charbon, 25: 26
électrode normale, 167: 13
électrolyse, 58: 15
électrolyte, 1: 10
électrolyte, 58: 16
électrolytique, 58: 17
élément, 58: 20
élévation, 136: 2
élévation à une puissance, 92:10
élever à la puissance, 136: 1
ellipse, 58: 25
ellipsoïde, 58: 26
elliptique, 58: 27
embase, 153: 2
embatter, 131: 9
embouti, 131: 10
embouti, 131: 11
emboutissage, 68: 8
embrayage à collier, 30: 11
embrayage à collier, 94: 9
embrayage à disques juxtaposés, 111: 13
embrayage à mâchoire, 30: 11
embrayage à mâchoire, 94: 9
embrayage à plateau à friction, 72: 23
embrayage à plateaux, 51: 11
embrayage à plateaux lisses, 127: 3
embrayage à segments extensibles, 62: 15
embrayage conique, 38: 20
embrayage conique double, 53: 16
embrayage de changement de vitesse, 171: 23
embrayer, 98: 15
éméraude, 59: 2
émis, 59: 4
émission, 59: 3
emmortaisé, 110: 3
empattement, 195: 9
emporte-pièce, 85: 15
enclanchement, 59: 21
enclanchement par courbe, 134: 13
encliquetage, 101: 8
encliquetage à friction, 73: 3
enclume, 7: 26
enclume, 14: 1
encoche, 114: 20
encrassement, 31: 23
encrassement par la suie, 161: 9
endosmose, 59: 15
endosmotique, 59: 16
endothermique, 59: 17
endurci, 82: 22
endurcissement, 82: 24
énergie, 59: 19
énergie cinète, 96: 2
énergie volumétrique, 192: 20
enflé, 175: 10
s'enfler, 175: 2
engorgé, 33: 17
engrenage, 75: 25
engrenage à denture, 182: 22
engrenage à denture intérieure, 7: 5
engrenage à denture intérieure, 92: 1
engrenage à planète, 60: 6
engrenage à roues cylindriques hélicoïdales, 163: 17
engrenage à vis sans fin, 197: 20

engrenage conique, 16: 1
engrenage cylindrique, 166: 3
engrenage d'angle, 108: 21
engrenage d'angle, 140: 28
engrenage de crémaillère, 135: 15
engrenage de vitesse, 29: 16
engrenage en bois sur fer, 197: 9
engrenage en fer sur fer, 93: 2
engrenage hélicoïdal, 83: 28
engrenage hyperbolique, 155: 20
engrènement, 39: 25
engrènement, 59: 21
enlever les rivets, 188: 16
enroulement, 196: 16
enroulement de champ, 66: 4
entraîneur, 85: 3
entraîneur, 99: 4
entrée, 90: 19
entretoise, 44: 7
entretoise, 44: 19
entretoise, 44: 21
entretoise, 123: 20
entretoise, 153: 3
entretoise, 168: 2
entropie, 60: 5
enveloppé, 59: 6
enveloppe, 26: 24
enveloppe, 93: 24
enveloppe de cylindre, 47: 8
enveloppe projectrice du moteur, 43: 8
enveloppe protectrice du moteur, 43: 9
épais, 179: 3
épaisse, 179: 7
épaisseur, 49: 16
épaisseur, 179: 8
épaisseur, 179: 9
épaissir, 179: 6
s'épaissir, 179: 6
épanouissement polaire, 129: 2
épaulement, 153: 2
epicycloïde, 60: 7
épissure, 163: 27
épointé, 18: 10
éponge de fer, 93: 6
éponge de zinc, 24: 8
éponge de zinc, 186: 31
épuiser, 62: 1
épuré, 193: 10
équation, 60: 12
équation bicarrée, 16: 17
équation d'état électrolytique, 60: 13
équation du second degré, 134: 15
équation indéterminée, 89: 23
équerre, 166: 7
équerre à six pans, 84: 13
équerre double, 175: 26
équerre du frein, 20: 21
équerre épaulée, 11: 14
équerre mobile, 16: 2
équiangle, 60: 15
équilatère, 60: 16
équilibrage, 12: 1
équilibre, 60: 18
équilibré, 11: 25
équilibré, 60: 17
équilibre au repos, 38: 11
équimoléculaire, 60: 20
équivalent, 60: 21
équivalent, 60: 22
érable à sucre, 4: 19
érable à sucre, 16: 20
érable champêtre, 36: 24
érable champêtre, 66: 3
érable d'Amérique, 4: 19
érable d'Amérique, 16: 20
érable dur, 142: 15
érable plan, 114: 19
erg, 60: 26
érodé, 60: 27
érosion, 60: 28
escoupe, 153: 4
espace, 161: 17
espace libre au dessus du sol, 33: 10
esquilleux, 30: 26
essai de fendage, 164: 8
essence, 122: 17
esseret, 101: 20
esseret, 101: 21
esseret, 158: 1
esseret, 158: 4
essieu, 10: 22
essieu, 123: 24

essieu arrière, 137: 8
essieu arrière, 183: 17
essieu arrière à cardan, 101: 17
essieu avant, 73: 9
essieu avec palier à rouleaux, 10: 29
essieu avec roulement à billes, 10: 23
essieu chape, 70: 22
essieu d'arrière, 11: 7
essieu d'avant, 71: 7
essieu d'avant, 97: 25
essieu d'entraînement, 34: 9
essieu de direction, 168: 24
essieu fixe, 141: 4
essieu libre, 188: 2
essieu mobile, 140: 9
essieu mobile, 157: 2
essieu mobile, 186: 25
essieu oscillant, 117: 27
essieu oscillant, 126: 9
essieu patent, 119: 28
essieu porteur, 11: 1
essieu porteur, 55: 15
essieu porteur, 174: 9
essieu solide, 160: 19
estampé, 167: 11
estamper, 167: 9
établi, 15: 14
étain, 182: 2
étamé, 74: 23
étampe, 50: 16
étanche, 181: 15
étançon, 172: 13
état, 167: 28
étau, 192: 7
étau à main, 82: 15
étendre, 62: 22
s'étendre, 62: 12
étendu de l'engrènement, 120: 3
étincelle, 161: 25
étincelle d'allumage, 88: 24
étincelle de rupture, 21: 21
étincelle en série, 150: 8
étincelle témoin, 150: 8
étiré, 54: 22
éther, 61: 2
éthylsulfate de nickel, 113: 4
étoile de tailleur de limes, 66: 11
étoquiau, 168: 8
étoquiau, 170: 11
étranglé, 180: 16
étranglement, 180: 17
étrangler, 180: 11
étrécissement, 153: 7
étrier, 22: 2
étrier, 33: 15
étrier, 170: 2
étrier de connexion, 38: 12
étrier de pression, 53: 5
étrier de serrage de ressort, 165: 14
étrier de serrage de ressort, 165: 15
étrier de tuyau, 124: 10
étrier de tuyau, 124: 16
étroit, 112: 7
eutectique, 61: 4
évacuation de l'air, 3: 7
évaporation, 61: 6
évaporé, 61: 5
évasement, 163: 25
excentricité, 61: 25
excentrique, 61: 14
excès, 61: 26
exfoliation, 67: 25
exfoliation, 172: 3
exothermique, 62: 11
exploitation à ciel ouvert, 117: 14
exploitation souterraine, 48: 24
exploitation souterraine, 98: 21
explosif, 62: 19
explosion, 62: 18
exposant, 62: 20
exposant, 89: 24
exposant d'un atome, 9: 24
extensible, 62: 23
extension, 62: 14
extension, 62: 24
extérieur, 62: 26
extra courant, 61: 27
extraction, 63: 1
extraction, 136: 3
extraction de racines, 61: 11
extraire, 62: 29
extrémités des lames, 59: 18

F

fabrique, 63: 16
fabrique, 197: 14

fabriqué, 105: 5
fabriquer, 105: 3
face, 63: 10
facteur, 63: 15
faire, 104: 16
fait, 104: 1
farad, 64: 2
farine fossile, 90: 12
fatigue, 64: 8
faucille, 153: 16
faussage, 187: 12
faussé, 15: 20
fausset, 163: 7
faux-châssis, 10: 11
faux-châssis, 91: 20
faux-châssis, 172: 20
faux sycomore, 114: 19
feldspath, 64: 21
feldspathique, 64: 22
feldspath potassique, 117: 25
feldspath sodique, 3: 16
fendillement, 43: 2
fendillement sur le bord, 57: 15
fendillement sur le bord, 57: 16
fenêtre pour air supplémentaire, 158: 1
fente, 157: 23
fente, 164: 2
fente étoilée, 167: 20
à fentes, 158: 5
fer, 92: 26
fer à bandage, 86: 4
fer à boudin, 23: 5
fer à cheval, 86: 22
fer à colonnes, 134: 14
fer à contourner, 146: 20
fer à étrier, 197: 1
fer à rabattre, 82: 31
fer à souder, 160: 16
fer à U, 29: 19
fer au bas foyer, 18: 3
fer au bas foyer, 96: 9
fer au vent chaud, 87: 1
fer blanc, 182: 3
fer cassant à chaud, 87: 2
fer cassant à chaud, 137: 25
fer cassant à froid, 35: 24
fer de construction, 22: 29
fer de construction, 39: 22
fer de cornière, 6: 14
fer de varloppe, 159: 1
fer doux, 160: 8
fer en barreaux, 13: 1
fer en barres, 13: 5
fer en barres, 142: 23
fer en croix, 44: 18
fer en double-T, 54: 3
fer en H, 81: 13
fer en lentille, 117: 7
fer fondu, 90: 14
fer homogène, 90: 14
fer marchand, 36: 21
fermé, 33: 20
fermé, 101: 4
fermé à vis, 148: 10
fermer à vis, 147: 20
fer météorique, 107: 3
fermeture, 33: 22
fermeture à étrier, 32: 21
fermeture autoclave, 32: 21
fermeture de l'ajutage, 94: 12
fer micacé, 107: 9
fer oligiste, 77: 13
fer oligiste concrétionné, 84: 1
fer oxyde carbonaté, 93: 5
fer oxyde carbonaté, 162: 4
fer plat, 68: 21
fer plat à boudin, 68: 15
fer plat rectangulaire, 115: 5
fer plat rectangulaire, 166: 16
fer pour crochets, 85: 26
fer pour ferrure de cheval, 86: 23
fer profilé, 149: 4
fer puddlé, 133: 1
ferraille, 147: 7
ferrifère, 29: 11
ferrifère, 65: 3
ferrifère, 65: 18
ferrite, 65: 4
ferrobore, 65: 5
ferrochrome, 65: 6
ferrocyanide de potasse, 65: 2
ferrocyanide de potasse, 132: 23
ferrocyanide de potassium, 130: 11
ferrocyanide de potassium, 130: 16
ferrocyanide de potassium, 137: 24

ferrocyanure de potasse, 65: 7
ferrocyanure de potasse, 130: 12
ferrocyanure de potasse, 130: 17
ferrocyanure de potasse, 132: 24
ferrocyanure de potasse, 198: 13
ferro-manganèse, 65: 8
ferro-manganèse de haut-fourneau, 17: 18
ferro-manganèse silicieux, 65: 12
ferro-manganèse titanifère, 182: 5
ferromolybdène, 65: 9
ferronickel, 65: 10
ferrophosphore, 65: 11
ferro-silicium, 65: 13
ferrotitane, 65: 15
ferro-tungstène, 65: 16
fer rouverin, 23: 11
ferro-vanadium, 65: 17
ferrugineux, 65: 25
ferrures de wagon, 26: 17
fer soudant, 195: 3
fer spathique, 153: 24
fer spathique, 162: 7
fers profilés, 93: 4
fer T, 175: 23
fer T à bourrelet, 23: 6
fer vierge, 133: 21
feuillard, 13: 1
feuillard, 172: 1
feuille, 96: 21
feuille, 97: 27
feuille, 127: 7
feuilleté, 69: 28
feutre, 64: 27
feutré, 33: 18
fibre, 65: 26
à fibre contournée, 187: 11
à fibre contournée, 194: 10
à fibre courte, 152: 27
à fibre droite, 170: 19
à fibre grossière, 34: 16
à fibre longue, 101: 24
à fibre ondulée, 187: 11
à fibre ondulée, 194: 10
à fibre sinueuse, 187: 11
à fibre sinueuse, 194: 10
fibreux, 65: 27
fiche de contact, 39: 10
figures d'écoulement, 170: 25
figures d'étirage, 170: 25
fil, 196: 23
fil conducteur, 38: 14
fil de clavecin, 123: 11
filet à droite, 141: 2
filet à gauche, 98: 4
filetage, 179: 22
filet de tuyau à gaz, 75: 4
filet femelle, 64: 29
filet plat, 166: 25
filet renversé, 98: 4
filet trapezoïdal, 23: 27
filet triangulaire, 184: 29
fil guipé, 43: 1
filière, 50: 20
filière, 148: 3
filière simple, 50: 18
filière simple, 147: 28
filon, 14: 22
filon, 75: 25
filon, 101: 13
filon, 148: 19
filon, 191: 17
à filons, 191: 18
fil plat, 68: 25
fil profilé, 149: 5
filtration, 66: 20
filtre, 66: 19
filtre à l'huile, 116: 4
fil tressé, 20: 12
fines, 66: 29
fines, 158: 16
finesse, 66: 28
fini, 66: 30
fini, 67: 3
fissure, 43: 2
fissure, 67: 14
fissure d'angle, 57: 15
fissure d'angle, 57: 16
fissure de trempe, 68: 26
fixation, 32: 23
fixation, 64: 7
fixation, 67: 19
fixation, 149: 8
fixe, 67: 17
fixe d'écrou, 101: 6
flamme, 67: 27
flasque d'arbre manivelle, 43: 19

flatter, 68: 10
flèche, 25: 10
flèche, 46: 6
flèche, 48: 29
fléchissement, 165: 20
flexibilité, 68: 28
flexible, 68: 29
flexible, 127: 19
flexible, 127: 20
flexion, 15: 18
flexion, 22: 21
flexion, 68: 31
flexion, 69: 2
flexion élastique, 139: 16
flexion transversale, 48: 29
flottant, 155: 25
flottement, 197: 7
flotter, 118: 10
flotter, 185: 28
flotter, 197: 6
flotteur, 69: 5
flotteur à boule, 12: 9
flotteur annulaire, 7: 14
fluctuation, 69: 11
fluctuation dans le fonctionnement, 150: 14
fluor, 69: 15
fluorescence, 69: 13
fluorescent, 69: 14
fluorphosphate d'aluminium et de lithium, 4: 17
fluorure d'ammoniaque, 5: 2
flux de lignes de force, 104: 10
foie de soufre, 100: 24
fonction, 74: 2
fonction hyperbolique, 88: 6
fonctionner, 74: 3
fond, 19: 21
fond, 59: 11
fond de palier, 120: 26
fond de piston, 182: 27
fondamental, 74: 4
fondant, 69: 20
fonderie, 71: 13
fonderie, 158: 20
fondre, 106: 9
fondre, 158: 18
fondu, 109: 14
fondu, 158: 19
fondus par paires, 27: 4
fongueux, 74: 7
fonte, 27: 1
fonte, 27: 3
fonte, 123: 18
fonte à l'état de fusion, 51: 5
fonte à l'état de fusion, 87: 3
fonte au vent froid, 35: 20
fonte basique, 13: 22
fonte blanche à facettes, 195: 22
fonte blanche à structure rayonnée, 196: 1
fonte blanche à vent froid, 195: 21
fonte blanche ordinaire, 195: 24
fonte de moulage, 71: 15
fonte de puddlage, 70: 16
fonte grise claire, 66: 26
fonte malléable, 104: 23
fonte Martin, 117: 11
fonte métisse, 32: 6
fonte miroitante, 162: 18
fonte miroitante, 163: 6
fonte pour acier, 117: 11
fonte pour moulages en coquille, 30: 24
fonte riche en silicium, 84: 20
fonte spéciale, 3: 30
fonte spéciale, 162: 10
fonte spéciale pour pièces de machines, 15: 27
fonte spéciale riche en manganèse, 84: 18
fonte spéculaire pour puddlage, 162: 17
force, 70: 3
force, 131: 2
force, 171: 12
force centrifuge, 28: 15
force centripète, 28: 18
force de déplacement, 2: 13
force de freinage, 20: 23
force de percussion, 121: 22
force de tension, 70: 6
force de traction, 178: 5
force de traction, 183: 13
force d'ionisation, 92: 23
force directrice, 51: 6
force normale, 28: 18
force transmise, 57: 21
force utile, 57: 20

force vive, 96: 2
foret, 54: 28
foret à angle, 5: 26
foret à angle, 41: 24
foret à centre, 28: 11
foret à fraiser, 42: 10
foret à langue d'aspic, 128: 23
foret à l'archet, 20: 2
foret de percussion, 121: 19
foret hélicoïdal, 187: 6
forgé, 70: 17
forgé, 197: 26
formation, 70: 27
formation, 97: 20
formation, 171: 6
formation d'étincelles, 161: 26
formation glaciale, 76: 22
formation synclinale, 175: 18
formé, 71: 1
forme de feuilles, 96: 24
en forme de grappe, 78: 19
forme de lames, 96: 24
en forme d'entonnoir, 74: 9
formule, 71: 4
fort, 172: 7
fort, 172: 8
fossile, 71: 10
four à réverbère, 140: 3
four à rivets, 141: 23
fourche à rivets, 142: 4
fourche avant, 73: 10
fourche de débrayage, 51: 24
fourche de poulie, 133: 8
fourche renforcée, 73: 11
fourchette, 70: 18
fourchette de commande, 171: 21
fourchette de débrayage de courroie, 15: 9
fourchette d'embrayage, 171: 21
fourchette d'enclanchement, 171: 21
fourreau de fourche, 70: 20
foyer, 69: 26
fraction, 71: 27
fraction composée, 89: 8
fraction décimale, 48: 17
fraction ordinaire, 132: 16
fraction ordinaire, 192: 25
fragilité, 22: 6
fraise, 108: 1
fraisé, 107: 24
fraise à disque, 153: 22
fraise à fileter, 179: 25
fraise à queue, 59: 10
fraise à queue, 151: 17
fraise avec profil invariable, 11: 18
fraise conique: 143: 22
fraise cylindrique, 47: 11
fraise cylindrique, 63: 13
fraise extérieure, 85: 13
fraise hélicoïdale, 197: 21
fraise plane, 63: 14
fraise pour engrenages, 75: 22
fraise pour engrenages, 195: 11
fraise pour rainures, 158: 3
fraise profilée, 71: 2
fraisil, 21: 26
fraisil de charbon de bois, 29: 24
fraisil de charbon de bois, 120: 15
franchement rayonné, 84: 25
frein, 20: 13
frein à bande, 171: 4
frein à cale, 194: 21
frein à collier, 30: 10
frein à collier, 153: 20
frein à cône, 72: 21
frein à contre-pédale, 11: 10
frein à gorge et coin, 189: 9
frein à mâchoire, 30: 10
frein à mâchoire, 153: 20
frein à rainure, 189: 9
frein à ruban, 12: 25
frein à sabot, 17: 24
frein à sabot, 152: 22
frein à segments flexibles, 182: 9
frein à vis, 148: 2
frein de glissière, 156: 16
frein de mécanisme, 21: 1
frein extérieur, 62: 27
frein intérieur, 92: 3
frein sur jante, 141: 7
frein sur jante à courroie, 171: 5
frein sur l'arbre secondaire, 21: 1
frein sur le mécanisme de transmission, 21: 6
frein sur l'embrayage, 33: 27

frein sur pneu, 164: 13
frein sur pneu, 187: 18
frêne, 9: 11
frette de jante, 139: 29
friable, 160: 7
friction, 72: 19
friction ionique, 92: 17
froissé, 45: 8
frottement, 28: 21
frottement, 113: 1
frottement au départ, 73: 4
frottement de câble, 143: 13
frottement de chaîne, 28: 27
frottement de glissement, 157: 9
frottement de piston, 125: 3
frottement de roulement, 72: 27
frottement de roulement, 143: 6
frottement d'excentrique, 61: 18
frottement statique, 73: 4
frottement sur le sol, 73: 5
frotteur, 196: 22
fuir, 97: 30
furlong, 74: 10
fuseau, 100: 8
fuseau, 195: 15
fusée, 10: 27
fusée, 10: 28
fusée pivotante de direction, 169: 18
fusibilité, 74: 15
fusible, 74: 16
fusible par lui-même, 149: 20
fût de foret, 20: 9
fût de rabot, 170: 5

G

gabbro, 74: 17
gabbro, 99: 20
gache, 167: 19
gadolinite, 74: 18
gaïac, 99: 14
gailletin, 103: 15
galet, 143: 2
galet, 152: 15
galet de bride, 88: 14
galet de compensation, 37: 14
galet de guide, 80: 20
galet de tige-poussoir, 177: 10
galet-guide, 80: 25
galet tendeur, 88: 14
galet tendeur, 94: 14
galet tendeur, 171: 2
galet tendeur, 178: 13
en gangue, 191: 18
gangrène, 74: 24
ganister, 75: 26
garde, 27: 14
garde-boue, 111: 6
garni, 11: 5
garnir, 100: 3
garniture, 94: 25
garniture, 100: 5
garniture, 119: 1
garniture de coussinet, 11: 4
garniture de piston, 125: 6
garniture des brides, 75: 8
garniture des brides, 94: 21
garniture métallique, 106: 19
garnitures, 67: 16
garrot, 74: 19
garrot, 182: 16
gaséification, 75: 7
gaseux, 75: 6
gasoline, 75: 10
gauchissement, 187: 12
gauffré, 41: 27
gaz, 74: 29
gazogène, 75: 2
gélatineux, 76: 5
geler, 72: 13
gélivrure, 73: 17
générateur, 57: 4
générateur en dérivation, 153: 10
génerateur en dérivation, 153: 11
génévrier, 95: 8
genou de réduction, 6: 20
genou de réduction, 138: 3
géologie, 76: 9
géologique, 76: 8
géométrie, 76: 12
géométrique, 76: 11
gercement, 43: 3
gicleur, 114: 23
gicleur à plusieurs orifices, 111: 14
gicleur à un orifice, 155: 6
gicleur conique, 39: 6

gipse cristallise, 45: 12
gisement, 49: 13
gisement en amas, 170: 7
gisement sédimentaire, 149: 10
gite verte, 10: 1
glacial, 76: 21
glacier, 76: 23
glaise, 69: 10
glaise, 126: 31
glauconite hornblende, 86: 13
glauconite pyrozénique, 10: 1
glisser, 157: 19
glissière, 80: 21
glissière, 156: 11
glissières, 156: 12
glutineux, 77: 10
glycérine, 77: 11
gneiss, 77: 12
gneiss primitif, 74: 5
godet collecteur d'huile, 116: 17
godet collecteur d'huile, 116: 21
godet graisseur, 115: 25
gondolé, 22: 20
gonflé, 90: 6
gonflé, 175: 10
gonflement, 90: 7
gonflement, 175: 3
gonflement, 175: 4
gorge, 48: 25
gorge, 77: 16
gouge, 77: 18
gouge triangulaire, 41: 23
gouge triangulaire, 119: 25
goujon, 18: 27
goujon, 54: 7
goujon, 100: 8
goujon, 172: 12
goujon d'entraînement, 59: 24
goujon d'entraînement, 80: 17
goujon de ressort, 165: 3
goujon de ressort, 165: 8
goupille, 42: 3
goupille, 164: 5
goupille d'écrou, 101: 6
goupiller, 42: 4
goupillon, 127: 24
gousset, 41: 25
gousset, 81: 8
goutte, 56: 3
à gradins, 114: 21
gradué, 78: 4
grain, 14: 12
grain, 78: 5
grain, 148: 23
grain, 181: 3
à grains fins, 66: 25
en grains, 78: 17
graissage, 103: 3
graissage, 116: 23
graissage à bagues, 141: 13
graissage à graisse solide, 79: 5
graissage automatique, 149: 23
graissage continu, 40: 4
graissage par immersion, 163: 23
graissage périodique, 91: 23
graissage séparé, 150: 3
graisse, 103: 1
graisse, 115: 19
graisseur, 103: 6
graisseur à bague, 103: 2
graisseur à bague, 141: 12
graisseur à casque, 115: 23
graisseur à couvercle tournant, 103: 8
graisseur à couvercle tournant, 157: 8
graisseur à équerre, 6: 15
graisseur à fermeture télescopique, 103: 9
graisseur à fermeture télescopique, 157: 14
graisseur à fermeture télescopique, 177: 17
graisseur à main, 82: 13
graisseur à mèche, 116: 18
graisseur à mèche, 175: 19
graisseur à mèche, 196: 5
graisseur à percussion, 82: 13
graisseur à pression, 131: 22
graisseur compte-gouttes, 154: 5
graisseur en verre, 76: 30
graisseur séparé, 150: 2
gramme, 78: 7
gramme-molécule, 78: 12
grand, 97: 5
à grandes cavernes, 117: 10
granit, 78: 13
granulé, 78: 14

graphite, 78: 21
graphite de fourneau de fonderie, 96: 4
graphite déposé avant la solidification, 138: 11
graphite écailleux, 67: 24
gras, 140: 24
grattoir, 60: 23
grattoir, 147: 9
grattoir cannelé, 69: 19
gravier, 78: 22
gravimétrique, 78: 24
gravitation, 78: 25
gravité, 78: 26
grélots, 34: 26
grénat, 75: 28
grénat calcaire, 80: 6
grénat de manganèse, 162: 22
grénat vert, 80: 6
grès, 145: 23
grès bizarré, 191: 14
grès carbonifière, 26: 9
grès crétacé supérieur, 188: 23
grès en blocs, 17: 26
grès houillier, 108: 5
grès jurassique, 95: 10
grès keupérien, 95: 13
grès mélangé, 184: 11
grès nummulitique, 114: 27
grès permien, 57: 3
grès schisteux, 79: 15
grès schisteux, 183: 23
grès schisteux, 192: 26
grès vert, 79: 8
griffe, 33: 3
griffe de commande, 55: 18
griffe de démarreur, 167: 24
griffe d'entraînement, 59: 22
griffe de serrage, 32: 22
grincement, 167: 3
gripper, 149: 15
gros fer, 18: 2
gros fers, 97: 7
grosse, 80: 5
à grosse fibre, 34: 16
grosse tôle, 179: 5
grossier, 34: 14
grue, 43: 4
grumeaux, 114: 4
guidage de crémaillère, 135: 14
guidage de soupape par la tige, 190: 18
guide, 80: 19
guide à cheville, 169: 11
guide à ailettes, 190: 4
guide à croisillon, 190: 4
guide à crosse, 44: 17
guide à queue d'hironde, 54: 6
guide à rainures, 158: 7
guide de courroie, 15: 8
guide de plongeur, 128: 9
guide de soupape, 190: 3
guide de tige de piston, 125: 12
guide de tige-poussoir, 177: 6
guide-tiroir, 80: 21
guide-tiroir, 157: 11
guidon, 82: 19
guillaume, 137: 13
guillaume, 153: 23
gypse, 81: 11
gypse, 126: 29
gypse à crystallisation grenue, 78: 15
gypse anhydre, 7: 8
gypse compact, 81: 10
gypse cristal lisé, 149: 16
gypse décomposé, 72: 18
gypse fibreux, 66: 1
gypse terreux, 72: 18
gypseux, 81: 9

H

hache, 10: 17
hache de charpentier, 15: 15
hachette, 82: 30
halotrichite, 82: 3
harmonique, 82: 29
hartilite, 10: 4
hartite, 82: 26
haut, 84: 16
haute tension, 84: 23
hauteur, 83: 26
hauter d'aspiration, 99: 2
hauteur de flèche, 49: 17
hauteur de flèche, 49: 18
hauteur de refoulement, 83: 6
hauteur du pied, 48: 21
hauteur du tir, 83: 27

hectare, 83: 22
hectogramme, 83: 23
hectolitre, 83: 24
hectomètre, 83: 25
hélice, 83: 29
hélice, 132: 14
hématite, 83: 30
hématite brune, 99: 28
hémihédrique, 84: 2
heptaèdre, 84: 7
heptaèdre, 84: 8
heptagone, 84: 5
heptagone, 84: 6
hérissé, 150: 11
hérisson, 165: 22
herminette, 2: 26
hessonite, 32: 7
hêtre, 14: 24
hêtre blanc, 86: 11
hêtre commun, 36: 22
hêtre commun, 137: 23
hêtre rouge, 36: 22
hêtre rouge, 137: 23
hêtre vulgaire, 36: 22
heure, 87: 6
heurtequin, 35: 25
hexaèdre, 84: 14
hexaèdre, 84: 15
hexagone, 84: 9
hexagone, 84: 12
holoèdre, 85: 19
homogène, 85: 21
homogénéité, 85: 20
horizontal, 86: 6
hornblende, 86: 12
houe, 85: 5
houille, 125: 16
houille à coke, 35: 19
houille à gaz, 74: 30
houille crue, 144: 8
houille demigrasse, 149: 25
houille grasse, 25: 14
houille grasse, 101: 25
houille maigre, 114: 5
houille maigre, 114: 6
houille maigre à longue flamme, 30: 17
houille maigre à longue flamme, 155: 12
houille menue, 45: 22
houillère, 36: 4
houille sableuse, 145: 21
house, 105: 22
houx, 85: 18
hoyau, 68: 23
huile, 115: 19
huile fine, 193: 16
huile végétale, 191: 16
huit, 57: 23
huit d'appui, 174: 12
huit de ressort en S, 145: 3
huit de suspension, 174: 22
huitième, 58: 1
huit pendant, 174: 12
humide, 47: 16
humide, 109: 8
humide, 195: 7
humidité, 87: 8
humidité, 109: 9
hyacinthe, 94: 5
hydraté, 87: 16
hydrate d'ammonium, 5: 3
hydrate d'ammonium, 163: 22
hydrate de fer, 88: 1
hydrate de potasse, 130: 13
hydrate de soude, 159: 23
hydraulique, 87: 18
hydrogène, 87: 22
hydrogène sulfuré, 87: 25
hydrogène sulfuré, 173: 19
hydrogène telluré, 87: 26
hydrosilicate de zinc, 154: 11
hygroscopique, 88: 3
hyperbole, 88: 4
hyperbolic, 88: 5
hyperboloïde, 88: 8
hypochlorure de cuivre, 45: 26
hypochlure d'étain, 167: 16
hypochlure stannique, 167: 16
hypocycloïde, 88: 9
hyposulfite de soude, 88: 10
hyposulfite de soude, 159: 24
hypoténuse, 88: 11
hystérésis, 88: 12

I

if, 198: 15
impair, 115: 16
imperméable, 89: 7

impur, 89: 9
impureté, 89: 10
incident, 89: 11
inclinaison, 51: 3
inclinaison, 63: 19
inclinaison, 89: 13
incliné: 89: 16
incrustation, 74: 14
incrustations, 146: 24
indépendent, 89: 22
indicateur, 75: 15
indicateur, 89: 26
indicateur de niveau d'eau, 193: 20
indicateur de niveau d'huile, 116: 5
indicateur de niveau d'huile, 116: 7
indicateur de pente, 78: 3
indifférent, 89: 27
indigo, 89: 28
inducteur, 88: 18
inducteur, 89: 30
induit, 8: 29
induit, 89: 29
induit à rainures, 158: 6
induit en double-T, 153: 15
inégal, 188: 7
inégal, 188: 9
inertie, 90: 4
infini, 90: 5
inflexion, 90: 8
influence, 90: 9
infrarouge, 90: 10
infusible, 90: 11
injecteur, 175: 20
insoluble, 91: 4
instable, 188: 19
integral, 91: 10
intensité, 91: 11
intensité du courant, 5: 11
intensité d'une bougie, 25: 12
interférence, 91: 16
interpoler, 92: 4
interrupter, 46: 16
interrupteur, 37: 2
interrupteur, 92: 5
interrupteur, 175: 6
interruption de circuit, 175: 8
interstratification, 92: 6
intervalle, 92: 7
isolement, 91: 6
iode, 92: 14
iodure de potassium, 92: 15
iodure de potassium, 130: 14
ion, 92: 16
ion acide, 1: 18
ion basique, 13: 20
ion hybride, 87: 14
ion hydroxyte, 88: 2
ionisable, 92: 18
ionisateur, 92: 22
ionisation, 92: 19
ionisé, 92: 21
ioniser, 92: 20
iridium, 92: 24
irrégulier, 93: 10
irréversible, 93: 11
irréversible, 149: 21
isobare, 93: 12
isohydrique, 93: 13
isomorphe, 93: 16
isotherme, 93: 18
isotonique, 93: 19

J

jaillir, 95: 6
jalon de mire, 136: 9
jambe, 98: 5
jambe de compas, 37: 6
jambe de force, 172: 11
jambe de force, 185: 25
jante, 64: 25
jante, 141: 6
jante de poulie, 133: 9
jante de ventilateur, 32: 16
jante faussée, 46: 11
jante pour pneu, 187: 21
jante principale, 184: 15
jargon, 94: 5
jaspe, 94: 6
jauge, 75: 14
jauge, 75: 17
jauge à coulisse, 91: 3
jauge à coulisses, 24: 27
jauge pour fils, 196: 25
jauge pour tôles, 127: 4
jauge pour tôles, 152: 3

jaune, 198: 8
jet, 94: 10
jet, 171: 11
jet horizontal, 86: 7
jet vertical, 192: 3
jeu, 33: 9
jeu, 102: 16
jeu, 127: 16
jeu des rais, 155: 27
jeu inutile, 11: 19
joint, 94: 17
joint à boulet, 12: 20
joint à brides et à boulons, 147: 21
joint à huile, 116: 10
joint à manchon, 163: 8
joint à T, 175: 24
joint à vis, 147: 23
joint cardan, 86: 3
joint de chaîne, 29: 3
joint de courroie, 15: 7
joint de jante, 141: 9
joint de presse-étoupes, 172: 18
joint de recouvrement, 30: 8
joint de recouvrement, 169: 19
joint de retenue d'huile, 116: 14
joint de segment de piston, 165: 10
joint de tuyau, 124: 15
joint d'huile, 116: 20
joint étanche de palier, 14: 16
joint étanche de palier, 116: 14
joints, 39: 12
à joints, 94: 23
joint soudure, 148: 18
joint universal, 86: 3
joint universal, 188: 15
joue d'entraînement, 26: 20
jouer, 43: 24
joue rapportée, 67: 30
joug, 198: 17
joule, 94: 27
jour, 47: 24
journée, 47: 24
jumelles de ressort, 53: 27
jumelles de ressort en S, 145: 3
jumelles en une pièce, 81: 14
jumelles en une pièce, 168: 6
jura, 95: 11

K

kilo-ampère, 95: 21
kilogramme, 95: 22
kilolitre, 95: 23
kilomètre, 95: 24
kilomètre carré, 166: 18
kilowatt, 95: 25
kilowatt-heure, 95: 26

L

lactate, 96: 17
laitier de cuivre, 41: 9
laiton, 21: 14
lame, 17: 13
lame 96: 21
lame, 97: 27
lame, 127: 7
à lames, 96: 22
laminé, 142: 26
laminer, 142: 25
lampe à braser, 160: 17
languette, 64: 12
languette, 94: 22
large, 196: 7
large-plat, 68: 14
larget, 152: 2
largeur, 21: 18
largeur, 196: 8
largeur de la rainure, 196: 9
largeur intérieure du maillon, 90: 27
latérite, 97: 15
latte de réglage, 102: 1
latte de réglage, 158: 26
latéral, 97: 12
lava trachyteuse, 183: 10
lave, 97: 17
lave basaltique, 13: 14
lazulite, 97: 3
léché par l'air, 62: 21
leger, 99: 10
lemniscate, 98: 6
lépidolite, 98: 12
lépidolite, 100: 17
lessivé, 100: 25
léucite, 98: 18
levée, 99: 1
levée de soupape, 99: 8

levée de soupape, 190: 9
levée de soupape, 190: 21
lève-voiture, 99: 6
levier, 98: 23
levier à bascule, 142: 18
levier à bascule, 177: 9
levier compensateur, 37: 12
levier coudé, 14: 26
levier d'assentiment, 41: 5
levier débrayage, 51: 26
levier de carburation, 108: 28
levier de démarrage, 167: 26
levier de direction, 169: 3
levier de fer, 45: 2
levier de fixation, 32: 24
levier de la soupape d'étranglement, 180: 15
levier de manœuvre, 82: 12
levier d'enclanchement, 75: 26
levier de pneu, 187: 20
levier de réglage, 138: 25
levier de soupape, 190: 8
levier du papillon, 180: 15
levier glissant, 157: 12
levier oscillant, 142: 16
levier rotatif, 143: 25
levier triple, 185: 10
liaison, 37: 22
lias, 98: 28
ligne centrale d'une vallée, 178: 29
ligne de bissection, 16: 21
ligne de fermeture, 1: 4
ligne de fermeture, 33: 24
ligne des dents, 63: 12
ligne perpendiculaire, 122: 15
ligne radiale, 135: 16
ligne supérieure, 19: 26
lignite, 22: 14
lignite, 99: 13
limaille, 66: 15
lime, 66: 10
lime à aiguille, 112: 24
lime à arrondir, 24: 3
lime à arrondir, 144: 15
lime à bras, 8: 28
lime à bras, 144: 21
lime à charnière, 94: 20
lime à conteaux, 81: 15
lime à conteaux, 96: 8
lime à fendre, 157: 21
lime à forer, 85: 16
lime à pignon, 64: 13
lime à scies, 146: 19
lime au paquet, 171: 9
lime bâtarde, 13: 6
lime bâtarde, 13: 27
lime carrée, 166: 13
lime demi-douce, 148: 27
lime demi-ronde, 81: 25
lime douce, 158: 23
lime grosse, 34: 15
lime obtuse, 18: 11
lime ovale, 44: 12
lime ovale, 53: 20
lime ovale, 118: 15
lime plate, 68: 17
lime pointue, 176: 25
lime rectangulaire, 60: 11
lime ronde, 144: 14
lime superfine, 173: 25
lime triangulaire, 180: 5
limitation, 99: 27
limite, 99: 24
limite d'écoulement, 99: 26
limite d'élasticité, 198: 16
limite d'étirage, 58: 5
limite d'étirage, 99: 26
limon, 100: 32
linéaire, 100: 4
lingot, 90: 13
liquéfié, 100: 11
liquide, 100: 13
liquide, 100: 14
liquide-mère, 110: 4
lisse, 158: 22
lit, 14: 22
lit, 101: 13
lit, 148: 19
lit, 191: 17
liteau de guidage, 80: 21
litharge, 100: 15
lithionite, 100: 18
litre, 100: 20
livre, 130: 22
livret, 13: 26
logarithme, 101: 15
logé, 98: 14
loi des proportions multiples, 47: 14

long, 101: 19
long bois, 102: 5
longeron, 102: 6
longeron, 102: 7
longrine, 102: 9
longueur, 98: 7
longueur de construction, 98: 8
longueur de la coupe, 46: 20
longueur de la tête, 98: 11
longueur du pied, 48: 21
longueur du pied, 98: 10
longueur utile, 98: 9
lourd, 83: 19
lubrifiant solide, 79: 2
lubrificateur à mèche, 196: 5
lubrification, 103: 3
lubrification, 116: 23
lubrification à mèche, 196: 4
lumière, 110: 24
lumière de distribution, 88: 22
luminescence, 103: 14

M

machine, 103: 21
machine à entailler, 114: 22
machine à mouler des engrenages, 75: 27
machine à mouler des engrenages, 195: 13
machine à percer, 55: 1
machine à tailler des engrenages, 75: 23
machine à tailler des engrenages, 195: 12
machines, 103: 22
machines, 126: 27
mâchoire, 94: 7
mâchoire de frein, 20: 14
magnalium, 103: 23
magnésium, 104: 3
magnétique, 104: 7
magnétite, 104: 8
magnéto, 104: 11
magnéto à basse tension, 102: 21
magnéto-électrique, 58: 11
magnéto pour ruptures, 102: 21
magnéto volant, 69: 25
maigre, 98: 2
maillet, 104: 24
maillon, 100: 6
maillon d'accouplement, 42: 20
maillon de chaîne, 100: 7
main, 26: 19
main, 135: 7
main de ressort, 56: 23
main de ressort, 164: 25
main de ressort, 164: 26
main de ressort avant, 73: 14
main de ressort ouverte, 70: 23
maîtresse-feuille, 26: 22
maîtresse-feuille, 104: 14
maîtresse-lame, 26: 22
maîtresse-lame, 104: 14
malachite silicieuse, 32: 3
malléable, 104: 22
malleté, 96: 15
manche, 82: 17
manche, 82: 18
manche, 151: 8
manchon, 23: 18
manchon, 111: 7
manchon, 156: 8
manchon, 159: 9
manchon à bride, 68: 7
manchon à vis, 148: 14
manchon à vis d'accouplement, 147: 18
manchon conique, 177: 2
manchon d'accouplement, 42: 18
manchon d'accouplement, 111: 8
manchon de débrayage, 180: 22
manchon de fixation, 33: 1
manchon de foret, 55: 2
manchon de la poulie folle, 23: 19
manchon de réduction, 138: 5
manchon de régulateur, 77: 24
manchon de régulateur, 77: 25
manchon de rouleau de ressort, 165: 4
manchon de tuyau d'aspiration, 173: 3
manchon d'introduction, 28: 22
manchon double, 54: 2

manchon mobile, 51: 23
mandril à fileter, 85: 4
mandrin, 32: 4
mandrin, 104: 25
mandrin, 177: 4
manette, 82: 16
manette à ressort, 165: 1
manette d'allumage, 88: 19
manette de frein, 20: 20
manette du cliquet d'arrêt, 97: 9
manette du cliquet d'arrêt, 120: 9
manganèse, 104: 26
manganésé, 104: 28
manganèse silicieux, 154: 20
manganite, 104: 29
mangano-phosphore, 122: 27
manille, 29: 3
manille, 94: 17
manivelle, 82: 17
manivelle à bras, 196: 14
manivelle à bras, 196: 18
manivelle à main, 43: 12
manivelle à main, 196: 14
manivelle à main, 196: 18
manivelle clavetée, 95: 17
manivelle de démarrage, 167: 23
manivelle de pédale, 120: 20
manivelle de sûreté, 145: 10
manivelle pour pédale à billes, 12: 8
manneton, 43: 13
mantisse, 105: 2
marbre, 105: 6
marbre conchoïdal, 103: 13
marche double, 188: 21
marche en arrière, 11: 20
marche en arrière, 140: 2
marche en avant, 71: 8
marcher, 74: 3
margarite, 105: 8
marne, 105: 13
marne argileuse, 33: 8
marne calcaire, 99: 16
marne glaiseuse, 101: 1
marne limoneuse, 101: 1
marne magnésienne, 53: 10
marne sableuse, 146: 1
maronnier d'Inde, 86: 18
marteau, 82: 4
marteau à balle, 144: 16
marteau à dégrossir, 60: 3
marteau à devaut avec panne en arrière, 1: 1
marteau à devant avec panne en travers, 170: 20
marteau à emboutir, 30: 1
marteau à limes, 66: 13
marteau à panne, 119: 13
marteau à panne de travers, 44: 20
marteau à panne de travers, 142: 2
marteau à panne fendue, 33: 5
marteau à panne fendue, 163: 10
marteau à panne sphérique, 12: 15
marteau à panne sphérique, 82: 1
marteau à parer, 68: 22
marteau à piquage, 18: 24
marteau à planer, 126: 25
marteau à planer, 158: 27
marteau à repiquer, 193: 5
marteau à tranche, 161: 20
marteau cannelé, 182: 28
marteau d'ardoisier, 156: 3
marteau de forge, 70: 15
marteau de forge, 185: 8
marteau de grappeur, 105: 23
marteau de grappeur, 156: 6
marteau lattoir, 146: 22
marteau de paveur, 120: 7
marteau de tailleur de pierres, 170: 9
marteau de tranche, 35: 23
marteau plat, 68: 20
marteau plat, 68: 22
marteau plat, 150: 21
marteau rond, 12: 11
marteau tendeur, 171: 20
martelé, 82: 6
masse, 105: 17
massette, 103: 16
massette, 104: 21
massette, 105: 16
massette, 156: 5

mat, 56: 20
maté, 27: 21
matérial, 126: 27
matière, 105: 21
matière lubrifiante, 103: 1
matières, 105: 19
matoir, 27: 22
matrice, 105: 20
mauvais allumage, 108: 19
maximum, 105: 24
maximum, 105: 25
mécanique, 105: 29
mécanique, 106: 2
mécanisme, 103: 22
mécanisme, 106: 3
mécanisme, 197: 15
mécanisme complet de moteur, 60: 1
mécanisme d'alimentation, 64: 18
mécanisme de déclanchement, 185: 7
mécanisme de roue libre, 72: 12
mécanisme de transmission, 183: 27
mèche, 17: 1
mèche, 54: 28
mèche, 196: 3
mèche à deux tranches, 53: 18
mèche à spirale, 197: 18
mèche à une tranche, 155: 4
mèche creuse, 41: 18
mèche pour bois, 9: 30
mélange, 108: 27
mélaphyre, 106: 7
mélaphyre porphyrique, 129: 24
mellithe, 85: 24
mellithe, 106: 8
membrane de cellule, 106: 11
menotte, 53: 27
menton lubrificateur, 116: 2
mercure, 106: 17
mercure, 135: 6
mesure de contraction, 153: 8
métal, 106: 18
métallique, 106: 20
métallographie, 106: 25
métallographique, 106: 24
métalloïde, 106: 26
métallurgie, 107: 1
métallurgique, 106: 27
métal précipité, 49: 14
métamorphosé: 40: 20
météorique, 107: 2
mètre, 107: 5
mètre carré, 166: 19
mètre cube, 45: 19
mètre cube de bois de tronc, 45: 21
mètre cube de bois empilé, 45: 20
mettre au point, 69: 27
mettre en prise, 59: 20
mettre en prise, 133: 25
mettre en prise, 180: 20
mettre un coussinet, 23: 16
meule à aiguiser, 79: 22
meule de charbon de bois, 29: 25
mica, 107: 6
micacé, 107: 8
mica d'argent, 8: 19
mica de magnésium, 191: 25
mica d'or, 27: 9
mica potassique, 16: 5
mica potassique, 129: 29
micromètre, 107: 13
micromillimètre, 107: 15
milieu, 107: 18
mille, 107: 20
mille, 179: 20
mille carré, 166: 20
millième, 179: 21
milligramme, 107: 27
millilitre, 107: 28
millimètre, 107: 29
millimètre carré, 166: 21
million, 108: 3
millionième, 108: 4
mince, 114: 13
mince, 179: 10
minceur, 179: 13
mine, 108: 6
minerai, 117: 20
minerai carbonaté grillé, 162: 5
minerai d'antimoine gris, 169: 22
minerai d'argent noir, 169: 17
minerai de cobalt gris, 94: 1
minerai de cuivre gris, 29:7

minerai de cuivre noir, 106: 6
minerai de fer, 93: 8
minerai de fer argilleux, 33: 7
minerai de fer argilleux, 163: 4
minerai de fer brun, 22: 15
minerai de fer brun, 192: 14
minerai de fer en grains, 14: 5
minerai de fer en grains, 124: 23
minerai de fer en rognons, 19: 20
minerai de fer hépatique, 84: 4
minerai de fer jaune, 108: 20
minerai de fer jaune, 198: 10
minerai de fer spathique, 162: 5
minerai de fer vert, 56: 19
minerai de halde, 193: 14
minerai de nickel blanc, 31: 2
minerai de nickel blanc, 136: 7
minerai de plomb-antimoine, 199: 9
minerai des lacs, 18: 20
minerai des lacs, 105: 15
minerai des lacs, 105: 26
minerai d'étain, 26: 25
minerai de zinc noir, 72: 10
minerai en grains, 78: 6
minerai en morteaux, 96: 12
minerai en rognons, 95: 20
minerai en rognons, 114: 3
minerai gros, 103: 17
minerai houillier, 17: 11
minerai oolitique, 117: 7
minerai péritome de titane, 145: 2
minerai sulfuré de cuivre et d'arsenic, 63: 17
minerai sulfuré de cuivre et d'arsenic, 178: 3
minéral, 108: 7
minéral diluvionnaire, 50: 29
minéralogie, 108: 9
minéralogique, 108: 8
minette, 108: 10
minette, 117: 7
minimum, 108: 11
minimum, 108: 12
minium, 108: 14
minute, 108: 16
miroitant, 162: 10
mise à la masse, 57: 7
mise en circuit, 175: 7
mise hors de circuit, 175: 8
mis en prise, 181: 1
mobile, 110: 25
mode de chargement, 70: 26
modérateur, 77: 20
module, 109: 1
module de cisaillement, 35: 5
module d'élasticité, 35: 5
module d'élasticité, 109: 3
module d'élasticité directe, 109: 2
moelle, 126: 2
mois, 109: 24
moisi, 110: 17
moitié, 81: 19
à moitié, 81: 18
molasse, 109: 10.
moléculaire, 109: 11
molécule, 109: 13
moleté, 96: 15
moleté, 107: 24
molybdate d'ammoniaque, 5: 4
molybdate d'ammoniaque, 109: 15
molybdate naturel de plomb, 198: 2
molybdène, 109: 16
moment, 109: 18
moment de freinage, 109: 19
moment par rapport à une axe, 60: 14
monatomique, 109: 20
monosulfure naturel d'arsenic, 136: 30
monovalent, 109: 23
monté, 60: 25
monte-courroie, 15: 11
montée, 188: 26
monter, 43: 23
monter, 60: 24
monter, 110: 18
moraine, 109: 25
mordache, 192: 8
mordre, 149: 14
mortaiser, 109: 27
mortier, 109: 26
moteur, 59: 26
moteur, 110: 7

moteur à cylindres en U, 189: 10
moteur à deux cylindres, 187: 14
moteur à deux temps, 187: 16
moteur à quatre cylindres, 71: 17
moteur à quatre temps, 71: 18
moteur à six cylindres, 155: 14
moteur par bloc, 110: 10
motocycle de course sur piste, 120: 6
motocycle-tandem, 110: 11
motocyclette, 110: 9
motocyclette de course, 135: 11
motocyclette de course sur route, 142: 6
motocyclette de promenade, 183: 6
motocyclette de tourisme, 142: 9
motocyclette monocylindre, 155: 5
moudre, 79: 19
moufle, 17: 23
moufle, 133: 7
moufle à corde, 143: 18
moufle de bas, 102: 23
moufle du haut, 188: 24
moufle mobile, 110: 26
moulage, 27: 8
moule, 27: 1
moulé, 27: 2
moulé, 110: 15
moulinet mélangeur, 63: 21
moulinet mélangeur à ailettes, 191: 6
moulinet mélangeur à palettes, 191: 6
moulu, 80: 8
mouton, 136: 5
mouvement, 110: 5
mouvement, 110: 28
mouvement de translation, 183: 24
mouvement gyroscopique, 81: 12
mouvement vortical, 192: 23
moyen, 10: 14
moyenne, 105: 27
moyenne, 10: 13
moyennement dur, 106: 4
moyeau, 19: 16
moyeu, 87: 7
moyeu, 112: 16
moyeu dentelé, 150: 12
moyeu de régulateur, 77: 22
moyeu de roue libre, 72: 11
multiple, 111: 12
multiplicande, 111: 21
multiplicateur, 111: 23
multiplication, 111: 22
multiplication, 136: 19
multiplication triple, 180: 4
multiplier, 111: 24
multivalent, 112: 2
mycose, 112: 4

N

naissant, 112: 9
naturel, 112: 12
négatif, 112: 25
néphrite, 112: 26
nervage, 140: 22
nervure de couronne, 141: 8
nervure de renforcement, 169: 26
nettoyé, 66: 31
neuf, 113: 14
neuvième, 113: 19
nickel, 113: 3
nickel cuivreux, 113: 2
nickel d'antimoine, 187: 24
nickelifère, 113: 8
nickelifère, 113: 9
nid d'hironde, 116: 17
nid d'hironde, 116: 21
nitrate d'argent, 103: 18
nitrate d'argent, 154: 26
nitrate de chaux, 99: 17
nitrate de chaux, 113: 24
nitrate de cobalt, 34: 22
nitrate de cobalt, 113: 23
nitrate de mercure, 113: 25
nitrate de mercure basique, 13: 21
nitrate de nickel, 113: 6
nitrate de palladium, 113: 26

nitrate de palladium, 119: 10
nitrate de potasse, 130: 15
nitrate de soude, 30: 23
nitrate de soude, 160: 1
nitrate mercureux, 106: 16
nitrate mercurique, 106: 13
nitromagnésite, 114: 1
niveau, 98: 20
niveau, 163: 21
niveau de flotteur, 69: 6
niveau d'huile, 116: 11
niveau sphérique, 144: 17
niveau supérieur, 193: 26
niveau tubulaire, 186: 1
noduleux, 114: 2
nœud, 96: 5
nœud, 96: 13
nombre à retrancher, 172: 24
nombre cardinal, 26: 16
nombre de ludolf, 123: 10
nombre d'oscillations propres, 112: 13
nombre entier, 91: 9
nombre imaginaire, 89: 4
nombre irrationnel, 93: 9
nombre irrationnel, 174: 13
nombre ordinal, 117: 18
nombre premier, 132: 2
nombre radical, 135: 23
nombre rationnel, 136: 20
nombre réel, 136: 29
nonagone, 114: 14
nonagone, 114: 15
non compact, 102: 12
non travaillé, 188: 20
normal, 114: 16
noueux, 96: 6
noyau, 114: 25
noyau de moyeu, 18: 18
noyé, 42: 11
noyer commun, 37: 1
nuisible, 50: 2
numérateur, 114: 26

O

obélisque, 115: 2
obliqué, 40: 16
obliquer, 40: 15
obliqué vers l'avant, 150: 22
obliquité, 92: 13
obliquité, 115: 4
obsidienne, 115: 7
obturateur de tuyau, 17: 16
obturateur de tuyau, 124: 11
obtus, 18: 10
occlusions, 115: 9
ocre, 115: 11
ocre, 198: 9
ocre de nickel, 115: 10
octaèdre, 115: 15
octaédrique, 115: 14
octagone, 115: 12
octagone, 115: 13
œil, 63: 2
œil de fourche, 63: 4
œillard, 193: 1
œillet, 63: 2
ohm, 115: 18
olivine, 117: 2
ombre portée, 188: 1
once, 118: 9
onde, 194: 9
ondulé, 41: 27
onglet, 188: 11
onofrite, 117: 4
onze, 58: 22
onzième, 58: 23
oolitique, 117: 5
opale, 117: 8
opaque, 114: 12
opaque, 117: 9
or, 77: 14
or alluvionnaire, 3: 32
or alluvionnaire, 81: 5
ordonnée d'origine, 67: 11
ordonnée d'origine, 90: 16
ordonnée finale, 66: 21
ordonnées, 117: 19
or fulminant, 77: 15
avoir l'orientation nord-sud, 14: 6
orifice d'admission, 90: 1
orifice d'admission, 91: 8
orifice de graissage, 103: 4
orifice de remplissage, 66: 16
orifice de visite, 82: 11
orifice de visite, 91: 5
orme, 58: 30

orme à feuilles membraneuses, 160: 9
orme à larges feuilles, 110: 20
ormeau, 36: 23
ormeau, 58: 30
orme noir, 142: 14
orme rouge, 36: 23
orpiment, 117: 24
oscillation, 118: 2
oscillation propre, 112: 14
osciller, 117: 26
osmium, 118: 5
osmondite, 118: 6
osmose, 118: 7
osmotique, 118: 8
outil, 182: 18
outil à affuter, 151: 22
ouverture, 110: 23
s'ouvrir, 75: 27
oxydation, 118: 23
oxyde, 118: 24
oxyde d'aluminium, 4: 12
oxyde de cuivre rouge, 181: 25
oxyde de manganèse noir, 83: 1
oxyde de mercure, 106: 14
oxyde de plomb, 100: 16
oxyde d'yttrium, 198: 19
oxyde ferreux, 65: 22
oxyde ferrique, 64: 30
oxyde manganique, 17: 5
oxyde manganique, 132: 26
oxyde puce, 122: 12
oxygène, 118: 25
ozone, 118: 26

P

pair, 61: 8
palette, 191: 5
palier, 14: 8
palier, 23: 15
palier à billes, 12: 5
palier à cannelures, 36: 3
palier à collets, 112: 22
palier à rotule, 175: 9
palier à rouleaux, 143: 3
palier à tourillon sphérique, 12: 19
palier console fermé, 102: 10
palier d'appui, 95: 2
palier d'appui frontal, 59: 8
palier de l'arbre à manivelle, 43: 17
palier de manivelle, 43: 7
palier de manneton, 43: 14
palier de manneton, 43: 15
palier d'embrayage, 181: 4
palier de roulement lisse, 126: 14
palier de volant, 69: 23
palier fermé, 160: 24
palier intérieur, 90: 25
palier intermédiaire, 28: 9
palier oblique, 6: 17
palier ordinaire, 120: 25
palier ordinaire, 120: 27
palier ordinaire, 123: 22
palier ordinaire, 128: 3
palier ordinaire, 128: 4
palier porteur et de butée combinés, 36: 13
palier porteur et de butée combinés, 181: 5
palier porteur et de butée combinés, 194: 27
palier principal, 104: 13
palier rapporté, 14: 13
palladium, 119: 9
panne, 119: 12
paquet de plaques de condensateur, 150: 20
papillon, 23: 25
papillon à mélange, 108: 26
papillon d'étranglement, 180: 10
par, 121: 13
parabole, 119: 14
parabolique, 119: 15
paraboloïde, 119: 16
paraffine, 119: 17
parallèle, 119: 18
parallèle, 119: 19
parallélipipède, 119: 22
parallélisme, ayant perdu le, 9: 15
parallélogramme, 119: 21
paramètre, 119: 23
pareil, 154: 27
à parois lisses, 158: 24
particule, 119: 24

partie, 37: 19
partie mate, 48: 3
partie mate, 56: 22
pas, 125: 19
pas, 179: 22
pas circulaire, 32: 10
pas du maillon, 91: 2
pas multiple, 111: 20
à pas multiple, 112: 1
passage, 183: 22
passe-courroie, 171: 24
passer, 152: 12
pas simple, 155: 9
patin, 69: 32
patin, 120: 26
patin, 152: 21
patin, 156: 13
patin d'essieu, 165: 9
patiner, 157: 19
patte d'araignée, 116: 8
patte d'attache, 103: 11
patte de suspension de moteur, 59: 28
patte de suspension de moteur, 60: 2
pédalage en arrière, 11: 9
pédal à scie, 136: 21
pédale, 120: 18
pédale, 120: 22
pédale d'embrayage, 34: 6
pédale du frein, 20: 22
pédalier, 120: 21
peigne, 30: 2
pelle, 153: 4
pelle à grille, 153: 25
pendage, 51: 3
pendage, 89: 14
pendant, 145: 15
pendre, 145: 14
pendule, 121: 4
pendule cycloïde, 46: 27
pénombre, 121: 12
pentaèdre, 121: 8
pentaèdre, 121: 9
pentagonal, 121: 7
pentagone, 121: 6
perce-meule, 193: 4
percussion, 121: 18
perforation oblongue, 115: 6
perforé, 121: 23
perforé, 133: 18
pericycloïde, 121: 25
péridot, 121: 26
péridot, 123: 15
période, 121: 27
périodique, 121: 29
perlite, 120: 16
perm, 122: 8
permanent, 122: 4
perméable, 122: 6
perméabilité, 122: 5
permutation, 122: 10
péroxyde de fer, 65: 14
péroxyde de manganèse, 134: 5
péroxyde de plomb, 122: 12
péroxyde et oxyde de manganèse hydraté, 192: 27
perpendiculaire, 114: 17
perpendiculaire, 122: 14
perte, 102: 15
perte de courant, 98: 1
perte par la friction, 73: 8
pèse-acide, 2: 1
pèse-acide, 87: 27
petit, 158: 10
à petites cavernes, 33: 19
petites pièces en fer, 158: 15
petite tête de bielle, 158: 13
petit fer, 16: 12
petits fers, 158: 14
pétrographie, 122: 16
peu combustible, 82: 28
peuplier, 129: 18
peuplier blanc, 195: 26
peuplier de Hollande, 195: 26
peuplier d'Italie, 93: 20
peuplier d'Italie, 101: 16
peuplier noir, 17: 8
peuplier pyramidal, 93: 20
peuplier pyramidal, 101: 16
peuplier tremble, 9: 16
peu profond, 151: 13
phénolphtaléine, 122: 21
phénomène, 122: 20
phonolithe, 33: 14
phonolithe, 122: 22
phosphate, 122: 23
phosphate d'ammonium, 122: 24
phosphate de soude, 122: 25

phosphate de soude, 160: 2
phosphate de soude ammoniacal, 5: 6
phosphate de soude et d'ammoniaque hydratée, 159: 15
phosphate diammoniaque, 5: 5
phosphate d'yttrium, 198: 4
phosphore, 123: 3
phosphorescence, 123: 1
phosphoreux, 122: 26
phosphoreux, 123: 2
phosphorite, 8: 2
photographie, 123: 5
photographie, 123: 7
photographique, 123: 6
photo-luminescence, 123: 4
photométrie, 123: 9
photométrique, 123: 8
pic, 123: 12
pièce de guidage à insérer, 94: 13
pièce d'insertion, 67: 21
pièce polaire, 129: 2
pièces de fonte, 92: 28
pied, 69: 31
pied, 94: 8
pied, 143: 8
pied à coulisse, 156: 18
pied à coulisse, 157: 5
pied à profondeur, 49: 20
pied carré, 166: 12
pied de bielle, 158: 13
pied de support, 11: 17
pied de support, 45: 10
pied de support, 195: 17
pied de support pivotant, 126: 11
pierre, 170: 8
pierre à feu, 67: 9
pierre à feu, 69: 3
pierre calcaire, 99: 23
pierre calcaire carbonifère, 26: 8
pierre infernale, 103: 18
pierre infernale, 154: 26
pierre ponce, 133: 11
pierres d'éruption, 61: 1
pierre verte, 79: 11
pige, 177: 24
pignon, 55: 12
pignon, 124: 5
pignon à chaîne, 29: 5
pignon à chaîne, 166: 1
pile primaire, 131: 25
pin blanc canadien, 4: 20
pince, 45: 2
pince, 70: 9
pince, 127: 21
pincé, 113: 21
pince à emboutir, 71: 3
pince à emboutir, 174: 23
pince à rails, 135: 27
pince à rivets, 141: 28
pince à tirer, 53: 7
pince à trous, 133: 19
pince à tubes, 124: 19
pince de serrage, 20: 5
pince de torsion, 187: 7
pincette, 187: 1
pin de Corse, 10: 5
pin de Corse, 17: 7
pin jaune, 198: 11
pin noir, 10: 5
pin noir, 17: 7
pin sylvestre, 114: 18
pin sylvestre, 147: 5
pin sylvestre, 195: 25
pioche, 109: 28
pioche, 123: 13
pioche à bourrer, 176: 9
pise, 167: 12
piston, 124: 24
piston à garniture en cannelures, 80: 1
piston à garniture en cannelures, 193: 23
piston amortisseur, 47: 23
piston à vapeur, 168: 15
piston de pompe, 133: 16
piston plein, 51: 13
piston plein, 160: 25
piston plongeur, 128: 8
pitch-pin, 117: 21
pitch-pin, 161: 16
pitch-pin, 174: 26
pivot, 126: 3
pivot, 126: 5
pivot, 192: 2
pivot annulaire, 85: 14
pivot annulaire, 141: 14
pivot de direction, 126: 7

pivot de direction, 169: 2
pivot de direction, 169: 8
placer, 55: 9
plan, 126: 15
planche à dessin, 54: 19
planchette à lisser, 158: 25
plan de réflexion, 126: 18
plan de réfraction, 126: 19
plan d'incidence, 126: 17
plane à lame courbe, 85: 17
plane à lame droite, 126: 26
plaque, 94: 18
plaque, 127: 1
plaque aspirante, 173: 4
plaque d'appui, 168: 3
plaque d'assise, 14: 23
plaque de blindage, 9: 8
plaque de choc, 89: 6
plaque de fondation, 160: 18
plaque de mica, 107: 7
plastique, 126: 30
plat, 61: 7
plat, 68: 13
platane, 126: 22
plateau, 51: 10
plateau, 127: 1
plateau à friction, 72: 22
plateau d'accouplement, 42: 19
plateau de fixation, 67: 20
plateau de fixation, 101: 9
plateau d'embrayage, 34: 7
plateau de piston, 95: 7
plateau de piston, 182: 27
plateau de serrage, 32: 22
plateau de soupape, 189: 24
plateau de sûreté, 101: 9
plateau d'extrémité, 59: 11
plateau excentrique, 61: 23
plateau excentrique en une pièce, 160: 22
plateau excentriques, 61: 17
plateau manivelle, 43: 10
platine, 127: 13
platre, 126: 28
plein, 73: 23
plessite, 127: 18
pli, 43: 22
pliable, 127: 19
pliable, 127: 20
plissé, 197: 25
plomb, 97: 21
plomb de liquation, 100: 12
plombifère, 74: 21
plomb phosphoreux, 134: 6
plongement, 51: 3
plutonique, 128: 11
pneu, 128: 13
pneu, 187: 17
pneumatique, 128: 12
poche à couler, 96: 19
poche à eau, 194: 3
poche de vapeur, 168: 16
poids, 194: 26
poids atomique, 9: 25
poids en grammes-molécules, 78: 11
poids moléculaire, 109: 12
poids moteur, 56: 1
poids relatif dans la combinaison la plus simple, 36: 15
poids spécifique, 162: 12
poignée, 79: 23
poignée, 82: 10
poignée bombée, 12: 10
poinçon, 10: 16
poinçon, 54: 27
poinçon, 113: 20
poinçon effilé, 20: 11
point, 128: 18
point arrière, 101: 18
point critique, 44: 4
point d'appui, 73: 21
point d'attaque, 117: 23
point de bouillonnement, 18: 26
point de centre, 113: 13
point de congélation, 72: 15
point de rotation, 126: 8
point de solidification, 161: 4
point d'inflammabilité, 68: 12
point d'inflexion, 128: 19
point d'intersection, 128: 20
point d'inversion, 128: 21
point d'origine des coordonnées, 117: 22
pointe, 128: 17
pointe, 175: 28
pointe à tracer, 56: 9
pointe à tracer, 105: 12
pointeau à contrepoids, 100: 31

pointeau de soupape, 190: 10
pointe de compas, 37: 8
point le plus bas, 102: 25
point mort inférieur, 19: 24
point mort supérior, 182: 26
pointu, 128: 22
pointu, 151: 18
poirier, 120: 13
poix, 125: 20
polaire, 128: 26
polarisation, 128: 27
polarisation préalable, 131: 4
polarité, 128: 28
pole, 129: 1
poli, 22: 25
poli, 129: 5
polianite, 129: 3
polir, 22: 24
polir, 129: 4
polisscir, 129: 7
polissoire, 77: 1
polybasite, 129: 8
polyèdre, 129: 14
polyèdre, 129: 15
polygone, 129: 9
polygone, 129: 12
polygone de forces, 129: 10
polygone funiculaire, 129: 10
polygone inscrit dans un cercle, 129: 11
polyhalite, 129: 13
polymorphe, 129: 16
polyxène, 112: 11
pommier, 8: 4
pompe, 133: 13
pompe à aubes, 22: 18
pompe à engrenage, 143: 24
pompe à jet d'aspiration, 172: 26
pompe à piston rotatif, 144: 1
pompe aspirante, 173: 5
pompe centrifuge, 28: 17
pompe foulante, 70: 5
pompe téléscopante, 177: 18
pompe vacuum, 189: 12
pont d'allumage, 161: 27
pore, 129: 19
aux pores larges, 34: 17
aux pores minces, 66: 27
poreux, 17: 21
poreux, 129: 20
porphyre, 129: 25
porphyre corné, 86: 14
porphyre micacé, 107: 10
porphyre noir, 106: 7
porphyre pétrosileux, 64: 26
porphyre quartzeux, 134: 23
porphyrique, 129: 22
porphyrite, 129: 21
porte-bagages, 103: 12
portée, 136: 8
portée de bride, 94: 19
portée du tir, 86: 8
porte-foret, 196: 12
porte-sabots de frein, 20: 15
porte-scie, 17: 15
poser, 97: 18
positif, 129: 26
position au point mort, 48: 1
position de repos, 112: 27
potasse, 129: 27
potasse caustique, 27: 24
potasse caustique, 87: 15
potassium, 129: 30
pot d'échappement, 62: 2
potée d'étain, 122: 18
pouce, 89: 12
pouce carré, 166: 15
poudingue, 132: 27
poudingue blanche à facettes, 127: 14
poudreux, 131: 1
poulie, 15: 10
poulie, 133: 5
poulie à câble, 143: 15
poulie à câble, 143: 17
poulie à câble métallique, 197: 3
poulie à deux pièces, 164: 3
poulie à friction, 73: 1
poulie à rayons courbés, 46: 10
poulie à rayons droits, 170: 17
poulie bombée, 45: 5
poulie clavetée, 67: 18
poulie clavetée, 95: 18
poulie commandée, 55: 10
poulie commandée, 69: 30
poulie conique, 38: 23
poulie cylindrique, 68: 16
poulie de commande, 55: 20
poulie de frein, 20: 24

poulie différentielle, 50: 24
poulie en fer forgé, 197: 27
poulie en une pièce, 160: 20
poulie extensible, 62: 13
poulie fixe, 64: 5
poulie fixe, 67: 18
poulie fixe, 181: 16
poulie fixe et poulie folle, 64: 4
poulie folle, 102: 14
poulie folle, 110: 27
poulie menée, 69: 30
pour cent, 121: 14
pourcentage, 121: 15
pourcentage atomique, 78: 8
pourcentage en poids, 121: 17
pourcentage en volume, 121: 16
pourcentage moléculaire, 78: 9
pourriture, 144: 6
poussette, 181: 12
poussière de charbon, 34: 12
poussoir, 181: 12
poutre, 14: 2
poutre en C, 29: 20
poutrelle, 14: 2
poutrelle, 76: 20
poutrelle, 94: 26
pouvoir absorbant, 1: 3
pouvoir adhérent, 2: 11
pouvoir de coupe, 46: 18
pouzzolane, 133: 28
précipitation, 131: 7
précipité, 131: 5
précipité, 131: 6
premier, 67: 10
première vitesse, 19: 25
prendre, 149: 14
préparé, 54: 24
presse, 32: 19
pressé, 131: 8
presse-étoupe, 119: 4
presse-étoupe à garniture métallique, 106: 22
presse-étoupes à vapeur, 168: 18
presse-étoupes, 172: 16
presse-étoupes de piston, 125: 14
pression, 131: 13
pression constante, 39: 16
pression d'appui, 131: 16
pression d'excentrique, 61: 20
pression entre deux surfaces, 91: 12
pression finale, 66: 22
pression inférieure à la pression atmosphérique, 131: 17
pression par unité de surface sur le sol, 162: 13
pression supérieure à la pression atmosphérique, 131: 14
pression sur la dent, 131: 23
pression sur la glissière, 156: 14
pression sur la glissière, 156: 15
prise directe, 180: 18
prismatique, 132: 4
prismatoïde, 132: 5
prisme, 132: 3
prisonnier, 172: 12
producteur d'étincelles, 161: 28
produit, 132: 6
produit chimique, 30: 13
produit de fer fini, 67: 1
produits de fer, 93: 7
profilé, 132: 7
profond, 48: 23
profondeur, 49: 15
profondeur de la rainure, 49: 21
profondeur d'engrènement, 49: 19
progression arithmétique, 8: 26
progression géométrique, 76: 10
projection, 132: 11
projections de convertisseur, 40: 21
propagation, 40: 26
propagation, 132: 13
proportion, 132: 17
proportionnalité, 132: 19
proportionnel, 132: 18
protosulfure de fer, 65: 24
prunier, 128: 2
puddlage, 133: 3
puisoir, 147: 3
puisoir d'huile, 116: 16
puissance, 25: 18
puissance, 49: 16
puissance, 131: 2
puissance de freinage, 27: 8
pulvérisateur, 9: 27
pulvérisation, 9: 26

pulvérisation, 52: 1
pulvérisé, 51: 29
pulvérulent, 131: 1
punaise, 54: 21
pur, 133: 20
pureté, 133: 22
pycnite, 133: 29
pyramidal, 134: 2
pyramide, 134: 1
pyrite, 134: 3
pyrite arsénicale, 98: 19
pyrite arsénicale, 101: 14
pyrite arsénicale, 108: 18
pyrite de cobalte et de nickel, 100: 10
pyrite de fer, 105: 7
pyrite de fer et de nickel, 121: 11
pyrite magnétique, 134: 8
pyroglinite de chaux, 99: 18
pyrophosphate de soude, 134: 7
pyrophosphate de soude, 160: 3

Q

quadrant, 134: 11
quadrilatère, 134: 9
quadrilatère, 134: 10
quadrilatère de direction, 168: 25
qualitatif, 134: 16
qualité, 134: 17
de qualité inférieure, 188: 10
quantitatif, 134: 18
quantité, 134: 19
quantité refoulée, 49: 1
quarante, 71: 6
quarantième, 71: 5
quart, 134: 20
quartaire, 135: 2
quartz, 134: 22
quartzeux, 135: 1
quartz fumeux, 158: 21
quartzite, 134: 27
quatorze, 71: 24
quatorzième, 71: 25
quatre, 71: 16
quatre-vingt, 58: 3
quatre-vingt-dix, 113: 18
quatre-vingt-dixième, 113: 17
quatre-vingtième, 58: 2
quatrième, 71: 22
quatrième vitesse, 71: 23
queue, 151: 16
queue, 176: 1
queue de flotteur, 69: 7
queue de plaque, 127: 5
queue de tige de piston, 125: 11
quintal, 87: 12
quinze, 66: 5
quinzième, 66: 6
quotient, 135: 8

R

rabot, 126: 15
rabot à double fer, 53: 23
rabot à moulures, 110: 16
rabot à rainures, 80: 3
rabot à rainures, 127: 23
rabot à rainures, 182: 17
rabot d'établi, 15: 16
rabot rond, 37: 9
raccord avec réduction de diamètre, 138: 4
raccord à vis, 113: 22
raccord courbé, 6: 18
raccord de câble, 24: 6
raccord de câble, 24: 7
raccord de tuyaux, 124: 20
raccord en T, 175: 25
raccord en U, 187: 23
raccord fileté, 124: 20
raccord tubulaire, 124: 14
racine, 143: 7
racine carrée, 166: 23
racine cubique, 45: 17
racloir, 196: 22
racloir d'huile, 116: 22
racloir en forme de cœur, 151: 23
radiateur, 135: 22
radiateur nid d'abeilles, 85: 22
raffiné, 138: 9
raffiner, 138: 8
raideur, 170: 1
rail, 135: 26
rail de grande voie, 83: 21

rail pour voie étroite, 99: 11
rainure, 79: 26
rainure, 114: 20
rainure, 157: 23
rainure de clavette, 95: 15
rainure de graissage, 116: 8
rainure de guidage, 81: 2
à rainures, 158: 5
rais, 164: 9
rais à broche, 179: 4
rais à patte, 179: 4
rais à pied, 179: 4
rais élastique, 165: 12
rais tubulaire, 186: 2
ralentissement, 139: 30
rallonge de compas, 37: 7
rame, 137: 1
rampe d'huile, 115: 27
râpe, 136: 10
rapport, 136: 17
rapport de transmission, 76: 3
rapport de transmission, 136: 18
rapporté, 68: 2
rapporteur, 132: 21
rateau, 136: 4
raté d'allumage, 88: 20
ratissette, 128: 25
rayon, 14: 3
rayon, 135: 24
rayon cathodique, 27: 19
rayon de convergence, 195: 14
rayon droit, 135: 17
rayon médullaire, 106: 5
rayonnant, 135: 20
rayonné, 135: 19
rayonnement, 135: 21
rayonner, 135: 18
rayon tangent, 176: 13
rayon tangentiel, 176: 16
réactif, 136: 28
réaction, 136: 25
rebord amortisseur, 47: 20
récepteur, 137: 15
réchauffage, 83: 13
réchauffage, 131: 3
récintré, 139: 14
récintrer, 139: 13
récipient, 192: 5
récipient pour l'huile, 116: 19
réciproque, 137: 16
récongélation, 138: 19
recouvrement, 96: 27
de recouvrement, 169: 18
rectangle, 137: 17
rectangulaire, 137: 18
rectiligne, 137: 19
recul, 139: 34
redressage, 2: 20
redressé, 170: 23
redresser, 170: 22
réducteur, 137: 29
réductibilité, 138: 1
réductible, 138: 2
réduction, 138: 6
réduire, 137: 27
réduit, 137: 28
réfléchi, 138: 14
réfléchir, 138: 13
réformation, 138: 20
refoulement, 70: 8
réfracté, 138: 16
réfracter, 138: 15
réfraction, 138: 17
réfrigération par thermosiphon, 179: 2
refroidissement, 41: 1
refroidissement au-dessous du point de condensation, 118: 17
refroidissement par eau, 193: 19
réglable, 2: 14
réglage, 2: 15
réglage, 138: 27
règle, 144: 26
réglé, 138: 24
réglé, 181: 28
règle à calcul, 156: 20
règle à dresser, 98: 22
règle courbé, 46: 8
règle de surhaussement, 173: 24
règle en pouces, 70: 1
règle flexible, 68: 30
régler, 138: 23
régler, 150: 17
régler, 181: 27
régularité, 138: 22
régulateur, 77: 20
régulateur, 138: 28
régulateur à cône, 38: 22

régulateur à force centrifuge, 28: 16
régulateur à pendule, 121: 5
régulateur à poids, 194: 28
régulateur à ressort, 165: 5
régulateur axial, 69: 24
régulateur axial, 151: 10
régulateur de charge, 100: 28
régulateur de compte-gouttes, 154: 6
régulateur de puissance, 100: 28
régulateur de turbine, 186: 19
régulateur de vitesse, 162: 20
régulier, 138: 21
relaché, 145: 15
se relacher, 145: 14
relatif, 138: 30
relation, 37: 22
remblai, 87: 9
remblai, 110: 14
rembourré, 188: 22
remorque, 183: 16
rendement, 57: 22
rendement, 105: 30
rendement électrolytique, 58: 19
renforcé, 169: 24
renforcement, 169: 25
renforcé par contrefiche, 185: 26
renforcé par des tirants, 181: 21
renforcer, 169: 23
renforcer par des tirants, 181: 19
renverser la polarité, 29: 15
renverser la polarité, 128: 29
renvoi à courroie, 91: 18
renvoi à friction, 184: 2
réparé, 139: 11
réparer, 139: 10
répartition, 52: 23
repose-pied, 69: 33
répulsion, 139: 12
réservoir, 176: 17
réservoir d'air, 3: 12
résidu, 49: 12
résidu, 139: 15
résidu, 149: 9
résidue de pyrites grillées, 24: 17
résidue de pyrites grillées, 133: 23
résine, 139: 18
résineux, 139: 20
résinification, 139: 19
résistance, 139: 21
résistance, 171: 13
résistance à la coupe, 46: 19
résistance à la flexion, 184: 9
résistance à la pression, 38: 4
résistance à la traction, 178: 6
résistance à la traction, 183: 14
résistance au cisaillement, 151: 29
résistance au flambage, 22: 23
résistance d'appui, 14: 14
résistance d'appui, 14: 17
résistance d'appui, 174: 10
résistance d'appui, 174: 11
résistance de la soupape, 190: 13
résistance normale, 14: 14
résistance normale, 14: 17
résistance normale, 174: 10
résistance normale, 174: 11
résistance sur le corps, 136: 26
résistant, 139: 22
résistant, 172: 8
résistant, 183: 5
résistant au gel, 73: 18
résistant aux acides, 1: 19
résistant aux intempéries, 194: 16
ressort, 164: 18
ressort à demi-pincette, 149: 26
ressort à demi-pincette en C à articulation, 58: 28
ressort à lames, 96: 26
ressort à lames, 97: 28
ressort à lames, 127: 8
ressort amortisseur, 38: 8
ressort à nervure en U, 165: 2
ressort à nervure en U, 165: 17
ressort antagoniste, 22: 27
ressort antagoniste, 139: 1
ressort antagoniste du frein, 20: 25
ressort à pincette, 58: 29
ressort à rouleaux, 63: 8
ressort à rouleaux, 127: 10

ressort à rouleaux au dessus, 63: 9
ressort à rouleaux au dessus, 127: 11
ressort à rouleaux en dessous, 63: 7
ressort à rouleaux en dessous, 127: 9
ressort arrière, 137: 10
ressort à section circulaire, 144: 11
ressort à section rectangulaire, 166: 9
ressort auxiliaire, 10: 12
ressort compensateur, 37: 15
ressort conique, 192: 22
ressort d'amortisseur, 12: 13
ressort d'arrière, 11: 13
ressort d'avant, 73: 13
ressort de flexion, 69: 1
ressort de frein, 21: 3
ressort demi-pincette, 180: 2
ressort d'enclanchement, 33: 12
ressort de piston, 125: 13
ressort de pousée d'embrayage, 34: 8
ressort de rappel, 133: 4
ressort de régulateur, 77: 26
ressort de soupape, 190: 19
ressort de torsion, 140: 23
ressort de torsion, 183: 2
ressort de traction, 178: 14
ressort d'obturation, 30: 7
ressort elliptique, 58: 29
ressort elliptique en C, 58: 28
ressort en C, 24: 2
ressort en crosse, 180: 1
ressort en spirale, 163: 19
ressort feuilleté, 96: 26
ressort feuilleté, 97: 28
ressort feuilleté, 127: 8
ressort non trempé, 160: 10
ressort supplémentaire, 22: 27
ressort triangulaire, 184: 28
restant, 139: 6
résultant, 139: 27
résultat, 139: 26
retard, 139: 30
retard à l'allumage, 139: 31
retarder, 96: 20
réticulaire, 139: 33
rétinite, 126: 1
retour, 11: 20
retrait, 153: 6
rétréci, 153: 9
rétréci, 193: 7
rétréci à l'avant, 91: 7
rétréci à l'avant, 112: 8
se rétrécir, 153: 5
rétrécissement, 97: 13
rétrécissement, 153: 7
rétrogation, 139: 34
rétroussement des feuilles, 165: 21
réversible, 140: 5
revêtement de tuyau, 124: 12
rhodium, 140: 11
rhodonite, 140: 13
rhombe, 140: 17
rhomboïde, 140: 16
rhomboèdre, 140: 14
rhomboèdre, 140: 15
riblon, 147: 8
riblon, 193: 13
riche en résine, 84: 26
rifflard, 93: 22
riffloir, 140: 26
rigide, 141: 3
rigidité, 141: 5
rigidité, 170: 1
rigidité, 171: 14
rivet, 33: 13
rivet, 141: 20
rivet à tête saillante, 141: 24
rivet d'assemblage, 123: 25
rivet d'assemblage de feuilles, 165: 8
rivet d'atelier, 152: 23
rivet d'attente, 177: 25
riveté, 141: 26
rivet noyé, 42: 12
rivet noyé, 69: 17
rivet posé d'avance, 16: 16
rivet posé d'avance, 56: 24
riveter, 141: 21
riveur, 142: 5
rivure, 141: 27
rivure à chaîne, 29: 4
rivure à chaud, 87: 4
rivure à couvre-joint, 23: 20

rivure à couvre-joint double, 53: 17
rivure à couvre-joint en demi-V, 155: 1
rivure à couvre-joints, 155: 2
rivure à couvre-joints en V, 155: 11
rivure à deux coupes, 54: 1
rivure à froid, 35: 22
rivure à plusieurs coupes, 111: 17
rivure à plusieurs rangs, 111: 16
rivure à recouvrement, 96: 28
rivure à une coupe, 155: 8
rivure convergente, 142: 1
rivure double, 53: 26
rivure en échiquier, 199: 1
rivure étanche, 102: 19
rivure étanche, 181: 17
rivure solide, 84: 17
rivure simple, 155: 7
robinet, 35: 1
robinet, 64: 9
robinet, 127: 25
robinet, 176: 20
robinet à gaz, 75: 1
robinet à quatre voies, 71: 20
robinet à trois voies, 180: 6
robinet à vis, 16: 6
robinet conique, 39: 4
robinet d'alimentation, 64: 17
robinet d'angle, 6: 2
robinet d'arrêt, 153: 12
robinet d'eau, 193: 18
robinet de contrôle, 40: 10
robinet de contrôle, 105: 18
robinet de jauge, 178: 21
robinet de jauge d'huile, 116: 6
robinet de mélange, 108: 25
robinet de niveau d'eau, 193: 22
robinet de niveau d'huile, 116: 12
robinet d'évacuation, 18: 4
robinet de vidange, 51: 17
robinet de vidange, 54: 11
robinet de vidange, 54: 13
robinet distributeur, 52: 21
robinet droit, 77: 4
robinet droit, 170: 21
robinet graisseur, 176: 6
robinet-valve, 189: 22
roche argilleuse, 8: 21
roche quartzeuse, 134: 24
rocher, 142: 12
roche schisteuse cristalline, 45: 13
rochet, 136: 11
rodé, 80: 10
rodé, 197: 24
se roder, 194: 13
(se) rompre, 21: 19
rompu, 22: 10
rond, 144: 10
rondelle, 193: 11
rondelle de butée, 181: 7
rondelle de clavette, 100: 2
rondelle de garniture d'écrou, 107: 26
rotatif, 144: 3
rotation, 140: 7
rotation, 144: 4
rotule, 96: 14
rouage, 33: 16
roue, 195: 8
roue à aiguiser, 79: 21
roue à ailettes, 63: 21
roue à chevrons, 53: 21
roue à cliquet, 136: 14
roue à coin, 79: 28
roue à dents de bois, 110: 2
roue à disque, 51: 15
roue à friction, 73: 7
roue à friction conique, 72: 20
roue à gorge, 79: 28
roue à palettes, 63: 21
roue à pointer, 53: 13
roue avant, 73: 16
roue conique, 16: 3
roue cylindrique à denture droite, 166: 4
roue cylindrique à friction, 32: 14
roue cylindrique hélicoïdale, 148: 6
roue cylindrique hélicoïdale, 163: 18
roue d'angle, 108: 22
roue d'arrière, 11: 15
roue d'arrière, 137: 11

roue de changement de vitesse, 29: 17
roue d'engrenage de marche arrière, 140: 4
roue dentée, 35: 11
roue dentée, 182: 24
roue dentée de commande, 45: 3
roue dentée de commande, 55: 19
roue de pulvérisation à ailettes, 191: 6
roue de pulvérisation à palettes, 191: 6
roue de turbine, 186: 20
roue élastique, 165: 19
roue en plusieurs pièces, 164: 7
roue hélicoïdale, 197: 23
roue hyperbolique, 88: 7
roue motrice, 55: 13
roue motrice, 56: 2
roue motrice, 124: 5
roue partagée, 23: 3
roue pleine, 51: 15
roue porteuse, 142: 8
roue porteuse, 144: 30
roues de force, 83: 20
roues de série, 29: 13
roues de série, 91: 15
roues de travail, 184: 3
rouge, 137: 22
rouleau, 143: 2
roulement à billes à double cuvette, 12: 6
roulement de pédalier, 43: 6
roulement de pédalier, 120: 19
ruban de ressort, 164: 20
rubis, 144: 25
rubis de spinelle, 12: 2
rugueux, 144: 7
rupture, 21: 20
rupture, 43: 2
rupture d'arête, 57: 15
rupture d'arête, 57: 16
ruthénium, 145: 1

S

sable, 145: 19
sable caillouteux, 34: 18
sable caillouteux, 78: 23
sable caillouteux, 79: 25
sable calcaire, 24: 13
sable calcaire, 99: 19
sable de dune, 54: 8
sable de fouille, 125: 17
sable de rivière, 34: 18
sable de rivière, 79: 25
sable mouvant, 135: 5
sable normal, 167: 14
sable quartzeux, 134: 25
sableux, 145: 24
sablonneux, 145: 24
sabot, 152: 21
sabot du frein, 21: 2
sabot en caoutchouc, 144: 22
sac d'eau, 194: 5
sacoche de selle, 145: 5
saillie, 63: 11
en saillie, 118: 20
en saillie, 132: 10
saillie de dent, 2: 8
saillie de la mâchoire du frein, 20: 16
saillie du collier du frein, 20: 16
saillir, 132: 9
sans branches, 21: 11
sans couleur, 36: 9
sans fin, 59: 13
sans pieds, 174: 8
sans sable, 145: 22
sans soudures, 148: 20
saphir, 146: 5
sapin, 67: 4
sapin, 124: 3
sapin de norvège, 166: 2
sapin résineux américain, 76: 13
sapin rouge, 36: 26
sapin rouge, 166: 2
sapin rouge, 195: 23
saturation, 146: 16
saturé, 146: 15
saturer, 146: 14
saut, 5: 25
sauterelle, 16: 2
scalénohèdre, 146: 26
scalénohèdre, 146: 27
schiste, 156: 2
schiste chloriteux, 31: 17
schiste chloriteux, 31: 18
schiste gris, 79: 17

schiste gris, 79: 18
schiste micacé, 107: 11
schiste primitif, 74: 6
schiste quartzeux, 134: 28
schiste silicieux, 154: 16
schiste talqueux, 176: 3
schiste talqueux, 176: 4
schisteux, 147: 2
schisteux, 156: 4
scie, 146: 17
scie à chatournier, 20: 3
scie à débiter, 186: 28
scie à découper, 44: 10
scie à dent de loup, 21: 28
scie à dent de loup, 81: 6
scie à dent en M, 103: 19
scie à dent percée, 121: 24
scie à dos, 178: 4
scie à guichet, 37: 10
scie à guichet, 123: 17
scie allemande, 146: 11
scie à main, 119: 7
scie à métaux à dos, 157: 22
scie à placage, 18: 12
scie à placage, 72: 5
scie à placage, 191: 22
scie à ruban, 13: 2
scie circulaire, 32: 11
scie cylindrique, 47: 12
scie cylindrique, 56: 14
scie de long, 102: 4
scie de long, 125: 18
scie d'horloger, 72: 17
scie d'horloger, 148: 17
scie en archet, 20: 3
scie glissante, 157: 15
scie montée, 72: 5
scie montée, 161: 22
scie pour rainures, 80: 4
scie ralentie, 188: 18
scie ventrée, 64: 24
scorie, 56: 11
scorie, 156: 1
scorie d'affinerie, 138: 12
scorie de bas-foyer, 27: 10
scorie de bas-foyer, 176: 23
scorie de puddlage, 23: 8
scorie de réchauffage, 138: 29
scorie de réchauffage, 176: 23
scorie Thomas, 13: 23
sec, 54: 25
sec, 56: 15
sec, 148: 21
secante, 148: 24
séché à l'air, 3: 6
séché à l'air, 3: 14
sécheur à aspiration, 173: 1
second, 148: 26
secondaire, 148: 29
seconde, 148: 25
secteur, 134: 12
secteur, 149: 7
secteur à crans d'arrêt, 101: 10
secteur d'arrêt, 101: 10
secteur d'enclanchement, 76: 1
secteur de réglage, 180: 12
secteur sphérique, 163: 2
section, 149: 3
section conique, 38: 27
section cruciforme, 44: 23
section de cisaillement, 126: 21
section de cisaillement, 151: 28
sectionné, 52: 29
sedimentation, 149: 11
sédiments, 74: 14
sédiments, 149: 24
segment, 149: 12
segment de piston, 125: 8
segment sphérique, 163: 3
seize, 155: 15
seizième, 155: 16
sel, 145: 17
sel de seignette, 142: 11
sélénure d'argent, 112: 15
sélénure de mercure, 181: 14
sélénure de mercure et de plomb, 98: 13
sélénure naturel de soufre et de mercure, 117: 4
selle, 145: 4
selle à crochet, 85: 28
selle de course, 135: 12
semaine, 194: 25
semelle, 120: 26
semi-fini, 149: 27
sens, 51: 7
séparateur de copeaux, 151: 25
séparé, 150: 1
sept, 150: 26
septième, 151: 3

série, 150: 7
serpentin, 35: 13
serpentin, 197: 22
serpentin de réchauffage, 83: 14
serpentin de refroidissement, 35: 15
serpentine, 150: 10
serpentin refroidisseur, 41: 2
serpette, 132: 22
serrage, 32: 23
serrage, 176: 24
serrage intérieur, 91: 1
serré, 101: 3
serré, 181: 15
serré, 181: 20
serre-fil, 178: 16
serre-joints, 77: 9
serre-joints, 147: 16
serrer, 55: 9
serrer, 149: 14
serrer, 181: 18
serrer les feuilles, 22: 28
sève, 146: 3
séveux, 146: 8
siège, 148: 22
siège de soupape, 190: 15
siège de vanne, 190: 1
signe, 154: 7
silencieux, 111: 9
silencieux, 154: 8
silex, 67: 9
silex, 69: 3
silex corné, 30: 19
silex corné, 86: 16
silicate, 154: 12
silicate d'alumine, 154: 13
silice, 154: 17
silicieux, 69: 4
silicieux, 154: 10
silicieux, 154: 14
silicifère, 154: 19
silicium, 154: 9
silicium, 154: 21
silurien, 154: 22
similitude, 154: 28
simple, 126: 13
à simple effet, 154: 31
simplification, 154: 29
sine, 154: 30
sinter de chaux, 24: 14
six, 155: 13
sixième, 155: 17
sobier, 161: 10
sodium, 159: 14
soixante, 155: 19
soixante-dix, 151: 5
soixante-dixième, 151: 4
soixantième, 155: 18
solide, 39: 14
solidification, 161: 1
solidifié, 38: 24
solidifié, 161: 2
solidifier, 161: 3
sollicité, 139: 25
solubilité, 161: 5
soluble, 161: 6
solution, 154: 29
solution, 161: 7
solution de potasse caustique, 27: 25
solution de soude caustique, 27: 27
somme, 173: 22
somme des carres, 173: 23
sommet, 191: 26
son, 161: 12
sonde, 128: 5
sondre à chute libre, 56: 4
sorbier, 150: 15
sorbier sauvage, 110: 19
sorbier sauvage, 142: 10
sorbier sauvage, 196: 6
sorbite, 161: 11
sortie, 118: 11
soudable, 195: 4
soudage à rapprochement, 23: 23
soude, 21: 15
soude, 159: 12
soudé, 160: 14
soudé, 195: 5
soudé à rapprochement, 23: 22
soudé à recouvrement, 97: 1
soude caustique, 27: 26
soudé en spirale, 163: 20
souder, 160: 13
souder, 195: 2
soudure, 160: 15
soudure, 195: 6
soudure à recouvrement, 97: 2

soudure autogène, 10: 6
soudure en tête, 59: 9
soudure latérale, 153: 21
soufflet, 15: 3
soufre, 173: 18
soufre doré d'antimoine, 7: 21
soufre doré d'antimoine, 121: 10
soufre noir d'antimoine, 7: 25
soupape à trois voies, 29: 18
soupape, 189: 15
soupape à boulet, 12: 22
soupape à charge directe, 48: 4
soupape à charge directe, 195: 1
soupape à clapet, 32: 18
soupape à clapet, 68: 11
soupape à cloche, 15: 2
soupape à cloche, 45: 25
soupape à cône, 39: 7
soupape à contrepoids, 100: 31
soupape à course rectiligne, 99: 3
soupape à douille, 156: 10
soupape à échelons, 169: 16
soupape à épreuve, 178: 22
soupape à gorge, 23: 25
soupape à gorge, 180: 13
soupape à plateau, 51: 14
soupape à poids, 195: 1
soupape à ressort, 165: 18
soupape à siège annulaire, 141: 15
soupape à sièges annulaires multiples, 111: 15
soupape aspirante, 173: 6
soupape à trois voies, 180: 8
soupape auxiliaire, 23: 28
soupape avec guide à ailettes en bas, 190: 6
soupape avec guide à ailettes en bas, 191: 1
soupape avec guide à ailettes en haut, 190: 5
soupape avec guide à ailettes en haut, 191: 2
soupape à voie, 44: 26
soupape circulaire, 7: 15
soupape circulaire, 112: 3
soupape commandée, 106: 1
soupape d'admission, 2: 23
soupape d'air additionnel, 174: 5
soupape d'alimentation, 64: 19
soupape d'arrêt, 30: 6
soupape d'arrêt, 153: 13
soupape d'arrêt, 170: 13
soupape d'arrêt de vapeur, 168: 17
soupape d'échappement, 62: 10
soupape de démarrage, 167: 27
soupape d'émission, 18: 7
soupape d'entrée d'air, 9: 21
soupape de purge, 111: 5
soupape d'équerre, 7: 3
soupape de réduction, 138: 7
soupape de réduction, 183: 21
soupape de refoulement, 49: 4
soupape de refoulement, 70: 11
soupape de retenue, 11: 12
soupape de retenue, 114: 8
soupape de rupture, 168: 13
soupape desmodromique, 106: 1
soupape de sûreté, 145: 13
soupape de sûreté à ressort, 165: 6
soupape de sûreté contre ruptures de tuyau, 168: 13
soupape de surpression, 118: 16
soupape d'étranglement, registre de réglage, 180: 13
soupape de trop-plein, 118: 19
soupape d'évacuation, 57: 18
soupape de vidange, 18: 5
soupape de vidange, 54: 14
soupape de vidange, 57: 18
soupape d'isolation, 93: 14
soupape droite, 77: 6
soupape droite, 180: 19
soupape reniflante, 118: 16
soupape reniflante, 159: 7
soupapes s'ouvrant de haut en bas, 56: 10
souple, 68: 29
source, 161: 14
source de courant, 161: 15
soustraction, 172: 23
soustraire, 172: 22
spath, 161: 24
spath blanc de plomb, 28: 20

spath calcaire, 24: 23
spath calcareux, 24: 15
spath calcareux, 88: 13
spath fluor, 69: 16
spathique, 162: 3
spathique, 162: 6
spath rouge de plomb, 44: 5
spatule, 162: 8
spécial, 162: 9
spécifique, 162: 11
spectre, 162: 15
spéculaire, 162: 16
sphère, 162: 25
sphérique, 162: 26
sphéroïdal, 77: 7
spinelle, 163: 14
spinelle de zinc, 74: 20
spinelle noire, 17: 10
spinelle noire, 127: 17
spiral, 163: 15
spire, 35: 14
spire, 186: 22
spontané, 164: 11
spores, 164: 14
stable, 167: 4
stalactite, 167: 6
stalactitique, 167: 5
stalagmite, 167: 7
stalagmitique, 167: 8
standardisé, 167: 15
stanneux, 167: 17
statique, 167: 29
statique, 168: 1
stéatite, 146: 4
stéatite, 159: 8
stéatite, 168: 19
sténolyse, 169: 12
stéréométrique, 169: 20
stibium, 169: 21
stratification, 97: 20
stratification, 171: 6
stratification de traverse, 44: 8
stratifié, 96: 23
stratifié, 171: 7
strié, 30: 16
strié, 140: 25
structure, 172: 10
sublimation, 172: 21
substance secondaire, 149: 1
sucre de saturne, 97: 23
sucre de saturne, 173: 8
suie, 161: 8
suif, 176: 5
suite, 150: 6
suite d'opérations, 117: 15
sulfate acide de potasse, 16: 23
sulfate d'aluminium et de potasse, 4: 11
sulfate d'ammonium, 5: 7
sulfate de chaux, 24: 22
sulfate de chaux, 173: 10
sulfate de cobalt, 34: 25
sulfate de cobalt ammoniacal, 34: 21
sulfate de cuivre, 18: 9
sulfate de cuivre, 41: 10
sulfate de magnésie, 104: 5
sulfate de magnésie, 173: 11
sulfate de nickel, 113: 7
sulfate de nickel ammoniacal, 113: 10
sulfate de nickel ammoniacal, 173: 12
sulfate de potasse, 130: 18
sulfate de potasse, 173: 13
sulfate de soude, 160: 4
sulfate de zinc, 199: 7
sulfate de zinc naturel, 77: 17
sulfate ferreux, 65: 23
sulfate ferreux ammoniacal, 65: 19
sulfate ferrique, 65: 1
sulfate hydrogéné, 87: 24
sulfate neutre soude, 159: 25
sulfate de soude, 173: 14
sulfite de soude, 160: 5
sulfite neutre de soude, 109: 22
sulfocyanure d'ammoniaque, 5: 9
sulfocyanure d'ammoniaque, 173: 17
sulfure, 106: 23
sulfure d'ammoniaque, 5: 8
sulfure d'ammoniaque, 173: 15
sulfure d'antimoine, 7: 23
sulfure d'antimoine, 173: 16
sulfure de plomb, 74: 22
sulfure de potassium, 130: 19
sulfure de zinc, 17: 19
sulfure métallique, 106: 23

sulfure naturel de cuivre, 137: 26
sulfure naturel de cuivre et d'antimoine, 29: 8
sulfure naturel de cuivre et d'argent, 172: 6
sulfure naturel de nickel et d'arsenic, 76: 14
sulfure naturel de plomb et d'antimoine, 64: 14
sulfure naturel de plomb et d'antimoine, 94: 3
sulfure naturel de plomb et d'antimoine, 128: 7
sulfure naturel de zinc, 17: 6
sulfure naturel de zinc, 162: 23
sulfure noir d'antimoine, 185: 12
sulfureux, 173: 21
sulphate d'ammoniaque, 173: 9
sulphate de protoxyde de fer, 93: 3
superficie, 8: 16
superpose, 174: 2
support, 14: 7
support, 26: 18
support, 148: 22
support, 174: 7
support à coulisse en deux sens, 37: 25
support à couteau, 17: 14
support à couteau, 73: 22
support armé, 185: 27
support de batterie, 13: 30
support de main de ressort, 164: 24
support de moteur, 59: 27
support de ressort avant, 73: 15
support de selle, 145: 9
support en boule, 12: 21
support rotatif, 140: 10
suranné, 118: 21
surchauffé, 174: 1
surface, 174: 14
surface d'appui, 8: 17
surface d'appui, 14: 19
surface d'appui de la clavette, 14: 20
surface de bout, 44: 9
surface de cassure, 174: 17
surface de contact de soupape, 190: 16
surface de frottement, 39: 26
surface de glissière, 156: 7
surface de réchauffement, 83: 17
surface de refroidissement, 41: 4
surface de roulement, 184: 23
surface frottante, 81: 4
surface frottante du piston, 125: 4
surface moulée, 80: 11
en surplomb, 118: 20
surpression de soupape, 131: 24
sursaturation, 174: 4
sursaturé, 174: 3
suspendre, 174: 19
suspendu, 87: 13
suspendu, 174: 20
suspension, 174: 21
suspension douce sur ressorts, 194: 11
suspension dure sur ressorts, 172: 9
suspension par ressorts, 165: 20
suspension par trois points, 179: 29
sycomore, 175: 11
syénite, 175: 12
sylvain, 78: 20
sylvanite, 175: 13
sylvanite, 198: 14
symbole, 175: 15
symmétrique, 175: 16
synclinal, 175: 17

T

tachymètre, 162: 21
tachymètre, 175: 27
taille, 46: 15
taille-crayons, 121: 3
tailleur de limes, 66: 12
talc schisteux, 176: 3
talc schisteux, 176: 4
talon, 83: 3
talweg, 178: 29

tambour, 56: 12
tambour, 142: 24
tambour à corde, 143: 12
tambour centrifuge, 28: 14
tambour conique à friction, 39: 5
tambour d'aspiration, 172: 28
tambour de freinage, 20: 18
tambour d'embrayage, 34: 3
tambour de turbine, 186: 18
tamis, 170: 27
tamisage, 154: 1
tampon d'allumage, 161: 29
tampon de choc, 22: 26
tandem, 176: 11
tandem de route, 142: 7
tangente, 176: 12
tangentiel, 176: 15
tantale, 176: 19
taraud, 148: 4
taraud, 176: 21
tarière, 123: 26
tarière à cuiller, 152: 8
tarière à douille, 187: 10
tarière à sac, 128: 15
tarière hélicoïdale, 82: 2
tarière hélicoïdale, 187: 8
tarière pour le sol, 32: 5
tarière pour le sol, 80: 7
tarière torse, 101: 23
tartrate, 177: 12
tartrate acide de potasse, 8: 23
tartrate acide de potasse, 16: 24
tartrate acide de potasse, 43: 21
tartrate acide de potasse, 130: 4
tartrate de potasse, 177: 13
tartrate potassico-antimonique, 7: 22
tartrate potassico-sodique, 177: 14
tas-étampe, 19: 15
tas-étampe, 174: 24
tasseau, 19: 23
tasseau, 170: 4
tellurium, 177: 19
température, 177: 22
tempérite, 161: 11
tenace, 178: 1
ténacité, 178: 2
tenaille, 124: 1
tenaille, 182: 15
tenaille à bouche ronde, 77: 5
tenaille à boucle, 123: 27
tenaille à boucle, 157: 17
tenaille à contourner, 146: 21
tenaille pour goupilles, 164: 6
tenaille preneuse, 78: 1
tendeur, 171: 18
tendeur, 181: 22
tendeur, 186: 24
tendeur à pince, 171: 1
tendeur de chaîne, 28: 25
tendeur de courroie, 15: 12
tendre, 133: 26
tendre, 160: 6
tendre, 178: 10
tendu, 133: 27
tendu, 171: 17
tendu, 178: 9
teneur, 40: 1
teneur en sève, 146: 7
tension, 178: 8
tension, 192: 18
tension de câble, 143: 19
tension de courroie, 15: 13
tension de flexion, 184: 8
tension de formation d'étincelles, 162: 2
tension de service, 197: 13
tension de traction, 178: 7
tension disruptive, 162: 2
tension finale, 66: 24
tension utile, 189: 3
terciaire, 178: 20
terminaison élastique de déplacement, 46: 13
terminaison libre de déplacement, 188: 4
terre, 57: 6
terre à porcelaine, 30: 25
terre à porcelaine, 95: 12
terre à poterie, 130: 21
terreau, 87: 9
terreau, 110: 14
terre calcaire, 24: 12
terre-cuite, 178: 18
terre de santorin, 146: 2
terre d'infusoires, 90: 12
terre d'ombre, 187: 26
terre glaise, 130: 21

terreux, 57: 8
terre végétale, 87: 9
terre végétale, 110: 14
tête, 44: 13
tête, 63: 11
tête, 83: 2
tête à six pans, 84: 10
tête à T, 175: 22
tête bombée, 45: 23
tête bombée, 159: 5
tête carrée, 166: 14
tête conique, 39: 2
tête de bielle, 44: 15
tête de bielle fermée, 160: 23
tête de bielle type marin, 105: 10
tête de dent, 2: 8
tête de fourche, 70: 19
tête de fourche à trois plaques, 180: 3
tête de moteur, 36: 20
tête de pose, 50: 17
tête de pose, 174: 25
tête de rayon, 83: 5
tête de rivet, 141: 22
tête de rivet conique, 119: 11
tête de soupape, 190: 7
tête fermante, 32: 23
tête fermante de rivet, 141: 25
tête ronde, 66: 17
tête sphérique, 12: 12
tétraèdre, 178: 25
tétraèdre, 178: 27
tétragone, 178: 23
tétragone, 178: 24
tétrahédrite, 178: 26
tétrahédrite argentifère, 129: 17
texture, 178: 28
à texture compacte, 37: 4
théorème, 178: 31
théorétique, 178: 32
thuya, 8: 11
thuya, 99: 14
tige, 112: 18
tige, 142: 19
à tige, 163: 11
tige de flotteur, 69: 7
tige de flotteur de carburateur, 26: 14
tige de guidage, 80: 22
tige de manœuvre de frein, 21: 4
tige de piston, 125: 10
tige de rupteur, 88: 23
tige de soupape, 190: 17
tige de soupape, 190: 20
tige de support, 26: 21
tige de support, 26: 23
tige de tiroir, 156: 26
tige de tiroir, 157: 1
tige de tiroir, 190: 14
tige d'excentrique, 61: 21
tige glissière, 156: 19
tige-guide, 142: 21
tige-poussoir, 177: 7
tige-poussoir, 177: 11
tige-poussoir de soupape, 190: 12
tige-poussoir de soupape, 190: 22
tiges de régulateur, 77: 23
tiges de rupteur, 104: 19
tilleul, 99: 21
tilleul de Hollande, 22: 8
tilleul de Hollande, 102: 2
tilleul d'été, 22: 8
tilleul d'été, 102: 2
tilleul d'hiver, 196: 21
timonerie d'embrayage, 82: 9
timonerie d'enclanchement, 82: 9
tirant, 172: 11
tirant, 185: 25
tirant latéral, 97: 14
tire-ligne, 54: 20
tire-ligne double, 119: 20
tiroir, 156: 22
tiroir à coquille, 47: 13
tiroir à coquille, 179: 30
tiroir cylindrique oscillant, 118: 1
tiroir de distribution, 52: 22
tiroir de piston, 125: 15
tiroir d'étranglement, 157: 16
tiroir équilibré, 60: 19
tiroir oscillant, 118: 1
tiroir plat, 36: 25
tiroir rotatif, 143: 23
tiroir rotatif, 186: 29
tir parabolique, 89: 17

tisonnier, 128: 25
tissu cellulaire, 28: 1
tissu métallique, 196: 26
titane, 182: 7
titanifère, 182: 4
titanite, 162: 24
titanite, 182: 6
tôle, 152: 6
tôle à bord rabattu, 68: 5
tôle à réservoir, 176: 18
tôle brute, 136: 23
tôle de chaudière, 18: 23
tôle de chaudière, 74: 12
tôle de navires, 152: 16
tôle d'enveloppe, 93: 25
tôle d'enveloppe, 152: 10
tôle d'induit, 41: 19
tôle en acier, 152: 7
tôle en acier, 168: 21
tôle en fer, 152: 4
tôle fine, 179: 12
tôle gaufrée, 132: 12
tôle gaufrée, 152: 5
tôle noire, 17: 9
tôle ondulée, 41: 28
tôle profilée, 132: 8
tôle rainurée, 30: 9
tolérance, 182: 11
tolérance d'ajustage, 182: 12
tonne, 182: 14
topaze, 182: 29
torsion, 182: 30
torsion, 183: 1
torsion, 187: 12
total, 183: 4
tour, 97: 16
tour, 140: 7
tourbe, 120: 17
tourbe fangeuse, 18: 21
tourbillonnement, 57: 12
tour de pivot, 126: 6
tour du piston, 184: 19
tourillon, 80: 18
tourillon, 84: 28
tourillon, 95: 1
tourillon à fourchette, 70: 24
tourillon à pointe, 39: 3
tourillon d'appui, 112: 21
tourillon d'appui à collets, 112: 20
tourillon d'arbre, 112: 19
tourillon de clef de frein, 182: 10
tourillon de crosse, 44: 14
tourillon de crosse, 44: 16
tourillon de fusée, 126: 4
tourillon de manivelle, 43: 13
tourillon de piston, 125: 7
tourillon frontal, 59: 7
tourillon intermédiaire, 112: 18
tourillon rapporté, 80: 16
tourillon rapporté, 90: 24
tourillon sphérique, 12: 14
tourillon sphérique, 163: 1
tourmalin, 183: 7
tourmalin rouge, 144: 24
tournant, 144: 3
tournant à droite, 50: 7
tournant à gauche, 98: 27
tourné, 186: 23
tourner, 140: 8
tourner, 144: 2
tourner, 186: 21
tourner bien, 144: 28
tourner bien, 185: 19
tournesol, 100: 19
tournevis, 148: 7
trachyte, 183: 8
trachyteux, 183: 9
traction, 62: 25
traction, 171: 15
traction, 183: 15
train arrière, 137: 9
train de roues pivotant, 18: 22
train de roues pivotant, 126: 10
trait, 171: 10
trajectoire, 117: 17
trajectoire, 120: 2
trajectoire, 120: 5
trajectoire, 183: 19
trajet de la tête de la dent, 184: 21
tranchant, 16: 25
tranchant, 17: 12
tranchant, 57: 14
tranche, 30: 27
tranche à mange, 8: 1
transformation, 40: 19
transformateur, 183: 20
transformé, 40: 20

translation, 110: 6
translucide, 183: 25
transmetteur, 184: 1
transmettre, 40: 24
transmis, 40: 27
transmission, 40: 25
transmission, 55: 8
transmission, 183: 26
transmission à angle, 6: 8
transmission à freinage par poulies à gorge, 111: 19
transmission à friction, 72: 25
transmission à friction par poulies à gorge, 194: 22
transmission à prise directe, 182: 23
transmission cyclique par câble, 40: 5
transmission de chaleur, 135: 21
transmission par arbres, 151: 11
transmission par câble, 143: 11
transmission par chaîne, 28: 26
transmission par courroie, 15: 6
transmission par différentiel, 50: 22
transmission par engrenage, 182: 23
transmission par friction, 72: 24
transmission pour plateau à friction, 141: 1
transmission pour manivelle, 43: 11
transmission rigide, 142: 22
transmission sur l'arrière, 11: 16
transmission sur l'arrière, 137: 12
transparent, 184: 4
transport, 40: 25
transporté, 40: 27
transporter, 40: 24
trapèze, 184: 12
trapézoèdre, 184: 13
trapézoèdre, 184: 14
trapézoïde, 184: 15
trapézoïde, 184: 16
trass, 184: 17
trassoïte, 184: 17
travail, 197: 10
travail de déformation, 139: 17
travail de frottement des dents, 197: 11
travail utile, 57: 20
travail utile, 105: 31
travail utile, 189: 1
traverse, 44: 7
traverse, 44: 13
traverse, 44: 19
traverse, 44: 24
traverse, 156: 7
traverse emboutie, 131: 12
traverse intermédiaire, 91: 17
traverse intermédiaire, 91: 21
traverse tubulaire, 185: 31
travertin, 184: 22
treize, 179: 16
treizième, 179: 17
tremble, 9: 16
trembleur, 184: 25
trempe, 82: 25
trempe, 177: 23
trempé, 82: 23
tremper, 177: 21
trente, 179: 19
trentième, 179: 18
très déversé, 150: 23
tresse, 171: 3
triangle, 184: 26
triangle isocèle, 93: 17
triangle scalène, 146: 25
triangulaire, 184: 27
trias, 185: 1
triassique, 185: 2
triatomique, 185: 3
trichlorure d'antimoine, 7: 20
trichlorure d'antimoine, 7: 24
trichlorure d'antimoine, 23: 24
trichlorure d'arsenic, 9: 2
tricycle, 185: 4
tricycle automobile, 110: 12
tridimensionnel, 179: 28
trier, 34: 19
trier, 147: 10
trigonométrie, 185: 6
trigonométrique, 185: 5
trimestre, 134: 21
tringle, 142: 19
tringle articulée de suspension, 85: 2
tringle de commande, 171: 22

tringle de manœuvre de frein, 21: 4
tringle de verrou, 27: 13
triple, 185: 9
triple pas, 185: 11
trisulfure d'arsenic, 9: 3
trituration, 185: 14
trituré, 185: 13
trivalent, 185: 15
trois, 179: 27
troisième, 179: 14
troisième vitesse, 179: 15
tronc de cône, 73: 19
tronc de pyramide, 73: 19
tronçon, 172: 19
tronqué, 185: 22
troostite, 185: 16
troublé, 186: 12
trou de boulon, 19: 1
trou de graissage, 116: 9
truelle, 68: 24
truelle, 185: 18
truelle à jointoyer, 128: 24
truelle à lisser, 147: 6
truelle carrée, 105: 9
truelle carrée, 166: 22
truelle de lissure, 159: 2
truité, 110: 13
trusquin, 105: 11
trusquin, 148: 15
trusquin, 152: 14
trusquin, 174: 18
tube, 124: 7
tube, 185: 29
tube à feu, 67: 8
tube à feu, 69: 12
tube central, 145: 8
tube contrefiche, 168: 5
tube d'admission, 90: 22
tube d'allumage, 89: 3
tube d'arrivée, 90: 22
tube de cadre, 72: 7
tube d'écartement, 52: 17
tube de direction, 169: 1
tube de distribution, 154: 4
tube de graissage, 116: 13
tube de l'essieu arrière, 11: 8
tube de retour de flamme, 74: 13
tube de support, 151: 14
tube de vapeur, 168: 12
tube de trop-plein, 118: 18
tube diagonal, 102: 22
tube en T, 175: 24
tube entourant l'essieur, 10: 26
tube-entretoise, 107: 17
tube-fourreau, 186: 4
tube incandescent, 87: 5
tubes à l'abri du vent, 152: 11
tube supérieur, 188: 25
tube transversal, 44: 25
tube transversal, 184: 10
tubulaire, 185: 30
tubulure de chasse, 146: 31
tubulure d'évacuation, 146: 31
tubulure d'expulsion, 146: 31
tuf, 186: 5
tuf, 186: 7
tuface, 186: 6
tuf basaltique, 13: 15
tuf calcaire, 24: 16
tuf calcaire clastique, 33: 2
tuf calcaire clastique, 50: 3
tuf diabase, 50: 9
tuf diabase, 79: 12
tuf ponce, 133: 12
tuf porphyreux, 129: 23
tuf trachyteux, 183: 11
tulipier, 186: 8
tulipier, 196: 2
tulipier, 198: 12
tuméfaction, 25: 13
tungstate, 186: 9
tungstate de plomb, 97: 24
tungstate de plomb, 147: 1
tungstate de plomb, 186: 10
tungstène, 186: 11
turbine, 186: 13
turbine à admission complète, 73: 24
turbine à admission en dedans et en dehors, 108: 23
turbine à admission en dehors, 118: 14
turbine à admission partielle, 71: 28
turbine d'admission en dedans, 92: 12
turquoise, 186: 30
tuya de croix, 44: 22

tuyau, 124: 7
tuyau, 185: 29
tuyau à ailettes, 140: 21
tuyau à gaz, 75: 3
tuyau à l'eau, 194: 1
tuyau à manchon, 159: 10
tuyau à presse-étoupe, 76: 27
tuyau à presse-étoupes, 172: 18
tuyau à quatre voies, 71: 21
tuyau à trois voies, 180: 7
tuyau compensateur, 37: 13
tuyau coudé, 124: 8
tuyau d'admission, 90: 2
tuyau d'arrivée d'air, 3: 10
tuyau d'aspiration, 173: 2
tuyau de branchement, 27: 9
tuyau d'échappement, 54: 12
tuyau d'échappement, 62: 9
tuyau d'échappement, 191: 23
tuyau d'échappement, 193: 15
tuyau de chaudière, 18: 25
tuyau de chauffage, 83: 18
tuyau de refoulement, 49: 2
tuyau d'évacuation des vapeurs, 90: 2
tuyau de vapeur, 168: 12
tuyau de vapeurs, 191: 10
tuyau élastique, 62: 17
tuyau en T, 175: 24
tuyau en tôle, 197: 28
tuyau étiré, 160: 21
tuyau extensible, 62: 17
tuyauterie, 124: 22
tuyauteries, 124: 18
tyrolite, 187: 22

U

ultraviolet, 187: 25
un, 117: 3
uniforme, 188: 12
unité, 188: 13
uranium, 188: 27
usine, 63: 16
usine, 197: 14
usine, 197: 16
usure, 194: 12
utilisation, 189: 4
utilisé, 189: 6
utiliser, 189: 5

V

vacuum, 189: 11
valence, 189: 13
valeur lubrifiante, 103: 5
valve, 181: 8
valve de sûreté, 149: 19
valve de sûreté pour tubes, 93: 51
vanadium, 191: 4
vanne, 53: 19
vanne, 75: 13
vanne, 128: 16
vanne, 156: 22
vanne, 157: 13
vanne à eau, 194: 4
vanne à gaz, 75: 5
vanne de vapeur, 168: 10
vapeur, 191: 9
vaporisation, 191: 7
variable, 191: 11
variation de flèche de ressort, 110: 29
variation de flèche de ressort, 184: 20
varloppe, 158: 28
vecteur, 191: 15
veine, 14: 22
veine, 101: 13
veine, 148: 19
veine, 191: 17
veiné d'autres matières, 89: 20
ventilateur, 63: 20
verre de compte-gouttes, 154: 3
verrou à ressort, 164: 27
verrouillage, 101: 5
verrouillage d'embrayage, 34: 5
vert, 79: 7
vertical, 192: 1
vésiculeux, 85: 23
vibration, 118: 2
vibration, 192: 6
vice, 161: 18
vidange d'huile, 115: 28
vidange d'huile, 116: 1
vider, 98: 16
vif-argent, 106: 17
vilebrequin, 17: 2
vilebrequin, 21: 23
vilebrequin, 43: 16
vilebrequin, 82: 8

vilebrequin pour quatre cylindres, 71: 19
vingt, 187: 5
vingtième, 187: 4
vis, 147: 11
vis à ailettes, 181: 11
vis à ailettes, 196: 19
vis à clef, 182: 13
vis à filet rond, 144: 18
vis agrafe de courroie, 147: 14
vis à œil, 63: 3
vis à œil, 63: 6
vis à plusieurs filets, 111: 18
vis à rainure, 158: 8
vis à tête, 176: 22
vis à tête cylindrique, 30: 12
viscosité, 103: 10
viscosité, 192: 10
vis d'arrêt, 32: 26
vis d'arrêt, 170: 12
vis de couvercle de piston, 124: 26
vis de couvercle de piston, 125: 2
vis de direction, 169: 7
vis de mouvement, 2: 19
vis de piston, 125: 5
vis de pression, 70: 10
vis de pression, 181: 6
vis de réglage, 2: 21
vis de sûreté, 145: 11
vis de tige-poussoir, 177: 8
vis micrométrique, 107: 14
vis micrométrique, 107: 25
visqueux, 77: 10
visqueux, 192: 11
vissage, 19: 2
vis sans fin, 197: 17
vis sans fin de direction, 169: 10
vissé, 148: 8
visser, 147: 13
vitesse, 136: 15
vitesse, 162: 19
vitesse, 191: 19
vitesse à la circonférence, 32: 15
vitesse angulaire, 7: 6
vitesse d'aspiration, 90: 3
vitesse d'écoulement, 136: 16
vitesse de révolution, 191: 21
vitesse de tir, 191: 20
vitesse finale, 66: 23
vitesse finale, 178: 17
vitesse initiale, 90: 17
vitesse moyenne, 10: 15
vitesse moyenne, 105: 28
vitesse périphérique, 122: 1
vitesse périphérique, 122: 2
vitre, 76: 29
vitreux, 192: 12
vitriol, 192: 13
voiturette, 153: 19
volant, 69: 22
volant, 102: 12
volant, 169: 9
volant d'arbre coudé, 11: 24
volant ventilateur, 63: 23
volatilité, 192: 15
volcanique, 192: 16
volt, 192: 17
voltage, 192: 18
voltage initial, 90: 18
volume, 192: 19
volume d'un gramme-molécule, 78: 10
volume relatif dans la combinaison la plus simple, 36 :14
volumétrique, 192: 21
vrille, 76: 19
vulcanite, 192: 14

W

wackite basaltique, 13: 16
watt, 194: 7
watt-heure, 194: 8

X

xanthosidérite, 198: 3

Y

yard, 198: 6
yard carré, 167: 1
yeuse, 100: 22
yttrium, 198: 20
yttrocérite, 198: 21
yttroilmenite, 145: 18

Z

zinc, 199: 2
zinc carbonaté, 24: 10
zinc sulphuré, 199: 8
zircon, 199: 10
zone, 199: 12

GERMAN INDEX

Abblasehahn, 18: 4
Abblaseventil, 18: 5
Abblaseventil, 57: 18
Abblättern, 67: 25
Abblättern, 172: 3
Abblätterung, 172: 3
Abdampfrohr, 191: 23
Abdampfung, 61: 6
Abdiffundierung, 118: 13
Abfall, 147: 8
Abfall, 193: 13
abfallend, 49: 23
Abfederung, 152: 19
Abflussrohr, 54: 12
Abflussrohr, 193: 15
Abflussventil, 54: 14
Abgabe, 59: 3
abgedämpft, 61: 5
abgegeben, 59: 4
abgerundet, 144: 19
abgesättigt, 146: 15
abgeschlossen, 101: 3
abgeschrägt, 16: 4
abgesiebt, 153: 26
abgestorben, 197: 4
abgestorbenes Holz, 48: 5
abgestuft, 114: 21
abgestumpft, 185: 22
abhängig, 49: 9
Abhängigkeit, 49: 8
Abkömmling, 49: 22
Ablagerung, 149: 11
ablassen, 98: 16
Ablasshahn, 51: 17
Ablasshahn, 54: 11
Ablassventil, 54: 14
ablaufendes Riemenende, 49: 3
Ablaufhahn, 54: 11
Ablaufseite, 183: 18
Ableitung, 49: 22
Ablenkstange, 48: 28
Ablenkung, 48: 29
Abmessungen, 50: 31
abnehmbar, 139: 7
Abnützung, 194: 12
Abputzhammer, 193: 5
abreissen, 21: 19
Abreissgestänge, 104: 19
Abreissmagnet, 102: 21
Abreisszündung, 104: 20
absättigen, 146: 14
Absatzmuffe, 138: 5
Abscherungsquerschnitt, 151: 28
Absonderung, 70: 27
Absonderung, 97: 20
Absonderung, 171: 6
Absperrfeder, 30: 7
Absperrhahn, 153: 12
Absperrklappe, 153: 14
Absperrventil, 30: 6
Absperrventil, 153: 13
Absperrventil, 170: 13
Abstand, 92: 7
Absterben, 197: 5
Abstossung, 139: 12
Abstreifer, 196: 22
Abstufung, 78: 2
Abszisse, 1: 2
abwärts gerollte Feder, 127: 9
Abweichung, 50: 4
abziehen, 172: 22
Abziehlatte, 102: 1
Abziehlatte, 158: 26
Abzug, 118: 11
Achat, 3: 2
Achsabstand, 10: 24
Achsbrücke, 55: 15
Achse, 10: 19
Achse, 10: 22
Achse, 123: 24
Achse des Kräftepaars, 10: 20
Achsenkegel, 163: 13
Achsenregler, 69: 24
Achsenregler, 151: 10
Achshals, 10: 28
achsial, 10: 18
Achskappenschlüssel, 11: 2
Achskopf, 195: 15
Achsrohr, 10: 26
Achsschenkel, 10: 27
Achsschenkellenkung, 126: 12
Achsschenkelsturz, 150: 19
acht, 57: 23
achte, 58: 1

Achteck, 115: 12
achteckig, 115: 13
Achtel, 58: 1
Achtelmeile, 74: 10
Achtflach, 115: 15
achtflächig, 115: 14
achtzehn, 57: 24
achtzehnte, 57: 25
Achtzehntel, 57: 25
achtzig, 58: 3
achtzigste, 58: 2
Achtzigstel, 58: 2
Ackererde, 87: 9
Ackererde, 110: 14
addieren, 2: 4
addieren, 2: 5
adiabatisch, 2: 10
Affinität, 2: 27
Ahle, 10: 16
ähnlich, 154: 27
Ähnlichkeit, 154: 28
Ahornholz, 105: 4
Akkumulator, 1: 9
Akkumulator, 170: 14
Alabaster, 3: 15
Alaun, 4: 7
Albit, 3: 16
Algebra, 3: 22
algebraisch, 3: 23
Alkali, 3: 24
alkalinisch, 3: 25
Alkohol, 3: 20
alkoholisch, 3: 21
Allotropie, 3: 27
Alluvium, 4: 1
Alpenkalk, 4: 2
Alteisen, 147: 7
Aluminium, 4: 10
Amalgam, 4: 13
Amarantholz, 4: 14
Amblygonit, 4: 17
Amboinaholz, 4: 18
Amboss, 7: 26
Ambosshorn, 14: 1
Ambosssockel, 170: 4
amerikanische Harzkiefer, 76: 13
amerikanischer Ahorn, 4: 19
amerikanischer Ahorn, 16: 20
amerikanische Terpentinkiefer, 117: 21
amerikanische Terpentinkiefer, 161: 16
amerikanische Terpentinkiefer, 174: 26
Amethyst, 4: 21
Ammoniak, 4: 22
Ammoniumazetat, 1: 11
Ammoniumazetat, 4: 24
Ammoniumkarbonat, 4: 25
Ammoniumkarbonat, 25: 27
Ammoniummolybdat, 5: 4
Ammoniummolybdat, 109: 15
Ampere, 5: 12
Amperestunde, 5: 13
Amphibolit, 5: 14
amphoter, 5: 15
Analyse, 5: 18
analytisch, 5: 19
Anamesit, 5: 20
Andrehbolzen, 34: 10
Andrehbolzen, 165: 25
Andrehklaue, 167: 24
Andrehkurbel, 167: 23
Anfahrständer, 11: 17
Anfahrständer, 45: 10
Anfahrständer, 195: 17
Anfangsordinate, 67: 11
Anfangsordinate, 90: 16
Anfangsgeschwindigkeit, 90: 17
Anfangsspannung, 90: 18
angenähert, 8: 5
angepresst, 131: 11
Angriffspunkt, 117: 23
Anhänger, 183: 16
Anhydrit, 7: 8
Anion, 7: 10
Anker, 8: 29
Ankerblech, 8: 30
Ankerblech, 41: 19
Ankerkette, 5: 21
Ankerplatte, 5: 22
Ankerplatte, 71: 12
Ankerspindel, 8: 30
Ankerstahl, 5: 23
Anlagen, 126: 27
Anlasser, 167: 22
Anlasshebel, 165: 26
Anlassventil, 167: 27
Anlaufseite, 97: 26
Anlaufseite, 141: 19

annähernd, 8: 5
annähernd, 8: 6
Anordnung, 8: 31
Anpass, 153: 2
anpassen, 67: 15
Anprall, 89: 5
Anpressungsdruck, 91: 12
Ansatz, 49: 12
Ansauggeschwindigkeit, 90: 3
Ansaugleistung, 173: 7
Anschlagbolzen, 30: 5
Anschlagschraube, 170: 12
Anschlagwinkel, 6: 12
Anschlussstöpsel, 39: 10
Anschlussverschraubung, 124: 20
Anschwellen, 175: 3
Anstellwinkel, 6: 12
Anstrengung, 170: 24
Anthrazit, 7: 17
Antimon, 7: 19
Antimonnickel, 187: 24
Antimontrichlorid, 7: 24
Antrieb, 55: 8
Antrieb, 55: 14
Antrieb, 183: 26
Antriebkette, 55: 17
Antriebsgewicht, 56: 1
Antriebsklaue, 55: 18
Antriebsrad, 56: 2
Antriebsscheibe, 55: 20
Antriebsseil, 55: 21
Antriebswelle, 55: 22
Antriebswelle, 132: 15
Antriebszahnkranz, 45: 3
Antriebszahnrad, 55: 19
Anziehung, 9: 29
Anzug, 176: 24
Anzugsstift, 176: 26
Apatit, 8: 2
Apfelbaum, 8: 4
äquatoriales Moment, 60: 14
äquimolekular, 60: 20
Äquivalent, 60: 21
Arbeit, 197: 10
Arbeitsfolge, 117: 15
Arbeitsräder, 184: 3
Arbeitsvermögen, 96: 2
Arbeitszylinder, 197: 12
Arithmetik, 8: 24
arithmetisch, 8: 25
arithmetische Progression, 8: 26
Arm, 8: 27
Armatur, 67: 16
Armfeile, 8: 28
Armfeile, 144: 21
Arsen, 9: 1
arsenhaltig, 9: 4
arsenhaltig, 9: 5
arsenige Säure, 9: 6
arsenige Säure, 9: 7
arsenige Säure, 195: 20
arsenigsaures Natron, 159: 16
Arsenikalkies, 98: 19
Arsenikalkies, 101: 14
Arsenkies, 108: 18
Arsennickelglanz, 76: 14
Arsenrubin, 136: 30
Arsentrichlorid, 9: 2
Asbest, 9: 10
Asche, Aschen, 9: 13
Aspe, 9: 16
asphärisch, 114: 10
astatisch, 9: 17
astfrei, 21: 11
Astholz, 21: 10
astig, 21: 12
astreich, 21: 12
asymptotisch, 9: 20
Äther, 61: 2
ätherschwefelsaurer Nickel, 113: 4
Atlasgips, 66: 1
Atlasholz, 146: 13
Atlasspat, 24: 18
Atlasspat, 146: 12
Atom, 9: 22
Atomgewicht, 9: 25
atomisch, 9: 23
Atom-Prozent, 78: 8
Atomzahl, 9: 24
Ätzammoniak, 5: 3
Ätzammoniak, 163: 22
Ätzkali, 27: 24
Ätzkali, 87: 15
Ätzkali, 130: 13
Ätzkalk, 23: 13
Ätzkalk, 135: 4
Ätznatron, 27: 26
Ätznatron, 159: 23
Aufbau, 39: 20

aufbauen, 39: 18
aufbereitet, 54: 24
Aufblähung, 90: 7
Aufgang, 188: 26
aufgebaut, 39: 19
aufgehängt, 87: 13
aufgehende Zahl, 136: 20
aufgekeilt, 95: 16
aufgelöst, 52: 12
aufgeschliffen, 80: 10
aufgeschraubter Flansch, 148: 11
aufgesetzter Kranz, 23: 2
aufgestellt, 60: 25
aufhängen, 174: 19
Aufhängung, 174: 21
aufgehängt, 174: 20
aufkämmen, 109: 27
aufklappbar, 85: 1
Auflagerdruck, 131: 16
Auflagerfläche, 8: 17
Auflagerfläche, 14: 19
auflaufendes Riemenende, 59: 25
Auflockerung, 155: 26
Auflösung, 52: 11
Auflösung, 154: 29
aufsaugen, 172: 25
Aufsaugfähigkeit, 1: 3
Aufspannplatte, 67: 20
Aufspeicherungsvermögen, 170: 15
Aufspringen der Blätter, 165: 21
aufsteigend, 9: 11
Aufsteckkurbel, 95: 17
aufstellen, 60: 24
aufstellen, 110: 18
auftauen, 178: 30
aufwärts gerollte Feder, 127: 11
Aufzugsseil, 58: 21
Auge, 63: 2
Augit, 9: 31
Augitgrünstein, 10: 1
Aurikaliumcyanid, 10: 2
Aurikaliumcyanid, 129: 32
Aurikaliumcyanid, 130: 1
Auripigment, 9: 3
Auripigment, 117: 24
Aurokaliumcyanid, 10: 3
ausbessern, 139: 10
ausbüchsen, 23: 16
ausdehnen, 62: 22
sich ausdehnen, 62: 12
Ausdehnung, 62: 14
Ausdehnung, 62: 24
Ausdehnungskupplung, 62: 15
Ausdehnungskupplung, 62: 16
Ausflusszahl, 35: 6
ausfüttern, 100: 3
ausgebessert, 139: 11
ausgebüchst, 23: 17
ausgeglichen, 60: 17
ausgeglichen, 11: 25
ausgeklaubte Kohle, 123: 14
ausgelaufen, 197: 24
ausgelaugt, 100: 25
ausgenützt, 189: 6
ausgepresst, 131: 11
ausgefüttert, 11: 5
Ausgleich, 37: 16
Ausgleichfeder, 37: 15
Ausgleichsgetriebe, 50: 22
Ausgleichshebel, 37: 12
Ausgleichsrohr, 37: 13
Ausgleichsrolle, 37: 14
Ausgleichsvorrichtung, 37: 16
Ausklinkmaschine, 114: 22
Ausklinkmechanismus, 185: 7
auskuppeln, 48: 19
auskuppeln, 51: 20
auskuppeln, 51: 22
Auslängerung, 58: 32
Auslass, 118: 11
Auslassklappe, 62: 5
Auslassnocken, 62: 4
sich auslaufen, 194: 13
Auslaufhahn, 54: 13
ausnützen, 189: 5
Ausnützung, 189: 4
Auspuff, 61: 29
Auspuffklappe, 62: 3
Auspuffklappe, 62: 6
Auspuffklappe, 62: 8
Auspuffknall, 62: 7
Auspuffrohr, 62: 9
Auspufftöpf, 62: 2
Auspuffventil, 62: 10
auspumpen, 62: 1
Ausrichten, 2: 20
ausrücken, 51: 20
Ausrückgabel, 51: 24
Ausrückkupplung, 51: 25

Ausrückkupplung, 59: 23
Ausrückmuffe, 51: 23
Ausrückmuffe, 180: 22
Ausrückwelle, 51: 27
Ausschalten, 175: 8
ausschalten, 180: 23
Ausschalter, 46: 16
Ausschalter, 92: 5
Ausscheidung, 149: 13
Ausscheidung, 150: 4
Ausschlag, 6: 5
Ausschlageisen, 85: 15
Ausschlagwinkel, 6: 6
Ausschlagwinkel, 6: 16
Ausschlagwinkel, 11: 14
Ausschrägung, 163: 25
Aussenbremse, 62: 27
Aussenfräser, 85: 13
Aussentaster, 118: 12
ausser Eingriff bringen, 180: 21
ausser Eingriff gebracht, 181: 2
äusserer, 62: 26
aussetzend, 51: 21
Austausch, 91: 13
austauschbar, 61: 28
auswechselbar, 91: 14
ausziehbare Pumpe, 177: 18
ausziehen, 62: 29
Ausziehen, 63: 1
Auto, 110: 8
autogene Schweissung, 10: 6
axonometrisch, 11: 3
Axt, 10: 17
Azetylen, 1: 15
Azurit, 30: 20

B

Backenbremse, 30: 10
Backenbremse, 152: 22
Backenbremse, 153: 20
Backenkupplung, 30: 11
Backenkupplung, 94: 9
Backkohle, 11: 23
Baggerbetrieb, 54: 23
Bahn, 63: 10
Bahn, 117: 17
Bahn, 120: 2
Bahndruck, 156: 14
Bahndruck, 156: 15
Bahnrenner, 120: 6
Bahnwiderstand, 136: 26
Balg, 15: 3
Ballengriff, 12: 10
Ballhammer, 144: 16
ballig, 23: 7
ballige Riemscheibe, 45: 5
Ballistik, 12: 24
ballistisch, 12: 23
Band, 17: 13
Band, 22: 2
Band, 170: 2
Bandbremse, 12: 25
Bandbremse, 171: 4
Bandeisen, 13: 1
Bandeisen, 86: 4
Bandeisen, 172: 1
Bandkupplung, 12: 26
Bandsäge, 13: 2
Bank, 15: 14
Bankaxt, 15: 15
Bankhobel, 15: 16
Bankhorn, 141: 18
Barettfeile, 25: 15
Barium, 13: 7
Bariumazetat, 1: 12
Bariumazetat, 13: 8
Bariumchlorid, 13: 9
Bariumchlorid, 31: 4
Barren, 13: 3
Barren, 13: 4
Barren, 18: 2
Baryt, 13: 12
Barytwasser, 13: 11
Basalt, 13: 13
Basaltlava, 13: 14
Basalttuff, 13: 15
Basaltwacke, 13: 16
Base, 13: 25
Basis, 13: 25
Basision, 13: 20
Bast, 13: 26
Bastrüster, 160: 9
Batteriezündung, 27: 31
Batterie, 13: 29
Batterieträger, 13: 30
Bauchsäge, 64: 24
Baueisen, 22: 29
Baueisen, 39: 22

bauen, 39: 18
Bauholz, 23: 1
Bauholz, 39: 21
Baumsäge, 102: 4
Baumsäge, 125: 18
Baulänge, 98: 8
Baum, 184: 24
Bauxit, 13: 31
Beanspruchung, 170: 24
Beanspruchung, 171: 15
Bedeckung, 42: 24
Bedienungshebel, 82: 12
Beeinflussung, 90: 9
Befestigung, 64: 7
Befestigung, 67: 19
Befestigungsklaue, 103: 11
Befestigungsschraube, 150: 24
Begrenzung, 99: 27
Behälter, 176: 17
Behälterblech, 176: 18
Beil, 82: 30
Beimengung, 2: 24
beimischen, 2: 4
Beinschwarz, 7: 9
Beizeisen, 18: 13
Belag, 100: 5
belastet, 100: 30
belastetes Ventil, 100: 31
Belastung, 100: 26
Belastung, 170: 24
Belastungsregler, 100: 28
Belastungsschwankung, 150: 14
Belastungsweise, 70: 26
Benzin, 122: 17
Benzoësäure, 15: 23
Benzol, 15: 22
Bereich, 136: 8
Bergahorn, 175: 11
Bergbraun, 187: 26
Bergbutter, 82: 3
Berggur, 90: 12
Berggut, 108: 7
Bergmehl, 90: 12
Bergrüster, 110: 20
Bergstütze, 164: 16
Bergulme, 110: 20
Bergwerk, 108: 6
Berippung, 140: 22
Bernstein, 4: 15
Berührende, 176: 12
Berührung, 39: 24
Beryll, 15: 24
Beryllium, 15: 25
Beschaffenheit, 134: 17
beschaffenheitsmässig, 134: 16
Beschlag, 67: 16
Beschläge, 67: 16
Beschleuniger, 1: 6
Beschleunigung, 1: 5
Beschränkung, 99: 27
besonder, 162: 9
besponnener Draht, 43: 1
Bessemerstahl, 1: 20
beständig, 139: 22
beständige Ölung, 40: 4
Bestandteil, 39: 17
bestimmen, 49: 29
bestimmt, 50: 1
Bestimmung, 49: 28
Bestmaschinengusseisen, 15: 27
Betriebsspannung, 197: 13
Beule, 25: 13
beweglich, 110: 25
bewegliche Achse, 140: 9
bewegliche Achse, 157: 2
bewegliche Achse, 186: 25
Bewegung, 110: 5
Bewegung, 110: 28
Bewegungslehre, 96: 1
Bewegungsschraube, 2: 19
Bewehrung, 67: 16
biegsam, 68: 29
biegsam, 127: 19
biegsam, 127: 20
Biegsamkeit, 68: 28
Biegung, 15: 18
Biegung, 68: 31
Biegungsbeanspruchung, 170: 26
Biegungsfeder, 69: 1
Biegungsfestigkeit, 184: 9
Biegungsspannung, 184: 8
Bienenkorbkühler, 85: 22
Bildung, 70: 27
Bimsstein, 133: 11
Bimssteintuff, 133: 12
binden, 22: 28
Bindung, 16: 15
Bindung, 59: 5
Birke, 16: 18
Birkenkohle, 16: 19

Birnbaum, 120: 13
Birnenauswurf, 40: 21
Bitterkalk, 104: 2
Bittersalz, 104: 5
Bittersalz, 173: 11
Blasenstahl, 17: 20
blasig, 85: 23
Blatt, 17: 13
Blatt, 96: 21
Blatt, 97: 27
Blattenden, 59: 18
blätterig, 69: 28
Blattfeder, 96: 26
Blattfeder, 97: 28
Blattfeder, 127: 8
Blattform, 96: 24
blau, 18: 8
Blausäure, 87: 20
Blausäure, 132: 25
Blech, 152: 6
Blechlehre, 127: 4
Blechlehre, 152: 3
Blechschere, 127: 6
Blei, 97: 21
Bleiantimonerz, 199: 9
bleibend, 122: 4
Bleiglanz, 74: 22
bleihaltig, 74: 21
Bleioxyd, 100: 16
Bleistiftspitzer, 121: 3
Bleisuperoxyd, 122: 12
Bleiwolframat, 97: 24
Bleizinn, 122: 18
Bleizucker, 97: 23
Bleizucker, 173: 8
Blende, 17: 19
Blende, 50: 13
Blindflansch, 17: 16
Block, 90: 13
Blockkette, 17: 25
Blockmotor, 110: 10
Blockschere, 18: 1
Blockschere, 170: 6
Boden, 19: 21
Boden, 59: 11
Bodenfreiheit, 33: 10
Bodenreibung, 73: 5
Bodenventil, 70: 2
Bogen, 19: 29
Bogenrohr, 6: 18
Bogensäge, 20: 3
Bogensatz, 135: 7
Bogenschere, 8: 15
Bohnerz, 14: 5
Bohnerz, 124: 23
Bohreisen, 17: 1
Bohrer, 54: 28
Bohrfutter, 55: 2
Bohrknarre, 136: 12
Bohrkurbel, 20: 9
Bohrleistung, 19: 12
Bohrleistung, 55: 4
Bohrmaschine, 55: 1
Bohrspindel, 19: 11
Bohrspindel, 55: 3
Bohrstange, 19: 11
Bohrstange, 54: 29
Bohrung, 19: 9
Bolletrieholz, 86: 20
Bolzen, 18: 27
Bolzen, 80: 18
Bolzen, 100: 8
Bördelblech, 68: 5
Bördeleisen, 19: 7
Bördelmuffe, 68: 7
Bördelnietung, 6: 23
Bördelnietung, 68: 6
Borsäure, 19: 4
Borsäure, 19: 10
borsaures Natron, 19: 5
borsaures Natron, 19: 6
borsaures Natron, 159: 19
Borstahl, 19: 14
Bossierhammer, 170: 9
Botanik, 19: 19
botanisch, 19: 18
brachytyper Zinkbaryt, 196: 11
Bramme, 155: 22
Brauneisenstein, 99: 28
Braunerz, 22: 15
Braunerz, 192: 14
Braunkalk, 120: 14
Braunkohle, 22: 14
Braunkohle, 99: 13
Braunstein, 134: 5
brechen, 21: 19
brechen, 138: 15
Brechkoks, 45: 9
Brechstange, 45: 2
Brechungsebene, 126: 19

Brechweinstein, 7: 22
breit, 196: 7
Breite, 21: 18
Breite, 196: 8
Breiteisen, 22: 9
Breiteisen, 68: 14
Breithacke, 105: 22
Brekzie, 21: 24
brekzienartig, 21: 25
brekziös, 21: 25
Bremsbacke, 20: 14
Bremsbackenanschlag, 20: 16
Bremsbackenhalter, 20: 15
Bremsdrahtzug, 21: 7
Bremse, 20: 13
Bremsenkreuz, 20: 17
Bremsenkreuz, 53: 15
Bremsfeder, 21: 3
Bremsgummi, 20: 26
Bremshebel, 20: 20
Bremsknebel, 21: 5
Bremskraft, 20: 23
Bremskraft, 27: 8
Bremsmoment, 109: 19
Bremsrückzugfeder, 20: 25
Bremsscheibe, 20: 24
Bremsschuh, 21: 2
Bremsstrecke, 52: 15
Bremstritt, 20: 22
Bremstrommel, 20: 18
Bremsvorrichtung, 139: 32
Bremsweg, 52: 15
Bremswinkelstück, 20: 21
Bremszugstange, 21: 4
brennbar, 36: 17
Brennbarkeit, 36: 16
Brenner, 18: 6
Brenner, 23: 12
Brennkammer, 36: 19
Brennpunkt, 69: 26
Brennstoff, 73: 20
Brettsäge, 102: 4
Brettsäge, 125: 18
Bride, 22: 2
Brikett, 22: 3
Brille, 69: 29
Brille, 76: 25
Brillenflansch, 67: 32
Brillenflansch, 76: 28
Bröckeltuff, 133: 28
Brom, 22: 12
Bronze, 22: 13
Bronze, 81: 7
Bruch, 21: 20
Bruch, 71: 27
Bruch, 72: 1
Bruchfläche, 174: 17
brüchig, 22: 5
Bruchkoks, 22: 11
Bruchzahl, 71: 27
Brücke, 153: 3
Brustbohrer, 17: 2
Brustbohrer, 21: 23
Brustbohrer, 82: 8
Brustwinkel, 19: 22
Buch, 135: 7
Buche, 14: 24
Buchsbaum, 20: 8
Büchse, 20: 4
Büchse, 23: 15
Büchse, 23: 18
Bügel, 170: 2
Bügelverschluss, 32: 21
Bund, 35: 25
Bund, 86: 5
Bundmutter, 35: 27
Bundmutter, 68: 1
bunt, 191: 13
Buntkupfererz, 19: 13
Buntkupfererz, 60: 30
Buntkupfererz, 86: 21
Buntkupfererz, 120: 12
Buntsandstein, 191: 14
Bürste, 22: 16
Bürstenkupplung, 22: 17

C

Cambrium, 25: 11
Cardansches Gelenk, 86: 3
C-förmige Ellipsenfeder, 58: 28
C-förmige Feder, 24: 2
C-förmiger Stiftschlüssel, 24: 1
C-förmige Scherfeder mit Gelenk, 58: 28
Chalkotrichit, 128: 10
Chalzedon, 29: 6
Chausseepappel, 93: 20
Chausseepappel, 101: 16

Chemie, 30: 15
Chemikal, 30: 13
chemisch, 30: 14
chemisch gebundenes Wasser, 87: 17
Chlorkobalt, 31: 6
Chlor, 31: 16
Chlorammonium, 4: 26
Chlorammonium, 31: 3
Chlorammonium, 145: 16
Chlorantimon, 7: 20
Chlorbarium, 31: 4
Chlorgold, 31: 7
Chloritschiefer, 31: 17
Chloritschiefer, 31: 18
Chlorkalium, 31: 13
Chlorkalium, 130: 7
Chlorkalk, 31: 9
Chlorkalzium, 24: 21
Chlorkalzium, 31: 5
Chlorkupfer, 45: 26
Chlormagnesium, 31: 10
Chlormagnesium, 104: 4
Chlornatrium, 159: 21
Chlornickel, 113: 12
Chlorplatin, 31: 12
Chlorsilber, 8: 18
Chlorsilber, 154: 24
Chlorwasserstoffsäure, 87: 19
Chlorzink, 31: 14
Chlorzink, 199: 5
Chlorzinkammonium, 199: 3
Chlorzinkchlorammonium, 4: 27
Chlorzinkchlorammonium, 31: 15
Chrom, 32: 2
Chromsäure, 32: 1
Chromsäureanhydrid, 32: 1
chromsaures Kali, 31: 25
chromsaures Kali, 130: 8

D

Damaststahl, 47: 15
Dämmbrett, 158: 25
Dammerde, 87: 9
Dammerde, 110: 14
Dampf, 191: 9
Dampfabsperrschieber, 168: 10
Dampfabsperrventil, 168: 17
Dampfkolben, 168: 15
Dampfleitung, 168: 14
Dampfrohr, 168: 12
Dampfsack, 168: 16
Dampfstopfbüchse, 168: 18
Dämpfung, 47: 18
Dämpfungskolben, 47: 23
Dämpfungsrand, 47: 20
Dämpfungsscheibe, 47: 19
Dampfzylinder, 168: 11
Dauer, 56: 28
Dauer, 121: 27
dauerhaft, 56: 26
Dauerhaftigkeit, 56: 25
Daumenrad, 165: 22
Dechsel, 2: 26
Deckel, 19: 3
Deckel, 25: 16
Deckel, 42: 24
Deckel, 69: 29
Deckel, 76: 25
Deckelschraube, 83: 4
Deckplatte, 42: 25
dehnbar, 58: 4
dehnbar, 62: 23
Dehnung, 58: 32
Dehnung, 68: 31
Dehnungskoeffizient, 109: 4
Dehnungsrohr, 62: 17
Dekagramm, 48: 8
Dekaliter, 48: 11
Dekameter, 48: 12
Dekompressionsnocken, 81: 20
Depolarisator, 49: 11
destilliert, 52: 20
Determinante, 49: 27
Devon, 50: 6
Dezigramm, 48: 15
Deziliter, 48: 16
Dezimalbruch, 48: 17
Dezimeter, 48: 18
diagonal, 50: 10
Diamant, 50: 12
Diamantin, 4: 12
Diamantstahl, 15: 28
Diamantstahl, 62: 28
dicht, 37: 3
dicht, 49: 6
dicht, 181: 15
Dichte, 49: 7

dichte Nietung, 102: 19
dichte Nietung, 181: 17
dichter Kalkstein, 110: 21
Dichtheit, 37: 5
dichtkörnig, 37: 4
Dichtung, 119: 1
Dichtungsleiste, 94: 19
Dichtungspfropfen, 27: 23
Dichtungsring, 75: 9
Dichtungsring, 119: 5
Dichtungsring, 193: 11
Dichtungsschnur, 119: 5
dick, 179: 3
Dicke, 179: 8
Dickendspeiche, 179: 4
dickflüssig, 192: 11
Differential, 50: 21
Differentialachse, 100: 21
Differentialkreuz, 50: 23
Differentialstern, 50: 23
Differentialseitenrad, 45: 4
Diffundierung, 50: 26
Diluvium, 50: 30
Diorit, 51: 2
Distanzbolzen, 52: 14
Distanzbüchse, 52: 18
Distanzhülse, 52: 16
Distanzring am Ventilatorumfang, 32: 16
Distanzrohr, 52: 17
divergent, 52: 26
Divergenz, 52: 25
Dividende, 53: 1
Docht, 196: 3
Dochtöler, 175: 19
Dochtöler, 196: 5
Dochtölung, 196: 4
Dochtschmierer, 116: 18
Dochtschmierung, 196: 4
Dolerit, 53: 8
Dolomit, 53: 9
Dolomitmergel, 53: 10
Doppelbogenrohr, 187: 23
Doppelgabel, 73: 11
Doppelglockenlager, 12: 6
Doppelhobel, 53: 23
Doppelhohlstahlfelge, 85: 11
Doppelhub, 188: 21
Doppelkeil, 71: 26
Doppelkegelkupplung, 53: 16
Doppellasche, 53: 27
Doppellaschennietung, 53: 17
Doppelpunktverzahnung, 53: 24
Doppelsitzrad, 176: 11
Doppelspat, 24: 15
Doppelspat, 88: 13
Doppel-T-Anker, 153: 15
doppeltchromsaures Kali, 16: 9
doppeltchromsaures Kali, 130: 3
Doppel-T-Eisen, 54: 3
doppelt gekröpfte Welle, 54: 4
doppeltkohlensaures Kali, 16: 7
doppeltkohlensaures Kali, 130: 2
doppeltkohlensaures Natron, 16: 8
doppeltkohlensaures Natron, 159: 17
doppeltschwefligsaures Natron, 159: 18
doppeltweinsteinsaures Kali, 8: 23
doppeltweinsteinsaures Kali, 16: 24
doppeltweinsteinsaures Kali, 43: 21
doppeltweinsteinsaures Kali, 130: 4
doppeltwirkend, 53: 14
Doppelziehfeder, 119: 20
Döpper, 159: 6
Döpperstahl, 50: 19
Döpperstahl, 167: 10
Dorn, 32: 4
Dorn, 41: 9
Dorn, 104: 25
Dosenlibelle, 144: 17
Draht, 196: 23
Drahteisen, 197: 1
Drahthalter, 178: 16
Drahtlehre, 196: 25
Drahtschneider, 196: 24
Drahtseil, 197: 2
Drahtseilscheibe, 197: 3
Drahtzange, 127: 21
Drehachse, 10: 21
Drehbank, 97: 16
Drehbereich, 186: 26
Drehbohrer, 196: 12
Drehbolzen, 84: 28
Drehbolzen, 126: 7

drehen, 186: 21
sich drehen, 144: 2
drehend, 144: 3
Drehklinke, 143: 26
Drehkolbenpumpe, 144: 1
Drehkondensator, 191: 12
Drehlager, 175: 9
Drehöler, 103: 8
Drehöler, 157: 8
Drehpunkt, 126: 8
Drehschemel, 18: 22
Drehschemel, 126: 10
Drehscheibe, 143: 23
Drehscheibenventil, 143: 23
Drehschieber, 186: 29
Drehung, 144: 4
Drehung, 182: 30
Drehung, 183: 1
Drehungsbeanspruchung, 183: 3
Drehungsfeder, 140: 23
Drehungsfeder, 183: 2
Drehungswinkel, 7: 2
Drehwinkel, 6: 22
drei, 179: 27
dreiatomisch, 185: 3
Dreieck, 184: 26
Dreieckfeder, 184: 28
dreieckig, 184: 27
Dreiecksgewinde, 184: 29
dreifach, 185: 9
dreifache Übersetzung, 180: 4
dreigängiges Gewinde, 111: 20
dreigängiges Gewinde, 185: 11
Dreikantfeile, 180: 5
Dreiplattenkopf, 180: 3
Dreipunktaufhängung, 179: 29
Dreirad, 185: 4
dreissig, 179: 19
dreissigste, 179: 18
Dreissigstel, 179: 18
Dreisteller, 185: 10
Dreiviertelelliptikfeder, 180: 1
Dreiviertelfeder, 180: 2
Dreiwegehahn, 180: 6
Dreiwegerohr, 180: 7
Dreiwegestück, 180: 7
Dreiwegeventil, 29: 18
Dreiwegeventil, 44: 26
Dreiwegeventil, 180: 8
dreiwertig, 185: 15
dreizehn, 179: 16
dreizehnte, 179: 17
Dreizehntel, 179: 17
Drillbogen, 54: 30
dritte, 179: 14
dritte(r) Gang, 179: 15
Drittel, 179: 14
Drosselhebel, 180: 15
Drosselklappe, 23: 25
Drosselklappe, 180: 10
Drosselklappe, 180: 13
drosseln, 180: 11
Drosselscheibe, 180: 14
Drosselschieber, 157: 16
Drosselung, 180: 17
Drosselventil, 180: 13
Druck, 38: 1
Druck, 131: 13
Druckbeanspruchung, 38: 3
Druckbügel, 53: 5
Druckfestigkeit, 38: 4
Druckförderung, 131: 20
Druckgefälle, 131: 21
Druckhöhe, 83: 6
Druckklappe, 131: 18
Druckleitung, 49: 2
Druckölung, 70: 8
Druckpumpe, 70: 5
Druckrohr, 49: 2
Druckschraube, 70: 10
Druckschraube, 181: 6
Druckspannung, 38: 3
Druckventil, 49: 4
Druckventil, 70: 11
Druckwinkel, 131: 15
Drückzange, 71: 3
Druckzange, 174: 23
Druckzylinder, 131: 19
Duckstein, 184: 17
Dünensand, 54: 8
Düngererde, 87: 9
Düngererde, 110: 14
dünn, 179: 10
dünnflüssig, 114: 13
dünngezogen, 179: 11
Dünnheit, 179: 13
Dunst, 191: 9
Dunstrohr, 90: 2
Dunstrohr, 191: 10
Durchbiegung, 22: 21

Durchbiegung, 48: 29
Durchbiegung, 69: 2
Durchblaseventil, 18: 7
Durchfedern, 165: 20
Durchfederung, 139: 16
Durchflussgeschwindigkeit, 136: 16
Durchgang, 183: 22
Durchgangshahn, 77: 4
Durchgangshahn, 170: 21
Durchgangsventil, 180: 19
durchgehende Welle, 40: 6
durchhängen, 145: 14
durchhängend, 145: 15
Durchhängung, 48: 29
durchlässig, 122: 6
Durchlässigkeit, 122: 5
Durchlassventil, 77: 6
Durchschaltung, 180: 18
Durchschlag, 123: 16
Durchschnitt, 10: 13
durchschnittlich, 10: 14
Durchschnittsgeschwindigkeit, 10: 15
Durchschnittszahl, 10: 13
durchsichtig, 183: 25
durchsichtig, 184: 4
durchstrahlen, 135: 18
durchwachsen, 89: 20
Düse, 114: 23
Düsenabschluss, 94: 12
Düsenflansch, 114: 24
Dutzend, 54: 10
Dyas, 122: 8
Dyassandstein, 57: 3
Dyn, 57: 5
dynamometrische Pferdekraft, 20: 19

E

eben, 61: 7
eben, 126: 15
Ebene, 126: 15
Ebenheit, 61: 9
Ebenholz, 57: 10
Eberesche, 110: 19
Eberesche, 142: 10
Eberesche, 196: 6
echter Bruch, 132: 16
Eckblech, 41: 25
Eckblech, 81: 8
Eckbohrer, 41: 24
eckiger Nietkopf, 119: 11
Eckventil, 7: 3
Edelstahl, 138: 10
Edeltanne, 67: 4
Edeltanne, 195: 23
effektiv, 57: 19
Eibenbaum, 198: 15
Eiche, 115: 1
Eigenschwingung, 112: 14
Eigenschwingungszahl, 112: 13
Einklinkfeder, 33: 12
einatomig, 109: 20
einfach, 126: 13
einfaches Gewinde, 155: 9
einfachschwefligsaures Natron, 109: 22
einfachschwefligsaures Natron, 159: 25
einfachwirkend, 154: 31
Einfallebene, 126: 17
Einfallen, 51: 3
Einfallen, 89: 14
einfallend, 89: 11
Einfluss, 90: 9
einfrieren, 72: 13
Einfrieren, 72: 14
Einführungsbüchse, 28: 22
eingeklemmt, 113: 21
eingelassen, 98: 14
eingepresst, 131: 10
eingeschliffen, 80: 10
eingeschrumpft, 153: 9
eingesetzter Zapfen, 80: 16
eingesetzter Zapfen, 90: 24
eingesprengt, 52: 6
eingestellt, 150: 18
eingestellt, 181: 28
eingezapft, 110: 3
Eingriff, 39: 25
Eingriff, 59: 21
in Eingriff bringen, 59: 20
in Eingriff bringen, 180: 20
in Eingriff gebracht, 181: 1
Eingriffsbogen, 8: 13
Eingriffsdauer, 121: 28
Eingriffsstrecke, 120: 3

Eingriffstiefe, 49: 19
Einguss, 66: 16
Einheit, 188: 13
einkuppeln, 98: 15
Einlass, 90: 19
Einlassklappe, 90: 20
Einlassklappe, 90: 21
Einlassnocken, 2: 22
Einlassventil, 2: 23
Einlochdüse, 155: 6
einpassen, 67: 15
einreihige Nietung, 155: 7
Einrückkegel, 60: 4
eins, 117: 3
Einsatzführungsstück, 94: 13
Einsatzstück, 67: 21
einschalten, 92: 4
einschalten, 133: 25
Einschalten, 175: 7
Einschlag, 115: 4
Einschlüsse, 115: 9
Einschnappen, 59: 21
einschneidiger Bohrer, 155: 4
einschnittige Nietung, 155: 8
Einschnürung, 97: 13
Einschrumpfen, 153: 7
Einsprenglinge, 92: 6
einstellen, 69: 27
einstellen, 150: 17
einstellen, 181: 27
Einstellung, 2: 20
Einstreichfeile, 157: 21
Einstreichsäge, 157: 22
Einströmöffnung, 90: 1
Einströmöffnung, 91: 8
einteilige Exzenterscheibe, 160: 22
einteilige Riemscheibe, 160: 20
einteiliges Lager, 160: 24
eintreiben, 55: 9
einwertig, 109: 23
einzeln, 150: 1
Einzelöler, 150: 2
Einzelölung, 150: 3
Einzelschmierung, 150: 3
einziehen, 55: 9
Einzylinderkurbelwelle, 155: 10
Einzylindermotorrad, 155: 5
Eisbeerbaum, 150: 15
Eisbeerbaum, 161: 10
Eisen, 92: 26
Eisenblech, 152: 4
Eisenbor, 65: 5
Eisenchlorid, 31: 8
Eisenchlorür, 65: 21
Eisenchrom, 65: 6
Eisenchrysolit, 64: 11
Eisen-Eisen-Verzahnung, 93: 2
Eisenglimmer, 77: 13
Eisenglimmer, 107: 9
Eisenguss, 92: 28
eisenhaltig, 29: 11
eisenhaltig, 65: 3
eisenhaltig, 65: 18
eisenhaltig, 65: 25
Eisenholz, 92: 27
Eisenhydroxyd, 88: 1
Eisenkies, 105: 7
Eisenlebererz, 84: 4
Eisenmangan, 65: 8
Eisenmangantitan, 182: 5
Eisenmolybdän, 65: 9
Eisennickel, 65: 10
Eisennickelkies, 121: 11
Eisenoxyd, 64: 30
Eisenoxyd, 65: 22
Eisenoxyduloxyd, 65: 14
Eisenoxydulsulfat, 93: 3
Eisenphosphor, 65: 11
Eisenquerschnitt, 93: 4
Eisenschere, 93: 1
Eisenschwamm, 93: 6
Eisenstein, 83: 30
Eisenstein, 93: 8
Eisentitan, 65: 15
Eisenvanadium, 65: 17
Eisenwolfram, 65: 16
Eisenzeug, 93: 7
Eiskluft, 73: 17
Eiweiss, 3: 17
eiweisshaltig, 3: 18
elastisch, 58: 4
elastischer Auslauf, 46: 13
Elastizität, 58: 6
Elastizitätsmodul, 35: 5
Elastizitätsmodul, 109: 3
elektrisch, 58: 8
Elektrizität, 58: 10
Elektroanalyse, 58: 18
Elektrochemie, 58: 13

elektrochemisch, 58: 12
Elektrode, 58: 14
Elektrolyse, 58: 15
Elektrolyt, 58: 16
elektrolytisch, 58: 17
elektromagnetisch, 58: 11
Elektrostahl, 58: 9
elf, 58: 22
elfte, 58: 23
Elftel, 58: 23
Eliminationsdeterminante, 58: 24
Ellipse, 58: 25
Ellipsenfeder, 58: 29
Ellipsoid, 58: 26
Elliptikfeder, 58: 29
elliptisch, 58: 27
Empfänger, 137: 15
Enddruck, 66: 22
Endgeschwindigkeit, 66: 23
Endgeschwindigkeit, 178: 17
endlich, 67: 3
endlos, 59: 13
endlose Kette, 59: 14
endlose Schraube, 197: 17
Endordinate, 66: 21
Endosmose, 59: 15
endosmotisch, 59: 16
Endplatte, 59: 11
Endspannung, 66: 24
Energie, 59: 19
engringiges Holz, 7: 13
entfärbt, 51: 19
Entfernung, 52: 13
Entflammungspunkt, 68: 12
Entladung, 51: 16
entlastet, 11: 25
entlasteter Schieber, 60: 19
Entlastung, 12: 1
Entlastungsventil, 23: 28
Entleerung, 48: 27
Entlüftung, 3: 7
entnieten, 188: 16
entnietet, 188: 17
entphosphort, 49: 10
entphosphort, 193: 10
entrindet, 172: 2
Entropie, 60: 5
entschwefelt, 49: 26
entspannen, 138: 32
entspannen, 139: 4
entspannt, 139: 3
entspannt, 139: 5
entstanden, 71: 1
Entstellung, 48: 30
Entwertung, 52: 7
Epizykloide, 60: 7
Erbskohle, 120: 10
Erdbeschleunigung, 70: 4
Erdbohrer, 32: 5
Erdbohrer, 80: 7
Erde, 57: 6
erdig, 57: 8
erdiger Gips, 72: 18
Erdung, 57: 7
Erdwärme, 178: 19
Erg, 60: 26
Ergänzungskegel, 76: 7
Ergänzungswinkel, 37: 17
Ergebnis, 132: 6
Ergebnis, 139: 26
Erhaltung, 39: 13
Erhöhung, 136: 2
Erlahmung, 64: 8
Ermüdung, 64: 8
erniedrigen, 137: 27
erniedrigt, 137: 28
Erniedrigung, 102: 24
Erniedrigung, 138: 6
Erscheinung, 122: 20
erschöpfen, 62: 1
erstarren, 161: 3
erstarrt, 38: 24
erstarrt, 161: 2
Erstarrung, 161: 1
Erstarrungspunkt, 161: 4
erste, 67: 10
erster Gang, 19: 25
Eruptivgesteine, 61: 1
Erz, 117: 20
Erzeuger, 57: 4
Erzstock, 170: 7
erzwungen, 70: 7
Esche, 9: 14
Espe, 9: 16
Essigsäure, 1: 14
essigsaurer Baryt, 1: 12
essigsaurer Baryt, 13: 8
essigsaures Ammoniak, 4: 24
essigsaures Ammonium, 1: 11
essigsaures Bleioxyd, 97: 23

essigsaures Kali, 1: 13
essigsaures Kali, 129: 31
Esskohle, 70: 14
etwa, 8: 6
eutektisch, 61: 4
Evolute, 61: 10
Evolvente, 92: 8
Evolventenverzahnung, 92: 9
Evolventenverzahnung, 155: 3
Explosion, 62: 18
explosiv, 62: 19
Exponent, 62: 20
Extrastrom, 61: 27
Exzenter, 61: 14
Exzenterantrieb, 61: 15
Exzenterantrieb, 61: 19
Exzenterbügel, 61: 16
Exzenterbügel, 61: 24
Exzenterdruck, 61: 20
Exzenterreibung, 61: 18
Exzenterscheibe, 61: 17
Exzenterscheibe, 61: 23
Exzenterstange, 61: 21
Exzenterwelle, 61: 22
Exzentrizität, 61: 25

F

Fabrik, 63: 16
Fabrik, 197: 14
fächerformig zugeordnete Zylinder, 47: 9
Fachwerk, 72: 8
Fahlerz, 63: 17
Fahlerz, 178: 3
Fahlerz, 178: 26
Fahrrad, 16: 10
Fahrrad, 46: 23
Faktor, 63: 15
Fall, 49: 25
Fall, 63: 18
Fallen, 51: 3
Fallen, 63: 19
fallende Rohrleitung, 49: 24
Fallenstange, 27: 13
Fallstütze, 164: 16
Fällung, 131: 7
Falte, 43: 22
Fangbügel, 80: 13
Fänger, 27: 14
Farad, 64: 2
Farbe, 36: 7
farbig, 36: 8
farblos, 36: 9
Faser, 65: 26
faserig, 65: 27
Fassung, 159: 9
faulbrüchiges Eisen, 23: 11
Fäule, 144: 6
Fäulnis, 144: 6
Feder, 94: 22
Feder, 164: 18
Federarm, 164: 25
Federarm, 164: 26
Federauflage, 164: 21
Federauflage, 165: 7
Federband, 22: 19
Federband, 164: 20
federbelastetes Sicherheitsventil, 165: 6
Federbelastung, 100: 29
Federblatt, 127: 7
Federblatterstift, 165: 8
Federbock, 164: 24
Federbolzen, 84: 29
Federbolzen, 123: 25
Federbüchse, 165: 4
Federbund, 165: 11
Federbund, 165: 14
Federbund, 165: 15
Federerz, 64: 14
Federerz, 94: 3
Federerz, 128: 7
Federhand, 56: 23
Federhand, 164: 25
Federhand, 164: 26
Federhandfalle, 165: 1
Federhub, 110: 29
Federhub, 184: 20
Federkeil, 64: 12
Federkeil, 94: 22
Federlage, 127: 7
federnd, 58: 4
federnde Speiche, 165: 12
federndes Rad, 165: 19
Federniet, 123: 25
Federniet, 165: 8
Federplatte, 165: 9
Federregler, 165: 5

Federrohr, 62: 17
Federschnäpper, 164: 27
Federschuh, 84: 30
Federstahl, 165: 13
Federstift, 165: 3
Federung, 165: 20
Federventil, 165: 18
Federwarze, 168: 8
Federwarze, 170: 11
Federzapfenschraube, 165: 3
Federzirkel, 164: 23
Fehlzündung, 108: 19
Feile, 66: 10
Feilenhammer, 66: 13
Feilenhauer, 66: 12
Feilenmeissel, 66: 11
Feilkloben, 82: 15
Feilspäne, 66: 15
Feinblech, 179: 12
Feineisen, 158: 14
Feinheit, 66: 28
feinjährig, 33: 21
feinkörnig, 66: 25
feinporig, 66: 27
Feinschlichtfeile, 173: 25
Feinschraubzirkel, 107: 12
Feldahorn, 36: 24
Feldahorn, 66: 3
Feldmagnet, 66: 2
Feldrüster, 36: 23
Feldspat, 64: 21
feldspatig, 64: 22
Feldulme, 36: 23
Feldwicklung, 66: 4
Felge, 64: 25
Felge, 141: 6
Felgenbremse, 141: 7
Felgenrand, 57: 17
Felgenschlussring, 139: 29
Fels, 142: 12
Felsitporphyr, 64: 26
Feroleholz, 146: 13
Ferrit, 65: 4
Ferrobikarbonat, 65: 20
Ferromangansilizium, 65: 12
fertig, 66: 30
Fertigeisen, 67: 1
fertigen, 105: 3
fest, 67: 17
fest, 141: 3
fest, 172: 8
fest, 181: 15
feste Achse, 141: 4
feste Kupplung, 64: 3
feste Nietung, 84: 17
feste Riemscheibe, 181: 16
festgeschraubt, 148: 10
festgezogen, 181: 20
Festigkeit, 171: 13
Festmeter, 45: 21
Festscheibe, 64: 5
Festscheibe, 67: 18
Festscheibe, 95: 18
festschrauben, 147: 20
feststehend, 67: 17
Feststellsegment, 101: 10
Fest- und Losscheibe, 64: 4
festziehen, 181: 18
fett, 140: 24
fetter Ton, 74: 1
fetter Ton, 188: 3
Fettkohle, 17: 3
Fettkohle, 25: 14
Fettkohle, 101: 25
Fettpresse, 79: 4
Fettschmierung, 79: 5
Fettschmiervorrichtung, 79: 6
Fettspritze, 79: 4
feucht, 47: 16
feucht, 109: 8
Feuchtigkeit, 87: 8
Feuchtigkeit, 109: 9
Feuerblech, 74: 12
feuerfest, 67: 7
feuerfester Ton, 67: 6
Feuerrohr, 74: 13
Feuerstein, 67: 9
Feuerstein, 69: 3
Fichte, 36: 26
Fichte, 166: 2
Filter, 66: 19
Filterung, 66: 20
Filz, 64: 27
Findling, 60: 29
Finne, 119: 12
flach, 68: 13
Flachdraht, 68: 25
Fläche, 174: 14
Flacheisen, 68: 21
Flachfeile, 68: 17

Flachgewinde, 166: 25
Flachhacke, 68: 23
Flächhammer, 68: 22
Flächhammer, 150: 21
Flachlasche, 68: 18
Flachmeissel, 25: 19
Flachschieber, 36: 25
flachstumpfe Feile, 60: 11
Flachwulsteisen, 68: 15
Flamme, 67: 27
Flammenzündung, 67: 28
Flammofen, 140: 3
Flammrohr, 67: 8
Flammrohr, 69: 12
Flansch, 67: 29
Flansch, 67: 30
Flanschendichtung, 75: 8
Flanschendichtung, 94: 21
Flanschenkupplung, 67: 31
Flanschenpackung, 75: 8
Flanschenpackung, 94: 21
Flanschenschlüssel, 147: 24
Flanschenverschraubung, 147: 21
Flanschkupplung, 68: 4
Flanschwulsteisen, 23: 6
Flasche, 17: 23
flattern, 197: 6
Flattern, 197: 7
Flatterrüster, 160: 9
Flatterulme, 160: 9
Fleischseite, 68: 27
Fliehkraft, 28: 15
Fliehkraftregler, 28: 16
Fliessfigur, 170: 25
Flockenasbest, 67: 23
Flockengraphit, 67: 24
Flöz, 14: 22
Flöz, 101: 13
Flöz, 148: 19
Flöz, 191: 17
Flüchtigkeit, 192: 15
Fluchtstab, 136: 9
Flugbahn, 120: 5
Flugbahn, 183: 19
Flügelführung, 190: 4
Flügelmutter, 69: 21
Flügelmutter, 181: 9
Flügelmutter, 196: 20
Flügelrad, 63: 21
Flügelrad, 191: 6
Flügelschraube, 181: 11
Flügelschraube, 196: 19
Flugsand, 135: 5
Fluor, 69: 15
Fluorammonium, 5: 2
fluoreszent, 69: 14
Floureszenz, 69: 13
Flusseisen, 90: 14
Flusseisen, 102: 18
Flusseisen, 107: 19
flüssig, 100: 14
Flüssigkeit, 100: 13
Flussmittel, 69: 20
Flusssand, 34: 18
Flussand, 79: 25
Flusssäure, 87: 21
Flussspat, 69: 16
Flussstahl, 81: 22
Flussstahl, 90: 15
Föhre, 114: 18
Föhre, 147: 5
Föhre, 195: 25
Folge, 139: 26
Förderband, 40: 28
Fördermenge, 49: 1
fördern, 62: 29
Förderseil, 85: 6
Förderseil, 196: 17
Förderung, 63: 1
Förderung, 136: 3
Formänderung, 48: 30
Formänderungsarbeit, 139: 17
Formblech, 132: 8
Formdraht, 149: 5
Formeisen, 149: 4
Formel, 71: 4
Formstück, 124: 14
Fortbewegung, 40: 26
Fortpflanzung, 132: 13
fortschreitende Bewegung, 183: 24
Fräser, 108: 1
Fräsown spindel, 108: 2
Frauenglas, 45: 12
Frauenglas, 149: 16
freier Auslauf, 188: 4
Freifallbohrer, 56: 4
Freilaufeinrichtung, 72: 12
Freilaufnabe, 72: 11
freischwebend, 174: 8

fressen, 149: 14
fressen, 149: 15
frieren, 72: 13
Frierpunkt, 72: 15
Friktionsscheibe, 72: 22
frisches Holz, 79: 9
Frischfeuerschlacke, 138: 12
frostbeständig, 73: 18
Frostriss, 73: 17
Frostschutz, 7: 18
Früheiche, 30: 21
Früheiche, 110: 22
Früheiche, 150: 16
Frühjahrsholz, 165: 16
Frühzündung, 2: 25
Fuchsschwanz, 119: 7
Fugenkelle, 128: 24
Führung, 80: 19
Führungsbolzen, 80: 22
Führungsbüchse, 80: 23
Führungsbügel, 80: 13
Führungsleiste, 80: 21
Führungsnut, 81: 2
Führungsrolle, 88: 14
Führungsschaft, 81: 1
Führungsstift, 80: 24
Führungsstift, 81: 3
Fullsäure, 1: 10
Fundamentbolzen, 42: 5
Fundamentschraube, 71: 11
fünf, 67: 22
fünfeck, 121: 6
Fünfeckig, 121: 7
Fünfflach, 121: 9
fünfflächig, 121: 8
fünfte, 66: 7
Fünftel, 66: 7
fünfzehn, 66: 5
fünfzehnte, 66: 6
Fünfzehntel, 66: 6
fünfzig, 66: 9
fünfzigste, 66: 8
Fünfzigstel, 66: 8
Funken, 161: 25
Funkenbildung, 161: 26
Funkengeber, 161: 28
Funkeninduktor, 89: 30
Funkenspannung, 162: 2
Funktion, 74: 2
funktionieren, 74: 3
Furniersäge, 18: 12
Furniersäge, 191: 22
Fuss, 69: 31
Fuss, 69: 32
Fuss, 143: 8
Fussbodennagel, 20: 10
Fusshaken, 182: 8
Fusshebelwelle, 120: 23
Fusshöhe, 48: 21
Fusshöhe, 98: 10
Fusskreis, 48: 22
Fusskreis, 143: 9
Fusskreis, 143: 10
Fussraste, 69: 33
Fussventil, 70: 2
Futter, 32: 4

G

Gabbro, 74: 17
Gabel, 70: 18
Gabelachse, 70: 22
Gabelauge, 63: 4
Gabelholz, 70: 25
Gabelkopf, 70: 19
Gabelscheide, 70: 20
Gabelschlüssel, 70: 21
Gabelzapfen, 70: 24
gallertartig, 76: 5
Galmei, 24: 10
Gang, 56: 17
Gang, 179: 22
gangartig, 191: 18
gangartige Lagerstätte, 74: 25
Ganister, 74: 26
ganze Zahl, 91: 8
Gärbstahl, 198: 1
Gärschaum, 138: 11
Gartenerde, 87: 9
Gartenerde, 110: 14
Gartenmesser, 132: 22
Gas, 74: 29
Gaserzeuger, 75: 2
gasförmig, 75: 6
Gasgemischhebel, 108: 28
Gasgewinde, 75: 4
Gashahn, 75: 1
gashaltig, 75: 6
Gaskohle, 74: 30

Gasolin, 75: 10
Gasrohr, 75: 3
Gasschieber, 75: 5
Gatter, 146: 10
gebaut, 39: 19
Geber, 184: 1
gebildet, 71: 1
geblättert, 96: 22
gebogene Krempe, 46: 11
gebördelt, 68: 2
gebrannter Ton, 178: 18
gebrochen, 22: 10
gebrochen, 72: 2
gebrochen, 138: 16
gebundene Wärme, 97: 11
gedämpft, 47: 17
gediegenes Eisen, 133: 21
gedreht, 186: 23
gedrosselt, 180: 16
gefällt, 131: 6
gefältelt, 197: 25
gefärbt, 36: 8
Gefäss, 192: 5
Gefässnietung, 102: 19
gefertigt, 105: 5
geflanscht, 68: 2
geformt, 71: 1
geformt, 110: 15
geformt, 132: 7
gefräst, 107: 24
Gefüge, 172: 10
Gefüge, 178: 28
gegärbt, 123: 19
Gegenfeder, 42: 8
Gegenflansch, 68: 3
Gegengewicht, 42: 13
Gegengewicht, 128: 6
Gegenkeil, 76: 15
Gegenkeil, 181: 24
Gegenkurbel, 140: 1
Gegenmutter, 94: 2
Gegenmutter, 101: 2
Gegenspannung, 11: 11
Gegenwinkel, 41: 26
geglättet, 126: 24
gegossen, 27: 2
Gehalt, 40: 1
gehämmert, 82: 6
gehärtet, 82: 22
gehärtet, 82: 23
gehärtet, 177: 23
Gehäuse, 26: 24
Gehäuse, 29: 12
Geissfuss, 41: 23
Geissfuss, 119: 25
gekerbt, 114: 21
gekoppelt, 42: 15
gekörnt, 78: 17
gekreuzt, 45: 1
gekröpft, 15: 19
gekröpft, 43: 20
gekröpft, 46: 9
gekröpft, 94: 16
gekröpft, 115: 17
gekrümmt, 15: 19
gekrümmt, 22: 20
gekrümmt, 193: 8
gekuppelt, 42: 15
gekurvt, 46: 9
gelb, 198: 8
Gelbeisenerz, 108: 20
Gelbeisenerz, 198: 10
Gelbeisenstein, 198: 3
gelbe Pappel, 186: 8
gelbe Pappel, 196: 2
Gelbkiefer, 198: 11
gelbes Blutlaugensalz, 65: 7
gelbes Blutlaugensalz, 130: 12
gelbes Blutlaugensalz, 130: 17
gelbes Blutlaugensalz, 132: 24
gelbes Blutlaugensalz, 198: 13
Gelenk, 94: 17
Gelbpappel, 198: 12
mit Gelenken, 94: 23
gelenkig, 100: 9
Gelenkkette, 165: 23
Gelenkkupplung, 94: 24
gelocht, 121: 23
gelocht, 133: 18
gelöst, 139: 2
gelötet, 21: 15
gelötet, 160: 14
gemacht, 104: 1
gemahlen, 80: 8
gemeine Bruchzahl, 192: 25
gemeine Buche, 36: 22
gemeine Kiefer, 114: 18
gemeine Kiefer, 147: 5
gemeine Kiefer, 195: 25
gemeiner Bruch, 192: 25

gemeine Ulme, 36: 23
Gemenge, 38: 25
Gemisch, 108: 27
genäht, 96: 16
Generator, 57: 4
genietet, 141: 26
genormt, 167: 15
genutet, 79: 27
genutet, 158: 5
Geologie, 76: 9
geologisch, 76: 8
Geometrie, 76: 12
geometrisch, 76: 11
geometrische Progression, 76: 10
Gepäckhalter, 103: 12
gepolstert, 188: 22
gepresst, 131: 8
gepresste Schwelle, 131: 12
geputzt, 66: 31
gerade, 61: 8
gerade, 170: 16
gerade gedrehte Riemscheibe, 68: 16
Geradeisen, 126: 26
geradfaserig, 170: 19
Geradflankenverzahnung, 137: 20
Geradführung, 80: 21
Geradführung, 156: 12
geradlinig, 137: 19
gerändelt, 96: 15
gerändelt, 107: 24
geregelt, 138: 24
gerichtet, 170: 23
geriffelt, 30: 16
geriffelt, 69: 18
geriffelt, 76: 27
geriffelt, 140: 25
geriffelte Reibahle, 170: 18
gerippt, 76: 18
gerippt, 96: 15
gerippt, 107: 24
gerippt, 140: 20
Geröll, 19: 27
Geröll, 144: 23
gerollte Feder, 63: 8
gerollte Feder, 127: 10
gesamt, 183: 4
gesättigt, 146: 15
geschält, 51: 9
geschärft, 151: 21
geschellter Kopf, 45: 23
geschellter Kopf, 159: 5
geschichtet, 96: 23
geschichtet, 171: 7
geschichtete Feder, 96: 26
geschichtete Feder, 97: 28
geschichtete Feder, 127: 8
Geschiebe, 152: 15
geschlagen, 64: 23
geschlämmt, 59: 1
geschliffen, 80: 9
geschliffen, 129: 5
geschlitzt, 158: 5
geschlossen, 33: 20
geschlossen, 59: 6
geschlossen, 101: 3
geschlossene Lasche, 145: 3
geschlossener Pleuelkopf, 160: 23
geschlossenes Schwungrad, 51: 12
geschmeidig, 56: 18
geschmeidig, 126: 32
geschmiedet, 70: 17
geschmolzen, 109: 14
geschmolzen, 158: 19
geschmolzenes Roheisen, 51: 5
geschmolzenes Roheisen, 87: 3
geschnitten, 46: 14
geschraubt, 148: 8
geschweisst, 195: 5
geschweisst, 197: 26
Geschwindigkeit, 136: 15
Geschwindigkeit, 162: 19
Geschwindigkeit, 191: 19
Geschwindigkeitsmesser, 162: 21
Geschwindigkeitsregler, 162: 20
geschwollen, 175: 10
geseigert, 100: 11
Gesenk, 50: 16
Gesenkhammer, 182: 28
Gesenkplatte, 19: 15
Gesenkplatte, 174: 24
Gesetz der multiplen Proportionen, 47: 14
gesickte Feder, 165: 2
gesickte Feder, 165: 17
gespannt, 133: 27
gespannt, 171: 17
gespannt, 178: 9
gespannt, 181: 21

gespannt, 185: 21
Gesperre, 101: 8
gespitzt, 128: 22
gespitzt, 151: 18
gespitzt, 151: 21
gesplittert, 164: 1
gesprengtes Rad, 164: 7
gestaltlos, 5: 10
Gestänge, 142: 22
gestanzt, 167: 11
gestemmt, 27: 21
gesteuertes Ventil, 106: 1
gestört, 52: 2
gestört, 64: 10
gestrahlt, 135: 19
gestreckt, 171: 17
gestrehlt, 137: 3
gestreiftes Blech, 30: 9
gestuft, 169: 18
gesundes Holz, 161: 13
geteilt, 52: 28
geteilt, 52: 29
geteilt, 78: 4
geteilte Riemscheibe, 164: 3
geteiltes Rad, 23: 3
geteiltes Rad, 164: 7
Getriebe, 183: 27
Getriebebremse, 21: 1
Getriebekasten, 75: 18
Getriebe mit Innenverzahnung, 7: 5
getriebene Scheibe, 55: 10
getriebene Scheibe, 69: 30
Getriebeschaltung, 75: 21
Getriebeschaltung, 171: 23
gewälzt, 142: 26
gewellt, 41: 27
Gewicht, 194: 26
gewichtsanalytisch, 78: 24
gewichtsbelastete Ventilnadel, 100: 31
Gewichtsbelastung, 98: 26
Gewichtsprozent, 121: 17
Gewichtsregler, 194: 28
Gewichtsventil, 48: 4
Gewichtsventil, 195: 1
Gewinde, 179: 22
Gewindebohrer, 148: 4
Gewindebohrer, 176: 21
Gewindebohrstahl, 148: 5
Gewindeeisen, 50: 18
Gewindeeisen, 147: 28
Gewindefräser, 179: 25
Gewindekupplung, 147: 17
Gewindekupplung, 147: 23
Gewindelehre, 179: 24
Gewindemuffe, 148: 14
Gewindeschablone, 147: 27
Gewindescheiddorn, 85: 4
Gewindestift, 80: 12
Gewindestift, 83: 8
Gewindestift, 179: 26
Gewindetaster, 179: 23
gezahnt, 103: 20
gezahnt, 169: 18
gezahnter Schnitt, 30: 8
gezahnter Schnitt, 169: 19
gezogen, 54: 22
gezogenes Rohr, 160: 21
gezogenes Trum, 55: 11
Giesserei, 71: 13
Giesserei, 158: 20
Giessereikoks, 71: 14
Giessereiroheisen, 71: 15
Giesslöffel, 96: 19
Gips, 24: 22
Gips, 81: 11
Gips, 126: 29
gipsartig, 81: 9
Gipsfels, 81: 10
gipshaltig, 81: 9
Gipsspat, 45: 12
Gipsspat, 149: 16
glänzend, 77: 8
Glanzkohle, 76: 24
Glanzkohle, 120: 11
Glas, 76: 29
glasartig, 192: 12
glashaltig, 192: 12
glatt, 61: 7
glatt, 158: 22
glatt, 170: 16
Glätte, 100: 15
glätten, 126: 23
Glättkelle, 159: 2
glattwandig, 158: 24
gleich, 60: 8
gleichartig, 85: 21
Gleichartigkeit, 85: 20
Gleichdruck, 39: 16

Gleichdrucklinie, 93: 12
gleichförmig, 188: 12
Gleichgewicht, 60: 18
Gleichgewichtslage, 38: 11
Gleichgewichtslehre, 168: 1
Gleichheit, 35: 16
Gleichheit, 60: 10
gleichliegender Winkel, 41: 26
gleichschenkliges Dreieck, 93: 17
gleichschenkliges Winkeleisen, 60: 9
gleichseitig, 60: 16
Gleichstrom, 40: 3
Gleichstrom, 51: 4
Gleichung, 60: 12
Gleichung des elektrolytischen Zustandes, 60: 13
Gleichung vierten Grades, 16: 17
Gleichung zweiten Grades, 134: 15
gleichwertig, 60: 22
gleichwinklig, 60: 15
Gleisheber, 135: 27
Gleitbahndruck, 156: 14
Gleitbahndruck, 156: 15
Gleitblock, 156: 13
gleiten, 157: 19
gleitende Reibung, 157: 9
Gleitfläche, 156: 17
Gleitlager, 126: 14
Gleitlagerbüchse, 157: 3
Gleitlagerbüchse, 157: 4
Gleitmodul, 35: 5
Gleitmodul, 109: 5
Gleitmodul, 109: 7
Gleitmodul, 184: 6
Gleitschuh, 152: 21
Gleitschuh, 156: 21
Gleitschutz, 114: 9
Gleitschutzkette, 155: 21
Gleitstange, 156: 19
Gleitstück, 156: 13
Gletscher, 76: 23
Gletscherbildung, 76: 22
gletscherhaft, 76: 21
Glied, 100: 6
Gliederkette, 117: 13
Gliederteilung, 91: 2
Glimmer, 107: 6
glimmerhaltig, 107: 8
Glimmerplatte, 107: 7
Glimmerporphyr, 107: 10
Glimmerschiefer, 107: 11
glockenförmig, 15: 1
Glockenkurbel, 12: 8
Glockenventil, 15: 2
Glockenventil, 45: 25
Glührohr, 87: 5
Glühzündung, 88: 16
Glyzerin, 77: 11
Gneiss, 77: 12
Gold, 77: 14
Goldchlorid, 31: 7
Goldglimmer, 27: 9
Goldschwefel, 7: 21
Goldschwefel, 121: 10
Goslarit, 77: 17
Grad, 48: 31
Gramm, 78: 7
Gramm-Molekül, 78: 12
Gramm-Molekül-Gewicht, 78: 11
Gramm-Molekül-Volumen, 78: 10
Gran, 78: 5
Granat, 75: 28
Granit, 78: 13
Graphit, 78: 21
grau, 79: 13
Grauglanz, 169: 21
Graukalk, 99: 18
Graukobalterz, 94: 1
Graukupfererz, 29: 7
Graupe, 78: 6
Grauspiessglanz, 169: 22
Grau-Ulmenholz, 79: 14
Grauwacke, 79: 15
Grauwacke, 192: 26
Grauwackensandstein, 184: 11
Grauwackenschiefer, 79: 17
Grauwackenschiefer, 79: 18
Greifzange, 78: 1
Grenzbelastung, 99: 25
Grenze, 99: 24
Grieskohle, 120: 10
Griff, 79: 23
Griff, 82: 17
grob, 34: 14
Grobblech, 179: 5
Grobeisen, 18: 2
Grobeisen, 97: 7
grobfaserig, 34: 16

Grobfeile, 34: 15
Grobkalk, 72: 16
grobporig, 34: 17
Gros, 80: 5
gross, 97: 5
grossblättrige Linde, 22: 8
grossblättrige Linde, 102: 2
grosslückig, 117: 10
Grube, 108: 6
Grubenklein, 66: 29
Grubenklein, 158: 16
Grubensand, 125: 17
grün, 79: 7
Grundfelge, 104: 15
Grundfläche, 13: 18
Grundkegel, 125: 22
Grundkreis, 13: 19
grundlegend, 74: 4
Grundplatte, 14: 23
Grundplatte, 71: 12
Grundring, 112: 23
Grundring, 177: 1
Grundring, 194: 23
Grundschraube, 71: 11
Grundstoff, 58: 20
Grundzahl, 13: 17
Grundzahl, 132: 2
Grüneisenerz, 56: 19
Grünerde, 27: 29
grünes Holz, 79: 9
Grünsandstein, 79: 8
Grünspan, 191: 24
Grünstein, 79: 11
Grünsteinschiefer, 50: 8
Grünsteintuff, 50: 9
Grünsteintuff, 79: 12
Gruskohle, 155: 24
Gruskohle, 158: 12
Gummi, 89: 25
Gummi, 144: 20
Gummiklotz, 144: 22
Guss, 27: 1
Guss, 27: 8
Gusseisen, 27: 3
Gussstahl, 27: 5

H

Haarseite, 81: 16
Haftniete, 56: 24
Haftvermögen, 2: 11
Hagebuche, 86: 11
Hahn, 35: 1
Hahn, 64: 9
Hahn, 127: 25
Hahn, 176: 20
Hahnenschlüssel, 35: 2
Hainbuche, 86: 11
Haken, 85: 25
Hakeneisen, 85: 26
Hakengeschirr, 86: 2
Hakenkehle, 180: 9
Hakenkette, 85: 27
Hakennagel, 163: 9
Hakenschlüssel, 86: 1
halb, 81: 18
Halbellipsenfeder, 149: 26
halber, 81: 17
halbe V-Naht, 155: 1
halbfertig, 149: 27
halbfette Kohle, 149: 25
halbgeschränkter Riemen, 81: 21
halbiert, 110: 13
Halbierungslinie, 16: 21
Halbkreis, 149: 28
Halbkreuzriemen, 81: 21
Halbmesser, 50: 11
Halbmesser, 135: 24
Halbrenner, 81: 23
halbrund, 81: 24
Halbrundfeile, 81: 25
Halbschatten, 121: 12
Halbschlichtfeile, 148: 27
halbversenkte Niete, 141: 24
halbweisses Roheisen, 195: 21
Haldenerz, 193: 14
Hälfte, 81: 19
Hals, 112: 18
Halslager, 112: 22
Halszapfen, 112: 20
Hammer, 82: 4
Hammerkopf, 175: 22
Hammer mit gespaltener Finne, 33: 5
Hammer mit Kugelfinne, 12: 15
Hammerschlag, 82: 5
Hand, 26: 19
Handelseisen, 36: 21
Handgriff, 82: 10
Handkurbel, 43: 12

Handkurbel, 196: 14
Handkurbel, 196: 18
Handloch, 82: 11
Handloch, 91: 5
Handöler, 82: 13
Handrad, 82: 16
Handsäge, 119: 7
Hanf, 84: 3
Hängebock, 56: 6
Hängelager, 56: 5
Hängelager, 189: 8
Hängelasche, 174: 22
hängend angeordnete Ventile, 56: 10
Harke, 136: 4
Harmonische, 82: 29
hart, 82: 20
Härte, 82: 27
harte Federung, 172: 9
härten, 177: 21
Härteriss, 68: 26
Hartgummi, 57: 9
Hartgummi, 192: 24
Hartgussroheisen, 30: 24
Hartholz, 82: 21
Hartilit, 10: 4
Hartit, 82: 26
Hartmangan, 140: 13
Härtung, 82: 24
Härtung, 82: 25
Harz, 139: 18
harzhaltig, 139: 20
harzig, 139: 20
Harzkiefer, 117: 21
Harzkiefer, 161: 16
Harzkiefer, 174: 26
harzreich, 84: 26
Haselrüster, 110: 20
Haspel, 196: 13
Haspelrad, 29: 5
Haspelseil, 196: 15
Haube, 19: 3
Haube, 42: 24
Haue, 85: 5
Hauptblatt, 26: 22
Hauptblatt, 104: 14
Hauptlager, 104: 13
Hebel, 98: 23
Hebelschere, 98: 25
Hebesäuremesser, 87: 27
Hebestift, 99: 7
Heft, 82: 18
Heftniete, 16: 16
Heftniete, 177: 25
H-Eisen, 81: 13
heiss, 86: 25
heissbrüchiges Eisen, 87: 2
heissbrüchiges Eisen, 137: 25
heisserblasenes Roheisen, 87: 1
Heizer, 135: 22
Heizfläche, 83: 17
Heizlampe, 83: 16
Heizmantel, 83: 15
Heizrohr, 83: 18
Heizschlange, 83: 14
Heizung, 83: 13
heizwertanalytisch, 25: 5
Hektar, 83: 22
Hektogramm, 83: 23
Hektoliter, 83: 24
Hektometer, 83: 25
hell, 99: 9
helles Zirkon, 94: 5
Helm, 151: 8
Helmöler, 115: 23
hemiedrisch, 84: 2
Hemmkette, 155: 21
Herbstholz, 10: 9
Herdfrischeisen, 18: 3
Herdfrischeisen, 96: 9
Herdhaken, 128: 25
hergestellt, 39: 19
hergestellt, 105: 5
herstellen, 39: 18
herstellen, 105: 3
hervorstehen, 132: 9
hervorstehend, 132: 10
Herzriss, 83: 10
Herzschaber, 151: 23
Hessonit, 32: 7
Hieb, 46: 15
Hilfsrahmen, 10: 11
Hilfsrahmen, 172: 20
Hingang, 71: 8
Hinterachsbrücke, 101: 18
Hinterachse, 11: 7
Hinterachse, 137: 8
Hinterachse, 183: 17
Hinterachsrohr, 11: 8
Hinterachstrichter, 11: 8

hinterdrehter Fräser, 11: 18
hinterer, 137: 7
Hinterfeder, 11: 13
Hinterfeder, 137: 10
Hinterrad, 11: 15
Hinterrad, 137: 11
Hinterradantrieb, 11: 16
Hinterradantrieb, 137: 12
Hinterteil, 137: 6
Hinterwagen, 137: 9
hinzufügen, 2: 4
Hirnfläche, 44: 9
Hobel, 126: 15
Hobelkasten, 170: 5
hoch, 84: 16
hochhaltige Verschmelzung, 84: 19
Hochofenferromangan, 17: 18
Hochofenkoks, 17: 17
Hochspannung, 84: 23
höchste, 105: 25
hochstrahlig, 84: 25
Hochzahl, 62: 20
Hochzahl, 89: 24
Höhe, 83: 26
hohl, 85: 10
Hohleisen, 77: 18
Hohlfeile, 85: 16
Hohlgewinde, 64: 29
Hohlkegel, 64: 28
Hohlschaber, 69: 19
Höllenstein, 103: 18
Höllenstein, 154: 26
holohedrisch, 85: 19
Holz, 181: 26
Holz, 197: 8
Holzbohrer, 9: 30
Holzbrand, 74: 24
Holz-Eisen-Verzahnung, 197: 9
Holzhammer, 104: 24
Holzkohle, 29: 23
Holzkohlenasche, 120: 15
Holzkohlenlösche, 29: 24
Holzkohlenmeiler, 29: 25
homogen, 85: 21
Homogenität, 85: 20
Honigstein, 85: 24
Honigstein, 106: 8
Hornbaum, 86: 11
Hornblende, 86: 12
Hornblendegrünstein, 86: 13
Hornblendeporphyr, 86: 14
Hornblendeschiefer, 86: 15
Hornerz, 28: 19
Hornkohle, 86: 10
Hornstein, 30: 19
Hornstein, 86: 16
Hub, 99: 1
Hubseite, 97: 26
Hubseite, 141: 19
Hubventil, 99: 3
Hubzähler, 172: 5
Hufeisen, 86: 22
Hufeisenmagnet, 86: 24
Hufstabeisen, 86: 23
Hülse, 26: 24
Hülse, 156: 8
Hülse, 159: 9
Hülsenkupplung, 156: 9
Hülsenpalme, 85: 18
Hülsenschlüssel, 20: 7
hundertste, 87: 11
Hundertstel, 87: 11
hundert, 87: 10
Hutkrempe, 46: 11
Hydratwasser, 87: 17
hydraulisch, 87: 18
Hydroxylion, 88: 2
hygroskopisch, 88: 3
Hyperbel, 88: 4
Hyperbelfunktion, 88: 6
hyperbolisch, 88: 5
Hyperboloid, 88: 8
Hyperboloidrad, 88: 7
Hyperboloidverzahnung, 155: 20
Hypotenuse, 88: 11
Hypozykloide, 88: 9
Hysterese, 88: 12

I

imaginäre Zahl, 89: 4
im Durchmesser veränderliche Riemscheibe, 62: 13
im Windschatten stehende Röhre, 152: 11
indifferent, 89: 27
Indigo, 89: 28
Induktor, 88: 18

Induktor, 89: 38
induziert, 89: 29
infrarot, 90: 10
Infusorienerde, 90: 12
Inhalt, 192: 19
Innenbefestigung, 91: 1
Innenbremse, 92: 3
Innendurchmesser, 92: 2
Innenkegel, 64: 28
Innenlager, 90: 25
Innenlötung, 90: 26
Innentaster, 90: 28
Innenverzahnungsgetriebe, 92: 1
instabil, 188: 19
instandgesetzt, 139: 11
instandsetzen, 139: 10
integral, 91: 10
Intensität, 91: 11
Interferenz, 91: 16
Intervall, 92: 7
Ion, 92: 16
Ionenreibung, 92: 17
ionisierbar, 92: 18
ionisieren, 92: 20
ionisiert, 92: 21
Ionisierung, 92: 19
Ionisierungsmittel, 92: 22
Ionisierungsvermögen, 92: 23
Iridium, 92: 24
Irisblende, 92: 25
isohydrisch, 93: 13
Isolation, 91: 6
Isolierventil, 93: 14
isomorph, 93: 16
isotonisch, 93: 19
italienische Pappel, 93: 20
italienische Pappel, 101: 16

J

Jahr, 198: 7
Jahresring, 7: 11
Jakarandaholz, 21: 16
Jakarandaholz, 93: 21
Jakarandaholz, 119: 8
Jaspis, 94: 6
Joch, 198: 17
Jod, 92: 14
Jodkalium, 92: 15
Jodkalium, 130: 14
Joule, 94: 27
junger Ton, 198: 18
Jura, 95: 11
Jurakalk, 95: 9
Jurasandstein, 95: 10

K

Kabel, 24: 4
Kabelschuh, 24: 6
Kabelschuh, 24: 7
Kabelseil, 24: 4
Käfig, 24: 9
Kali, 129: 27
Kalialaun, 129: 28
Kalichromat, 31: 25
Kaliglimmer, 16: 5
Kalihydrat, 87: 15
Kalihydrat, 130: 13
Kalilauge, 27: 25
Kalium, 129: 30
Kaliumazetat, 1: 13
Kaliumazetat, 129: 31
Kaliumbichromat, 16: 9
Kaliumbichromat, 130: 3
Kaliumchlorat, 130: 6
Kaliumchlorid, 31: 13
Kaliumchlorid, 130: 7
Kaliumchromat, 130: 8
Kaliumcyanid, 46: 21
Kaliumcyanid, 130: 10
Kaliumeisencyanid, 130: 11
Kaliumeisencyanid, 130: 16
Kaliumeisencyanid, 132: 23
Kaliumeisencyanid, 137: 24
Kaliumeisencyanür, 65: 7
Kaliumeisencyanür, 130: 12
Kaliumeisencyanür, 130: 17
Kaliumeisencyanür, 132: 24
Kaliumeisencyanür, 198: 13
Kaliumeisencyanat, 65: 2
Kaliumferricyanat, 65: 2
Kaliumferricyanat, 130: 11
Kaliumferricyanat, 130: 16
Kaliumferricyanat, 132: 23
Kaliumferricyanat, 137: 24
Kaliumferrocyanat, 65: 7
Kaliumferrocyanat, 130: 21

Kaliumferrocyanat, 130: 17
Kaliumferrocyanat, 132: 24
Kaliumferrocyanat, 198: 13
Kaliumkarbonat, 26: 2
Kaliumkarbonat, 130: 5
Kaliumkupfercyanid, 130: 9
Kaliumsulfat, 130: 18
Kaliumsulfat, 173: 13
Kaliumtartrat, 177: 13
Kalk, 29: 9
Kalk, 99: 15
Kalkerde, 24: 12
Kalkgranat, 80: 6
kalkig, 24: 11
kalkig, 29: 10
Kalkmergel, 99: 16
Kalkmergel, 105: 14
Kalksalpeter, 99: 17
Kalksalpeter, 113: 24
Kalksand, 24: 13
Kalksand, 99: 19
Kalksinter, 24: 14
Kalkspat, 24: 23
Kalkstein, 99: 23
Kalktuff, 24: 16
Kalkwasser, 99: 22
Kalomel, 25: 3
Kalorie, 25: 4
kaltbrüchiges Eisen, 35: 24
kalte Nietung, 35: 22
kalterblasenes Roheisen, 35: 20
kalter Schlag, 140: 2
Kalzium, 24: 19
Kalziumchlorid, 24: 21
Kalziumchlorid, 31: 5
Kammer, 29: 12
Kammlager, 36: 3
Kammrad, 110: 2
Kanal, 56: 17
Kantenriss, 57: 15
Kantenriss, 57: 16
Kapillärwirkung, 25: 20
Karbid, 25: 22
Karborund, 26: 11
Kardanhinterachse, 101: 17
Kardanstein, 185: 24
Kardätsche, 158: 26
Kardinalzahl, 26: 16
Karneol, 41: 22
Karpfenfeile, 44: 12
Karpfenfeile, 53: 20
Karpfenfeile, 118: 5
Kastanienholz, 30: 22
Kasten, 26: 24
Katalyse, 27: 11
katalytisch, 27: 12
Kataraktdämpfung, 47: 22
Kathete, 122: 15
Kathete, 153: 18
Kathion, 27: 17
Kathode, 27: 18
Kathodenstrahl, 27: 19
Kation, 27: 20
Kautschuk, 89: 25
Kegel, 38: 17
Kegelbremse, 72: 21
Kegeldüse, 39: 6
Kegelfeder, 192: 22
kegelförmig, 39: 1
Kegelhülse, 177: 2
Kegelkupplung, 15: 29
Kegelkupplung, 38: 20
Kegelrad, 16: 3
Kegelradgetriebe, 16: 1
Kegelregler, 38: 22
Kegelschnitt, 38: 27
Kegelstumpf, 73: 19
Kegelventil, 39: 7
Keil, 42: 3
Keil, 95: 14
Keil, 194: 19
Keilauflager, 14: 20
Keilbeilage, 76: 16
Keilbremse, 194: 21
keilförmig, 194: 24
Keilnut, 95: 15
Keilnutenbremse, 189: 9
Keilnutenwelle, 163: 28
Keilnutung, 95: 15
Keilrad, 79: 28
Keilrädergetriebe, 111: 19
Keilrädergetriebe, 194: 22
Keilriemen, 38: 19
Keilriemen, 189: 7
Keilverbindung, 42: 7
Keilverbindung, 95: 19
Kelle, 68: 24
Kelle, 185: 18
Kennzeichen, 44: 2
kennzeichnend, 29: 22

Kennziffer, 29: 21
Kerbe, 114: 20
Kerbzahnnabe, 150: 12
Kern, 41: 17
Kern, 83: 9
Kern, 114: 25
Kernholz, 56: 27
Kernpfropfen, 41: 20
Kernriss, 83: 10
Kernschatten, 188: 1
Kerzenstärke, 25: 12
Kerzenzündung, 162: 1
Kesselblech, 18: 23
Kesselrohr, 18: 25
Kesselstein, 74: 14
Kesselstein, 146: 24
Kesselsteinhammer, 18: 24
Kette, 28: 23
Kettenachse, 28: 24
Kettenanzug, 28: 25
kettenartig, 27: 16
Kettenführungsbügel, 29: 1
Kettenglied, 100: 7
Kettenhaken, 29: 2
Kettenkasten, 75: 19
Kettenkranz, 45: 3
Kettenkranz, 55: 24
Kettenlauf, 120: 4
Kettenlinie, 27: 15
Kettennietung, 29: 4
Kettennuss, 29: 5
Kettenrad, 166: 1
Kettenreibung, 28: 27
Kettenrolle, 29: 5
Kettenschloss, 29: 3
Kettenspanner, 28: 25
Kettentrieb, 28: 26
Kettenwirbel, 29: 5
Keupersandstein, 95: 13
Kiefer, 124: 3
Kiefer, 147: 5
Kiefer, 195: 25
Kies, 78: 22
Kies, 134: 3
Kiesel, 67: 9
Kiesel, 69: 3
Kiesel, 154: 9
Kieselgur, 90: 12
kieselhaltig, 154: 14
kieselhaltig, 154: 19
kieselig, 69: 4
kieselig, 154: 10
kieselig, 154: 14
Kieselkalkstein, 154: 15
Kieselkupfer, 32: 3
Kieselmalachit, 32: 3
kieselsauer, 154: 10
Kieselsäure, 154: 17
kieselsaure Tonerde, 154: 13
Kieselschiefer, 154: 16
Kieselwismuth, 61: 3
Kieselzinkerz, 154: 11
Kiessand, 34: 18
Kiessand, 78: 23
Kiessand, 79: 25
Kiloampere, 95: 21
Kilogramm, 95: 22
Kiloliter, 95: 23
Kilometer, 95: 24
Kilometerzähler, 107: 21
Kilowatt, 95: 25
Kinetik, 96: 3
kinetische Energie, 96: 2
Kippständer, 126: 11
Kirschbaumholz, 30: 18
klaffen, 75: 27
Klappe, 68: 9
Klappenventil, 32: 18
Klappenventil, 68: 11
klappern, 30: 4
Klappschraube, 175: 5
Klappzange, 187: 1
klastischer Kalktuff, 33: 2
klastischer Kalktuff, 50: 3
Klaue, 33: 3
Klauenkupplung, 33: 4
Klauenkupplung, 34: 1
Klavierdraht, 123: 11
klebrig, 77: 10
klein, 158: 10
Kleinbahnschiene, 99: 11
Kleineisenzeug, 158: 15
kleinlückig, 33: 19
kleinspiegeliges Weisseisen, 127: 14
kleinspiegeliges Weisseisen, 195: 22
kleinste, 108: 12
kleinster Lenkkreis, 108: 13
Klemmbolzen, 32: 20

Klemme, 178: 16
klemmen, 16: 14
Klemmgesperre, 73: 3
Klemmgesperre, 136: 13
Klemmhebel, 32: 24
Klemmkegel, 42: 23
Klemmkegel, 73: 2
Klemmplatte, 32: 22
Klemmplatte, 101: 9
Klemmring, 32: 25
Klemmring, 101: 11
Klemmring, 139: 28
Klemmschraube, 32: 26
Klemmuffe, 33: 1
Klemmung, 32: 23
Klemmung, 94: 4
Klemmverschluss, 32: 21
Klemmzug, 32: 23
klettern, 43: 23
Klinge, 17: 13
Klingstein, 33: 14
Klingstein, 122: 22
Klobsäge, 18: 12
Klobsäge, 72: 5
Klobsäge, 191: 22
Klotzbremse, 17: 24
Klotzbremse, 152: 22
Knabbelkoks, 45: 9
Knallgold, 77: 15
Knarre, 136: 11
Knebel, 74: 19
Knebel, 182: 16
Knebelbremse, 182: 9
Knebelschraube, 182: 13
Knebelwelle, 182: 10
Kneifzange, 124: 1
Knickbeanspruchung, 21: 22
Knickbeanspruchung, 22: 22
Knickfestigkeit, 22: 23
Kniehebel, 14: 26
Knieholz, 96: 7
Kniffstelle, 113: 20
knitterig, 45: 8
Knochengelenk, 96: 14
Knochenkupplung, 96: 14
Knollen, 114: 4
knollig, 96: 6
knollig, 114: 2
Knorren, 96: 5
Knorren, 96: 13
Knüppel, 16: 12
Kobalt, 34: 20
Kobaltammon, 34: 21
Kobaltchlorür, 31: 6
kobalthaltig, 34: 23
Kobaltnickelkies, 100: 10
Kobaltnitrat, 34: 22
Kobaltnitrat, 113: 23
Koeffizient, 35: 4
Koeffizient, 109: 1
Kohlenbergwerk, 36: 4
Kohlenbürste, 25: 25
Kohleneisenstein, 17: 11
Kohlenelektrode, 25: 26
Kohlenformation, 26: 10
Kohlenkalkstein, 26: 8
Kohlensandstein, 26: 9
Kohlensandstein, 108: 5
Kohlensäure, 26: 6
Kohlensäurehaltig, 26: 5
kohlensaurer Kalk, 24: 20
kohlensaurer Kalk, 26: 1
kohlensaures Ammoniak, 25: 27
kohlensaures Ammonium, 4: 25
kohlensaures Kali, 26: 2
kohlensaures Kali, 130: 5
kohlensaures Kobaltoxydul, 34: 24
kohlensaures Natron, 26: 3
kohlensaures Natron, 159: 20
kohlensaures Nickeloxydul, 113: 11
kohlensaures Zinkoxyd, 26: 4
kohlensaures Zinkoxyd, 199: 4
Kohlenschlamm, 34: 13
Kohlenschlamm, 157: 18
Kohlenschlamm, 193: 12
Kohlenstaub, 34: 12
Kohlenstoff, 25: 23
kohlenstoffhaltig, 26: 7
Kokosholz, 35: 3
Koks, 35: 17
Koksklein, 35: 18
Kokskohle, 35: 19
Kolben, 124: 24
Kolbenboden, 182: 27
Kolbenbolzen, 125: 7
Kolbendecke, 95: 7
Kolbendeckelschraube, 124: 26
Kolbendeckelschraube, 125: 2

Kolbendichtung, 125: 6
Kolbenfeder, 125: 13
Kolbenkörper, 124: 25
Kolbenlauffläche, 125: 4
Kolbenmantel, 18: 19
Kolben mit Labyrinthdichtung, 80: 1
Kolbenreibung, 125: 3
Kolbenring, 125: 8
Kolbenringschloss, 165: 10
Kolbenringsicherung, 125: 9
Kolbenschieber, 125: 15
Kolbenschraube, 125: 5
Kolbenspannring, 125: 1
Kolbenspannring, 125: 13
Kolbenspiel, 53: 25
Kolbenspiel, 184: 19
Kolbenstange, 125: 10
Kolbenstangenende, 125: 11
Kolbenstangenführung, 125: 12
Kolbenstopfbüchse, 125: 14
Kolophonium, 36: 6
Kompasszeiger, 37: 8
Komplementwinkel, 37: 17
Komponente, 37: 18
Kondensation. 38: 9
Kondensator, 38: 10
Kondensatorpaket, 150: 20
Kongruenz, 38: 26
Königswasser, 8: 8
konische Reibahle, 176: 27
Konizität, 7: 1
Konstante, 39: 15
Kontakt, 39: 24
Kontrollhahn, 40: 10
Kontrollhahn, 105: 18
Konus, 38: 17
Konushahn, 39: 4
Konuskupplung, 38: 21
Konvektion, 40: 14
konvergent, 40: 18
Konvergenz, 40: 17
konvex, 40: 22
Konvexheit, 40: 23
Konzentration, 38: 5
konzentrisch, 38: 6
Koordinaten, 41: 6
Kopf, 63: 11
Kopf, 83: 2
Kopfhöhe, 98: 11
Kopfkreis, 2: 6
Kopfkreis, 2: 7
Kopfschraube, 176: 22
Kopfschweisse, 59: 9
Koralle, 41: 12
Korallenholz, 41: 13
Korbbogen, 37: 24
Kordierit, 41: 16
Kordierit, 50: 15
Korkeiche, 41: 21
Korkulme, 36: 23
Korn, 78: 5
körnig, 78: 14
körnig-kristallinischer Gips, 78: 15
Körper, 18: 15
Körperschluss, 57: 7
Kosekante, 41: 29
Kosinus, 42: 1
Kotangente, 42: 2
Kotschützer, 111: 6
Kraft, 70: 3
Kraft, 131: 2
Kraft, 171: 12
Kräftepaar, 42: 14
Kräfteplan, 129: 10
kräftig, 172: 7
Kraftlinienfluss, 104: 10
Kraftnietung, 84: 17
Kraftträder, 83: 20
Kraftwagen, 110: 8
Kralle, 33: 3
Krallenkupplung, 33: 4
Krampe, 167: 19
Kran, 43: 4
krank, 144: 5
Kranz, 141: 6
Kranzschraube, 141: 10
Kranzstoss, 141: 9
Kranzwulst, 141: 8
Kraushammer, 78: 18
Krauskopf, 42: 10
Krebs, 25: 13
Kreide, 29: 9
Kreis, 32: 8
Kreisabschnitt, 149: 12
Kreisausschnitt, 149: 7
Kreisbogen, 8: 12
Kreiselbewegung, 81:12
Kreislinie, 32: 13

Kreisreisser, 148: 16
Kreisring, 7: 16
Kreissäge, 32: 11
Kreisseiltrieb, 40: 5
Krempblech, 68: 5
Kremplasche, 6: 9
Kremplasche, 6: 24
Kreuzeisen, 44: 18
Kreuzfinnenhammer, 44: 20
Kreuzfinnenhammer, 142: 2
Kreuzgelenkkupplung, 86: 3
Kreuzkopf, 44: 13
Kreuzkopfbolzen, 44: 14
Kreuzkopfbolzen, 44: 16
Kreuzkopfführung, 44: 17
Kreuzkopfzapfen, 44: 14
Kreuzkopfzapfen, 44: 16
Kreuzmeissel, 18: 28
Kreuzmeissel, 44: 11
Kreuzrohr, 44: 22
Kreuzschichtung, 44: 8
Kreuzschlaghammer, 1: 1
Kreuzschlaghammer, 170: 20
Kreuzspeichen, 44: 23
Kreuzstück, 44: 22
Kreuzsupport, 37: 25
Kreuzungspunkt, 128: 20
Kreuzwinkel, 175: 26
Krone, 63: 11
Krönel, 119: 27
Krönel, 120: 1
Kronenkreis, 2: 6
Kronenkreis, 2: 7
Kronenmutter, 27: 7
Kropf, 25: 13
Kröpfung, 15: 17
Kröpfung, 43: 5
Kröpfung, 58: 7
Krummeisen, 85: 17
Krümmen, 193: 9
krummfaserig, 187: 11
krummfaserig, 194: 10
Krummholz, 44: 6
krummlinig, 46: 12
Krümmung, 15: 17
Krümmung, 175: 1
krystallinisch, 45: 11
kristallinisches Schiefergestein, 45: 13
Krystallisation, 45: 14
krystallisiert, 45: 15
Kubikmeter, 45: 19
Kubikwurzel, 45: 17
Kubikzentimeter, 45: 18
Kugel, 12: 3
Kugel, 77: 2
Kugel, 162: 25
Kugelausschnitt, 163: 2
Kugelfinnenhammer, 82: 1
kugelförmig, 162: 26
kugelförmig eingezogen, 177: 4
Kugelgelenk, 12: 20
Kugelhammer, 12: 11
Kugelhaube, 25: 6
kugelig, 77: 7
Kugelkardan, 188: 14
Kugelkeil, 162: 28
Kugelkonus, 38: 18
Kugelkopf, 12: 12
Kugellager, 12: 5
Kugellagerachse, 10: 23
Kugellagerschale, 162: 27
Kugelschale, 12: 18
Kugelschicht, 163: 3
Kugelschwimmer, 12: 9
Kugelsegment, 163: 3
Kugelspur, 12: 17
Kugelspurlager, 12: 7
Kugelsupport, 12: 21
Kugelsupport, 140: 10
Kugeltaster, 77: 3
Kugelventil, 12: 22
Kugelzange, 77: 5
Kugelzapfen, 12: 14
Kugelzapfen, 163: 1
Kugelzapfenlager, 12: 19
Kühler, 135: 22
Kühlfläche, 41: 4
Kühlrippe, 41: 3
Kühlschlange, 35: 15
Kühlschlange, 41: 2
Kühlung, 41: 1
Kühlung mit selbsttätigem Umlauf, 179: 2
Kühlwassermantel, 193: 24
Kulisse, 75: 11
Kulissenschaltung, 75: 12
künstlich, 9: 9
Kupfer, 41: 7
Kupferantimonglanz, 29: 8

Kupferchlorid, 45: 26
Kupferchlorür, 46: 3
Kupferdorn, 41: 9
Kupferglanz, 137: 26
kupferhaltig, 46: 1
Kupferkarbonat, 41: 8
Kupferlasur, 30: 20
Kupfernickel, 113: 2
Kupferschlacke, 41: 9
Kupferschwamm, 187: 22
Kupfersilberglanz, 172: 6
Kupplung, 33: 25
Kupplung, 42: 16
Kupplungsarm, 34: 4
Kupplungsbremse, 33: 27
Kupplungsdruckfeder, 34: 8
Kupplungsdrucklager, 181: 4
Kupplungsflansch, 42: 19
Kupplungsglied, 42: 20
Kupplungshebel, 51: 26
Kupplungshülse, 33: 28
Kupplungshülse, 42: 22
Kupplungskegel, 33: 26
Kupplungskegel, 34: 11
Kupplungskegel, 42: 23
Kupplungskonus, 34: 11
Kupplungslamelle, 34: 2
Kupplungsmitnehmer, 59: 24
Kupplungsmitnehmer, 80: 17
Kupplungsmuffe, 111: 8
Kupplungspedal, 34: 6
Kupplungsscheibe, 34: 2
Kupplungsscheibe, 42: 19
Kupplungsschraube, 42: 17
Kupplungsstange, 42: 21
Kupplungsteller, 34: 7
Kupplungstrommel, 34: 3
Kupplungsverriegelung, 34: 5
Kupplungswelle, 34: 9
Kuprit, 181: 25
Kurbelarm, 43: 19
Kurbelarm, 194: 18
Kurbelgehäuse, 43: 8
Kurbelgehäuse, 43: 9
Kurbelkörper, 194: 18
Kurbellager, 43: 6
Kurbellagergehäuse, 43: 7
Kurbelscheibe, 43: 10
Kurbelschwungscheibe, 11: 24
Kurbeltrieb, 43: 11
Kurbelwelle, 43: 16
Kurbelwellenflansch, 43: 18
Kurbelwellenlager, 43: 17
Kurbelzapfen, 43: 13
Kurbelzapfenlager, 43: 14
Kurbelzapfenlager, 43: 15
Kurve, 46: 7
Kurvenlineal, 46: 8
Kurvenschaltung, 134: 13
Kurvenstab, 68: 30
kurz, 152: 24
kurzfaserig, 152: 27
kurzflammige Kohle, 74: 11
kurzflammige Kohle, 152: 28
kurzflammige Kohle, 168: 9
kurzgliedrige Kette, 153: 1
Kurzschliesser, 152: 26
Kurzschluss, 152: 25
Kuttermeissel, 142: 13

L

labil, 188: 19
Labyrinthdichtungskolben, 193: 23
Lackmus, 100: 19
Ladung, 29: 26
Lager, 14: 8
Lager, 23: 15
Lagerabdichtung, 14: 16
Lagerabdichtung, 116: 14
Lagerbock, 69: 8
Lagerbock, 69: 9
Lagerbolzen, 14: 9
Lagerbüchse, 14: 10
Lagerbüchse, 14: 18
Lagerbüchse, 95: 5
Lagerflansch, 14: 13
Lagerfuss, 120: 26
Lagerfussschraube, 85: 7
Lagerfutter, 11: 4
Lagerhülse, 95: 5
Lagerschale, 14: 11
Lagerschale, 14: 15
Lagerschale, 21: 13
Lagersohle, 120: 26
Lagerstätte, 49: 13
Lagerstuhl, 69: 8
Lagerstuhl, 69: 9
Lagerung, 70: 27

Lagerung, 97: 20
Lagerung, 171: 6
Lamellenkupplung, 111: 13
lamelliert, 96: 22
lang, 101: 19
Länge, 98: 7
Laugensalz, 3: 24
langfaserig, 101: 24
langflammige Kohle, 25: 14
langflammige Kohle, 101: 25
langgliedrige Kette, 102: 3
Langholz, 102: 5
Langlochbohrer, 100: 21
Langlochbohrer, 101: 20
Langlochbohrer, 158: 1
Langlochbohrer, 158: 4
langrissig, 101: 22
Längskonsollager, 102: 10
Längsschwelle, 102: 9
Längsteilung, 102: 8
Längsträger, 102: 6
Längsträger, 102: 7
Längsverschiebung, 3: 28
Lappen, 171: 25
Lärchenholz, 97: 4
Lasche, 23: 21
Lasche, 42: 25
Lasche, 67: 12
Laschenbolzen, 67: 13
Laschenkette, 165: 23
Laschennietung, 23: 20
Laschennietung, 155: 2
Last, 100: 26
Lastkette, 100: 27
Lastwagenrahmen, 191: 3
Lasurstein, 97: 3
Laterit, 97: 15
Latthammer, 146: 22
Laubholz, 97: 29
Laubholzkohle, 79: 10
Laubsäge, 72: 17
Laubsäge, 148: 17
Laufbüchse, 95: 3
Laufbüchse, 95: 4
laufen, 144: 28
laufen, 185: 19
Lauffläche, 39: 26
Lauffläche, 81: 4
Lauffläche, 184: 23
Laufrad, 142: 8
Laufrad, 144: 30
Laufkugel, 12: 4
Laufring, 12: 17
Laufring, 135: 9
Lava, 97: 17
lebendes Holz, 100: 23
Lebensbaum, 8: 11
Lebensbaum, 99: 14
Lebensdauer, 98: 30
Leder, 98: 3
Leerlauf, 155: 23
Leerlaufbüchse, 23: 19
legen, 97: 18
Legierung, 3: 29
Legierung, 37: 21
Lehm, 100: 32
Lehmmergel, 101: 1
Lehrdorn, 91: 25
Lehre, 75: 14
Lehrsatz, 178: 31
leicht, 99: 10
Leimknecht, 77: 9
Leistung, 25: 18
Leistung, 57: 22
Leistung, 105: 30
Leistung, 131: 2
Leistung, 197: 10
Leistungsregler, 100: 28
Leitachse, 71: 7
Leitachse, 97: 25
Leitfähigkeit, 38: 16
Leitrolle, 80: 20
Leitrolle, 80: 25
Leitrolle, 88: 14
Leitung, 38: 15
Leitung, 124: 22
Leitungsdraht, 38: 14
Lemniskate, 98: 6
Lenkachse, 168: 24
Lenkbolzen, 126: 4
Lenkhebel, 169: 3
Lenkkreis, 186: 27
Lenkrad, 169: 9
Lenkradius, 195: 14
Lenkradwinkelachse, 169: 8
Lenksäule, 169: 6
Lenkschenkel, 169: 2
Lenkschnecke, 169: 10
Lenkschubstange, 40: 12
Lenkspindel, 169: 7

Lenkstange, 82: 19
Lenkung, 138: 27
Lenkung, 168: 23
Lenkungsausschlag, 169: 4
Lenkungsstossfänger, 164: 19
Lenkungszahnstange, 169: 5
Lenkviereck, 168: 25
Lenkvorrichtung, 168: 26
Lenkzapfen, 169: 2
Lepidolit, 98: 12
Lepidolit, 100: 17
Lepidolit, 100: 18
Lette, 126: 31
Letten, 69: 10
Letterholz, 98: 17
Letterholz, 159: 3
Letterholz, 162: 14
Leuzit, 98: 18
Liasformation, 98: 28
Liaskalk, 98: 29
Libelle, 163: 21
Lichtbild, 123: 5
Lichtbildmessung, 123: 9
Lichtbogenmagnet, 84: 24
Lichtbogenzündung, 8: 14
lichte Gliederbreite, 90: 27
lichte Gliederlänge, 91: 2
lichtes Graumanganerz, 129: 3
lichte Weite, 19: 8
lichte Weite, 92: 2
lichtgraues Roheisen, 66: 26
Lichtstempelstahl, 133: 17
Liderung, 94: 25
liegende Welle, 86: 7
Linde, 99: 21
lineal, 100: 4
Lineal, 144: 26
linksdrehend, 98: 27
Linsenerz, 117: 7
Linksgewinde, 98: 4
Liter, 100: 20
Litze, 171: 3
Lochbeitel, 110: 1
Lochfeile, 140: 26
Lochhammer, 54: 27
Lochlehre, 85: 9
Lochlehre, 91: 25
Lochlehre, 128: 1
Lochsäge, 37: 10
Lochsäge, 123: 17
Lochscheibe, 105: 20
Lochtaster, 90: 28
Lochzange, 133: 19
locker, 102: 12
locker, 155: 25
Lockerung der Speichen, 155: 27
Löffelbohrer, 152: 8
Löffelbremse, 164: 13
Logarithmus, 101: 15
lösbar, 52: 10
Lösche, 21: 26
Löschspiess, 128: 25
lose, 155: 25
lose Flasche, 110: 26
lösen, 138: 31
Lösen, 155: 26
loser Flansch, 102: 13
lose Riemscheibe, 102: 14
lose Rolle, 110: 27
loskeilen, 96: 10
loskuppeln, 51: 22
löslich, 161: 6
Löslichkeit, 52: 9
Löslichkeit, 161: 5
Lösung, 161: 7
Löteisen, 160: 16
löten, 160: 13
ein Lot fallen, 56: 8
Lötkolben, 160: 16
Lötlampe, 160: 17
lotrecht, 122: 14
Lotrohr, 18: 6
Lötung, 21: 17
Lötung, 160: 15
Lücke, 161: 18
lückig, 17: 21
Ludolfsche Zahl, 123: 10
luftbespült, 62: 21
Luftdüse, 3: 13
Lufteinführungsrohr, 3: 10
Lufteinlassklappe, 3: 11
Lufteintrittkrümmer, 3: 9
luftgefüllt, 90: 6
Lufthaspel, 128: 14
Luftholz, 4: 14
Luftholz, 133: 24
luftleer, 48: 26
Luftpuffer, 3: 3
Luftreifen, 128: 13
Lufttrichter, 31: 21

lufttrocken, 3: 6
lufttrocken, 3: 14
Luftventil, 9: 21
Luftverdichter, 3: 4
Luftvorwärmemantel, 3: 8
Luftzug, 54: 15
Luminiszenz, 103: 14
Lünsscheibe, 100: 2

M

machen, 104: 16
Mächtigkeit, 49: 16
Mächtigkeit, 179: 9
mager, 98: 2
magerer Ton, 145: 25
Magerkohle, 114: 5
Magerkohle, 114: 6
Magnalium, 103: 23
Magnesiaglimmer, 191: 25
Magnesiasalpeter, 114: 1
Magnesium, 104: 3
Magnesiumchlorid, 31: 10
Magnesiumchlorid, 104: 4
Magnesiumsulfat, 104: 5
Magnesiumsulfat, 173: 11
Magnet, 104: 6
Magnetapparat, 104: 11
magnetelektrisch, 58: 11
Magnetfeld, 104: 9
magnetisch, 104: 7
Magnetit, 104: 8
Magnetkies, 134: 8
Mahagoniholz, 104: 12
malen, 79: 19
mandelsteinartig, 5: 17
Mangan, 104: 26
Mangangranat, 162: 22
manganhaltig, 104: 28
Manganit, 104: 29
Mangansilizium, 154: 20
Manganspat, 104: 27
Manganspat, 140: 13
Manschette, 119: 3
Mantel, 93: 24
Mantelblech, 93: 25
Mantelblech, 152: 10
Mantisse, 105: 2
Marienglas, 45: 12
Marienglas, 149: 16
Mark, 126: 2
Markstrahl, 106: 5
Marmor, 105: 6
Martinroheisen, 117: 11
Martinstahl, 117: 12
Maschine, 103: 21
maschinell, 105: 29
Maschinen, 103: 22
Maschinen, 126: 27
Maschinenteil, 37: 19
massanalytisch, 192: 21
Masse, 105: 17
Masse, 105: 21
Massenanziehung, 78: 25
Massengesteine, 61: 1
Massholder, 36: 24
Material, 126: 27
Materialien, 105: 19
Matrize, 105: 20
matt, 56: 20
matte Stelle, 48: 3
matte Stelle, 56: 22
Mattkohle, 56: 21
Mauerkasten, 193: 1
Mauerlager, 193: 3
Maul, 94: 7
Maul, 110: 23
Maulbeerholz, 111: 10
maximal, 105: 25
Maximum, 105: 24
Mechanik, 106: 2
mechanisch, 105: 29
Mechanismus, 106: 3
Mechanismus, 197: 15
mehrfaches Ringventil, 111: 15
mehrgängig, 112: 1
mehrgängige Schraube, 111: 18
Mehrlochdüse, 111: 14
mehrreihige Nietung, 111: 16
mehrschnittige Nietung, 111: 17
mehrwertig, 112: 2
Meile, 107: 20
Meissel, 30: 27
Meisselstahl, 31: 1
Melaphyr, 106: 7
Melaphyrporphyr, 129: 24
Menge, 134: 19
mengenmässig, 134: 18
Mennige, 108: 14

Mergel, 105: 13
Messer, 17: 12
Messerfeile, 81: 15
Messerfeile, 96: 8
Messing, 21: 14
Metall, 106: 18
metallisch, 106: 20
Metallkunde, 107: 1
Metallmikroskopie, 106: 25
metallmikroskopisch, 106: 24
metallographisch, 106: 24
Metalloid, 106: 26
Metallpackung, 106: 19
Metallstopfbüchse, 106: 22
metallurgisch, 106: 27
Meteoreisen, 107: 3
meteorisch, 107: 2
Meter, 107: 5
Methylalkohol, 107: 4
Mikrometerlehre, 107: 13
Mikrometerschraube, 107: 14
Mikrometerschraube, 107: 25
Mikromillimeter, 107: 15
Milchsäure, 96: 18
milchsaures Salz, 96: 17
mild, 160: 7
Milligramm, 107: 27
Milliliter, 107: 28
Millimeter, 107: 29
Million, 108: 3
millionste, 108: 4
millionstel, 108: 4
minderwertig, 188: 10
Mineral, 108: 7
mineralogisch, 108: 8
Minette, 108: 10
Minette, 117: 7
minimal, 108: 12
Minimum, 108: 11
Minute, 108: 16
Mischhahn, 108: 25
Mischraum, 108: 24
Mischschieber, 108: 26
Mittellinie, 16: 21
Mitnehmer, 85: 3
Mitnehmer, 99: 4
Mitnehmerklaue, 59: 22
Mitnehmerleiste, 26: 20
Mitnehmerwelle, 34: 9
Mitte, 28: 10
Mitte, 107: 16
Mittel, 105: 27
mittelhart, 106: 4
Mittellager, 28: 9
Mittelrohr, 107: 17
Mittelschraube, 54: 7
mittlere Geschwindigkeit, 10: 15
mittlere Geschwindigkeit, 105: 28
mittlerer, 10: 14
mittlerer Teil, 107: 18
mittlerer Teil der Achse, 18: 16
Modul, 109: 1
Molassesandstein, 109: 10
Molekül, 109: 13
molekular, 109: 11
Molekulargewicht, 109: 12
Mol-Prozent, 78: 9
Molybdän, 109: 16
Molybdänbleierz, 198: 2
Molybdänbleispat, 198: 2
Molybdännickel, 113: 5
Molybdänsäure, 109: 17
Molybdänsäureanhydrid, 109: 17
molybdänsaures Ammonium, 5: 4
molybdänsaures Ammonium, 109: 15
Molybdänsilber, 177: 20
Moment, 109: 18
Monat, 109: 24
montieren, 60: 24
montieren, 110: 18
montiert, 60: 25
Moortorf, 18: 21
Moräne, 109: 25
Mörtel, 109: 26
Motor, 59: 26
Motor, 110: 7
Motordreirad, 110: 12
Motorgehäuse, 43: 8
Motorgehäuse, 43: 9
Motorkonsol, 59: 28
Motorkonsol, 60: 2
Motor mit U-förmig angeordneten Zylindern, 189: 10
Motorrad, 110: 9
Motorträger, 59: 27
Motor und Getriebe, 60: 1
Motorzweisitzer, 110: 11
Muffe, 111: 7

Muffe, 156: 8
Muffe, 159: 9
Muffelhülse, 42: 18
Muffenkupplung, 20: 6
Muffenkupplung, 111: 8
Muffenrohr, 159: 10
Muffenventil, 156: 10
Muffenverbindung, 163: 8
muldenartig, 175: 17
Muldenbildung, 175: 18
muldenförmig gepresst, 188: 6
multiplizieren, 111: 24
Münzstahl, 21: 27
muschelig, 38: 7
Muschelkalk, 152: 9
Muschelkalkstein, 13: 28
Muschelmarmor, 103: 13
Muschelschieber, 47: 13
Muschelschieber, 179: 30
Mutter, 114: 28
Muttergewinde, 64: 29
Mutterlauge, 110: 4
Muttersicherung, 101: 6
Myzel, 112: 4

N

Nabe, 19: 16
Nabe, 87: 7
Nabe, 112: 16
Nabenbüchse, 23: 19
Nabenkapsel, 10: 25
Nabenkörper, 18: 18
Nabenschraube, 19: 17
Nabenwulst, 112: 17
Nachbrennen, 3: 1
nacheilen, 96: 20
nachgepresst, 131: 9
nachgesprengt, 139: 14
nach oben gerollte Feder, 63: 9
nach oben gerollte Feder, 127: 11
nachsprengen, 139: 13
Nachstellschraube, 2: 21
nach unten gerollte Feder, 63: 7
nach unten gerollte Feder, 127: 9
Nadelbaum, 39: 8
Nadelfeile, 112: 24
nadelförmig, 1: 16
Nadelholzkohle, 124: 4
Nagel, 42: 6
Nagel, 100: 1
Nagel, 112: 5
Nagelbohrer, 76: 19
Nageleisen, 83: 7
Nagelhammer, 163: 10
Nagelzieher, 112: 6
Näherungslinie, 9: 19
Naht, 148: 18
nahtlos, 148: 20
narbig, 146: 29
Nase, 83: 3
Nase, 94: 15
Nasenflachkeil, 68: 19
Nasenhohlkeil, 85: 12
Nasenkeil, 76: 17
nass, 195: 7
naszierend, 112: 9
Natrium, 159: 14
Natriumammoniumphosphat, 5: 6
Natriumbikarbonat, 16: 8
Natriumbikarbonat, 159: 17
Natriumhyposulfit, 88: 10
Natriumhyposulfit, 159: 24
Natriumkaliumtartrat, 177: 14
Natriumkarbonat, 26: 3
Natriumnitrat, 30: 23
Natriumphosphat, 122: 25
Natriumphosphat, 160: 2
Natriumsulfat, 160: 4
Natriumsulfat, 173: 14
Natriumsulfit, 160: 5
Natriumsuperoxyd, 122: 13
Natron, 159: 12
Natronhydrat, 159: 23
Natronkalk, 159: 13
Natronlauge, 27: 27
Natronsalpeter, 30: 23
natürlich, 112: 12
Nebenbestandteil, 149: 1
Nebenschlusserzeuger, 153: 10
Nebenschlusserzeuger, 153: 11
Nebenschlussgenerator, 153: 10
Nebenschlussgenerator, 153: 11
Nebenwinkel, 2: 12
negativ, 112: 25
Neigung, 89: 13

Neigungsmesser, 78: 3
Neigungswinkel, 6: 13
Nenner, 49: 5
netzförmig, 139: 33
Neubildung, 138: 20
neun, 113: 14
Neuneck, 114: 14
neuneckig, 114: 15
neunte, 113: 19
Neuntel, 113: 19
neunzehn, 113: 15
neunzehnte, 113: 16
Neunzehntel, 113: 16
neunzig, 113: 18
neunzigste, 113: 17
Neunzigstel, 113: 17
nicht aufgehende Zahl, 93: 9
nicht aufgehende Zahl, 174: 13
Nichtselbstleuchter, 149: 2
nicht umsteuerbar, 93: 11
Nickel, 113: 3
nickelhaltig, 113: 8
nickelhaltig, 113: 9
Nickelocker, 115: 10
Nickeloxydulammonsulfat, 113: 10
Nickelsalz, 173: 12
Niedergang, 54: 9
Niederschlag, 49: 12
Niederschlag, 131: 5
Niederschlagsmetall, 49: 14
Niederspannung, 102: 20
Niederspannungsmagnet, 102: 21
Niederschraubhahn, 16: 6
niedrig, 102: 17
niedrigste, 108: 12
Nierenerz, 95: 20
Nierenerz, 114: 3
Niete, 33: 13
Niete, 141: 20
nieten, 141: 21
Nietenfeuer, 141: 23
Nietenkopf, 141: 22
Nietenschliesskopf, 141: 25
Nietenvorhalter, 142: 3
Nietenzieher, 142: 5
Nietgriff, 142: 4
Nietkluppe, 141: 28
Nietung, 94: 17
Nietung, 94: 25
Nietung, 141: 27
Nietwippe, 98: 24
Nippel, 113: 22
Nippelschlüssel, 164: 10
Niveau, 98: 20
Nockengrundkreis, 25: 8
Nockenscheibe, 25: 7
Nocken, 25: 7
Nocken, 85: 3
von Norden nach Süden streichen, 14: 6
nordische Grauerle, 86: 17
normal, 114: 16
Normale, 114: 17
Normale, 135: 16
Normalelektrode, 167: 13
Normalkraft, 28: 18
Normalsand, 167: 14
Normalwiderstand, 14: 14
Normalwiderstand, 14: 17
Normalwiderstand, 174: 10
Normalwiderstand, 174: 11
Nullenzirkel, 20: 1
Nullenzirkel, 164: 22
Nullpunkt, 117: 22
Nummer, 75: 17
Nummulitensandstein, 114: 27
Nussbaum, 37: 1
Nussbaumholz, 193: 6
Nusskohle, 114: 29
Nut, 79: 26
Nut, 114: 20
Nut, 157: 23
Nutbreite, 196: 9
Nuteisen, 35: 21
Nutenanker, 158: 6
Nutenfräser, 158: 3
Nuthobel, 80: 3
Nuthobel, 182: 17
Nutsäge, 80: 4
Nuttiefe, 49: 21
Nutung, 80: 2
Nutzarbeit, 57: 20
Nutzarbeit, 105: 31
Nutzarbeit, 189: 1
nutzbar, 57: 19
Nutzkraft, 57: 20
Nutzlänge, 98: 9
Nutzlast, 189: 2
Nutzspannung, 189: 3

O

Obelisk, 115: 2
obere Totstellung, 182: 26
Oberfläche, 8: 16
Oberflächenvergaser, 174: 15
oberflächliche Auflockerung, 174: 16
Oberflasche, 188: 24
Oberrohr, 188: 25
Obsidian, 115: 7
Ocker, 115: 11
Ocker, 198: 9
offene Federhand, 70: 23
offener Pleuelkopf, 105: 10
offenes Hängelager, 175: 21
offenes Hängelager mit Stangenschluss, 56: 7
Ohm, 115: 18
Öhrbohrer, 187: 10
Öl, 115: 19
Ölabdichtung, 116: 10
Ölabdichtung, 116: 14
Ölablass, 115: 28
Ölablass, 116: 1
Ölablasshahn, 115: 29
Ölabstreifer, 116: 22
Ölbad, 115: 20
Ölbaumholz, 117: 1
Ölbehälter, 116: 19
Öldichtung, 116: 20
Ölerglas, 76: 30
Ölfänger, 55: 5
Ölhelm, 115: 23
Olivenbaumholz, 117: 1
Olivin, 117: 2
Ölkammer, 115: 21
Ölkammer, 115: 24
Ölkanne, 115: 22
Ölnase, 116: 2
Ölrampe, 115: 27
Ölreiniger, 116: 4
Ölring, 116: 15
Ölsammelnapf, 116: 17
Ölsammelnapf, 116: 21
Ölschöpfer, 116: 16
Ölspritzkanne, 181: 10
Ölstand, 116: 11
Ölstandglas, 116: 7
Ölstandhahn, 116: 6
Ölstandhahn, 116: 12
Ölstandmesser, 116: 5
Ölstandzeiger, 116: 5
Ölung, 103: 3
Ölung, 116: 23
Ölvase, 115: 25
Ölverteiler, 115: 27
Ölverteilungsbüchse, 115: 26
Ölwanne, 116: 17
Ölzufluss, 116: 3
Oolitherz, 117: 7
Oolithformation, 95: 11
oolithisch, 117: 5
Oolithkalk, 117: 6
Opal, 117: 8
Operment, 117: 24
optisch dünn, 183: 25
Ordinalzahl, 117: 18
Ordinaten, 117: 19
Ordnungszahl, 117: 18
Örtersäge, 186: 28
Orthoklas, 117: 25
Öse, 63: 2
Ösengelenk, 63: 5
Ösenschraube, 63: 3
Ösenschraube, 63: 6
Osmium, 118: 5
Osmondit, 118: 6
Osmose, 118: 7
osmotisch, 118: 8
Oxalsäure, 118: 22
Oxyd, 118: 24
Oxydation, 118: 23
Ozon, 118: 26

P

paarweise zusammengegossen, 27: 4
Packung, 94: 25
Packung, 119: 1
Palisanderholz, 21: 16
Palisanderholz, 93: 21
Palisanderholz, 119: 8
Palladium, 119: 9
Palladiumoxydulnitrat, 113: 26
Palladiumoxydulnitrat, 119: 10
Panzerplatte, 9: 8
Pappel, 129: 18

Parabel, 119: 14
Parabelloid, 119: 16
parabolisch, 119: 15
Paraboloid, 119: 16
Paraffin, 119: 17
parallel, 119: 19
Parallele, 119: 18
Parallelflächner, 119: 22
Parallelogramm, 119: 21
Parallelreisser, 148: 16
Parallelreisser, 174: 18
Parallelreissstock, 148: 15
Parameter, 119: 23
Passrohr, 124: 14
Passschraube, 137: 4
Passtoleranz, 182: 12
Patentachse, 119: 28
Pech, 125: 20
Pechgranat, 36: 5
Pechstein, 126: 1
Pechtanne, 36: 26
Pechtanne, 166: 2
Pedal, 120: 18
Pedalrücktritt, 11: 9
Pedaltritt, 120: 24
Pendel, 121: 4
Pendelachse, 117: 27
Pendelachse, 126: 9
Pendelausschlag, 5: 16
Pendelregler, 121: 5
Pendelstütze, 85: 2
Peridodit, 121: 26
Periode, 121: 27
periodisch, 121: 29
periodischer Dezimalbruch, 137: 21
Perizykloide, 121: 25
Perkussion, 121: 18
Perlglimmer, 105: 8
Perlit, 120: 16
Perlkohle, 120: 10
permische Formation, 122: 8
Permutation, 122: 10
Pese, 144: 12
Pese, 187: 9
Pfanne, 148: 23
Pfeilhöhe, 49: 17
Pfeilhöhe, 49: 18
Pfeilrad, 53: 21
Pferdefleischholz, 86: 20
Pferdestärke, 86: 19
Pflanzenöl, 191: 16
Pflanzenstecher, 185: 18
Pflaster, 126: 28
Pflasterhammer, 120: 7
Pflaumenbaum, 128: 2
Pflug, 127: 22
Pfriemen, 10: 16
Pfund, 130: 22
Phenolphthalein, 122: 21
Phosphor, 123: 3
Phosphorblei, 134: 6
Phosphoreszenz, 123: 1
phosphorhaltig, 122: 26
phosphorhaltig, 123: 2
Phosphormangan, 122: 27
Phosphorsalz, 159: 15
phosphorsaures Ammoniak, 5: 5
phosphorsaures Ammoniak, 122: 24
phosphorsaures Natron, 122: 25
phosphorsaures Natron, 160: 2
phosphorsaures Salz, 122: 23
Photographie, 123: 5
Photographie, 123: 7
photographisch, 123: 6
Photolumineszenz, 123: 4
Photometrie, 123: 9
photometrisch, 123: 8
Picke, 123: 13
Pikrit, 123: 15
Pilz, 74: 8
Pinnhammer, 119: 13
Plänerkalk, 127: 15
Planetengetriebe, 60: 6
Planfräser, 63: 14
Planscheibengetriebe, 141: 1
plastisch, 126: 30
Platane, 126: 22
Platin, 127: 13
Platinchlorid, 31: 12
Platinchlorid, 127: 12
Platine, 152: 2
Platinsalmiak, 5: 1
Platinsalmiak, 31: 19
Platte, 127: 1
Plattenfahne, 127: 5
Plattenkalk, 96: 25
Plattenkupplung, 127: 3
platzen, 23: 14

Pleonast, 17: 10
Pleonast, 127: 17
Plessit, 127: 18
Pleuelstange, 39: 11
Pleuelstangenkopf, 44: 15
Pleuelstangenkopf, 158: 13
Pleuelstangenlager, 16: 11
Pleuelstangenschaft, 18: 17
plutonisch, 128: 11
pneumatisch, 128: 12
pneumatischer Stossdämpfer, 3: 5
Pol, 129: 1
polar, 128: 26
Polarisation, 128: 27
Polarität, 128: 28
polieren, 22: 24
polieren, 129: 4
Polierfeile, 129: 6
Polierplatte, 77: 1
Polierplatte, 129: 7
Polierschaufel, 147: 6
poliert, 22: 25
poliert, 129: 5
Polschuh, 129: 2
Polyhalit, 129: 13
polymorph, 129: 16
Polyxen, 112: 11
Pore, 129: 19
porig, 129: 20
Porphyr, 129: 25
porphyrisch, 129: 22
Porphyrit, 129: 21
Porphyrtuff, 129: 23
Porzellanerde, 30: 25
Porzellanerde, 95: 12
positiv, 129: 26
in die Potenz erheben, 136: 1
Potenzieren, 92: 10
Pottasche, 26: 2
Pottasche, 130: 5
Prallplatte, 89: 6
Pressöler, 131: 22
Pressschraube, 70: 10
Presszylinder, 131: 19
Primärelement, 131: 25
Primaveraholz, 132: 1
Primzahl, 132: 2
Prisma, 132: 3
prismatisch, 132: 4
Prismoid, 132: 5
Pritschbläuel, 111: 11
pro, 121: 13
Probierhahn, 178: 21
Probierventil, 178: 22
Profilfräser, 71: 2
Profilfräserführungsstift, 183: 12
Profilhebel, 110: 16
profiliert, 132: 7
Projektion, 132: 11
Propellor, 132: 14
Propfen, 127: 24
proportional, 132: 18
Proportionalität, 132: 19
Proportionalzirkel, 149: 6
prozent, 121: 14
Prozent, 121: 15
Prozentzahl, 121: 15
Prüfhahn, 40: 10
Prüfung auf nassem Wege, 61: 12
Prüfung auf trockenem Wege, 61: 13
Psilomelan, 17: 5
Psilomelan, 132: 26
Puddeleisen, 133: 1
Puddelroheisen, 70: 16
Puddelschlacke, 23: 8
Puddelspiegel, 162: 17
Puddelstahl, 133: 2
Puddingstein, 132: 27
Puddlung, 133: 3
Puffer, 22: 26
Puffer, 47: 21
Puffer, 152: 18
Pufferfeder, 22: 27
pulsierende Belastung, 118: 4
pulverförmig, 131: 1
pulverig, 131: 1
Pumpe, 133: 13
Pumpengehäuse, 133: 14
Pumpenkolben, 133: 16
Pumpenzylinder, 133: 15
Punkt, 128: 18
Punktiernadel, 53: 12
Punktierrädchen, 53: 13
Purpurholz, 4: 14
Purpurerz, 24: 17
Purpurerz, 133: 23
Purpurholz, 133: 24
Putzhaken, 147: 4

Puzzolanerde, 133: 28
Pyramide, 134: 1
pyramidenförmig, 134: 2
Pyramidenpappel, 93: 20
Pyramidenpappel, 101: 16
Pyramidenstumpf, 73: 19
Pyrogallsäure, 134: 4
pyrophosphorsaures Natron, 134: 7
pyrophosphorsaures Natron, 160: 3

Q

Quader, 17: 22
Quaderformation, 44: 1
Quadersandstein, 17: 26
Quadersandstein, 188: 23
Quadrant, 134: 11
Quadrat, 166: 8
Quadrateisen, 166: 16
Quadratfuss, 166: 12
Quadratkeil, 166: 17
Quadratkilometer, 166: 18
Quadratmeile, 166: 20
Quadratmeter, 166: 19
Quadratmillimeter, 166: 21
Quadratsumme, 173: 23
Quadratwurzel, 166: 23
Quadratyard, 167: 1
Quadratzentimeter, 166: 10
Quadratzoll, 166: 15
Qualität, 134: 17
qualitativ, 134: 16
quantitativ, 134: 18
Quartal, 134: 21
quartär, 135: 2
Quarz, 134: 22
Quarzfels, 134: 27
Quarzgestein, 134: 24
quarzig, 135: 1
Quarzporphyr, 134: 23
Quarzsand, 134: 25
Quarzschiefer, 134: 26
Quarzschiefer, 134: 28
Quebrachoholz, 135: 3
Quecksilber, 106: 17
Quecksilber, 135: 6
Quecksilberchlorid, 31: 11
Quecksilberschlorid, 106: 12
Quecksilberchlorür, 106: 15
Quecksilbernitrat, 113: 25
Quecksilberoxyd, 106: 14
Quecksilberoxydnitrat, 106: 13
Quecksilberoxydulnitrat, 13: 21
Quecksilberoxydulnitrat, 106: 16
Quelle, 161: 14
Quellen, 175: 4
Querhaupt, 44: 13
Querriss, 57: 15
Querriss, 57: 16
Querrohr, 44: 25
Querrohr, 184: 10
Quersäge, 44: 10
Querschwelle, 44: 24
Querteilung, 184: 7
Querträger, 44: 7
Querträger, 44: 19
Querzusammenziehung, 184: 5
Quetschen, 124: 2
Quetschung, 40: 13
quietschen, 167: 2
Quietschen, 167: 3
Quotient, 135: 8

R

Rachenlehre, 159: 4
Rad, 195: 8
Räderformmaschine, 75: 27
Räderformmaschine, 195: 13
Räderfräsmaschine, 75: 23
Räderfräsmaschine, 195: 12
Räderkasten, 75: 20
Räderschneidmaschine, 75: 23
Räderwerk, 33: 16
Radialspeiche, 135: 17
Radiermesser, 60: 23
Radikale, 114: 17
Radikale, 135: 16
Radikand, 135: 23
Radizieren, 61: 11
Radkapsel, 10: 25
Radlenker, 80: 14
Radstand, 195: 9
Radstern, 163: 5
Radstern, 195: 10
Radstern, 195: 16

Radsturz, 163: 26
Rahmen, 72: 3
Rahmen, 72: 4
Rahmen, 72: 8
Rahmen, 72: 9
Rahmenrohr, 72: 7
Rahmenschere, 72: 6
Rammbär, 136: 5
Rand, 57: 13
Raspel, 136: 10
Raste, 114: 20
Ratsche, 136: 11
Ratschenrad, 136: 14
Rauchtopas, 158: 21
rauh, 144: 7
Raum, 161: 17
räumlich, 179: 28
Raummeter, 45: 20
Räumnadel, 22: 7
Rauschgelb, 9: 3
Rauschgelb, 117: 24
Reagens, 136: 28
Reaktion, 136: 25
Rechen, 136: 4
Rechenschieber, 156: 20
Rechnung, 24: 24
Rechnung, 24: 25
Rechteck, 137: 17
Rechteckfeder, 166: 9
rechteckig, 137: 18
rechter Winkel, 140: 27
rechtsdrehend, 50: 7
Rechtsgewinde, 141: 2
rechtwinklig, 137: 18
rechtwinklige Abzweigung, 140: 29
reduzierbar, 138: 2
Reduzierbarkeit, 138: 1
reduzieren, 137: 27
Reduzierglied, 139: 8
reduziert, 137: 28
Reduzierventil, 138: 7
Reduzierventil, 183: 21
reelle Zahl, 136: 29
Refraktion, 138: 17
regelmässig, 138: 21
Regelmässigkeit, 138: 22
regeln, 138: 23
regeln, 150: 17
Regler 77· 20
Regler, 138: 28
Reglerfeder, 77: 26
Reglergestänge, 77: 23
Reglergewicht, 77: 28
Reglerhebel, 138: 25
Reglermuffe, 77: 24
Reglermuffe, 77: 25
Reglernabe, 77: 22
Reglerspindel, 77: 27
Reglerwelle, 77: 19
Reguliersegment, 180: 12
Reibahle, 137: 5
Reibrad, 73: 1
Reibrad, 73: 7
Reibradgetriebe, 72: 26
Reibung, 72: 19
Reibungsgetriebe, 72: 24
Reibungsgetriebe, 72: 25
Reibungskegel, 39: 5
Reibungskegelrad, 72: 20
Reibungslamellenkupplung, 72: 23
Reibungsrolle, 73: 1
Reibungsverlust, 73: 8
Riemenvorgelege, 91: 18
Reibungsvorgelege, 184: 2
Reibungswalze, 73: 6
Reibungswinkel, 6: 11
Reibungswinkel, 6: 21
Reibungszahl, 35: 7
Reifen, 187: 17
Reifenbremse, 187: 18
Reifendecke, 187: 19
Reifenfelge, 187: 21
Reifholz, 141: 16
Reihe, 150: 7
Reihenfolge, 150: 6
rein, 133: 20
Reinheit, 133: 22
Reissbrett, 54: 19
Reissen, 43: 3
Reissfeder, 54: 20
Reissnadel, 56: 9
Reissnadel, 105: 12
Reissnagel, 54: 21
Reisszange, 124: 1
Reisszwecke, 54: 21
relativ, 138: 30
Rennfahrrad, 135: 10
Rennfeuereisen, 160: 8

Rennfeuerschlacke, 27: 10
Rennfeuerschlacke, 176: 23
Rennmotorrad, 135: 11
Rennsattel, 135: 12
reparieren, 139: 10
repariert, 139: 11
Rest, 139: 6
Resultat, 139: 26
resultierend, 139: 27
reziproker Wert, 137: 16
Rhodanammonium, 5: 9
Rhodanammonium, 173: 17
Rhodium, 140: 11
Rhomboeder, 140: 15
rhomboedrisch, 140: 14
Rhomboid, 140: 16
Rhombus, 140: 17
richten, 170: 22
Richtkraft, 51: 6
Richtschiene, 98: 22
Richtung, 51: 7
Riemen, 15: 4
Riemenauflager, 15: 11
Riemenauflegehebel, 187: 20
Riemenausrücker, 15: 11
Riemenfelgenbremse, 171: 5
Riemenführung, 15: 8
Riemengabel, 15: 9
Riemengabel, 171: 24
Riemenschloss, 15: 7
Riemenschraube, 147: 14
Riemenspanner, 15: 12
Riemenspannung, 15: 13
Riementrieb, 15: 5
Riementrieb, 15: 6
Riemenverbinder, 15: 7
Riemkegel, 38: 23
Riemscheibe, 15: 10
Riemscheibe, 133: 5
Riemscheibe mit geraden Armen, 170: 17
Riemscheibe mit geschweiften Armen, 46: 10
Riemscheibenkranz, 133: 9
Ries, 137: 1
Rille, 79: 26
Rillenrad, 79: 28
Rinde, 13: 10
Ring, 141: 11
ringförmiger Schwimmer, 7: 14
Ringkeil, 177: 3
Ringkluft, 45: 24
Ringschmierlager, 141: 12
Ringschmierung, 141: 13
Ringspur, 36: 1
Ringspurlager, 36: 2
Ringventil, 7: 15
Ringventil, 112: 3
Ringventil, 141: 15
Ringzapfen, 85: 14
Ringzapfen, 141: 14
rinnen, 97: 30
Rippe, 140: 18
Rippenführung, 190: 4
Rippenrohr, 140: 21
Riss, 43: 2
Riss, 67: 14
Riss, 132: 11
Riss, 164: 2
Ritzel, 55: 12
Ritzel, 124: 5
Rogenstein, 117:
roh, 136: 22
Rohbarren, 111: 1
Rohbarren, 132: 28
Rohblech, 136: 23
Roheisen, 123: 18
Roheisenerz, 83: 30
rohgegossener Zahn, 27: 6
rohgegossener Zahn, 144: 9
Rohkohle, 144: 8
Rohr, 124: 7
Rohr, 185: 29
Rohrabschneider, 124: 13
Rohrbruchventil, 93: 15
Rohrbruchventil, 149: 19
Rohrbruchventil, 168: 13
Röhrenbohrer, 41: 18
Röhrenkapazität, 91: 24
Röhrenlibelle, 186: 1
Röhrenrahmen, 185: 32
rohrförmig, 185: 30
Rohrkrümmer, 124: 8
Rohrleitung, 124: 17
Rohrleitung, 124: 22
Rohrnetz, 124: 18
Rohrquerträger, 185: 31
Rohrschelle, 33: 15
Rohrschelle, 124: 10
Rohrschelle, 124: 16

Rohrschelle, 145: 7
Rohrschlüssel, 3: 26
Rohrschlüssel, 124: 21
Rohrventil, 128: 16
Rohrverbindung, 124: 15
Rohrverbindung, 124: 20
Rohrverkleidung, 124: 12
Rohrverschluss, 17: 16
Rohrverschluss, 124: 11
Rohrverschraubung, 148: 12
Rohrverzweigung, 124: 9
Rohrzange, 124: 19
Rohspeiche, 186: 2
Rohstahl, 136: 24
Rohzaggel, 132: 28
Rolle, 133: 5
Rolle, 143: 2
Rollenachse, 133: 6
Rollenbohrer, 20: 2
Rollenbügel, 133: 8
Rollenbügel, 133: 10
rollende Reibung, 72: 27
rollende Reibung, 143: 6
Rollengabel, 133: 8
Rollenkette, 143: 4
Rollenkloben, 17: 23
Rollenlager, 143: 3
Rollenlagerachse, 10: 29
Rollenzug, 133: 7
Rollflaschenzug, 133: 7
Rollkreis, 76: 6
Rollkreis, 143: 5
Rollkurve, 46: 25
Rosenholz, 143: 21
Rosenstahl, 143: 20
Rosskastanie, 86: 18
Rostspat, 162: 5
rot, 137: 22
rotbrüchiges Eisen, 87: 2
rotbrüchiges Eisen, 137: 25
Rotbuche, 36: 22
Rotbuche, 137: 23
roter Bleispat, 44: 5
roter Braunstein, 140: 12
roter Glaskopf, 84: 1
roter Turmalin, 144: 24
rotes Blutlaugensalz, 65: 2
rotes Blutlaugensalz, 130: 11
rotes Blutlaugensalz, 130: 16
rotes Blutlaugensalz, 132: 23
rotes Blutlaugensalz, 137: 24
rotes Königsholz, 192: 9
rotes Schwefelantimon, 7: 21
rotes Schwefelantimon, 121: 10
Rotrüster, 36: 23
Rottanne, 36: 26
Rottanne, 166: 2
Rotulme, 36: 23
Rubin, 144: 25
Rubinspinell, 12: 2
Rücken, 11: 6
Rückensäge, 178: 4
Rückgang, 11: 20
Rückgang, 139: 34
Rücklauf, 144: 29
Rücklaufrad, 140: 4
Rückschlagklappe, 114: 7
Rückschlagklappe, 136: 27
Rückschlagventil, 11: 12
Rückschlagventil, 114: 8
Rückstand, 139: 15
Rückstand, 149: 9
Rückstände, 49: 12
Rücktrittbremse, 11: 10
rückwärts, 11: 21
Rückzugfeder, 133: 4
Rückzugfeder, 139: 1
ruhende Belastung, 48: 2
ruhende Belastung, 168: 7
ruhende Reibung, 73: 4
Ruhestellung, 112: 27
Rumpflager, 120: 27
Rumpflager, 128: 4
rund, 144: 10
runder Kopf, 66: 17
Rundfeder, 144: 11
Rundfeile, 144: 14
rundgängige Schraube, 144: 18
rundkantig, 144: 13
rund laufen, 144: 28
rund laufen, 185: 19
Rundriemen, 144: 12
Rundriemen, 187: 9
Rundschieber, 118: 1
Russ, 161: 8
Rüster, 36: 23
Ruthenium, 145: 1
Rutil, 145: 2
rutschen, 157: 19

S

Sackbohrer, 128: 15
Saft, 146: 3
Saftgehalt, 146: 7
saftig, 146: 8
Saftigkeit, 146: 6
saftreiches Holz, 79: 9
Säge, 146: 17
Sägeangel, 17: 15
Sägeblock, 146: 18
Sägefeile, 146: 19
Säge mit hinterlochtem Zahn, 121: 24
Sägerandlinie, 19: 26
Salmiak, 4: 26
Salmiak, 31: 3
Salmiak, 145: 16
Salmiakgeist, 5: 3
Salmiakgeist, 163: 22
Salpeter, 113: 27
Salpetersäure, 8: 7
Salpetersäure, 113: 28
salpetersaurer Kalk, 99: 17
salpetersaurer Nickel, 113: 6
salpetersaures Kali, 130: 15
salpetersaures Natron, 160: 1
salpetersaures Silberoxyd, 103: 18
salpetersaures Silberoxyd, 154: 26
Salz, 145: 17
Salzgebirge, 185: 1
Salzsäure, 87: 19
Sammler, 170: 14
Sand, 145: 19
in Sandformen gegossen, 145: 20
sandfrei, 145: 22
sandig, 145: 24
Sandkohle, 145: 21
Sandmergel, 146: 1
Sandstein, 145: 23
Santorinerde, 146: 2
Saphir, 146: 5
Satinholz, 146: 13
Sattel, 145: 4
Sattelklemme, 145: 6
Sattelstütze, 145: 9
Satteltasche, 145: 5
sättigen, 146: 14
Sättigung, 146: 16
Satzräder, 29: 13
Satzräder, 91: 15
Sauerstoff, 118: 25
saugen, 172: 25
saugen, 172: 27
Saughöhe, 99: 2
Saugkraft, 173: 7
Saugplatte, 173: 4
Saugpumpe, 173: 5
Saugrohr, 173: 2
Saugstrahlpumpe, 172: 26
Saugstutzen, 173: 3
Saugtrockner, 173: 1
Saugtrommel, 172: 28
Saugventil, 173: 6
Säuleneisen, 134: 14
säulenförmig, 36: 10
Säure, 1: 17
säurebeständig, 1: 19
Säureion, 1: 18
Säuremesser, 2: 1
saures Kali, 16: 23
Schaber, 147: 9
schädlich, 50: 2
Schaft, 112: 18
Schaft, 151: 7
Schaft, 151: 15
Schaft, 151: 16
Schaftfräser, 59: 10
Schaftfräser, 151: 17
Schaftrohr, 151: 14
Schake, 100: 7
Schakenkette, 117: 13
Schale, 23: 15
Schälen, 121: 1
Schaleneisenstein, 19: 20
Schalenkupplung, 164: 4
Schall, 161: 12
Schalldämpfer, 111: 9
Schalldämpfer, 154: 8
Schaltbogen, 76: 1
Schalter, 175: 6
Schaltgabel, 171: 21
Schalthebel, 75: 26
Schaltknopf, 23: 26
Schaltkulisse, 75: 24
Schaltstange, 171: 22
Schaltung, 40: 11
Schaltwelle, 76: 4

Schaltzug, 82: 9
Schamotte, 67: 5
scharf, 151: 18
schärfen, 151: 20
Schärfer, 151: 22
scharfkantiges Winkeleisen, 151: 19
Scharnier, 84: 27
mit Scharnieren, 94: 23
Scharnierfeile, 94: 20
Schaufel, 153: 4
Schaufel, 191: 5
Schaufelradpumpe, 22: 18
Schaumkalk, 8: 9
Scheibe, 51: 10
Scheibe, 67: 30
Scheibenfräser, 153: 22
Scheibenkolben, 51: 13
Scheibenkolben, 160: 25
Scheibenkupplung, 51: 11
Scheibenkupplung, 127: 2
Scheibenrad, 51: 15
scheiden, 34: 19
scheiden, 147: 10
Scheidewand, 119: 26
scheinbar, 8: 3
Scheitel, 191: 26
Scheitelwinkel, 117: 16
Schäkel, 151: 6
Schelleisen, 159: 6
Scherbenkobalt, 106: 21
Scherbenkobalt, 112: 10
Schere, 152: 1
Scheuern, 28: 21
Scheuern, 113: 1
Schicht, 66: 18
Schicht, 97: 20
Schicht, 171: 8
Schichtung, 70: 27
Schichtung, 97: 20
Schichtung, 171: 6
schieben, 152: 12
Schieber, 53: 19
Schieber, 75: 13
Schieber, 156: 22
Schieber, 157: 13
Schieberdeckel, 189: 18
Schieberführung, 157: 11
Schiebergehäuse, 156: 23
Schieberspindel, 156: 26
Schieberspiegel, 189: 24
Schieberspiegel, 190: 1
Schieberspindel, 157: 1
Schieberstange, 156: 26
Schieberstange, 157: 1
Schieberstange, 190: 14
Schiebersteuerung, 156: 24
Schiebersteuerung, 156: 25
Schiebung, 110: 6
Schiebzange, 123: 27
Schiebzange, 157: 17
schief, 89: 16
Schiefe, 115: 4
Schiefer, 156: 2
schieferhaltig, 147: 2
Schieferhammer, 156: 3
Schieferton, 151: 12
schiefer Winkel, 115: 3
schiefer Wurf, 89: 17
schiefrig, 156: 4
schiefwinkliges Dreieck, 146: 25
Schiene, 135: 26
Schienenheber, 135: 27
Schienennagel, 53: 6
Schienennagel, 135: 28
Schiffsblech, 152: 16
Schiffshobel, 37: 9
Schillerfels, 99: 20
schimmelig, 110: 17
Schippe, 153: 4
Schlacke, 156: 1
schlackenhaltiges Roheisen, 32: 6
Schlag, 96: 11
Schlag, 121: 18
Schlagbrett, 111: 11
Schlageisen, 82: 7
Schlägel, 156: 5
schlagen, 68: 10
schlagen, 118: 10
schlagen, 185: 28
Schlagkraft, 121: 22
Schlagkrampen, 176: 9
Schlagpumpe, 82: 13
Schlagzahn, 121: 21
Schlamm, 158: 9
Schlammdeckel, 111: 3
Schlammsack, 111: 2
Schlammventil, 111: 5
Schlangenholz, 98: 17
Schlangenholz, 159: 3

Schlangenholz, 162: 14
Schlangenrohr, 35: 13
Schlangenrohr, 197: 22
Schlauch, 90: 23
Schlaufe, 99: 5
Schlaufe, 102: 11
Schlegel, 103: 16
Schlegel, 104: 21
Schlegel, 105: 16
schleifen, 79: 20
Schleifhebel, 157: 12
Schleifkohle, 25: 25
Schleifkontakt, 157: 7
Schleifkopf, 79: 21
Schleifrad, 79: 21
Schleifring, 157: 20
Schleifstein, 79: 22
Schleuderkraft, 28: 15
Schleuderkraftregler, 28: 16
Schleuderpumpe, 28: 17
Schleuderring, 163: 24
Schleudertrommel, 28: 14
Schlichtbohrer, 67: 2
Schlichtfeile, 158: 23
Schlichthammer, 126: 25
Schlichthammer, 158: 27
Schlichthobel, 158: 28
Schlichthobeleisen, 159: 1
Schlicker, 56: 11
Schliesse, 42: 3
Schliessbolzen, 42: 5
Schliesskopf, 32: 23
Schliessring, 139: 28
Schliesssäge, 146: 11
Schlifffläche, 80: 11
Schlingerwand, 11: 22
Schlitten, 152: 21
Schlitten, 156: 11
Schlitten, 156: 21
Schlittenbremse, 156: 16
Schlittensäge, 157: 15
Schlitze, 157: 23
Schlitzführung, 158: 7
Schlitzlochung, 115: 6
Schlitzschraube, 158: 8
Schloss, 94: 17
Schlucht, 48: 25
Schlucht, 77: 16
Schlüpfrigkeit, 103: 10
Schlüpfrigkeit, 192: 10
Schluss, 33: 22
Schlüssel, 95: 14
Schlüsselbremse, 182: 9
Schlüsselwelle, 182: 10
Schlusserzeuger, 153: 10
Schlusserzeuger, 153: 11
Schlussgenerator, 153: 10
Schlussgenerator, 153: 11
Schlusslinie, 1: 4
Schlusslinie, 33: 24
schmal, 112: 7
schmelzbar, 74: 16
Schmelzbarkeit, 74: 15
schmelzen, 106: 9
schmelzen, 158: 18
Schmelzofengraphit, 96: 4
Schmelzwärme, 106: 10
schmiedbar, 104: 22
schmiedeeiserne Riemscheibe, 197: 27
schmiedeeisernes Rohr, 197: 28
Schmiedhammer, 70: 15
Schmiedhammer, 185: 8
Schmiege, 16: 2
Schmierbüchse, 79: 3
Schmierbüchse, 103: 7
Schmiere, 103: 1
Schmiere, 115: 19
Schmierhahn, 176: 6
Schmierlager, 103: 2
Schmierloch, 103: 4
Schmierloch, 116: 9
Schmiermittel, 103: 1
Schmiernut, 116: 8
Schmierröhrchen, 116: 13
Schmierung, 103: 3
Schmierung, 116: 23
Schmiervase, 115: 25
Schmiervorrichtung, 103: 6
Schmierwert, 103: 5
Schmutzventil, 111: 5
Schnabel, 94: 8
Schnabel, 114: 23
Schnäpper, 164: 27
Schnappöler, 103: 9
Schnappöler, 157: 14
Schnappöler, 177: 17
Schnarchventil, 118: 16
Schnarchventil, 159: 7
Schnecke, 197: 17

Schneckenantrieb, 197: 19
Schneckenbohrer, 82: 2
Schneckenbohrer, 187: 8
Schneckenbohrer, 197: 18
Schneckenfräser, 197: 21
Schneckengetriebe, 197: 20
Schneckenlinie, 83: 29
Schneckenrad, 197: 23
Schneidbacken, 147: 19
Schneidbohrer, 148: 4
Schneide, 16: 25
Schneide, 17: 12
Schneide, 57: 14
Schneideisen, 50: 18
Schneideisen, 147: 28
Schneidelager, 73: 22
Schneidende, 148: 24
Schneidenlager, 17: 14
Schneidkluppe, 50: 20
Schneidkluppe, 148: 3
Schneidwinkel, 46: 17
Schneidwinkel, 182: 25
Schnelldrehstahl, 84: 22
Schnellstahl, 84: 21
Schnitt, 149: 3
Schnittkraft, 46: 18
Schnittlänge, 46: 20
Schnittpunkt, 128: 20
Schnittschraube, 80: 12
Schnittschraube, 83: 8
Schnittwiderstand, 46: 19
Schnüffelventil, 118: 16
Schnüffelventil, 159: 7
Schnur, 41: 14
Schöpfer, 147: 3
Schörl, 183: 7
Schräglager, 6: 17
Schrägverzahnung, 83: 28
Schränkeisen, 146: 20
Schränkzange, 146: 21
Schraube, 132: 14
Schraube, 147: 11
schrauben, 147: 13
Schraubenachse, 147: 12
Schraubenbremse, 148: 2
Schraubenbohrer, 148: 4
Schraubenkupplungsmuffe, 147: 18
Schraubenlehre, 25: 1
Schraubenlehre, 147: 22
Schraubenlenkung, 147: 26
Schraubenlinie, 83: 29
Schraubenloch, 19: 1
Schraubenrad, 148: 6
Schraubenrad, 163: 18
Schraubenradverzahnung, 163: 17
Schraubenschlüssel, 161: 23
Schraubensicherung, 147: 25
Schraubenzieher, 148: 7
Schraubstahl, 30: 2
Schraubstock, 192: 7
Schraubzwinge, 147: 16
Schrifterz, 78: 20
Schrifterz, 175: 13
Schrifterz, 198: 14
Schrot, 147: 8
Schrot, 193: 13
Schrothammer, 35: 23
Schrothammer, 161: 20
Schrotkeil, 161: 21
Schrotmeissel, 8: 1
Schrotsäge, 102: 4
Schrotsäge, 125: 18
schrumpfen, 153: 5
Schubbeanspruchung, 151: 30
Schubbeanspruchung, 151: 26
Schubfestigkeit, 151: 29
Schubgetriebe, 157: 10
Schubkoeffizient, 109: 6
Schublehre, 157: 5
Schublehrer, 156: 18
Schubstange, 39: 11
Schubstangenkopf, 44: 15
Schuh, 152: 21
Schulter, 153: 2
schuppig, 67: 26
schuppig, 146: 28
Schürfhobel, 93: 22
Schutzhülse, 132: 20
Schutzwanne, 111: 4
schwach halbiert, 99: 12
Schwalbennest, 116: 17
Schwalbennest, 116: 21
Schwalbenschwanzführung, 54: 6
Schwamm, 74: 8
schwammig, 74: 7
Schwankung, 69: 11
Schwarzblech, 17: 9
schwarzer Braunstein, 83: 1

schwarzer Porphyr, 106: 7
schwarzes Schwefelantimon, 7: 25
schwarzes Schwefelantimon, 185: 12
Schwarzföhre, 10: 5
Schwarzföhre, 17: 7
Schwarzgültigerz, 129: 8
Schwarzgültigerz, 169: 17
Schwarzkiefer, 10: 5
Schwarzkiefer, 17: 7
Schwarzkupfererz, 106: 6
Schwarzpappel, 17: 8
Schwarzsilbererz, 169: 17
Schwarzspiessglanz, 19: 28
Schwarzzinkerz, 72: 10
Schwebung, 14: 21
Schwefel, 173: 18
Schwefelammonium, 5: 8
Schwefelammonium, 173: 15
Schwefelantimon, 7: 23
Schwefelantimon, 173: 16
Schwefelarsen, 9: 3
Schwefeleisen, 65: 24
schwefelhaltig, 173: 21
schwefelig, 173: 21
Schwefelkalium, 130: 19
Schwefelkobaltoxydammon, 34: 21
Schwefelkohlenstoff, 25: 24
Schwefelleber, 100: 24
Schwefelmetall, 106: 23
Schwefelsäure, 173: 20
schwefelsaurer Kalk, 24: 22
schwefelsaurer Nickel, 113: 7
schwefelsaurer Wasserstoff, 87: 24
schwefelsaures Ammoniak, 5: 7
schwefelsaures Ammoniak, 173: 9
schwefelsaures Eisenoxyd, 65: 1
schwefelsaures Eisenoxydul, 41: 11
schwefelsaures Eisenoxydul, 65: 23
schwefelsaures Eisenoxydulammon, 65: 19
schwefelsaures Kali, 16: 23
schwefelsaures Kali, 130: 18
schwefelsaures Kali, 173: 10
schwefelsaures Kali, 173: 13
schwefelsaures Kalialuminium, 4: 11
schwefelsaures Kobaltoxydul, 34: 25
schwefelsaures Kupfer, 18: 9
schwefelsaures Kupfer, 41: 10
schwefelsaures Magnesia, 104: 5
schwefelsaures Magnesia, 173: 11
schwefelsaures Natron, 160: 4
schwefelsaures Natron, 173: 14
schwefelsaures Nickeloxydulammon, 173: 12
schwefelsaures Zinkoxyd, 199: 7
Schwefelwasserstoff, 87: 25
Schwefelwasserstoff, 173: 19
schwefligsaures Natron, 160: 5
Schweifsäge, 20: 3
schweissbar, 195: 4
schweissen, 195: 2
Schweissen, 195: 6
Schweissofenschlacke, 176: 23
Schweissofenstahl, 138: 29
Schweissschmiedeeisen, 195: 3
Schweissung, 195: 6
Schwelle, 156: 7
schwellen, 175: 2
Schwellen, 175: 3
schwer, 83: 19
schwer brennbar, 82: 28
Schwerkraft, 78: 26
Schwerlinie, 16: 21
Schwerpunkt, 28: 13
schwer schmelzbar, 138: 18
Schwertfeile, 64: 13
Schwimmer, 69: 5
Schwimmerniveau, 69: 6
Schwimmerstange, 69: 7
Schwimmsand, 135: 5
schwinden, 153: 5
Schwinden, 153: 6
Schwindmass, 153: 8
Schwinge, 142: 16
schwingen, 117: 26
Schwingenstein, 142: 17
Schwinghebel, 142: 16
Schwinghebel, 142: 18
Schwinghebel, 177: 9
Schwingung, 118: 2
Schwingung, 192: 6
Schwingungsdämpfer, 118: 3

Schwingungswinkel, 6: 16
Schwund, 153: 7
Schwungkugel, 77: 21
Schwungmasse, 77: 21
Schwungrad, 69: 22
Schwungradlager, 69: 23
Schwungradmagnetinduktor, 69: 25
Schwungscheibe, 51: 12
sechs, 155: 13
Sechseck, 84: 9
sechseckig, 84: 12
Sechsflach, 84: 15
sechsflächig, 84: 14
Sechskantkopf, 84: 10
Sechskantmutter, 84: 11
Sechskantwinkel, 84: 13
sechste, 155: 17
Sechstel, 155: 17
Sechszylindermotor, 155: 14
sechzehn, 155: 15
sechzehnte, 155: 16
Sechzehntel, 155: 16
sechzig, 155: 19
sechzigste, 155: 18
Sechzigstel, 155: 18
Seele, 41: 15
Segment, 134: 12
Segment, 149: 12
Sehne, 31: 24
Sehnenvieleck, 129: 11
sehnig, 65: 27
seicht, 151: 13
Seidenholz, 146: 13
Seifenerz, 50: 29
Seifengold, 3: 32
Seifengold, 81: 5
Seifenstein, 146: 4
Seifenstein, 159: 8
Seigerblei, 100: 12
Seigererz, 100: 12
Seignettesalz, 142: 11
Seilbremse, 24: 5
Seilflaschenzug, 143: 18
Seilhaken, 143: 14
Seilplan, 129: 10
Seilreibung, 143: 13
Seilrolle, 143: 15
Seilrolle, 143: 17
Seilspannung, 143: 19
Seiltrieb, 143: 11
Seiltrommel, 143: 12
Seite, 153: 17
Seitenkraft, 37: 18
Seitenschweisse, 153: 21
Seitenstrebe, 97: 14
Seitenwagen, 153: 19
seitlich, 97: 12
Sekante, 148: 24
Sektor, 149: 7
Sekunde, 148: 25
sekundär, 148: 29
selbstentstehend, 164: 11
Selbstleuchter, 149: 22
Selbstölung, 149: 23
selbstschmelzig, 149: 20
selbstsperrend, 93: 11
selbstsperrend, 149: 21
Selbstsperrschraube, 149: 18
Selbstsperrung, 10: 8
Selbstsperrung, 149: 18
Selbstsperrung, 149: 24
selbsttätig, 10: 7
selbsttätig, 149: 17
Selbstzündung, 164: 12
Selenquecksilber, 181: 14
Selenquecksilberblei, 98: 13
Selenschwefelquecksilber, 117: 4
Selensilber, 112: 15
Senklot, 128: 5
Senkniete, 42: 12
Senkniete, 69: 17
senkrecht, 192: 1
senkrechte Linie, 122: 15
senkrechter Wurf, 192: 3
separat, 150: 1
Sepiolit, 150: 5
Serpentin, 150: 10
Setzhammer, 126: 20
Setzhammer, 166: 24
Setzkopf, 50: 17
Setzkopf, 174: 25
Sichel, 153: 16
Sicherheitsfunkstrecke, 145: 12
Sicherheitskurbel, 145: 10
Sicherheitsventil, 145: 13
Sicherung, 149: 8
Sicherungsblech, 101: 9
Sicherungsring, 80: 15
Sicherungsschraube, 145: 11

Sieb, 170: 27
Siebeinsatz, 196: 26
sieben, 150: 26
Siebeneck, 84: 5
siebeneckig, 84: 6
Siebenflach, 84: 8
siebenflächig, 84: 7
Siebschaufel, 153: 25
siebte, 151: 3
Siebtel, 151: 3
Siebung, 154: 1
siebzehn, 151: 1
siebzehnte, 151: 2
Siebzehntel, 151: 2
siebzig, 151: 5
siebzigste, 151: 4
Siebzigstel, 151: 4
Siedepunkt, 18: 26
Siederohr, 194: 6
Silber, 154: 23
Silberchlorid, 8: 18
Silberglimmer, 8: 19
Silberglimmer, 129: 29
Silbernitrat, 103: 18
Silbernitrat, 154: 26
Silberpappel, 195: 26
Silikat, 154: 12
Silizium, 154: 21
Siliziumeisen, 65: 13
Siliziumkarbid, 26: 11
Siliziumkarbid, 154: 18
siliziumreiches Roheisen, 84: 20
Silur, 154: 22
Silvit, 175: 14
Simshobel, 137: 13
Simshobel, 153: 23
Sinterkohle, 30: 17
Sinterkohle, 155: 12
Sinus, 154: 30
Sitz, 148: 22
Sitzrohr, 145: 8
Skala, 146: 23
Skalenoheder, 146: 27
skalenohedrisch, 146: 26
S-Lasche, 145: 3
Smaragd, 59: 2
Smaragdfels, 57: 11
Soda, 26: 3
Soda, 159: 12
Sohlplatte, 160: 18
Solldurchmesser, 179: 1
Sommereiche, 22: 4
Sommerlinde, 22: 8
Sommerlinde, 102: 2
Sondergusseisen, 3: 30
Sondergusseisen, 162: 10
Sonderstahl, 3: 31
Sonnenwärme, 160: 12
Sorbit, 161: 11
Spachtelkelle, 105: 9
Spachtelkelle, 166: 22
spak, 153: 9
spak, 193: 7
spaltbar, 33: 11
Spaltprobe, 164: 8
Späne, 151: 24
Spänefänger, 151: 25
Spannbolzen, 181: 23
spannen, 133: 26
spannen, 178: 10
spannen, 181: 19
spannen, 185: 20
Spanner, 171: 18
Spanner, 181: 22
Spannhammer, 171: 20
Spannklemme, 171: 1
Spannkluppe, 20: 5
Spannkluppe, 192: 8
Spannkraft, 70: 6
Spannloch, 110: 24
Spannplatte, 67: 20
Spannrolle, 88: 14
Spannrolle, 94: 14
Spannrolle, 171: 2
Spannrolle, 178: 13
Spannsäge, 72: 5
Spannsäge, 161: 22
Spannschloss, 186: 24
Spannstange, 178: 11
Spannung, 178: 8
Spannung, 192: 18
Spannungsplatte, 32: 22
Spannungshebel, 32: 24
Spannungsstange, 178: 11
Spannungsverbindung, 178: 12
Spannungsverbindung, 181: 13
Spannvorrichtung, 171: 19
Spat, 161: 24
Spateisenerz, 162: 5
Spateisenstein, 153: 24

Spateisenstein, 162: 7
Spatel, 162: 8
Spaten, 161: 19
spathaltig, 162: 3
spathaltig, 162: 6
Spätzündung, 139: 31
Speckstein, 168: 19
Speiche, 164: 9
Speichenkopf, 83: 5
Speise, 64: 15
Speisehahn, 64: 17
Speiseventil, 64: 19
Spektrum, 162: 15
Sperrad, 136: 14
Sperrbolzen, 30: 5
sperren, 75: 27
sperrende Anode, 189: 16
Sperrklinke, 97: 8
Sperrklinke, 120: 8
Sperrklinkenhebel, 97: 9
Sperrklinkenhebel, 120: 9
Sperrstift, 101: 12
Sperrstift, 170: 10
Sperrwirkung, 189: 25
spezifisch, 162: 11
spezifischer Bodendruck, 162: 13
spezifisches Gewicht, 162: 12
Sphen, 162: 24
Spiegeleisen, 162: 18
Spiegeleisen, 163: 6
spiegelgleich, 175: 16
spiegelig, 162: 16
Spiegelkluft, 83: 10
spiegelnd, 108: 17
spiegelungleich, 9: 18
spiegelungleich, 114: 11
Spiekernagel, 20: 10
Spiel, 102: 16
Spiel, 127: 16
das Spiel beseitigen, 139: 9
das Spiel beseitigen, 176: 2
Spielraum, 33: 9
Spiessglanz, 7: 25
Spiessglanz, 185: 12
Spiessglanzbutter, 7: 20
Spiessglanzbutter, 23: 24
Spindel, 163: 12
Spindelbremse, 148: 2
Spindellenkung, 147: 26
Spindelöl, 193: 16
Spinell, 163: 14
spiral, 163: 15
Spiralbohrer, 187: 6
Spiralfeder, 163: 19
spiral genutete Reibahle, 163: 16
spiral geschweisst, 163: 20
Spitzahorn, 114: 19
Spitzbohrer, 20: 11
Spitzbohrer, 128: 23
Spitze, 128: 17
Spitzeisen, 82: 14
spitzen, 151: 20
Spitzendrehbank, 126: 6
Spitzenweite, 28: 12
spitzer Winkel, 2: 2
Spitzfeile, 176: 25
Spitzhaue, 123: 12
Spitzkopf, 39: 2
Spitzstampfer, 121: 2
Spitzstöckel, 66: 14
spitzwinklig, 2: 3
spitzwinklige Rohrabzweigung, 198: 5
Spitzzapfen, 39: 3
Spitzzirkel, 53: 2
Spleissstelle, 163: 27
Splint, 3: 19
Splint, 42: 3
Splint, 164: 5
Splintholz, 146: 9
Splintzange, 164: 6
splittrig, 30: 26
spontan, 164: 11
Sporen, 164: 14
Sprengung, 25: 10
Sprengung, 46: 6
Spritze, 175: 20
Spritzvergaser, 164: 17
spröde, 22: 5
Sprödigkeit, 22: 6
Sprung, 5: 25
Spule, 18: 14
Spule, 35: 12
Spülleitung, 146: 31
Spülung, 146: 30
Spundhobel, 127: 23
Spurlager, 169: 13
Spurpfanne, 14: 12
Spurpfanne, 181: 3
Spurplatte, 14: 12

Spurplatte, 181: 3
Spurweite, 75: 16
Spurweite, 195: 18
Spurzapfen, 126: 5
Spurzapfen, 192: 2
Stabeisen, 13: 5
Stabeisen, 142: 23
stabil, 167: 4
Stahl, 168: 20
Stahlblech, 152: 7
Stahlblech, 168: 21
Stahleisen, 117: 11
Stahlkobalt, 158: 17
Stahlrohrrahmen, 168: 22
Stahlrohrrahmen, 186: 3
Stahlstein, 93: 5
Stahlstein, 162: 4
Stalagmit, 167: 7
stalagmitisch, 167: 8
Stalaktit, 167: 6
stalaktitisch, 167: 5
Stampfer, 136: 6
Stampfer, 176: 8
Stampfmasse, 167: 12
Stand, 98: 20
Stange, 13: 3
Stange, 142: 19
Stangenbohrer, 101: 23
Stangenende, 176: 1
Stangenführung, 142: 21
Stangenkupplung, 142: 20
Stangenzirkel, 14: 4
stanzen, 167: 9
stark, 172: 7
stark, 172: 8
Stärke, 91: 11
Stärke, 167: 21
starkes Tourenrad, 142: 9
stark gestürzt, 150: 23
stark manganhaltiges Spiegeleisen, 84: 18
starr, 39: 14
Starrschmiere, 79: 2
Statik, 168: 1
statisch, 167: 29
Staubdeckel, 57: 1
Staubkohle, 45: 22
Staubkohle, 57: 2
Stechbeitel, 141: 17
Stechpalme, 85: 18
Steckkontakt, 127: 26
Steckschlüssel, 159: 11
Steg, 172: 13
Steg, 194: 17
Stegbolzen, 172: 14
Stegkette, 172: 15
Steglasche, 81: 14
Steglasche, 168: 6
Stehbock, 69: 8
Stehbock, 69: 9
Stehbolzen, 123: 20
Stehbolzen, 168: 2
stehend, 192: 1
stehendes Seil, 143: 16
stehende Welle, 192: 4
Stehlager, 120: 25
Stehlager, 120: 27
Stehlager, 123: 22
Stehlager, 128: 3
Stehlager mit Kugelbewegung, 175: 9
Stehlasche, 174: 12
Steifheit, 141: 5
Steifheit, 170: 1
Steifigkeit, 171: 14
steigende Rohrleitung, 9: 12
steigern, 89: 19
Steighöhe, 83: 27
Steigung, 125: 19
Steigung, 176: 24
Steigungsmesser, 78: 3
Stein, 170: 8
Steinalmenholz, 142: 14
Steinbeschreibung, 122: 16
Steinbohrer, 193: 4
Steineiche, 30: 21
Steineiche, 100: 22
Steineiche, 110: 22
Steineiche, 150: 16
Steinkohle, 125: 16
Steinkohlenklein, 45: 22
Steinkunde, 108: 9
Steinlinde, 196: 21
Steinsalz, 159: 21
Steinschraube, 64: 1
Steinschraube, 135: 25
Steinspeidel, 161: 21
Stellkeil, 2: 16
Stellkeil, 194: 20
Stellmutter, 2: 17

Stellring, 2: 18
Stellschraubenschlüssel, 150: 25
Stellstift, 176: 26
Stellwinkel, 16: 2
Stellzeug, 2: 15
Stemmeissel, 27: 22
stengelig, 163: 11
Stenolyse, 169: 12
stereometrisch, 169: 20
Sternriss, 167: 20
Steuerknagge, 104: 17
Steuernocken, 25: 7
Steuerrad, 169: 9
Steuerrohr, 169: 1
Steuersäule, 169: 6
Steuerschenkel, 169: 2
Steuerschlitze, 88: 22
Steuerschnecke, 169: 10
Steuerung, 138: 27
Steuerung, 168: 26
Steuerwelle, 25: 9
Steuerwelle, 77: 19
Steuerwelle, 138: 26
Stich, 49: 17
Stich, 49: 18
Stichmass, 177: 24
Stichsäge, 37: 10
Stichsäge, 123: 17
Stickstoff, 113: 29
Stickstoffsäure, 113: 28
Stiel, 82: 18
Stiel, 151: 8
Stieleiche, 22: 4
Stieleiche, 70: 13
Stift, 123: 23
Stift, 175: 28
Stiftführung, 169: 11
Stiftschlüssel, 123: 29
Stiftschraube, 172: 12
Stirnfläche, 13: 18
Stirnlager, 59: 8
Stirnrad, 166: 4
Stirnraddifferential, 166: 5
Stirnradgetriebe, 166: 3
Stirnzapfen, 59: 7
Stockeisen, 125: 24
Stockeisen, 150: 13
Stockhammer, 78: 18
Stockholz, 185: 23
Stockschere, 18: 1
Stockschere, 170: 6
Stockschlüssel, 20: 7
Stockzahnsäge, 103: 19
Stoff, 105: 21
Stollen, 31: 20
Stolzit, 97: 24
Stolzit, 147: 1
Stolzit, 186: 10
Stopfbüchse, 119: 2
Stopfbüchse, 119: 4
Stopfbüchse, 172: 16
Stopfbüchsenbolzen, 172: 17
Stopfbüchsenrohr, 76: 27
Stopfbüchsenrohr, 172: 18
Stopfbüchsenschraube, 76: 26
Stopfbüchsenverbindung, 172: 18
Stopfhacke, 176: 9
Stopfschläger, 176: 10
Stopfstange, 119: 6
Stöpsel, 127: 24
Störung, 52: 3
Stoss, 23: 9
Stoss, 89: 5
Stoss, 121: 18
Stoss, 152: 17
Stossaufgabevorrichtung, 121: 20
Stossausgleicher, 172: 4
Stossaxt, 109: 28
Stossbohrer, 121: 19
Stossdämpfer, 152: 18
Stossdämpfer, 152: 20
Stossdämpfung, 152: 19
Stössel, 177: 7
Stösselbolzen, 177: 8
Stösselführung, 177: 6
Stösselrolle, 177: 10
Stösselschaft, 177: 11
Stossfänger, 152: 18
Stossfänger, 152: 20
Stossfeder, 22: 27
Stossfängerfeder, 12: 13
Stossfängerfeder, 38: 8
Stossring, 181: 7
Stossscheibe, 35: 25
Stosswirkung, 23: 10
Strahl, 14: 3
Strahl, 94: 10
Strahl, 171: 11
strahlen, 135: 18
Strahlenriss, 167: 20

strahlig, 135: 20
Strahllenkung, 94: 11
Strahlstein, 112: 26
Strahlsteuerung, 94: 11
Strahlung, 135: 21
Strähne, 171: 3
Strassenrenner, 142: 6
Strassenzweisitzer, 142: 7
Strebe, 172: 11
Strebe, 185: 25
Strebenrohr, 168: 5
Strebenstange, 168: 4
strecken, 171: 16
sich strecken, 171: 16
Streckgrenze, 58: 5
Streckgrenze, 99: 26
Streckgrenze, 198: 16
Streckhammer, 60: 3
Streckhammer, 68: 20
Streckmittel, 50: 25
strehlen, 137: 2
Strehler, 30: 2
Streichen, 51: 8
Streichen, 54: 26
Streichmass, 105: 11
Streichmass, 152: 14
Streuung, 52: 4
Strich, 171: 10
Strick, 41: 14
Strohfeile, 171: 9
Strom, 46: 5
Strom, 171: 11
Stromausbeute, 58: 19
Stromführungsbrücke, 38: 12
Stromintensität, 5: 11
Stromkreis, 32: 9
Stromleitungsbügel, 38: 12
Stromleitungsschiene, 38: 12
Stromquelle, 161: 15
Strömung, 171: 11
Stromverlust, 98: 1
Stromzuführungsring, 38: 13
Stückerz, 103: 17
Stückkohle, 15: 26
Stückkohle, 97: 6
Stufenscheibe, 169: 14
Stufenscheibe, 169: 15
Stufenventil, 169: 16
Stulp, 119: 3
Stumpen, 172: 19
stumpf, 18: 10
stumpfer Winkel, 115: 8
Stumpffeile, 18: 11
stumpfgeschweisst, 23: 22
Stumpfschweissung, 23: 23
Stunde, 87: 6
Stundenkilowatt, 95: 26
Sturz, 51: 28
Sturz, 89: 15
Stützenklemmbolzen, 123: 21
Stützkraft, 14: 14
Stützkraft, 14: 17
Stützkraft, 174: 10
Stützkraft, 174: 11
Stützlager, 169: 13
Stützlasche, 174: 12
Stützpunkt, 73: 21
Stützrohr, 151: 14
Stützrohr, 186: 4
Stützzapfen, 126: 5
Stützzapfen, 192: 2
Sublimation, 172: 21
Substanz, 105: 21
Subtrahend, 172: 24
Subtraktion, 172: 23
Summe, 173: 22
Sumpferz, 18: 20
Sumpferz, 99: 28
Sumpferz, 105: 15
Sumpferz, 105: 26
Supplementwinkel, 174: 6
Support, 174: 7
Süsswasserkalk, 72: 16
Syenit, 175: 12
symmetrisch, 175: 16

T

Tachometer, 162: 21
Tafelschere, 127: 6
Tag, 47: 24
Tagebau, 117: 14
Talg, 176: 5
Talgbaumholz, 176: 7
Talje, 133: 7
Talkschiefer, 176: 4
Talkschiefer, 176: 3
Talweg, 178: 29
Tangente, 176: 12

tangential, 176: 15
Tangentialkeil, 176: 14
Tangentialspeiche, 176: 16
Tangentspeiche, 176: 13
Tanne, 67: 4
Tanne, 195: 23
Tantal, 176: 19
Tartrat, 177: 12
Taster, 25: 2
Tasterlehre, 24: 26
Tasterlehre, 159: 4
Tatsche, 111: 11
Taucherführung, 128: 9
Tauchkolben, 128: 8
Tauchrohrvergaser, 26: 15
Tauchschmierung, 163: 23
tausend, 179: 20
tausendste, 179: 21
Tausendstel, 179: 21
Teil, 37: 19
Teilchen, 119: 24
teilen, 52: 27
Teiler, 53: 4
Teilkreis, 125: 21
Teilkreis, 125: 23
Teilung, 53: 3
Teilung, 125: 19
Teilzirkel, 164: 23
T-Eisen, 175: 23
Tellerventil, 51: 14
Tellur, 177: 19
Tellurgoldsilber, 122: 19
Tellursilber, 122: 19
Tellurwasserstoff, 87: 26
Temperatur, 177: 22
Tempergusseisen, 104: 23
Temperit, 161: 11
tertiär, 178: 20
theoretisch, 178: 32
Thomasroheisen, 13: 22
Thomasschlacke, 13: 23
Thomasstahl, 13: 24
Thuja, 8: 11
Thuja, 99: 14
tief, 48: 23
Tiefbau, 48: 24
Tiefbau, 98: 21
Tiefe, 49: 15
Tiefenlehre, 49: 20
tiefster Punkt, 102: 25
Tiegelstahl, 45: 7
Tiekholz, 177: 16
Tipper, 181: 12
Titan, 182: 7
titanhaltig, 182: 4
Titanit, 182: 6
titrimetrisch, 192: 21
T-Muffe, 175: 25
Toleranz, 182: 11
Ton, 33: 6
Toneisenstein, 33: 7
Toneisenstein, 163: 4
tönen, 167: 2
Tonerde, 4: 8
tonerdehaltig, 4: 9
Tongestein, 8: 21
tonhaltig, 8: 20
Tonmergel, 33: 8
Tonne, 182: 14
Tonschiefer, 8: 22
Topas, 182: 29
Töpferton, 130: 21
Torf, 120: 17
toter Gang, 11: 19
toter Gang, 102: 16
toter Gang, 127: 16
totes Holz, 48: 5
Totstellung, 48: 1
Tourenmotorrad, 183: 6
Trachyt, 183: 8
trachythaltig, 183: 9
trachytisch, 183: 9
Trachytlava, 183: 10
Trachyttuff, 183: 11
Tragachse, 11: 1
Tragachse, 55: 15
Tragachse, 174: 9
Träger, 14: 2
Träger, 14: 7
Träger, 26: 18
Träger, 76: 20
Träger, 94: 26
Träger, 174: 7
Trägheit, 90: 4
Traglager, 95: 2
Tragschraube, 26: 21
Tragschraube, 26: 23
Trag- und Stützlager, 36: 13
Trag- und Stützlager, 181: 5
Trag- und Stützlager, 194: 27

Tragzapfen, 26: 21
Tragzapfen, 26: 23
Tragzapfen, 112: 21
Transporteur, 132: 21
Trapez, 184: 12
Trapezgewinde, 23: 27
Trapezoeder, 184: 14
trapezoedrisch, 184: 13
Trapezoid, 184: 15
trapezoidförmig, 184: 16
Trapptuff, 13: 15
Trass, 184: 17
traubenartig, 78: 19
Travertin, 184: 22
Treibachse, 55: 15
Treibfäustel, 105: 23
Treibflaschenzug, 50: 24
Treibhammer, 30: 1
Treibrad, 55: 12
Treibrad, 55: 13
Treibrad, 124: 5
Treibriemen, 55: 16
Treibrolle, 55: 20
Treibseil, 183: 28
Treibstahl, 124: 6
Treibstockverzahnung, 105: 1
Treibstockverzahnung, 123: 28
Trennungsquerschnitt, 126: 21
Trennwand, 119: 26
Tretkurbel, 120: 20
Tretlager, 43: 6
Tretlager, 120: 19
Tretlagergehäuse, 43: 7
Tretplatte, 120: 22
Tretwerk, 120: 21
Trias, 185: 1
triassisch, 185: 2
trichterförmig, 74: 9
Triebsand, 135: 5
Trigonometrie, 185: 6
trigonometrisch, 185: 5
trocken, 54: 25
trocken, 56: 15
trocken, 148: 21
Trockenbatterie, 56: 16
Trog, 185: 17
T-Rohr, 175: 24
Trommel, 56: 12
Trommelwelle, 56: 13
Troostit, 185: 16
Tropfdüse, 55: 6
Tropfdüse, 154: 4
Tropfen, 56: 3
Tropfenregler, 154: 6
Tropfglas, 154: 3
Tropföler, 154: 5
Tropfring, 55: 7
Tropfstein, 167: 6
tropfsteinartig, 167: 5
Tropfvorrichtung, 152: 2
trüb, 186: 12
Trümmerlagerstätte, 149: 10
T-Stück, 175: 24
Tuff, 186: 5
Tuff, 186: 7
tuffhaltig, 186: 6
Tuffstein, 186: 5
Tülle, 164: 15
Tulpenbaum, 186: 8
Tulpenbaum, 196: 2
Tulpenbaum, 198: 12
Tupfer, 181: 12
Turbine, 186: 13
Turbine mit äusserer Beaufschlagung, 92: 12
Turbine mit innerer Beaufschlagung, 118: 14
Turbine mit innerer und äusserer Beaufschlagung, 108: 23
Turbine mit partieller Beaufschlagung, 71: 28
Turbine mit voller Beaufschlagung, 73: 24
Turbinengehäuse, 186: 15
Turbinenrad, 186: 20
Turbinenregler, 186: 19
Turbinenschaufel, 186: 14
Turbinenscheibe, 186: 17
Turbinentrommel, 186: 18
Turbinenzylinder, 186: 16
Türkis, 186: 30
Turmalin, 183: 7

U

Überdruck, 131: 14
Überdruckventil, 118: 16
überführt, 40: 20
Überführung, 40: 19

Übergangsgebirge, 79: 15
Übergangsgebirge, 183: 23
Übergangskalk, 79: 16
Übergangsrohr, 138: 4
überhängend, 118: 20
Überhitzung, 174: 1
Überhöhungslehre, 173: 24
Überkältung, 118: 17
Überkriechen, 43: 25
überlagert, 174: 2
überlappt geschweisst, 97: 1
Überlappung, 96: 27
Überlappungsnietung, 96: 28
Überlappungsschweissung, 97: 2
Überlappungsstoss, 96: 27
Überlaufrohr, 118: 18
Überlaufventil, 118: 19
übersättigt, 174: 3
Übersättigung, 174: 4
Überschiebmuffe, 54: 2
Überschuss, 61: 26
Übersetzungsverhältnis, 76: 3
Übersetzungsverhältnis, 136: 18
Übersetzungsverhältnis, 136: 19
überspringen, 95: 6
überständig, 118: 21
übertragen, 40: 24
übertragen, 40: 27
übertragene Kraft, 57: 21
Übertragung, 40: 25
Übertragung, 183: 26
Überwurfmutter, 25: 17
Überwurfmutter, 147: 15
U-Eisen, 29: 19
Ulmanit, 187: 24
Ulme, 36: 23
Ulme, 58: 30
ultraviolett, 187: 25
Umbördelung, 68: 8
sich umdrehen, 140: 8
Umdrehung, 140: 7
Umfang, 32: 13
Umfang, 122: 3
Umfangsgeschwindigkeit, 32: 15
Umfangsgeschwindigkeit, 122: 1
Umfangsgeschwindigkeit, 122: 2
Umformer, 183: 20
umgebend, 4: 16
umgefällt, 131: 6
umgekehrter Wert, 137: 16
umgewandelt, 40: 20
umkehrbar, 140: 5
Umkehrpunkt, 128: 21
Umkehrrad, 140: 4
umklöppelter Draht, 20: 12
Umlauf, 32: 12
Umlaufgeschwindigkeit, 191: 21
Umlaufzähler, 175: 27
umpolen, 29: 15
umpolen, 128: 29
Umschalter, 29: 14
Umschalter, 54: 5
Umschlageisen, 82: 31
Umschlaghebel, 143: 25
Umschlingungswinkel, 6: 3
Umstellung, 122: 10
Umsteuerwelle, 140: 6
Umwandlung, 40: 19
Umwandlungspunkt, 44: 4
Umwandlungswärme, 44: 3
unabhängig, 89: 22
unbearbeitet, 188: 20
unbestimmte Gleichung, 89: 23
undurchlässig, 89: 7
undurchsichtig, 114: 12
undurchsichtig, 117: 9
uneben, 188: 9
unechter Bruch, 89: 8
unendlich, 90: 5
unfrei, 139: 25
ungefähr, 8: 6
ungehärtete Feder, 160: 10
ungekuppelte Achse, 188: 2
ungerade, 115: 16
ungespannte Säge, 188: 18
ungleich, 188: 7
Ungleichförmigkeitsgrad, 35: 9
ungleichschenkliges Winkeleisen, 188: 8
Universalgelenk, 86: 3
Universalgelenk, 188: 15
unlöslich, 91: 4
unregelmässig, 93: 10
unrein, 89: 9
Unreinigkeit, 89: 10
unschmelzbar, 90: 11
unsymmetrisch, 114: 11
Unterbrecher, 37: 2
Unterbrecher, 92: 5
Unterbrecher, 184: 25

Unterbrecherscheibe, 104: 18
Unterbrechungsfunken, 21: 21
Unterbrechungsscheibe, 37: 2
unterbrochene Schmierung, 91: 23
Unterdeterminante, 108: 15
Unterdruck, 131: 17
unterer Rollenzug, 102: 23
unterer Rollflaschenzug, 102: 23
untere Totstellung, 19: 24
Unterflasche, 102: 23
untergerollte Feder, 127: 9
Untergestell, 30: 3
Untergestell, 188: 5
Unterkühlung, 118: 17
Unterlage, 19: 23
Unterlagplatte, 168: 3
Unterlagsscheibe, 193: 11
Unterrohr, 102: 22
unterschnittener Zahn, 192: 28
unterschwefelsaures Natron, 88: 10
unterschwefligsaures Natron, 159: 24
Unterzug, 185: 27
ununterbrochen, 40: 2
Unze, 118: 9
Uran, 188: 27
Urankalkkarbonat, 188: 28
Urgneiss, 74: 5
Urkalk, 78: 16
Urkalk, 122: 7
Urkalk, 131: 26
Urschiefer, 74: 6
U-Träger, 29: 20

V

Vakuum, 189: 11
Vakuumpumpe, 189: 12
Valenz, 189: 13
Vanadium, 191: 4
Vektor, 191: 15
Ventil, 181: 8
Ventil, 189: 15
Ventilator, 63: 20
Ventilatorschwungrad, 63: 23
Ventildeckel, 189: 23
Ventildichtungsring, 190: 11
Ventilerhebung, 99: 8
Ventilfeder, 190: 19
Ventilführung, 190: 3
Ventilführungsrippen, 190: 4
Ventilgehäuse, 189: 17
Ventilhahn, 189: 22
Ventilhebel, 190: 8
Ventilhub, 190: 9
Ventilhub, 190: 21
Ventilkammer, 189: 19
Ventilkammer, 189: 20
Ventilklappe, 189: 21
Ventil mit oberer Rippenführung, 190: 5
Ventil mit oberer Rippenführung, 191: 2
Ventil mit unterer Rippenführung, 190: 6
Ventil mit unterer Rippenführung, 191: 1
Ventilnadel, 190: 10
Ventilsitz, 190: 15
Ventilsitzfläche, 190: 16
Ventilspindel, 190: 17
Ventilspindel, 190: 20
Ventilstangenführung, 190: 18
Ventilsteuerung, 190: 2
Ventilstössel, 190: 12
Ventilstössel, 190: 22
Ventilteller, 190: 7
Ventilüberdruck, 131: 24
Ventilwiderstand, 190: 13
veränderlich, 191: 11
verbinden, 16: 13
Verbinder, 64: 6
Verbindung, 36: 11
Verbindung, 37: 22
Verbindung, 39: 12
Verbindung, 94: 17
Verbindung, 94: 25
Verbindungsgewicht, 36: 15
Verbindungsstange, 39: 11
Verbindungsstück, 44: 21
Verbindungsvolumen, 36: 14
verbogen, 15: 20
Verbolzung, 19: 2
Verbrauch, 39: 23
Verbrennung, 36: 18
verbunden, 36: 12
verbunden, 37: 23

verbunden, 100: 9
verdampft, 52: 20
Verdampfung, 52: 19
Verdichtungsverhältnis, 38: 2
verdicken, 179: 6
sich verdicken, 179: 6
verdickt, 179: 7
verdünnt, 50: 27
Verdünnung, 50: 28
verdunstet, 61: 5
Verdunstung, 61: 6
Verdunstung, 191: 7
veredeln, 138: 8
veredelt, 138: 9
Vereinfachung, 154: 29
Verfärbung, 51: 18
verfeinern, 138: 8
verfeinert, 138: 9
verfilzt, 33: 18
Vergaser, 26: 13
Vergaserschwimmernadel, 26: 14
Vergasung, 26: 12
Vergasung, 75: 7
Vergasung, 191: 7
Vergasungsraum, 191: 8
Verhalten, 14: 25
Verhältnis, 132: 17
Verhältnis, 136: 17
verhältnismässig, 132: 18
verhärtet, 82: 22
Verhärtung, 82: 24
Verharzung, 139: 19
verjüngte Nietung, 142: 1
verjüngtes Knierohr, 6: 20
verjüngtes Knierohr, 138: 3
Verjüngung, 177: 5
Verkeilung, 42: 7
Verkeilung, 95: 19
Verkleinerung, 51: 1
verlängert, 58: 31
Verlängerung, 58: 32
Verlängerung, 62: 24
verlegen, 97: 18
verlöten, 160: 13
verlötet, 160: 14
Verlust, 102: 15
Verminderer, 137: 29
vermindern, 137: 27
vermindert, 137: 28
Verminderung, 48: 20
Verminderung, 138: 6
vermodert, 48: 14
Vermoderung, 48: 13
Verpackung, 119: 1
verrenkt, 52: 2
Verrenkung, 52: 3
Verriegelung, 101: 5
Verringerung, 51: 1
Verrückung, 52: 3
Verrussen, 161: 9
Verrussung, 161: 9
Versatznietung, 199: 1
verschiebbar, 110: 25
verschiebbare Achse, 157: 2
verschiebbare Nockenwelle, 152: 13
verschiebbarer Nocken, 157: 6
Verschiebung, 52: 5
Verschleiss, 194: 12
verschleppte Zündung, 97: 10
Verschlusskappe, 94: 18
Verschlusskappe, 148: 9
Verschlussscheibe, 101: 7
Verschlussschraube, 148: 1
Verschlussschraube, 148: 13
verschmutzt, 31: 22
verschmutzt, 33: 17
Verschmutzung, 31: 23
Verschraubung, 19: 2
Versenkbohrer, 143: 22
Versenker, 42: 10
versenkt, 42: 11
Versenkungswinkel, 6: 4
verspannen, 181: 19
verspannt, 181: 21
versplinten, 42: 4
versteifen, 169: 23
versteift, 169: 24
versteifte Vordergabel, 73: 11
Versteifung, 169: 25
Versteifungsrippe, 169: 26
Versteinerung, 71: 10
verstellbar, 2: 14
verstellbarer Schraubenschlüssel, 109: 21
Verstellung, 2: 20
Verstellungskraft, 2: 13
Verstellungsweg, 184: 18
verstopft, 31: 22
verstopft, 33: 17

Verstopfung, 31: 23
verstrebt, 185: 26
Verstrebung, 185: 27
Verteiler, 52: 24
Verteilung, 52: 23
Verteilungshahn, 52: 21
Verteilungsschieber, 52: 22
vervielfältigen, 111: 24
Vervielfältiger, 111: 23
Vervielfältigung, 111: 22
Vervielfältigungszahl, 111: 21
Verwandtschaft, 2: 27
Verwindung, 187: 12
verwittert, 194: 14
Verwitterung, 194: 15
verworfen, 52: 2
verworfen, 64: 10
Verzahnung, 75: 25
verzinkt, 74: 23
verzinnt, 74: 23
Verzögerung, 139: 30
vibrieren, 117: 26
Vieleck, 129: 9
vieleckig, 129: 12
Vielfaches, 111: 12
vielflächig, 129: 14
Vielflächner, 129: 15
vier, 71: 16
Viereck, 134: 9
Viereck, 166: 8
Viereck, 178: 23
viereckig, 134: 10
viereckig, 166: 6
viereckig, 178: 24
vierflächig, 178: 25
Vierflächner, 178: 27
Vierkanteisen, 115: 5
Vierkantfeile, 166: 13
Vierkantknüppel, 166: 11
Vierkantkopf, 166: 14
Viertaktmotor, 71: 18
vierte, 71: 22
vierte(r) Gang, 71: 23
Viertel, 134: 20
Vierteljahr, 134: 21
Vierwegehahn, 71: 20
Vierwegestück, 71: 21
vierzehn, 71: 24
vierzehnte, 71: 25
Vierzehntel, 71: 25
vierzig, 71: 6
vierzigste, 71: 5
Vierzigstel, 71: 5
Vierzylinderkurbelwelle, 71: 19
Vierzylindermotor, 71: 17
Violettholz, 192: 9
Vitriol, 192: 13
V-Naht, 155: 11
Vogelaugenahorn, 4: 19
Vogelaugenahorn, 16: 20
voll, 73: 23
Vollachse, 160: 19
Vollbahnschiene, 83: 21
volle Welle, 160: 26
Vollgummireifen, 160: 27
vollschlächtig, 101: 4
Volt, 192: 17
Volumen, 192: 19
Volumenenergie, 192: 20
Volumenprozent, 121: 16
Vorachse, 40: 17
Vorachse, 92: 13
Vorachse geben, 40: 15
Vorderachse, 71: 7
Vorderachse, 73: 9
Vorderfeder, 73: 13
Vorderfederbock, 73: 14
Vorderfederträger, 73: 15
Vordergabel, 73: 10
Vorderrad, 73: 16
voreilen, 97: 22
Vorfeile, 13: 6
Vorfeile, 13: 27
Vorgelegebremse, 21: 6
Vorgelegewelle, 42: 9
Vorgelegewelle, 76: 4
Vorgelegewelle, 91: 22
Vorgelegewelle, 93: 23
Vorgelegewelle, 97: 19
Vorhalter, 85: 8
vorn eingezogen, 91: 7
vorn eingezogen, 112: 8
Vorpolarisation, 131: 4
Vorrichtung, 50: 5
Vorschaltfunke, 150: 8
Vorschaltfunkenstrecke, 150: 9
Vorschlaghammer, 156: 6
Vorschub, 64: 15
Vorschubmechanismus, 64: 18
Vorschubwechsel, 64: 16

Vorstecker, 42: 6
Vorstecker, 100: 1
Vorsteckkeil, 70: 12
Vorsteckkeil, 164: 5
Vorwärmung, 131: 3
vorwärts, 71: 9
vulkanisch, 192: 16

W

Wabenkühler, 85: 22
Wacholder, 95: 8
Waderz, 192: 27
Waffenstahl, 158: 11
Wagenbeschlag, 26: 17
Wagengestell, 25: 21
Wagenheber, 99: 6
wagerecht, 86: 6
wagerechter Wurf, 86: 7
Walnussbaum, 37: 1
Walze, 142: 24
Walzeisenrahmen, 143: 1
wälzen, 142: 25
wälzende Reibung, 72: 27
walzenförmig, 47: 10
Walzenfräser, 47: 11
Walzenfräser, 63: 13
Walzenlager, 143: 3
Walzensinter, 107: 22
Walzensinter, 107: 23
Wälzfeile, 24: 3
Wälzfeile, 144: 15
Wälzhebel, 142: 18
Wälzhebel, 177: 9
Wandbock, 193: 2
Wände, 96: 12
wandern, 43: 24
Wandkonsole, 193: 2
Wandlager, 193: 3
Wandlagerstuhl, 193: 2
Wärme, 83: 11
Wärmeabführung, 135: 21
Wärmeaufnahmefähigkeit, 83: 12
Wärmedurchgangszahl, 35: 8
wärmegebend, 62: 11
Wärmegleiche, 93: 18
wärmeverzehrend, 59: 17
sich warmlaufen, 86: 26
sich warmlaufen, 144: 27
Warmvernietung, 87: 4
Warzenblech, 132: 12
Warzenblech, 152: 5
Wasser, 193: 17
wasserfrei, 7: 7
Wasserhahn, 193: 18
wasserhaltig, 87: 16
wässeriges Ammoniak, 4: 23
Wasserkühlung, 193: 19
Wasserleitung, 194: 2
Wasserraum, 193: 25
Wasserrohr, 194: 1
Wassersack, 194: 3
Wassersack, 194: 5
Wasserschieber, 194: 4
Wasserstandsgehäuse, 193: 21
Wasserstandshahn, 193: 22
Wasserstandslinie, 193: 26
Wasserstandzeiger, 193: 20
Wasserstoff, 87: 22
Wasserstoffsuperoxyd, 87: 23
Wasserstoffsuperoxyd, 122: 11
Watt, 194: 7
Wattstunde, 194: 8
Wechsel, 4: 6
Wechselgetriebe, 29: 16
Wechselrad, 29: 17
Wechselstrom, 4: 4
Wechselstromgenerator, 4: 5
Wechselventil, 29: 18
Wechselwerk, 29: 16
Wechselwinkel, 4: 3
Weg, 117: 17
Weg, 120: 2
Weg, 184: 18
weich, 160: 6
weiche Federung, 194: 11
Weichholz, 160: 11
Weinsäure, 177: 15
weinsaures Kali, 177: 13
weinsaures Kaliantimonoxyd, 7: 22
weinsaures Salz, 177: 12
Weinstein, 16: 24
Weinstein, 43: 21
Weinstein, 130: 4
weiss, 195: 19
Weissblech, 182: 3
Weissbuche, 86: 11
Weisseisen, 195: 24

weisser Bleispat, 28: 20
Weisserle, 86: 17
Weissgültigerz, 129: 17
Weissholzbaum, 186: 8
Weissholzbaum, 196: 2
Weissholzbaum, 198: 12
Weisskiefer, 114: 18
Weisskiefer, 147: 5
Weisskiefer, 195: 25
Weisskupfer, 53: 11
Weissnickelerz, 31: 2
Weissnickelerz, 136: 7
Weisspappel, 195: 26
Weissspiessglanz, 189: 14
weissstrahliges Roheisen, 196: 1
Weisstanne, 67: 4
Weisstanne, 195: 23
Weite, 5: 16
weitringiges Holz, 7: 12
Wellblech, 41: 28
Welle, 8: 10
Welle, 151: 7
Welle, 194: 9
Wellenhals, 112: 19
Wellenkalk, 8: 9
Wellenkupplung, 151: 9
Wellenleitung, 151: 11
Wendepunkt, 128: 19
Wendeschlüssel, 15: 21
Wendung, 90: 8
Werfen, 193: 9
Werk, 63: 16
Werk, 197: 14
Werkstatt, 197: 16
Werkstattmiete, 152: 23
Werkzeug, 182: 18
Werkzeugstahl, 182: 19
Wertigkeit, 189: 13
wetterbeständig, 194: 16
Weymouthkiefer, 4: 20
Wicklung, 196: 16
Widerstand, 139: 21
widerstandsfähig, 172: 8
wiederspiegeln, 138: 13
wiederspiegelt, 138: 14
Wiederzusammenfrieren, 138: 19
Wiesenerz, 18: 20
Wiesenerz, 105: 26
Wilderstahl, 196: 10
wimmerig, 187: 11
wimmerig, 194: 10
Windflügel, 63: 22
Windkessel, 3: 12
Windrad, 63: 21
Windrad, 191: 6
Windung, 35: 14
Windung, 179: 22
Windung, 186: 22
Winkel, 5: 24
Winkel, 166: 7
Winkelbeschleunigung, 7: 4
Winkelbohrer, 5: 26
Winkeleisen, 6: 14
Winkelflansch, 6: 10
Winkelflansch, 35: 26
Winkelgeschwindigkeit, 7: 6
Winkelgetriebe, 108: 21
Winkelgetriebe, 140: 28
Winkelhahn, 6: 2
Winkelhebel, 14: 26
Winkelkonsole, 5: 27
Winkelkonsole, 59: 12
Winkellasche, 6: 9
Winkellasche, 6: 24
Winkelrad, 108: 22
Winkelreibahle, 6: 7
Winkelschmierbüchse, 6: 15
Winkeltrieb, 6: 8
Winkelwulsteisen, 23: 4
Winkelzahn, 53: 22
Wintereiche, 30: 21
Wintereiche, 110: 22
Wintereiche, 150: 16
Winterlinde, 196: 21
Wirbel, 57: 12
Wirbelbewegung, 192: 23
wirksam, 57: 19
Wirkungsgrad, 57: 22
Wirkungsgrad, 105: 30
Wismuth, 16: 22
Woche, 194: 25
Wölbung, 45: 6
Wolfram, 186: 11
Wolframat, 186: 9
Wolfszahnsäge, 21: 28
Wolfszahnsäge, 81: 6
Wulst, 140: 19
Wulsteisen, 23: 5
Wurfbahn, 120: 5
Wurfbahn, 183: 19

Würfel, 45: 16
Würfelkohle, 34: 26
Würfelkohle, 103: 15
Wurfgeschwindigkeit, 191: 20
Wurfweite, 86: 8
Wurfwinkel, 6: 19
Würgeisen, 187: 7
Wurm, 197: 17
Wurmgetriebe, 197: 20
Wurzel, 143: 7
Wurzel, 143: 8
Wurzelkreis, 143: 9
Wurzelkreis, 143: 10
Wurzelziehen, 61: 11

X

x-beinig stehend, 9: 15

Y

Yard, 198: 6
Ytterbit, 74: 18
Yttererde, 198: 19
Ytterflussspat, 198: 21
Ytterspat, 198: 4
Yttrium, 198: 20
Yttroilmenit, 145: 18

Z

Zackenpedal, 136: 21
zackig, 150: 11
zäh, 178: 1
zäh, 183: 5
Zähigkeit, 178: 2
Zahl, 35: 4
Zähler, 114: 26
Zahn, 35: 10
Zahn, 182: 20
Zahndruck, 131: 23
Zahneisen, 89: 21
Zahnkette, 165: 23
Zahnkopf, 2: 8
Zahnkopfbahn, 184: 21
Zahnkrone, 2: 8
Zahnkupplung, 33: 4
Zahnkupplung, 34: 1
Zahnkupplung, 182: 21
Zahnrad, 35: 11
Zahnrad, 182: 24
Zahnradfräser, 75: 22
Zahnradfräser, 195: 11
Zahnradgetriebe, 182: 22
Zahnradpumpe, 143: 24
Zahnradvorgelege, 182: 23
Zahnreibungsarbeit, 197: 11
Zahnspitzenlinie, 63: 12
Zahnstange, 76: 2
Zahnstange, 135: 13
Zahnstangenführung, 135: 14
Zahnstangengetriebe, 135: 15
Zahnteilung, 32: 10
Zange, 70: 9
Zange, 182: 15
Zangenvorschub, 79: 24
Zapfen, 80: 18
Zapfen, 95: 1
Zapfen, 126: 3
Zapfen, 163: 7
Zapfenbohrer, 123: 26
Zapfenkupplung, 80: 17
Zeche, 36: 4
Zedernholz, 27: 28
zehn, 177: 26
Zehneck, 48: 6
zehneckig, 48: 7
Zehnflach, 48: 10
zehnflächig, 48: 9
zehnte, 178: 15
Zehntel, 178: 15
Zeichen, 154: 7
Zeichen, 175: 15
Zeiger, 62: 20
Zeiger, 75: 15
Zeiger, 89: 24
Zeiger, 89: 26
zeitlich wiederkehrend, 121: 29
Zelle, 27: 30
Zellengewebe, 28: 1
Zellenkühler, 85: 22
Zellulose, 28: 2
Zellwand, 106: 11
Zementgärbstahl, 151: 27

Zementit, 28: 5
Zementkohle, 28: 3
Zementstahl, 28: 4
Zentigramm, 28: 6
Zentiliter, 28: 7
Zentimeter, 28: 8
Zentner, 87: 12
Zentrale, 16: 21
Zentralschmiervorrichtung, 115: 26
Zentrierrandflansch, 137: 14
Zentriwinkel, 6: 1
Zentrumsbohrer, 28: 11
Zentrumsbohrer, 170: 3
Zentrumsspitze, 113: 13
Zerfall, 52: 8
zerfressen, 60: 27
Zerfressung, 60: 28
zerlegen, 139: 23
zerlegt, 139: 24
Zerlegung, 52: 4
Zerreibung, 185: 14
zerrieben, 185: 13
Zerstäuber, 9: 27
Zerstäuberkegel, 9: 28
zerstäubt, 51: 29
Zerstäubung, 9: 26
Zerstäubung, 52: 1
Zerstäubungsflügelrad, 191: 6
Zerstäubungsvergaser, 164: 17
Zerstreuung, 52: 7
Ziegelsteine, 22: 1
Ziehen, 193: 9
ziehendes Trum, 55: 23
Ziehmesser, 54: 17
Ziehmesser, 54: 18
Ziehstange, 54: 16
Ziehzange, 53: 7
Ziemer, 144: 12
Ziemer, 187: 9
Ziermutter, 107: 26
Zink, 199: 2
Zinkblende, 17: 6
Zinkblende, 17: 19
Zinkblende, 162: 23
Zinkblende, 199: 8
Zinkchlorid, 31: 14
Zinkschwamm, 24: 8
Zinkschwamm, 186: 31
Zinkspat, 24: 10
Zinkspinell, 74: 20
Zinn, 182: 2
Zinnchlorid, 167: 16
Zinnchlorür, 167: 18
Zinnerz, 26: 25
zinnhaltig, 167: 17
Zirikotaholz, 199: 11
Zirkel, 37: 11
Zirkelschenkel, 37: 6
Zirkelspitze, 37: 8
Zirkelverlängerung, 37: 7
Zirkon, 199: 10
Zitronensäure, 32: 17
zitronensaures Natron, 159: 22
Zitterpappel, 9: 16
Zoll, 89: 12
Zollstab, 70: 1
Zone, 199: 12
Zubehör, 1: 8
Zuckerahorn, 4: 19
Zuckerahorn 16: 20
Zuckerahornholz, 142: 15
Zudiffundierung, 92: 11
zuerst, 67: 10
Zufluss durch Gefälle, 79: 1
Zuflussrohr, 90: 22
zuführen, 40: 24
Zuführung, 40: 25
Zuführung, 64: 20
Zug, 62: 25
Zug, 171: 15
Zug, 183: 15
zugänglich, 1: 7
Zugbeanspruchung, 178: 7
zugeführt, 40: 27
Zugelastizitätsmodul, 109: 2
zugeordnet, 39: 9
zugespitzt, 177: 4
zugestellt, 40: 16
zugestellt, 150: 22
Zugfeder, 178: 14
Zugfestigkeit, 178: 6
Zugkraft, 178: 5
Zugkraft, 183: 13
Zugspannung, 178: 7
Zugwiderstand, 183: 14
zulässig, 122: 9
Zuleitungsrohr, 90: 22
Zunahme, 89: 18
Zunder, 82: 5

Zünderbrücke, 161: 27
Zündflansch, 161: 29
Zündfunke, 88: 24
Zündgehäuse, 161: 31
Zündkanal, 89: 3
Zündkerze, 161: 30
Zündnocken, 88: 17
Zündnocken, 104: 17
Zündstange, 88: 23
Zündverstellhebel, 88: 19
Zündstift, 88: 21
Zündung, 88: 15
Zündungsaussetzer, 88: 20
Zündverstellungswelle, 89: 1
Zündverstellungswelle, 89: 2
Zündverstellungswelle, 182: 1
zunehmen, 89: 19
Zunge, 98: 5
zur Hälfte, 81: 18
zurückgeworfen, 138: 14
zurückwerfen, 138: 13
Zurückwerfungsebene, 126: 18
zusammengesetzt, 37: 23
zusammengetrocknet, 153: 9
zusammengetrocknet, 193: 7
zusammengezogen, 40: 8
Zusammenlegung, 37: 20
Zusammensetzung, 37: 20
Zusammensetzung, 39: 20
zusammenzählen, 2: 5
Zusammenzählung, 2: 9
sich zusammenziehen, 40: 7
Zusammenziehung, 40: 9
Zusatz, 2: 9
Zusatzfeder, 10: 12
Zusatzluftklappe, 10: 10
Zusatzluftschlitze, 158: 1
Zusatzluftventil, 174: 5
Zuschärfungswinkel, 73: 12
Zustand, 167: 28
Zustandsgleichung, 60: 13
zustellen, 40: 15
Zustellung, 40: 17
Zustellung, 92: 13
Zustimmungshebel, 41: 5
Zwanglauflehre, 96: 1
zwanzig, 187: 5
zwanzigste, 187: 4
Zwanzigstel, 187: 4
zwei, 187: 13
zweiatomig, 50: 14
Zweigeschwindigkeitsgetriebe, 187: 15
Zweigrohr, 27: 9
zweireihige Nietung, 53: 26
zweischneidiger Bohrer, 53: 18
zweischnittige Nietung, 54: 1
zweiseitiger Kugelbolzen, 12: 16
Zweitaktmotor, 187: 16
zweite, 148: 26
zweite(r) Gang, 148: 28
zweiwertig, 17: 4
Zweizylindermotor, 187: 14
Zwetschgenbaum, 128: 2
Zwinge, 32: 19
Zwischenausgleich, 91: 19
Zwischenrahmen, 91: 20
Zwischenraum, 92: 7
Zwischenträger, 91: 17
Zwischenträger, 91: 21
Zwischenwelle, 91: 22
Zwischenwelle, 93: 23
Zwitterion, 87: 14
zwölf, 187: 3
zwölft, 187: 2
Zwölftel, 187: 2
Zyankali, 46: 21
Zyankalium, 46: 21
Zyankalium, 130: 10
Zyankupfer, 46: 4
Zyankupferkalium, 46: 2
Zyansilber, 154: 25
Zyanwasserstoffsäure, 87: 20
Zyanwasserstoffsäure, 132: 25
Zyanzink, 46: 22
Zyanzink, 199: 6
Zyanzinkkalium, 130: 20
zyklisch, 46: 24
Zykloidenpendel, 46: 27
Zykloidenverzahnung, 46: 26
Zylinder, 46: 28
Zylinderachse, 46: 29
Zylinderblock, 47: 3
Zylinderbolzen, 47: 1
Zylinderdeckel, 47: 5
Zylinderhuf, 188: 11
Zylinderkopf, 36: 20
Zylinderkopfschraube, 30: 12
Zylinderlaufmantel, 47: 7

Zylindermantel, 47: 2
Zylindermantel, 47: 6
Zylindermass, 24: 27
Zylindersäge, 47: 12
Zylindersäge, 56: 14
Zylinderschraube, 47: 1
Zylinderstand, 47: 4
Zylinderstichmass, 91: 3
Zylinderverkleidung, 47: 8
zylindrisch, 47: 10
zylindrisches Reibungsrad, 32: 14

SPANISH INDEX

abarquillado, 193: 8
abarquillamiento, 193: 9
abcisa, 1: 2
abedul, 16: 18
abeto, 67: 4
abeto de Noruega, 36: 26
abeto de Noruega, 166: 2
abeto rojo, 36: 26
abeto rojo, 166: 2
abeto rojo, 195: 23
abrazadera de polea, 133: 8
abrazadera de tubo, 145: 7
abrirse, 75: 27
abrirse de las Nojas, 165: 21
acabado, 66: 30
acanalado, 69: 18
acanalado, 76: 27
accesible, 1: 7
accesorios, 1: 8
accesorios de hierro, 158: 15
accionamiento de los embragues, 40: 11
accionamiento de los embragues, 75: 21
acebo, 85: 18
aceite, 115: 19
aceite para husor, 193: 16
aceitera, 115: 22
aceitera de resorte, 181: 10
aceite vegetal, 191: 16
aceleración, 1: 5
aceleración angular, 7: 4
aceleración de gravidad, 70: 4
acelerador, 1: 6
acero, 168: 20
acero ácido, 1: 20
acero al boro, 19: 14
acero al crisol, 45: 7
acero al horno eléctrico, 58: 9
acero básico, 13: 24
acero batido, 198: 1
acero bresciano, 21: 27
acero bruto, 136: 24
acero cementado, 17: 20
acero cementado, 28: 4
acero cementado batide, 151: 27
ácero con mancha gris, 143: 20
acero damasceno, 47: 15
acero de gran velocidad, 84: 21
acero de pudelaje, 133: 2
acero diamante, 15: 28
acero diamante, 62: 28
acero dulce, 90: 14
acero dulce, 102: 18
acero dulce, 107: 19
acero especial, 3: 31
acero fundido, 27: 5
acero fundido, 90: 15
acero homogéneo, 81: 22
acero homogéneo, 90: 15
acero martin, 117: 12
acero natural, 196: 10
acero para anclas, 5: 23
acero para armas, 158: 11
acero para cinceles, 31: 1
acero para estampas, 50: 19
acera para estampas, 167: 10
acero para herramientas, 182: 19
acero para machos de aterrajar, 148: 5
acero para piñones, 124: 6
acero para punzones, 133: 17
acero para resortes, 165: 13
acero rapido, 84: 22
acero refinado, 138: 10
acetato amónico, 1: 11
acetato amónico, 4: 24
acetato bárico, 1: 12
acetato de cobre, 191: 24
acetato de plomo, 97: 23
acetato de plomo, 173: 8
acetato potásico, 1: 13
acetato potásico, 129: 31
acetileno, 1: 15
acicular, 1: 16
acide sulfúrico, 173: 20
ácido, 1: 17
ácido acético, 1: 14
ácido arsenioso, 9: 6
ácido arsenioso, 9: 7
ácido arsenioso, 195: 20
ácido benzóico, 15: 23
ácido bórico, 19: 4

ácido bórico, 19: 10
ácido carbónico, 26: 6
ácido chlorhídrico, 87: 19
ácido cianhídrico, 87: 20
ácido cianhídrico, 132: 25
ácido cítrico, 32: 17
ácido crómico, 32: 1
ácido fluorhídrico, 87: 21
ácido láctico, 96: 18
acidómetro, 2: 1
acidómetro, 87: 27
ácido molíbdico, 109: 17
ácido nítrico, 8: 7
ácido nítrico, 113: 28
ácido oxálico, 118: 22
ácido pirogálico, 134: 4
ácido prúsico, 87: 20
ácido prúsico, 132: 25
ácido silícico, 154: 17
ácido tartárico, 177: 15
acodado, 15: 19
acodado, 43: 20
acodado, 46: 9
acodado, 94: 16
acodado, 115: 17
acoplado, 42: 15
acoplamiento, 33: 25
acoplamiento, 42: 16
acoplamiento articulado, 94: 24
acoplamiento axial, 151: 9
acoplamiento cónico, 38: 21
acoplamiento de árbol, 151: 9
acoplamiento de cojinetes, 164: 4
acoplamiento de correa, 12: 26
acoplamiento de disco, 127: 2
acoplamiento de doble articulación, 86: 3
acoplamiento de doble articulación, 188: 15
acoplamiento de engranaje, 59: 23
acoplamiento de escobilla, 22: 17
acoplamiento de garra, 33: 4
acoplamiento de manguito, 20: 6
acoplamiento de manguito, 156: 9
acoplamiento dentado, 33: 4
acoplamiento dentado, 34: 1
acoplamiento de pernos, 80: 17
acoplamiento de plato, 67: 31
acoplamiento de vastago, 142: 20
acoplamiento extensible, 62: 16
acoplamiento fijo, 64: 3
acoplamiento por bridas, 68: 4
acoplamiento por conos de fricción, 15: 29
acoplamiento por manguito, 111: 8
acoplamiento por tornillo, 19: 2
acoplamiento roscado, 147: 17
acoplamiento roscado, 147: 23
acorazado, 188: 6
acrecentar, 89: 19
actinolita, 112: 26
acumulador, 1: 9
acumulador, 170: 14
acuñado, 95: 16
adelante, 71: 9
adelgazamiento, 177: 5
adiabático, 2: 10
adición, 2: 9
adicionar, 2: 5
admisible, 122: 9
admisión, 90: 19
afilado, 80: 9
afilado, 151: 21
afilar, 79: 20
afilar, 151: 20
afinado, 138: 9
afinar, 138: 8
afinidad, 2: 27
aflojado, 139: 3
aflojado, 139: 5
aflojamiento, 155: 26
aflojamiento de los rayos, 155: 27
aflojar, 138: 32
aflojar, 139: 4
agarrarse, 16: 14
agata, 3: 2
aglomerado, 22: 3
agotar, 62: 1
agrietado longitudinalmente, 101: 22
agua, 193: 17
agua amoniacal, 4: 23

agua de barita, 13: 11
agua de col, 99: 22
agua de hidratación, 87: 17
agua oxigenada, 87: 23
agua oxigenada, 122: 11
agua regia, 8: 8
agudo, 151: 18
aguja de compás, 37: 8
aguja de marcar, 105: 12
aguja de válvula, 190: 10
aguja de válvula de contrapeso, 100: 31
agujado, 151: 21
aguja escariadora, 22: 7
aguja para marcar, 53: 12
agujar, 151: 20
agujero, 19: 1
agujero, 110: 24
agujero de acceso, 82: 11
agujero de acceso, 91: 5
agujero de engrase, 103: 4
agujero de lubrificación, 116: 9
aislado, 150: 1
aislamiento, 91: 6
ajustable, 2: 14
ajustado, 150: 18
ajustar, 67: 15
ajustar, 150: 17
alabastro, 3: 15
alambre, 196: 23
alambre con hilos trenzados, 20: 12
alambre de conducción, 38: 14
alambre de mando de freno, 21: 7
alambre para cuerdas de piano, 123: 11
alambre perfilado, 149: 5
alambre plano, 68: 25
alambre recubierto, 43: 1
álamo, 129: 18
álamo blanco, 195: 26
álamo de Italia, 93: 20
álamo de Italia, 101: 16
álamo negro, 17: 8
álamo temblón, 9: 16
alargado, 171: 17
alargar, 171: 16
alargarse, 171: 16
albar, 67: 4
albumina, 3: 17
albuminoso, 3: 18
albura, 3: 19
álcali, 3: 24
alcalino, 3: 25
alcance, 86: 8
alcance, 136: 8
alcohol, 3: 20
alcohólico, 3: 21
alcohol metílico, 107: 4
alcornoque, 41: 21
aleación, 3: 29
aleación, 37: 21
aleación carbonada de uranio y de cal, 188: 28
aleación rica, 84: 19
aleación telurosa de oro y de plata, 122: 19
aleta, 140: 18
aleta, 191: 5
aleta de refrigeración, 41: 3
aleta de turbina, 186: 14
de aletas, 76: 18
de aletas, 140: 20
aletas de guía de válvula, 190: 4
alfiler, 175: 28
alfluencia de aceite, 116: 3
algebra, 3: 22
algebráico, 3: 23
alimentación bajo presión, 131: 20
alimentación por diferencia de nivel, 79: 1
alimento, 64: 15
alimento a tenazas, 79: 24
aliso de hojas agudas, 86: 17
aliso torminal, 161: 10
alma, 41: 15
alma, 194: 17
almagre, 115: 11
almagre, 198: 9
almendrilla, 132: 27
almidón, 167: 21
alotropia, 3: 27
alta tensión, 84: 23
alternación, 4: 6
alternadar, 4: 5
alto, 84: 16
altura, 83: 26
altura de aspiración, 99: 2

altura de flecha, 49: 17
altura de flecha, 49: 18
altura de impulsión, 83: 6
altura de impulsión, 83: 27
altura de la cabeza, 98: 11
altura del pie, 48: 21
altura del pie, 98: 10
alumbre, 4: 7
alumbre potásico, 129: 28
alúmina, 4: 8
aluminífero, 4: 9
aluminio, 4: 10
aluvión, 4: 1
alzaprima, 45: 2
amalgama, 4: 13
amaranto, 4: 14
amarre de polea, 133: 8
amarre de polea, 133: 10
amarillo, 198: 8
amatista, 4: 21
ambar, 4: 15
ambiente, 4: 16
amboina, 4: 18
amianto escamoso, 67: 23
amiato, 9: 10
amigdaloide, 5: 17
amoniaco, 4: 22
amorfo, 5: 10
amortiguado, 47: 17
amortiguador, 47: 21
amortiguador de aire comprimado, 3: 5
amortiguador de choques, 152: 18
amortiguador de choques, 152: 20
amortiguador de dirección, 164: 19
amortiguador de oscilaciones, 118: 3
amortiguador neumático, 3: 3
amortiguamiento, 47: 18
amortiguamiento de golpes, 152: 19
amortiguamiento fraccionado, 47: 22
amperaje, 5: 11
amperio, 5: 12
amperio-hora, 5: 13
con ampollas grandes, 117: 10
con ampollas pequeñas, 33: 19
añadir, 2: 4
análisis, 5: 18
análisis por la electricidad, 58: 18
análisis por via húmeda, 61: 12
análisis por via seca, 61: 13
analítico, 5: 19
anamesita, 5: 20
ancho, 21: 18
ancho, 196: 7
ancho interior del eslabón, 90: 27
anchura, 196: 8
anchura de la ranura, 196: 9
andelgazado, 177: 4
anfibolita, 5: 14
anfoterio, 5: 15
ángulo, 5: 24
ángulo agudo, 2: 2
con ángulo agudo, 2: 3
ángulo al centro, 6: 1
ángulo alternativo, 4: 3
ángulo complementario, 37: 17
ángulo contiguo, 2: 12
ángulo correspondiente, 41: 26
ángulo de contacto, 6: 3
ángulo de corte, 46: 17
ángulo de corte, 182: 25
ángulo de desviación, 6: 5
ángulo de desviación, 6: 6
ángulo de desviación, 6: 16
ángulo de embutido, 6: 4
ángulo de filo, 73: 12
ángulo de giro, 169: 4
ángulo de incidencia, 6: 12
ángulo de inclinación, 6: 13
ángulo de oscilación, 6: 16
ángulo de presión, 131: 15
ángulo de projección, 6: 19
ángulo de rotación, 6: 22
ángulo de rozamiento, 6: 11
ángulo de rozamiento, 6: 21
ángulo de torsión, 7: 2
ángulo oblicuo, 115: 3
ángulo obtuso, 115: 8
ángulo opuesto, 117: 16
ángulo radical, 19: 22
ángulo recto, 140: 27
ángulo suplementario, 174: 6

anhidro, 7: 7
anhídrico plúmbico, 122: 12
anillo, 7: 16
anillo, 35: 25
anillo, 141: 11
anillo anual, 7: 11
anillo centrífugo, 163: 24
anillo colector, 157: 20
anillo conductor del corriente, 38: 13
anillo de apoyo, 36: 1
anillo de aprieto, 101: 11
anillo de base, 112: 23
anillo de base, 177: 1
anillo de base cónico, 194: 23
anillo de cierre, 101: 11
anillo de émbolo, 125: 8
anillo de empaquetado, 75: 9
anillo de empaquetado, 119: 5
anillo de empaquetadura de válvula, 190: 11
anillo de evacuación, 55: 7
con anillo de guarnición, 23: 17
anillo de guarnición para tuerca, 107: 26
anillo de guía, 12: 17
anillo de lubrificación, 116: 15
anillo de rodadura, 135: 9
anillo de seguridad, 80: 15
anillo de sujeción, 32: 25
anillo de sujeción, 139: 28
anillo de tensión de émbolo, 125: 1
anillo de tensión de émbolo, 125: 13
anillo de tope, 181: 7
anillo móvil aprisionado, 2: 18
con anillos estrechos, 33: 21
anión, 7: 10
año, 198: 7
ánodo aislado, 189: 16
antideslizante, 114: 9
antimonio, 7: 19
antimonio blanco, 189: 14
antimonio negro, 19: 28
antracita, 7: 17
aparato de aspiración para desecar, 173: 1
aparato de distribución de aceite, 152: 2
aparato de puesta en corto-circuito, 152: 26
aparato de seguridad de tornillo, 147: 25
aparato engrasador, 79: 6
aparato graduador, 2: 15
aparato tensor, 171: 19
aparejo de cuerda, 143: 18
aparejo movil, 102: 23
aparente, 8: 3
apartar, 34: 19
apartar, 147: 10
apatita, 8: 2
aplanado, 126: 24
aplanar, 126: 23
aplastamiento, 124: 2
apoyo, 148: 22
apoyo, 148: 23
apoyo de cilindro, 47: 4
apretado, 148: 10
apretado, 181: 15
apretado, 181: 20
apretado, 185: 21
apretar, 147: 20
apretar, 181: 18
apretar, 185: 20
aprieto, 32: 23
aprieto interior, 91: 1
aproximadamente, 8: 6
aproximado, 8: 5
apuntado, 128: 22
apurar, 62: 1
arado, 127: 22
arandela, 193: 11
arandela de chaveta, 100: 2
árbol, 8: 10
árbol, 151: 7
árbol, 184: 24
árbol á ranura de chaveta, 163: 28
árbol cigüeñal, 43: 16
árbol conífero, 39: 8
árbol de acoplamiento, 34: 10
árbol de arrastre, 34: 9
árbol de cambio, 76: 4
árbol de cambio, 97: 19
árbol de desembrague, 51: 27
árbol de dirección vertical, 169: 6
árbol de distribución, 25: 9

árbol de distribución, 77: 19
árbol de dos cigüeñales, 54: 4
árbol de embrague, 34: 9
árbol de fresa, 108: 2
árbol de guía, 81: 1
árbol de impulsión, 55: 22
árbol de la excéntrica, 61: 22
árbol de la vida, 8: 11
árbol de la vida, 99: 14
árbol del diferencial, 100: 21
árbol de levas, 25: 9
árbol de levas desplazable, 152: 13
árbol de mando, 132: 15
árbol de pedal, 120: 23
árbol de regulación, 138: 26
árbol de regulación de encendido, 89: 1
árbol de regulación de encendido, 89: 2
árbol de regulación de encendido, 102: 1
árbol de regulador, 77: 27
árbol horizontal, 86: 7
árbol intermedio, 91: 22
árbol intermedio, 93: 23
árbol longitudinal de transmisión, 40: 6
árbol macizo, 160: 26
árbol-manivela, 43: 16
árbol-manivela para cuatro cilindres, 71: 19
árbol-manivela para un cilindro, 155: 10
árbol regulador, 77: 19
árbol secundario, 42: 9
árbol trasero del diferencial, 101: 18
árbol vertical, 192: 4
arce campestre, 36: 24
arce campestre, 66: 3
arce de azúcar, 4: 19
arce de azúcar, 16: 20
arce de Noruega, 114: 19
arce sicomoro, 175: 11
arciche, 156: 3
arcilla, 33: 6
arcilla arida, 145: 25
arcilla calcinada, 178: 18
arcilla de alfareros, 130: 21
arcilla esquitosa, 151: 12
arcilla grasa, 188: 3
arcilla grasa, 74: 1
arcilla reciente, 198: 18
arcilla refractaria, 67: 6
arcilloso, 8: 20
arco, 8: 12
arco, 19: 29
arco de engrane, 8: 13
area, 8: 16
arena, 145: 19
arena calcárea, 24: 13
arena caliza, 99: 19
arena cuarzosa, 134: 25
arena de cantera, 125: 17
arena de duna, 54: 8
arena de río, 34: 18
arena de río, 78: 23
arena de río, 79: 25
arena movediga, 135: 5
arena normal, 167: 14
arenisca, 145: 23
arenisca abigarrada, 191: 14
arenisca del keuper, 95: 13
arenisca en bloque, 188: 23
arenisca grauwaca, 184: 11
arenisca hullera, 26: 9
arenisca jurásica, 95: 10
arenisca molasa, 109: 10
arenisca numulítica, 114: 27
arenisca permiana, 57: 3
arenisca verde, 79: 8
arenosa, 145: 24
aritmética, 8: 24
aritmético, 8: 25
armadura, 67: 16
armadura cajeada, 158: 6
armazón, 72: 8
armónico, 82: 29
aro-gripa de llanta, 139: 29
arranca-clavos, 112: 6
arrastrador, 25: 7
arrastrador, 99: 4
arreglado, 150: 18
arreglar, 150: 17
arrollamiento, 196: 16
arrollamiento del inductor, 66 4
arrugado, 45: 8
arrumbamiento, 51: 8

arsénico, 9: 1
arsénico metálico, 106: 21
arsénico metálico, 112: 10
arsenioso, 9: 4
arsenioso, 9: 5
arsenito sódico, 159: 16
artesón, 185: 17
articulación, 94: 17
articulación de acoplamiento, 42: 20
articulación de cadena, 100: 7
articulación de ojal, 63: 5
con articulaciones, 94: 23
articulación esférica, 12: 20
articulado, 100: 9
artificial, 9: 9
ascendente, 9: 11
ascensión capilar, 43: 25
ascenso, 188: 26
asférico, 114: 10
asiento de válvula, 190: 15
asimétrico, 9: 18
asimétrico, 114: 11
asintota, 9: 19
asintótico, 9: 20
áspero, 144: 7
aspiración, 172: 27
aspirar, 172: 25
astático, 9: 17
astillado, 164: 1
astilloso, 30: 26
atascamiento, 94: 4
atómico, 9: 23
atomo, 9: 22
atornillado, 148: 8
atornillar, 147: 13
atracción, 9: 29
atrás, 11: 21
atruchado, 110: 13
augita, 9: 31
augita-glauconita, 10: 1
aurocianuro de potasa, 129: 32
aurocianuro de potasa, 130: 1
auricianuro potásico, 10: 2
aurocianuro potásico, 10: 3
automático, 10: 7
automático, 149: 17
automóvil, 110: 8
avance al encendido, 2: 25
avanzar, 97: 22
axial, 10: 18
axonométrico, 11: 3
azada, 161: 19
azada plana, 68: 23
azadón, 85: 5
azadón, 105: 22
azuela, 2: 26
azufre, 173: 18
azul, 18: 8

B

bajar un perpendicular, 56: 8
baja tensión, 102: 20
bajo, 102: 17
balística, 12: 24
balístico, 12: 23
ballesta, 96: 26
ballesta, 97: 28
ballesta, 127: 8
ballesta de cayado, 180: 1
ballesta delantera, 73: 13
ballesta de rodillo, 63: 8
ballesta de rodillo, 127: 10
ballesta de rodillos inferiores, 63: 7
ballesta de rodillos inferiores, 127: 9
ballesta de rodillos superiores, 63: 9
ballesta de rodillos superiores, 127: 11
ballesta doble, 58: 29
ballesta elíptica, 58: 29
ballesta en C, 24: 2
ballesta en C, 58: 28
ballesta trasera, 11: 13
ballesta trasera, 137: 10
ballesta y media, 180: 2
banco, 15: 14
bandaje, 187: 19
bandaje macizo, 160: 27
baño de aceite, 115: 20
bario, 13: 7
barita, 13: 12
barita de cinc braquitipa, 196: 11
barra, 13: 3
barra, 45: 2

barra, 142: 19
barra con bordón, 23: 4
barra con bordón, 23: 6
barra de acoplamiento, 39: 11
barra de acoplamiento de dirección, 40: 12
barra de aprieto, 178: 11
barra de cambio de dirección, 48: 28
barra de hierro crudo, 111: 1
barra de hierro crudo, 132: 28
barra del taladro, 19: 11
barra de maniobra de freno, 21: 4
barra de tensión, 178: 11
barre de tirar, 54: 16
barra en cuadrante, 134: 14
barra portabarrenas, 19: 11
barra portabarrenas, 54: 29
barra portabarrenas, 55: 3
barra taladradora, 54: 29
barra taladradora, 55: 3
barrena, 28: 11
barrena, 54: 28
barrena, 170: 3
barrena cónica, 42: 10
barrena de caída libre, 56: 4
barrena de cola de marrano, 101: 23
barrena de muletilla, 187: 10
barrena de pala, 152: 8
barrido, 146: 30
basalto, 13: 13
base, 13: 17
base, 13: 18
base, 13: 25
bastidor, 25: 21
bastidor, 30: 3
bastidor, 72: 4
bastidor, 72: 9
bastidor, 146: 10
bastidor, 188: 5
bastidor auxiliar, 10: 11
bastidor de hierros perfilados, 143: 1
bastidor de tubos de acero, 168: 22
bastidor de tubos de acero, 186: 3
bastidor para camión, 191: 3
bastidor tubular, 185: 32
bate, 176: 9
batería, 13: 29
batería de pilas secas, 56: 16
batido y soldado, 123: 19
batiduras, 82: 5
batiduras de laminador, 107: 2
batiduras de laminador, 107: 2
bauxita, 13: 31
bencina, 122: 17
benzol, 15: 22
berbiquí de arco, 20: 2
berbiquí de manivela, 5: 26
berbiquí de manivela, 41: 24
berbiquí de mano, 82: 8
berbiquí de manubrio, 54: 30
berbiquí de pecho, 17: 2
berbiquí de pecho, 21: 23
berbiquí helizoidal, 196: 12
berilio, 15: 25
berilo, 15: 24
biatómico, 50: 14
bicarbonato de potasa, 130: 2
bicarbonato de sosa, 159: 17
bicarbonato ferroso, 65: 20
bicarbonato potásico, 16: 7
bicarbonato sódico, 16: 8
bicicleta, 16: 10
bicicleta, 46: 23
bicicleta de carreras, 135: 10
bicicleta de carreras de carretera, 142: 6
bicicleta de media carrera, 81 33
bicicleta de turismo, 142: 9
bicicleta para carreras sobre pista, 120: 6
bicromato potásico, 16: 9
bicromato potásico, 130: 3
biela, 39: 11
biela de acoplamiento, 42: 21
bigarrado, 191: 13
bigornia, 14: 1
bigornia de banco, 141: 18
bióxido de sodio, 122: 13
bióxido natural de titanio, 145 2
bisectriz, 16: 21
biselado, 16: 4
bismuto, 16: 22

bismuto silicoso, 61: 3
bisulfito de sosa, 159: 18
bisulfuro de arsénico, 136: 30
bitartrato potásico, 130: 4
bivalente, 17: 4
blanco, 195: 19
blando, 160: 6
blenda, 17: 19
blenda, 199: 8
bloom, 13: 4
bloque, 146: 18
bloque de cilindro, 47: 3
bloque errático, 60: 29
bobina, 18: 14
bobina, 35: 12
boca, 94: 7
boca, 94: 8
boca, 110: 23
boj, 20: 8
bola, 12: 3
bola girante del regulador, 77: 21
bola corredera, 12: 4
bolsa de vapor, 168: 16
bolsillo de silla, 145: 5
bomba, 133: 13
bomba aspirante, 173: 5
bomba centrífuga, 28: 17
bomba de Chorro de aspiración, 172: 26
bomba de émbolo giratorio, 144: 1
bomba de engranaje, 143: 24
bomba de impulsión, 70: 5
bomba de paletas, 22: 18
bomba de telescopio, 177: 18
bomba vacuum, 189: 12
bombeado, 23: 7
boquilla, 164: 15
boquilla cuenta-gotas, 55: 6
boquilla roscada, 113: 22
borato sódico, 19: 5
borato sódico, 19: 6
borato sódico, 159: 19
borde, 57: 13
borde amortiguador, 47: 20
borde de llanta, 57: 17
borne, 178: 16
bornita, 19: 13
bornita, 60: 30
bornita, 86: 21
bornita, 120: 12
botánica, 19: 19
botánico, 19: 18
botón de correa, 15: 7
botón de interruptor, 23: 26
bramil de marcar, 148: 15
brazo, 8: 27
brazo de compás, 37: 6
brazo de embrague, 34: 4
brazo de manivela, 43: 19
brazo de manivela, 194: 18
brazo de suspension de motor, 59: 28
brazo de suspensión de motor, 60: 2
brecha, 21: 24
brechiforme, 21: 25
brida, 22: 2
brida, 22: 19
brida, 33: 15
brida, 67: 29
brida, 68: 2
brida, 86: 5
brida de acoplamiento, 42: 19
brida de ángulo, 6: 10
brida de ángulo, 35: 26
brida de árbol manivela, 43: 18
brida de arrastre, 26: 20
brida de casquilla, 67: 32
brida de casquilla, 76: 28
brida de enchufe, 137: 14
brida del soporte, 14: 13
brida de muelle, 165: 11
brida de resorte, 84: 30
brida de resorte, 165: 14
brida de resorte, 165: 15
brida de túbito, 114: 24
brida en ángulo, 6: 24
brida en escuadre, 6: 9
brida móvil, 102: 13
brida para tubo, 124: 16
brida roscada, 148: 11
brida tapada, 17: 16
brida tope, 80: 13
brillante, 77: 8
brillante, 108: 17
broca, 17: 1
broca, 20: 11
broca, 54: 28

broca apuntada, 128: 23
broca avellenadora, 143: 22
broca de bolsa, 128: 15
broca de doble corte, 53: 18
broca de un corte, 155: 4
broca ordinaria, 128: 23
broca para madera, 9: 30
broca para madera, 76: 19
broca salomónica, 187: 6
bromo, 22: 12
bronce, 22: 13
bronce de canon, 81: 7
brosimum de la Guayana, 98: 17
brosimum de la Guayana, 159: 3
brosimum de la Guayana, 162: 14
brotar, 23: 14
bruto, 136: 22
en bruto, 188: 20
bujarda, 78: 18
bujía de encendido, 161: 30
buzamiento, 51: 3

C

caballete, 69: 8
caballete, 69: 9
caballete, 146: 18
caballo de fuerza, 86: 19
caballos de fuerza dinamométricos, 20: 19
cabeza, 63: 11
cabeza, 83: 2
cabeza, 83: 3
cabeza abierta de biela tipo marino, 105: 10
cabeza cónica, 39: 2
cabeza cuadrada, 166: 14
cabeza de biela, 44: 15
cabeza de casquete, 45: 23
cabeza de casquete, 159: 5
cabeza de cierre, 33: 23
cabeza de cierre de remache, 141: 25
cabeza de diente, 2: 8
cabeza de eje, 195: 15
cabeza de horquilla, 70: 19
cabeza de horquilla de tres plaquitas, 180: 3
cabeza de martillo, 175: 22
cabeza de rayo, 83: 5
cabeza de remache, 141: 22
cabeza de remache poligonal, 119: 11
cabeza esférica, 12: 12
cabeza estampa, 50: 17
cabeza estampa, 174: 25
cabeza hexagonal, 84: 10
cabeza redonda, 66: 17
cabeza serrada de biela, 160: 2
cable, 24: 4
cable de alzamiento, 85: 6
cable de arrollamiento, 196: 17
cable de cabrestante, 196: 15
cable de freno, 24: 5
cable de suspensión, 196: 17
cable flojo, 55: 11
cable metálico, 197: 2
cable monta-cargas, 58: 21
cable para ancoras, 5: 21
cable tirante, 55: 23
cabrestante, 196: 13
cabrestante neumático, 128: 14
cabria, 196: 14
cabria, 196: 18
cadena, 28: 23
cadena abierta, 85: 27
cadena de accionamiento, 55: 17
cadena antideslizante, 155: 21
cadena articulada, 165: 23
cadena de carga, 100: 27
cadena de chapas y pernos, 17: 25
cadena de eslabón con traversaño, 172: 15
cadena de eslabón corto, 153: 1
cadena de eslabón largo, 102: 3
cadena de eslabones, 117: 13
cadena de rodillos, 143: 4
cadena para pesos, 100: 27
cadena sin fin, 59: 14
caída, 49: 25
caída, 63: 18
caja, 20: 4
caja, 23: 18
caja, 26: 24
caja, 29: 12

caja de bomba, 133: 14
caja de cepillo, 170: 5
caja de distribución, 52: 22
caja de eje, 95: 3
caja de eje, 95: 4
caja de empaquetadura metálica, 106: 22
caja de engranaje, 75: 20
caje de engrase, 79: 3
caja de engrase, 103: 7
caja de estopas á vapor, 168: 18
caja de grasa de eje, 157: 3
caja de grasa de eje, 157: 4
caja de guía, 80: 23
caja del soporte, 14: 18
caja de motor, 43: 8
caja de motor, 43: 9
caja de pedal, 43: 7
caja de protección, 111: 4
caja de turbina, 186: 15
caja de válvula, 189: 17
caja de válvula, 189: 20
caja distribuidora de aceite, 115: 26
caja protectora, 132: 20
cajeado, 158: 5
cal, 29: 9
cal, 99: 15
calafateado, 27: 21
calcáreo, 24: 11
calcáreo, 29: 10
calce, 19: 23
calcedonia, 29: 6
calcio, 24: 19
calcita, 24: 18
calcita, 146: 12
calcotriquita, 128: 10
cálculo, 24: 24
cálculo, 24: 25
cal de conchas, 152: 9
calentamiento anterior, 131: 3
calibrador, 105: 11
calibrador, 152: 14
calibrador de alambres, 196: 25
calibre, 75: 14
calibre cilíndrico, 91: 25
calibre cilíndrico, 128: 1
calibre corredero, 156: 18
calibre corredero, 157: 5
calibre de compás, 24: 26
calibre de compás, 159: 4
calibre de rosca, 25: 1
calibre de rosca, 147: 22
calibre de roscado, 147: 27
calibre micrométrico, 107: 13
calibre para agrijeras, 85: 9
calibre para alturas, 49: 20
calibre para chapa, 152: 3
calibre para plancha, 127: 4
calibre para roscas, 179: 24
calibre para tubos, 24: 27
calibre para tubos, 91: 3
calidad, 134: 17
calidad inferior, 188: 10
calientarse, 86: 26
calientarse, 144: 27
caliente, 86: 25
caliza amarga, 104: 2
caliza carbonifera, 26: 8
caliza de agua dulce, 72: 16
caliza de los alpes, 4: 2
caliza de plauen, 127: 15
caliza grauwaca, 79: 16
caliza hojada, 96: 25
caliza jurásica, 95: 9
caliza liásica, 98: 29
caliza oolítica, 117: 6
caliza permiana, 122: 7
caliza primitiva, 78: 16
caliza primitiva, 131: 26
caliza ailícea, 154: 15
calor, 83: 11
calor crítico, 44: 3
calor de fusión, 106: 10
caloria, 25: 4
calorimétrico, 25: 5
calor latente, 97: 11
calor solar, 160: 12
calor terrestre, 178: 19
calota, 25: 6
cal sódica, 159: 13
cal viva, 23: 13
cal viva, 135: 4
cámara, 29: 12
cámara de aceite, 115: 21
cámera de aceite, 115: 24
cámara de agua, 193: 25
cámara de aire, 90: 23
cámara de carburación, 191: 8
cámara de combustión, 36: 19

cámara de mezcla, 108: 24
cámara de válvula, 189: 19
cámara de válvula, 189: 20
cámara de válvula de corredera, 156: 23
cambiable, 61: 28
cambio de alimento, 64: 16
cambio de velocidad, 29: 16
cambio por dos velocidades, 187: 15
cambio por tren desplazable, 157: 10
cambrio, 25: 11
camino de la cabeza del diente, 184: 21
camino parcorrido durante el frenado, 52: 15
camisa de agua, 193: 24
camisa de cilindro, 47: 2
camisa de cilindro, 47: 6
camisa de recalientamiento, 3: 8
camisa interior de cilindro, 47: 7
campo magnético, 104: 9
caño de brida, 94: 19
canal, 56: 17
cáñamo, 84: 3
cancer, 25: 13
canonera giratoria de dirección, 169: 8
cantidad, 134: 19
cantidad suministrada, 49: 1
cantos rodados, 19: 27
cantos rodados, 144: 23
capa, 14: 22
capa, 66: 18
capa, 101: 13
capa, 148: 19
capa, 171: 7
capa, 171: 8
capa, 191: 17
capa annual, 7: 11
capacete, 44: 13
capacidad, 25: 18
capacidad, 170: 15
capacidad calorífica, 83: 12
capacidad de absorción, 1: 3
capacidad de aspiración, 173: 7
capacidad de ionización, 92: 23
capacidad de rotación, 186: 26
capacidad de taladro, 19: 12
capacidad de taladro, 55: 4
capacidad interior, 91: 24
capa de indicador de nivel de agua, 193: 21
capa de polea loca, 23: 19
caparrosa, 41: 11
capilaridad, 25: 20
caracter, 44: 2
característica, 29: 21
característico, 29: 22
cara de válvula, 189: 24
cara de válvula, 190: 1
carbonado, 26: 5
carbón aglutinante, 11: 23
carbón apartado á mano, 123: 14
carbonato de sosa, 159: 20
carbonato amónico, 4: 25
carbonato amónico, 25: 27
carbonato cálcico compacto, 110: 21
carbonato de cal, 13: 28
carbonato de cal, 26: 1
carbonato de calcio, 24: 20
carbonato de cinc, 24: 10
carbonato de cinc, 26: 4
carbonato de cinc, 199: 4
carbonato de cobalto, 34: 24
carbonato de cobalto, 34: 25
carbonato de cobre, 41: 8
carbonato de manganeso, 104: 27
carbonato de níquel, 113: 11
carbonato naturel de manganeso, 140: 12
carbonato potásico, 26: 2
carbonato potásico, 130: 5
carbonato silicífero de manganeso, 150: 5
carbonato sódico, 26: 3
carbón brillante, 120: 11
carbón bruto, 144: 8
carbón de abedul, 16: 19
carbón de cuerno, 86: 10
carbón de fractura glaseada, 76: 24
carbón de fragua, 70: 14
carbón de huesos, 7: 9
carbón de llama corta, 74: 11

carbón de llama corta, 152: 28
carbón de llama corta, 168: 9
carbón de llama larga, 25: 14
carbón de llama larga, 101: 25
carbón de madera de coníferos, 124: 4
carbón de madera hojada, 79: 10
carbón de piedra, 125: 16
carbón en grandes pedazos, 15: 26
carbón en grandes pedazos, 97: 6
carbón en polvo, 57: 2
carbonera, 29: 25
carbón fino, 155: 24
carbón fino, 158: 12
carbón galleta, 34: 26
carbón galleta, 103: 15
carbonífero, 26: 7
carbonífero, 26: 10
carbón mate, 56: 21
carbón menudo, 120: 10
carbono, 25: 23
carbono de cementación, 28: 3
carbón para cok, 35: 19
carbón partado con la maza, 123: 14
carbón vegetal, 29: 23
carburación, 26: 12
carburación, 191: 7
carburador, 26: 13
carburador de barboteo, 26: 15
carburador de evaporación, 174: 15
carburador de pulverización, 164: 17
carburo, 25: 22
carburo de silicio, 26: 11
carburo de silicio, 154: 18
cardan de rótula, 188: 14
carga, 29: 26
carga, 100: 26
carga, 170: 24
carga constante, 48: 2
carga constante, 168: 7
carga de límite, 99: 25
carga del resorte, 100: 29
cargado, 100: 30
carga estática, 48: 2
carga intermitente, 118: 4
carga útil, 189: 2
carraca, 136: 12
carrera, 99: 1
carrera, 184: 18
carrera atrás, 11: 20
carrera atrás, 140: 2
carrera de avance, 71: 8
carrera de cadena, 120: 4
carrera de válvula, 99: 8
carrera de válvula, 190: 9
carrera de válvula, 190: 21
carrera doble, 188: 21
carrera en vacío, 155: 23
carreta de inducción, 89: 30
carrete, 18: 14
carrete, 35: 12
carril, 135: 26
carril para via ancha, 83: 21
carril para via estrecha, 99: 11
carter de engranaje, 75: 18
carter para cadena, 75: 19
casco engrasador, 115: 23
casquete roscado, 148: 9
casquilla, 76: 25
casquillo, 69: 29
casquillo de reducción, 138: 4
casquillo de unión de tubos, 124: 14
castaño de India, 86: 18
catálisis, 27: 11
catalítico, 27: 12
catenaria, 27: 15
catenario, 27: 16
cateto, 153: 18
catión, 27: 17
catión, 27: 20
catodo, 27: 18
catorce, 71: 24
caucho, 89: 25
caucho, 144: 20
caucho para freno, 20: 26
cayado, 175: 1
célula, 27: 30
celulosa, 28: 2
cementita, 28: 5
ceniza, cenizas, 9: 13
ceniza de carbón vegetal, 120: 15
centésimo, 87: 11
centigrame, 28: 6

centilitro, 28: 7
centimetro, 28: 8
centimetro cuadrado, 166: 10
centimetro cubo, 45: 19
centro, 28: 10
centro, 107: 16
centro, 107: 18
centro, 113: 13
centro de gravidad, 28: 13
centro de rayos, 163: 5
centro de rayos, 195: 10
centro de rueda, 195: 16
centro de volante, 195: 16
cepillo, 126: 15
cepillo acanalador, 127: 23
cepillo de banco, 15: 16
cepillo de bastar, 93: 22
cepillo de carpintero de ribera, 37: 9
cepillo de dos sentidos, 53: 23
cepillo de machihembrar, 80: 3
cepillo de machihembrar, 182: 17
cepillo de molduras, 137: 13
cepillo de molduras, 153: 23
cepillo de perfilar, 110: 16
cepo, 17: 23
cerrado, 33: 20
cerrado, 101: 3
cerrojo de embrague, 34: 5
cerrojo de resorte, 164: 27
chamota, 67: 5
chapa, 152: 6
chapa bruta, 136: 23
chapa de acero, 152: 7
chapa de acero, 168: 21
chapa de cuerpo, 152: 10
chapa de hierro, 152: 4
chapa de hogar, 74: 12
chapa de inducido, 41: 19
chapa estampada, 132: 12
chapa estampada, 152: 5
chapa fina, 179: 12
chapa gruesa, 179: 5
chapa negra, 17: 9
chapa ondulada, 41: 28
chapa para buques, 152: 16
chapa para calderas, 18: 23
chapa para cuerpo, 93: 25
chapa para depósito, 176: 18
chapa perfilada, 132: 8
chapa rayada, 30: 9
chapa rebordeada, 68: 5
charnela, 84: 27
charnela, 85: 1
charnelas, 94: 23
chaveta, 42: 3
chaveta, 42: 6
chaveta, 70: 12
chaveta, 84: 28
chaveta, 95: 14
chaveta, 100: 1
chaveta, 123: 23
chaveta, 164: 5
chaveta anillo, 177: 3
chaveta cuadrada, 166: 17
chaveta de cabeza, 76: 17
chaveta de guía de fresa de perfilar, 183: 12
chaveta de parada, 170: 10
chaveta de pivote, 126: 7
chaveta doble, 71: 26
chaveta roscada, 179: 26
chaveta tangencial, 176: 14
chavetear, 42: 4
chicharra, 136: 12
chinche, 54: 21
chispa, 161: 25
chispa de encendido, 88: 24
chispa de ruptura, 21: 21
chispa en serie, 150: 8
choque, 89: 5
choque, 152: 17
chorro, 94: 10
chorro, 171: 11
cianuro de cinc, 46: 22
cianuro de cinc, 199: 6
cianuro de cinc potásico, 130: 20
cianuro de cobre, 46: 4
cianuro de plata, 154: 25
cianuro potásico, 46: 21
cianuro potásico, 130: 10
ciclico, 46: 24
cicloide, 46: 25
ciento, 87: 10
cierra de cadena, 29: 3
cierra-junta, 77: 9
cierre, 33: 22
cierre, 101: 5
cierre autoclave, 32: 21

cierre automático, 10: 8
cierre automático, 149: 18
cierre automático, 149: 24
cierre de anillo de émbolo, 165: 10
cierre de estribo, 32: 21
cierre del túbito, 94: 12
cierre de tubo, 17: 16
cierre de tubo, 124: 11
cierre para aceite, 116: 20
cigüeña, 43: 5
cigüeñela, 196: 14
cigüeñela, 196: 18
cilindrado, 142: 26
cilindrar, 142: 25
cilíndrico, 47: 10
cilindro, 46: 28
cilindro, 142: 24
cilindro de bomba, 133: 15
cilindro de fricción, 73: 6
cilindro de presión, 131: 19
cilindro de turbina, 186: 10
cilindro de vapor, 168: 11
cilindro motor, 197: 12
cilindros en abanico, 47: 9
cinc, 199: 2
cincel, 30: 27
cincel agudo, 18: 28
cincel agudo, 44: 11
cincel ancho, 22: 9
cincel dentado, 89: 21
cincel de ranuras, 18: 13
cincel para rocas, 142: 13
cincel plano, 25: 19
cinco, 67: 22
cincuenta, 66: 9
cinemática, 96: 1
cinética, 96: 3
cinta de resorte, 164: 20
circonio, 199: 10
circuito, 32: 9
circulación, 32: 12
círculo, 32: 8
círculo anual, 7: 11
círculo de cabeza, 2: 6
círculo de cabeza, 2: 7
círculo de dirección, 186: 27
círculo de pie, 48: 22
círculo de pie, 143: 9
círculo de pie, 143: 10
círculo de rotadura, 76: 6
círculo de rotadura, 143: 5
círculo mínimo de dirección, 108: 13
círculo primitivo, 13: 19
círculo primitivo, 125: 21
círculo primitivo, 125: 23
círculo primitivo de la leva, 25 8
circunferencia, 32: 13
circunferencia, 122: 3
ciruelo, 128: 2
cisco de carbón vegetal, 29: 24
citrato de sosa, 159: 22
cizalla para hierros, 93: 1
cizallas, 152: 1
claro, 99: 9
clavija de conexión, 39: 10
clavija de encendido, 88: 21
clavija de levantamiento, 99: 7
clavija de manivela, 43: 13
clavija de parada, 101: 12
clavo, 112: 5
clinómetro, 78: 3
clorato potásico, 130: 6
cloro, 31: 16
cloruro amónico, 4: 26
cloruro amónico, 31: 3
cloruro amónico de cinc, 4: 27
cloruro bárico, 13: 9
cloruro bárico, 31: 4
cloruro cálcico, 24: 21
cloruro cálcico, 31: 5
cloruro cálcico, 31: 9
cloruro cobroso, 46: 3
cloruro cúprico, 45: 26
cloruro de cinc, 199: 5
cloruro de cinc y de amonio, 199: 3
cloruro de cobalto, 31: 6
cloruro de cobre, 46: 3
cloruro de níquel, 113: 12
cloruro de oro, 31: 7
cloruro de plata, 8: 18
cloruro de plata, 154: 24
cloruro de sodio, 159: 21
cloruro de cinc, 31: 14
cloruro doble de cinc y de amonio, 31: 15
cloruro estánico, 167: 16

cloruro estañoso, 167: 18
cloruro férrico, 31: 8
cloruro ferroso, 65: 21
cloruro magnésico, 31: 10
cloruro magnésico, 104: 4
cloruro mercúrico, 106: 12
cloruro mercurioso, 25: 3
cloruro mercurioso, 31: 11
cloruro mercurioso, 106: 15
cloruro natural de potasa, 175: 14
cloruro platínico, 31: 12
cloruro platínico, 127: 12
cloruro platínico amoniacal, 5: 1
cloruro platínico amoniacal, 31: 19
cloruro potásico, 31: 13
cloruro potásico, 130: 7
cobalto, 34: 20
cobalto de acero, 158: 17
cobaltoso, 34: 23
cobre, 41: 7
cobre blanco, 53: 11
cobre silicioso natural, 32: 3
cobrizo, 46: 1
cobroso, 46: 1
cochecillo, 153: 19
codo, 15: 17
codo, 58: 7
codo de cuatro pasos, 71: 21
codo de dos luces, 6: 20
codo de dos luces, 138: 3
codo de entrada de aire, 3: 9
codo de tres pasos, 180: 7
coeficiente, 35: 4
coeficiente, 109: 1
coeficiente de dilatación, 35: 5
coeficiente de dilatación, 109: 4
coeficiente de empuje, 109: 6
coeficiente de escape, 35: 6
coeficiente de rendimiento, 57: 22
coeficiente de rendimiento, 105: 30
coeficiente de resbalamiento, 109: 5
coeficiente de rozamiento, 35: 7
coeficiente de transmisión de calor, 35: 8
coincidencia, 35: 16
cojinete, 14: 11
cojinete, 14: 15
cojinete, 21: 13
cojinete, 23: 15
cojinete a bolas a presión longitudinal, 12: 7
cojinete anillo, 36: 2
cojinete a presión longitudinal, 36: 3
cojinete cónico de bolas, 38: 18
cojinete de bolas de doble cubeta, 12: 6
cojinete de cabeza de biela, 16: 11
cojinete de pedal, 43: 6
cojinete de pedal, 120: 19
cojinete de rodamiento liso, 126: 14
cojinete esférico, 12: 18
cojinete esférico, 162: 27
cojinetes, 147: 19
cok, 35: 17
cok de alto horno, 17: 17
cok de fundición, 71: 14
cok machacado, 45: 9
cok menudo, 35: 18
cok quebrantado, 22: 11
colado en moldes de arena, 145: 20
colector de fango, 111: 2
collar, 33: 15
collar de freno, 20: 14
collar de freno, 20: 14
collar de la excéntrica, 61: 16
collar de la excéntrica, 61: 24
collete, 95: 1
collete, 112: 18
collete de soporte, 112: 21
collete extremo, 59: 7
collete intermedio, 112: 20
colocación del aro, 16: 15
colocación del aro sobre la rueda, 59: 5
colocar, 97: 18
colofonia, 36: 6
colofonita, 36: 5
color, 36: 7
colorado, 36: 8
columnario, 36: 10

combinación, 36: 11
combustabilidad, 36: 16
combustible, 36: 17
combustible, 73: 20
combustión, 36: 18
combustión retardada, 3: 1
compacto, 37: 3
compás, 37: 11
compás de círculos, 20: 1
compás de círculos, 164: 22
compás de gruesos, 118: 12
compás de huecos, 90: 28
compás de muelle, 164: 23
compás de puntas secas, 25: 2
compás de puntas secas, 53: 2
compás de varas, 14: 4
compás micrométrico, 107: 12
compás para esferas, 77: 3
compás pararoscas, 179: 23
compás proporcional, 149: 6
compensación intermedia, 91: 19
compensador, 37: 16
compensador de carrera, 172: 4
completo, 60: 30
componente, 37: 18
componente, 39: 17
comportamiento, 14: 25
composición, 37: 20
compresión, 38: 1
compresor de aire, 3: 4
compuesto, 36: 11
compuesto, 36: 12
compuesto, 37: 23
concentración, 38: 5
concéntrico, 38: 6
conchiforme, 38: 7
concordancia, 35: 16
condensación, 38: 9
condensador, 38: 10
condensador giratorio, 191: 12
condensador variable, 191: 12
conducción, 38: 15
conducción, 40: 25
conducción de tubos, 124: 17
conducción para vapor, 168: 14
conducido, 40: 27
conducir, 40: 24
conductibilidad, 38 :16
conducto, 124: 22
conducto de entrada, 9: 12
conducto de salida, 49: 24
conexión, 39: 12
congelación, 72: 14
congelar, 72: 13
conglomerado, 38: 25
congruencia, 38: 26
conicidad, 7: 1
cónico, 39: 1
conjugado, 39: 9
conmutador, 29: 14
conmutador, 46: 16
conmutador, 54: 5
cono, 38: 17
cono complementario, 76: 7
cono de acoplamiento, 33: 26
cono de acoplamiento, 42: 23
cono de eje, 163: 13
cono de embrague, 34: 11
cono de embrague, 38: 20
cono de embrague, 60: 4
cono de fricción, 39: 5
cono de puberizador, 9: 28
cono de sujeción, 42: 23
cono mordiente, 73: 2
cono primitivo, 125: 22
conservación, 39: 13
consistente, 39: 14
consola de apoyo de motor, 59: 28
consola de apoyo de motor, 60: 2
consola en ángulo, 5: 27
consola en ángulo, 59: 12
constante, 39: 15
construcción, 39: 20
construido, 39: 19
construir, 39: 18
consumerse, 149: 15
consumo, 39: 23
contacto, 39: 24
contacto, 89: 5
contacto con la masa, 57: 7
contacto frotador, 157: 7
contador de carreras, 172: 5
contador de revoluciones, 175: 27
contador de velocidad, 162: 21
contador kilométrico, 107 :21
contenido, 40: 1

contenido de jugo, 146: 7
continuo, 40: 2
contra brida, 68: 3
contra carril, 80: 14
contracción, 40: 9
contracción, 153: 7
contracción lateral, 97: 13
contracción transversal, 184: 5
contra-chaveta, 76: 15
contra-chaveta, 76: 16
contra-chaveta hueca, 85: 12
contra-chaveta plana, 68: 19
contradisco, 67: 30
contraerse, 40: 7
contraerse, 153: 5
contraido, 40: 8
contra-manivela, 140: 1
contramarcha a fricción, 184: 2
contrapeso, 42: 13
contrapeso, 98: 26
contrapeso, 128: 6
contrapeso de regulador, 77: 28
contra-resorte, 42: 8
contra-tensión, 11: 11
contra-tuerca, 94: 2
contra-tuerca, 101: 2
contrete, 172: 13
contusión, 40: 13
convección, 40: 14
convergencia, 40: 17
convergente, 40: 18
convergido, 40: 16
convergido hacia adelante, 150: 23
convergir, 40: 15
convertido, 40: 20
convexidad, 40: 23
convexo, 40: 22
coordenadas, 41: 6
copa de aceite, 115: 25
coral, 41: 12
corazón, 41: 17
corazón, 83: 9
corcheta de correa, 15: 7
corchete, 64: 6
corda, 31: 24
cordierita, 41: 16
cordierita, 50: 15
cornerina, 41: 22
corona, 141: 6
corona del diferencial, 45: 4
corona para cadena, 45: 3
corona para cadena, 55: 24
corona postiza, 23: 2
correa, 15: 4
correa de sección circular, 144: 12
correa de sección circular, 187: 9
correa de transporte, 40: 28
correa en cuña, 38: 19
correa en cuña, 189: 7
correa motriz, 55: 16
correa semi-cruzada, 81: 21
corredera, 75: 11
corredera de embrague, 75: 24
corredera de estrangulación, 157: 16
corredera dexargada, 60: 19
corregir el juego, 139: 9
corregir el juego, 176: 2
corrida, 51: 8
corriente, 46: 5
corriente, 171: 11
corriente alternadora, 4: 4
corriente continua, 40: 3
corriente continua, 51: 4
corriente de aire, 54: 15
corta-alambres, 196: 24
cortación, 151: 26
cortado, 46: 14
cortadura, 151: 26
cortafrío, 35: 21
cortafrío, 82: 7
cortafrío de afolar, 27: 22
corta-lápiz, 121: 3
corta-tubos, 124: 13
corte, 16: 25
corte, 17: 12
corte, 57: 14
corte, 119: 12
corte, 151: 26
corteza, 13: 10
corto, 152: 24
corto-circuito, 152: 25
cosecante, 41: 29
coseno, 42: 1
cosido, 96: 16
cotangente, 42: 2
crecer, 89: 19

cremallera, 76: 2
cremallera, 135: 13
cremallera de dirección, 169: 5
creta, 29: 9
cretacio, 44: 1
criadero, 75: 25
criadero en masa, 170: 7
criadero sedimentario, 149: 10
cribado, 153: 26
cribadura, 154: 1
crisolita de hierso, 64: 11
cristalino, 45: 11
cristalización, 45: 14
cristalizado, 45: 15
cromato potásico, 31: 25
cromato potásico, 130: 8
cromo, 32: 2
cruceta, 44: 13
cruceta de freno, 53: 15
cruceta de freno, 20: 17
cruzado, 45: 1
cuadrado, 166: 6
cuadrado, 166: 8
cuadrante, 134: 11
cuadrilátero de dirección,168: 25
cuadro de pared, 193: 1
cuadrogésimo, 71: 5
cualitativo, 134: 16
cuantitativo, 134: 18
cuarenta, 71: 6
cuartario, 135: 2
cuarta velocidad, 71: 23
cuarto, 71: 22
cuarto, 134: 20
cuarzita, 134: 27
cuarzo, 134: 22
cuarzo fumoso, 158: 21
cuarzoso, 135: 1
cuatro, 71: 16
cubeta de embrague, 34: 7
cubierta, 42: 24
cubo, 19: 16
cubo, 45: 16
cubo, 87: 7
cubo, 112: 16
cubo dentado, 150: 12
cubo de regulador, 77: 22
cubo de rueda libre, 72: 11
cubrejunta, 23: 21
cubrejunta, 42: 25
cuchara, 147: 3
cucharilla, 96: 19
cuchillo de aplanar, 126: 26
cuchillo de dos manos, 54: 17
cuchillo de dos manos, 54: 18
cuchillo de dos manos, 126: 26
cuchillo raspador, 60: 23
cuello, 112: 18
cuello, 119: 3
cuello de guarnición, 119: 3
cuello del eje, 10: 28
cuerda, 41: 14
cuerda de impulsión, 55: 21
cuerda fija, 143: 16
cuerda motriz, 183: 28
cuero, 98: 3
cuerpo, 18: 15
cuerpo, 72: 3
cuerpo, 151: 15
cuerpo de biela, 18: 17
cuerpo de émbolo, 18: 19
cuerpo de émbolo, 124: 25
cuerpo de gancho, 180: 9
cuerpo del cubo, 18: 18
cuerpo del eje, 18: 16
cuerpo tubular del eje atrás, 11: 8
culata, 36: 20
cumbre, 191: 26
cuña, 38: 17
cuña, 194: 19
cuña, 194: 24
cuña de ajuste, 2: 16
cuña de ajuste, 181: 24
cûna de ajuste, 194: 20
cuña de aprieto de freno, 21: 5
cuña de resquebras, 161: 21
cuña de sujeción, 194: 20
cuña esférica, 162: 28
cuociente, 135: 8
cupricianuro de potasa, 46: 2
cuprífero, 46: 1
cuprocianuro de potasa, 130: 9
curso del émbolo, 53: 25
curso del émbolo, 184: 19
curva, 46: 7
curva apainelada, 37: 24
curva compuesto, 37: 24

curva de engrane, 120: 3
curvatura de llanta, 45: 6
curvilineo, 46: 12
curvo, 46: 9

D

dado, 95: 5
dado de cardán, 185: 24
dañoso, 50: 2
decaedro, 48: 9
decaedro, 48: 10
decagonal, 48: 7
decágono, 48: 6
decagramo, 48: 8
decalitro, 48: 11
decametro, 48: 12
decantado, 59: 1
decigrame, 48: 15
decilitro, 48: 16
decimetro, 48: 18
décimo, 178: 15
décimocuarto, 71: 25
décimonono, 113: 16
décimoctavo, 57: 25
décimoséptimo, 151: 2
décimosexto, 155: 16
décimotercio, 179: 17
decrepitud, 197: 5
dedo de acoplamiento, 80: 17
dedo de arrastre, 59: 24
dedo de arrastre, 80: 17
deformación, 48: 30
degradación, 52: 7
delgadez, 179: 13
delgado, 179: 10
demasiado pasado, 118: 21
demontable, 139: 7
denominador, 49: 5
densidad, 49: 7
denso, 49: 6
dentado, 103: 20
dentado, 150: 11
dentado, 169: 18
dentar, 49: 27
dependencia, 49: 8
dependiente, 49: 9
depósito, 49: 12
depósito, 149: 13
depósito, 150: 4
depósito, 176: 17
depósito de agua, 194: 3
depósito de agua, 194: 5
depósito de aire, 3: 12
depósito para aceite, 116: 17
depósito para aceite, 116: 19
depresión, 131: 17
depurado, 193: 10
derivativo, 49: 22
desacoplar, 51: 20
desacoplar, 51: 22
desagregación, 194: 15
desagregado, 194: 14
desazufrado, 49: 26
descarga, 12: 1
descarga, 51: 16
descargado, 60: 17
descendiente, 49: 23
descenso, 54: 9
descenso, 102: 24
descolorado, 51: 19
descoloramiento, 51: 18
descomponer, 139: 23
descomposición, 144: 6
descompuesto, 139: 24
descortezado, 51: 9
descortezado, 172: 2
descortezadura, 121: 1
desecho, 193: 13
desechos de convertidor, 40: 21
desembragar, 48: 19
desembragar, 51: 20
desembragar, 51: 22
desembragar, 180: 23
desengranado, 181: 2
desengraner, 180: 21
desfiladero, 48: 25
desfiladero, 77: 16
desfosforado, 49: 10
desgastado, 197: 24
desgastarse, 194: 13
desgaste, 194: 12
deshacer el roblonado, 188: 16
deshelar, 178: 30
deshojadura, 67: 25
deshojadura, 172: 3
desigual, 188: 7
desinflación, 48: 27
desinflado, 48: 26

deslizadera, 156: 11
deslodar, 147: 10
desmangar, 96: 10
desplazamiento, 52: 5
desplazamiento en vacio, 102: 16
desplazamiento en vida, 127: 16
desplazamiento longitudinal, 3: 28
despolarizador, 49: 11
desremachado, 188: 17
desroblonado, 188: 17
destajador, 126: 20
destajador, 166: 24
destilación, 52: 19
destilado, 52: 20
destornillador, 148: 7
destral, 82: 30
desviación, 50: 4
desviador de correa, 15: 11
detención por aprieto, 136: 13
detentor de segmento de émbolo, 125: 9
deteriora, 197: 5
deteriorado, 144: 5
deteriorado, 197: 4
determinación, 49: 28
determinado, 50: 1
determinante, 49: 27
determinante de eliminación, 58: 24
determinante menor, 108: 15
determinar, 49: 29
devónico, 50: 6
día, 47: 24
diabasa, 50: 8
diafragma, 50: 13
diafragma en forma de íris, 92: 25
diagonal, 50: 10
diamante, 50: 12
diámetro, 50: 11
diámetro interior, 19: 8
diámetro interior, 92: 2
diámetro teorético, 179: 1
diecinueve, 113: 15
dieciocho, 57: 24
dieciseis, 155: 15
diecisiete, 151: 1
diente, 35: 10
diente, 182: 20
diente angular, 53: 22
diente de percusión, 121: 21
diente entallado por la raiz, 192: 28
diente fundido en bruto, 27: 6
diente fundido en bruto, 144: 9
diez, 177: 26
diferencial, 50: 21
dificilmente fusible, 138: 18
difluente, 50: 25
difusión, 50: 26
difusión hacia adentro, 92: 11
difusión hacia afuera, 118: 13
dilución, 50: 28
diluido, 50: 27
diluvión, 50: 30
dimensiones, 50: 31
dina, 57: 5
diorita, 51: 2
dirección, 51: 7
dirección, 168: 23
dirección par pivotes, 126: 12
dirección por tornillo y tuerca, 147: 26
disco, 51: 10
disco amortiguador, 47: 19
disco de embrague, 34: 2
disco de enclavamiento, 101: 7
disco de estrangulación, 180: 14
disco de excéntrico de una pieza, 160: 22
disco de interrupción, 37: 2
disco de interrupción, 104: 18
disco de la excéntrica, 61: 17
disco de la excéntrica, 61: 23
disco de manivela, 43: 10
disco de tope, 35: 25
disco de turbina, 186: 17
disco de válvula, 189: 21
discontinuo, 51: 21
disco-volante de manivela, 11: 24
diseminado, 52: 6
disinución, 48: 20
disipación, 52: 7
dislocación, 52: 3
dislocado, 52: 2
dislocado, 64: 10
disminución, 51: 1

disociación, 52: 8
disolubilidad, 52: 9
disolución, 52: 11
disolución, 161: 7
disolución de potasa cáustica, 27: 25
disolución de sosa cáustica, 27: 27
disolvido, 52: 12
dispersión, 52: 4
disposición, 8: 31
disposición de alimento por percusión, 120: 20
disposición de cierre, 101: 8
disposición de compensación, 50: 22
disposición de engrase central, 115: 26
disposición de pedales, 120: 21
disposición de salida de aceite, 116: 1
disposición para piés, 69: 33
dispositivo, 50: 5
dispositivo de frenaje, 139: 32
distancia, 52: 13
distancia al centro, 28: 12
distancia entre las ruedas, 10: 24
distancia entre las ruedas, 75: 16
distancia entre las ruedas, 195: 18
distancia entre los ejes, 195: 9
distancia explosive de chispa en serie, 150: 9
distancia explosiva de seguridad, 145: 12
distendido, 145: 15
distribución, 52: 23
distribución de caja, 156: 25
distribución por válvula, 190: 2
distribución por válvula corredera, 156: 24
distribuidor, 52: 24
distribuidor de aceite, 115: 27
distribuidor de émbolo, 125: 15
disviación, 5: 16
divergencia, 52: 25
divergente, 52: 26
dividendo, 53: 1
dividir, 52: 27
dividido, 52: 28
división, 53: 3
divisor, 53: 4
doblado, 15: 20
doble codo, 187: 23
doble efecto, 53: 14
doblez, 43: 22
doblez, 113: 20
doce, 187: 3
docena, 54: 10
dolerita, 53: 8
dolomita, 53: 9
dolomita, 120: 14
dos, 187: 13
dragage, 54: 23
dulce, 160: 6
duodécimo, 187: 2
durabilidad, 56: 25
durable, 56: 26
duración, 56: 28
duración, 121: 27
duración de engrane, 121: 28
durada de conservación, 98: 30
dureza, 82: 27
duro, 82: 20

E

ébano, 57: 10
ebonita, 57: 9
eclisa, 67: 12
eclisa plana, 68: 18
eclise, 23: 21
eclogita, 57: 11
ecuación, 60: 12
ecuación bicuadrada, 16: 17
ecuación de segundo grado, 134: 15
ecuación electrolíta, 60: 13
ecuación indeterminada, 89: 23
efectivo, 57: 19
efecto, 25: 18
efecto, 131: 2
efecto aislante, 189: 25
efecto de choque, 23: 10
efecto útil, 57: 20
efecto útil, 189: 1
eje, 10: 19
eje, 10: 22

eje, 123: 24
eje ahorquillado, 70: 22
eje atrás, 11: 7
eje con cojinete de bolas, 10: 23
eje con soporte de rodillos, 10: 29
eje corredizo, 157: 2
eje de cambio de marcha, 140: 6
eje de cilindro, 46: 29
eje de giro, 10: 21
eje de guía, 71: 7
eje de guía, 97: 25
eje delantero, 71: 7
eje delantero, 73: 9
eje del diferencial, 50: 23
eje del inducido, 8: 30
eje del par de fuerzas, 10: 20
eje de polea, 133: 6
eje de tambor, 56: 13
eje de tornillo, 147: 12
eje de torsión, 10: 21
eje director, 168: 24
eje fijo, 141: 4
eje libre, 188: 2
eje motor de cardan, 101: 17
eje móvil, 140: 9
eje móvil, 186: 25
eje oscilante, 117: 27
eje oscilante, 126: 9
eje para cadenas, 28: 24
eje patente, 119: 28
eje portador, 11: 1
eje portador, 55: 15
eje portador, 174: 9
eje sólido, 160: 19
eje trasero, 137: 8
eje trasero, 183: 17
elasticidad, 58: 6
elástico, 58: 4
electricidad, 58: 10
eléctrico, 58: 8
electrodo, 58: 14
electrodo de carbón, 25: 26
electrodo normal, 167: 13
electroimán de alta tensión, 84: 24
electrólisis, 58: 15
electrolítico, 58: 17
electrolito, 58: 16
electrolito para acumuladores, 1: 10
electroquímica, 58: 13
electroquímico, 58: 12
elemento, 58: 20
elemento secondario, 149: 1
elevación, 136: 2
elevación a una potencia, 92: 10
elevar a la potencia, 136: 1
elipse, 58: 25
elipsoide, 58: 26
elíptico, 58: 27
émbolo, 124: 24
émbolo amortiguador, 47: 23
émbolo a vapor, 168: 15
émbolo buzo, 128: 8
émbolo con ranuras de ajuste, 80: 1
émbolo con ranuras de ajuste, 193: 23
émbolo de bomba, 133: 16
émbolo de disco, 51: 13
émbolo de disco, 160: 25
embragar, 98: 15
embrague cónico doble, 53: 16
embrague de disco de fricción, 72: 23
embrague de discos, 51: 11
embrague de discos yuxtapuestos, 111: 13
embrague de mordazas, 30: 11
embrague de mordazas, 94: 9
embrague dentado, 182: 21
embrague de platillos lisos, 127: 3
embrague por curva, 134: 13
embrague por segmentos extensibles, 62: 15
embranque de tubo, 124: 9
embranque de tubo en ángulo agudo, 198: 5
embranque en ángulo recto, 140: 29
embutido, 42: 11
embutido, 131: 10
embutido, 131: 11
embutidor de roblon, 142: 5
emgrasador de percusión, 82: 13
emisión, 59: 3

emitido, 59: 4
empalme, 163: 27
empaque de bridas, 75: 8
empaque de las bridas, 94: 21
empaquetado, 155: 22
empaquetadura, 94: 25
empaquetadura cónica, 177: 3
empaquetadura de aceite, 116: 14
empaquetadura de émbolo, 125: 6
empaquetadura de soporte, 14: 16
empaquetadura de soporte, 116: 14
empaquetadura metálica, 106: 19
emplasto, 171: 25
encajado, 98: 14
encajado, 110: 3
encendido, 88: 15
encendido defectuoso, 88: 20
encendido defectuoso, 108: 19
encendido espontáneo, 164: 12
encendido por arco voltáico, 8: 14
encendido por bujía, 162: 1
encendido por incandescencia, 88: 16
encendido por pilas, 27: 31
encendido por quemador, 67: 28
encendido por ruptura, 104: 20
encendido retardado, 97: 10
enchufe, 159: 9
enchufe rebordeado, 68: 7
encina, 115: 1
encina blanca, 100: 22
encina de corcho, 41: 21
encina pedunculada, 22: 4
encina pedunculada, 70: 13
enclavamiento, 59: 21
encogimiento, 153: 7
encorvado, 22: 20
encuñar, 55: 9
enderezado, 170: 23
enderezamiento, 2: 20
enderezar, 170: 22
endósmosis, 59: 15
endosmótico, 59: 16
endotérmico, 59: 17
endurecido, 82: 22
endurecimiento, 82: 24
enebro, 95: 8
energía, 59: 19
energía cinética, 96: 2
energía volumétrica, 192: 20
enfocar, 69: 27
enfriamiento, 41: 1
engranado, 181: 1
engranaje, 75: 25
engranaje angular, 7: 5
engranaje cicloidal, 46: 26
engranaje cilíndrico, 166: 3
engranaje cónico, 16: 1
engranaje cónico de ángulo recto, 108: 21
engranaje cónico de ángulo recto, 140: 28
engranaje de cremallera, 135: 15
engranaje de doble punto, 53: 24
engranaje de evolventes, 92: 9
engranaje de evolventes, 155: 3
engranaje de flancos rectilíneos, 137: 20
engranaje de hierro con hierro, 93: 2
engranaje de hierro con madera, 197: 9
engranaje de linterna de husillos, 105: 1
engranaje de linterna de husillos, 123: 28
engranaje de mando, 55: 19
engranaje dentado, 182: 22
engranaje dentado interiormente, 92: 1
engranaje de ruedas helizoidales, 163: 17
engranaje de tornillo sin fin, 197: 20
engranaje diferencial plano, 166: 5
engranaje helicoidal, 83: 28
engranaje hiperbólica, 155: 20
engranaje interior, 92: 1
engranaje satelite, 60: 6
engranar, 59: 20
engranar, 180: 20
engrane, 39: 25

engrane, 59: 21
engrasado automático, 149: 23
engrasador, 103: 6
engrasador aislado, 150: 2
engrasador angular, 6: 15
engrasador cuentagotas, 154: 5
engrasador de casco, 115: 23
engrasador de mano, 82: 13
engrasador de mecha, 175: 19
engrasador de mecha, 196: 5
engrasador de presión, 131: 22
engrasador de vidrio, 76: 30
engrasador de tapa giratoria, 103: 8
engrasador de tapa giratoria, 157: 8
engrasador de torcida, 116: 18
engrasador por compresión, 79: 4
engrasador telescópico, 103: 9
engrasador telescópico, 157: 14
engrasador telescópico, 177: 17
engrase, 103: 3
engrase, 115: 19
engrase, 116: 23
engrase consistente, 79: 5
engrase continuo, 40: 4
engrase de anillos, 141: 13
engrase de mecha, 196: 4
engrase intermitente, 91: 23
engrase por piezas, 150: 3
engrosamiento de llanta, 141: 8
enlodado, 31: 22
enlodado, 33: 17
enlodamiento, 31: 23
enmohecido, 110: 17
enpaquetadura, 119: 1
ensambladura, 39: 12
ensambladura por aprieto, 181: 13
ensambladura por aprieto, 178: 12
ensanche, 163: 25
ensayo de hendidura, 164: 8
entallado, 114: 20
entalladura, 114: 20
entallecido, 163: 11
entero, 91: 8
entrada, 90: 19
entropía, 60: 5
envuelta, 93: 24
envuelto, 59: 6
epato calcáreo, 24: 15
epicicloide, 60: 7
equiángulo, 60: 15
equilatero, 60: 16
equilibrado, 11: 25
equilibrado, 60: 17
equilibrio, 60: 18
equimolecular, 60: 20
equivalente, 60: 21
equivalente, 60: 22
erg, 60: 26
erodado, 60: 27
erosión, 60: 28
escabroso, 188: 9
escala, 146: 23
escala de contracción, 153: 8
escalenoedro, 146: 26
escalenoedro, 146: 27
escalonamiento, 78: 2
escamoso, 67: 26
escamoso, 96: 23
escamoso, 146: 28
escape, 61: 29
escape, 118: 11
escariado, 137: 3
escariador, 137: 5
escariador con estrias en spiral, 163: 16
escariador con estrias rectas, 170: 18
escariador cónico, 176: 27
escariador de ángulo, 6: 7
escariar, 137: 2
escarpia, 53: 6
escarpia, 135: 28
escobilla, 22: 16
escobilla de carbón, 25: 25
escoda, 119: 27
escoda, 120: 1
escofina, 136: 10
escoplo, 30: 27
escoplo de fijas, 110: 1
escoplo hueco, 77: 18
escoplo punzón, 141: 17
escoria, 56: 11
escoria, 156: 1
escoria de cobre, 41: 9
escoria de horno, 176: 23

escoria de horno catalan, 27: 10
escoria de horno de enalbar, 138: 29
escoria de pudelaje, 23: 8
escoria Thomas, 13: 23
escuadra, 166: 7
escuadra con aristas vivas, 151: 19
escuadra con espaldón, 11: 14
escuadra de alas desiguales, 188: 8
escuadra de alas iguales, 60: 9
escuadra de T, 175: 26
escuadra de unión, 41: 25
escuadra de unión, 81: 8
esencia, 122: 17
esfera, 77: 2
esfera, 162: 25
esférico, 162: 26
esferoidal, 77: 7
esfuerza de rotura, 21: 22
esfuerzo, 170: 24
esfuerzo, 171: 15
esfuerzo de corte, 151: 30
esfuerzo de flexión, 22: 22
esfuerzo de flexión, 170: 25
esfuerzo de presión, 38: 3
esfuerzo de tensión, 70: 6
esfuerzo de torsión, 183: 3
esfuerzo de tracción, 178: 17
eslabón, 100: 6
eslabón, 151: 6
eslabón de cadena, 100: 7
eslabón de reducción, 139: 8
eslabón soldado por el extremo, 59: 9
eslabón soldado por el lado, 153: 21
esmanil, 199: 8
esmeralda, 59: 2
esmerilado, 80: 10
esmita, 32: 7
espacio, 161: 17
espacio, 179: 28
espárrago, 172: 12
espático, 162: 3
espático, 162: 6
espato, 161: 24
espato blanco de plomo, 28: 20
espato calcáreo, 88: 13
espato calizo, 24: 23
espato fluor, 69: 16
espato rojo de plomo, 44: 5
espátula, 68: 24
espátula, 162: 8
espátulo de gancho, 147: 4
especial, 162: 9
específico, 162: 11
espectro, 162: 15
especular, 162: 16
espesado, 179: 7
espesar, 179: 6
espesarse, 179: 6
espeso, 179: 3
espesor, 49: 16
espesor, 179: 8
espetón, 128: 25
espicio libre por encima del suelo, 33: 10
espiga, 95: 1
espiga de arrastre, 59: 24
espiga de guía, 80: 24
espiga de guía, 81: 3
espinela, 163: 14
espinela de cinc, 74: 20
espinela negra, 17: 10
espinela negra, 127: 17
espira, 35: 14
espira, 186: 22
espiral, 163: 15
espita, 163: 7
espita, 176: 20
esponja de cinc, 24: 8
esponja de cinc, 186: 31
esponja de hierro, 93: 6
espontáneo, 164: 11
esporos, 164: 14
espuma calcárea, 8: 9
esquinas redondeadas, 144: 13
esquisoso, 156: 4
esquisto, 156: 2
esquisto arcilloso, 8: 22
esquisto clorítico, 31: 17
esquisto clorítico, 31: 18
esquisto cuarzoso, 134: 26
esquisto cuarzoso, 134: 28
esquisto-grauwaca, 79: 17
esquisto-grauwaca, 79: 18
esquisto hornablenda, 86: 15
esquisto micáceo, 107: 11

esquisto silíceo, 154: 16
esquisto talcoso, 176: 3
esquisto talcoso, 176: 4
esquitoso, 147: 2
estable, 167: 4
estadio, 74: 10
estado, 167: 28
estalactita, 167: 6
estalactita de cal, 24: 14
estalactítico, 167: 5
estalagmita, 167: 7
estalagmítico, 167: 8
estampa, 19: 15
estampado, 131: 11
estampado, 167: 11
estampa para roblones, 159: 6
estampar, 167: 9
estañado, 74: 23
estaño, 182: 2
estañoso, 167: 17
estar bien centrada, 144: 28
estar bien centrada, 185: 19
estar distendido, 145: 14
estar flojo, 145: 14
estática, 168: 1
estático, 167: 29
esteatita, 146: 4
esteatita, 159: 8
esteatita, 168: 19
estereométrico, 169: 20
estibina, 7: 25
estirado, 54: 22
estrangulación, 180: 17
estrangulado, 180: 16
estrangular, 180: 11
estratificación, 70: 27
estratificación, 97: 20
estratificación, 171: 6
estratificación de través, 44: 8
estratificado, 171: 7
estrechado, 153: 9
estrechado, 193: 7
estrechado por delante, 91: 7
estrechado por delante, 112: 8
estrecho, 112: 7
estriado, 30: 16
estriado, 135: 20
estriado, 140: 25
estribo, 22: 2
estribo, 22: 19
estribo, 170: 2
estribo, 182: 8
estribo de conexión, 38: 12
estribo de pedal, 120: 22
estribo de presión, 53: 5
estructura, 172: 10
eter, 61: 2
eutético, 61: 4
evacuación de aceite, 115: 28
evacuación del aire, 3: 7
evaporación, 61: 6
evaporado, 61: 5
evoluta, 61: 10
evolvente, 92: 8
exaedro, 45: 16
excéntrica, 61: 14
excentricidad, 61: 25
exceso, 61: 26
exceso de presión, 131: 14
excoriáceo, 146: 29
excrecencia, 25: 13
exotérmico, 62: 11
explotación subterránea, 98: 21
explosión, 62: 18
explosivo, 62: 19
explotación a cielo abierto, 117: 14
explotación subterránea, 48: 24
explotar, 23: 14
exponente, 62: 20
exponente, 89: 24
exponente de un atomo, 9: 24
extender, 62: 21
extenderse, 62: 12
extensible, 62: 23
extensión, 62: 14
extensión, 62: 24
exterior, 62: 26
extracción, 63: 1
extracción, 136: 3
extracción de raices, 61: 11
extracorriente, 61: 27
extraer, 62: 29
extremo, 176: 1
extremo conducido, 49: 3
extremo conductor, 59: 25
extremo de vástago de émbolo, 125: 11
extremos de las hojas, 59: 18

F

fábrica, 63: 16
fábrica, 197: 14
fabricado, 105: 5
fabricar, 105: 3
factor, 63: 15
falsa escuadra, 84: 13
falso bastidor, 91: 20
falso bastidor, 172: 20
falsosicomoro, 114: 19
fango, 158: 9
fango de carbón, 34: 13
fango de carbón, 157: 18
fango de carbón, 193: 12
farad, 64: 2
fatiga, 64: 8
feldespático, 64: 22
feldespato, 64: 21
feldespato potásico, 117: 25
feldespato sódico, 3: 16
fenolftaleína, 122: 21
fenómeno, 122: 20
ferretería para coches, 26: 17
ferricianuro potásico, 130: 11
ferricianuro potásico, 130: 16
ferricianuro potásico, 132: 23
ferricianuro potásico, 137: 24
ferrífero, 29: 11
ferrífero, 65: 3
ferrífero, 65: 18
ferrita, 65: 4
ferroboro, 65: 5
ferrocianuro de potasio, 65: 7
ferrocianuro potásico, 65: 2
ferrocianuro potásico, 130: 12
ferrocianuro potásico, 130: 17
ferrocianuro potásico, 132: 24
ferrocianuro potásico, 198: 13
ferrocromo, 65: 6
ferrofósforo, 65: 11
ferro-manganeso, 65: 8
ferro-manganeso de alto horno, 17: 18
ferro-mangano-silico, 65: 12
ferro-mangano-titanio, 182: 5
ferro-molíbdeno, 65: 9
ferro-níquel, 65: 10
ferro-silicio, 65: 13
ferro-titanio, 65: 15
ferro-tungsteno, 65: 16
ferro-vanadio, 65: 17
ferruginoso, 65: 25
fiador, 74: 19
fiador de desenganche, 164: 16
fiador de resorte, 165: 1
fibra, 65: 26
fibra corta, 152: 27
fibra gruesa, 34: 16
fibra larga, 101: 24
fibra ondulada, 187: 11
fibra ondulada, 194: 10
fibra recta, 170: 19
fibra torcida, 187: 11
fibra torcida, 194: 10
fibroso, 65: 27
fieltro, 64: 27
figuras de estiraje, 170: 25
fijación, 149: 8
fijado, 67: 17
fijo, 67: 17
fijo, 141: 3
filástica, 171: 3
filete, 179: 22
filete a la izquierda, 98: 4
filete cuadrado, 166: 25
filete derecho, 141: 2
filete de un paso, 155: 9
filete matriz, 64: 29
filete múltiple, 111: 20
filete para tubo de gas, 75: 4
filete trapezoidal, 23: 27
filete triangular, 184: 29
filete triple, 185: 11
filo, 57: 13
filón, 14: 22
filón, 101: 13
filón, 148: 19
filones, 191: 18
filtración, 66: 20
filtro, 66: 19
fineza, 66: 28
finito, 67: 3
flecha, 25: 10
flecha, 46: 6
flecha, 48: 29
fleje, 13: 1
fleje, 86: 4
fleje, 172: 1
flexibilidad. 68: 28

flexible, 68: 29
flexible, 127: 19
flexible, 127: 20
flexión, 15: 18
flexión, 22: 21
flexión, 68: 31
flexión, 69: 2
flexión, 165: 20
flexión elástica, 139: 16
flojo, 102: 12
flojo, 145: 15
flojo, 155: 25
flotador, 69: 5
flotador anular, 7: 14
flotador de bola, 12: 9
fluctuación del funcionamiento, 150: 14
flujo de líneas de fuerza, 104: 10
fluor, 69: 15
fluorescencia, 69: 13
fluorescente, 69: 14
fluorfosfato de aluminio y de litio, 4: 17
fluoruro amónico, 5: 2
foco, 69: 26
foliado, 69: 28
fondo, 19: 21
fondo, 59: 11
fondo de émbolo, 182: 27
fonolita, 33: 14
fonolita, 122: 22
forjado, 70: 17
forjado, 197: 26
formación, 70: 27
formación, 97: 20
formación, 171: 6
formación de chispas, 161: 26
formación de hollín, 161: 9
formación glacial, 76: 22
formación liásica, 98: 28
formación sinclinal, 175: 18
forma de campaña, 15: 1
forma de carga, 70: 26
forma de embudo, 74: 9
forma de hojas, 96: 24
forma de racimo, 78: 19
formado, 71: 1
formado, 110: 15
formón, 30: 27
fórmula, 71: 4
forro, 100: 5
forsado á la prensa, 131: 9
forzado, 70: 7
fosfato, 122: 23
fosfato biamónico, 5: 5
fosfato de amonio, 122: 24
fosfato de itrio, 198: 4
fosfato de sodio, 122: 25
fosfato de sosa amónico, 5: 6
fosfato sódico, 160: 2
fosfato sódico y de amoníaco hidratado, 159: 15
fosforescencia, 123: 1
fosforido, 122: 26
fósforo, 123: 2
fósforo, 123: 3
fósforo-manganeso, 122: 27
fosil, 71: 10
fotografía, 123: 5
fotografía, 123: 7
fotográfico, 123: 6
fotoluminescencia, 123: 4
fotometria, 123: 9
fotométrico, 123: 8
fracción, 71: 27
fracción compuesta, 89: 8
fracción decimal, 48: 17
fracción decimal periódica, 137: 21
fracción propia, 132: 16
fractura, 72: 1
fragil, 22: 5
fragilidad, 22: 6
freno, 20: 13
freno aplicado exteriormente, 62: 27
freno aplicado interiormente, 92: 3
freno cónico, 72: 21
freno de cinta, 12: 25
freno de cinta, 171: 4
freno de collares, 153: 20
freno de contrapedal, 11: 10
freno de corredera, 156: 16
freno de cuña, 194: 21
freno de mordazas, 30: 10
freno de ranura y cuña, 189: 9
freno de segmentos extensibles, 182: 9
freno de tornillo, 148: 2

freno de zapata, 17: 24
freno de zapata, 152: 22
freno por le embrague, 33: 27
freno sobre el árbol secundario, 21: 1
freno sobre el mecanismo de transmisión, 21: 6
freno sobre la llanta, 141: 7
freno sobre llanta con cinta, 171: 5
freno sobre neumático, 164: 13
freno sobre neumático, 187: 18
fresa, 108: 1
fresa cilíndrica, 47: 11
fresa cilíndrica, 63: 13
fresa de cajear, 158: 3
fresa de disco, 153: 22
fresa de frente, 59: 10
fresa de frente, 151: 17
fresa de perfilar, 71: 2
fresa de torneado posterior, 11: 18
fresado, 96: 15
fresado, 107: 24
fresa helizoidal, 197: 21
fresa para filetear, 179: 25
fresa para fresa al exterior, 85: 13
fresa para ruedas dentadas, 75: 22
fresa para ruedas dentadas, 195: 11
fresa plana, 63: 14
fresno, 9: 14
fresno silvestre, 110: 19
fricción, 72: 19
fricción de cadena, 28: 27
fricción de cuerda, 143: 13
fricción de émbolo, 125: 3
fricción de la excéntrica, 61: 18
fricción iónica, 92: 17
frotador, 196: 22
fuelle, 15: 3
fuerto, 172: 7
fuerza, 70: 3
fuerza, 131: 2
fuerza, 171: 12
fuerza centrífuga, 28: 15
fuerza centrípeta, 28: 18
fuerza de frenado, 20: 23
fuerza de ionización, 92: 23
fuerza de percusión, 121: 22
fuerza de tracción, 178: 5
fuerza de tracción, 183: 13
fuerza directriz, 51: 6
fuerza para el desplazamiento, 2: 13
fuerza transmitida, 57: 21
fuerza útil, 57: 20
función, 74: 2
función hiperbólica, 88: 6
fundamental, 74: 4
fundente, 69: 20
fundición, 27: 1
fundición, 71: 13
fundición, 158: 20
fundición a alta temperatura, 87: 1
fundición a baja temperatura, 35: 20
fundición básica, 13: 22
fundición blanca ordinaria, 195: 24
fundición blanca radiada, 196: 1
fundición con facetas pequeñas, 127: 14
fundición con facetas pequeñas, 195: 22
fundición de moldeo, 27: 8
fundición dulce para moldeo, 104: 23
fundición en estado de fusión, 51: 5
fundición en estado de fusión, 87: 3
fundición escoriosa, 32: 6
fundición especial, 3: 30
fundición especial, 162: 10
fundición especial con gran proporción de manganeso, 84: 18
fundición especial para moldeo, 15: 27
fundición especular, 162: 18
fundición especular, 163: 6
fundición especular para pudelaje, 162: 17
fundición gris clara, 66: 26
fundición gris muy siliciosa, 84: 20

fundición mate de marcha fría, 195: 21
fundición para acero, 117: 11
fundición para moldear en coquillas, 30: 24
fundición para moldeo, 71: 15
fundición para pudelaje, 70: 16
fundido, 27: 2
fundido, 109: 14
fundido, 158: 19
fundidos por pares, 27: 4
fundir, 106: 9
fundir, 158: 18
fungoso, 74: 7
fusibilidad, 74: 15
fusible, 74: 16
fusible por si mismo, 149: 20
gabro, 74: 17
gabro, 99: 20
gadolinita, 74: 18
galena, 74: 22
galleta menuda, 114: 29
gancho, 85: 25
gancho, 167: 19
gancho de cuerda, 143: 14
gancho para cadena, 29: 2
gangrena, 74: 24
ganister, 75: 26
garabatillo para tender, 20: 5
garabatillo para tender, 192: 8
garganta, 79: 26
garlopa, 158: 28
garra, 31: 20
garra, 33: 3
garra de arrastre, 59: 22
garra de embrague de arranque, 167: 24
garra de fijación, 103: 11
garra de mando, 55: 18
gas, 74: 29
gaseoso, 75: 6
gasificación, 75: 7
gasógeno, 75: 2
gasolina, 75: 10
gatillo deparada, 101: 8
gelatinoso, 76: 5
generador, 57: 4
generador en derivación, 153: 10
generador en derivación, 153: 11
geología, 76: 9
geológico, 76: 8
geometría, 76: 12
geométrico, 76: 11
girando a la derecha, 50: 7
girando a la izquierda, 98: 27
girar, 140: 8
girar, 144: 2
giratorio, 144: 3
giro, 140: 7
glacial, 76: 21
glauconita, 79: 11
glauconita-hornablenda, 86: 13
glicerina, 77: 11
globulillos, 114: 4
glutinoso, 77: 10
gobierno por chorro, 94: 11
golpear, 118: 10
golpear, 185: 28
golpe de pedal, 120: 24
golpe de pedal para atrás, 11: 9
góndola en C, 58: 28
goniómetro, 132: 21
gorrón, 95: 1
gorrón, 126: 3
gorrón de anillo, 85: 14
gorrón de anillo, 141: 14
gorrón de árbol, 112: 19
gorrón de grapaldina, 126: 5
gorrón de grapaldina, 192: 2
gorrón de horquilla, 70: 24
gorrón del eje, 10: 27
gorrón intermedio, 112: 19
gota, 56: 3
gneis, 77: 12
gneis primitivo, 74: 5
grado, 48: 31
grado de compresión, 38: 2
grado de desigualidad, 35: 9
graduado, 78: 4
graduado, 181: 28
graduar, 181: 27
grafita de horno de fundición, 96: 4
grafito, 78: 21
grafito depositado antes de la solidificación, 138: 11
grafito escamoso, 67: 24
gramil, 152: 14
gramo, 78: 7

granate, 75: 28
granate calcáreo, 80: 6
granate de manganeso, 162: 22
granato verde, 80: 6
grande, 97: 5
granito, 78: 13
grano, 78: 5
grano fino, 66: 25
granos, 78: 17
granulado, 78: 14
grapa, 53: 6
grapa, 135: 28
grapa, 163: 9
grapa de llanta, 57: 17
grapa de sujeción, 32: 22
graso, 140: 24
grava, 78: 22
gravedad, 78: 26
gravilla, 79: 25
gravilla, 78: 23
gravimétrico, 78: 24
gravitación, 78: 25
greda, 69: 10
greda, 126: 31
gres, 145: 23
gres de formación hullera, 108: 5
gres en bloques, 17: 26
gres esquitoso, 79: 15
gres esquitoso, 192: 26
grieta, 43: 2
grieta, 67: 14
grieta, 164: 2
grieta circular, 45: 24
grieta debida al temple, 68: 26
grieta en el borde, 57: 15
grieta en el borde, 57: 16
grifo, 35: 1
grifo, 64: 9
grifo, 127: 25
grifo cónico, 39: 4
grifo de agua, 193: 18
grifo de alimentación, 64: 17
grifo de cierre, 153: 12
grifo de cuatro pasos, 71: 20
grifo de distribución, 52: 21
grifo de evacuación, 51: 17
grifo de indicador de nivel de agua, 193: 22
grifo del nivel de aceite, 116: 6
grifo de nivel de aceite, 116: 12
grifo de paso, 77: 4
grifo de paso, 170: 21
grifo de paso angular, 6: 2
grifo de prueba, 178: 21
grifo de purga, 18: 4
grifo de tornillo, 16: 6
grifo de tres vias, 180: 6
grifo de vaciado, 54: 11
grifo de válvula, 189: 22
grifo de verificación, 40: 10
grifo de verificación, 105: 18
grifo engrasador, 176: 6
grifo mezclador, 108: 25
grifo para gas, 75: 1
grifo recto, 170: 21
grillete, 63: 2
gris, 79: 13
grosero, 34: 14
grua, 43: 4
gruesa, 80: 5
grueso, 179: 9
guarda, 27: 14
guarda-barros, 111: 6
guardacadena, 29: 1
guardapolvo, 57: 1
guarnición, 100: 5
guarnición, 119: 1
guarnición de rodillo de resorte, 165: 4
guarnir, 100: 3
gubia, 77: 18
gubia triangular, 41: 18
gubia triangular, 41: 23
gubia triangular, 119: 25
guía, 80: 19
guía, 82: 19
guía con ranura, 158: 7
guía de buzo, 128: 9
guía de cremallera, 135: 14
guía de espiga, 169: 11
guía de inserción, 94: 13
guía de válvula, 157: 11
guía de válvula, 190: 3
guía de varilla, 142: 21
guía de varilla de levantamiento, 177: 6
guía de vástago de émbolo, 125: 12

guía de vástago de válvula, 190: 18
guía en cola de milano, 54: 6
guía para correa, 15: 8
guía por capacete, 44: 17
guía recta, 156: 12

H

hacer, 104: 16
hacha, 10: 17
hacha de choque, 109: 28
hacha de vaciar, 15: 15
hachuela, 82: 30
haja roja, 36: 22
halotriquita, 82: 3
harina fósil, 90: 12
hartilita, 10: 4
hartita, 82: 26
haya, 14: 24
haya blanca, 86: 11
haya común, 36: 22
haya común, 137: 23
haya roja, 137: 23
hecho, 104: 1
hectárea, 83: 22
hectogramo, 83: 23
hectolitro, 83: 24
hectometro, 83: 25
helar, 72: 13
hélice, 83: 29
hélice, 132: 14
hematites, 83: 30
hematites parda, 99: 28
hematites roja concrecionada, 84: 1
hembra del cono, 64: 28
hembrilla, 63: 3
hembrilla terrajada, 63: 6
hemiédrico, 84: 2
hendible, 33: 11
hendidura, 43: 2
hendidura, 157: 23
hendidura, 164: 2
hendidura en el borde, 57: 15
hendidura en el borde, 57: 16
heptaedro, 84: 7
heptaedro, 84: 8
heptagonal, 84: 6
heptágono, 84: 5
hexaedro, 84: 14
hexaedro, 84: 15
hexagonal, 84: 12
hexágono, 84: 9
herradura, 86: 22
herramienta, 182: 18
herramientos de gancho, 86: 2
hidratado, 87: 16
hidrato de amonio, 5: 3
hidrato de amonio, 163: 22
hidrato potásico, 130: 13
hidrato sódico, 159: 23
hidráulico, 87: 18
hidrófero, 87: 16
hidrógeno, 87: 22
hidrógeno sulfurado, 173: 19
hidrosiliceto de cinc, 154: 11
hierro, 92: 26
hierro angular, 6: 14
hierro bruto, 123: 18
hierro carbonatado litoideo, 17: 11
hierro con bordón, 23: 5
hierro de clavos, 83: 7
hierro de comercio, 36: 21
hierro de garlopa, 159: 1
hierro de pudelaje, 133: 1
hierro dulce, 160: 8
hierro en barras, 13: 5
hierro en barras, 142: 23
hierro en cruz, 44: 18
hierro en T, 175: 23
hierro espático, 162: 7
hierro fino, 16: 12
hierro fino, 158: 14
hierro fundido, 27: 3
hierro fundido, 90: 14
hierro gordo, 18: 2
hierro gordo, 97: 7
hierro maleable, 104: 23
hierro meteórico, 107: 3
hierro micáceo, 77: 13
hierro micáceo, 107: 9
hierro muy quebradizo, 23: 11
hierro nativo, 133: 21
hierro oolítico, 108: 10
hierro oolítico, 117: 7
hierro pantanoso, 18: 20
hierro pantanoso, 105: 15

hierro pantanoso, 105: 26
hierro para construcciones, 22: 29
hierro para construcciones, 39: 22
hierro para estiras, 197: 1
hierro para ganchos, 85: 26
hierro para herraduras, 86: 23
hierro perfilado, 149: 4
hierro pisolítico, 14: 5
hierro pisolítico, 124: 23
hierro quebradizo en caliente, 87: 2
hierro quebradizo en caliente, 137: 25
hierro quebradizo en frio, 35: 24
hierro rebordeador, 19: 7
hierro rebordeador, 82: 31
hierro rectangular plano, 166: 16
hierro rectangular plano, 115: 5
hierro refinado a fragua baja, 18: 3
hierro refinado a fragua baja, 96: 9
hierro soldado, 195: 3
hierros perfilados, 93: 4
hierro U, 29: 19
hierro viejo, 147: 7
higado de azufre, 100: 24
higroscópico, 88: 3
hinchado, 175: 4
hinchado, 175: 10
hincharse, 175: 2
hinchazón, 175: 3
hipérbola, 88: 4
hiperboloide, 88: 8
hipocicloide, 88: 9
hiposulfito sódico, 88: 10
hiposulfito sódico, 159: 24
hipotenusa, 88: 11
histéresis, 88: 12
hoja, 17: 13
hoja, 96: 21
hoja, 97: 27
hoja, 127: 7
hoja de lata, 182: 3
hojado, 69: 28
hoja maestra, 26: 22
hoja maestra, 104: 14
holgura inútil, 11: 19
hollin, 161: 8
holoedro, 85: 19
homogeneidad, 85: 20
homogéneo, 85: 21
hongo, 74: 8
hora, 87: 6
horizontal, 86: 6
hornablenda, 86: 12
hornillo de roblones, 141: 23
horno de reverbero, 140: 3
horquilla, 70: 18
horquilla de desembrague de correa, 15: 9
horquilla de embrague, 51: 24
horquilla de embrague, 171: 21
horquilla delantera, 73: 10
horquilla de mando, 171: 21
horquilla de polea, 133: 8
horquilla de polea, 171: 24
horquilla doble, 73: 11
horquilla reforzada, 73: 11
horsteno, 30: 19
hueco, 85: 10
hueco, 161: 18
hulla, 125: 16
hulla arenosa, 145: 21
hulla blanda, 11: 23
hulla grasa, 17: 3
hulla grasa, 101: 25
hulla menuda, 45: 22
hulla rica en gases, 74: 30
hulla seca, 114: 5
hulla seca, 114: 6
hulla seca de llama larga, 30: 17
hulla seca de llama larga, 155: 12
hulla semi-grasa, 149: 25
humedad, 87: 8
humedad, 109: 9
húmedo, 47: 16
húmedo, 109: 8
húmedo, 195: 7
humus, 87: 9
humus, 110: 14
husillo, 163: 12
hyperbólico, 88: 5

I

igual, 60: 8
igualdad, 60: 10
imán, 104: 6
imán en forma de herradura, 86: 24
imán inductor, 66: 2
impar, 115: 16
impermeable, 89: 7
impulsión, 55: 14
impulsión horizontal, 86: 7
impulsión por correa, 15: 5
impulsión vertical, 192: 3
impulso oblicuso, 89: 17
impureza, 89: 10
impuro, 89: 9
incidente, 89: 11
inclinación, 51: 3
inclinación, 63: 19
inclinación, 89: 13
inclinación, 89: 15
inclinación, 125: 19
inclinación, 176: 24
inclinación del eje, 150: 19
inclinación del muñon hacia el suelo, 150: 19
inclinación del rayo sobre la llanta, 51: 28
inclinación del rayo sobre la llanta, 163: 26
inclinado, 89: 16
incremento, 89: 18
incrustaciones, 74: 14
incrustaciones, 146: 24
independiente, 89: 22
indicador, 75: 15
indicador, 89: 26
indicador del nivel de aceite, 116: 5
indicador del nivel de aceite, 116: 7
indicador de nivel de agua, 193: 20
indiferente, 89: 27
índigo, 89: 28
inducido, 8: 29
inducido, 89: 29
inducido en doble T, 153: 15
inductor, 88: 18
inductor, 89: 30
inductor de chispas, 89: 30
inercia, 90: 4
inferencia, 91: 16
infinito, 90: 5
inflación, 90: 7
inflado, 90: 6
inflexión, 90: 8
influencia, 90: 9
informado, 167: 15
infrarojo, 90: 10
infusible, 90: 11
insoluble, 91: 4
instable, 188: 19
integral, 91: 10
intensidad, 91: 11
intensidad de una bujía, 25: 12
intercambio, 91: 13
interestratificación, 92: 6
interpolar, 92: 4
interruptor, 37: 2
interruptor, 46: 16
interruptor, 92: 5
interruptor, 175: 6
interruptor de clavija, 127: 26
intervalo, 92: 7
introducir, 55: 9
invertir la polaridad, 29: 15
invertir la polaridad, 128: 29
inyector cónico, 39: 6
inyector de un orificio, 155: 6
inyector de varios orificios, 111: 14
iodo, 92: 14
iodura potásico, 92: 15
ion, 92: 16
ion ácido, 1: 18
ion básico, 13: 20
ion hidróxil, 88: 2
ionizable, 92: 18
ionización, 92: 19
ionizado, 92: 21
ionizador, 92: 22
ionizar, 92: 20
ion neutro, 87: 14
iridio, 92: 24
irregular, 93: 10
irreversible, 93: 11
irreversible, 149: 21
isobara, 93: 12

isohídrico, 93: 13
isomorfo, 93: 16
isoterma, 93: 18
isotónico, 93: 19
itrio, 198: 20
itrocerita, 198: 21
itroilmenita, 145: 18

J

jacaranda, 21: 16
jacaranda, 93: 21
jacaranda, 119: 8
jacinto, 94: 5
jaspe, 94: 6
jáula, 24: 9
jáula de soporte, 14: 10
jeringa, 175: 20
juego, 33: 9
juego, 102: 16
juego, 127: 16
juego de embrague, 51: 25
juego de plantillas para rosca, 147: 27
juego de ruedas, 33: 16
jugo, 146: 3
jugosidad, 146: 6
jugoso, 146: 8
julio, 94: 27
junque, 7: 26
junta, 64: 6
junta, 94: 17
junta, 148: 18
junta con recubrimiento, 30: 8
junta con recubrimiento, 169: 19
junta de aceite, 116: 10
junta de cadena, 100: 7
junta de corona, 141: 9
junta de correa, 15: 7
junta de enchufe, 163: 8
junta de prensa-estopas, 172: 18
junta de solapada, 96: 27
junta de tubos, 124: 15
junta de tubos, 124: 20
junta en T, 175: 24
jurásico, 95: 11

K

kiloamperio, 95: 21
kilogramo, 95: 22
kilolitro, 95: 23
kilómetro, 95: 24
kilómetro cuadrado, 166: 18
kilovatio, 95: 25
kilovatio-hora, 95: 26

L

lactato, 96: 17
lado, 153: 17
lado brillante, 68: 27
lado de descenso, 183: 18
lado de levantamiento, 97: 26
lado de levantamiento, 141: 19
lado rugoso, 81: 16
ladrillos, 22: 1
lamido por el aire, 62: 21
láminas, 96: 22
lámpara para soldar, 160: 17
lapis-lazuli, 97: 3
largo, 101: 19
largura del corte, 46: 20
larguero, 102: 6
larguero, 102: 7
larguero, 102: 9
lata para aplanar, 102: 1
lata para aplanar, 185: 26
lateral, 97: 12
laterita, 97: 15
latón, 21: 14
lava, 97: 17
lava basáltica, 13: 14
lavado, 54: 24
lavado, 146: 30
lava traquítica, 183: 10
lejivado, 100: 25
lemniscata, 98: 6
lena recia, 97: 29
lengüeta, 64: 12
lengüeta, 94: 22
lengüeta, 171: 25
lepidolita, 98: 12
lepidolita, 100: 17
lesna, 10: 16
leucita, 98: 18
leva de admisión, 2: 22
leva, 25: 7
leva, 85: 3
leva de distribución de encendido, 104: 17

leva de encendido, 88: 17
leva de escape, 62: 4
leva de mando de decompresor, 81: 20
leva des plazable, 157: 6
levanta-carriles, 135; 27
levanta-coches, 99: 6
levantamiento, 99: 1
ley de las proporciones múltiplas, 47: 14
liber, 13: 26
libra, 130: 22
libre de ramas, 21: 11
libremente suspendido, 174: 8
licuado, 100: 11
ligero, 99: 10
lignito, 22: 14
lignito, 99: 13
lima, 66: 10
lima achaflanada, 157: 21
lima almendrada, 44: 12
lima almendrada, 53: 20
lima almendrada, 118: 5
lima basta, 171: 9
lima bastarda, 13: 6
lima bastarda, 13: 27
lima bonete, 25: 15
lima cola de raton, 112: 24
lima cuadrada, 166: 13
lima de canal, 85: 16
lima de charnela, 94: 20
lima de espada, 64: 13
lima de media caña, 81: 25
lima de navaja, 81: 15
lima de navaja, 96: 8
lima de pulimentar, 129: 6
lima de redondear, 24: 3
lima de redondear, 144: 15
lima dulce, 158: 23
lima-escoplo, 66: 11
lima finísima, 173: 25
lima gruesa, 34: 15
limallas, 66: 15
lima-martillo, 66: 13
lima obtusa, 18: 11
lima para agujeros, 140: 26
lima para sierras, 146: 19
lima plana, 68: 17
lima plana-roma, 60: 11
lima puntiaguda, 176: 25
lima redonda, 144: 14
lima semifina, 148: 27
limatón cuadrado, 8: 28
limatón cuadrado, 144: 21
lima triangular, 180: 5
limitación, 99: 27
límite, 99: 24
límite de elasticidad, 198: 16
límite de estiraje, 58: 5
límite de estiraje, 99: 26
limo, 100: 32
limonita, 99: 28
limpio de arena, 145: 22
línea aserrado, 19: 26
línea central de un valle, 178: 29
línea de cierre, 33: 24
línea de las puntes de los dientes, 63: 12
línea de nivel de agua, 193: 26
línea de sierre, 1: 4
lineal, 100: 4
línea perpendicular, 122: 15
línea radial 135: 16
lingote, 90: 13
líquido, 100: 13
líquido, 100: 14
líquido madre, 110: 4
liso, 158: 22
litargirio, 100: 15
litionita, 100: 18
litro, 100: 20
llama, 67: 27
llana, 185: 18
llana de enfoscar, 105: 9
llana de enfoscar, 166: 22
llana de pulimentar, 159: 2
llana de rejuntar, 128: 24
llano, 61: 7
llanta, 64: 25
llanta, 68: 21
llanta, 141: 6
llanta basta, 68: 14
llanta con bordón, 68: 15
llanta de polea, 133: 9
llanta de ventilador, 32: 16
llanta hueca doble de acero, 85: 11
llanta para neumáticos, 187: 21
llanta principal, 104: 15
llanta torcida, 46: 11

llave, 95: 14
llave, 161: 23
llave acodada, 15: 21
llave de aprieto de manguitos, 164: 10
llave de descarga, 54: 13
llave de gancho, 86: 1
llave de grifo en C, 24: 1
llave de grifos, 123: 29
llave de macho, 127: 25
llave de muletilla, 20: 7
llave de pasador, 161: 23
llave de tornillo de presión, 150: 25
llave de vaso, 159: 11
llave espitera, 35: 2
llave inglesa, 109: 21
llave para bridas, 147: 24
llave para ejes, 11: 2
llave para tubos, 3: 26
llave para tubos, 124: 21
llave tenedor, 70: 21
llegada, 64: 20
lleno, 73: 23
logaritmo, 101: 15
lomo, 11: 6
longitud, 98: 7
longitud de base, 98: 8
longitud interior del eslabón, 91: 2
longitud útil, 98: 9
lubrificación, 103: 3
lubrificación, 116: 23
lubrificación de mecha, 196: 4
lubrificación par inmersión, 163: 23
lubrificación por presión, 70: 8
lubrificador, 103: 6
lubrificante, 103: 1
lubrificante solido, 29: 2
lumbrera aire adicional, 158: 1
lumbrera de distribución, 88: 22
luminescencia, 103: 14

M

maceta, 103: 16
maceta, 104: 21
maceta, 156: 5
macho de aterrajar, 148: 4
macho de aterrajar, 176: 21
macho de fragua, 105: 23
macho de fragua, 156: 6
madera, 181: 26
madera, 197: 8
madera bifurcada, 70: 25
madera blanda, 160: 11
madera carne de caballo, 86: 20
madera con anillos anchos, 7: 12
madera con anillos estrechos, 7: 13
madera corva, 44: 6
madera de albura, 146: 9
madera de alerce, 97: 4
madera de amaranto, 133: 24
madera de árbol de sebo, 176: 7
madera de arce, 105: 4
madera de arce duro, 142: 15
madera de caoba, 104: 12
madera de castaño, 30: 22
madera de cedro, 27: 28
madera de cerezo, 30: 18
madera de cocotero, 35: 3
madera de construcción, 23: 1
madera de construcción, 39: 21
madera de coral, 41: 13
madera de corazón, 56: 27
madera de morera, 111: 10
madera de nogal, 193: 6
madera de olivo, 117: 1
madera de olmo blanco, 79: 14
madera de olmo negro, 142: 14
madera de otoño, 10: 9
madera de primavera, 132: 1
madera de primavera, 165: 16
madera de quebracho, 135: 3
madera de ramas, 21: 10
madera de satin de India, 146: 13
madera de teca, 177: 16
madera de tronco, 185: 23
madera de violeta, 192: 9
madera de ziricota, 199: 11
madera dura, 82: 21
madera en forma de rodilla, 96: 7
madera larga, 102: 5
madera muerta, 48: 5
madera sana, 161: 13

madera seca, 141: 16
madera verde, 79: 9
madera viva, 100: 23
magnalio, 103: 23
magnesio, 104: 3
magnético, 104: 7
magnetita, 104: 8
magneto, 104: 11
magneto de baja tensión, 102: 21
magneto-eléctrico, 58: 11
magneto para ruptores, 102: 21
magneto-volante, 69: 25
magro, 98: 2
malaquita, 32: 3
malaquita azul, 30: 20
maleable, 56: 18
maleable, 104: 22
maleable, 126: 32
mallo, 68: 20
mallo de corte, 1: 1
mallo de corte, 170: 20
manantial, 161: 14
mando, 55: 8
mando, 55: 14
mando de embrague por corredera, 75: 12
mando de puesta en marcha, 171: 23
mando por ruedas de fricción, 72: 26
mando por tornillo sin fin, 197: 19
mandril, 32: 4
mandril, 104: 25
mandrilado, 19: 9
mandrilado, 177: 4
mandril de roscar, 85: 4
manecilla, 79: 23
manecilla de encendido, 88: 19
manecilla del trinquete de detención, 97: 9
manecilla de trinquete de detención, 120: 9
manganese, 104: 26
manganesífero, 104: 28
manganeso silicioso, 154: 20
manganita, 104: 29
manganita anhidra, 17: 5
manganita anhidra, 132: 26
mango, 17: 15
mango, 82: 17
mango, 82: 18
mango, 151: 8
mango de remaches, 142: 4
manguito, 23: 18
manguito, 111: 7
manguito, 156: 8
manguito, 159: 9
manguito cónico, 177: 2
manguito de acoplamiento, 42: 18
manguito de acoplamiento, 42: 22
manguito de acoplamiento, 111: 8
manguito de broca, 55: 2
manguito de desembragar, 180: 22
manguito de distancia, 52: 18
manguito de embrague, 33: 28
manguito de embrague, 51: 23
manguito de introducción, 28: 22
manguito de os luces, 138: 5
manguito de regulador, 77: 24
manguito de regulador, 77: 25
manguito de sujeción, 33: 1
manguito de tubo de aspiración, 173: 3
manguito doble, 54: 2
manguito en T, 175: 25
manguito roscado, 147: 18
manguito roscado, 148: 14
manivela, 43: 5
manivela a mano, 43: 12
manivela de arranque, 167: 23
manivela de pedal, 120: 20
manivela de seguridad, 145: 10
manivela emangada, 95: 17
manivela para pedal de bolas, 12: 8
mano, 26: 19
mano, 135: 17
mano de ballesta, 56: 23
mano de ballesta, 164: 24
mano de ballesta, 164: 25
mano de ballesta, 164: 26
mano de ballesta abierta, 70: 23

mano de ballesta delantera, 73: 14
mantial de electricidad, 161: 15
mantillo, 87: 9
mantillo, 110: 14
mantisa, 105: 2
manubrio, 82: 17
manubrio de taladras, 20: 9
manzano, 8: 4
máquina, 103: 21
máquina de fresar dientes, 195: 12
máquina de mortajar, 114: 22
máquina de taladrar, 55: 1
máquina de tallar dientes, 75: 23
máquina para formar ruedas, 75: 27
máquina para formar ruedas, 195: 13
maquinaria, 103: 22
maquinaria, 126: 27
marcador de círculos, 148: 16
marcador paralelo, 174: 18
marco, 72: 3
marga, 105: 13
marga ascillosa, 33: 8
marga arenosa, 146: 1
marga calcárea, 99: 16
marga calcárea, 105: 14
marga dolomítica, 53: 10
marga limosa, 101: 1
margarita, 105: 8
mármol, 105: 6
mármol conchiforme, 103: 13
martillado, 82: 6
martillo, 82: 4
martillo acanalado, 182: 28
martillo cruzado, 44: 20
martillo cruzado, 142: 2
martillo de aplanar, 126: 25
martillo de aplanar, 158: 27
martillo de bola, 12: 15
martillo de bola, 82: 1
martillo de bola de dos bocas, 12: 11
martillo de corte, 119: 13
martillo de embutir, 30: 1
martillo de empedrador, 120: 7
martillo de forja, 70: 15
martillo de forja, 185: 8
martillo de orejas, 33: 5
martillo de picapedrero, 170: 9
martillo de pizarrero, 156: 3
martillo de puntas, 146: 22
martillo de rabatir, 60: 3
martillo de repicar, 193: 5
martillo de robatir, 68: 20
martillo formón, 144: 16
martillo para clavar, 163: 10
martillo para desincrustar, 18: 24
martillo plano, 150: 21
martillo tajadero, 35: 23
martillo taladro, 54: 27
martillo tensor, 171: 20
masa, 105: 17
masa apisonada, 167: 12
mate, 56: 20
materia, 105: 21
material, 185: 19
materias, 126: 27
matriz, 105: 20
máximo, 105: 25
maximum, 105: 24
maza, 105: 16
mazo, 104: 24
mazo derecho para batear, 176: 10
mazo para batear, 119: 6
mecánica, 106: 2
mecánico, 105: 29
mecanismo, 106: 3
mecanismo, 197: 15
mecanismo completo de motor, 60: 1
mecanismo de alimento, 64: 18
mecanismo de arranque, 167: 22
mecanismo de dirección, 168: 26
mecanismo de paro por mordiente, 73: 3
mecanismo de rueda libre, 72: 12
mecanismo de transmisión, 183: 27
mecanismo disparador, 185: 7
mecha, 196: 3
media, 105: 27
media caña, 81: 24
media luna, 85: 17

medio, 10: 13
medio, 10: 14
medio, 81: 17
medio contra la congelación, 7: 18
medula, 126: 2
meláfiro, 106: 7
melita, 85: 24
melita, 106: 8
membrana de célula, 106: 11
mercurio, 106: 17
mercurio, 135: 6
merma, 153: 6
mes, 109: 24
metal, 106: 18
metálico, 106: 20
metal negro, 199: 8
metalografía, 106: 25
metalográfico, 106: 24
metaloide, 106: 26
metal precipitado, 49: 14
metalurgia, 107: 1
metalúrgico, 106: 27
metamorfosado, 40: 20
meteórico, 107: 2
meteórico, 107: 3
metralla, 147: 8
metralla, 193: 13
metro, 107: 5
metro cuadrado, 166: 19
metro cubo, 45: 19
metro cubo de madera de tronco, 45: 21
metro cubo de madera empilada, 45: 20
mezcla, 2: 24
mezcla, 108: 27
mica, 107: 6
mica argéntica, 8: 19
micáceo, 107: 8
mica de magnesio, 191: 25
mica de oro, 27: 9
mica potásica, 16: 5
mica potásica, 129: 29
micelo, 112: 4
micromilimetro, 107: 15
mil, 179: 20
milésimo, 179: 21
miligramo, 107: 27
mililitro, 107: 28
milimetro, 107: 29
milimetro cuadrado, 166: 21
milla, 107: 20
milla cuadrada, 166: 20
millón, 108: 3
millonésimo, 108: 4
mina, 108: 6
mina de carbón, 36: 4
mineral, 108: 7
mineral, 117: 20
mineral de antimonio gris, 169: 22
mineral de cinc negro, 72: 10
mineral de cobalto gris, 94: 1
mineral de cobre gris, 29: 7
mineral de cobre negro, 106: 6
mineral de estaño, 26: 25
mineral de hierro, 93: 8
mineral de hierro amarillo, 108: 20
mineral de hierro amarillo, 198: 10
mineral de hierro arcilloso, 33: 7
mineral de hierro arcilloso, 163: 4
mineral de hierro carbonatado calcinado, 162: 5
mineral de hierro en riñones, 19: 20
mineral de hierro espático, 162: 5
mineral de hierro hepático, 84: 4
mineral de hierro pardo, 22: 15
mineral de hierro pardo, 192: 14
mineral de hierro verde, 56: 19
mineral de níquel blanco, 31: 2
mineral de níquel blanco, 136: 7
mineral de plata negro, 169: 17
mineral de plomo-antimonio, 199: 9
mineral de vaciadero, 193: 14
mineral diluvial, 50: 29
mineral en granos, 78: 6
mineral en pedazos, 96: 12
mineral en riñones, 95: 20
mineral en riñones, 114: 3
mineral grueso, 103: 17
mineral menudo, 66: 29

mineral menudo, 158: 16
mineralogía, 108: 9
mineralógico, 108: 8
mineral perítomo de titanio, 145: 2
mineral sulfuroso de cobre y de arsénico, 63: 17
mineral sulfuroso de cobre y de arsénico, 178: 3
mínimo, 108: 12
minimum, 108: 11
minio, 108: 14
minuto, 108: 16
mirilla de cuenta-gotas, 154: 3
mitad, 81: 19
mitad, 81: 18
módulo, 109: 1
módulo de elasticidad, 109: 3
módulo de elasticidad directa, 109: 2
módulo de resbalamiento, 109: 7
módulo de resbalamiento, 184: 6
molde, 27: 1
moldeado, 27: 2
molécula, 109: 13
molécula-gramo, 78: 12
molecular, 109: 11
moler, 79: 19
molibdato amónico, 5: 4
molibdato amónico, 109: 15
molibdato natural de plomo, 198: 2
molíbdeno, 109: 16
molíbdeno-níquel, 113: 5
molido, 80: 8
molinete mezclador, 63: 21
molinete mezclador, 191: 6
momento, 109: 18
momento de frenado, 109: 19
momento ecuatorial, 60: 14
monatómico, 109: 20
monosulfuro de hierro, 65: 24
monosulfuro naturel de arsénico 136: 30
monovalente, 109: 23
monta-correas, 15: 11
montado, 60: 25
montar, 60: 24
montar, 110: 18
montón de rocas, 109: 25
mordaza, 94: 7
mordaza de freno, 20: 14
morder, 149: 14
morrillos, 152: 15
mortero, 109: 26
motocicleta, 110: 9
motocicleta de carreras, 135: 11
motocicleta de carreras de carretera, 142: 6
motocicleta de media carrera, 81: 23
motocicleta de paseo, 183: 6
motocicleta de turismo, 142: 9
motocicleta de un cilindro, 155: 5
motocicleta para carreras sobre pista, 120: 6
motocicleta-tandem, 110: 11
motor, 59: 26
motor, 110: 7
motor con cilindros de una sola pieza, 110: 10
motor de cuatro cilindros, 71: 17
motor de cuatro tiempos, 71: 18
motor de dos cilindros, 187: 14
motor de dos tiempos, 187: 16
motor de seis cilindros, 155: 14
motor en V, 189: 10
móvil, 110: 25
movimiento, 110: 5
movimiento, 110: 28
movimiento amortiguado, 46: 13
movimiento de translación, 183: 24
movimiento giroscópico, 81: 12
movimiento no amortiguado, 188: 4
movimiento por excéntrica, 61: 15
movimiento por la excéntrica, 61: 19
movimiento vortical, 192: 23
muelle, 164: 18
muelle adicional, 10: 12
muelle amortiguador, 38: 8
muelle de enclavamiento, 33: 12

muelle de sección rectangular, 166: 9
muelle de torsión, 140: 23
muelle de torsión, 183: 2
muelle de tracción, 178: 14
muelle espiral, 163: 19
muelle helizoidal cónico, 192: 22
muesca, 114: 20
multiplicación, 111: 22
multiplicación, 136: 19
multiplicación triple, 180: 4
multiplicador, 111: 23
multiplicando, 111: 21
multiplicar, 111: 24
múltiplo, 111: 12
muñon, 95: 1
muñon, 100: 8
muñón de leva de aprieto, 182: 10
muñón de manivela, 43: 13
muñon de pivote, 169: 2
muy flúido, 114: 13
muy inclinado, 150: 23
muy radiado, 84: 24
muy resinoso, 84: 26

N

naciente, 112: 9
negativo, 112: 25
natural, 112: 12
nefrita, 112: 26
nervio, 194: 17
nervio de engrase, 116: 2
nervio de refuerzo, 169: 26
neumático, 128: 12
neumático, 128: 13
neumático, 187: 17
níquel, 113: 3
níquel cuproso, 113: 2
níquel de antimonio, 187: 24
niquelífero, 113: 8
niquelífero, 113: 9
nitrato de cal, 99: 17
nitrato de cal, 113: 24
nitrato de cobalto, 34: 22
nitrato de cobalto, 113: 23
nitrato de níquel, 113: 6
nitrato de paladio, 113: 26
nitrato de paladio, 119: 10
nitrato de plata, 103: 18
nitrato de plata, 154: 26
nitrato de sosa, 30: 23
nitrato de sosa, 160: 1
nitrato mercúrico, 106: 13
nitrato mercúrico, 113: 25
nitrato mercúrico básico, 13: 21
nitrato mercurioso, 106: 16
nitrato potásico, 130: 15
nitro, 113: 27
nitrógeno, 113: 29
nitromagnesita, 114: 1
nivel, 98: 20
nivel, 163: 21
nivel de aire de caja, 144: 17
nivel de aceite, 116: 11
nivel de flotador, 69: 6
nivel tubular, 186: 1
nogal común, 37: 1
nonagésimo, 113: 17
nonágono, 114: 14
nonágono, 114: 15
nono, 113: 19
normal, 114: 16
normalizado, 167: 15
noventa, 113: 18
núcleo, 114: 25
nudo, 96: 5
nudo, 96: 13
nudoso, 96: 6
nueve, 113: 14
nuez de aprieto de freno, 21: 5
numerador, 114: 26
numero, 75: 17
número cardinal, 26: 16
número de oscilaciones propias, 112: 13
número imaginario, 89: 4
número irracional, 93: 9
número irracional, 174: 13
número ordinal, 117: 18
número pi, 123: 10
número primero, 132: 2
número quebrado ordinario, 192: 25
número racional, 136: 20
número radical, 135: 23
número real, 136: 29

O

obelisco, 115: 2
oblicuidad, 92: 13
oblicuidad, 115: 4
obligado, 139: 25
obsidiana, 115: 7
obstrucción, 31: 23
obstruido, 31: 22
obstruido, 33: 17
obstruido, 33: 18
obtuso, 18: 10
ochenta, 58: 3
ocho, 57: 23
oclusiones, 115: 9
ocre, 115: 11
ocre, 198: 9
ocre de níquel, 115: 10
octaédrico, 115: 14
octaedro, 115: 15
octágono, 115: 12
octágono, 115: 13
octavo, 58: 1
octogésimo, 58: 2
ohmio, 115: 18
ojal, 63: 2
ojaranzo, 86: 11
ojo de horquilla, 63: 4
ojuelo, 99: 5
ojuelo, 102: 11
olivino, 117: 2
olmo, 36: 23
olmo, 58: 30
once, 58: 22
onda, 194: 9
ondulado, 41: 27
onofrita, 117: 4
onza, 118: 9
oolítico, 117: 5
opaco, 114: 12
opaco, 117: 9
ópalo, 117: 8
ordenada en el origen, 67: 11
ordenada en el origen, 90: 16
ordenada final, 66: 21
ordenadas, 117: 19
orden de sucesión de operaciones, 117: 15
oreja, 63: 2
orientación, 51: 8
orientación, 54: 26
orientarse desde norte hasta sud, 14: 6
orificio de admisión, 90: 1
orificio de admisión, 91: 8
orificio de relleno, 66: 16
origen, 161: 14
origen de las coordenadas, 117: 22
ormo de hojas membranosas, 160: 9
ormo de montana, 110: 20
oro, 77: 14
oro aluvial, 3: 32
oro aluvial, 81: 5
oro fulminante, 77: 15
oropimente, 117: 24
oscilación, 118: 2
oscilación, 192: 6
oscilación propia, 112: 14
oscilamiento, 197: 7
oscilar, 117: 26
oscilar, 197: 6
osmio, 118: 5
osmondita, 118: 6
ósmosis, 118: 7
osmótico, 118: 8
ovalillo, 193: 11
oxidación, 118: 23
óxido, 118: 24
óxido de aluminio, 4: 12
óxido de cobre rojo, 181: 25
óxido de hierro carbonatado, 93: 5
óxido de hierro carbonatado, 162: 4
óxido de itrio, 198: 19
óxido de manganese negro, 83: 1
óxido de molíbdeno, 109: 17
óxido de plomo, 100: 16
óxido ferroso, 65: 22
óxido mercúrico, 106: 14
oxígero, 118: 25
ozono, 118: 26

P

pala, 153: 4
pala de alisar, 147: 6
paladio, 119: 9

palanca, 45: 2
palanca, 98: 23
palanca, 142: 19
palanca compensadora, 37: 12
palanca de arranque, 165: 26
palanca de carburación, 108: 28
palanca de consentimiento, 41: 5
palanca de dirección, 169: 3
palanca de embrague, 51: 26
palanca de embrague, 75: 26
palanca de la válvula de estrangulación, 180: 15
palanca del regulador de mariposa, 180: 15
palanca de maniobra, 82: 12
palanca de regulación, 138: 25
palanca de rotación, 143: 25
palanca deslizanda, 157: 12
palanca de sujeción, 32: 24
palanca de válvula, 190: 8
palanca en escuadra, 14: 26
palanca mecedora, 142: 18
palanca mecedora, 177: 9
palanca oscilante, 142: 16
palanca para neumáticos, 187: 20
palanca para neumáticos, 187: 20
palanca para roblonar, 98: 24
palancas de embrague, 82: 9
palancas de regulador, 77: 23
palanca triple, 185: 10
palanco del freno, 20: 20
palastro de hierro, 152: 4
pala tamizadora, 153: 25
paleta, 185: 18
paleta, 191: 5
paleta de aplanar, 159: 2
paleta de ventilador, 63: 22
palisandra, 21: 16
palisandra, 93: 21
palisandra, 119: 8
palo de hierro, 92: 27
palo de rosa, 143: 21
palonilla, 193: 3
pantalla de choque, 89: 6
paquete, 155: 22
paquete de platas de condensador, 150: 20
paquete laminar, 16: 12
par, 61: 8
parábola, 119: 14
paraboloide, 119: 16
parabólico, 119: 15
parafina, 119: 17
paralela, 119: 18
paralelipípedo, 119: 22
paralelismo, habiendo perdido el, 9: 15
paralelo, 119: 19
paralelogramo, 119: 21
parámetro, 119: 23
paraúso, 76: 19
par de fuerzas, 42: 14
par de ruedas giratorio, 18: 22
par de ruedas giratorio, 126: 10
paredes lisas, 158: 24
parte, 37: 19
particula, 119: 24
pasador, 176: 26
pasador de aletas, 164: 5
pasador de tuerca, 101: 6
pasar, 152: 12
paso, 125: 19
paso, 183: 22
paso circular, 32: 10
paso longitudinal, 102: 8
paso múltiple, 112: 1
paso transversal, 184: 7
patilla de placa, 127: 5
patin, 69: 32
patin, 152: 21
patin, 156: 13
patinar, 157: 19
patron de peralte, 173: 24
pedal, 120: 18
pedal de embrague, 34: 6
pedal del freno, 20: 22
pedal dentado, 136: 21
pedazos de hierro fundido, 92: 28
pedernal, 67: 9
pedernal, 69: 3
peltre, 122: 18
pena, 119: 12
pendiente, 89: 14
pendiente, 118: 20
péndulo, 121: 4
péndulo cicloidal, 46: 27

o

penombra, 121: 12
pentaedro, 121: 8
pentaedro, 121: 9
pentagonal, 121: 7
pentágono, 121: 6
pentasulfuro de antimonio, 7: 21
pentasulfuro de antimonio, 121: 10
pequeño, 158: 10
peral, 120: 13
percusión, 121: 18
perder, 97: 30
pérdida, 102: 15
pérdida de corriente, 98: 1
pérdida de presión, 131: 21
pérdida por la fricción, 73: 8
perfilado, 132: 7
perforación oblonga, 115: 6
perforado, 121: 23
perforado, 133: 18
pericicloide, 121: 25
peridoto, 121: 26
peridoto, 123: 15
periódico, 121: 29
período, 121: 27
perlita, 120: 16
permanente, 122: 4
permeabilidad, 122: 5
permeable, 122: 6
permiano, 122: 8
permutación, 122: 10
perno, 54: 7
perno, 80: 16
perno, 80: 18
perno, 151: 16
perno apuntado, 39: 3
perno de émbolo, 125: 7
perno de grúa, 80: 22
perno de pivote, 126: 4
perno de resorte, 84: 29
perno de resorte, 165: 3
perno de resorte, 165: 8
perno de rotula de doble apoyo, 12: 16
perno de sujeción, 32: 20
perno de sujeción, 172: 14
perno empotrado, 90: 24
perno esférico, 12: 14
peróxido de hierro, 65: 14
peróxido de hierro anhidro, 64: 30
peróxido de hierro hidratado, 88: 1
peróxido de plomo, 122: 12
peróxido y óxido de manganeso hidratado, 192: 27
perpendicular, 114: 17
perpendicular, 122: 14
pesado, 83: 19
peso, 194: 26
peso atómico, 9: 25
peso en molécula-gramos, 78: 11
peso específico, 162: 12
peso molecular, 109: 12
peso motor, 56: 1
peso relativo en la más simple combinación, 36: 15
pestaña, 140: 19
pestaña del cubo, 112: 17
petrografía, 122: 16
pez, 125: 20
pezuña, 94: 7
picadura, 46: 15
picador de limas, 66: 12
picnita, 133: 29
pico, 94: 8
pico, 123: 12
pie, 69: 31
pie, 69: 32
pie, 143: 8
pie cuadrado, 166: 12
pie de biela, 158: 13
pie de soporte, 120: 26
piedra, 145: 23
piedra, 170: 8
piedra amoladera, 79: 22
piedra caliza, 99: 23
piedra infernal, 103: 18
piedra infernal, 154: 26
piedras eruptivas, 61: 1
piés de rey, 156: 18
piés de rey, 157: 5
pieza de ángulo del freno, 20: 21
pieza de inserción, 67: 21
pieza de prolongación de compás, 37: 7
pieza de sujeción de silla, 145: 6

pieza polar, 129: 2
pila, 27: 30
pila primaria, 131: 25
pilón, 136: 5
pino, 124: 3
pino amarillo, 198: 11
pino blanco americano, 4: 20
pino de Córcega, 10: 5
pino de Córcega, 17: 7
piñon, 124: 5
piñon de cadena, 166: 1
piñon de marcha atrás, 140: 4
pino resinoso americano, 76: 13
pino silvestre, 114: 18
pino silvestre, 147: 5
pino silvestre, 195: 25
pinza de tensión, 171: 1
pinzas, 187: 1
pinzas de torsión, 187: 7
piqueta, 123: 13
piramidal, 134: 2
pirámide, 134: 1
pirita, 134: 3
pirita arseniosa, 98: 19
pirita arseniosa, 101: 14
pirita arseniosa, 108: 18
pirita de cobalto y de níquel, 100: 10
pirita de hierro, 105: 7
pirita de hierro y de níquel, 121: 11
pirita magnética, 134: 8
pirofosfato de sodio, 134: 7
pirofosfato de sosa, 160: 3
piroglinita de cal, 99: 18
pirolusita, 134: 5
pisón, 136: 6
pisón, 176: 8
pisón atacador, 121: 2
pisón de mango curvo, 111: 11
pitchpino, 117: 21
pitchpino, 161: 16
pitchpino, 174: 26
pivote, 126: 3
pivote de dirección, 169: 2
pizarra primitiva, 74: 6
placa, 127: 1
placa aspirante, 173: 4
placa de apoyo de resorte, 164: 21
placa de apoyo de resorte, 165: 7
placa de apoyo de resorte, 165: 9
placa de asiento, 168: 3
placa de base, 14: 23
placa de cierre, 94: 18
placa de mica, 107: 7
placa de soporte, 160: 18
placa de sujeción, 5: 22
placa en ocho de apoyo, 174: 12
placa en ocho de suspensión, 174: 22
placa extrema, 59: 11
placas gemelas, 53: 27
placas gemelas en S, 145: 3
placas gemelas reunidas, 81: 14
placas gemelas reunidas, 168: 6
plana de fragua, 126: 25
plana de fragua, 158: 27
plancha de blindaje, 9: 8
plancha de sujeción, 67: 20
plano, 63: 10
plano, 68: 13
plano, 126: 15
plano de incidencia, 126: 17
plano de reflexión, 126: 18
plano de refracción, 126: 19
plano para pulir, 77: 1
plano para pulir, 129: 7
plantilla flexible, 68: 30
plantilla para filetear, 30: 2
plastico, 126: 30
plata, 154: 23
plata de corno, 28: 19
plata molíbdica, 177: 20
plátano, 126: 22
plata telurosa, 122: 19
platillo, 127: 1
platillo de válvula, 190: 7
platillo suelto, 67: 30
platino, 127: 13
plato de acoplamiento, 42: 19
plato de fricción, 72: 22
plato de seguridad, 101: 9
plato de sujeción, 32: 22
plato de sujeción, 71: 12
plato de sujeción, 101: 9
plegable, 127: 19
plegable, 127: 20

plegado, 197: 25
plesita, 127: 18
pletina, 152: 2
plemada, 128: 5
plomizo, 74: 21
plomo, 97: 21
plomo de licuación, 100: 12
plomo fosforoso, 134: 6
plomo rojo, 108: 14
plutónico, 128: 11
poco combustible, 82: 28
poder, 179: 9
poder adherente, 2: 11
poder de corte, 46: 18
polar, 128: 26
polaridad, 128: 28
polarización, 128: 27
polarización anterior, 131: 4
polea, 15: 10
polea, 133: 5
polea chaveteada, 67: 18
polea con brazos curvos, 46: 10
polea con brazos rectos, 170: 17
polea conducida, 69: 30
polea cónica, 38: 23
polea de cables, 143: 15
polea de cables, 143: 17
polea de freno, 20: 24
polea de fricción, 73: 1
polea de hierro forjado, 197: 27
polea de llanta curvada, 45: 5
polea de llanta plana, 68: 16
polea dirigida, 55: 10
polea entera, 160: 20
polea extensible, 62: 13
polea fija, 64: 5
polea fija, 181: 16
polea fijada, 67: 18
polea fijada por chaveta, 95: 18
polea fija y loca, 64: 4
polea loca, 102: 14
polea motriz, 55: 20
polea móvil, 110: 27
polea múltiple, 169: 14
polea múltiple, 169: 15
polea para cables metálicos, 197: 3
polea para cadena, 29: 5
polea partida, 164: 3
polialita, 129: 13
polianita, 129: 3
polibasita, 129: 8
poliedro, 129: 14
poliedro, 129: 15
polígono, 129: 9
polígono, 129: 12
polígono de fuerzas, 129: 10
polígono inscribido en un círculo, 129: 11
polimorfo, 129: 16
polipasto, 133: 7
polipasto diferencial, 50: 24
polipasto inferior, 102: 23
polipasto móvil, 110: 26
polipasto superior, 188: 24
polivalente, 112: 2
políxeno, 112: 11
polo, 129: 1
polvo, 21: 26
polvo de carbón, 34: 12
pómez, 133: 11
poner un dado de cojinete, 23: 16
por, 121: 13
porcentaje, 121: 15
porcentaje en atomos, 78: 8
porcentaje en moléculas-gramos, 78: 9
porcentaje en peso, 121: 17
porcentaje en volumen, 121: 16
porciento, 121: 14
pórfido, 129: 25
pórfido cuarzoso, 134: 23
pórfido hornablenda, 86: 14
pórfido melafírico, 129: 24
pórfido micáceo, 107: 10
pórfido petrosilex, 64: 26
porfírico, 129: 22
porfirita, 129: 21
porilla, 103: 16
porilla, 104: 21
porilla, 156: 5
poro, 129: 19
poros finos, 66: 27
poros gruesos, 34: 17
poroso, 17: 21
poroso, 129: 20
porrilla, 161: 20
porrillo trinchante, 68: 22
porta-equipajes, 103: 12

porta-mordazas de freno, 20: 15
posición de aflojamiento, 112: 27
posición de equilibrio, 38: 11
posición muerta, 48: 1
posición muerta inferior, 19: 24
posición muerta superior, 182: 26
positivo, 129: 26
potasa, 129: 27
potasa cáustica, 27: 24
potasa cáustica, 87: 15
potasio, 129: 30
potencia de frenado, 21: 8
precipitación, 131: 7
precipitado, 131: 5
precipitado, 131: 6
prensa, 32: 19
prensa de tornillo, 147: 16
prensado, 131: 8
prensa-estopas, 119: 2
prensa-estopas, 119: 4
prensa-estopas, 172: 16
prensa-estopas de émbolo, 125: 14
presión, 131: 13
presión constante, 39: 16
presión de la excéntrica, 61: 20
presión en la base del soporte, 131: 16
presión en las guías, 156: 14
presión en las guías, 156: 15
presión entre dos superficies, 91: 12
presión final, 66: 22
presión por unidad de superficie sobre el suelo, 162: 13
presión sobre el diente, 131: 23
primeramente, 67: 10
primera velocidad, 19: 25
primero, 67: 10
prisma, 132: 3
prismático, 132: 4
prismatoide, 132: 5
producto, 132: 6
producto de hierro acabado, 67: 1
producto químico, 30: 13
producto de chispas, 161: 28
productos de hierro, 93: 7
profundidad, 49: 15
profundidad de engrane, 49: 19
profundidad de la ranura, 49: 21
profundo, 48: 23
progresión, 150: 7
progresión aritmetica, 8: 26
progresión geométrica, 76: 10
prolongación, 58: 32
prolongación, 62: 24
prolongado, 58: 31
propagación, 40: 26
propagación, 132: 13
proporción, 132: 17
proporcional, 132: 18
proporcionalidad, 132: 19
proyección, 132: 11
pudelaje, 133: 3
puente, 153: 3
puente de encendido, 161: 27
puesta en circuito, 175: 7
puesta fuera de circuito, 175: 8
pulgada, 89: 12
pulgada cuadrada, 166: 15
pulido, 66: 31
pulimentado, 22: 25
pulimentado, 80: 10
pulimentado, 129: 5
pulimentar, 22: 24
pulimentar, 129: 4
pulsación, 14: 21
pulverización, 9: 26
pulverización, 52: 1
pulverizado, 51: 29
pulverizador, 9: 27
pulverulento, 131: 1
puño, 79: 23
puño, 82: 10
puño bombeado, 12: 10
punta, 128: 17
punta de trazar, 56: 9
puntado, 151: 18
puntero para piedra, 193: 4
punto, 128: 18
punto crítico, 44: 4
punto de aplicación de fuerza, 117: 23
punto de apoyo, 73: 21
punto de broca, 113: 13
punto de congelación, 72: 15

punto de ebullición, 18: 26
punto de encuentro, 128: 20
punto de inflamación, 68: 12
punto de inflexión, 128: 19
punto de inversión, 128: 21
punto de rotación, 126: 8
punto de solidificación, 161: 4
punto mas bajo, 102: 25
punzón, 123: 16
pureza, 133: 22
purificador de aceite, 116: 4
puro, 133: 20
putrefacción, 48: 13
putrefacto, 48: 14
puzolana, 133: 28

Q

quadrilátero, 134: 9
quadrilátero, 134: 10
quebradizo, 22: 5
quemador, 23: 12
quemador, 83: 16
quicionera, 14: 12
quicionera, 181: 3
química, 30: 15
químico, 30: 14
quince, 66: 5
quinceno, 66: 6
quincuagésimo, 66: 8
quintal, 87: 12
quinto, 66: 7

R

radiación, 135: 21
radiado, 135: 19
radiador, 135: 22
radiador de panal, 85: 22
radiar, 135: 18
radio, 135: 24
radio de convergencia, 195: 14
radio medular, 106: 5
raiz, 143: 7
raiz cuadrada, 166: 23
raiz cúbica, 45: 17
raja central, 83: 10
raja circular, 45: 24
raja de helamiento, 73: 17
raja radial, 167: 20
ramas, 21: 12
rangua, 169: 13
ranura, 79: 26
ranura, 114: 20
ranura, 157: 23
ranura de chaveta, 95: 15
ranura de engrase, 116: 8
ranura de guía, 81: 2
ranurado, 114: 21
ranuras, 80: 2
ranuras, 158: 5
rascador, 147: 9
rascador acanalado, 69: 19
rascador curvo, 151: 23
rasta, 114: 20
rastro, 136: 4
rayado, 96: 15
rayado, 107: 24
rayo, 14: 3
rayo, 164: 9
rayo catódico, 27: 19
rayo con espiga, 179: 4
rayo elástico, 165: 12
rayo radial, 135: 17
rayo recto, 135: 17
rayo tangente, 176: 13
rayo tubular, 186: 2
reacción, 136: 25
reactivo, 136: 28
rebajo, 153: 2
rebasadero, 118: 18
reblandecimiento superficial, 174: 16
reborde, 68: 8
recalentamiento, 83: 13
recalentamiento, 131: 3
recalentamiento, 174: 1
recambiable, 91: 14
receptor, 137: 15
rechinamiento, 167: 3
rechinar, 167: 2
recipiente, 176: 17
recipiente, 192: 5
recíproca, 137: 16
recogedor de aceite, 55: 5
recogedor de aceite, 116: 22
recongelación, 138: 19
rectángulo, 137: 17
rectángulo, 137: 18

rectilíneo, 137: 19
recto, 86: 6
recto, 170: 16
recubrimiento, 169: 18
recurvado, 139: 14
recurvar, 139: 13
redondeado, 144: 19
redondo, 144: 10
red tubular, 124: 18
reducción, 138: 6
reducibilidad, 138: 1
reducible, 138: 2
reducido, 137: 28
reducir, 137: 27
reductor, 137: 29
reflejado, 138: 14
reflejar, 138: 13
reforzado, 169: 24
reforzado por tirante, 185: 26
reforzado por tirantes, 181: 21
reforzar, 169: 23
reforzar por tirantes, 181: 19
refracción, 138: 17
refractado, 138: 16
refractar, 138: 15
refractario, 67: 7
refrigeración, 41: 1
refrigeración por agua, 193: 19
refrigeración por termosifón, 179: 2
refuerzo, 169: 25
regeneración, 138: 20
regla, 144: 26
regla curva, 46: 8
regla de cálculo, 156: 20
regla, 98: 5
regla de calibre, 177: 24
reglado, 138: 24
regla en pulgadas, 70: 1
regla hexagonal, 84: 13
regla para enderezar, 98: 22
reglar, 138: 23
regulación, 138: 27
regulador, 77: 20
regulador, 138: 28
regulador axial, 69: 24
regulador axial, 151: 10
regulador centrifugo, 28: 16
regulador cónico, 38: 22
regulador de capacidad, 100: 28
regulador de carga, 100: 28
regulador de gotas, 154: 6
regulador de péndulo, 121: 5
regulador de resorte, 165: 5
regulador de turbina, 186: 19
regulador de velocidad, 162: 20
regulador pesante, 194: 28
regular, 138: 21
regularidad, 138: 22
rehenchido, 188: 22
relación, 37: 22
relación, 136: 17
relación de multiplicación, 76: 3
relación de ruedas, 136: 18
relación de transmisión, 136: 18
relativo, 138: 30
rellenado, 11: 5
remachado, 141: 26
remachado, 141: 27
remachado á doble eclise, 53: 17
remachado á eclise, 23: 20
remachado al tresbolillo, 199: 1
remachado angular, 6: 23
remachado angular, 68: 6
remachado convergente, 142: 1
remachado de cadena, 29: 4
remachado de corte sencillo, 155: 8
remachado de cubrejunta, 155: 2
remachado de varios cortes, 111: 17
remachado doble, 54: 1
remachado en caliente, 87: 4
remachado en costura doble, 53: 26
remachado en costura multiple, 111: 16
remachado en costura sencilla, 155: 7
remachado en frio, 35: 22
remachado fuerte, 84: 17
remachado hermético, 102: 19
remachado hermético, 181: 17
remachar, 141: 21
remache, 33: 13
remache, 141: 20
remache á cabeza hundida, 69: 17

remache a cabeza semi-hundida, 141: 24
remache de costura, 16: 16
remache de costura, 56: 24
remache de cubrejunta en medio-V, 155: 1
remache de cubrejunta en V, 155: 11
remache de taller, 152: 23
remache de unión, 123: 25
remache de unión de hojas, 165: 8
remache embutido, 42: 12
remache previo, 177: 25
remolino, 57: 12
remolque, 183: 16
rendimiento, 57: 22
rendimiento, 105: 30
rendimiento electrolítico, 58: 19
reparado, 139: 11
reparar, 139: 10
repartitión, 52: 23
repelo, 187: 11
repelo, 194: 10
repulsión, 139: 12
resalto, 168: 8
resalto, 170: 11
resalto de la mordazas del freno, 20: 16
resbalar, 157: 19
residuo, 139: 15
residuo, 149: 9
residuos, 49: 12*
residuos de piritas calcinadas, 24: 17
residuos de piritas calcinadas, 133: 23
resina, 139: 18
resinificación, 139: 19
resinoso, 139: 20
resistencia, 139: 21
resistencia, 171: 13
resistencia a la flexión, 184: 9
resistencia a la flexión, 22: 23
resistencia a la presión, 38: 4
resistencia a la tracción, 178: 6
resistencia a la tracción, 183: 14
resistencia al corte, 46: 19
resistencia al corte, 151: 29
resistencia de carrera, 136: 26
resistencia de la válvula, 190: 13
resistencia normal, 14: 14
resistencia normal, 14: 17
resistencia normal, 174: 10
resistencia normal, 174: 11
resistente, 139: 22
resistente, 172: 8
resistente a las heladas, 73: 18
resistente a los ácidos, 1: 19
resistente a los agentes atmosféricos, 194: 16
resma, 137: 1
resorte, 164: 18
resorte amortiguador, 22: 27
resorte antagonista, 22: 27
resorte antagonista, 133: 4
resorte antagonista, 139: 1
resorte antagonista del freno, 20: 25
resorte compensador, 37: 15
resorte con nervio en U, 165: 2
resorte con nervio en U, 165: 17
resorte de amortiguador, 12: 13
resorte de émbolo, 125: 13
resorte de empuje de embrague, 34: 8
resorte de flexión, 69: 1
resorte de freno, 21: 3
resorte delantero, 73: 13
resorte de obturación, 30: 7
resorte de regulador, 77: 26
resorte de sección circular, 144: 11
resorte de válvula, 190: 19
resorte elíptico, 58: 29
resorte elíptico en C, 58: 28
resorte en hojas, 96: 26
resorte en hojas, 97: 28
resorte en hojas, 127: 8
resorte semi-elíptico, 149: 26
resorte sin temple, 160: 10
resorte trasero, 11: 13
resorte trasero, 137: 10
resorte triangular, 184: 28
resquebrajamiento, 43: 3
resto, 139: 6
resulta, 139: 26
resultante, 139: 27
retardar, 96: 20
retarde al encendido, 139: 31

retardo, 139: 30
reticular, 139: 33
retinita, 126: 1
retroceso, 11: 20
retroceso, 139: 34
retroceso, 144: 29
reventar, 23: 14
reversible, 140: 5
revestamiento de tubo, 124: 12
revestido, 101: 4
revestimiento de cilindro, 47: 8
revestimiento de cojinete, 11: 4
rida de tubo, 124: 10
rigidez, 141: 5
rigidez, 170: 1
rigidez, 171: 14
riostra, 44: 21
riostra, 168: 4
roano, 142: 10
roano, 196: 6
roble, 30: 21
roble, 110: 22
roble, 150: 16
roblonado por superposición, 96: 28
roca, 142: 12
roca arcillosa, 8: 21
roca cuarzosa, 134: 24
roca pizarros cristalizada, 45: 13
rodillo, 143: 2
rodillo compensador, 37: 14
rodillo de guía, 80: 25
rodillo guía, 80: 20
rodillo guía, 88: 14
rodillo tensor, 94: 14
rodillo tensor, 171: 2
rodillo tensor, 178: 13
rodio, 140: 11
rodonita, 140: 13
rojo, 137: 22
rombo, 140: 17
romboédrico, 140: 14
romboedro, 140: 15
romboide, 140: 16
romper(se), 21: 19
rosca de vástago de émbolo, 125: 5
roscado de tubos, 148: 12
rotación, 140: 7
rotación, 144: 4
rotatorio, 144: 3
roto, 22: 10
roto, 72: 2
rótula, 96: 14
rotura, 72: 1
rozamiento, 28: 21
rozamiento, 113: 1
rozamiento de adherencia, 73: 4
rozamiento de movimiento, 72: 27
rozamiento de resbalamiento, 72: 27
rozamiento de resbalamiento, 157: 9
rozamiento de rotación, 143: 6
rozamiento sobre el suelo, 73: 5
rubí, 144: 25
rubí de espinela, 12: 2
rueda, 195: 8
rueda amoladera, 79: 21
rueda cilíndrica, 166: 4
rueda cilíndrica de fricción, 32: 14
rueda condientes de madera, 110: 2
rueda cónica, 16: 3
rueda cónica de fricción, 72: 20
rueda cónica para ángulo recto, 108: 22
rueda de aletas de pulverización, 191: 6
rueda de ángulo, 53: 21
rueda de cabillas, 165: 22
rueda de cambio de velocidad, 29: 17
rueda de canal, 79: 28
rueda de disco, 51: 15
rueda de engranes de cadena, 29: 5
rueda de fricción, 73: 1
rueda de fricción, 73: 7
rueda delantera, 73: 16
rueda dentada, 35: 11
rueda dentada, 166: 4
rueda dentada, 182: 24
rueda dentado conductora, 45: 3
rueda dentado de mando, 55: 19
rueda de trinquete, 136: 14

rueda de turbina, 186: 20
rueda elástica, 165: 19
rueda helizoidal, 148: 6
rueda helizoidal, 163: 18
rueda helizoidal, 197: 23
rueda hiperbólica, 88: 7
rueda llena, 51: 15
rueda manubrio, 82: 16
rueda motriz, 55: 12
rueda motriz, 55: 13
rueda motriz, 56: 2
rueda motriz, 124: 5
rueda para puntar, 53: 13
rueda partida, 23: 3
rueda partida, 164: 7
rueda portador, 142: 8
rueda portador, 144: 30
rueda quebrada, 164: 7
ruedas de potencia, 83: 20
ruedas de trabajo, 184: 3
ruedas harmónicas, 29: 13
ruedas harmónicas, 91: 15
rueda trasera, 11: 15
rueda trasera, 137: 11
ruedecilla, 143: 2
ruedecilla de varilla de levantamiento, 177: 10
ruido de explosión de escape, 62: 7
ruptura, 21: 20
rutenio, 145: 1

S

saca-aceite, 116: 16
sacabocados, 85: 15
sacudida, 23: 9
sal, 145: 17
sal amoniaca, 145: 16
salida, 118: 11
saliente, 132: 10
salir, 132: 9
salitra de chile, 30: 23
salitre, 113: 27
saltar, 68: 10
saltar, 95: 6
saltaregla, 16: 2
salto, 5: 25
salto, 99: 1
santorina, 146: 2
saturación, 146: 16
saturado, 146: 15
saturar, 146: 14
scoria de horno de refinar, 138: 12
sebo, 176: 5
secado al aire, 3: 6
secado al aire, 3: 14
secador, 132: 22
secante, 148: 24
sección, 149: 3
seccionado, 52: 29
sección cónica, 38: 27
sección de resistencia al corte, 151: 28
sección en cruz, 44: 23
seco, 54: 25
seco, 56: 15
seco, 148: 21
sector, 134: 12
sector, 149: 7
sector de embrague, 76: 1
sector de reglaje, 180: 12
sector esférico, 163: 2
sector para cerrar, 101: 10
secundario, 148: 29
sedimentación, 149: 11
sedimentos, 74: 14
sedimentos, 146: 24
segadera, 153: 16
segmento, 149: 12
segmento de émbolo, 125: 8
segmento esférico, 163: 3
segunda velocidad, 148: 28
segundo, 148: 25
segundo, 148: 26
seis, 155: 13
selenuro de mercurio, 181: 14
selenuro de mercurio y de plomo, 98: 13
selenuro de plata, 112: 15
selenuro natural de azufre y mercurio, 117: 4
semana, 194: 25
semejante, 154: 27
semejanza, 154: 28
semi-acabado, 149: 27
semi-atruchado, 99: 12
semi-circular. 81: 24

semi-círculo, 149: 28
semicircunferencia, 149: 28
semi-duro, 106: 4
sencillo, 126: 13
seno, 154: 30
separado, 150: 1
separador de viruta, 151: 25
séptimo, 151: 3
septuagésimo, 151: 4
serbal, 150: 15
serbal, 161: 10
serpentina, 150: 10
serpentín de refrigeración, 35: 15
serpentín de vapor, 83: 14
serpentín de vapor, 83: 15
serpentín refrigerante, 41: 2
serrucho, 119: 7
serrucho de calar, 37: 10
serrucho de calar, 123: 17
serrucho de costilla, 178: 4
serrucho de cuchillo, 157: 22
sesenta, 155: 19
setenta, 151: 5
sexagésimo, 155: 18
sexto, 155: 17
siderita, 153: 24
sienita, 175: 12
sierra, 146: 17
sierra cilíndrica, 47: 12
sierra cilíndrica, 56: 14
sierra circular, 32: 11
sierra con diente de cola de Milano, 103: 19
sierra con diente de lobo, 21: 28
sierra con diente de lobo, 81: 6
sierra con diente ojalado, 121: 24
sierra corredera, 157: 15
sierra de arco, 20: 3
sierra de aserrador, 18: 12
sierra de aserrador, 72: 5
sierra de aserrador, 191: 22
sierra de bastidor, 72: 5
sierra de bastidor, 161: 22
sierra de carpintero, 186: 28
sierra de cinta, 13: 2
sierra de embutir, 20: 3
sierra de hoja de lomo arqueado, 64: 24
sierra de leñador, 102: 4
sierra de leñador, 125: 18
sierra delgada, 146: 11
sierra de marquetería, 72: 17
sierra de marquetería, 148: 17
sierra floja, 188: 18
sierra para ranuras, 80: 4
sierra para trozar, 44: 10
siete, 150: 26
sifón, 194: 5
signo, 154: 7
silencioso, 62: 2
silencioso, 111: 9
silencioso, 154: 8
silex corneo, 86: 16
silicato aluminico, 154: 13
silice, 154: 12
silicífero, 154: 19
silicio, 154: 9
silicio, 154: 14
silicio, 154: 21
silicioso, 69: 4
silicioso, 154: 10
silla, 145: 4
silla, 148: 22
silla de soporte de suspensión, 56: 6
silla para carreras, 135: 12
siluriano, 154: 22
silvanita, 78: 20
silvanita, 175: 13
silvanita, 198: 14
símbolo, 175: 15
simétrico, 175: 16
de simple efecto, 154: 31
simplificación, 154: 29
sinclinal, 175: 17
sin color, 36: 9
sin fin, 59: 13
sin soldaduras, 148: 20
sisterna de nervios, 140: 22
sobrecarga de válvula, 131: 24
sobreenfriamiento, 118: 17
sobrependiente, 118: 26
sobrepuesto, 174: 2
sobresaturación, 174: 4
sobresaturado, 174: 3
sodio, 159: 14

soldable, 195: 4
soldada á tope, 23: 22
soldado, 21: 15
soldado, 160: 14
soldado, 195: 5
soldado a solapa, 97: 1
soldado en espiral, 163: 20
soldador, 160: 16
soldadura, 21: 17
soldadura, 148: 18
soldadura, 160: 15
soldadura, 195: 6
soldadura a solapa, 97: 2
soldadura a tope, 23: 23
soldadura autogena, 10: 6
soldadura invisible, 98: 26
soldar, 160: 13
soldar, 195: 2
soldura extrema, 59: 9
solidificación, 161: 1
solidificado, 161: 2
solidificar, 161: 3
sólido, 38: 24
sólido, 39: 14
soltado, 139: 2
soltar, 138: 31
solubilidad, 161: 5
soluble, 52: 10
soluble, 161: 6
solución, 154: 29
sombra, 187: 26
sombra propia, 188: 1
somero, 151: 13
son, 161: 12
sonda, 32: 5
sonda, 80: 7
sopapa de aire adicional, 174: 5
soplete, 18: 6
soporte, 14: 7
soporte, 14: 8
soporte, 26: 18
soporte, 174: 7
soporte a bolas, 12: 5
soporte armado, 185: 27
soporte cerrado, 160: 24
soporte colgante abierto, 175: 21
soporte colgante abierto con travesano de cierre, 56: 7
soporte colgante cerrado, 189: 8
soporte de apoyo y de tope combinados, 36: 13
soporte de apoyo y de tope combinados, 181: 5
soporte de apoyo y de tope combinados, 194: 27
soporte de arranque, 11: 17
soporte de arranque, 45: 10
soporte de arranque, 195: 17
soporte de arranque oscilante, 126: 11
soporte de ballesta delantera, 73: 15
soporte de batería, 13: 30
soporte de clavija de manivela, 43: 14
soporte de clavija de manivela, 43: 15
soporte de consola, 193: 2
soporte de consola longitudinal, 102: 10
soporte de corredera, 156: 21
soporte de corredera en dos direcciones, 37: 25
soporte de cuña, 17: 14
soporte de cuña, 73: 22
soporte de eje de manivela, 43: 17
soporte de embrague, 181: 4
soporte de engrase, 103: 2
soporte de engrase con anillos, 141: 12
soporte de extrangulación, 112: 22
soporte de manivela, 43: 7
soporte de motor, 59: 27
soporte de pared, 193: 3
soporte de rodillos, 143: 3
soporte de silla, 120: 25
soporte de silla, 120: 27
soporte de silla, 123: 22
soporte de silla, 128: 3
soporte de silla, 145: 9
soporte de silla, 151: 14
soporte de suspensión, 56: 5
soporte de volante, 69: 23
soporte en bola, 12: 21
soporte frontal, 59: 8
soporte giratorio, 140: 10
soporte interior, 90: 25

soporte intermedio, 28: 9
soporte intermedio, 95: 2
soporte oblicuo, 6: 17
soporte para gorrón esférico, 12: 19
soporte principal, 104: 13
soporte recto, 128: 4
soporte recto ordinario, 120: 27
soporte sellers, 175: 9
sorbita, 161: 11
sosa, 159: 12
sosa cáustica, 27: 26
stenólisis, 169: 12
stibio, 169: 21
stratificado, 96: 23
sublimación, 172: 21
substancia autoluminosa, 149: 22
substancia sin luz propia, 149: 2
substracción, 172: 23
substraendo, 172: 24
substraer, 172: 22
sucesión, 150: 6
sufridera, 50: 16
sufridera, 105: 20
sufridera de remachar, 85: 8
sufridera de remachar, 142: 3
sujeción, 32: 23
sujeción, 64: 7
sujeción, 67: 19
sulfato ácido de potasio, 16: 23
sulfato amónico, 5: 7
sulfato amónico, 173: 9
sulfato cálcico, 24: 22
sulfato cálcico, 173: 10
sulfato de cinc, 199: 7
sulfato de cobalto y de amonio, 34: 21
sulfato de cobre, 18: 9
sulfato de cobre, 41: 10
sulfato de hidrógeno, 87: 24
sulfato de níquel, 113: 7
sulfato de níquel amoniacal, 113: 10
sulfato de níquel stílico, 113: 4
sulfato de níquel y de amonio, 173: 12
sulfato de sodio, 160: 4
sulfato de sodio, 173: 14
sulfato ferrico amoniacal, 65: 19
sulfato ferrico, 65: 1
sulfato ferroso, 65: 23
sulfato ferroso, 93: 3
sulfato magnésico, 173: 11
sulfato natural de cinc, 77: 17
sulfato potásico, 130: 18
sulfato potásico, 173: 13
sulfato potásico-aluminico, 4: 11
sulfito de sosa, 160: 5
sulfito neutro de sosa, 109: 22
sulfito neutro de sosa, 159: 25
sulfocianuro amónico, 5: 9
sulfocianuro de amonio, 173: 17
sulfuro, 106: 23
sulfuro amónico, 5: 8
sulfuro amónico, 173: 15
sulfuro de antimonio, 7: 23
sulfuro de antimonio, 173: 16
sulfuro de carbono, 25: 24
sulfuro de cinc, 17: 19
sulfuro de hidrógeno, 87: 25
sulfuro magnésico, 104: 5
sulfuro metálico, 106: 23
sulfuro natural de cinc, 17: 6
sulfuro natural de cinc, 162: 23
sulfuro natural de cobre, 137: 26
sulfuro natural de cobre y de antimonio, 29: 8
sulfuro natural de cobre y plata, 172: 6
sulfuro natural de níquel y de arsénico, 76: 14
sulfuro natural de plomo y de antimonio, 64: 14
sulfuro natural de plomo y de antimonio, 94: 3
sulfuro natural de plomo y de antimonio, 128: 7
sulfuro negro de antimonio, 7: 25
sulfuro potásico, 130: 19
sulfuroso, 173: 21
suma, 173: 22
suma de los cuadrados, 173: 23
sumar, 2: 5

superficie, 174: 14
superficie amolada, 80: 11
superficie de cabo, 44: 9
superficie de contacto, 8: 17
superficie de contacto, 39: 26
superficie de contacto de válvula, 190: 16
superficie de corte, 126: 21
superficie de deslizamiento, 156 17
superficie de la chaveta, 14: 20
superficie de recalentamiento, 83: 17
superficie de refrigeración, 41: 4
superficie de resbalamiento, 156: 17
superficie de resbalamiento del émbolo, 125: 4
superficie de rodamiento, 184: 23
superficie de rotura, 174: 17
superficie de rozaliento, 81: 4
superficie de soporte, 14: 19
suplemento de corte, 82: 31
suspender, 174: 19
suspendido, 87: 13
suspendido, 174: 20
suspensión, 174: 21
suspensión dura sobre resortes, 172: 9
suspensión elástica sobre resortes, 194: 11
suspensión por tres puntos, 179: 29
suspensión sobre resortes, 165: 20

T

tabique, 119: 26
tabique ondulado, 11: 22
tabla para aplanar, 158: 25
tablero de dibujo, 54: 19
tachuela, 20: 10
taco, 19: 23
taco, 74: 19
taco, 94: 15
taco, 182: 16
taco de sector oscilante, 142: 17
tajadera, 35: 23
tajadora de astil, 8: 1
tajuelo, 169: 13
taladrador, 76: 19
taladrador a hélice, 82: 2
taladrador espiral, 197: 18
taladro, 54: 28
taladro, 123: 16
taladro a mano, 82: 14
taladro de media caña, 100: 21
taladro de media caña, 101: 20
taladro de media caña, 158: 1
taladro de media caña 158: 4
taladro de percusión, 121: 19
taladro para refinar, 67: 2
taladror a hélice, 187: 8
taladror de vastago, 123: 26
tallado, 64: 23
taller, 197: 16
talon de llanta, 57: 17
tambor, 56: 12
tambor centrífugo, 28: 14
tambor de aspiración, 172: 28
tambor de embrague, 34: 3
tambor de freno, 20: 18
tambor de turbina, 186: 18
tambor para cable, 143: 12
tamiz, 170: 27
tandem, 176: 11
tandem de carreteras, 142: 7
tangencial, 176: 15
tangente, 176: 12
tántalo, 176: 19
tapa, 19: 3
tapa, 25: 16
tapa, 42: 24
tapa de cilindro, 47: 5
tapa de colector de fango, 111: 3
tapa de émbolo, 95: 7
tapa de válvula, 189: 18
tapa de válvula, 189: 23
tapón, 41: 20
tapón, 127: 24
tapón de encendido, 161: 29
tapón del cubo, 10: 25
tapón de purga de aceite, 115: 29
tapón obturador, 27: 23

tapón porta-bujía, 161: 31
tapón roscado, 148: 13
tártaro, 8: 23
tártaro, 130: 4
tartrato, 43: 21
tartrato, 177: 12
tartrato ácido de potasa, 43: 21
tartrato ácido de potasio, 16: 24
tartrato de potasa y de antimonio, 7: 22
tartrato potásico, 177: 13
tartrato sódico-potásico, 142: 11
tartrato sódico-potásico, 177: 14
tas de banco, 19: 15
tas de banco, 174: 24
tas de espiga, 170: 4
tas de punta, 66: 14
tayo tangencial, 176: 16
tejido celular, 28: 1
tejo, 198: 15
tela metálica, 196: 26
telurido hídrico, 87: 26
telurio, 177: 19
temblador, 184: 25
temperatura, 177: 22
temperita, 161: 11
templado, 82: 23
templado, 177: 23
templador, 74: 19
templar, 177: 21
temple, 82: 25
tenacidad, 178: 2
tenaz, 178: 1
tenaz, 183: 5
tenazas, 70: 9
tenazas, 127: 21
tenazas, 182: 15
tenazas con apresadera, 123: 27
tenazas con apresadera, 157: 17
tenazas de corte, 124: 1
tenazas dentadas, 77: 5
tenazas de presión, 71: 3
tenazas de presión, 174: 23
tenazas de tracción, 53: 7
tenazas para chavetas, 164: 6
tenazas para dientes de sierra, 146: 21
tenazas para roblones, 141: 28
tenazas para tubos, 124: 19
tenazas prensoras, 78: 1
tenazas punzón, 133: 19
tender, 133: 26
tender, 178: 10
tendido, 133: 27
tendido, 171: 17
tendido, 178: 9
tener juego, 43: 24
teniendo dobleces, 113: 21
tensión, 178: 8
tensión, 192: 18
tensión de correa, 15: 13
tensión de cuerda, 143: 19
tensión de descarga por chispa, 162: 2
tensión de flexión, 184: 8
tensión de régimen, 197: 13
tensión final, 66: 24
tensión inicial, 90: 18
tensión útil, 189: 3
tensor, 171: 18
tensor, 181: 22
tensor, 186: 24
tensor de cadena, 28: 25
tensor de correa, 15: 12
teorema, 178: 31
teorético, 178: 32
tercer, 179: 14
tercera velocidad, 179: 15
terciario, 178: 20
tercio, 179: 14
terminal de cable, 24: 6
terminal de cable, 24: 7
terraja, 50: 18
terraja, 147: 28
terraja, 148: 3
terrajada, 63: 3
terraja de anillo, 50: 20
terreno de transición, 183: 23
terroso, 57: 8
tetón, 168: 8
tetón, 170: 11
tetraedrita, 178: 26
tetraedrita argentífera, 129: 17
tetraedro, 178: 25
tetraedro, 178: 27
tetrágono, 178: 23
tetrágono, 178: 24
textura, 178: 28
textura compacta, 37: 4
tierno, 160: 6

tierno. 160: 7
tierra, 57: 6
tierra calcárea, 24: 12
tierra de infusorios, 90: 12
tierra porcelana, 30: 25
tierra porcelana, 95: 12
tierra verde, 27: 29
tijeras de arco, 8: 15
tijeras de banco, 18: 1
tijeras de banco, 170: 6
tijeras de marco, 72: 6
tijeras de palanca, 98: 25
tijeras de plancha, 127: 6
tijeras de zócalo, 18: 1
tijeras de zócalo, 170: 6
tilo, 99: 21
tilo de hojas pequeñas, 196: 21
tilo de Holanda, 22: 8
tilo de Holanda, 102: 2
tiralíneas, 54: 20
tiralíneas doble, 119: 20
tirante, 123: 20
tirante, 168: 2
tirante, 168: 4
tirante, 172: 11
tirante, 185: 25
tirante lateral, 97: 14
tirolita, 187: 22
titanífero, 182: 4
titanio, 182: 7
titanita, 162: 24
titanita, 182: 6
toba, 186: 5
toba, 186: 7
toba basáltica, 13: 15
toba calcárea clástica, 33: 2
toba calcárea clástica, 50: 3
toba caliza, 24: 16
toba diabásica, 50: 9
toba pómez, 133: 12
toba porfírica, 129: 23
toba traquítica, 183: 11
toba verde, 79: 12
tobera, 114: 23
tocho, 17: 22
tolerancia, 182: 11
tolerancia de ajuste, 182: 12
toma directa, 180: 18
tomar, 133: 25
tonelada, 182: 14
topacio, 182: 29
tope, 22: 26
tornado, 186: 23
tornapunta, 172: 11
tornapunta, 185: 25
tornar, 186: 21
tornasol, 100: 19
tornillo, 18: 27
tornillo, 147: 11
tornillo, 192: 7
tornillo a cabeza cilíndrica, 30: 12
tornillo a paso redondo, 144: 18
tornillo arriostrado, 52: 14
tornillo articulado, 175: 5
tornillo central, 176: 22
tornillo con fiador embutido, 137: 4
tornillo con ranura, 158: 8
tornillo con sujeción por chaveta, 42: 5
tornillo de acoplamiento, 42: 17
tornillo de arranque, 165: 25
tornillo de asiento, 71: 11
tornillo de capacete, 44: 14
tornillo de capacete, 44: 16
tornillo de cierre, 64: 1
tornillo de cierre, 148: 1
tornillo de cilindro, 47: 1
tornillo de cojinete, 14: 9
tornillo de corona, 141: 10
tornillo de dirección, 169: 7
tornillo de eclisa, 67: 13
tornillo de fijación de soporte, 123: 21
tornillo del cubo, 19: 17
tornillo de mano, 82: 15
tornillo de movimiento, 2: 19
tornillo de mulétilla, 182: 13
tornillo de oreja, 181: 11
tornillo de oreja, 196: 19
tornillo de parada, 30: 5
tornillo de prensa-estopas, 76: 26
tornillo de prensa-estopas, 172: 17
tornillo de presión, 32: 26
tornillo de presión, 70: 10
tornillo de presión, 181: 6
tornillo de retenida, 170: 12

tornillo de seguridad, 145: 11
tornillo de soporte, 85: 7
tornillo de sujeción, 150: 24
tornillo de tapa, 83: 4
tornillo de tapa de émbolo, 124: 26
tornillo de tapa de émbolo, 125: 2
tornillo de varilla de levantamiento, 177: 8
tornillo de varios filetes, 111: 18
tornillo graduable, 2: 21
tornillo micrométrico, 107: 14
tornillo micrométrico, 107: 25
tornillo para correa, 147: 14
tornillo para empotrar en piedra, 64: 1
tornillo para empotrar en piedra, 135: 25
tornillo prisionero, 80: 12
tornillo prisionero, 83: 8
tornillo sin fin, 197: 17
tornillo sin fin de dirección, 169: 10
tornillo tensor, 181: 23
torno, 97: 16
torno de pivote, 126: 6
torsión, 182: 30
torsión, 183: 1
torsión, 187: 12
total, 183: 4
trabajar, 74: 3
trabajo, 197: 10
trabajo de deformación, 139: 17
trabajo de fricción de dientes, 197: 11
trabajo útil, 105: 31
tracción, 62: 25
tracción, 171: 15
tracción, 183: 15
transformación, 40: 19
transformado, 40: 20
transformador, 183: 20
translúcido, 183: 25
transmisión, 40: 25
transmisión, 55: 8
transmisión, 183: 26
transmisión a la rueda trasera, 11: 16
transmisión angular, 6: 8
transmisión circular por cuerda, 40: 5
transmisión de cadena, 28: 26
transmisión de calor, 135: 21
transmisión de manivela, 43: 11
transmisión intermedia por correa, 91: 18
transmisión por árboles, 151: 11
transmisión por correa, 15: 6
transmisión por cuerdas, 143: 11
transmisión por disco de fricción, 141: 1
transmisión por engranaje, 182: 23
transmisión por fricción, 72: 24
transmisión por fricción, 72: 25
transmisión por ruedas de canal, 111: 19
transmisión por ruedas de canal, 194: 22
transmisión por rueda trasera, 137: 12
transmisión rigida, 142: 22
transmisor, 184: 1
transmitido, 40: 27
transmitir, 40: 24
transparente, 184: 4
transport, 40: 25
transportado, 40: 27
transportar, 40: 24
trapecio, 184: 12
trapezoedro, 184: 13
trapezoedro, 184: 14
trapezoide, 184: 15
trapezoide, 184: 16
traqueo, 23: 10
traquetear, 30: 4
traquita, 183: 8
traquítico, 183: 9
trasera, 137: 6
trasero, 137: 7
traslación, 110: 6
trasoita, 184: 17
travertino, 184: 22
travesaño, 44: 7
travesaño, 44: 19
travesaño, 44: 21
travesaño intermedio, 91: 17
travesaño intermedio, 91: 21

travesaño tubular, 185: 31
traviesa, 44: 24
traviesa embutida, 131: 12
trayectoria, 117: 17
trayectoria, 120: 2
trayectoria, 120: 5
trayectoria, 183: 19
trazar un perpendicular, 56: 8
trazo, 171: 10
trece, 179: 16
trefilado, 179: 11
trenta, 179: 19
tren trasero, 137: 9
trepar, 43: 23
tres, 179: 27
triangular, 184: 27
triángulo, 184: 26
triángulo escaleno, 146: 25
triángulo isósceles, 93: 17
trias, 185: 1
triásico, 185: 2
triatómico, 185: 3
tricésimo, 179: 18
tricicleta, 185: 4
tricicleta-motor, 110: 12
tricicleta para equipajes, 110: 12
tricloruro de antimonio, 7: 20
tricloruro de antimonio, 7: 24
tricloruro de antimonio, 23: 24
tricloruro de arsénico, 9: 2
tridimensional, 179: 28
trigonometría, 185: 6
trigonométrico, 185: 5
trimestre, 134: 21
trinchante, 125: 24
trinchante, 150: 13
trinquete, 101: 8
trinquete, 136: 11
trinquete de detención, 97: 8
trinquete de detención, 120: 8
trinquete giratorio, 143: 26
triple, 185: 9
triscador, 146: 20
trisulfuro de antimonio, 185: 12
trisulfuro de arsénico, 9: 3
trituración, 185: 14
triturado, 185: 13
trivalente, 185: 15
troncado, 185: 22
tronco de cuña, 73: 19
tronco de pirámide, 73: 19
troncos, 102: 5
troostita, 185: 16
trozo, 172: 19
tubaceo, 186: 6
tubería de agua, 194: 2
tubería de expulsión, 146: 31
tuberoso, 114: 2
túbito, 114: 23
túbito de engrase, 116: 13
tubo, 124: 7
tubo, 185: 29
tubo acodado, 124: 8
tubo acostillado, 140: 21
tubo arriostrado, 52: 16
tubo aspirante, 173: 2
tubo capilar, 154: 4
tubo central, 145: 8
tubo compensador, 37: 13
tubo con prensa-estopas, 76: 27
tubo con prensa-estopas, 172: 18
tubo curvo, 6: 18
tubo de admisión, 90: 22
tubo de agua, 194: 1
tubo de aire, 3: 13
tubo de aire, 31: 21
tubo de aspiración, 90: 2
tubo de caldera, 18: 25
tubo de calefacción, 83: 18
tubo de cruzamiento, 44: 22
tubo de cuadro, 72: 7
tubo de descarga, 49: 2
tubo de descarga, 54: 12
tubo de dilatación, 37: 13
tubo de dilatación, 62: 17
tubo de dirección, 169: 1
tubo de distancia, 52: 17
tubo de embranque, 27: 9
tubo de encendido, 89: 3
tubo de enchufe, 159: 10
tubo de escape, 62: 9
tubo de escape, 191: 23
tubo de escape, 193: 15
tubo de gas, 75: 3
tubo de guía, 186: 4
tubo de hierro forjado, 197: 28
tubo de horquillo, 70: 20
tubo de humo, 74: 13

tubo de llama, 67: 8
tubo de llama, 69: 12
tubo de llegada de aire, 3: 10
tubo de paso, 138: 4
tubo de serpentin, 35: 13
tubo de serpentin, 197: 22
tubo de tres pasos, 180: 7
tubo de vapor, 168: 12
tubo de vapores, 191: 10
tubo diagonal, 102: 22
tubo elástico, 62: 17
tubo encajando el eje, 10: 26
tubo en T, 175: 24
tubo estirado, 160: 21
tubo hervidor, 194: 6
tubo incandescente, 87: 5
tubo rebasadero, 118: 18
tubo riostra, 168: 5
tubos, 124: 22
tubos á sotovento, 152: 11
tubo superior, 188: 25
tubo-tirante, 107: 17
tubo transversal, 44: 25
tubo transversal, 184: 10
tubular, 185: 30
tuerca, 114: 28
tuerca con basa, 35: 27
tuerca con basa, 68: 1
tuerca de oreja, 69: 21
tuerca de oreja, 181: 9
tuerca de oreja, 196: 20
tuerca de presión, 2: 17
tuerca hexagonal, 84: 11
tuerca hexagonal con entalles, 27: 7
tuerca tapón, 25: 17
tuerca tapón, 147: 15
tulipia, 186: 8
tulipia, 196: 2
tulipia, 198: 12
tungstato, 186: 9
tungstato de plomo, 97: 24
tungstato de plomo, 147: 1
tungstato de plomo, 186: 10
tungsteno, 186: 11
turba, 120: 17
turba pantanosa, 18: 21
turbina, 186: 13
turbina a admisión hacia afuera, 118: 14
turbina de admisión entera, 73: 24
turbina de admisión hacia adentro, 92: 12
turbina de admisión hacia adentro y hacia fuera, 108: 23
turbina de admisión partial, 71: 28
turbio, 186: 12
turmalina, 183: 7
turmalina roja, 144: 24
turquesa, 186: 30
tuya, 8: 11
tuya, 99: 14

U

última ordenada, 66: 21
ultravioleto, 187: 25
uña, 188: 11
undécimo, 58: 23
unidad, 188: 13
uniforme, 188: 12
uniformidad, 61: 9
unión a tornillos de bridas, 147: 21
unión por chaveta, 42: 7
unión por chaveta, 95: 19
unión roscada, 124: 20
unir, 16: 13
unir las hojas, 22: 28
uno, 117: 3
untuosidad, 103: 10
uranio, 188: 27
utilización, 189: 4
utilizado, 189: 6
utilizar, 189: 5
útil para afilar, 151: 22

V

vaciar, 98: 16
vacuum, 189: 11
valencia, 189: 13
valor de lubrificación, 103: 5
válvula, 68: 9
válvula, 181: 8
válvula, 189: 15

válvula anular, 7: 15
válvula anular, 112: 3
válvula anular, 141: 15
válvula anular múltiple, 111: 15
válvula aspirante, 173: 6
válvula atmosférica, 9: 21
válvula a tubo, 128: 16
válvula auxiliar, 23: 28
válvula cargada, 100: 31
válvula cilíndrica, 118: 1
válvula cilíndrica oscilante, 118: 1
válvula cónica, 39: 7
válvula corredera, 157: 13
válvula corredera de concha, 47: 13
válvula corredera de concha, 179: 30
válvula corredera de distribución, 52: 22
válvula corredera para agua, 194: 4
válvula corredera para gas, 75: 5
válvula corredera plana, 36: 25
válvula de admisión, 2: 23
válvula de alimentación, 64: 19
válvula de aislamiento, 93: 14
válvula de alza, 99: 3
válvula de arranque, 167: 27
válvula de capa, 15: 2
válvula de cerradura, 30: 6
válvula de cerradura de vapor, 168: 17
válvula de charnela para aire adicional, 10: 10
válvula de cierre, 153: 13
válvula de cierre, 170: 13
válvula de compuerta, 53: 19
válvula de compuerta, 75: 13
válvula de contrapeso, 48: 4
válvula de contrapeso, 195: 1
válvula de copa, 45: 25
válvula de corredera, 156: 22
válvula de cortavapor, 168: 10
válvula de descarga, 54: 14
válvula de disco, 51: 14
válvula de distribución circular, 143: 23
válvula de distribución circular, 186: 29
válvula de educción, 57: 18
válvula de efecto alternativo, 29: 18
válvula de escape, 62: 10
válvula de escape, 118: 16
válvula de escape, 159: 7
válvula de estrangulación, 180: 10
válvula de estrangulación, 180: 13
válvula de evacuación, 18: 5
válvula de evacuación, 57: 18
válvula de evacuación, 118: 19
válvula de guía inferior, 190: 6
válvula de guía inferior, 191: 1
válvula de guía superior, 190: 5
válvula de guía superior, 191: 2
válvula de impulsión, 49: 4
válvula de impulsión, 70: 11
válvula de limpieza, 18: 7
válvula de manguito, 156: 10
válvula de mariposa, 23: 25
válvula de mariposa, 180: 13
válvula de mezcla, 108: 26
válvula de paso, 77: 6
válvula de paso angular, 7: 3
válvula de paso recto, 180: 19
válvula de pie, 70: 2
válvula de prueba, 178: 22
válvula de purga, 111: 5
válvula de reducción, 138: 7
válvula de reducción, 183: 21
válvula de resorte, 165: 18
válvula de retención, 11: 12
válvula de retención, 114: 8
válvula de rotura, 168: 13
válvula de seguridad, 145: 13
válvula de seguridad con resorte, 165: 6
válvula de seguridad contra roturas de tubo, 168: 13
válvula de seguridad para tubos, 93: 15
válvula de seguridad para tubos, 149: 19
válvula de triple paso, 44: 26
válvula de triple paso, 180: 8
válvula de visagra, 32: 18
válvula de visagra, 68: 11
válvula escalonada, 169: 16

válvula esférica, 12: 22
válvula libre de escape, 62: 3
válvula libre de escape, 62: 6
válvula mandada, 106: 1
válvula para admisión del aire, 3: 11
válvula rebasadera, 118: 19
válvulas abriéndos de arriba, 56: 10
vanadio, 191: 4
vapor, 191: 9
vaporización, 191: 7
variable, 191: 11
variación, 69: 11
variación de flecha, 110: 29
variación de flecha del resorte, 184: 20
varilla, 142: 19
varilla articulada de suspensión, 85: 2
varilla corredera, 156: 19
varilla cuadrada, 166: 11
varilla de corredera, 80: 21
varrillas de deslizamiento, 156: 12
varilla de embrague, 171: 22
varilla de encendido, 88: 23
varilla de flotador, 69: 7
varilla de flotador de carburador, 26: 14
varilla de guía, 80: 21
varilla de la excéntrica, 61: 21
varilla de levantamiento, 177: 7
varilla de levantamiento, 177: 11
varilla de levantamiento de válvula, 190: 12
varilla de levantamiento de válvula, 190: 22
varilla del fiador, 27: 13
varilla de nivelación, 136: 9
varilla de regulación de flotador, 181: 12
varilla de soporte, 26: 21
varilla de soporte, 26: 23
varillas de ruptor, 104: 19
vaso colector de aceite, 116: 17
vaso colector de aceite, 116: 21
vástago, 80: 16
vástago, 163: 12
vástago de distribuidor, 156: 26
vástago de distribuidor, 157: 1
vástago de émbolo, 125: 10
vástago de válvula, 190: 14
vástago de válvula, 190: 17
vástago de válvula, 190: 20
vástago de válvula corredera, 156: 26
vástago de válvula corredera, 157: 1
vástago esférico, 163: 1
vatio, 194: 7
vatio-hora, 194: 8
yector, 191: 15
veinte, 187: 5
velocidad, 136: 15
velocidad, 162: 19
velocidad, 191: 19
velocidad angular, 7: 6
velocidad de aspiración, 90: 3
velocidad de impulsión, 191: 20
velocidad de revolución, 191: 21
velocidad de salida, 136: 16
velocidad en la periferia, 32: 15
velocidad final, 66: 23
velocidad final, 178: 17
velocidad inicial, 90: 17
velocidad media, 10: 15
velocidad media, 105: 28
velocidad periférica, 122: 1
velocidad periférica, 122: 2
vena, 14: 22
vena, 101: 13
vena, 148: 19
vena, 191: 17
ventilador, 63: 20
ventisquero, 76: 23
verde, 79: 7
vertical, 192: 1
vesiculoso, 85: 23
vetas de otros minerales, 89: 20
vidrio, 76: 29
viga en C, 29: 20
vigésimo, 187: 4
vigneta, 14: 2
vigueta, 76: 20
vigueta, 94: 26
vigueta doble-T, 54: 3

vigueta doble-T, 81: 13
vilón, 191: 17
viruta, 151: 24
visagra de admisión, 90: 20
visagra de admisión, 90: 21
visagra de escape, 62: 5
visagra de escape, 62: 8
visagra de paro, 153: 14
visagra de presión, 131: 18
visagra de retención, 114: 7
visagra de retención, 136: 27
visagra impelente, 131: 18
viscosidad, 192: 10
viscoso, 192: 11
vitreo, 192: 12
vitriol, 192: 13
volante, 69: 22
volante de dirección, 169: 9
volante-disco, 51: 12
volante ventilador, 63: 23
volatilidad, 192: 15
volcánico, 192: 16
voltio, 192: 17
volumen, 192: 19
volumen de una molécula-gramo, 78: 10
volumen relativo en la más simple combinación, 36: 14
volumétrico, 192: 21
vuelta, 140: 7
vulcanita, 192: 24

W

waca basáltica, 13: 16

X

xantosiderita, 198: 3

Y

yacimiento, 49: 13
yarda, 198: 6
yarda cuadrada, 167: 1
yeso, 81: 9
yeso, 81: 11
yeso, 126: 28
yeso, 126: 29
yeso anhidro, 7: 8
yeso compacto, 81: 10
yeso cristalino, 45: 12
yeso de cristalización granulosa, 78: 15
yeso espático, 149: 16
yeso fibroso, 66: 1
yeso terroso, 72: 18
yoduro potásico, 130: 14
yugo, 198: 17
yunque, 14: 1

Z

zafir, 146: 5
zapata del freno, 21: 2
zapato, 152: 21
zona, 199: 12
zona mate, 48: 3
zona mate, 56: 22
zoquete de caucho, 144: 22

CENTRAL FOOD TECHNOLOGICAL RESEARCH INSTITUTE
LIBRARY
MYSORE.

checked
31/5/5-1

3/12/00

O.V.C.N
21/8/89

CHECKED
9-5-97

CHECKED
20 AUG 1997

CHECKED
2008

VERIFIED
2013

CFTRI-MYSORE
1544
Concise internat..

CASSELL'S FAMOUS DICTIONARIES

CASSELL'S ENGLISH DICTIONARY

In addition to defining over 120,000 words and phrases this dictionary covers the language of the scholar, scientist, sportsman and business man. Foreign phrases, proper names, abbreviations and lately adopted colloquialisms are also included. 1358 pages.

Cloth, 12s. 6d. net.

CASSELL'S FRENCH DICTIONARY

French-English, English-French

Edited by E. A. BAKER, M.A.

A dictionary prepared by the collaboration of many experts, and consequently of unrivalled value to the student of French. A great number of idioms, scientific and technical terms, both standard and recent, are included. Every word is supplied with its proper pronunciation in phonetic type. 1048 pages.

Cloth, 12s. 6d. net.

CASSELL'S GERMAN DICTIONARY

German-English English-German

Professor Breul's world-famous dictionary thoroughly revised and enlarged to include all modern forms and technical, political, economic and scientific terms. 1526 pages.

Cloth, 17s. 6d. net.

CASSELL'S LATIN DICTIONARY

Latin-English English-Latin

Revised by J. R. MARCHANT, M.A., and J. F. CHARLES, B.A.

With its wealth of quotations illustrating constructions and usage, and its historical and geographical notes, Cassell's Dictionary of Classical Latin is particularly well suited for the middle forms of public schools. 944 pages.

Cloth, 12s. 6d. net.

BREWER'S DICTIONARY OF PHRASE AND FABLE

By E. COBHAM BREWER, LL.D.

This standard work of reference, famous for fifty years, has been thoroughly revised and brought up to date. The book has been reset; every entry has been scrutinised and where necessary rewritten, and while some dead matter has been removed a much larger mass of new material is added. Demy 8vo., 1164 pages.

Cloth, 25s. net.